THE UNIVERSAL MESSAGE

OF

GURU GRANTH SAHIB

VOL. IV

By

Gurbachan Singh Makin

Management Consultant

GURU TEGH BAHADUR EDUCATIONAL CENTRE
CHANDIGARH

Published by :
Mrs. Parshotam Kaur Makin
1585, Sector 34-D,
Chandigarh-160 022
Phone : 2600244

© Copyright reserved with the Author
I.S.B.N. 81-900585-0-9

First Edition : 2010

Price : Rs. 300/-
$ 20/-
£ 15/-

Printed by : Printing Centre, 2235 , Sector 21-C, Chandigarh

PREFACE

The first volume was published in 1996 and the second volume in 2004. The third volume was brought out in 2009, whie the fourth volume has been published in 2010. Thus all the four volumes on the basic philosophy of Guru Granth Sahib, depicting the four main pillars of Sikhism, viz. The role of the Guru, the Lord's Will (hukam), Sadh Sangat (the company of holy congregations) and the recitation of Lord's True Name, are cosidered essential for attaining unison with the Lord. This is the fourth volume of the complete series.

According to Sikh philosophy. there is no value of formal religious rituals like fasting or visiting holy places of pilgrimage etc. for the realisation of ultimate truth. This could be gained by singing of Lord's praises and reciting of True Name with complete self-surrender, pure love and devotion.

The main theme to the complete self surrender to the Lord's Will (hukam) through the Guru's guidance as per the Guru's Word (Sabad) is gained in the company of holy saints (holy congregations) as explained by Guru Nanak Dev and his successors through Gurbani (alongwith other Bhagtas) in the holy Guru Granth Sahib.

G.S. Makin

1585, Sector 34-D
Chandigarh
Phone : 2600244

CONTENTS

COMPOSITION

COMPOSITION		PAGES
1.	Rag Maru	
	Mahala 3	1-22
	Mahala 4	23-24
	Mahala 5	25-35
	Maru Vaar	
	Mahala 3 with slokas	36-49
	Mahala 5 with slokas	49-62
	Rag Maru Bani	
	Kabir Jiu Ki	63-69
	Nam Dev Ji	69-70
	Jaidev Ji, Kabir Ji and Ravi Das Ji	70-72
2.	Tukhari Rag Chhant	
	Mahala 1	73-83
	Mahala 4	84-86
	Mahala 5	86-87
3.	Rag Kedara Mahala 4	88-89
	Rag Kedara Mahala 5	90-98
	Rag Kedara Bani Kabir Ji	98-100
	Ravidas Ji	101
4.	Rag Bhairou	
	Mahala 1	102-105
	Mahala 3	105-117
	Mahala 4	117-121
	Mahala 5	122-151
	Astpadian	
	Mahala 1	152
	Mahala 3	153

COMPOSITION		PAGES
	Mahala 5	154-156
	Bani Kabir Ji	156-160
	Namdev Ji	161-162
	Ravidas Ji	163
5.	Rag Basant	
	Mahala 1	164-171
	Mahala 3	171-181
	Mahala 4	182-184
	Mahala 5	185-196
	Mahala 9	197-199
	Astpadian	
	Mahala 1	200-204
	Mahala 4	205
	Mahala 5	206-207
	Kabir Ji	208-209
	Ramanand Ji	210
	Namdev Ji	211
	Ravidas Ji	212
6.	Sarang	
	Mahala 1	213
	Mahala 4	214-221
	Mahala 5	222-302
	Mahala 9	303-305
	Astpadian	
	Mahala 1	305
	Mahala 3	306-308
	Mahala 5	308-309
	Vaar Mahala 4	310-330
	Rag Sarag Kabir Ji	330-333
7.	Rag Malar	
	Mahala 1	334-340

COMPOSITION		PAGES
	Mahala 3	341-346
	Mahala 4	347-351
	Mahala 5	352-366
	Rag Malar Astpadian	
	Mahala 1	367-369
	Mahala 3	370
	Vaar Malar Mahala 5	371-393
	Bani Namdev Ji	394
	Ravidas Ji	395-396
8.	Rag Kanr'a	
	Mahala 4	397-403
	Mahala 5	404-427
	Astpadian Mahala 4	428-432
	Vaar Ka'nra Mahala 4	433-442
	Bani Namdev Ji	443
9.	Rag Kalyan	
	Mahala 4	444-447
	Mahala 5	448-452
	Astpadian Mahala 4	453-455
10.	Rag Parbhati	
	Mahala 1	456-465
	Mahala 3	466-471
	Mahala 4	471-474
	Mahala 5	475-482
	Astpadian	
	Mahala 1	482-486
	Mahala 3	487
	Mahala 5	488-489
	Kabir Ji	490-491
	Namdev Ji	492-493
	Rag Parbhati Beni Ji	494

COMPOSITION		PAGES
11.	Rag Jaijavanti Mahala 9	495-496
12.	Slok Sahaskriti	
	Mahala 1	497
	Mahala 5	498-499
13.	Slok Kabir Ji	500-502
	Slok Farid Ji	502-505
14.	Swaiyyai Mahala 5	506
15.	Swaiyyai (By Bhattas)	
	Mahala 1	507
	Mahala 2	508
	Mahala 3	509
	Mahala 4	510-511
	Mahala 5	512-513
16,	Slok Varan te Vadhik	
	Mahala 1	514
	Mahala 3	515
	Mahala 4	516
	Mahala 5	517
17.	Slok Mahala 9	518
18.	Munda'vani & Slok Mahala 5	519-520
19.	Rag Mala	521

i) **Ma'ru Solhai Mahala 3**
'ik Onkar Satgur prasad' (Page 1043)

hukami sahejai srishat upa'iee. Kar kar vaikhai apni vadiaiee.
aap karai kara'ie aapai hukmai re'ha samaiee hei' (1)

Apni nadar karai so paie'. Sachai sabad ta'r'i chit laie'.
Nanak daas kahai benanti bhikhia' Na'm dar paiee hei'. (16-1)

(Guru Amar Das)

ਮਾਰੂ ਮਹਲਾ ੩॥
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ॥(ਪੰਨਾ ੧ ੪੩)

ਹੁਕਮੀ ਸਹਜੇ ਸ੍ਰਿਸਟਿ ਉਪਾਈ॥ ਕਰਿ ਕਰਿ ਵੇਖੈ ਅਪਣੀ ਵਡਿਆਈ॥
ਆਪ ਕਰੇ ਕਰਾਏ ਆਪੇ ਹੁਕਮੇ ਰਹਿਆ ਸਮਾਈ ਹੇ॥ ੧॥

ਅਪਣੀ ਨਦਰਿ ਕਰੇ ਸੋ ਪਾਏ॥ ਸਚੈ ਸਬਦਿ ਤਾੜੀ ਚਿਤੁ ਲਾਏ॥
ਨਾਨਕ ਦਾਸੁ ਕਹੈ ਬੇਨੰਤੀ ਭੀਖਿਆ ਨਾਮੁ ਦਰਿ ਪਾਈ ਹੇ॥ ੧੬॥ ੧॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! The Lord having created this Universe as per His Will, pervades everywhere equally. There was complete darkness all over the world due to the man's attachment with worldly falsehood (Maya) when the Lord bestowed him through His Grace, unison with Himself. The Guru-minded persons are explained the secrets of the Lord in the company of holy saints while the self-willed persons are made to wander all over due to dual-mindedness and worldly attachments, and they lose their respect due to their egoism. The Guru-minded person remains imbued with Lord's True Name as he is immersed in the invaluable jewel of True Name with knowledge, having discarded his own cleverness and self-aggrandisement. They engage themselves in the service of the Guru, considering the whole worldly drama of Lord's love in the fourth state of Equipoise. The Lord also bestows complete knowledge on such persons having cast away their doubts and the fear-complex. Such Guru-minded persons attain True Name, the invaluable jewel, by serving the True Guru, and do not suffer from old age or Yama's fear and achieve purity of mind while the whole world is burning in the fire of worldly desires. They are imbued with the love of the Lord and save themselves from the cycle of births and deaths by serving the True Guru and inculcating True Name within, by ridding themselves of their egoism. They carry out all the

functions destined for them by the Lord's Will and sing the Praises of the Lord in the Company of holy saints. O Nanak ! My only prayer to the Lord is that I may be bestowed with the alms (boon) of True Name. Such Guru-minded persons, who are immersed in Guru's Word, are finally blessed with Guru's Grace and united with the Lord. (16-1)

i) **Ma'ru Mahala 3 (Page 1044)**

e'ko e'k vartai sabh soiee. Gurmukh virla' boojhai koiee.
eiko rav re'ha sabh antar tis bin avar na koieehei'. (1)

---

aapai gun'n daa'ta bicha'ri. Gurmukh de've'h paki sa'ri.
Nanak Na'm sama'veh sa'chai sache' te' pa't hoiee hei'. (16-2)

(Guru Amar Das)

ਮਾਰੂ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧ ੪੪)

ਏਕੋ ਏਕੁ ਵਰਤੈ ਸਭੁ ਸੋਈ॥ ਗੁਰਮੁਖਿ ਵਿਰਲਾ ਬੂਝੈ ਕੋਈ॥
ਏਕੋ ਰਵਿ ਰਹਿਆ ਸਭ ਅੰਤਰਿ ਤਿਸੁ ਬਿਨੁ ਅਵਰੁ ਨ ਕੋਈ ਹੇ॥ ੧॥

ਆਪੇ ਗੁਣ ਦਾਤਾ ਬੀਚਾਰੀ॥ ਗੁਰਮੁਖਿ ਦੇਵਹਿ ਪਕੀ ਸਾਰੀ॥
ਨਾਨਕ ਨਾਮਿ ਸਮਾਵਹਿ ਸਾਚੈ ਸਾਚੇ ਤੇ ਪਤਿ ਹੋਈ ਹੇ॥ ੧੬॥ ੨॥

ii) **Central Theme :** The True Master pervades all beings equally, but hardly any Guru-minded person appreciates it. The Lord had created eighty four lakhs of beings and then maintains them, though the world is completely blinded by the love of worldly falsehood. (Maya). The world is burning day and night in the vices, but no one attains peace of mind without the Guru's support. The whole world is moving as per the Lord's Will, as His Will is Truthful and His creation is also True as there is no other power. The fear, complex of the Yama also disappears through the Grace of the Guru though hardly anyone perceives Him within himself. The Lord unites some persons with Himself, who are blessed with the company of holy saints, and they are engaged in His prayers day and night. The persons, who recite True Name having cast away egoism, and worldly desires always find joy and comforts in life. The self-willed person wastes His human life, being engrossed in dual-mindedness and Maya (without the Guru's support). Why such an unfortunate person did not die ? The filth of egoism does not disappear, but this body could be purified through the Guru's

message. The darkness of five vices like sexual desires, always destroys this body as it is pervading within, due to the attachment of worldly falsehood. However, the fortunate Guru-minded persons are always immersed in Lord's love through the Guru's guidance, and attain peace of mind by reciting True Name. The whole understanding of Lord's Secrets is available through the Guru and I always accept whatever happens as per Lord's Will in the normal curse of events as I have inculcated the Lord's True Name in my heart. O Nanak ! Such Guru-minded persons who are imbued with the Lord's True Name, are blessed with honour and sing the praises of the Lord at His court, thus saving themselves from the cycle of births and deaths. (16-2)

i) **Ma'ru Mahala 3 (Page 1046)**

Jag jivan sa'cha eko da'ata. Gur Seva te' sabad pachhata.
eko amar eka patsa'hi ju'g ju'g sir kar banaiee hei'. (1)

Jo tis bha'vai soiee karsi. aapo'h hoa' na kichh ho'si.
Nanak Na'm milai vadiaiee dar sa'chai pa't pa'iee hei'. (16-3)

(Guru Amar Das)

ਮਾਰੂ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧ ੪੬)

ਜਗ ਜੀਵਨੁ ਸਾਚਾ ਏਕੋ ਦਾਤਾ॥ ਗੁਰ ਸੇਵਾ ਤੇ ਸਬਦਿ ਪਛਾਤਾ॥
ਏਕੋ ਅਮਰੁ ਏਕਾ ਪਾਤਿਸਾਹੀ ਜੁਗੁ ਜੁਗੁ ਸਿਰਿ ਕਾਰ ਬਣਾਈ ਹੇ॥ ੧॥

ਜੋ ਤਿਸੁ ਭਾਵੈ ਸੋਈ ਕਰਸੀ॥ ਆਪਹੁ ਹੋਆ ਨਾ ਕਿਛੁ ਹੋਸੀ॥
ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਮਿਲੈ ਵਡਿਆਈ ਦਰਿ ਸਾਚੈ ਪਤਿ ਪਾਈ ਹੇ॥ ੧੬॥ ੩॥

ii) **Central Theme :** There is only one True Lord, the benefactor of the whole Universe, who could be realised through the Guru's service or Guru's guidance. His Will alone prevails over the whole world. The persons, who attain self-realisation, sing the praises of the Lord with their tongue and gain an honourable position in his Presence. The Guru-minded persons get honoured by uniting with the Lord and remain imbued with His love within themselves, the real abode of the Lord. The True devotee is one who lives a life of such humility that he be'haves like a dead person while being alive, and partakes of the nectar of True Name by controlling the vices like sexual desires. Infact, no one could attain True Name without the service of the Guru. No one could extinguish the fire of worldly desires by

are engrossed in the Yama's noose due to their dual-minded and then they face death. The Guru-minded persons, who are blessed with Lord's Grace, realise all the secrets of the Lord, whereas the life of the self-willed person

ਨਾਨਕ ਨਾਮਿ ਰਤੇ ਮਨੁ ਨਿਰਮਲੁ ਨਾਮੇ ਨਾਮਿ ਨਿਵਾਸੀ ਹੇ॥ ੧੬॥੫॥

ii) **Central Theme :** The whole world is being managed as per Lord's

Will and the True Master Himself enjoys the worldly pleasures. The Lord is True and His Greatness and honour is also real and True, but it is through the Guru's Grace that we may inculcate His love in our hearts. Let us, therefore, sing His praises and carry on serving Him, as with the Guru's teachings the lotus-type heart gets blossomed. This body is likely to be destroyed any time, but the mind gets purified like gold by inculcating True Name within our heart. The mind gets satiated and purified provided True Name is inculcated within the heart. We offer ourselves as a sacrifice to the Guru-minded persons, who are imbued with the love of True Name, and are busy singing the Praises of the Lord, thus enjoying the bliss of life.

O Lord ! We perform those actions which are directed by you, We enjoy all comforts by reciting your True Name when Your bestow Your Grace on us. The persons, who engage themselves in the business of dealing in Guru's Word, earn the wealth of Truth, thus getting united with the Lord. O True Master ! May you bestow on me the boon of True Name and keep me engaged in reciting True Name through Your Grace by ridding me of all vices ! It is only few Guru-minded persons who attain the treasure of True Name, finally merging with the Lord; as man is made to forsake the Lord due to his ignorance and desire for more possessions. The self willed person is always engrossed in the love of worldly falsehood (Maya), as the blind man does not see reason, whereas the Guru-minded persons are always in high Spirits, and the self-Willed persons are sleeping in the slumber of egoism. O Nanak ! The persons, who are imbued with the love of the Lord, are pure of their heart and they are always immersed in True Name. (16-5)

i) Ma'ru Mahala 3 (Page 1049)

eko se'vi sada thir sa'cha. doojai laga sabh jag ka'cha.
Gurmati sada sach sa'la'hi sa'chai hi sa'ch patijai hei'. (1)

---

a'pai sa'cha eko soiee. tis bin dooja avar na koiee.
Nanak Na'm ratai ma'n sa'cha sacho sach ravijai hei'. (16-6)

(Guru Amar Das)

ਮਾਰੂ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧ ੪੯)

ਏਕੋ ਸੇਵੀ ਸਦਾਥਿਰੁ ਸਾਚਾ॥ ਦੂਜੈ ਲਾਗਾ ਸਭੁ ਜਗੁ ਕਾਚਾ॥
ਗੁਰਮਤੀ ਸਦਾ ਸਚੁ ਸਾਲਾਹੀ ਸਾਚੇ ਹੀ ਸਾਚਿ ਪਤੀਜੈ ਹੇ॥ ੧॥

ਆਪੇ ਸਾਚਾ ਏਕੋ ਸੋਈ ॥ ਤਿਸੁ ਬਿਨੁ ਦੂਜਾ ਅਵਰੁ ਨ ਕੋਈ ॥
ਨਾਨਕ ਨਾਮਿ ਰਤੇ ਮਨੁ ਸਾਚਾ ਸਚੋ ਸਚੁ ਰਵੀਜੈ ਹੇ ॥ ੧੬ ॥ ੬ ॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! The True Master is existent within whereas the whole Universe is temporary and transient, so that we should sing the praises of the Lord through the Guru's teachings. O True Master ! May you unite us with Yourself, through your grace and engage us in your love and devotion by ridding us of our shortcomings and vices. They purify their hearts by ridding themselves of the effects of worldly falsehood and egoism, thus reciting Lord's True Name with their tongue. The self-willed persons, however, waste this human life by being engulfed by I-am-ness and selfishness, thus being taken through the cycle of births and deaths. The self-willed persons thus undergo sufferings or enjoy comforts as per their actions, and nothing avails them in the end at the time of death, whereas the Guru-minded persons become worthy of praise. The Lord is the Master of both Guru-minded and self-willed persons but is pleased only with good and virtuous deeds. The persons, who are absorbed in True Name through the Guru's guidance, get honoured by attaining, True Name, having got rid of the dirt of worldly falsehood. Those persons, who cast away their egoism, partake of the nectar of True Name through the Guru's Grace. They free themsalve of their sins and sufferings by serving the Guru' as the Lord pervades everywhere being omni-present. The Guru-minded persons are imbued with His love and enjoy all worldly pleasures and comforts. The self-willed persons, however, burn in the fire of having more worldly possessions. The Guru-minded persons are pure themselves with their talk equally pure, and recite True Name having attained knowledge about Lord's Secrets. Some people, through their study of Vedas, but without knowing the importance of True Name, cannot cross this ocean successfully because of the filth of their vices and sinful action. O Nanak ! The Lord is real and True and those persons who are imbued with the love cf True Name, are also Truthful and are always immersed in the True Lord, thus finally realising Truth. (16-6)

i) **Ma'ru Mahala 3 (Page 1050)**

Sachai sacha takhat racha'ya. Nij ghar vasia tithai moh na maya.
Sa'd hi sa'ch vasia ghat antar Gurmukh karni sa'ri hai. (1)

Nanak Na'am ratai bairagi ma'n ta'n rasna Na'am sava'ri hai. (16-7)

(Guru Amar Das)

ਮਾਰੂ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧ ੫)

ਸਚੈ ਸਚਾ ਤਖਤੁ ਰਚਾਇਆ॥ ਨਿਜ ਘਰਿ ਵਸਿਆ ਤਿਥੈ ਮੋਹੁ ਨ ਮਾਇਆ॥
ਸਦ ਹੀ ਸਾਚੁ ਵਸਿਆ ਘਟ ਅੰਤਰਿ ਗੁਰਮੁਖਿ ਕਰਣੀ ਸਾਰੀ ਹੇ॥ ੧॥

ਨਾਨਕ ਨਾਮਿ ਰਤੇ ਬੈਰਾਗੀ ਮਨੁ ਤਨੁ ਰਸਨਾ ਨਾਮਿ ਸਵਾਰੀ ਹੇ॥ ੧੬॥ ੭॥

ii) **Central Theme :** In the (Sat Sangat) holy congregations there is no attachment to worldly falsehood (Maya) so the Lord abides therein in His original Form. The Guru-minded persons who profess and practise truthful living, are enabled to uphold Truth within themselves. They deal in a truthful business in life, thus earning the true wealth of Name in the world. The persons who are fortunate in having high prestige, always sing the praises of the Lord through the Guru's teachings as Guru's Word is engrained within their mind. But all this is possible provided the Lord bestows His Grace on such persons. Such Guru-minded persons are always in communion with one Lord, as there is no second power existing in the Universe. They attain the jewel of True knowledge by ridding themselves of their egoism, and are engaged in Truthful living with complete unison with the Lord by getting rid of the worldly attachment and worldly desires for possessions. The Guru-minded persons, however, purify their hearts and are always obsorbed in remembrance of the Lord, thus enjoying all comforts of life. The Lord bestows His Service on them, finally merging them with Himself through the Guru's Grace. They realise the Lord by ridding themselves of worldly falsehood. The Lord pervadeth every where thus supporting every one. The Guru-minded persons thus enjoy blissful life by practising truth, whereas the self-willed persons suffer due to their dual-mindedness. O Nanak ! The Guru-minded persons proceed with flying colours by reciting True Name with body, mind and soul. (16-7)

i) **Ma'ru Mahala 3 (Page 1051)**

Aa'pai aa'p upaie' upa'na. Sabh meh vartai e'k parchana.
Sabhna sa'ar karai jag jivan jin apna aap pachhata hai. (1)

Nanak Na'm ratai nirankari dar sa'chai sa'ch pachhata hai. (16-8)

ਮਾਰੂ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧ ੫੧)

ਆਪੇ ਆਪੁ ਉਪਾਇ ਉਪੰਨਾ॥ ਸਭ ਮਹਿ ਵਰਤੈ ਏਕੁ ਪਰਛੰਨਾ॥
ਸਭਨਾ ਸਾਰ ਕਰੇ ਜਗ ਜੀਵਨੁ ਜਿਨਿ ਅਪਣਾ ਆਪੁ ਪਛਾਤਾ ਹੇ॥ ੧॥

ਨਾਨਕ ਨਾਮਿ ਰਤੇ ਨਿਰੰਕਾਰੀ ਦਰਿ ਸਾਚੈ ਸਾਚੁ ਪਛਾਤਾ ਹੇ॥ ੧੬॥ 8॥

ii) **Central Theme :** The person who has attained self-realisation clearly understands that the same Lord pervades everywhere in the whole Universe. He alone creates this Universe. The whole world is engaged in vicious thoughts and sinful actions thus wasting this life, being engrossed in worldly falsehood, (Maya) whereas the Guru-minded persons are engaged in singing the praises of the Lord and enjoy all the worldly comforts and the nectar of True Name for inner satisfaction, fulfilling all their wishes. O Lord ! You are keeping us in such a state, as it pleases you ! O Lord ! I am spending this life with Your support as per Guru's guidance. Whenever Your Will prevails, we get engaged in your worship thus attaining self-realisation. We get rid of our dual-mindedness and perceive the Lord pervading all over, while the self-willed person does not realise the Guru's Word but could find sulace in your care when your bestow Your Grace on him. The Guru-minded persons are always engaged in reciting True Name being immersed in your remembrance, thus fulfilling their desires. The self-willed persons, without the True knowledge, undergo the cycle of births and deaths, while the Guru-minded persons get engaged in reciting praises of the Lord having appreciated the true knowledge. O Lord ! May we perceive you everywhere through Your Grace and remain immersed in True Name, thus purifying ourselves, making a success of this life. The self-willed persons, however, without the support of True Name get drowned in this ocean of life, whereas the Guru-minded persons are always immersed in Thy True Name having attained the knowledge about True Name. This body has been reduced to ashes many a time and the self-willed persons always go through the cycle of births and deaths, while the Guru-minded persons get merged in Truth by singing the praises of the Lord. O Nanak ! Whosoever is bestowed with the Grace of the Lord attains the Lord through the Guru's guidance and help many more to cross this ocean of life successfully. (16-8)

i) **Ma'ru Solhai Mahala 3 (Page 1052)**

aapai karta sabh jis karn'a. jia jant sabh teri sarna.
Aapai gupat vartai sabh antar Gur kai sabad pachha'ta hai. (1)

Nanak Na'am milai vadia'iee ju'g ju'g eko ja'ta hai. (16-9)

ਮਾਰੂ ਸੋਹਲੇ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧ ੫੨)

ਆਪੇ ਕਰਤਾ ਸਭੁ ਜਿਸੁ ਕਰਣਾ॥ ਜੀਅ ਜੰਤ ਸਭਿ ਤੇਰੀ ਸਰਣਾ॥
ਆਪੇ ਗੁਪਤੁ ਵਰਤੈ ਸਭ ਅੰਤਰਿ ਗੁਰ ਕੈ ਸਬਦਿ ਪਛਾਤਾ ਹੇ॥ ੧॥

ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਮਿਲੈ ਵਡਿਆਈ ਜੁਗਿ ਜੁਗਿ ਏਕੋ ਜਾਤਾ ਹੇ॥ ੧੬॥ ੯॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! All the beings, big or small, are created by you and are seeking refuge at your lotus feet. It is only through your teachings and guidance that we may realise your secrets. I am always immersed in your remembrance, as your devotees are always blessed with the treasure of True Name. It is through Your Grace that some persons attain self-realisation, The person blessed with Your Grace, are always engaged in singing Your Praises thus ridding themselves of the cycle of births and deaths.

O Lord ! The whole world is engrossed in worldly falsehood, (Maya) thus getting lost in all sorts of whims while some persons whom your prefer and love are engaged in True Name. Infact, the whole world goes through experiences of joy or sorrow based on their acts of sins or noble deed, where as the Guru-minded persons always enjoy comforts through following Guru's teachings. The self-willed person however undergoes sufferings even in the next life being engulfed by dual-mindedness, and always repents in the end. The Guru-minded persons are always immersed in True Name by following Lord's Will and by reciting the Guru's Word. It is only few persons who appreciate that the Lord Himself is the benefactor and decider of our good and bad actions, while the Guru-minded persons realise truth. The self-willed persons, could also attain the Lord by reciting True Name as the same light pervades within their inner selves, The Lord is however limitless and beyond our comprehension, thus none could ever gauge His Greatness or Vastness. Even Hindu books like Smritis and Shastras talk of the love of worldly falsehood (Maya) as such few Guru-minded persons alone realise the True Lord through the Guru's guidance. O Nanak ! The Guru-minded persons receive all the honours and Greatness through the recitation of True Name. (16-9)

i) **Ma'ru Mahala 3 (Page 1053)**

So sach sevoh sirjanha'ra. Sabdai dookh nivara'nhara.
aga'm agochar kima't nahi pa'iee aa'pai agam athaha hai. (1)

Nanak Sa'ch kehai benanti sach devo'h sach samaha hai. (16-1-10)

ਮਾਰੂ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧ ੫੩)

ਸੋ ਸਚੁ ਸੇਵਿਹੁ ਸਿਰਜਣਹਾਰਾ॥ ਸਬਦੇ ਦੂਖ ਨਿਵਾਰਣਹਾਰਾ॥
ਅਗਮੁ ਅਗੋਚਰੁ ਕੀਮਤਿ ਨਹੀ ਪਾਈ ਆਪੇ ਅਗਮ ਅਥਾਹਾ ਹੇ॥ ੧॥

ਨਾਨਕ ਸਾਚੁ ਕਹੈ ਬੇਨੰਤੀ ਸਚੁ ਦੇਵਹੁ ਸਚਿ ਸਮਾਹਾ ਹੇ॥ ੧੬॥ ੧॥ ੧੦॥

ii) **Central Theme :** The Lord is ever limitless, being beyond our comprehension and no human being could dare gauge His Greatness or Vastness as it is impossible. The Lord is, infact a replica of Truth and through His Grace enables some Guru-minded persons to serve the cause of Truth or perform truthful actions, thus they enjoy the eternal bliss by reciting True Name. Such persons sing the praises of the Lord in the Company of holy saints, thus enjoying the true value of this jewel of human life through the Guru's Word. (Gurbani). Such Guru-minded persons deal in the business of True Name in this world, thus amassing the capital of the nectar of True Name by attaining self-realisation. On the other hand the self-willed persons are engulfed by the worldly falsehood (Maya) and dual-mindedness, thus wandering all over in thoughtless pursuits and going through the Cycle of births and deaths. The Guru-minded persons, however, depend on True Name alone during day and night, thus they cross this ocean of life successfully, and the Lord bestows all the grandeur and greatness on them. Even Brahma, Vishnu or Shiva could not guage His Greatness or Vastness. O Lord whereas some persons blessed with Your Grace are enabled to describe Thy limitless Creation. O Brother ! Let us recite Lord's True Name and obey His dictates while spending this life in His Service thus becoming free from all care and worries, which is possible through the Guru's guidance and Grace alone. O Lord ! We have to follow the same path as ordained by your, but the Guru-minded persons are always engaged in reciting True Name. O Nanak ! My only prayer to the Lord is, that the Lord may unite me with Himself by blessing me with the nectar of True Name ! (16-1-10)

i) **Ma'ru Mahala 3 (Page 1054)**

Satgur se'van se' vadbha'gi. Andin sa'ch Na'am livla'gi.
Sada sukh da'ata ratia' ghat antar; sabad sachai oma'ha hei'. (1)

Nanak jan Na'am sala'hai bigsai so Na'am beparvaha hai. (16-2-11)

(Guru Amar Das)

ਮਾਰੂ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧ ੫੪)

ਸਤਿਗੁਰ ਸੇਵਨਿ ਸੇ ਵਡਭਾਗੀ॥
ਅਨਦਿਨੁ ਸਾਚਿ ਨਾਮਿ ਲਿਵਲਾਗੀ॥
ਸਦਾ ਸੁਖ ਦਾਤਾ ਰਤਿਆ ਘਟ ਅੰਤਰਿ ਸਬਦਿ ਸਚੈ ਓਮਾਹਾ ਹੇ॥ ੧॥

ਨਾਨਕ ਜਨੁ ਨਾਮੁ ਸਲਾਹੇ ਬਿਗਸੈ ਸੋ ਨਾਮੁ ਬੇਪਰਵਾਹਾ ਹੇ॥ ੧੬॥ ੨॥ ੧੧॥

ii) **Central Theme :** When the Lord bestows His Grace on us, we are enabled to meet the Guru who in burn awakens us to develop the love of the Lord within us but the meeting with the Guru is made possible through our great fortune alone. Then we could enjoy the perfect bliss and further rid ourselves of our egoism thus experiencing spiritual joy through the company of holy saints. We could thus eliminate our inner darkness caused by ignorance with the help of Guru's guidance and the light of knowledge shines forth within. Infact the Lord proclaims certain dictates on each individual, (which get engraved on our forehead) based on our actions; so that the Guru-minded persons get past considerations of joy or sorrow and spend their lives in Lord's remembrance while the self-willed persons always undergo sufferings having no faith in Lord's existence. They do not follow the meaning of Guru's Word and undergo the paugs of the cycle of births and deaths whereas the Guru-minded person, following the Lord's Will, remembers the Lord's True Name thus getting free from the clutches of the god of death. He understands that the Lord pervades all over the world having created this Universe; thus he enjoys the bliss of a unison with the Lord getting rid of the cycle of births and deaths. Such Guru-minded persons pin their faith on True Name through the Guru's teachings, which saves them from the vagaries of this worldly falsehood, thus enabling them to enjoy the peace of mind and bliss of life, and finally merge with Truth. Such persons are always immersed in the recitation of True Name, thus finding favour with the Lord and getting honoured by Him and united with Him. The person, who sings the praises of the True Lord, gets purified himself, finally becoming a personification of the Lord. O Nanak ! The person, who spends his life in reciting True Name and sings the praises of the Lord, forgets his personal needs thus becoming care-free from worldly desires. (16-2-11)

i) **Ma'ru Mahala 3 (Page 1055)**

Har jiu sevioh aga'm apara. Tisda a'nt na pai'eai pa'rava'ra.
Gur prasad ravia' ghat antar tit ghat ma't aga'ha hai. (1)

Nanak Naa'm ratai baira'gi Na'mai ka'raj soha' hai. (16-3-12)

(Guru Amar Das)

ਮਾਰੂ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧ ਪਪ)

ਹਰਿ ਜੀਉ ਸੇਵਿਹੁ ਅਗਮ ਅਪਾਰਾ॥ ਤਿਸਦਾ ਅੰਤੁ ਨ ਪਾਈਐ ਪਾਰਾਵਾਰਾ॥
ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਰਵਿਆ ਘਟ ਅੰਤਰਿ ਤਿਤੁ ਘਟਿ ਮਤਿ ਅਗਾਹਾ ਹੇ॥ ੧॥

ਨਾਨਕ ਨਾਮਿ ਰਤੇ ਬੈਰਾਗੀ ਨਾਮੇ ਕਾਰਜੁ ਸੋਹਾ ਹੇ॥ ੧੬॥ ੩॥ ੧੨॥

ii) **Central Theme :** The Lord is limitless and too deep for a probe beyond our reach and comprehension. However, a person who is blessed with the Guru's Grace and benevolence attains the Lord by reciting True Name, as the Lord sustains all the beings through His care and maintenance. One point is worth our consideration that the whole world is being managed as per Lord's Will vide His dictates, so we could enjoy the bliss of life by following His Will but this point is realised by few persons only through the Guru's guidance and Grace. It is only those persons, who sing His praises that get imbued with Lord's love, thus getting emancipated from the cycle of births and deaths. The person, who gains the Guru's guidance, is blessed with the light of knowledge from the Guru's teachings and is enabled to sing the praises of the Lord, thus remaining absorbed in the service of the Lord day and night. The self-willed person, on the other hand, wastes this life in the darkness of ignorance like a fool and goes through the cycle of Rebirths under the spell of dual-mindedness. The Guru-minded person, however, perceives the Lord within himself, by reciting True Name as the Lord is the King of Kings. Such a person, through the remembrance of True Name and following the Guru's message, attains the Lord for ever and is not forsaken by Him again.

O Lord ! Thou art the Creator of this worldly drama and the benevolent benefactor of all the comforts of life and enable this human being to merge with Thee through the recitation of True Name, thus he is saved from all types of accounting (for his actions) and doubts. O Nanak ! The Lord's saints always follow the Guru's teachings, thus they remain immersed in

the Lord's True Name all the time by rising alone the stage of performing vicious actions. They live a higher and truthful life through reciting True Name and are thus received with honour every where. (16-3-12)

i) **Ma'ru Mahala 3 (Page 1056)**

Me'rai prabh sa'chai ik khel rachaya. Koiai na kishi jeha upa'ya.
aapai pharak karai vaikh vigasi sabh ra's dehi maha hai. (1)

Nanak jan gun'n ga'vai nit sa'chai gu'nn ga'veh
gu'nni samaha hai. (16-4-13)

(Guru Amar Das)

ਮਾਰੂ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧ ੫੬)

ਮੇਰੈ ਪ੍ਰਭਿ ਸਾਚੈ ਇਕੁ ਖੇਲੁ ਰਚਾਇਆ॥ ਕੋਇ ਨ ਕਿਸਹੀ ਜੇਹਾ ਉਪਾਇਆ॥
ਆਪੇ ਫਰਕੁ ਕਰੇ ਵੇਖਿ ਵਿਗਸੈ ਸਭਿ ਰਸੁ ਦੇਹੀ ਮਾਹਾ ਹੇ॥ ੧॥

ਨਾਨਕ ਜਨੁ ਗੁਣ ਗਾਵੈ ਨਿਤ ਸਾਚੇ
ਗੁਣ ਗਾਵਹ ਗੁਣੀ ਸਮਾਹਾ ਹੇ॥ ੧੬॥ ੪॥ ੧੩॥

ii) **Central Theme :** The Lord has enacted a wonderful drama so that in this world the human beings are with each being different from the others. He has filled this human body with all the forms of powers and strengths, and has enabled man to perceive the Lord within through the light of knowledge bestowed with the Guru's Grace. The Lord has produced complete darkness through ignorance in some cases whereas in some other cases He has blessed people with self-realisation through the light of knowledge so that their conscience is enlightened like lotus flower blossoming up. Births and deaths are caused by the Lord's Will and one gets salvation through the Grace of the Lord alone. It is by following the Guru's teachings that we may find solace and peace of mind through service and Guru's guidance. We may attain the real gain in this world by reciting True Name. The person, who follows the Lord's Will and sings the praises of the Lord in the company of holy saints, gets honoured in the world. We have to bear the fruit of our actions, as everything is pre-destined by the Lord and we cannot attain Salvation due to our bad actions or corrupt mind. However, the Guru-minded person attains Salvation in his lifetime by following Guru's teachings, and gets riddance from his egoism through the attaining of Greatness by meditating on True Name. Whereas the faithless person is lost in the worldly falsehood,

being caught in the sinful and vicious actions due to his ignorance. He does not attain self-realisation in spite of studying Vedas, whereas the Guru-minded person attains Truth by following the true path, and his tongue enjoys the pleasure of Lord's unison while the faithless person does not realise the true taste of bliss and speaks a crude language. Such persons do not find rest even in their dreams due to dual-mindedness, whereas persons following Lord's Will through the Guru's Word always enjoy a peaceful life as the Lord merges them with Himself through His Grace. O Nanak ! The Guru-minded persons, who have adapted themselves to a way of life prescribed by the Guru's Word, attains the Lord finally merging with the Lord by meditating on True Name. (16-4-13)

i) Ma'ru Mahala 3 (Page 1057)

Ne'chal ek sada sach soiee. Poorai Gur te' sojhi hoiee.
har ras bhinai sada dhian Gurmat seel sanaha hai. (1)

Nanak Gurba'ni har pa'ya har jap ja'ap samaha hai. (16-5-14)

(Guru Amar Das)

ਮਾਰੂ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧ ੫੭)

ਨਿਹਚਲੁ ਏਕੁ ਸਦਾ ਸਚੁ ਸੋਈ॥ ਪੂਰੇ ਗੁਰ ਤੇ ਸੋਝੀ ਹੋਈ॥
ਹਰਿ ਰਸਿ ਭੀਨੇ ਸਦਾ ਧਿਆਇਸਿ ਗੁਰਮਤਿ ਸੀਲੁ ਸੰਨਾਹਾ ਹੇ॥ ੧॥

ਨਾਨਕ ਗੁਰਬਾਣੀ ਹਰਿ ਪਾਇਆ ਹਰਿ ਜਪੁ ਜਾਪਿ ਸਮਾਹਾ ਹੇ॥ ੧੬॥੫॥ ੧੪॥

ii) Central Theme : It is through the Guru's teachings that one gets an insight into the existence of the imperishable Lord and such persons having imbibed the Guru's message remain immersed in the remembrance of Lord's True Name. Such Guru-minded persons, having discarded the companionship of worldly falsehood (Maya), enjoy the treasure of True Name within their hearts. The ruler and the ruled both remain cut off from the service of the Guru due to their dual-mindedness. O Brother ! Let us always remember the Lord through the Guru's guidance, and enjoy the bliss of life by following the Lord's Will. Thus we could gain peace of mind and self-contentment by getting rid of our egoism through the Guru's service. This world comes into existance because of our love for egoism and worldly falsehood, finally getting lost into oblivion through man's neglect of Lord's True Name. However, we could gain salvation by

following Guru's teachings and reciting Lord's True Name. Infact, the Lord has dictated His writ based on man's actions in the form of "separation" or 'union' with the Lord from the beginning of life itself which none has the power to change later. The Persons, who become deserving of Guru's Grace by following Guru's guidance, are finally blessed with Salvation in this life itself. On the other hand the faithless persons, due to their ignorance are engaged in vicious and sinful actions, thus leading a life worse than worms crawling in dirt whereas the Guru-minded persons are in search of Truth, leading to sweetness in their talk even. Thus the self-willed persons do not enjoy peace even in their dreams even and forgetful of True Name they suffer through the cycle of births and deaths. The Guru-minded persons, follow the Lord's Will and enjoy the Lord's love and Grace by day and night, thus remaining united with the Lord. O Nanak! The Lord creator of all beings enable the Guru-minded persons to merge with Him through Guru's guidance, reciting True Name through singing Guru's Word. (Gurbani) (16-5-14).

i) Ma'ru Mahala 3 (Page 1058)

Gurmukh naad Baid bichar. Gurmukh gyan dhian a'par.
Gurmukh haar harai prabh bhavai Gurmukh poora paienda.

Nanak naam ratai vichari naamai naam samaida. (16-1-15)

(Guru Amar Das)

ਮਾਰੂ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧ ੫੮)

ਗੁਰਮੁਖਿ ਨਾਦ ਬੇਦ ਬੀਚਾਰੁ ॥ ਗੁਰਮੁਖਿ ਗਿਆਨੁ ਧਿਆਨੁ ਅਪਾਰੁ ॥
ਗੁਰਮੁਖਿ ਕਾਰ ਕਰੇ ਪ੍ਰਭ ਭਾਵੈ ਗੁਰਮੁਖਿ ਪੂਰਾ ਪਹਾਇਦਾ ॥੧॥

ਨਾਨਕ ਨਾਮ ਰਤੇ ਵੀਚਾਰੀ ਨਾਮੇ ਨਾਮਿ ਸਮਾਇਦਾ ॥੧੬॥੧॥੧੫॥

ii) Central Theme : The Guru-minded persons are engaged in the meditation of the Lord while others are busy in studying Vedas or sounding musical notes. The Guru-minded persons have diverted their mind from sinful actions and are immersed in Truth, by leading a disciplined life.

If it pleases Him, the Lord enables us to unite with the True Guru and then inculcate the love of the Lord in our hearts, by following Lords Will.

O Nanak ! The Guru-minded persons are always imbued with the love of

the Lord's True Name, and get immersed in the True Lord through Guru's guidance. (16-1-15)

i) **Ma'ru Mahala 3 (Page 1059)**

aapai srist hukam sabh saji. aapai thaap uthap nivaji.
aapai niaou karai sabh sacha sachai sach milai da. (1)

Nanak dass kehai benanti sach naam chit laida. (16-2-16)

(Guru Amar Das)

ਮਾਰੂ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧ ੫੯)

ਆਪੇ ਸ੍ਰਿਸਟਿ ਹੁਕਮਿ ਸਭ ਸਾਜੀ ॥ ਆਪੇ ਥਾਪਿ ਉਥਾਪਿ ਨਿਵਾਜੀ ॥
ਆਪੇ ਨਿਆਉ ਕਰੇ ਸਭੁ ਸਾਚਾ ਸਾਚਿ ਮਿਲਾਇਦਾ ॥੧॥

ਨਾਨਕ ਦਾਸੁ ਕਹੈ ਬੇਨੰਤੀ ਸਚਿ ਨਾਮਿ ਚਿਤੁ ਲਾਇਦਾ ॥੧੬॥੧॥੧੬॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! You are always blessing us with Your Grace and benevolence. We could realise Your Greatness through the Guru's guidance only.

The human body is like a fort and the love of Maya prevails throughout. This body mingles with dust finally if the individual does not seek the Guru's guidance.

The Lord Himself abides in the human body, in the form of the Prime-Soul, but few Guru-minded persons get united with the Lord through His Grace and benevolence. The human mind, due to its wanderings, undergoes sufferings, without serving the True Guru.

The vices of sexual desires and anger are very strong in the world, but through the service of the True Guru, the love of Maya is cast away and the individual could realize True Lord (Truth) through the Grace of the Lord.

O Nanak ! I would pray to the Lord, to enable me develop love of True Name through His Grace. (16-2-16)

i) **Ma'ru Mahala 3 (Page 1060)**

aad jugad dayapt daata. Poorai Gur kai sabad pachhata.
Tudnu se'veh se' tujeh samavai tu aapai mail milaenda. (1)

Nanak naam vasai ghat antar Gurmati mail milaenda. (16-3-17)

(Guru Amar Das)

ਮਾਰੂ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧ ੬)

ਆਦਿ ਜੁਗਾਦਿ ਦਇਆਪਤਿ ਦਾਤਾ ॥ ਪੂਰੇ ਗੁਰ ਕੈ ਸਬਦਿ ਪਛਾਤਾ॥
ਤੁਧੁਨੋ ਸੇਵਹਿ ਸੇ ਤੁਝਹਿ ਸਮਾਵਹਿ ਤੂ ਆਪੇ ਮੇਲਿ ਮਿਲਾਇਦਾ ॥੧॥

ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਵਸੈ ਘਟ ਅੰਤਰਿ ਮੁਰਮਤੀ ਮੇਲਿ ਮਿਲਾਇਦਾ ॥੧੬॥੩॥੧੭॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! You are our benevolent master from the beginning of ages and are bestowing Your benevolence through. Your Grace and the Guru's guidance.

O Lord ! You alone know Your secrets, and Your Will prevails everywhere. The person, who has sought refuge at the Guru's lotus-feet, has attained peace and tranquillity of mind.

O Lord ! Even Smritis and Shastras have not realized Your Greatness, but the ignorant person does not realize the Truth. Whosoever sings the Lord's praises gains peace of mind.

O Nanak ! The persons, who have inculcated the love of True Name no their hearts, have been united with the Lord through the Guru's guidance. (16-1-17)

i) **Ma'ru Mahala 3 (Page 1061)**

Jag chhatih kiou guba'ra. tu aapai janeh sirjanhara.
hore kia ko kehai ke akh vakha'nai tu aapai kimart paienda. (1)

Nanak naam small sada Tu Gurmakh ma'n vassaienda. (16-4-18)

(Guru Amar Das)

ਮਾਰੂ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧ ੬)

ਜਗ ਛਤੀਹ ਕੀਓ ਗੁਬਾਰਾ ॥ ਤੂ ਆਪੇ ਜਾਣਹਿ ਸਿਰਜਣਹਾਰਾ ॥
ਹੋਰ ਕਿਆ ਕੋ ਕਹੈ ਕਿ ਆਖਿ ਵਖਾਣੈ ਤੂ ਆਪੇ ਕੀਮਤਿ ਪਾਇਦਾ ॥੧॥

ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਸਮਾਲਿ ਸਦਾ ਤੂੰ ਗੁਰਮਤੀ ਮੰਨਿ ਵਿਸਾਇਦਾ ॥੧੬॥੪॥੧੮॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! On doomsday total darkness was prevailing during various ages, which is known to You alone, as the creation of the Universe was enacted by You as per Your Will. In the human life, the greatest service is that of the Guru, with whose support we could sing the praises of the Lord by reciting True Name.

One gets enlightened with Truth through the Guru's Grace and one attains peace and tranquillity of mind. The various senses are controlled ony through the Guru's guidance as the world is running in the fire of sexual desires and anger. O Nanak ! The person, who follows the Guru's guidance, always recites True Name, so we should also imbibe the love of True Name and gain peace of mind. (16-4-18)

i) **Ma'ru Mahala 3 (Page 1062)**

"har jio da'ata agam atha'ha"

(Guru Amar Das)

ਮਾਰੂ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧ ੬੨)

"ਹਰਿ ਜੀਉ ਦਾਤਾ ਅਗਮ ਅਥਾਹਾ॥"

ii) **Central Theme :** The individual blessed by the Guru's Grace is united with the Lord through the Company of holy saints. Infact, the Lord is our only benefactor, who after creating us keeps us engaged in various occupations as per His Will. Some persons, who follow the Guru's guidance, being pre-destined and fortunate enough, are revealed the secrets of life by the Lord Himself. Such persons enjoy the bliss of life by developing love of the Lord and by meditating on True Name through the Guru's Grace. There are other self-willed faithless persons, who suffer the paugs of separation at the hands of Yama, leading a life of sinful actions. They are always busy hankering after worldly attachments, thus suffering for their misdeeds. O Lord ! The Guru-minded persons, through Your Grace, are engaged in the service of the Guru and are finally united with your through the enlightenment of knowledge within. They are busy seeking Truth throughout their lives and getting rid of egoism, attain Salvation.

O Nanak ! The person, who inculcates True Name within has heart, remains always immersed in the meditation of the Lord, finally getting united with Him. (16-5-19)

i) **Ma'ru Mahala 3 (Page 1063)**

"Jo tudh karna so kar pa'ya." bhainai vitch ko virla aya'.

(Guru Amar Das)

ਮਾਰੂ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧ ੬੩)

"ਜੋ ਤੁਧੁ ਕਰਣਾ ਸੋ ਕਰਿ ਪਾਇਆ॥ ਭਾਣੈ ਵਿਚਿ ਕੋ ਵਿਰਲਾ ਆਇਆ॥"

ii) **Central Theme :** O Lord ! There are few Guru-minded persons who follow Your Will without a murmur and take pleasure in accepting You verdict, through the Guru's Grace. They are honoured in this world and hereafter and finally united with, your following the Guru's teachings. The self-willed persons, inspite of their clever moves never find peace of mind and lead a life of sinful actions, finally landing up in the clutches of Yama.

The Guru-minded persons enjoy the bliss of life by meditating on True Name and developing the love of the Lord through the Guru's guidance.

This human body is the beautiful abode for the Lord as He resides therein in the form of a Prime-soul but this secret is revealed to few fortunate persons alone who sing Lord's Praises day in and day out.

O Nanak ! The Guru-minded persons alone attain the gift of True Name, leading to permanent bliss in life, through the Guru's Grace. (16-6-20)

i) **Ma'ru Mahala 3 (Page 1064)**

Ka'ya kanchan sabad vichara. tithai har vasai jis da ant na paravara.
Andin har seveho sachi bani har jiu sabad milainda. (1)

Nanak naam salahai sacha poorai bha'g ko paienda. (16-7-21)

(Guru Amar Das)

ਮਾਰੂ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧ ੬੪)

ਕਾਇਆ ਕੰਚਨ ਸਬਦੁ ਵੀਚਾਰਾ ॥ ਤਿਥੈ ਹਰ ਵਸੈ ਜਿਸਦਾ ਅੰਤੁ ਨ ਪਾਰਾਵਾਰਾ ॥
ਅਨਦਿਨੁ ਹਰਿ ਸਵਿਹੁ ਸਚੀ ਬਾਣੀ ਹਰਿ ਜੀਉ ਸਬਦਿ ਮਿਲਾਇਦਾ ॥ ੧॥

ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਸਲਾਹੇ ਸਾਚਾ ਪੂਰੈ ਭਾਗਿ ਕੋ ਪਾਇਦਾ ॥ ੧੬॥੭॥੨੧॥

ii) **Central Theme :** The human body is the abode of the Lord Himself, who is limitless and beyond our comprehension. The persons, who serve the True Master through the Guru's Word, get united with the Lord. Moreover, the Lord bestows the light of knowledge to few Guru-minded persons, while the rest grope in the darkness.

The self-willed persons, engrossed in worldly attachments, waste their lives, as they do not remember the True Lord and undergo all sorts of sufferings.

O Nanak ! The person, who is fortunate enough and pre-destined, attains the True Name by singing the praises of the Lord, and makes a success of this human life. (16-7-21)

i) **Ma'ru Mahala 3 (Page 1065)**

Nirankar aka'r upaya. Maya moh hukam banaya.
aapai khel karai sabh karta sunn sacha ma'n vasaienda. (1)

Nanak naam milai vadiaiee namai hi sukh paienda. (16-8-22)

(Guru Amar Das)

ਮਾਰੂ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧ ੬੫)

ਨਿਰੰਕਾਰਿ ਆਕਾਰੁ ਉਪਾਇਆ॥ ਮਾਇਆ ਮੋਹੁ ਹੁਕਮਿ ਬਣਾਇਆ ॥
ਆਪੇ ਖੇਲੁ ਕਰੇ ਸਭਿ ਕਰਤਾ ਸੁਣਿ ਸਾਚਾ ਮਨਿ ਵਸਾਇਦਾ ॥੧॥

ਨਾਨਕ ਨਾਮ ਮਿਲੈ ਵਡਿਆਈ ਨਾਮੇ ਹੀ ਸੁਖੁ ਪਾਇਦਾ ॥੧੬॥੮॥੨੨॥

ii) **Central Theme :** The Lord, after creating the Universe through His Will, has developed man's attachment towards Maya (worldly falsehood). This three-pronged Maya, viz. lust for power, greed and partial peace, has distracted man away from the love of the Lord. However, the Guru's Word, enables us to attain True Name; thus the Guru-minded person finally merges with the Lord through the Guru's guidance. The self-willed person wastes this human life due to his dual-mindedness and lack of knowledge. The Lord pervades equally in all the beings and could be attained through the Guru's Grace only.

O Nanak ! The person, who sings Lord's praises enjoys the bliss and joy through recitation of True Name. (16-8-22)

i) **Ma'ru Mahala 3 (Page 1066)**

agam agochar vaiparvahai. aapai meharvan agam athahai.
apa'r koiai na sakai tis no Gur sabdi melaya. (1)

Nanak eik kehai benanti Namai naam sama'ya. (16-1-23)

(Guru Amar Das)

ਮਾਰੂ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧ ੬੬)

ਅਗਮ ਅਗੋਚਰ ਵੇਪਰਵਾਹੇ ॥ਆਪੇ ਮਿਹਰਵਾਨ ਅਗਮ ਅਥਾਹੇ॥
ਅਪੜਿ ਕੋਇ ਨ ਸਕੈ ਤਿਸਨੋ ਗੁਰ ਸਬਦੀ ਮੇਲਾਇਆ ॥ ੧॥

ਨਾਨਕੁ ਏਕ ਕਹੈ ਬੇਨੰਤੀ ਨਾਮੇ ਨਾਮਿ ਸਮਾਇਆ ॥ ੧੬॥ ੧॥ ੨੩॥

ii) **Central Theme :** The Lord is the greatest benefactor, though beyond our reach and comprehension. He bestows His favours on us and can be attained through the Guru's guidance.

The persons, who join the company of holy congregations (sadh sangat) are enabled by the Lord to unite with Him through the Guru's guidance on getting rid of their egoism. The self-willed persons, engrosed in worldly falsehood (Maya), are lost in total ignorance due to lack of knowledge.

This human being, involved in ulterior motives, through Guru-minded person, through Guru's guidance, can attain True Name. O Nanak ! May the Lord enable me to remain absorbed in recitation of True Name by singing His praises all the time. (16-1-23)

i) **Ma'ru Mahala 3 (Page 1068)**

Nadri bhagtan leho mila'ie'. bhagat salahin sada liv laie'.

Nanak Na'am milai vadia'iee a'ap gavaie' sukh pa'ya. (16-2-24)

(Guru Amar Das)

ਮਾਰੂ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧ ੬੮)

ਨਦਰੀ ਭਗਤਾ ਲੈਹੁ ਮਿਲਾਏ॥ ਭਗਤ ਸਲਾਹਨਿ ਸਦਾ ਲਿਵ ਲਾਏ॥

ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਮਿਲੈ ਵਡਿਆਈ ਆਪੁ ਗਵਾਇ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ॥ ੧੬॥ ੨॥ ੨੪॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! The person, who is blessed by you with the company of holy congregations, remains imbued with your love and continues to sing Your Praises. But this worship is gained through the Guru's teachings alone, and such Guru-minded persons enjoy all comforts and joy by ridding themselves of their egoism, extinguishing the fire of ignorance and worldly attachments. On the other hand the self-willed person gropes in the darkness of ignorance and lack of knowledge and undergoes sufferings, by going through the cycle of Rebirths. One could get emancipation from this torture through the Guru's guidance. The Guru-minded person gets united with the Lord by carrying out the Guru's instructions in the state of Equipoise, whereas no one could cross this ocean of life without the Guru's guidance. The human being is just like a bird perched on the tree of this human frame, sustaining himself by partaking the nectar of True Name through the Guru's guidance as its food, thus attaining self-realisation and ridding himself from the effects of worldly falsehood. O Nanak! May the Lord unite us with Himself by bestowing on us the boon of True Name through His Grace ! (16-2-24)

i) **Ma'ru Solhai Mahala 4 (Page 1069)**
'Ik Onkar Satgur prasad'

sacha a'ap savara'n ha'ra. avar na soojhas beeji ka'ra.

---

aap milia jag jivan da'ta Nanak ank samaiee hai. (16-1)

(Guru Ram Das)

ਮਾਰੂ ਸੋਲਹੇ ਮਹਲਾ ੪॥ (ਪੰਨਾ ੧ ੬੯)
॥ ੧ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਸਚਾ ਆਪ ਸਵਾਰਣਹਾਰਾ॥ ਅਵਰ ਨ ਸੂਝਸਿ ਬੀਜੀ ਕਾਰਾ॥

ਆਪਿ ਮਿਲਿਆ ਜਗ ਜੀਵਨੁ ਦਾਤਾ ਨਾਨਕ ਅੰਕਿ ਸਮਾਈ ਹੇ॥ ੧੬॥ ੧॥

ii) **Central Theme :** The True Lord pervades all beings equally, though few persons, through the Guru's Grace, enjoy the bliss of uniting with Him. The faithless persons, however, undergo the torture of the cycle of Rebirths, being lost in the chase of worldly falsehood. (Maya) O Lord ! May you bless me with Your Grace and enable me to spend this life under the Guru's guidance, so as to finally merge with you through the treasure of the nectar of True Name ! It is only through the Guru's Grace that some

fortunate and pre-destined persons attain the service of the Guru. Such persons get enlightened with the knowledge of the Lord's Secrets and finally merge with Him in the state of Equipoise by reciting True Name, just as the darkness of night disappears with the rays of the sun appearing on the horizon. Infact, the heart blossoms forth by reciting True Name, so that we could get unison with the Lord, through the service of the Guru. O Nanak! The persons, who have been blessed with honour by the Lord, have finally merged with the Lord, having inculcated the love of the Guru's Word and His teachings in their hearts. (16-1)

i) Ma'ru Mahala 4 (Page 1070)

"har aga'm agochar sada abna'si. sarbai rav raha' ghat va'si.

---

har ki sara'n pian har ja'pi Jan Nanak das dasani hei. (16-2)

ਮਾਰੂ ਮਹਲਾ ੪॥ (ਪੰਨਾ ੧੭)

"ਹਰਿ ਅਗਮ ਅਗੋਚਰੁ ਸਦਾ ਅਬਿਨਾਸੀ॥ ਸਰਬੇ ਰਵਿ ਰਹਿਆ ਘਟ ਵਾਸੀ॥

ਹਰਿ ਕੀ ਸਰਣਿ ਪਇਆ ਹਰਿ ਜਾਪੀ॥ ਜਨ ਨਾਨਕੁ ਦਾਸ ਦਸਾਣੀ ਹੇ॥ ੧੬॥ ੨॥

ii) Central Theme : O Man ! Let us serve the True Master who pervades all the beings, being Omni-present. We offer ourselves as a scarifice to the Lord, who is the benefactor of all comforts to us, knowing our sufferings. It is no use getting involved in trifles or useless discussions with a foolish person, instead it would be beneficial to our Salvation if we remember the Lord's True Name. We should consign all our worries to the True Master who sustains all beings on the land, oceans or mountains. We should take the support of the Lord alone instead of depending on friends, son or wealth so that we could spend this life in comfort and peace. Moreover, we should spend this life in the service of the Master by ridding ourselves of our egoism. O Omni-scient Lord ! How could we evaluate Your virtues and Greatness, though You are aware of all our feelings. O Lord ! A poor and humble person like me has no other support except You, and You alone could protect my honour. The Guru-minded persons attain salvation by reciting Lord's True Name. O Nanak ! The person, under the care of the Guru's protection alone could recite Lord's True Name. I am a slave to the slaves of the Lord as such persons could cross this ocean of life by reciting True Name. (16-2)

i) **Ma'ru Solhai Mahala 5 (Page 1071)**
'Ik Onkar Satgur Prasad'

Kala upa'ie dhari jin dharna. gagan reha'iya hukamai charn'a.

Simar Na'm puni sabh ichha jan Nanak paij rakhaiee hei. (16-1)

(Guru Arjan Dev)

ਮਾਰੂ ਸੋਲਹੇ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੦੭੧)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਕਲਾ ਉਪਾਇ ਧਰੀ ਜਿਨਿ ਧਰਣਾ॥ ਗਗਨੁ ਰਹਾਇਆ ਹੁਕਮੇ ਚਰਣਾ॥

ਸਿਮਰਿ ਨਾਮੁ ਪੁੰਨੀ ਸਭ ਇਛਾ ਜਨ ਨਾਨਕ ਪੈਜ ਰਖਾਈ ਹੇ॥ ੧੬॥ ੧॥

ii) **Central Theme :** O Man ! The True Lord, who has created and sustained this whole Universe as per His Will and power, will surely look after your care and protection as well. He could create and destroy this whole Universe in a moment, if it pleases Him. The Lord could arrange to convert a King into a pauper and a poor man may be given all honour and even a kingdom as per His Will but it is all beyond our comprehension. Infact, the Lord is our true friend and companion, whosoever remembers the Lord, the treasure of all virtues, gets all his desires fulfilled and attains eternal bliss. Then again we could hear the Unstrung Music of Nature by singing His Praises reciting True Name. We have overcome the torture of our egoism and I-am-ness by taking the support of the Lord, as there is no other power on Earth equivalent to Him. My body and mind are immersed in the nectar of True Name through the Grace of the Guru as such I am enjoying full bliss and joy of a perfect life. O Nanak ! My Lord enables us all, the whole Universe, to cross this ocean of life successfully and He has protected my honour and fulfilled all my desires by guiding me to recite His True Name. (16-1)

i) **Ma'ru Solhai Mahala 5 (Page 1072)**
'Ik Onkar Satgur Prasad'

Sangi jogi na'r laptani. urjh reha rung ras ma'ni.

Nanak sara'n deen dukh bhanjan hoan rein' te'rai jo dasa' hai. (15-1-2)

(Guru Arjan Dev)

ਮਾਰੂ ਸੋਲਹੇ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧ ੭੨)

ਸੰਗੀ ਜੋਗੀ ਨਾਰ ਲਪਟਾਨੀ ॥ ਊਰਜ ਰਹਿ ਰੰਗਿ ਰਸ ਮਾਣੀ ॥

ਨਾਨਕ ਸਰਨਿ ਦੀਨ ਦੁਖ ਭੰਜਨੁ ਹੋ ਰੈਣਿ ਤੇਰੈ ਜੋ ਦਾਸਾ ਹੈ॥ ੧੫॥ ੧॥ ੨॥

ii) **Central Theme :** The companionship of the body and soul is just like the woman and her spouse and their comradeship during life. This companionship of the wife for her spouse is desired by her for the full life time as he looks after all her desires and requirements and fulfils her needs by running around the whole world. On his death the wife becomes completely helpless, and nothing seems to have been accomplished by man during this human sojourn. Without the support of True Name in the company of holy saints, man cannot enjoy bliss or joy of life. O Brother ! We could attain the true and fruitful results of our business in life by reciting True Name in our life time. But the spouse of this human body, the soul, says that nothing is under my control as I function under the dictates of the Lord, and duration of our companionship is also under His control only. But the body does not appreciate all this; Infact, after the death of man, this body mingles with dust only, and no friend or companion is helpful or worth anything. It is the Lord alone who Himself bestows the sense of prayers and joy, on the Guru-minded person. Once a person unites with the Lord he never parts company with Him and recites True Name all the time. O Nanak ! The Lord pervades all sides equally and His light shines forth throughout the Universe. I am the slave of the slaves of the Lord and offer myself as a sacrifice to Him. (15-1-2)

i) **Ma'ru Solhai Mahala 5 (Page 1073)**
'Ik Onkar Satgur prasad'

Karai anand anandi me'ra. ghat ghat puran sir sireh nibera'.

Sant sung maha sukh pa'ya dekh darsan eh ma'n bheeja hei. (17-1-3)

(Guru Arjan Dev)

ਮਾਰੂ ਸੋਲਹੇ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧ ੭੩)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ॥

ਕਰੈ ਅਨੰਦ ਅਨੰਦੀ ਮੇਰਾ॥ ਘਟਿ ਘਟਿ ਪੂਰਨੁ ਸਿਰ ਸਿਰਹਿ ਨਿਬੇਰਾ॥

ਸੰਤ ਸੰਗਿ ਮਹਾ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ ਦੇਖਿ ਦਰਸਨੁ ਇਹ ਮਨੁ ਭੀਜਾ ਹੇ॥ ੧੭॥ ੧॥ ੩॥

ii) **Central Theme :** The Lord is all powerful and Almighty, who pervades all beings and His light (of knowledge) shines forth throughout the universe. The True Master has created this whole universe through the deployment of "Nature" and the whole world is being engrossed in worldly falsehood and preoccupations thus enacting this worldly drama. The Lord Himself is an embodiment of Truth and this Universe is also based on Truth while the Lord's Will prevails throughout the world. The True Lord is Omni-Scient thus He knows everything working within our minds; infact there is nothing else functioning in the world except the Lord Himself who enjoys all the comforts and joy of life in the form of different human beings, being present within each frame, as the working force. But this secret is revealed to the person, who is blessed with the Grace of the Lord. All the mendicants, Sidhas and seekers of Truth are bestowed by the Lord with various alms or possessions and everyone is thus satiated by the Lord. On the other hand Your slaves and beloved ones are immersed in recitation of Your True Name. The person, who has been satiated with his worldly requirements through recitation of True Name, gets merged with the Lord and rids himself of the Cycle of births and deaths by overcoming all his doubts and dual-mindedness. O True Master ! Your True Name is like the nectar of life, which we have gained through the company of holy Saints. O Nanak! I offer myself as a sacrifice to the nectar of True Name, which has given me the bliss and joy of life. (17-1-3)

i) **Ma'ru Mahala 5 Solhai (Page 1074)**
'Ik Onkar Satgur Prasad'

"Gur Gopal Gur Govinda. Gur dayal sada bakhsinda."

Sadhu dhoor jacheh jan te'rai Nanak sad Kurba'na hei. (9-1-4)

(Guru Arjan Dev)

ਮਾਰੂ ਮਹਲਾ ੫ ਸੋਲਹੇ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੦੭੪)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਗੁਰ ਗੋਪਾਲ ਗੁਰ ਗੋਵਿੰਦਾ॥ ਗੁਰੁ ਦਇਆਲੁ ਸਦਾ ਬਖਸਿੰਦਾ॥

ਸਾਧੂ ਧੂਰਿ ਜਾਚਹਿ ਜਨ ਤੇਰੇ ਨਾਨਕ ਸਦ ਕੁਰਬਾਨਾ ਹੇ॥ ੯॥ ੧॥ ੪॥

ii) **Central Theme :** This hymn describes the Status of the Guru, that He is an embodiment of the True Lord so that He forgives all our shortcomings and does away with all our sins, being responsible for everything happening. We could get rid of Yama, the god of death, through the Company of the Guru by reciting True Name. We get an honourable place at the Lord's Court by singing the praises of the Lord in the Company of the Guru. Infact, the Guru has guided us on the right path in life through His teachings and enabled us to worship the Lord through His Grace. By giving us the light of knowledge, the Guru has enabled us to concentrate on Lord's True Name. Through His guidance we could perceive the Lord everywhere around us and get immersed in Lord's remembrance effortlessly. The Guru-minded persons manage to cross this ocean of life successfully by singing Guru's Word (Gurbani) and making others sing His Praises. The Guru knows His Greatness and status Himself and everything functions as per His Will.

O Nanak ! I seek the dust of the holy feet of the saints and would offer myself as a sacrifice to such holy saints. (9-1-4)

i) **Ma'ru Solhai Mahala 5 (Page 1075)**
'Ik Onkar Satgur Prasad'

Aa'd niranjan prabhu niranka'ra. Sabh meh vartai aap nirara.

Jan Nanak saran' pia' har dua'rai har bha'vai la'j rakhainda. (16-1-5)

(Guru Arjan Dev)

ਮਾਰੂ ਸੋਲਹੇ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧ ੭੫)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ॥

ਆਦਿ ਨਿਰੰਜਨੁ ਪ੍ਰਭੁ ਨਿਰੰਕਾਰਾ॥ ਸਭ ਮਹਿ ਵਰਤੈ ਆਪਿ ਨਿਰਾਰਾ॥

ਜਨ ਨਾਨਕੁ ਸਰਣਿ ਪਇਆ ਹਰਿ ਦੁਆਰੈ ਹਰਿ ਭਾਵੈ ਲਾਜ ਰਖਾਇਦਾ॥ ੧੬॥ ੧॥ ੫॥

ii) **Central Theme :** The Lord is devoid of any colour, class or creed and pervades in all beings equally, thus He manages the functions of this Universe after creating it through His Will. The person, forgetting the Lord's love in this human life, falls from his position of human authority and suffers through the tosture of the cycle of births and deaths. It is only few Guru-minded persons who enjoy the bliss of life by attaining the nectar

of True Name. During this age of Kal-Yug we could gain profit by sowing the seed of True Name, as the highest function in this life is to sing the praises of the Lord. The Guru-minded persons thus concentrate on recitation of True Name in the Company of the Guru, and then they become ever-existent like the Lord.

We can never evaluate the Greatness of the Lord and can attain Him only when it pleases Him, provided we are pre-destined with good fortune to perceive Him.

O Nanak ! May the Lord protect our honour by taking us in His lap (refuge) if it pleases Him ! (16-1-5)

i) **Ma'ru Solhai Mahala 5 (Page 1076)**
'Ik Onkar Satgur Prasad'

Jo desai so eko tu hai. ba'ni te'ri sarvan' suniai.

Na'm japi Na'am sahej sama'va Na'am Nanak milai ucharna'. (16-1-6)

(Guru Arjan Dev)

ਮਾਰੂ ਸੋਲਹੇ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧ ੭੬)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ॥

ਜੋ ਦੀਸੈ ਸੋ ਏਕੋ ਤੂਹੈ॥ਬਾਣੀ ਤੇਰੀ ਸ੍ਰਵਣਿ ਸੁਣੀਐ॥

ਨਾਮੁ ਜਪੀ ਨਾਮਿ ਸਹਾਜਿ ਸਮਾਵਾ ਨਾਮੁ ਨਾਨਕ ਮਿਲੈ ਉਚਾਰਣਾ॥ ੧੬॥ ੧॥ ੬॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! This whole Universe appears to be your embodiment and you have created it from five basic elements (like air, water). You are maintaining and sustaining it, has your support alone whether he is poor or a King, or a mendicant or a householder. You are completely hidden in most cases and in some cases your presence is felt physically but you are mingled with the saints completely like the warp and woof. O True Master ! You are even-existent throughout the three ages as truth personified with this Universe as your worldly drama. O Lord ! I only seek your support so that I may perceive you by singing your praises. O Nanak ! May you engage me as a slave where your saints sing your praises so that I may concentrate on your True Name. O True Master ! You are limitless and all powerful and beyond our comprehension, and I earnestly

seek your blessings to enable me sing your prises day and night. Your saints enjoy the eternal bliss by carrying out your dictates as per Your Will and they perceive you in all the four corners. We could rid ourselves of the fear of death when the light of your knowledge makes the darkness of ignorance disappear from our mind. O Lord ! Your saints manage to help others as well alongwith themselves in crossing this ocean of life successfully by reciting True Name all the twenty four hours. O Nanak! May the Lord enable me through His Grace, to concentrate on His True Name and unite me with Himself in the State of Equipoise ! (16-1-6)

i) **Ma'ru Mahala 5 (Page 1077)**

Surat dekh na bhool gawa'ra. mithan moha'ra jhooth pasa'ra.

Su'kh sehaj sada ananda Nanak da's da'saienea. (15-2-7)

(Guru Arjan Dev)

ਮਾਰੂ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧ ੭੭)

ਸੂਰਤਿ ਦੇਖਿ ਨ ਭੂਲੁ ਗਵਾਰਾ॥ ਮਿਥਨ ਮੋਹਾਰਾ ਝੂਠੁ ਪਧਾਰਾ॥

ਸੂਖੁ ਸਹਜ ਸਦਾ ਆਨੰਦਾ ਨਾਨਕ ਦਾਸ ਦਸਾਇਣਾ॥ ੧੫॥ ੨॥ ੭॥

ii) **Central Theme :** O foolish Man ! This worldly display of creation and the love of worldly falsehood (Maya) is all a myth and not real; as everything except the One Lord Almighty is doomed to destruction. You should take refuge at the lotus feet of the Guru, who would cast away all your afflictions and worries by uniting you with Lord's True Name. There is no other source of hope except the True Guru who could bestow on us the treasure of True Name. Infact, the Guru is a personification of the Lord Himself who could help us cross this ocean of life successfully and the peace of mind could be attained only through the service of the Guru. The Guru functions like the paras stone which converts everything into gold (baser metal like Iron) Once we perceive the Lord visually, there would be no craving attaining Salvation. O Lord ! May you bless me with you Grace so that I could enjoy the eternal bliss by servicing the saints and wasting their lotusfeet ! I was completely lost in my search for peace and finally have sought the Lord's support to bless me with the company of saints so as to make a success of this life.

O Nanak ! Once the Guru's Grace was bestowed on me alongwith becoming

the slave of Lord's slaves, I became entitled to the bliss and joy of life alongwith peace of mind. (15-2-7)

i) **Ma'ru Solhai Mahala 5 (Page 1079)**
'Ik Onkar Satgur Prasad'

Simrai dharti or a'kasa. Simrai chand suraj gunta'sa.

Koh Nanak, saiee jan uttam jo bha'veh soa'mi tu'm mana. (16-1-8)

(Guru Arjan Dev)

ਮਾਰੂ ਸੋਲਹੇ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧ ੭੯)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਸਿਮਰੈ ਧਰਤੀ ਅਰੁ ਆਕਾਸਾ॥ ਸਿਮਰੈ ਚੰਦ ਸੂਰਜ ਗੁਣਤਾਸਾ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਸੇਈ ਜਨ ਊਤਮ ਜੋ ਭਾਵਹਿ ਸੁਆਮੀ ਤੁਮ ਮਨਾ॥ ੧੬॥ ੧॥ ੮॥

ii) **Central Theme :** O True Master ! The whole Universe including Earth, Sky the Moon and the Sun, air, water and fire, are all engaged in remembering you. All the nine regions, Seven Islands, Three Zones the four languages and system, all the gods and goddesses including the demons, animals, birds or jungles and mountains, animals are engaged in singing Thy praises. All the sidhas and Yogis, infact, the whole creation are busy reciting Thy Name. All the beings, whether hidden or seen visually, Sidhas and mendicants, four ashrams or Varnas (as per Hindu thought) are involved in Thy praise day and night. O Lord ! You are responsible for the whole creation and being omni-scient knows everyone's inner feelings through Your Grace. There is no other second power which could enlighten man with your grand and limitless Nature and the thought of Lord pervading the whole Universe. Such Guru-minded persons find fulfilment of their desires and ideals through Your Grace.

O Nanak ! The person, who finds favour with you, is truly great and worthy of honour being engaged in singing you praises like a true slave and follower at Your Court. (16-1-8)

i) **Ma'ru Mahala 5 (Page 1080)**

Prabh samrath sarab sukhda'na. Simrou Na'am hohoa meharvana.

---

anand binod har Na'm sukh Nanak Amrit ra's har bhunchna'. (16-2-9)

(Guru Arjan Dev)

ਮਾਰੂ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੮)

ਪ੍ਰਭ ਸਮਰਥ ਸਰਬ ਸੁਖਦਾਨਾ॥ ਸਿਮਰਉ ਨਾਮੁ ਹੋਹੁ ਮਿਹਰਵਾਨਾ॥

ਅਨਦ ਬਿਨੋਦ ਹਰਿ ਨਾਮਿ ਸੁਖ ਨਾਨਕ ਅੰਮਿਤ ਰਸੁ ਹਰਿ ਭੁੰਚਨਾ॥ ੧੬॥ ੨॥ ੯॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! May you bestow on me Your Grace so that I could recite True Name always ! Being your slave I seek the gift of True Name, alongwith the dust of the lotus-feet of the holy saints, So that I may attain salvation. Moreover, the malady of egoism can also be cast away with the support of True Name. O True Master ! May you bless me with the Grace so that I could sing your praises with my tongue and get rid of the five vices like sexual desires and anger ; and perceive your pervading all over the Universe. Thus we could attain the eternal bliss and inner peace and tranquillity alongwith extinguishing the fire of the torture of Rebirths. The Lord is ever-existent whether in the beginning middle or end of the ages pervading all beings equally and uniformly. The Guru is the personification of the Lord who blesses us with all His benevolence and has enlightened me by removing my ignorance through the company of holy saints. Even the saints have merged with the Lord by taking His support. O Lord ! You are all powerful and omni-potent, pervading the four corners of the Universe. O Nanak ! The Lord is the ocean of all comforts and joy and if His Grace is bestowed on us, we may also taste the nectar of True Name and enjoy eternal bliss. (16-2-9)

i) **Ma'ru Solhai Mahala 5 (Page 1081)**
'Ik Onkar Satgur Prasad'

tu sahib hoan sewak keeta.jiu pind sabh te'ra deeta.

Nanak ka prabh aa'pai a'pai. kar kar vekhai choj khara'. (16-1-10)

(Guru Arjan Dev)

ਮਾਰੂ ਸੋਲਹੇ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੮੧)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਤੂ ਸਾਹਿਬੁ ਹਉ ਸੇਵਕੁ ਕੀਤਾ॥ ਜੀਉ ਪਿੰਡੁ ਸਭ ਤੇਰਾ ਦੀਤਾ॥

ਨਾਨਕ ਕਾ ਪ੍ਰਭੁ ਆਪੇ ਆਪੇ ਕਰਿ ਕਰਿ ਵੇਖੈ ਚੋਜ ਖੜਾ॥ ੧੬॥ ੧॥ ੧੦॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! I am your own creation and this body and soul are your benedictions, infact of everything happening. Thy Will prevails in the next world and your praises are being sung in this world as well. You are our father and we are your children. This whole worldly drama has been enacted by you, where every being plays his role as per your dictates, so that some persons are made to follow the right path while some others are led astray. There could be no denying the fact that some people attain self-realisation whereas some others are made to struggle and wander around. Everything is happening as per your will so that someone is intelligent while, someone is a fool; some persons are engaged in your worship while some others are engrossed in Worldly falsehood; some persons attain salvation and some others find their way to hell and this is your normal routine. He is a consequence of this, someone in Guru-minded who follows the Lord's Will, while someone is fourthless and self-willed who is rather foolish in dissowing His Will. Whoever is blessed with Your Grace, is bestowed with True Name so that he enjoys bliss and joy and is not bothered about the god of death, as it has no effect on them. O Nanak ! The Lord is too great and deep for any probe by us and is ever existent bring present in the begining mid portion and end of the ages. The Lord enjoys His own drama of creation, being aloof at a distance but keeps an account of our actions, (16-1-10)

i) **Ma'ru Mahala 5 (Page 1082)**

Achut parbrahm parme'sar antarjami. madhu sudan damodar soami.

Nanak daas da'asan ko kehioh har bha'vai da'sa rakh sanga. (21-2-11)

(Guru Arjan Dev)

ਮਾਰੂ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੮੨)

ਅਚੁਤ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਪਰਮੇਸੁਰ ਅੰਤਰਜਾਮੀ॥ ਮਧੂ ਸੂਦਨ ਦਾਮੋਦਰ ਸੁਆਮੀ॥

ਨਾਨਕ ਦਾਸ ਦਾਸਨ ਕੋ ਕਹੀਅਹੁ॥ ਹਰਿ ਭਾਵੈ ਦਾਸਾ ਰਾਖੁ ਸੰਗਾ॥ ੨੧॥ ੨॥ ੧੧॥

ii) **Central Theme :** O Lord is omni-scient, master of Maya, (falsehood) an embodiment of beauty, and so powerful as to carry the

mountains even. The Lord is the true Master of the whole Universe pervading all beings, and ever-existent, while the oceans and lands depend on Him for their safety. O God ! You are our only benefactor, whereas the rest are all begging from you and your possess neither any personality nor any signs and symbols. You are the true master of all saints and poor people whereas we cannot describe your virtues.

O Lord ! You bestow your grace on the poor and are pleased with your worship. The light prevails all over the Universe and none could unite with you without being blessed with your grace. O True Master ! May you bless me with the company of holy saints, as I have sought you support ! May I be enabled to attain salvation by gaining the dust of the lotusfeet of the holy saints ! The person blessed with your Grace alone, could inculcate the love of the saints lotusfeet in his heart. O True Master ! The saints are engaged in your worship by seeking your support. We pray for your visual perception. You alone know the extent of your Secrets. O Nanak ! May you proclaim us as the slave of your slaves, as my heart is completely enamoured by your personality of bliss. (21-1-11)

i) **Ma'ru Mahala 5 (Page 1084)**

'Allah agam khudaiee bandai. Chhod khial duniya ke' dhandhai.

---

hak hukam sach khudaiya' bujh Nanak bandh khalas tara'. (15-3-12)

(Guru Arjan Dev)

ਮਾਰੂ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੮੪)

ਅਲਹੁ ਅਗਮ ਖੁਦਾਈ ਬੰਦੇ ॥ ਛੋਡਿ ਖਿਆਲ ਦੁਨੀਆ ਕੇ ਧੰਧੇ ॥

ਹਕੁ ਹੁਕਮੁ ਸਚੁ ਖੁਦਾਇਆ ਬੂਝਿ ਨਾਨਕ ਬੰਦਿ ਖਲਾਸ ਤਰਾ॥ ੧੫॥ ੩॥ ੧੨॥

ii) **Central Theme :** If we are keen to meet the Lord, we have to become the dust of the feet of holy saints (by being humble). A true Musalman should always repose faith in the Lord and rid himself of worldly desires; then controlling the mind should purify his heart. He should get rid of hatred and seek the Lord's love. To study Koran is to inbibe its teachings and avoid the senses from falling prey to wrong deeds and then accept contentment that one may be acceptable in the Lord's Presence. The whole world is persishable except the one Lord. The five muslims prayers should, comprise of Praising the Lord, contentment, humility, Lords True

Name and controlling the Senses. A true Muslim is tender hearted, who washes away his dirt of sins, and leading a detached life from worldly planners. Whosoever gains the blessings and Grace of the Lord is a true Haji or Sheikh. The Lord is too deep for a probe and is beyond our comprehension. May the Lord engage us also in singing His Praises ! O Nanak ! The Lord is true and His Will is equally great and true. Let us pray and worship the Lord so that we may get Salavation from worldly involvments. (15-3-12)

i) **Ma'ru Mahala 5 (Page 1084)**

Parbrahm sabh u'ch bira'jai. aapai tha'ap utha'pai sa'jai.

Nanak sant te'rai rang ra'tai tu samrath wadalka. (16-4-13)

(Guru Arjan Dev)

ਮਾਰੂ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੮੪)

ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਸਭ ਊਚ ਬਿਰਾਜੇ॥ ਆਪੇ ਥਾਪਿ ਉਥਾਪੇ ਸਾਜੇ॥

ਨਾਨਕ ਸੰਤ ਤੇਰੈ ਰੰਗਿ ਰਾਤੇ ਤੂ ਸਮਰਥੁ ਵਡਾਲਕਾ॥ ੧੬॥ ੪॥ ੧੩॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! Let us take the support of the Lord who sustains the whole Universe after its creation and then arrangs for its destruction as well. The Lord sustains us even in the mothers womb by blessing us with reciting, His True Name. We sing the praises of the Lord in the company of holy saints so He looks after us, and has cast away all our afflictions. The Lord is too great and beyond our Comprehension, and sustains all beings. We could get rid of our vicious and sinful actions in the Company of holy saints and all our sins could be washed away. We could also perceive the Lord pervading everywhere just as the saints always perceive Him within their souls. We could attain the highest status of Salvation by seeking the dust of the lotusfeet of holy saints. The Lord is our friend and a dear companion, who saves us from vices like sexual pleasures and anger by ridding us of our vicious thinking, and blessing us with His True Message. I offer myself as a sacrifice to the Guru, who has arranged our union with the lotusfeet of the Lord. O Nanak! We seek the benevolence of the Lord so that we could pray to the Lord and recite His True Name. O Lord ! Thy saints are enjoying you bliss as you are their protector. We pray that we may never forget you and continue your worship in earnest. (16-4-13)

i) **Ma'ru Mahala 5 (Page 1086)**
'Ik Onkar Satgur Prasad'

Charan kamal hirdai nit dha'ri. Gur poora khin khin namaskari.

Bhagat da'an mangai jan te'ra, Nanak bal bal ja'vna. (15-1-14-22-24-2-62)

(Guru Arjan Dev)

ਮਾਰੂ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੦੮੬)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਚਰਨ ਕਮਲ ਹਿਰਦੈ ਨਿਤ ਧਾਰੀ॥ ਗੁਰੁ ਪੂਰਾ ਖਿਨੁ ਖਿਨੁ ਨਮਸਕਾਰੀ॥

ਭਗਤਿ ਦਾਨੁ ਮੰਗੈ ਜਨੁ ਤੇਰਾ॥
ਨਾਨਕ ਬਲਿ ਬਲਿ ਜਾਵਣਾ॥(੧੫॥੧॥੧੪॥੨੨॥੨੪॥੨॥੬੨॥

ii) **Central Theme :** If we want an honourable place in this world, then we should offer our body and soul at the altar of the Guru. The Lord sustains us after creating us, so it behoves us to remember the Lord all the time, in the company of holy saints. In case someone cares to look for peace and joy, one should concentrate on reciting True Name in the Company of holy saints and sing the praises of the Lord. O Nanak ! Let us engage ourselves in recitation of True Name getting rid of sexual pleasure, anger and talking ill of others. The Lord pervads everywhere, who has no physical form or signs and symbol, and only few persons, who are fortunate enough and pre-destined by Lord's Will recite True Name. The person who forgets the Lord, always faces suffering and afflictions. In fact, the True Master alone could help us out of the blind and deep well of worldly desires and unite the separated souls for ages with the Prime-Soul, once they are bestowed with the Grace of the Lord. O True Master ! Your personality and greatness is beyond our comprehension and is truly unique. O Nanak ! I seek and crave for the Lord's love and worship and offer myself as a sacrifice to the Lord. (15-1-14-22-24-2-14-62)

i) **Ma'ru Va'ar Mahala 3 Slok M 1 (Page 1087)**
'Ik Onkar Satgur Prasad'

Vin gahak gu'nn ve'chiai tou gu'nn sehgo jaie'.
gu'nn ka gahak je milai tou gu'nn lakh vikaie'.

Sabh sacho sach vartada sach sirjanhara. (1)

(Guru Nanak Dev)

ਮਾਰੂ ਵਾਰ ਮਹਲਾ 3॥ ਸਲੋਕ ਮ: ੧ (ਪੰਨਾ ੧ ੮੭)
॥ ੧ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਵਿਣੁ ਗਾਹਕ ਗੁਣੁ ਵੇਚੀਐ ਤਉ ਗੁਣ ਸਹਘੋ ਜਾਇ॥
ਗੁਣ ਕਾ ਗਾਹਕੁ ਜੇ ਮਿਲੈ ਤਉ ਗੁਣੁ ਲਾਖ ਵਿਕਾਇ॥

ਸਭੁ ਸਚੋ ਸਚੁ ਵਰਤਦਾ ਸਚੁ ਸਿਰਜਣ ਹਾਰਾ॥ ੧॥

ii) **Central Theme :** O Nanak ! The light of knowledge surfaces within the mind when we inculcate the love of the Guru's message in our hearts but it cannot be realised without having faith in its efficacy; moreover this knowledge cannot be gained from any other source.

O Nanak ! The human being without attaining True Name is completely lost in being passed through the cycle of births and deaths. There are some persons engaged in worship, some others are engrossed in worldly chores while, some others are involved in dual-mindedness but the persons who develop Lord's love, enjoy bliss and joy. The life they lead is also considered true and real. Infact, it is essential to ponder over the Guru's Message which will ingrain True Name in our hearts. The dual-mindedness disappears with the knowledge gained from Guru's teachings and one realises that the Lord pervadeth everywhere and sustaineth us after creating the whole Universe. (1)

i) **Slok Mahala 1 (Page 1087)**

bhooli bhooli mein phiri padhar kehai na koiai.
poochhoh jaie' siannian dukh ka'tai mera' koiai.
---
a'ap karai kare' a'ap a'apai har rakha'. (3)

(Guru Nanak Dev)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੧॥ (ਪੰਨਾ ੧ ੮੭)

ਭੂਲੀ ਭੂਲੀ ਮੈ ਫਿਰੀ ਪਾਧਰੁ ਕਹੈ ਨ ਕੋਇ॥
ਪੂਛਹੁ ਜਾਇ ਸਿਆਣਿਆ ਦੁਖੁ ਕਾਟੈ ਮੇਰਾ ਕੋਇ॥

ਆਪਿ ਕਰਾਏ ਕਰੇ ਆਪਿ ਆਪੇ ਹਰਿ ਰਖਾ॥ ੩॥

ii) **Central Theme :** O Nanak ! I am fully satiated and my mind satisfied by reciting Lord's True Name. Previously I was very much upset due to my ignorance but then the Lord appeared within me by remembering His True Name. Infact, the Lord Himself enables us to engage ourselves in His worship and then He alone does all the prayers as a follower even. O Nanak ! The mind gets illumined with the Guru's guidance and all the vicious thoughts and sinful actions are destroyed. The whole display of wealth or worldly possessions is a false and temporary phase, which does not accompany us at the time of death. But the foolish man does not realise that god of death, Yama, is always hovering over our heads. The Guru-minded persons, however, have cast away this fear by reciting True Name through the Grace of the Guru. The Lord is the creator and sustainer of us all and is the cause and effect of every action, being omni scient. (3)

i) **Slok Mahala 3 (Page 1087)**

Kedara raga'n vitch ja'niai bhaiee sabadai karai piar.
Sat Sangat siun mildo rehai sachai dharai piar.

---

har siun preet u'pji Gur sojhi paiee. (2)

(Guru Amar Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧੮੭)

ਕੇਦਾਰਾ ਰਾਗਾ ਵਿਚਿ ਜਾਣੀਐ ਭਾਈ ਸਬਦੇ ਕਰੇ ਪਿਆਰੁ॥
ਸਤ ਸੰਗਤਿ ਸਿਉ ਮਿਲਦੋ ਰਹੈ ਸਚੇ ਧਰੇ ਪਿਆਰੁ॥

ਹਰਿ ਸਿਉ ਪ੍ਰੀਤਿ ਊਪਜੀ ਗੁਰਿ ਸੋਝੀ ਪਾਈ॥੨॥

ii) **Central Theme :** If someone were to sing or listen to kedara Rag thus developing love for the Guru's Word in the Company of holy congregations, surely he will attain virtues by casting off the dirt of his sins and attain unison with the Lord. O Nanak ! The person, who does not forget the Guru's message and gains unity with God by ridding himself of his dual-mindedness, will find himself completely unaffected by the onslaughts of worldly falsehood (Maya). O Nanak ! One does not fear this ocean of life by following the Guru's teachings, instead one enjoys the bliss and joy feeling contented. Moreover, he finds favour and an honourable position in the Lord's Presence by attaining Lord's True Name, thus crossing this ocean successfully. The person, who is bestowed with the right

understanding by the Guru, finally gets united with the Lord by developing His love. (2)

i) **Slok Mahala 3 (Page 1088)**

Sabhna ka pir e'k hai pir bin kha'li Na'hai.
Nanak se sohagani je Satgur ma'hai samaihe' (1)

---

a'va'n ja'na tha'kia sukh sehaj savijai. (7)

(Guru Amar Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧੦੮)

ਸਭਨਾ ਕਾ ਪਿਰੁ ਏਕੁ ਹੈ ਪਿਰ ਬਿਨੁ ਖਾਲੀ ਨਾਹਿ॥
ਨਾਨਕ ਸੇ ਸੋਹਾਗਣੀ ਜੋ ਸਤਿਗੁਰ ਮਾਹਿ ਸਮਾਹਿ॥੧॥

ਆਵਣ ਜਾਣਾ ਠਾਕਿਆ ਸੁਖਿ ਸਹਜਿ ਸਵੀਜੈ॥੭॥

ii) **Central Theme :** O Nanak ! The Guru-minded persons, who follow the Guru's teachings, are appreciated and liked by the Lord-Spouse just as a faithful wife is loved by her spouse. The persons, who remain immersed in the True Name of the Lord are enabled to cross this ocean of life and enjoy the bliss of life. We can never evaluate the greatness of the Lord, however, we could always sing the praises of the Lord. The Guru-minded person, who drinks the nectar of True Name, blossoms forth like the lotus-flower and finally gains freedom from the cycle of Rebirths and enjoys all the comforts of life. (7)

i) **Slok Mahala 3 (Page 1088)**

Pir khusiai dhan ra'viai dhan ur Na'am sigar.
Nanak dhan agai kha'ri sobhavanti na'ar.

---

nehchal sacha e'k hai Gurmukh boojhai so nehchal hoiee. (6)

(Guru Amar Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧੦੮)

ਪਿਰ ਖੁਸੀਏ ਧਨ ਰਾਵੀਏ ਧਨ ਉਰਿ ਨਾਮੁ ਸੀਗਾਰੁ॥

ਨਾਨਕ ਧਨ ਅਗੈ ਖੜੀ ਸੋਭਾਵੰਤੀ ਨਾਰਿ॥ ੧॥

ਨਿਹਚਲੁ ਸਚਾ ਏਕੁ ਹੈ ਗੁਰਮੁਖਿ ਬੂਝੈ ਸੁ ਨਿਹਚਲੁ ਹੋਈ॥ ੬॥

ii) **Central Theme :** O Nanak ! The Guru-minded person, who prays to the Lord, being imbued with the True Name of the Lord, is liked by the Lord-Spouse and the True Master is pleased with him just as a woman following the dictates of her spouse is liked and appreciated by her husband.

The Lord is Truth personified and is ever-existent, whereas the human being, engrossed in dual-mindedness, faces all sorts of afflictions and goes through the cycle of births and deaths. The True king is one, who realises Truth, similarly the Guru-minded person who appreciates the truth, always gains Salvation. The human being is created by the Lord and having forgotten the creator, leads an unsuccessful life as such he does not deserve any praise. (6)

i) **Slok Mahala 1 (Page 1088)**

mehal kuchaji mar'var'i kali manoh kasudh.
je' gu'nn hovan ta pir ravai Nanak avgunn mundh (1)

---

har ras pee sada tripat bhae' phir trisna bhukh gava'ya (5)

(Guru Nanak Dev)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੧॥ (ਪੰਨਾ ੧ tt)

ਮਹਲ ਕੁਚਜੀ ਮੜਵੜੀ ਕਾਲੀ ਮਨਹੁ ਕਸੁਧ॥
ਜੇ ਗੁਣ ਹੋਵਨਿ ਤਾ ਪਿਰ ਰਵੈ ਨਾਨਕ ਅਵਗੁਣ ਮੁੰਧ॥ ੧॥

ਹਰਿ ਰਸੁ ਪੀ ਸਦਾ ਤ੍ਰਿਪਤਿ ਭਏ ਫਿਰਿ ਤ੍ਰਿਸਨਾ ਭੁਖ ਗਵਾਇਆ॥ ੫॥

ii) **Central Theme :** The person, who considers himself great and noble, is really impure of heart and full of sins. O Nanak ! The Lord-Spouse can only be attained by developing virtues within us. The person, who is imbued with the love of the Lord day and night, is truly beautiful and of a peaceful nature. However, the treasure of True Name is attained by a person, who has attained self-realisation, and partakes of the nectar of True Name through the Grace of the Guru, alongwith avoiding all the vicious thoughts and sinful actions from his heart. Such Guru-minded

persons have been satiated by drinking the nectar of True Name and their wanderings and dual-mindedness come to an end. (5)

i) **Slok Mahala 3 (Page 1088)**

Jina Guru nahi bhetia' bhae' ki nahi bind.
av'an ja'van dukh ghana kadai na chuke' chind.

---

dhan dhan se' jan jin har se'via tin hoan kurba'ne' (4)

(Guru Amar Das).

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧੦੮੮)

ਜਿਨਾ ਗੁਰੂ ਨਹੀ ਭੇਟਿਆ ਭੈ ਕੀ ਨਾਹੀ ਬਿੰਦ॥
ਆਵਣੁ ਜਾਵਣੁ ਦੁਖ ਘਣਾ ਕਦੇ ਨ ਚੁਕੈ ਚਿੰਦ॥

ਧੰਨੁ ਧੰਨੁ ਸੇ ਜਨ ਜਿਨ ਹਰਿ ਸੇਵਿਆ ਤਿਨ ਹਉ ਕੁਰਬਾਣੇ॥੪॥

ii) **Central Theme :** O Nanak ! The human being is always beset with worries and afflictions in the absence of the Guru's support, just as the cloth is struck against a stone by the washerman while washing it. So man always suffers without having recourse to True Name. The fact remains that it is egoism which spells disaster for the human being. O Nanak ! We should always take the support of True Name, as a result of which we could perceive Truth with our eyes all the time. The Guru-minded persons are engaged in Lord's worship through the Grace of the Lord and are received with honour due to their faith in Guru's Word. Such noble persons, always having faith in the Guru, find an honourable position in the Lord's Presence. The persons, who have realised the Lord's Secrets always attain salvation here and hereafter. I offer myself as a sacrifice to such persons, who are engaged in the service of the Lord. (4)

i) **Slok Mahala 3 (Page 1089)**

Jogi hova'n jug bhava' ghar ghar bhikhia leou.
dargeh lekha mangiai kis kis uttar deo'u.

---

ahankar moe'ai se' vigti gea'i mar janme'h phir a'veh. (9)

(Guru Amar Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧੦੮੯)

ਜੋਗੀ ਹੋਵਾ ਜਗਿ ਭਵਾ ਘਰ ਘਰਿ ਭੀਖਿਆ ਲੇਉ॥
ਦਰਗਹ ਲੇਖਾ ਮੰਗੀਐ ਕਿਸੁ ਕਿਸੁ ਉਤਰੁ ਦੇਉ॥

ਅਹੰਕਾਰਿ ਮੁਏ ਸੇ ਵਿਗਤੀ ਗਏ ਮਰਿ ਜਨਮਹਿ ਫਿਰਿ ਆਵਹਿ॥ ੯॥

ii) **Central Theme :** The Yogis who go on begging for alms from house to house, will find it rather difficult to account for their misdeeds to so many people. Whom shall they be answerable to? If we were to seek the alms of True Name and consider the Lord pervading all beings and beside us, then we will have no fear of the Yama, god of death. O Nanak ! All other actions in this world except the recitation of True Name, are false. If we take refuge at the lotus feet of the Guru and recite True Name by ridding ourselves of the bondage of Maya, then we can inculcate the love of True Name in our hearts. O Nanak ! The person, who is blessed with the Grace of the Lord, gets merged with the Lord by following the Will of the True Master. The Lord is most unhappy with persons with arrogance and egoism, so those persons who die in ego, can never attain Salvation and undergo the cycle of births and deaths. (9)

i) **Slok Mahala 3 (Page 1089)**

hova'n pandit jotki Ved pr'an mukh cha'r.
Nav khand madhe' poojia apnai chaj vichar.

---

ma'n vichar har jap karai har dargeh sijhai (11)

(Guru Amar Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧੦੮੯)

ਹੋਵਾ ਪੰਡਤਿ ਜੋਤਕੀ ਵੇਦ ਪੜਾ ਮੁਖ ਚਾਰਿ॥
ਨਵ ਖੰਡ ਮਧੇ ਪੂਜੀਆ ਅਪਣੈ ਚਜਿ ਵੀਚਾਰਿ॥

ਮਨਿ ਵੀਚਾਰਿ ਹਰਿ ਜਪੁ ਕਰੇ ਹਰਿ ਦਰਗਹ ਸੀਝੈ॥ ੧੧॥

ii) **Central Theme :** O Nanak ! All other formal religious observances except the recitation of Lord's True Name, are false just as a person who could recite Vedas verbatim, makes the kitchen pure by disallowing others to enter into this area. The True Master, after creating this world, bestows

His Grace on human beings through His Gracious vision. Man is always intoxicated with egoism. as such egoism is always painful. We should always deliberate on the Guru's Word for understanding the Lord's secrets. The person, who tries to control his mind by taking the support of the Lord, always finds himself free from the onslaughts of Yama. He enjoys bliss and joy in the next world by reciting Lord's True Name. (11)

i) **Slok Mahala 3 (Page 1089)**

Ka'gou hoiai na u'jla lohai na'v na pa'ar.
piram padarath ma'n lai dhan swara'n ha'r

Nanak Na'am bina ko thir nahi naamai bal ja'sa. (10)

(Guru Amar Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧੦੮੯)

ਕਾਗਉ ਹੋਇ ਨ ਊਜਲਾ ਲੋਹੇ ਨਾਵ ਨ ਪਾਰੁ॥
ਪਿਰਮ ਪਦਾਰਥੁ ਮੰਨਿ ਲੈ ਧੰਨੁ ਸਵਾਰਣ ਹਾਰੁ॥

ਨਾਨਕ ਨਾਮ ਬਿਨਾ ਕੋ ਥਿਰੁ ਨਹੀ ਨਾਮੇ ਬਲਿ ਜਾਸਾ॥ ੧੦॥

ii) **Central Theme :** O Nanak ! Our mind is blackened like the crow due to our misdeeds but it cannot be converted or purified like the swan. But the person, who follows the Lord's Will, could cross this ocean of life successfully in the company of holy saints. Such a person, devoid of worldly desires, inculcates Lord's love in his heart, thus merging with the Lord finally. We could control our mind by deliberating on Guru's Word. The self-Willed person, being engrossed in worldly falsehood, cannot attain the Lord whereas the Guru-minded person attains peace and tranquillity of mind by serving the Guru and reciting True Name. O Nanak ! I offer myself as a sacrifice to the True Name as there is nothing else in this world which is permanent and ever-existent. If we were to study Smritis and Shastras (Hindu books of love) we will realise that the Lord's slave is the greatest of all persons. (10)

i) **Slok Mahala 1 (Page 1089)**

Na maila na dhundhla na bhagva na kach.
Nanak lalo lal hai sachai ratta sach. (1)

Jin Gur parsadi ma'n jitia' jag tineh jita'na'. (8)

(Guru Nanak Dev)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੧॥ (ਪੰਨਾ ੧੦੮੯)

ਨਾ ਮੈਲਾ, ਨਾ ਧੁੰਧਲਾ ਨਾ ਭਗਵਾ ਨਾ ਕਚੁ॥
ਨਾਨਕ ਲਾਲੋ ਲਾਲੁ ਹੈ ਸਚੈ ਰਤਾ ਸਚੁ॥੧॥

ਜਿਨ ਗੁਰ ਪਰਸਾਦਿ ਮਨੁ ਜੀਤਿਆ ਜਗੁ ਤਿਨਹਿ ਜਿਤਾਨਾ॥8॥

ii) Central Theme : O Nanak ! The hue of Lord's love is fast and deep which cannot be washed away. The persons, who are imbued with the love of the Lord, attain the fourth stage (of equipoise) by getting rid of the three-pronged Maya (worldly falsehood).

Infact, all the colours and forms in the world are an embodiment of the Lord like holy congregations, doubts, knowledge and the follower are like the flower, vegetation, fruit and the wasp. The persons, who have attained self-realisation by controlling the mind are true and pure and finally merge with the Lord. The Guru-minded person, who have controlled the mind through the Guru's Grace, have won the battle of life and crossed this ocean of life successfully. (8)

i) Slok Mahala 1 (Page 1090)

Sarbai joie' agachhmi dookh ghanero aa'th.
Ka'lar ladis sar langhn'ou labh na pooji saath (1)

---

antar har rang upjia' ga'ya har gun'n Naam. (13)

(Guru Nanak Dev)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੧॥ (ਪੰਨਾ ੧੦੯੦)

ਸਰਬੇ ਜੋਇ ਅਗਛਮੀ ਦੂਖੁ ਘਨੇਰੋ ਆਥਿ॥
ਕਾਲਰੁ ਲਾਦਸਿ ਸਰੁ ਲਾਘਣਉ ਲਾਭੁ ਨ ਪੂਜੀ ਸਾਥਿ॥੧॥

ਅੰਤਰਿ ਹਰਿ ਰੰਗੁ ਉਪਜਿਆ ਗਾਇਆ ਹਰਿ ਗੁਣ ਨਾਮੁ॥੧੩॥

ii) Central Theme : The person, who considers this world as ever-existent, undergoes sufferings, and without having faith and love for the

Lord, he does not enjoy spiritual bliss. We should amass the wealth of Lord's love and faith during our sojourn of life, in fact we had the first experience of Lord's love in the mother's womb. O Nanak ! The fear of Yama and his punishing strokes are always pestering us, so we should try to take refuge at the lotus-feet of the Lord with our mind concentrating on Him.

O Lord ! You have created this Universe and the human being Yourself and filled it with the treasure of True Name. There are some self-willed persons, who remain engrossed in worldly falsehood, forgetting the Lord, thus wandering around in doubt and dual-mindedness during their life time. There are some Guru-minded persons, however, who remain immersed in True Name perceiving the Lord pervading everywhere, and have developed Lord's love in their heart. They are always engaged in singing the praises of the Lord. (13)

i) **Slok Mahala 1 (Page 1090)**

hukam rajaiee Sa'khti dargeh sach kabool.
Sahib lekha mangsi duniya dekh na bhool.

Sabh teri tudh chhadavani sabh tudhai la'gai. (12)

(Guru Nanak Dev)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ॥੧॥ (ਪੰਨਾ ੧੦੯੦)

ਹੁਕਮਿ ਰਜਾਈ ਸਾਖਤੀ ਦਰਗਹ ਸਚੁ ਕਬੂਲੁ ॥
ਸਾਹਿਬ ਲੇਖਾ ਮੰਗਸੀ ਦੁਨੀਆ ਦੇਖ ਨ ਭੂਲੁ ॥

ਸਭ ਤੇਰੀ ਤੁਧੁ ਛਡਾਵਣੀ ਸਭ ਤੁਧੈ ਲਾਗੇ ॥੧੨॥

ii) **Central Theme :** O Man ! You should never forget the Lord by being engrossed in worldly possessions or pleasures, as the whole Universe is following the dictates of the Lord's Will. Remember that you may find an honourable position in the Lord's Presence only by reciting True Name.

O Nanak ! The person, who develops love for the Lord is above all accountability of his actions and is not required to answer any queries. Infact, we should perceive the same Lord pervading all the beings. The Guru-minded person, who has purified his heart through the Guru's guidance, gets unite0d with the Lord. The self-willed faithless persons, however,

face the oulaughts of the Yama, being engrossed in worldly falsehood and dual-mindedness, whereas the Yama keeps away from the Guru-minded persons who keep awake in the love and remembrance of the Lord. O Lord! May You save us from the ouslaughts of Yama as the whole world performs good or bad deeds as per Your Will ! (12)

i) **Slok Mahala 3 (Page 1092)**

iss jag meh santi dhan khatia jina Satgur milia' prabh aie'.

---

har kirpa dha'r pia'ya phir ka'al na viapai. (17)

(Guru Amar Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧੦੯੨)

ਇਸੁ ਜਗ ਮਹਿ ਸੰਤੀ ਧਨੁ ਖਟਿਆ ਜਿਨਾ ਸਤਿਗੁਰੁ ਮਿਲਿਆ ਪ੍ਰਭੁ ਆਇ॥

ਹਰਿ ਕਿਰਪਾ ਧਾਰਿ ਪੀਆਇਆ ਫਿਰਿ ਕਾਲੁ ਨ ਵਿਆਪੈ॥ ੧੭॥

ii) **Central Theme :** By inculcating the love of Lord's True Name in our hearts, we could satiate our thirst and hunger for more and more worldly possessions, and enjoy the bliss of life. But this treasure of True Name is gained by few fortunate persons, pre-destined by Lord's Will. O Nanak ! Let us get over our craze for more worldly pleasures and possessions due to our dual-mindedness. It is through the Guru' guidance alone that we may meet the True Guru, and recite True Name through the Guru's guidance.

O Nanak! The person, who sings the praises of the Lord, attains the treasure of True Name which gives him the bliss and joy of life, and he perceives the Lord within his innerself. By reciting True Name, we could get over our egoism and the fear of death, getting the benefits of hard labour of penance or a life of strict discipline. The self-willed person is herefit of this contentment, attained through True Name (due to his dual-mindedness). (17)

i) **Slok Mahala 3 (Page 1092)**

lok avgan'na' ki banai ganthr'i gun'n na vihajhai koiai.

---

amrit ka ras aya' ma'n vasia; Nao'. (18)

(Guru Amar Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧੦੯੨)

ਲੋਕੁ ਅਵਗਣਾ ਕੀ ਬੰਨੈ ਗੰਠੜੀ ਗੁਣ ਨਾ ਵਿਹਾਝੈ ਕੋਇ॥

ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਕਾ ਰਸੁ ਆਇਆ ਮਨ ਵਸਿਆ ਨਾਓ॥ ੧੮॥

ii) **Central Theme :** In this world, hardly anyone is interested in a gainful occupation of remembering the Lord by reciting True Name and spend this life fruitfully, through the Guru's Grace.

O Nanak ! We may enjoy the bliss of life by developing virtues through the Guru's guidance, thus merging with the Lord finally. The True Lord pervades the whole Universe and bestows on us the nectar of True Name if we are pre-destined by the Lord's Will. By controlling the mind through the Guru's message. We may realise the True Lord's Presence within us, and enjoy the bliss of life. (18)

i) **Slok Mahala 1 (Page 1093)**

"homain kari ta' tu na'hi tu hovaineh hoan nahai.

---

tat gyan vicha'ria' har jap har gatai." (19)

(Guru Nanak Dev)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੧॥ (ਪੰਨਾ ੧੦੯੩)

ਹਉਮੈ ਕਰੀ ਤਾ ਤੂ ਨਾਹੀ ਤੂ ਹੋਵਹਿ ਹਉ ਨਾਹਿ॥

ਤਤੁ ਗਿਆਨ ਵੀਚਾਰਿਆ ਹਰਿ ਜਪਿ ਹਰਿ ਗਤੇ॥ ੧੯॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! I feel Your Presence within me and my egoism is cast away, then I realise the real truth about Your Greatness through the Guru's guidance. The dual-mindedness and fear of death is now gone and my life has been a success. O Nanak ! Let us recite the Lord's True Name, thus attaining merger with the Lord. The person attaining self-realisation casts away his egoism and is enabled to cross this ocean of life successfully. On the other hand, the faithless persons are always burning within themselves due to worldly desires and egoism. But no one attains the bliss of True Name without the support of the Guru. O Nanak ! Such persons, who deliberate on Lord's True Name, remember the Lord thus attaining Salvation. (19)

i) **Slok Mahala 2 (Page 1093)**

Apai janai karai aap aapai a'nai raas.
tisai agai Nanaka khalai kichei ardas. (1)

Nanak naam nidhan ma'n me'h sanj dhar. (20)

(Guru Angad Dev)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੨॥ (ਪੰਨਾ ੧੦੯੩)

ਆਪੇ ਜਾਣੈ ਕਰੇ ਆਪਿ ਆਪੇ ਆਣੈ ਰਾਸਿ ॥
ਤਿਸੈ ਅਗੈ ਨਾਨਕਾ ਖਲਿਇ ਕੀਚੈ ਅਰਦਾਸਿ ॥੧॥

ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਨਿਧਾਨੁ ਮਨ ਮਹਿ ਸੰਜਿ ਧਰਿ ॥੨੦॥

ii) **Central Theme :** O Nanak ! Let us always pray to the Lord with devotion, who has created this Universe and then sustained it. When the Lord abides within our hearts, why should we look for another Support, when we are faced with problems ?

Our body and mind will flourish with the friendliness of the Lord, who casts away all our sins. Thus we get freedom from the cycle of Rebirths. Let us gather the treasure of Lord's True Name and get rid of our sufferings and worldly attachments. (20)

i) **Slok Mahala 5 (Page 1094)**

Maya manoh na visarai ma'ngai dama dam.
so prabh chit na avaiee Nanak nahi karam. (1)

Nanak tis sarnagati jin jagat upa'ya. (21)

(Guru Arjan Dev)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੦੯੪)

ਮਾਇਆ ਮਨਹੁ ਨ ਵੀਸਰੈ ਮਾਂਗੈ ਦੰਮਾ ਦੰਮ ॥
ਸੋ ਪ੍ਰਭੁ ਚਿਤਿ ਨ ਅਵਈ ਨਾਨਕ ਨਹੀ ਕਰੰਮ ॥੧॥

ਨਾਨਕ ਤਿਸੁ ਸਰਣਾਗਤੀ ਜਿਨਿ ਜਗਤੁ ਉਪਾਇਆ ॥੨੧॥

ii) **Central Theme :** The person, who develops love of the worldly

falsehood (Maya) instead of the Lord's love, is rather unfortunate. The person, who follows Lord's Will, gets instead True Name. O Nanak ! Let us take refuge at the lotus-feet of the Lord, who had created this Universe. (21)

i) **Slok Mahala 3 (Page 1094)**

Jin kou ander gyan nahi bhai ki nahi bind.
Nanak maya ka kia marna je aap marai Govind. (1)

Jiu Nanak aap nachienda tiv hi ko naacha. (22-1) (Checked)

(Guru Amar Dass)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧੦੯੪)

ਜਿਨ ਕਉ ਅੰਚਰਿ ਗਿਆਨੁ ਨਹੀ ਭੈ ਕੀ ਨਾਹੀ ਬਿੰਦ ॥
ਨਾਨਕ ਮਾਇਆ ਕਾ ਕਿਆ ਮਾਰਣਾ ਜਿ ਆਪਿ ਮਾਰੇ ਗੋਵਿੰਦ ॥੧॥

ਜਿਉ ਨਾਨਕ ਆਪਿ ਨਚਾਇਦਾ ਤਿਵ ਹੀ ਕੋ ਨਚਾ ॥੨੨॥੧॥ਸੁਧੁ॥

ii) **Central Theme :** O Nanak ! The persons, who are devoid of Lord's love, are facing spiritual death.

There is no value of upper castes as the Lord's praises have all the credit. The faithless persons (self-willed) do not enjoy real bliss. The Lord pervades everywhere and we have to follow His Will. O Nanak ! The human being dances to the tunes of the Lord. (22-1)

i) **Maru Vaar Mahala 5 'Ik Onkar Satgur Prasad'**
Dakhnai Mahala 5 (Page 1094)

tu chou sajan maindia' deieen sis utar.
nain mahajan tarsadai kad pasi didar.

---

tu ja'neh sabh bidh aap Gurmukh nistara'. (1)

(Guru Arjan Dev)

ਮਾਰੂ ਵਾਰ ਮਹਲਾ ੫॥ ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥
ਡਖਣੇ ਮਹਲਾ ੫ ॥(ਪੰਨਾ ੧੦੯੪)

ਤੂ ਚਉ ਸਜਣ ਮੈਡਿਆ ਡੇਈ ਸਿਸੁ ਉਤਾਰਿ ॥

ਨੈਣ ਮਹਿੰਜੇ ਤਰਸਦੇ ਕਦਿ ਪਸੀ ਦੀਦਾਰੁ ॥੧॥

ਤੂ ਜਾਣਹਿ ਸਭ ਬਿਧਿ ਆਪਿ ਗੁਰਮੁਖਿ ਨਿਸਤਾਰਾ ॥੧॥

ii) **Central Theme :** O dear friend ! I would offer my head in sacrifice to have a glimpse (vision) of you.

O Lord ! I have developed true love for you. I seek Your glimpse in the morning on being awake. You are ever-existing with Your Will prevailing all over. No one could grasp Your limits or secrets. but with Guru's guidance we could lead a successful life. (1)

i) **Dakhnai Mahala 5 (Page 1095)**

Je tu mittar asadra hik bhori na vechho'r.
jiu mahinja tou mohia kad pasi jani tohai.

---

tu horat upaie' na labhhi abnasi srist karan. (2)

(Guru Arjan Dev)

ਡਖਣੇ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੦੯੪)

ਜੇ ਤੂ ਮਿਤ੍ਰ ਅਸਾਡੜਾ ਹਿਕ ਭੋਰੀ ਨ ਵੇਛੋੜਿ ॥
ਜੀਉ ਮਹਿੰਜਾ ਤਉ ਮੋਹਿਆ, ਕਦਿ ਪਸੀ ਜਾਨੀ ਤੋਹਿ ॥੧॥

ਤੂ ਹੋਰਤੁ ਉਪਾਇ ਨ ਲਭਹੀ ਅਬਿਨਾਸੀ ਸ੍ਰਿਸਟਿ ਕਰਣ ॥੨॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! It you are my true friend, then do not forsake nu for a moment even. I cannot bear Your separation. O Lord ! You art limitless and a great benefactor You hast created the Universe, the four Yugas, alongwith the cycle of Rebirths. But whomsoever. You are pleased with, gets united with the Guru, so as to mingle with you finally. (2)

i) **Dakhnai Mahala 5 (Page 1095)**

Je tu vateh angrai habh dharat suhavi hoiai.
hikas kantai ba'hri maindi vaat na puchhai koiai. (1)

---

tis kadai na avi toat jo har gunn gavhi. (3)

(Guru Arjan Dev)

ਡਖਣੇ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੦੯੪)

ਜੇ ਤੂ ਵਤਹਿ ਅੰਞਣੇ ਹਭ ਧਰਤਿ ਸੁਹਾਵੀ ਹੋਇ ॥
ਹਿਕਸੁ ਕੰਤੈ ਬਾਹਰੀ ਮੈਡੀ ਵਾਤ ਨ ਪੁਛੈ ਕੋਇ ॥੧॥

ਤਿਸੁ ਕਦੇ ਨ ਆਵੈ ਤੋਟਿ ਜੋ ਹਰਿ ਗੁਣ ਗਾਵਹੀ ॥੩॥

ii) Central Theme : O Lord ! If you abide in my heart my body becomes beautiful, but without Your Presence within, I have no prestige. I made all embellishments for union with the Lord, but all these efforts have failed to unite me with You.

O Lord ! You had created this Universe through Your Will being present therein. Your treasures of worship are full with love and devotion and other qualities like nectar of True Name. But it is through Your Will alone that we get into the service of the Guru, thus attaining Your unison. (3)

Dakhnai Mahala 5 (Page 1095)

Ja mu passi hath mein. piri mahinjai naal.
habhai dukh ulaiyeham Nanak nadir nihal. (1)

---

jiu aap chala'veh tiun chalde' kichh vas na janta. (4)

(Guru Arjan Dev)

ਡਖਣੇ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੦੯੫)

ਜਾ ਮੁ ਪਸੀ ਹਠ ਮੈ ਪਿਰੀ ਮਹਿਜੈ ਨਾਲਿ ॥
ਹਭੇ ਡੁਖ ਉਲਾਹਿਅਮੁ ਨਾਨਕ ਨਦਰਿ ਨਿਹਾਲਿ ॥੧॥

ਜਿਉ ਆਪਿ ਚਲਾਵਹਿ ਤਿਉ ਚਲਦੇ ਕਿਛੁ ਵਸਿ ਨ ਜੰਤਾ ॥੪॥

ii) Central Theme : O Nanak ! I find the Lord - Spouse present within me (in my heart) He had alleviated all my sufferings through His Grace.

O being ! You should perceive the Lord everywhere, while ridding yourself of all sexual desires in the blooming world. O Lord ! You are the Master and the devotee (slave) both combined in one, and art engaged in worship as well. You are responsible for creating this worldly drama and then watch it yourself. Whosoever is blessed with the Guru's guidance escapes the cycle of Rebirths and the whole Universe follows Your Will. (4)

i) **Dakhnai Mahala 5 (Page 1096)**

Kuriai kuriai vaidya tal ge'ra mehre'r.
vaikhe' chhitar' thindo jam khisando p'er. (1)

---

sevak sabh kardai save dar Nanak jan tera. (5)

(Guru Arjan Dev)

ਡਖਣੇ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੦੯੬)

ਕੁਰੀਏ ਕੁਰੀਏ ਵੈਦਿਆ ਤਲਿ ਮਾੜਾ ਪਹਰੇਰੁ ॥
ਵੇਖੇ ਛਿਟੜਿ ਥੀਵਦੋ ਜਾਮਿ ਖਿਸੰਦੀ ਪੇਰੁ ॥੧॥

ਸੇਵਕ ਸਭਿ ਕਰਦੇ ਸੇਵ ਦਰਿ ਨਾਨਕੁ ਜਨੁ ਤੇਰਾ ॥੫॥

ii) **Central Theme :** O Man, following the river's banks ! Whenever you shall slip, you will get engrossed in worldly falsehood (Maya). O Nanak! The human being amasses this wealth, but it is all perishable. O Man ! You have got this human life once only for improving your lot.

The Lord is devoid of colour, caste or form but man finds Him a distant entity, while He percolates everywhere.

O Lord ! You are ever-existent omnipresent whomsoever you enable to meet the True Guru, gets to swim across this ocean (of life) successfully. (5)

i) **Dakhnai Mahala 5 (Page 1096)**

gehdar'ar'a trin chaya gafal jalioh bhaieh.
jina bhag mathaha'rai tin ustad panaieh. (1)

---

jal vichoh bimb uthalioh jal mahai samaya'. (6)

(Guru Arjan Dev)

ਡਖਣੇ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੦੯੬)

ਗਹਡੜੜਾ ਤ੍ਰਿਣਿ ਛਾਇਆ ਗਾਫਲ ਜਲਿਓਹੁ ਭਾਹਿ ॥
ਜਿਨਾ ਭਾਗ ਮਥਾਹੜੈ ਤਿਨ ਉਸਤਾਦ ਪਨਾਹਿ ॥੧॥

ਜਲ ਵਿਚਹੁ ਬਿੰਬੁ ਉਠਾਲਿਓ ਜਲ ਮਾਹਿ ਸਮਾਈਆ ॥੬॥

ii) **Central Theme :** O Nanak ! This human being is burning in the fire of worldly desires while the fortunate ones are united with the perfect Guru. This man tries all his tricks (efforts) towards religious duties but without the Guru's guidance, he cannot attain the Lord. The poor could enjoy the bliss of life by following the Gurus path.

O Lotd ! You have filled this human being with egoism while his body is pestered by five ailments of the Maya (worldly falsehood). The persons, blessed with the company of saints, have been saved from the clutches of Maya. (6)

i) **Dakhnai Mahala 5 (Page 1096)**

a'gaha ku tragh pichha pher na mohda'ra.
Nanak sijh aveha vaar boha'r na hovi janma'ra. (1)

---

sabhai kaaj savariai ja tudh bhavanda. (7)

(Guru Arjan Dev)

ਡਖਣੇ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੦੯੬)

ਆਗਾਹਾ ਕੂ ਤ੍ਰਾਘਿ ਪਿਛਾ ਫੇਰਿ ਨ ਮੁਹੜੜਾ ॥
ਨਾਨਕ ਸਿਝਿ ਇਵੇਹਾ ਵਾਰ ਬਹੁੜਿ ਨ ਹੋਵੀ ਜਨਮੜਾ ॥੧॥

ਸਭੇ ਕਾਜ ਸਵਾਰਿਐ ਜਾ ਤੁਧੁ ਭਾਵੰਦਾ ॥੭॥

ii) **Central Theme :** O Man ! Try to advance further in life by improving your efforts, so that you do not get born again. The Lord is my friend, who always supports everyone.

O Nanak ! Through Lord's Grace I was enabled to attain Him within myself. O Lord ! Once you are my supporter then I do not look elsewhere for help or guidance. If you render Your support to me, then I get all my functions sorted out through Your Grace, with the Guru's guidance. (7)

i) **Dakhnai Mahala 5 (Page 1096)**

dekhan ku mustak mukh kijeha tou dhani.
phirda kitai haal ja ditham ta ma'n dharapia'.

---

aisi sobha janai ki jevad har partapai.

sabh antar jan vartaya har jan t'e japai. (8)

(Guru Arjan Dev)

ਡਖਣੇ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੦੯੬)

ਡੇਖਣ ਕੂ ਮੁਸਤਾਕ ਮੁਖੁ ਕਿਜੇਹਾ ਤਉ ਧਣੀ ॥
ਫਿਰਦਾ ਕਿਤੈ ਹਾਲਿ ਜਾ ਡਿਠਮੁ ਤਾ ਮਨੁ ਲਖਿਆ ॥੧॥

ਐਸੀ ਸੋਭਾ ਜਨੈ ਕੀ ਜੇਵਡੁ ਹਰਿ ਪਰਤਾਪੈ ॥
ਸਭ ਅੰਤਰਿ ਜਨ ਵਰਤਾਇਆ ਹਰਿ ਜਨ ਤੇ ਜਾਪੈ ॥੮॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! What does Your appearance look like? I am very keen to have a glimpse of Your form. I got fully satiated (from Maya) having seen Your form. Whosoever gets united with the Guru, gets saved in this tumultuons ocean. O Lord ! The person, having an urge to attain Your True Name, gets freed from all types of sufferings. Infact, the Lord is known from the stature (position) of His devotion only. (8)

i) **Dakhnai Mahala 5 (Page 1097)**

jina pichhai hoan gai'ee, se mein pichhai bhi ravia's.
jina ki mein asr'i tina mehji aas. (1)

---

sabhai ichha(n) pooria lag prabh kai pa'vai.
hoan nirgunn dhadhi bakhsioun prabh purkh veda'vai. (9)

(Guru Arjan Dev)

ਡਖਣੇ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੦੯੬)

ਜਿਨਾ ਪਿਛੈ ਹਉ ਗਈ ਸੇ ਮੈ ਪਿਛੈ ਭੀ ਰਵਿਆਸੁ ॥
ਜਿਨਾ ਕੀ ਮੈ ਆਸੜੀ ਤਿਨਾ ਮਹਿਜੀ ਆਸ ॥੧॥

ਸਭੇ ਇਛਾ ਪੂਰੀਆ ਲਗਿ ਪ੍ਰਭ ਕੈ ਪਾਵੈ ॥
ਹਉ ਨਿਰਗੁਣੁ ਢਾਢੀ ਬਖਸਿਓਨੁ ਪ੍ਰਭਿ ਪੁਰਖਿ ਵੇਦਾਵੈ ॥੯॥

ii) **Central Theme :** The whole world in wandering in the pursuit of Maya (worldly falsehood) and the people on whose support I depend, are in fact, looking for geting my help. Why are people after getting more of worldly pleasures? Does the Lord not pervade within their innerselves? If it pleases the Lord then only I could sing His praises. O Lord! May I have

a glimpse of Your vision! Once I took refuge at His lotus-feet, the Lord blessed me with His benedictions and the nectar of True Name. (9)

i) **Dakhnai Mahala 5 (Page 1097)**

Ja chhutai ta khak tu sunjhi kant na janhi.
durjan seti neho. tu kai gunn har rung ma'nhi. (1)

Guru Nanak tutha bhairoh har vasda ne'ra. (10)

(Guru Arjan Dev)

ਡਖਣੇ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੦੯੭)

ਜਾ ਛੁਟੇ ਤਾ ਖਾਕੁ ਤੂੰ ਸੁੰਞੀ ਕੰਤੁ ਨ ਜਾਣਹੀ ॥
ਦਰਜਨ ਸੋਤੀ ਨੇਹੁ ਤੂ ਕੈ ਗੁਣਿ ਹਰਿ ਰੰਗੁ ਮਾਣਹੀ ॥੧॥

ਗੁਰੁ ਨਾਨਕੁ ਤੁਠਾ ਭਾਇਰਹੁ ਹਰਿ ਵਸਦਾ ਨੇੜਾ ॥੧੦॥

ii) **Central Theme :** O my body ! When the link between you and the soul will break off, then you will not be able to gain unison with the Lord, being without the soul. At present you are in love with vicious and sinful actions, then how could you enjoy the spiritual bliss? O Lord ! When You are my friend then I do not entertain any worries as my enemies like sexual desires have been made to run away. Now all my senses are under control, so I could gain whatever I wish for, as Guru Nanak's pleasure and acceptance has been won over by me and I perceive the Lord close by. (10)

i) **Dakhnai Mahala 5 (Page 1098)**

Ja mu aveh chit tu ta habhai sukh laha'ou.
Nanak ma'n hi manjh rangavla piri tahinja Naou. (1)

---

har kirpa te sukh paya Gur Satgur charni lagai. (11)

(Guru Arjan Dev)

ਡਖਣੇ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੦੯੮)

ਜਾ ਮੂੰ ਆਵਹਿ ਚਿਤਿ ਤੂ ਤਾ ਹਭੇ ਸੁਖ ਲਹਾਉ॥
ਨਾਨਕ ਮਨ ਹੀ ਮੰਝਿ ਰੰਗਾਵਲਾ ਪਿਰੀ ਤਿਹਜਾ ਨਾਉ ॥੧॥

ਹਰਿ ਕਿਰਪਾ ਤੇ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ ਗੁਰ ਸਤਿਗੁਰ ਚਰਣੀ ਲਗੈ॥੧॥

ii) Central Theme : O Lord ! So long I remember You, I enjoy all the comforts of life, as Your True Name is very dear to me and gives me solace (and peace of mind). But without the Lord's Grace, one cannot enjoy unison with the Lord, while without the Guru's guidance this mind is not under control. Thus the person who has recited True Name, with the Guru's support, inculcates the love of the Lord in his heart, leading to the spiritual bliss. (11)

i) Dakhnai Mahala 5 (Page 1098)

ler'ida habh jaie' so mira miran sir.
hath manjha hu so dhani choudo mukh alie'. (1)

---

tud jevad hore na sujhiee merai mitar gosaieea'. (12)

(Guru Arjan Dev)

ਡਖਣੇ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੦੯੮)

ਲੋੜੀਦੋ ਹਭ ਜਾਇ ਸੋ ਪੀਰਾ ਮੀਰੰਨ ਸਿਰਿ॥
ਹਠ ਮੰਝਹੁ ਸੋ ਧਣੀ ਚਉਚੋ ਮੁਖਿ ਅਥਾਇ ॥੧॥

ਤੁਧੁ ਜੇਵਡੁ ਹੋਰੁ ਨ ਸੁਝਈ ਮੇਰੇ ਮਿਤ੍ਰ ਗੋਸਾਈਆ ॥੧੨॥

ii) Central Theme : The Lord-Sublime is the king of kings and I was looking for Him everywhere (outside) but now I find him abiding in my heart by singing His praises. When He glances at me, I feel all the comforts of life.

I am pining for a glimpse of the Lord, but on hearing His call, I feel like having gained all the worldly treasures. O my beloved friend ! May You bestow Your glimpse on me, as there is none greater than You for me. (12)

i) Dakhnai Mahala 5 (Page 1099)

mu thia'ou takhat piri mehinje patsah.
pa'v mila'ivai kol, kaval jivai bigsando. (1)

---

tini janam savaria apna jin Gur akhi dekhai. (13)

(Guru Arjan Dev)

ਡਖਣੇ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੦੯੯)

ਮੂ ਥੀਆਊ ਤਖਤੁ ਪਿਰੀ ਮਹਿੰਜੇ ਪਾਤਿਸਾਹ ॥
ਪਾਵ ਮਿਲਾਵੇ ਕੋਇ ਕਵਲ ਜਿਵੈ ਬਿਗਸਾਵਦੋ ॥੧॥

ਤਿਨਿ ਜਨਮੁ ਸਵਾਰਿਆ ਆਪਣਾ ਜਿਨਿ ਗੁਰੁ ਅਖੀ ਦੇਖੰ ॥੧੩॥

ii) **Central Theme :** O my Lord-king ! I have made my heart as Your Throne. When I get your touch even in my heart's throne, I blossom forth like a lotus-flower. To satiate my thirst for meeting my Lord-spouse, I would give up my egoism (make it saltish) and offer myself in sacrifice to Him, The Lord is free from all forms or symbols and beyond any description. Some people keep fasts, read Vedas or take baths at holy places, but to what purpose (no use). But when one is pre-destined by Lord's Will, then he would follow the right path and gets united with the Lord-spouse. (13)

i) **Dakhnai Mahala 5 (Page 1099)**

So nivahu gad jo chaiaou nathiai.
kar kur'avi chhad samal sach dhani. (1)

---

jo jan har ka sevko har tis ki kami. (14)

(Guru Arjan Dev)

ਡਖਣੇ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੦੯੯)

ਸੋ ਨਿਵਾਹੂ ਗਡਿ, ਜੋ ਚਲਾਊ ਨ ਥੀਐ ॥
ਕਾਰ ਕੂੜਾਵੀ ਛਡਿ ਸੰਮਲੁ ਸਚੁ ਧਣੀ ॥੧॥

ਜੋ ਜਨੁ ਹਰਿ ਕਾ ਸੇਵਕੋ ਹਰਿ ਤਿਸ ਕੀ ਕਾਮੀ ॥੧੪॥

ii) **Central Theme :** Let us keep the True Lord united with our heart fully as He alone would keep us company till the end; and leave the worldly falsehood (Maya) which will desert us.

O Nanak ! The persons, who recite True Name and sing Lord's praises all the time, get an honourable please in the Lord's Presence.

It is only the fortunate persons, who get united with the Guru through Lord's Grace and then merge with the Lord through the Guru's guidance. (14)

i) **Dakhnai Mahala 5 (Page 1099)**

mukhoh alaie' hab maran pachhando koi'ai.
Nanak tina kha'k jina yakina hik siun. (1)

---

hoa' tapa'vas dharam ka Nanak dar sacha. (15)

(Guru Arjan Dev)

ਡਖਣੇ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੦੯੯)

ਮੁਖਹੁ ਅਲਾਏ ਹੰਭ ਮਰਣੁ ਪਛਾਣੰਦੋ ਕੋਇ ॥
ਨਾਨਕ ਤਿਨਾ ਖਾਕੁ ਜਿਨਾ ਯਕੀਨਾ ਹਿਕ ਸਿਉ ॥੧॥

ਹੋਆ ਤਪਾਵਸੁ ਧਰਮ ਕਾ ਨਾਨਕ ਦਰਿ ਸਚਾ ॥੧੫॥

ii) **Central Theme :** Everyone says orally (verbally) that death is always sure. I am always sure pining for Lord's vision but my own mind becomes a shumbling block. I would serve the person humbly who could help me rid myself of this thought.

O Nanak ! In the Lord's Presence only Truth prevails, but those engrossed in falsehood get destroyed in the Lord's Court. (15)

i) **Dakhnai Mahala 5 (Page 1100)**

parbhatai prabh Naam jap Gur ke' charan dhiaie'.
janam maran mal utrai sachai ke gunn gaie'. (1)

---

poorab likhia paya har siun ban aiee'. (16)

(Guru Arjan Dev)

ਡਖਣੇ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੦੦)

ਪਰਭਾਤੇ ਪ੍ਰਭ ਨਾਮ ਜਪਿ ਗੁਰ ਕੇ ਚਰਣ ਧਿਆਇ ॥
ਜਨਮ ਮਰਣ ਮਲੁ ਉਤਰੈ ਸਚੇ ਕੇ ਗੁਣ ਗਾਇ ॥੧॥

ਪੂਰਬਿ ਲਿਖਿਆ ਪਾਇਆ ਹਰਿ ਸਿਉ ਬਣਿ ਆਈ ॥੧੬॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! Get up early in the morning and recite Lord's True Name through the Guru's guidance. By singing the praises

of the Lord one does not pass through the cycle of Rebirths, having purified one's mind.

O Nanak ! Blessed is the person who inculcates True Name in his heart.

The person, who has recited Lord's True Name, has attained the spiritual bless, as he has always fallowed the Guru's guidance. (16)

i) **Dakhnai Mahala 5 (Page 1100)**

Sach suha'va kadhiai koorai koo'ri soiai.
Nanak virlai janiaieh jin sach palai hoiai. (1)

---

nechal sach khuda'ie' e'k khudaie banda abnasi. (17)

(Guru Arjan Dev)

ਡਖਣੇ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੦০)

ਸਚੁ ਸੁਹਾਵਾ ਕਾਢੀਐ ਕੂੜੈ ਕੂੜੀ ਸੋਇ ॥
ਨਾਨਕ ਵਿਰਲੇ ਜਾਣੀਅਹਿ ਜਿਨ ਸਚੁ ਪਲੈ ਹੋਇ ॥੧॥

ਨਿਹਚਲੁ ਸਚੁ ਖੁਦਾਇ ਏਕੁ ਖੁਦਾਇ ਬੰਦਾ ਅਬਿਨਾਸੀ ॥੧੭॥

ii) **Central Theme :** O Nanak ! Though everyone says that Lord's True Name is the harbinger of eternal bliss; yet very few persons have attained the treasure of True Name. When I saw the charming face of the beloved Lord in my dream, I felt endeared to it and I would inculcate True Name in the heart, as the Lord abides within our innerself. Infact, this Earth, sky and the moon or sun are all transient and liable to be destroyed and all the wealthy persons will leave their mansions after death, as none is inmortal. It is the Lord alone; who is ever-lasting, being free from the cycle of births and deaths. (17)

i) **Dakhnai Mahala 5 (Page 1100)**

dithi hub dhandol hikas bajh bajh na koiai.
aou sajan tu mukh lag mera ta'n ma'n thanda hoiai. (1)

---

thir parbraham parmesaro sevak thir hosi. (18)

(Guru Arjan Dev)

ਡਖਣੇ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੦੦)

ਡਿਠੀ ਹਭ ਢੰਢੋਲਿ ਹਿਕਸੁ ਬਾਝੁ ਨ ਕੋਇ ॥
ਆਉ ਸਜਣੁ ਤੂ ਮੁਖਿ ਲਗੁ ਮੇਰਾ ਤਨੁ ਮਨੁ ਠੰਢਾ ਹੋਇ ॥੧॥

ਥਿਰੁ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮੁ ਪਰਮੇਸਰੋ ਸੇਵਕ ਥਿਰੁ ਹੋਸੀ ॥੧॥

ii) **Central Theme :** O beloved Lord ! By having a glimpse of Your vision, my body and soul gets a soothing note. Nothing else, except You could give us the spiritual bliss.

O Lord ! The person, who pins his faith in You, is Your true beloved as all others have suffered a spiritual death.

All the gods and therir abodes are liable to destruction, everything seen around in the world is destructible except the True Lord and His Saints, who are free from extinction. (18)

i) **Slok Dakhnai Mahala 5 (Page 1101)**

sar magai ne nang, bhakhai lakh na bhukhia'.
dukh ko'r na dukh, Nanak piri pikhano sukh dist. (1)

---

jin kou poorab likhia tiu sada sada aradha. (19)

(Guru Arjan Dev)

ਸਲੋਕ ਡਖਣੇ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੦੧)

ਸੈ ਨੰਗੇ ਨਹ ਨੰਗ ਭੁਖੇ ਲਖ ਨ ਭੁਖਿਆ ॥
ਡੁਖੇ ਕੋੜਿ ਨ ਡੁਖ ਨਾਨਕ ਪਿਰੀ ਪਿਖੰਦੋ ਸੁਭ ਦ੍ਰਿਸਟਿ ॥੧॥

ਜਿਨ ਕਉ ਪੂਰਬਿ ਲਿਖਿਆ ਤਿਨ ਸਦਾ ਸਦਾ ਆਰਾਧਾ ॥੧੯॥

ii) **Central Theme :** O Nanak ! The person, who is blessed with the Lord's benign glance, does not suffer from nakedness or hunger and does not get afflicted by sufferings, while a person having all the worldly riches, but being devoid of True Name, is truly undergoing a spiritual death and all the pleasures are like his afflictions.

O Nanak ! Let us crave for Lord's unison only, leaving all worldly support.

It is only few fortunate persons, pre-destined by Lord's Grace, who are enabled to recite Lord's True Name. (19)

i) **Slok Dakhnai Mahala 5 (Page 1101)**

Jo dubande aap so traie' kin khe'i. (1)

---

sahej bhai' prabh pa'ya jam ka bhou latha'. (20)

(Guru Arjan Dev)

ਸਲੋਕ ਡਖਣੇ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੦੧)

ਜੋ ਡੁਬਦੇ ਆਪ ਸੋ ਤਰਾਏ ਕਿਨ ਖੇ ॥
ਤਾਰੰਦੜੋ ਭੀ ਤਾਰਿ ਨਾਨਕ ਪਿਰ ਸਿਉ ਰਹਿਆ ॥੧॥

ਸਹਜੁ ਭਇਆ ਪ੍ਰਭੁ ਪਾਇਆ ਜਮ ਕਾ ਭਉ ਲਥਾ ॥੨੦॥

ii) **Central Theme :** If a person is getting drowned in the waves of worldly vices and sins, then how could he help others from the same fate? O Nanak ! The persons, who one imbued with the love of the Lord could cross this ocean of life successfully, both themselves and others as well.

O Nanak ! No one could lead a fruitful life, being devoid of Lord's True Name.

I have saved myself from worldly attachments by pinning my faith in the Guru, and have attained enternal bliss by reciting True Name. (20)

i) **Slok Dakhnai Mahala 5 (Page 1101)**

lagr'iva'(n) pirian pekhandia(n) na tipi'a.
habh majha'hu so dhani bia'na ditho koiai. (1)

---

mein naloh kadai na vichhr'ai har pita sabhna gala laie'k. (21)

(Guru Arjan Dev)

ਸਲੋਕ ਡਖਣੇ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੦੧)

ਲਗੜੀਆ ਪਿਰੀਅੰਨਿ ਪੇਖੰਦੀਆ ਨਾ ਤਿਪੀਆ ॥
ਹਭ ਮਝਾਹੂ ਸੋ ਧਣੀ ਬਿਆਨ ਡਿਠੋ ਕੋਇ ॥੧॥

ਮੈ ਨਾਲਹੁ ਕਦੇ ਨ ਵਿਛੁੜੈ ਹਰਿ ਪਿਤਾ ਸਭਨਾ ਮਲਾ ਲਾਇਕ ॥੨੧॥

ii) **Central Theme :** I am perceiving the Lord-Spouse in everything around me and none else is like Him. O Nanak ! The fortunate ones only hear the saintly words, who are pre-destined for that. The Lord alone is my mother, father and my sustainer, as we are His children. My godfather, the Lord, does not leave me in the lurch anytime and is capable of helping me at all times irrepective of my shortcomings. (21)

i) **Slok Dakhnai Mahala 5 (Page 1101)**

Nanak kachria(n) siun to'r dhoondh sajan sant pakia(n).
oaie' jivandai vichhreh oaie moia'n na jahi chhor'. (1)

---

bohith Nanak de'vu Gur, jis har cha'raie' tis bhoujal terna (22).

(Guru Arjan Dev)

ਸਲੋਕ ਡਖਣੇ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੦੧)

ਨਾਨਕ ਕਚੜਿਆ ਸਿਉ ਤੋੜਿ ਢੂਢਿ ਸਜਣ ਸੰਤ ਪਕਿਆ ॥
ਓਇ ਜੀਵਦੇ ਵਿਛੁੜਹਿ, ਓਇ ਮੁਇਆ ਨ ਜਾਹੀ ਛੋਡਿ ॥੧॥

ਬੋਹਿਥ ਨਾਨਕ ਦੇਉ ਗੁਰੁ ਜਿਸੁ ਹਰਿ ਚੜਾਏ ਤਿਸੁ ਭਉਜਲੁ ਤਰਣਾ ॥੨੨॥

ii) **Central Theme :** O Nanak ! Let us break off with the self-willed persons, engrossed in (Maya) worldly falsehood as their attachment is transient. Instead let us look out for Guru-minded persons, as their love would be permanent.

O Nanak ! During the dark clouded nights of the monsoon period, which are beset with lightning and heavy down pour, the wedded wife feels safe and protected if the love of the beloved spouse is ensured, else it is a dreaded experience. The person imbued with the love of Lord's True Name, is free from any fear (of death etc.), having the Guru's guidance and support. (22)

i) **Slok Mahala 5 (Page 1102)**

pehla(n) maran kabool, jeevan ki chadd aas.
hoh sabhana ki renka tou a'ou hamarai paas. (1)

---

tudoh bahir kichh nahi Nanak gunn bolai. (23-1-2)

(Guru Arjan Dev)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੦੨)

ਪਹਿਲਾ ਮਰਣੁ ਕਬੂਲਿ ਜੀਵਣ ਕੀ ਛਡਿ ਆਸ ॥
ਹੋਹੁ ਸਭਨਾ ਕੀ ਰੇਣੁਕਾ ਤਉ ਆਉ ਹਮਾਰੈ ਪਾਸਿ ॥੧॥

ਤੁਧਹੁ ਬਾਹਰਿ ਕਿਛੁ ਨਹੀ ਨਾਨਕੁ ਗੁਣ ਬੋਲੈ ॥੨੩॥੧॥੨॥

ii) **Central Theme :** O Man ! You could come near the Lord only if you could give up your egoism and I-am-ness. The person, who has given up all worldly desires, could be considered truly alive whereas those persons, engrossed in worldly pleasures are suffering from spritual death.

The person, who recites Lord's True Name, is free from all worries and afflictions.

O Nanak ! The Lord is beyond our comprehension, whereas the human being is engaged in functions alloted to him by the Lord. I am always immersed in His True Name. (23-1-2)

i) **Rag Maru Bani Kabir Jiu Ki**
Ik Onkar Satgur Prasad (Page 1102)

pandia kavan kumar tumm la'gai.
boodohge' parvan sakal siun Ram na japah abhagai. (pause-1)

---

keh kabir rameh ram chhoteh nahai ta boodai bhaiee. (4-1)

(Kabir)

ਰਾਗੁ ਮਾਰੂ ਬਾਣੀ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ਕੀ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੦੨)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰੂ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਪੜੀਆ ਕਵਨ ਕੁਮਤਿ ਤੁਮ ਲਾਗੈ ॥
ਬੂਡਹੁਗੇ ਪਰਵਾਰ ਸਕਲ ਸਿਉ ਰਾਗ ਨ ਜਪਹੁ ਅਭਾਗੈ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਰਮੈ ਰਮਿ ਛੂਟਹੁ ਨਾਹਿ ਤ ਬੂਡੇ ਭਾਈ ॥੪॥੧॥

ii) **Central Theme :** O Pandit ! Why are you, misguided in your approach? You do not recite Lord's True Name as such you will be drowned alongwith your kinsmen, in this ocean of life.

O Brother ! You consider yourself religous people, through involved in

killing animals while performing Yagaas.

O Kabir ! Everyone including Rishis and Munis like Narad and Vyas, impress us to recite True Name, which alone could be our saviour in this worldly sinful life. (4-1)

i) **(Continued Page 1102)**

bane'h basa kiun paieai jou lou manoh na tajeh bikar.
jeh ghar ban samsar kia' te poorai sansar. (1)

---

keh Kabir ab jania' Gur gyan dia' samjhaie'.
antargat har bhetia ab mera ma'n kathu na jaie'. (4-2)

(Kabir)

(ਪੰਨਾ ੧੧੦੨)

ਬਨਹਿ ਬਸੇ ਕਿਉ ਪਾਈਐ ਜਉ ਲਉ ਮਨਹੁ ਨ ਤਜਹਿ ਬਿਕਾਰ ॥
ਜਿਹ ਘਰੁ ਬਨੁ ਸਮਸਰਿ ਕੀਆ ਤੇ ਪੂਰੇ ਸੰਸਾਰ ॥੧॥

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਅਬ ਜਾਨਿਆ ਗੁਰ ਗਿਆਨ ਦੀਆ ਸਮਝਾਇ ॥
ਅੰਤਰਗਤਿ ਹਰਿ ਭੇਟਿਆ ਅਬ ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਕਤਹੂ ਨ ਜਾਇ ॥੪॥੨॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! The real bliss of life can be attained by reciting True Name alone ; however visiting jungles will not rid you of vices. The person, who has gained control over his mind could get rid of (Maya) worldly falsehood.

O Nanak ! My Guru (teacher) has blessed me with true knowledge about life as such I have gained unison with the Lord, abiding within me, and have attained peace and tranquillity of mind. (4-2)

i) **(Continued Page 1103)**

ridh sidh ja kou phuri tab kahu siun kia' kaaj.
terai kehnai ki gat kia kahon mein bolat hi ba'd la'j. (1)

---

koh Kabir kanchan bhia' bhram gia' samundria paar. (4-3)

(Kabir)

(ਪੰਨਾ ੧੧੦੩)

ਰਿਧਿ ਸਿਧਿ ਜਾ ਕਉ ਫੁਰੀ ਤਬ ਕਾਹੂ ਸਿਉ ਕਿਆ ਕਾਜ ॥
ਤੇਰੇ ਕਰਨੇ ਕੀ ਗਤਿ ਕਿਆ ਕਹਉ ਮਮੈਂ ਬੋਲਤ ਹੀ ਬਡ ਲਾਜ ॥੧॥

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਕੰਚਨੁ ਭਇਆ ਭ੍ਰਮੁ ਗਇਆ ਸਮੁੱਚੈ ਪਾਰਿ ॥੪॥੩॥

ii) **Central Theme :** O Yogi ! The persons, who get united with the Lord, do not go for begging alms from door to door. If you have really attained powers, then why should you depend on others (forfood etc.) ?

O Kabir ! The person, united with the Lord, having tasted the nectar of True Name finds the Lord prevading everywhere. (4-3)

i) **(Continued Page 1103)**

udak samund salah ki sakhia' nadi tarang samavehge'.
suneh sunn milia' sundari pavon roop hoiai javehga. (1)

---

koh Kabir jo Naam samanai sunn reha liv soiee. (4-4)

(Kabir)

(ਪੰਨਾ ੧੧੦੩)

ਉਦਕ ਸਮੁੰਦ ਸਲਲ ਕੀ ਸਾਖਿਆ ਨਦੀ ਤਰੰਗ ਸਮਾਵਹਿਗੇ ॥
ਸੁੰਨਹਿ ਸੁੰਨੁ ਮਿਲਿਆ ਸਮ ਦਰਸੀ ਪਵਨ ਰੂਪ ਹੋਇ ਜਾਵਹਿਗੇ ॥

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਸੋ ਨਾਮਿ ਸਮਾਨੇ ਸੁੰਨ ਰਹਿਆ ਲਿਵ ਸੋਈ ॥੪॥੪॥

ii) **Central Theme :** The cycle of rebirths is according to the Lord's Will, but I will not undergo this cycle as I have followed the Lord's Will through True Name and have got immersed in the Lord's ordians just as the water mingles with waters of the ocean and becomes one with it or air mingles with air. I have mingled with the Lord in the same manner.

O Kabir ! The person who is immersed in the Lord's True Name, gets merged with the Lord having gained unison with Him. (4-4)

i) **(Continued Page 1104)**

jou tum mo kou dur kudrat hou tou tum mukat balavoh.

ek anek hotai rehou sagal meh ab kaise' bharmavoh. (1)

---

bimal bhaie' ghat hi meh, keh Kabir ma'n mania'. (2-5)

(Kabir)

(ਪੰਨਾ ੧੧੦੪)

ਜਉ ਤੁਮ ਮੋ ਕਉ ਦੂਰਿ ਕਰਤ ਹਉ ਤਉ ਤੁਮ ਮੁਕਤਿ ਬਤਾਵਹੁ ॥
ਏਕ ਅਨੇਕ ਹੋਇ ਰਹਿਓ ਸਗਲ ਮਹਿ ਅਬ ਕੈਸੇ ਭਰਮਾਵਹੁ ॥੧॥

ਅਬ ਤਉ ਬਿਮਲ ਭਏ ਘਟ ਹੀ ਮਹਿ ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ॥੨॥੫॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! What is Salvation ? As it is I am already attached to Your lotus-feet, so what else would you provide me with this salavation ? Infact, through Your benevolence I have already attained Your loving care (or Salvation). The same Lord pervades everywhere, so I do not want to be involved in any other doubts or misgivings.

O Kabir ! My mind has become purified through Lord's Grace and His unison, so I am no more interested in Salvation. (2-5)

i) **(Continued Page 1104)**

jin ga'rh kot kiai kanchan ke chahod gaya so Ravan. (1)

---

keh Kabir te antai muktai jin hirdai ram rasa'ian. (2-6)

(Kabir)

(ਪੰਨਾ ੧੧੦੪)

ਜਿਨਿ ਗੜ ਕੋਟ ਕੀਏ ਕੰਚਨ ਕੇ ਛੋਡਿ ਗਇਆ ਸੋ ਰਾਵਨੁ ॥੧॥

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਤੇ ਅੰਤੇ ਮੁਕਤੇ ਜਿਨ ਹਿਰਦੈ ਰਾਮ ਰਸਾਇਨ ॥੨॥੬॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! Why do you indulge in your own will, when Lord's Will alone is to prevail ? The great Ravana even left this golden Lanka behind him after his death.

O Kabir ! This whole worldly set up has been created by the Lord, and only those persons rid themselves of worldly falsehood, who have recited True Name. (2-6)

i) **(Continued Page 1104)**

dekhi ga'va jiu dhar meh tou baseh pandi kirsana.
nainu naktu sarvanu raspat indri keha na mana. (1)

---

kehai Kabir sunoh re santoh khet hi karoh nibera'.
ab ki ba'r kakhas bandai kou bahur na bhoujal phera. (3-7)

(Kabir)

(ਪੰਨਾ ੧੧੦੪)

ਦੇਹੀ ਗਾਵਾ ਜੀਉ ਧਰ ਮਹਤਉ ਬਸਹਿ ਪੰਚ ਕਿਰਸਾਨਾ ॥
ਨੈਨੂ ਨਕਟੂ ਰਸਪਤਿ ਇੰਦ੍ਰੀ ਕਹਿਆ ਨ ਮਾਨਾ ॥੧॥

ਕਹੈ ਕਬੀਰ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਸੰਤਹੁ ਖੇਤ ਹੀ ਕਰਹੁ ਨਿਬੇਰਾ ॥
ਅਬ ਕੀ ਬਾਰ ਬਖਸਿ ਬੰਦੇ ਕਉ ਬਹੁਰਿ ਨ ਭਉਜਲਿ ਫੇਰਾ ॥੩॥੭॥

ii) **Central Theme :** Now I do not want to stay here, as Chitar Gupta (the patvari) wants an account of my doings here in detail. This human body is like a town, whose in charge is our soul, with five farmers like eyes, nose and sexual desires etc. which do not obey its commands.

So O Kabir ! Let us get rid of all these woldly desires in this life itself and pray to the Lord for pardoning us of our vicious thoughts and not forcing us to undergo this cycle of Rebirths again. (3-7)

i) **Ik Onkar Satgur Prasad (Page 1104)**
Rag Maru Bani Kabir Jiu Ki

anbhou kinai na dekhia' bairagia'rai.
bin bhai anbhou hoiai vanahambai. (1)

---

koh Kabir ik benati bairagia'rai mokou bhoujal
paar uta'r vana hambai. (8-1-8)

(Kabir)

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥(ਪੰਨਾ ੧੧੦੪)
ਰਾਗੁ ਮਾਰੂ ਬਾਣੀ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ਕੀ ॥

ਅਨਭਉ ਕਿਨੈ ਨ ਦੇਖਿਆ ਬੈਰਾਗੀਅੜੈ ॥ ਬਿਨੁ ਭੈ ਅਨਭਉ ਹੋਇ ਵਣਾਹੰਬੈ ॥੧॥

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਇਕ ਬੇਨਤੀ ਬੈਰਾਗੀਅੜੇ ਮੋਕਉ ਭਉਜਲੁ ਪਾਰਿ ਉਤਾਰਿ ਵਣਾ ਹੰਥੈ ॥੮॥੧॥੮॥

ii) **Central Theme :** O Ignorant (Bairagi) detached person ! No one has seen the Lord with these eyes. as it is only. His vision's glimpse. Then again the human gets a glimpse of this when he rids himself of worldly fear. The person, who perceives the Lord close by, always feels His presence alongwith His (fear) Grace, thus realizing the Lord's Will.

Let us not deceive ourselves with our formal religious practices in which the whole world is engrossed.

O Kabir ! It behoves us to seek Lord's support in crossing this ocean of life successfully. (8-1-8)

i) **(Continued Page 1105)**

rajan kavan tumarai a'vai.
aiso bhau bidar ko dekhiou oh garib mohai bhavai. (pause-1)

Kabir ko thakur anad binodi jaat na kahu ki jani. (2-9)

(Kabir)

(ਪੰਨਾ ੧੧੦੫)

ਰਾਜਨ ਕਉਨੁ ਤੁਮਾਰੈ ਆਵੈ ॥
ਐਸੋ ਭਾਉ ਬਿਦਰ ਕੋ ਦੇਖਿਓ ਉਹ ਗਰੀਬੁ ਮੋਹਿ ਭਾਵੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਕਬੀਰ ਕੋ ਠਾਕੁਰੁ ਅਨਦ ਬਿਨੋਦੀ ਜਾਤਿ ਨ ਕਾਹੂ ਕੀ ਮਾਨੀ ॥੨॥੯॥

ii) **Central Theme :** O King (Daryodana) ! Why should anyone visit your place? I have been so much impressed with the love of Bidar that the poor man has attracted me with his love and affection. You have become proud and egoistic about You riches, but I would prefer Bidar's simplicity and love.

O Kabir ! My Lord is not interested in one's proud rich environments but prefers the spiritual bliss of the poor man. (Just as Krishna had stayed with Bidar in preference to Durayodhan's palace). (2-9)

i) **(Continued Page 1105)**

gagan damama bajiou pariou nisanaighai ghaou.
khet jo mandir soorma ab jhoojhan ko d'aou. (1)

---

sura so pehchaniai jo larai deen ke hait.
purja purja kat marai kabhu na chhadai. (2-2)

(Kabir)

(ਪੰਨਾ ੧੧੦੫)

ਗਗਨ ਦਮਾਮਾ ਬਾਜਿਓ ਪਰਿਓ ਨੀਸਾਨੈ ਘਾਉ ॥
ਖੇਤੁ ਜੁ ਮਾਂਡਿਓ ਸੁਰਮਾ ਅਬ ਜੂਝਨ ਕੋ ਚਾਉ ॥੧॥

ਸੂਰਾ ਸੋ ਪਹਿਚਾਨੀਐ ਜੁ ਲਰੈ ਦੀਨ ਕੇ ਹੇਤ ॥
ਪੁਰਜਾ ਪੁਰਜਾ ਕਟਿ ਮਰੈ ਕਬਹੂ ਨ ਛਾਡੈ ਖੇਤੁ ॥੨॥੨॥

ii) **Central Theme :** The true warrior is one who faces the challenges of the vicious thoughts of sinful actions in the life. His mind rises high in the spiritual realm, ridding himself of life and he enjoys peace at the lotus-feet of the Lord.

There is another true warrior who fights for the rights of down - 'trodden and never falters or gives up his fight (against exploitation and oppression) by subduing his sexual desires. (2-2)

i) **Rag Maru Bani Namdev Ji Ki**
Ik Onkar Satgur Prasad (Page 1105)

Char mukat charai sidh milkai duleh prabh ki saran pariou.
mukat bhiou chouhu jug ja'niou jas kirat mathai chhatar dhariou. (1)

Na'ma kehai bhagat has kesav ajhun bal ke' duar khare'. (4-1)

(Namdev)

ਰਾਗੁ ਮਾਰੂ ਬਾਣੀ ਨਾਮਦੇਉ ਜੀ ਕੀ ॥
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥(ਪੰਨਾ ੧੧੦੫)

ਚਾਰ ਮੁਕਤਿ ਚਾਰੈ ਸਿਧਿ ਮਿਲਿ ਕੈ ਢੂਲਹ ਪ੍ਰਭ ਕੀ ਸਰਨ ਪਰਿਓ ॥

ਮੁਕਤਿ ਭਇਓ ਚਉਹੂੰ ਜੁਗ ਜਾਨਿਓ ਜਸੁ ਕੀਰਤਿ ਮਾਥੈ ਛਤ੍ਰ ਧਰਿਓ ॥੧॥

ਨਾਮਾ ਕਹੈ ਭਗਤਿ ਬਸਿ ਕੇਸਵ ਅਜਹੂੰ ਬਲਿ ਕੇ ਦੁਆਰ ਖਰੋ ॥੪॥੧॥

ii) **Central Theme :** Many human beings have lived successful lives by reciting Lord's True Name. Whosoever had followed the Guru's teachings and guidance, thus joining the company of holy saints (and holy congregations) had crossed this ocean of life successfully, and was called a saint. Whosoever has worshipped Lord, gets acclaimed throughout the world.

All the saints like Ambrik Sudana and Dhruv have been applauded in the world, as the Lord is controlled by the saints only, as such He always supports His saints. (4-1)

i) **Maru Kabir Jiu (Page 1105)**

deen bisa'riou re diwanai deen bisariou re'.
peit bhariou pasua jin soiaiou manukh janam hai hariou. (pause-1)

---

keh Kabir chetai nahi moorakh mugal gavar.
Ram naam janiou nahi kaisai utras paar. (4-1)

(Kabir)

ਮਾਰੂ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ॥(ਪੰਨਾ ੧੧੦੫)

ਦੀਨੁ ਬਿਸਾਰਿਓ ਰੇ ਦਿਵਾਨੇ ਦੀਨ ਬਿਸਾਰਿਓ ਰੇ ॥
ਪੇਟੁ ਭਰਿਓ ਪਸੂਆ ਜਿਉ ਸੋਇਓ ਮਨੁਖ ਜਨਮੁ ਹੈ ਹਾਰਿਓ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਚੇਤੈ ਨਹੀ ਮੂਰਖੁ ਮੁਗਧੁ ਗਵਾਰੁ ॥
ਰਾਮੁ ਨਾਮੁ ਜਾਨਿਓ ਨਹੀ ਕੈਸੇ ਉਤਰਸਿ ਪਾਰਿ ॥੪॥੧॥

ii) **Central Theme :** O foolish Man ! You have givenup your religious duties and are leading this life like animals by filling up ypur stomach alone and then sleeping throughout day and night.

You have never joined the company of holy saints, being engrossed in worldly falsehood, and will leave this world in leading an utter fruitless life. O fool ! You have wasted this life in vices, deceptions talking ill of others, without reciting Lord's True Name.

O Kabir ! The foolish man does not realize the Lord without reciting True Name. (4-1)

i) **Rag Maru Bani Jai Deo Jiu Ki**
'Ik Onkar Satgur Prasad' (Page 1106)

Chand sat bhe'dia ma'd sat pooria soor sat kho'rsa datukia.

---

badit jai deo jai deo kou remia brahma nirba'n liv leen pa'ya. (1)

(Jai Dev)

ਰਾਗੁ ਮਾਰੂ ਬਾਣੀ ਜੈ ਦੇਉ ਜੀਉ ਕੀ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੦੫)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਚੰਦ ਸਤ ਭੇਦਿਆ ਨਾਦ ਸਭ ਪੂਰਿਆ ਸੂਰ ਸਤ ਖੜੋਸਾ ਦਤੁਕੀਆ ॥

ਬਦਤਿ ਜੈ ਦੇਉ ਜੈ ਦੇਵ ਕਉ ਰੰਮਿਆ ਬ੍ਰਹਮਣ ਨਿਰੰਬਾਣੁ ਲਿਵ ਲੀਣੁ ਪਾਇਆ ॥੧॥

ii) **Central Theme :** I have tried various modes of Yoga by stopping my breath, stalling it for sometime and then allowing it to resume normally, thus enjoying the True Name by controlling my mind.

I also sang the praises of the Lord ridding myself of dual-mindedness, finally merging with the True Lord, having faith in His love. O Jaidev ! The person, who recites True Name, gets united with the Lotd. (2-1)

i) **Kabir Ma'ru (Page 1105)**

Ram simar pachhta'hain ga hia'n.

---

ke'hat Kabir sunoh re' santoh sadh sangat tar jaihainga. (3-1)

(Kabir)

ਕਬੀਰ ਮਾਰੂ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੦੫)

ਰਾਮੁ ਸਿਮਰੁ ਪਛੁਤਾਇਆ ਮਨ॥

ਕਹਤੁ ਕਬੀਰੁ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਸੰਤਹੁ ਸਾਧ ਸੰਗਤਿ ਤਰਿ ਜਹਿਗਾ॥੩॥੧॥

ii) **Central Theme :** O my mind ! We are liable to die any time, so let us remember the Lord without having greed or wasting this life without

the support of True Name. Why should we be proud of this human body or wealth which is perishable. One gets caught by Yama and punished without recitation of True Name.

O Kabir ! We could cross this ocean of life in the company of holy saints. (3-1)

i) **Maru (Page 1106)**

Sukh sagar surtar chinta man ka'mdhe'n bas ja' ke re'.

---

keh Ravidas uda's das ma't janam maran bhai bhagi. (3-2-5)

(Ravidas)

ਮਾਰੂ (ਪੰਨਾ ੧੧੦੫)

ਸੁਖ ਸਾਗਰ ਸੁਰਿਤਰੁ ਚਿੰਤਾ ਮਨਿ ਕਾਮਧੈਨੁ ਬਸਿ ਜਾ ਕੇ ਰੇ ॥

ਕਰਿ ਰਵਿਦਾਸ ਉਦਾਸ ਦਾਸ ਸਤਿ ਜਨਮ ਮਰਣ ਭੈ ਭਾਗੀ ॥੩॥੨॥੧॥

ii) **Central Theme :** O Man ! Why do you not remember the True Lord every moment of your life ? The Lord has enabled us to attain all four worldly treasures, so we should avoid tall talk. No amount of learning (knowledge) is equal in strength to Lord's True Name. It is the fortunate one only who enjoys bliss in the stage of Equipoise. O Ravidas ! The fear of death and Rebirths has been cast away by accepting and practising detachment (from worldly falsehood) in the world. (3-2-15)

i) **Rag Maru Bani Ravidas Jiu Ki**
'Ik Onkar Satgur Prasad' (Page 1106)

aisi lal tujh bin kaun karai.
garib nivaj gosaiy'an me'ra ma'thai chhatar dharai. (pause-1)

---

keh Ravidas sunoh re' santoh har jiu te' sabhai sarai. (2-1)

(Ravidas)

ਰਾਗੁ ਮਾਰੂ ਬਾਣੀ ਰਵਿਦਾਸ ਜੀਉ ਕੀ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੦੬)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਐਸੀ ਲਾਲ ਤੁਝ ਬਿਨੁ ਕਉਨੁ ਕਹੈ ॥
ਗਰੀਬ ਨਿਵਾਜੁ ਗੁਸਾਈਆਂ ਮੇਰਾ ਮਾਥੈ ਛਤ੍ਰੁ ਧਰੈ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਕਹਿ ਰਵਿਦਾਸੁ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਸੰਤਹੁ ਹਰਿ ਜੀਉ ਤੇ ਸਭੈ ਸਰੈ ॥ ੨ ॥ ੧ ॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! You are the sole protector of the poor, who has placed a canopy over my head for distinction. Even the untouchables have been blessed with Your Grace including saints like Namdev, Kabir, Trilochan, Sadhna and Sain.

O Ravidas ! The Lord is all powerful and capable of doing anything. (2-1)

i) **Tukhari Chhant Mahala 1 Baramaha**
'Ik Onkar Satgur Prasad' (Page 1107)

tu sunn karma purab kamaya.
sir sir sukh sehama deh so tu bhala.

Nanak panth nihalai sadhan tu sunn atam Rama. (1)

babina priou bolai kokil ba'ma.

Nanak priou priou charai babiha kohil sabad subavai. (2)

tu sunn har ras bhinai pritam apnai.

Nanak drisat diragh sukh parai Gur Sabdi ma'n dhira. (3)

barsai amrit dhar boond sohavni.

Nanak varsai amrit bani kar kirpa ghar avai. (4)

(Guru Nanak Dev)

ਤੁਖਾਰੀ ਛੰਤ ਮਹਾਲਾ ੧ ਬਾਰਾਮਾਹੁ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੦੭)
॥ ੧ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਤੂ ਸੁਣਿ ਕਿਰਤ ਕਰੰਮਾ ਪੁਰਬਿ ਕਮਾਇਆ ॥
ਸਿਰਿ ਸਿਰਿ ਸੁਖ ਸਹੰਮਾ ਦੇਹਿ ਸੁ ਤੂ ਭਲਾ ॥

ਨਾਨਕ ਪੰਥ ਨਿਹਾਲੇ ਸਾਧਨ ਤੂ ਸੁਣਿ ਆਤਮ ਰਾਮਾ ॥ ੧ ॥
ਬਬੀਹਾ ਪ੍ਰਿਉ ਬੋਲੈ ਕੋਕਿਲ ਬਾਣੀਆ ॥

ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਿਉ ਪ੍ਰਿਉ ਦਵੈ ਬਬੀਹਾ ਕੋਕਿਲ ਸਬਦਿ ਸੁਹਾਵੈ ॥ ੨ ॥

ਤੂ ਸੁਣਿ ਹਰਿ ਰਸ ਤਿੰਨੇ ਪ੍ਰੀਤਮ ਆਪਣੇ ॥

ਨਾਨਕ ਦ੍ਰਿਸਟਿ ਦੀਰਘ ਸੁਖੁ ਪਾਵੈ ਗੁਰ ਸਬਦੀ ਮਨੁ ਧੀਰਾ ॥ ੩॥

ਬਰਸੈ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਧਾਰ ਬੂੰਦ ਸੁਹਾਵਣੀ ॥

ਨਾਨਕ ਵਰਸੈ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਬਾਣੀ ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਘਰਿ ਆਵੈ ॥ ੪॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! Pray listen to my supplication ! Whatever comforts or discomforts one gets as per one's own doings earlier should be acceptable to us without a murmur. (1)

Just as the papiha makes musical sounds of priou priou, or the koel (black partridge) sings her musical note in the same manner the human being pines for the Lord-Spouse and finally is blessed with His benign presence and conjugal bliss, by reciting True Name. (2)

O beloved Lord ! Pray listen to my prayers ! Bless me with Your loving care through the Guru's guidance. You alone are my ever-tasting comrade! (3)

The human being like His devoted spouse, recites True Name of the Lord and is enabled to enjoy the spiritual bliss by singing His praises.

O Nanak ! The Lord finally abides in the heart which was pining for His glimpse through recitation of True Name. (4)

i) **(Page 1108)**

Chet basant bhala bhavar suhavar'ai. (1)

Nanak chet sahej sukh pavai je har var ghar dhan paie'. (5)

(ਪੰਨਾ ੧੧੦੮)

ਚੇਤ ਬਸੰਤ ਭਲਾ ਭਵਰ ਸੁਹਾਵੜੇ ॥

ਨਾਨਕ ਚੇਤਿ ਸਹਜਿ ਸੁਖੁ ਪਾਵੈ ਜੇ ਹਰਿ ਵਰੁ ਘਰਿ ਧਨ ਪਾਏ ॥ ੫॥

ii) **Central Theme :** The month of Chet (March) is worth while and pleasant when the whole vegetation gets greener and blossoms forth. If my heart gets the presence of Lord within itself, then the period (month) becomes enjoyable.

O Nanak ! During the month of March (Chet) the human being could enjoy spiritual bliss, provided he attains the Lord within himself. (5)

i) **(Page 1108)**

Vaisakh bhala sakha ve's harai.

Nanak Vaisakhi prabh bhavai surat sabad ma'n ma'na. (6)

(ਪੰਨਾ ੧੧੦੮)

ਵੈਸਾਖੁ ਭਲਾ ਸਾਖਾ ਵੇਸ ਕਰੇ ॥

ਨਾਨਕ ਵੈਸਾਖੀ ਪ੍ਰਭੁ ਭਾਵੈ ਸੁਰਤਿ ਸਬਦਿ ਮਨੁ ਮਾਨਾ ॥੬॥

ii) **Central Theme :** The month of April (Vaisakh) would appear enjoyable, provided the human being gets an urge to unite with the Lord-Spouse and waits for His home-coming.

O Nanak ! On perceiving the beauty of Nature, the human being gets united with the Lord-spouse and his soul gets mingled with the Prime-Soul through the Guru's Word. (6)

i) **(Page 1108)**

Mah jeth bhala pritam him visrai.

Nanak jeth janai tis jaisi karam milai gunn gehli. (7)

(ਪੰਨਾ ੧੧੦੮)

ਮਾਹੁ ਜੇਠੁ ਭਲਾ ਪ੍ਰੀਤਮ ਕਿਉ ਵਿਸਰੈ ॥

ਨਾਨਕ ਜੇਠਿ ਜਾਣੈ ਤਿਸੁ ਜੈਸੀ ਕਰਮਿ ਮਿਲੈ ਗੁਣ ਗਹਿਲੀ ॥੭॥

ii) **Central Theme :** The month of May (Jeth) would appear pleasant o the human being, who does not forget the beloved Lord any moment or anytime. During the immense heat he remembers the Lord-spouse by singing His praises which brings coolness and peace of mind.

O Nanak ! The human being, during May, becomes full of peace and tranquillity, by reciting True Name and singing His praises, thus saving

himself from the weather's heat. (7)

i) **(Page 1108)**

asa'r bhala suraj gagan tapai.

Nanak jis nu eh ma'n dia' maran jivan prabh nalai. (8)

(ਪੰਨਾ ੧੧੦੮)

ਆਸਾੜੁ ਭਲਾ, ਸੂਰਜੁ ਗਗਨਿ ਤਪੈ ॥

ਨਾਨਕ ਜਿਸਨੋ ਇਹੁ ਮਨੁ ਦੀਆ ਮਰਣੁ ਜੀਵਣੁ ਪ੍ਰਭ ਨਾਲੇ ॥੮॥

ii) **Central Theme :** During the month of June (Asa'r) the sun is at its maximum warmth, whole the Earth bears the brunt of its heat. (All the beings try to protect themselves from heat).

O Nanak ! The person, who is blessed by the Lord-spouse with His True Name, gets the permanent company of the Lord, and is not pestered by the hot weather. (8)

i) **(Page 1108)**

sa'van saras mana ghan varseh rut aie'.

Nanak se suhagan kanti pir ke' ank samavai. (9)

(ਪੰਨਾ ੧੧੦੮)

ਸਾਵਣਿ ਸਰਸ ਮਨਾ ਘਣ ਵਰਸਹਿ ਰੁਤਿ ਆਇ ॥

ਨਾਨਕ ਸਾ ਸੋਹਾਗਣਿ ਕੰਤੀ ਪਿਰ ਕੇ ਅੰਕਿ ਸਮਾਵਏ ॥੯॥

ii) **Central Theme :** In the month of July, after the heat of June, everywhere greenery is to be seen around and the human being also is apt to feel the urge of unison with the Lord but separation makes him shudder at the noise of lightning.

O Nanak ! The person, who is always engaged in reciting True Name, deserves unison with the Lord and is not interested in worldly pleasures. (9)

i) **(Page 1108)**

Bhadou bharam bhuli bhar joban pachhani.

Nanak prabh poochh chalou gur apnai jeh
prabh teh hi jaieeai. (10)

(ਪੰਨਾ ੧੧੦੮)

ਭਾਦਉ ਭਰਮਿ ਭੂਲੀ ਭਰਿ ਜੋਬਨਿ ਪਛੁਤਾਣੀ ॥

ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਭਿ ਪੂਛਿ ਚਲਉ ਗੁਰ ਅਪਨੇ ਜਹ ਪ੍ਰਭ
ਤਹ ਹੀ ਜਾਈਐ ॥੧੦॥

ii) **Central Theme :** Now the month of August (Bhalon) had come and rain was falling during dark night while frogs were trotting, peacocks were singing merrily and papiha was also pining for rain drop but the separated wife could not enjoy in the absence of her spouse.

O Nanak ! I would follow the Guru's teachings and try to unite with the Lord-spouse through the Guru's guidance. (10)

i) **(Page 1109)**

Asun aou pira sahan jhoor moiee.

Nanak asun miloh piarai satgur bhai'e basitha. (11)

(ਪੰਨਾ ੧੧੦੯)

ਅਸੁਨਿ ਆਉ ਪਿਰਾ ਸਾਧਨ ਝੂਰਿ ਮੁਈ ॥

ਨਾਨਕ ਅਸੁਨਿ ਮਿਲਹੁ ਪਿਆਰੇ ਸਤਿਗੁਰ ਭਏ ਬਸੀਠਾ ॥੧੧॥

ii) **Central Theme :** On the approach of September (Asun) the weather has become more pleasant and the human being craves for meeting the Lord-spouse (like the separated wife). Being engrossed in Maya, he had been suffering from His separation

O Nanak ! My supplication to the Lord is that I may be united with Him through the Guru's guidance and support. (11)

i) **(Page 1109)**

Katik kirat peya jo prabh bha'ya.

Nanak miloh kapat dar kholoh ek gha'ri khat masa. (12)

(ਪੰਨਾ ੧੧੦੯)

ਕਤਕਿ ਕਿਰਤ ਪਇਆ ਜੋ ਪ੍ਰਭ ਭਾਇਆ ॥

ਨਾਨਕ ਮਿਲਹੁ ਕਪਟ ਦਰ ਖੋਲਹੁ ਏਕ ਘੜੀ ਖਟੁ ਮਾਸਾ॥ ੧੨॥

ii) **Central Theme :** Just as during October (Kartik) the farmer gets the crop of rice or maize, in the same manner the human being gains the benefit of his own actions (in the form of his thoughtful arts). The person, who are blessed with the nectar of True Name by the Lord enjoy the bliss of spiritual attainments as they cannot stand His separation anymore. (12)

i) **(Page 1109)**

Maghar maha bhala har gun ank samavai.

Nanak sadhan nah piari abh bhagti pir agai (13)

(ਪੰਨਾ ੧੧੦੯)

ਮੰਘਰ ਮਾਹੁ ਭਲਾ ਹਰਿ ਗੁਣ ਅੰਕਿ ਸਮਾਵਏ ॥

ਨਾਨਕ ਸਾਧਨ ਨਾਹ ਪਿਆਰੀ ਅਭ ਭਗਤੀ ਪਿਰ ਆਗੈ ॥ ੧੩॥

ii) **Central Theme :** The month of November (maghar) is pleasant for the person, who gains unison with the Lord-spouse. The whole world is subject to extinction except the Lord, who is ever-lasting. The person, who sings His praises, becomes closer to the Lord spouse.

O Nanak ! The person, who has offered everything to the Lord-spouse, enjoys the acceptance and pleasure of the Lord ; thus he suffers no afflictions. (13)

i) **(Page 1109)**

Pokh tukhar parai van trin ras sekhai.

Nanak rung ravai ras rasi'a har siun preet saneho. (14)

(ਪੰਨਾ ੧੧੦੯)

ਪੋਖਿ ਤੁਖਾਰੁ ਪੜੈ ਵਣੁ ਤ੍ਰਿਣ ਰਸ ਸੋਖੈ ॥

ਨਾਨਕ ਰੰਗਿ ਰਵੈ ਰਸਿ ਰਸੀਆ ਹਰਿ ਸਿਉ ਪ੍ਰੀਤਿ ਸਨੇਹੋ ॥੧੪॥

ii) **Central Theme :** During the month of December (Poh) it starts with cold waves (winds) and frost thus everything dries up. Similarly the human being, in this separation, suffers from complete dryness and hollowness. But the person, blessed with His remembrance, enjoys the bliss of life.

O Nanak ! The person, who develops love of the Lord, sings His praises in spiritual bliss. (14)

i) **(Page 1109)**

Magh puneet bhaiee tirath antar jania.

Nanak magh maha ras har jap athsath tirath nahta. (15)

(ਪੰਨਾ ੧੧੦੯)

ਮਾਘਿ ਪੁਨੀਤ ਭਈ ਤੀਰਥੁ ਅੰਤਰਿ ਜਾਨਿਆ ॥

ਨਾਨਕ ਮਾਘਿ ਮਹਾ ਰਸੁ ਹਰਿ ਜਪਿ ਅਠਸਠਿ ਤੀਰਥ ਨਾਤਾ ॥੧੫॥

ii) **Central Theme :** The person, who develops the holy place within himself through recitation of True Name, does not visit holy places for pilgrimage. Thus such a person gets united with the Lord, through self-realisation.

O Nanak ! The person, in the month of January (Magh) has recited True Name, instead of visiting holy places, enjoys eternal bliss within himself, and enjoys singing Lord's praises. (15)

i) **(Page 1109)**

Phalgun ma'n rehsi prem subhaiya.

Nanak mail laiee Gur apnai ghar var pa'ya nari. (16)

(ਪੰਨਾ ੧੧੦੯)

ਫਲਗੁਨਿ ਮਨਿ ਰਹਸੀ ਪ੍ਰੇਮੁ ਸੁਭਾਇਆ ॥

ਨਾਨਕ ਮੇਲਿ ਲਈ ਗੁਰਿ ਅਪਣੈ ਘਰਿ ਵਹੁ ਪਾਇਆ ਨਾਰੀ ॥੧੬॥

ii) **Central Theme :** During the month of February/March (Phalgun) the cold season is over and people enjoy the festival of Holi. Similarly the person, enjoying the bliss of Lord's unison, attains peace and tranquillity of mind, alongwith blossoming of heart.

O Nanak ! The person, who has been united with the Lord, through the Guru's guidance, has gained self-realisation alongwith the Lord's Vision, through the Guru's Grace. (16)

i) **(Page 1109)**

be das mah ruti thiti vaar bhalai.

Nanak ahnis ravai pritam har var thir suhago. (17-1)

(ਪੰਨਾ ੧੧੦੯)

ਬੇ ਦਸ ਮਾਹ ਰੁਤੀ ਥਿਤੀ ਵਾਰ ਭਲੇ ॥

ਨਾਨਕ ਅਹਿਨਿਸਿ ਰਾਵੈ ਪ੍ਰੀਤਮੁ ਹਰਿ ਵਰੁ ਥਿਰੁ ਸੋਹਾਗੋ ॥੧੭॥੧॥

ii) **Central Theme :** The person, who gets united with the Lord, feels all the months, seasons, phases of the moon, days and moments as enjoyable and peaceful. Such a person does not look for any auspicious moment/day for starting any function, as the Lord supports him throughout. O Nanak ! Such a fortunate person enjoys unison with the Lord-Spouse all the time, thus enjoying eternal bliss of life. (17-1)

i) **Tukhari Mahala 1 (Page 1109)**

pehali pehrai hain salona'rai rein andhiari Ram.
vakhar ra'kh moieeai evai vari Ram.

---

gha;ri chasai ka lekha leejai bura bhala sah jia'.
Nanak sur nar sabad milaie' tin prabh ka'ran kia. (5-2)

ਤੁਖਾਰੀ ਮਹਲਾ ੧ ॥(ਪੰਨਾ ੧੧੦੯)

ਪਹਿਲੈ ਨੈਣ ਸਲੋਨਵੀਏ ਰੈਣਿ ਅੰਧਿਆਰੀ ਰਾਮ ॥
ਵਖਰੁ ਰਾਖੁ ਮੁਈਏ ਆਵੈ ਵਾਰੀ ਰਾਮ ॥

ਘੜੀ ਚਸੇ ਕਾ ਲੇਖਾ ਲੀਜੈ ਬੁਰਾ ਭਲਾ ਸਹੁ ਜੀਆ ॥
ਨਾਨਕ ਸੁਰਿ ਨਰ ਸਬਦਿ ਮਿਲਾਏ ਤਿਨਿ ਪ੍ਰਭਿ ਕਾਰਣੁ ਕੀਆ ॥੫॥੨॥

ii) **Central Theme :** O beautiful eyed wedded woman ! You were provided with all the knowledge but you were leading your life's path in utter darkness of ignorance. Everyone born here, has to leave this worldly falsehood (Maya), could he be awakened (from this slumber) ?

Let us safeguard our spiritual interests by imbibing love for the Guru, thus saving us from vicious and sinful actions. But this foolish human being does not remember the Lord.

But when the individual complete, his life span in this world, then he is ordained to come back (face death).

O Nanak ! The Guru-minded persons are however enabled to unite with the Lord through the Guru's Word (sabad). (5-2)

i) **Tukhari Mahala 1 (Page 1110)**

Tara cha'rai' lama kiun nandir nihalia' Ram.
sewak pur karama satgur sabad dikhalia Ram.

---

paieea'rai ghar sabad patini sahurar'ai pir bhani.
Nanak satgur naal milaiee chuki kaam lokani. (4-3)

(Guru Nanak Dev)

ਤੁਖਾਰੀ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੧੦)

ਤਾਰਾ ਚੜਿਆ ਲੰਮਾ ਕਿਉ ਨਦਰਿ ਨਿਹਾਲਿਆ ਰਾਮ ॥
ਸੇਵਕ ਪੂਰ ਕਰੰਮਾ ਸਤਿਗੁਰ ਸਬਦਿ ਦਿਖਾਲਿਆ ਰਾਮ ॥

ਪੇਈਅੜੈ ਘਰਿ ਸਬਦਿ ਪਤੀਣੀ ਸਾਹੁਰੜੈ ਪਿਰ ਭਾਣੀ ॥
ਨਾਨਕ ਸਤਿਗੁਰ ਮੇਲਿ ਮਿਲਾਈ ਚੂਕੀ ਕਾਣਿ ਲੋਕਾਣੀ ॥੪॥੩॥

ii) Central Theme : O Brother ! The Lord is pervading (with its) rediant light throughout the Universe but how to perceive Him with the eyes? The Guru has however, shown His vision through the Guru's Word (Sabad) and such a person becomes fortunate enough. Then such persons, ridding themselves of their egoism get united with the Lord's lotus feet.

This person, casts away all his vicious thoughts and virtues are inclucated within his heart and then he perceives the Lord everywhere.

O Nanak ! The person, who gets rid of the effects of Maya (three-pronged falsehood), always enjoys vision with the Lord-spouse, by gaining such a guidance from the Guru, that he casts away all his vices and gains all virtues through the Guru's Grace. (4-3)

i) Tukhari Mahala 1 (Page 1110)

bholava'rao bhuli bhul bhul pachhotani.
pir chhoda'ri suti pir ki saar na jani.

---

jab nachi tab ghunghat kaisa mat ki phor nirari.
Nanak apai aap pachhanai Gurmukh tat bichari. (4-4)

(Guru Nanak Dev)

ਤੁਖਾਰੀ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੧੦)

ਭੋਲਾਵੜੈ ਭੁਲੀ, ਭੁਲਿ ਭੁਲਿ ਪਛੋਤਾਣੀ ॥
ਪਿਰਿ ਛੋਡਿਅੜੀ ਸੁਤੀ ਪਿਰ ਕੀ ਸਾਰ ਨ ਜਾਣੀ ॥

ਜਬ ਨਾਚੀ ਤਬ ਘੂੰਘਟੁ ਕੈਸਾ ਮਟੁਕੀ ਫੋੜਿ ਨਿਰਾਰੀ ॥
ਨਾਨਕ ਆਪੈ ਆਪੁ ਪਛਾਣੈ ਗੁਰਮੁਖਿ ਤਤੁ ਬੀਚਾਰੀ ॥੪॥੪॥

ii) Central Theme : O Brother ! The person, who is devoid of the Lord's love and True Name, loses the righteous path of life, having been pushed into sinful actions, thus losing sight or value of the Lord's love and attainment. The soul finally leaves this human frame, while the body mingles with the dust only. Thus the human being, making mistakes, repents all the time. The person, devoid of True Name, pines for separation from the Lord. But if the person, through the Guru's guidance, gets the support of the Lord, then he enjoys bliss of life.

O Nanak ! The person, following the Guru's teachings, always checks up

his doings accordingly, and keeps the Guru's guidance as his main source of inspiration and guiding star. (4-4)

i) **Tukhari Mahala 1 (Page 1112)**

merai lal rangeelai hum lalan ke lalai.
Gur alakh likhaya avar na dooja bhalai.

---

doat uchapat lekh na likhiai pragti joat murari.
Nanak sacha sachai racha Gurmukh taria tari. (4-5)

(Guru Nanak Dev)

ਤੁਖਾਰੀ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੧੨)

ਮੇਰੇ ਲਾਲ ਰੰਗੀਲੇ ਹਮ ਲਾਲਕ ਕੇ ਲਾਲੇ ॥
ਗੁਰਿ ਅਲਖ ਲਖਾਇਆ ਅਵਰੁ ਨ ਦੂਜਾ ਭਾਲੇ ॥

ਦੋਤਿ ਉਚਾਪਤਿ ਲੇਖੁ ਨ ਲਿਖੀਐ ਪ੍ਰਗਟੀ ਜੋਤਿ ਮੁਰਾਰੀ ॥
ਨਾਨਕ ਸਾਚਾ ਸਾਚੈ ਰਾਚਾ ਗੁਰਮੁਖਿ ਤਰੀਐ ਤਾਰੀ ॥੪॥੫॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! I am the slave of the Lord Supreme, who is capable of doing wonderful things. I am not looking for someone else except the person, who has been blessed by the Guru with the realization of the Lord. O Lord ! We could cross this ocean of life only when You bestow Your Grace and benevolence on us. It is through the Guru's Word alone that we could realize that the benevolent Lord was pervading everywhere and all beings and supporting us. But it is only few fortunate persons, who are pre-destined and are enabled to develop love for the Lord, thus finally attaining unison with Him. O Nanak ! The person, who gets enlightened with the Lord's knowledge and vision, gets rid of all vicious thoughts and sinful actions, and becomes one with the Lord. By casting away the love of Maya (wordly falsehood) one could cross this ocean successfully. (4-5)

i) **Tukhari Mahala 1 (Page 1112)**

ei ma'n marid, tu samajh achet iania' Ram.
ei ma'n marid chhod avgan gunni samania Ram.

---

kar daya daan dayal sacha' har naam sangat pavou.

Nanak peampai sunoh pritam Gur sabad ma'n samjha'vou. (5-6)

(Guru Nanak Dev)

ਤੁਖਾਰੀ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੧੨)

ਏ ਮਨ ਮੇਰਿਆ ਤੂ ਸਮਝੁ ਅਚੇਤ ਇਆਨਿਆ ਰਾਮ ॥
ਏ ਮਨ ਮੇਰਿਆ ਛੋਡਿ ਅਵਗਣ ਗੁਣੀ ਸਮਾਇਆ ਰਾਮ ॥

ਕਰਿ ਦਇਆ ਦਾਨੁ ਦਇਆਲ ਸਾਚਾ ਹਰਿ ਨਾਮ ਸੰਗਤਿ ਪਾਵਓ ॥
ਨਾਨਕ ਪਇਐਪੈ ਸੁਣਹੁ ਪ੍ਰੀਤਮ ਗੁਰ ਸਬਦਿ ਮਨੁ ਸਮਝਾਵਓ ॥੫॥੬॥

ii) **Central Theme :** O my ignorant mind ! Try to realize your position and stop indulging in sinful actions and try to engage yourself in singing the praises of the Lord. The persons, engrossed in worldly pleasures are always removed from the Lord's love and worship. It is rather difficult to cross this ocean of life successfully and such a person gets caught on a path full of hurdles and afflictions. So O my mind ! Leave the worldly love and recite Lord's True Name, who is pervading everywhere. O Nanak ! May the benevolent Lord bestow His True Name to me through the company of His holy saints and the Guru's Word, alongwith an enlightened mind. (5-6)

i) **Tukhari Mahala 4 (Page 1113)**
Ik Onkar Satgur Parsad

antar piri pyar kiun pir bin jinia Ram.
jab lag daras na hoiai kiun amrit pivai Ram.

Satgur a'gai sees bhet deouje satgur sachai bhavai.
aapai daya karoh prabh datai Nanak ank samavai. (4-1)

(Guru Nanak Dev)

ਤੁਖਾਰੀ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੧੩)

ਅੰਤਰ ਪ੍ਰੀਤੀ ਪਿਆਰ ਕਿਉ ਪੀਰ ਬਿਨ ਜਾਣੀਐ ਰਾਮ ॥
ਜਬ ਲਾਗ ਦਰਸ ਨਾ ਹੋਇ ਕਿਉਂ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਪੀਵੈ ਰਾਮ ॥

ਸਤਿਗੁਰ ਆਗੈ ਸੀਸ ਭੇਟ ਦੀਜਿਓ ਸਤਿਗੁਰ ਸਾਚੈ ਭਾਵੈ ॥
ਆਪੇ ਦਇਆ ਕਰੋ ਪ੍ਰਭੁ ਦਾਤੈ ਨਾਨਕ ਅਨਿਕ ਸਮਾਵੈ ॥

ii) **Central Theme :** O friend !.I have developed love of the Lord Spouse in my heart, as without the unison of the Lord, one cannot attain peace and bliss of life, and without gaining a glimpse of the Lord, True Name cannot be attained and recited.

O Lord ! Whosoever is blessed with Your Grace, attains Your True Name, as such I am a sacrifice to my Guru's company.

I would offer my head to the Guru, if it pleases Him. O Nanak ! The Lord is our sustainer and whosoever is blessed with His Grace, imbibes His love and gets immersed in reciting His True Name. (4-1)

i) **Tukhari Mahala 4 (Page 1114)**

har har agam agadh aprampar aparpara.
jo tin dhiaveh jagdish jan bhou bikham tera.

Nanak dayal haa' tin uper jin Gur ka bha'na.
tu antarjami har aap, jiu tu chalaveh piarai hoan tivai chala. (4-2)

(Guru Ram Das)

ਤੁਖਾਰੀ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੧੪)

ਹਰਿ ਹਰਿ ਅਗਮ ਅਗਾਧਿ ਅਪਰੰਪਰ ਅਪਰਪਰਾ ॥
ਜੋ ਤੁਮ ਧਿਆਵਹਿ ਜਗਦੀਸ ਤੇ ਜਨ ਭਉ ਬਿਖਮੁ ਤਰਾ ॥

ਨਾਨਕ ਦਇਆਲ ਹੋਆ ਤਿਨ ਊਪਰਿ ਜਿਨ ਗੁਰ ਕਾ ਭਾਣਾ ਮੰਨਿਆ ਭਲਾ ॥
ਤੂ ਅੰਤਰਜਾਮੀ ਹਰਿ ਆਪਿ ਜਿਉ ਤੂ ਚਲਾਇਹ ਪਿਆਰੇ ਹਉ ਤਿਵੈ ਜਲਾਂ ॥੪॥੨॥

ii) **Central Theme :** O In-comprehensible Lord ! You are infinite and beyond our appreach. You are master of the whole Universe. The persons who recite Your True Name are enabled to cross this difficult ocean of life successfully. Whosoever is blessed with Your benevolence, gets united with Your Prime-Soul. The persons, who worship the Lord and serve Him, get honoured in His Presence, and whosoever has followed the Guru's guidance, gets his sins cast away.

O Nanak ! The persons who accept the Lord's will with pleasure, get all the benedictions from the Lord as they follow the Guru's teachings and get united with the Lord. (4-2)

i) **Tukhari Mahala 4 (Page 1115)**

tu jag jivan jagdis sabh karta srist Nath.
tin tu dhiaya' mera Ram jin kai dhur lekh math.

`bhou bha'ou preet Nanak tiseh la'gai jis tu a'pni kirpa hareh.
teri bhagat bhandar asankh jis tu deveh mearai soami tis mileh. (4-3)

(Guru Ram Das)

ਤੁਖਾਰੀ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੧੫)

ਤੂ ਜਗਜੀਵਨ ਜਗਦੀਸੁ ਸਭ ਕਰਤਾ ਸ੍ਰਿਸਟ ਨਾਥੁ ॥
ਤਿਨ ਤੂ ਧਿਆਇਆ ਮੇਰਾ ਰਾਮ ਜਿਨ ਕੈ ਧੁਰਿ ਲੇਖੁ ਮਾਥੁ ॥

ਭਉ ਭਾਉ ਪ੍ਰੀਤਿ ਨਾਨਕ ਤਿਸਹਿ ਲਾਗੈ ਜਿਸ ਤੂ ਆਪਣੀ ਕਿਰਪਾ ਕਰਹਿ ॥
ਤੇਰੀ ਭਗਤਿ ਭੰਡਾਰ ਅਸੰਖ ਜਿਸ ਤੂ ਦੇਵਹਿ ਮੇਰੇ ਸੁਆਮੀ ਤਿਸੁ ਮਿਲਹਿ ॥੪॥੪॥

ii) **Central Theme :** O Lord-Subline ! You are bestowing this life to the beings on Earth and You are creator of all the beings and those who are fortunate and pre-destined by You are enabled to recite Your True Name. Now I am also enabled through His Grace to recite His True Name.

O Lord! You are omni-present and are pervading everywhere and are ever-existent Master of the Universe. The treasure of True Name is bestowed by you to those, who are blessed with Your benevolence and Grace.

O Nanak ! The persons, who is blessed with Your kindness, develops Your love and regard and all the treasures of Your worship are bestowed on those, who are blessed with Your Grace. (4-3)

i) **Tukhari Mahala 4 (Page 1116)**

navan purab abheech Gur satgur daras bhia.
durmat mael hari agyan andher geya'.

---

kirtan pura'n nit punn hoveh Gur bachan Nanak
har bhagat lehi.mil aiyai nagar maha jana
Gur satgur oat gehi (6-4-10)

(Guru Ram Das)

ਤੁਖਾਰੀ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੧੬)

ਨਾਵਣ ਪੁਰਬੁ ਅਭੀਚੁ ਗੁਰ ਸਤਿਗੁਰ ਦਰਸ ਭਇਆ ॥
ਦੁਰਮਤਿ ਮੈਲੁ ਹਰੀ ਅਗਿਆਨੁ ਅੰਧੇਰ ਗਇਆ ॥

ਕੀਰਤਨ ਪੁਰਾਣ ਨਿਤ ਪੁੰਨ ਹੋਵਹਿ ਗੁਰ ਬਚਨਿ ਨਾਨਕਿ ਹਰਿ ਭਗਤਿ ਲਹੀ ॥
ਮਿਲਿ ਆਏ ਨਗਰ ਮਹਾ ਜਨਾ ਗੁਰ ਸਤਿਗੁਰ ਓਟ ਗਹੀ ॥੬॥੪॥੧੦॥

ii) **Central Theme :** The person, who gets a glimpse or vision of the Guru, is like visiting holy places of pilgrimage and is an auspicious occasion for him. Thus he losses his vicious thoughts and casts away the darkness of his ignorance. Many followers accompanied the Guru (Guru Amar Dass) on his visit to Kurukshetra and all the time spent in his company became auspicious and worth while for them. All those persons who recited True Name in His company, were exempted from tax imposed, there.

O Brother ! All the people learnt the mode of worship by reciting True Name through the Guru's guidance, and people started singing praises of the Lord. Thus all those, who look shelter at the Guru's lotus-feet were saved from this tortuous ocean of life. (6-4-10)

i) **Tukhari Chhant Mahala 5**
Ik Onkar Satgur Prasad. (Page 1117)

ghol ghnma'iee lalna Gur ma'n deena.
sunn sabad tuma'ra mera ma'n bhina.

---

ustat kehan na jai'e tumari kaun kehai tu kad ka.
Nanak da's ta kai balhari milai
Naam har nimka. (4-1-11)

(Guru Arjan Dev)

ਤੁਖਾਰੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੧੭)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਘੋਲਿ ਘੁਮਾਈ ਲਾਲਨਾ ਗੁਰ ਮਨੁ ਦੀਨਾ ॥ ਸੁਣਿ ਸਬਦੁ ਤੁਮਾਰਾ ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਭੀਨਾ ॥

ਉਸਤਤਿ ਕਹਨ ਨ ਜਾਇ ਤੁਮਾਰੀ ਕਉਣੁ ਕਹੈ ਤੂ ਕਦ ਕਾ ॥
ਨਾਨਕ ਦਾਸੁ ਤਾ ਕੈ ਬਲਿਹਾਰੀ ਮਿਲੈ ਨਾਮੁ ਹਰਿ ਨਿਮਕਾ ॥੪॥੧॥੧੧॥

ii) **Central Theme :** O beloved Lord ! I have surrendered my mind to you through the Guru's guidance and having sung Your praises through the Guru's Word I am enjoying spiritual bliss. My body mind and whatever I possess belongs to You alone, alongwith all my virtues even and I am a sacrifice to Your glimpse or Vision.

O Lord ! Having joined the compay of holy saints I have been saved from vicious and sinful actions.

O Nanak ! It is through the Lord's Grace that I am blessed with Lord's True Name even for a moment as I have surrendered myself completely to the Guru. (4-1-11)

i) **Ik Onkar Satgur Prasad (Page 1117)**
Keda'ra Mahala 4 Ghar 1

merai ma'n Ram naam nit ga'via re'.
agam agochar na jaiee har lakhia' Gur poora milai lakhaviai re. (Pause)

---

jiun bachara' dekh gouoo sukh manai tiun.
Nanak har gal laviai re.' (4-1)

(Guru Ram Das)

॥ ੧ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥
ਕੇਦਾਰਾ ਮਹਲਾ ੪ ਘਰੁ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੧੭)

ਮੇਰੇ ਮਨ ਰਾਮ ਨਾਮ ਨਿਤ ਗਾਵੀਐ ਰੇ ॥
ਅਰਾਮ ਅਗੋਚਰੁ ਨ ਜਾਈ ਹਰਿ ਲਖਿਆ ਗੁਰੁ ਪੂਰਾ ਮਿਲੈ ਲਖਾਵੀਐ ਰੇ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਜਿਉ ਬਛੁਰਾ ਦੇਖਿ ਗਊ ਸੁਖੁ ਮਾਨੈ ਤਿਉ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਗਲਿ ਲਾਵੀਐ ਰੇ ॥ ੪ ॥ ੧ ॥

ii) **Central Theme :** O my mind ! We should always recite Lord's True Name, and He is beyond our reach and equally beyond our comprehension. The person, who is blessed with Lord's Grace develops His love and He alone is accepted in His Presence.

O Lord-Sublime ! Pray grant us enough understanding to realize Your Greatness, so as to attain Your True Name.

O Nanak ! Just as the cow feels thrilled to sight its calf, in the same manner the person, taken in Lord's embrace, feels thrilled and attains bliss of life. (4-1)

i) **Keda'ra Mahala 4 Ghar 1**
Ik Onkar Satgur Prasad (Page 1118)

merai ma'n har har gunn koh re'.
Satguru ke charan dhoviai poojoh in bidh mera' har prabh loh re' (Pause)

---

jan Nanak kou har dayal hoh soami har santan ki dhoor kar harai (2-1-2)

(Guru Ram Das)

ਕੇਦਾਰਾ ਮਹਲਾ ੪ ਘਰੁ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੧੮)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਮੇਰੇ ਮਨ ਹਰਿ ਹਰਿ ਗੁਨ ਕਹੁ ਰੇ ॥
ਸਤਿਗੁਰੂ ਕੇ ਚਰਨ ਧੋਇ ਧੋਇ ਪੂਜਹੁ ਇਨ ਬਿਧਿ ਮੇਰਾ ਹਰਿ ਪ੍ਰਭੁ ਲਹੁਰੇ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਜਨ ਨਾਨਕ ਕਉ ਹਰਿ ਦਇਆਲ ਹੋਹੁ ਸੁਆਮੀ ਹਰਿ ਸੰਤਨ ਕੀ ਧੂਰਿ ਕਰਿ ਹਰੇ ॥ ੨ ॥ ੧ ॥ ੨ ॥

ii) **Central Theme :** O my mind ! Let us sing the praises of the Lord and worship His lotus feet, thus we will be enabled to realize the Lord. We should always rid ourselves of the vices like sexual desires or anger etc.

O Brother ! Let us cast away our egoism about having gained lot of knowledge and keep ourselves in check.

O Lord-Sublime ! May you bestow Your Grace on us and keep us attached to the lotus-feet of the holy saints ! (2-1-2)

i) **Keda'ra Mahala 5 Ghar 2**
Ik Onkar Satgur Prasad (Page 1119)

maiee sant sang jagi. Pri'a rung dekhai japti Naam nidhani. (Pause)

---

dekh damodar rehas ma'n. upjiou Nanak pria amrit bani. (2-1)

(Guru Arjan Dev)

ਕੇਦਾਰਾ ਮਹਲਾ ੫ ਘਰੁ ੨ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੧੯)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਮਾਈ ਸੰਤ ਸੰਗਿ ਜਾਗੀ ॥ ਪ੍ਰਿਅ ਰੰਗ ਦੇਖੈ ਜਪਤੀ ਨਾਮ ਨਿਧਾਨੀ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਦੇਖਿ ਦਮੋਦਰ ਰਹਸੁ ਮਨਿ ਉਪਜਿਓ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਿਅ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਬਾਨੀ ॥ ੨ ॥ ੧ ॥

ii) Central Theme : O friend (mother) ! The person, who gets awakened from the slumber of ignorance through the company (guidance) of the Guru, finds the Lord's marvels on all sides and by reciting True Name, attains spiritual bliss.

O Nanak ! One gets thrilled by getting a glimpse (vision) of the Lord, infact the Guru's Word bestows on us the bliss of life by singing Lord's praises. (2-1)

i) **Kedara' Mahala 5 Ghar 3**
Ik Onkar Satgur Prasad (Page 1119)

deen binou sunn dayal.
panch da's teen dokhi ek ma'n anath nath. Rakh ho kirpal. (Pause)

---

udhrai bhram moh sagar. lag santana pag paal. (2-1-2)

(Guru Arjan Dev)

ਕੇਦਾਰਾ ਮਹਲਾ ੫ ਘਰੁ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੧੯)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਦੀਨ ਬਿਨਉ ਸੁਨੁ ਦਇਆਲ ॥
ਪੰਚ ਦਾਸ ਤੀਨਿ ਦੋਖੀ ਏਕ ਮਨੁ ਅਨਾਥ ਨਾਥ ॥ ਰਾਖੁ ਹੋ ਕਿਰਪਾਲ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਪ੍ਰਭ ਚਰਨ ਨਾਨਕ ਆਸਰੋ ॥ ਉਧਰੇ ਭ੍ਰਮ ਮੋਹ ਸਾਗਰ ॥
ਲਗਿ ਸੰਤਨਾ ਪਗ ਪਾਲ ॥ ੨॥ ੧॥ ੨॥

ii) Central Theme : O Kind Lord ! O supporter of helpless ! Pray listen to my prayers ! My mind is controlled by five vices, with the three-pronged Maya as its greatest enemy.

O benevolent Lord ! Pray save (one) us.

O Nanak ! I only depend on Your support, O Lord ! We have been saved from our ignorance and love of worldly falsehood by the support of holy saints. (2-1-2)

i) **Keda'ra Mahala 5 Ghar 4**
Ik Onkar Satgur Prasad (Page 1119)

sarni aiyao nath nidhan,

naam preet la'gi ma'n bhitar magan kou har daan. (pause-1)

Nanak kou har kai rung ragoh charan kamal sung dhia'n. (2-1-3)

ਕੇਦਾਰਾ ਮਹਲਾ ੫ ਘਰੁ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੧੯)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਸਰਨੀ ਆਇਓ ਨਾਥ ਨਿਧਾਨ ॥
ਨਾਮ ਪ੍ਰੀਤਿ ਲਾਗੀ ਮਨ ਭੀਤਿਰ ਮਾਮਨ ਕਉ ਹਰਿ ਦਾਨ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਨਾਨਕ ਕਉ ਹਰਿ ਕੈ ਰੰਗ ਰਾਗਹੁ ਚਰਨ ਕਮਲ ਸੰਗਿ ਧਿਆਨ ॥੨॥੧॥੩॥

ii) **Central Theme :** O True Master ! I have developed love of Your True Name in my heart, so I have sought refuge at Your lotus-feet to gam the boon of True Name.

O Lord-Sublime ! May I be blessed with the love of singing Your praises!

O Nanak ! May I always remain immersed in reciting Lord's True Name ! (2-1-3)

i) **Keda'ra Mahala 5 (Page 1119)**

har ke darsan kou ma'n cha'ou.
kar kirpa satsung milavoh tum, devoh apna Na'o. (pause)

Nanak ke prabh purakh bidhatai ghat ghat tujeh dikha'ou. (2-3-4)

ਕੇਦਾਰਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੧੯)

ਹਰਿ ਕੇ ਦਰਸਨ ਕੋ ਮਨਿ ਚਾਉ ॥
ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਸਤ ਸੰਗਿ ਮਿਲਾਵਹੁ ਤੁਮ ਦੇਵਹੁ ਅਪਨੋ ਨਾਉ ॥ ਰਹਾਉ॥

ਨਾਨਕ ਕੇ ਪ੍ਰਭ ਪੁਰਖ ਬਿਧਾਤੇ ਘਟਿ ਘਟਿ ਤੁਝਹਿ ਦਿਖਾਉ ॥੨॥੩॥੪॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! I am pining for a glimpse of the Lord. O Lord ! May I be enabled to join the company of holy saints (congregations) so as to attain Your True Name. I am always offering myself as a sacrifice to You and to Your beauty.

O Lord ! You are sustaining the whole Universe and beings. O Nanak ! May I always perceive You in all the beings everywhere ! (2-2-4)

i) **Keda'ra Mahala 5 (Page 1120)**

"pria ki preet piari."

---

ma'n abhima'n mo'h taj.
Nanak santeh sung u'dhari

(Guru Arjan Dev)

ਕੇਦਾਰਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੨੦)

ਪ੍ਰਿਅ ਕੀ ਪ੍ਰੀਤਿ ਪਿਆਰੀ ॥
ਮਗਨ ਮਨੈ ਮਹਿ ਚਿਤਵਉ ਆਸਾ ਨੈਨਹੁ ਤਾਰ ਤੁਹਾਡੀ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਮਾਨੁ ਅਭਿਮਾਨੁ ਮੋਹੁ ਤਜਿ ਨਾਨਕ ਸੰਤਹ ਸੰਗਿ ਉਧਾਰੀ ॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! I am always longing to have your glimpse. When do I get a chance to meet you devoid of my worldly desires? O Nanak ! I could attain the Lord by ridding myself of my egoism and pride in the company of holy saints. (2-3-5)

i) **Keda'ra Mahala 5 (Page 1120)**

"har har har gu'nn gavo'h.
karoh kirpa Gopal Gobindai apna Na'am japa'voh. (Pause)

---

apni bhagati deh dayala vadbha'gi. Nanak har pa'voh. (2-4-6)

(Guru Arjan Dev)

ਕੇਦਾਰਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੨੦)

ਹਰਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਮਨੁ ਗਾਵਹੁ ॥
ਕਰਹੁ ਕ੍ਰਿਪਾ ਗੋਪਾਲ ਗੋਬਿੰਦੇ ਅਪਨਾ ਨਾਮ ਜਪਾਵਹੁ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਅਪਨੀ ਭਗਤਿ ਦੇਹਿ ਦਇਆਲਾ ਵਡਭਾਗੀ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਪਾਵਹੁ ॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! May I be blessed with Your Grace to sing your praises in the company of holy saints, ridding myself of dual-mindeness, and fear !

O Nanak ! I would love to apply the dust of the lotus-feet of holy saints on

my forehead. May the Lord help me to attain His True Name through His Grace, being rid of my egoism ! (2-4-6)

i) **Keda'ra Mahala 5 (Page 1120)**

"har bin janam aka'rath ja'at.
taj Gopal a'an rung rachat nithia' pehrat kha't. (Pause)

---

kar geh leho da's Nanak kou prabh jis hovai saha't. (2-5-7)

(Guru Arjan Dev)

ਕੇਦਾਰਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੨੦)

ਹਰਿ ਬਿਨੁ ਜਨਮੁ ਅਕਾਰਥ ਜਾਤ ॥
ਤਜਿ ਗੋਪਾਲ ਆਨ ਰੰਗਿ ਰਾਚਤ ਮਿਥਿਆ ਪਹਿਰਤ ਖਾਤ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਕਰੁ ਗਹਿ ਲੇਹੁ ਦਾਸ ਨਾਨਕ ਕਉ ਪ੍ਰਭ ਜੀਉ ਹੋਇ ਸਹਾਤ ॥ ੨ ॥ ੫ ॥ ੭ ॥

ii) **Central Theme :** The person, who does not recite Lord's True Name, being engrossed in worldly pleasures, leads a useless and wasteful life. All the worldly wealth and possessions are of no value to the individual at the time of death. The man is completely engulfed by egoism and worldly attachments due to his vicious thinking. O Nanak ! May the Lord bestow His support to me through His Grace and guidance. (2-5-7)

i) **Keda'ra Mahala 5 (Page 1120)**

"har bin koiai na cha'las sa'th.
deena nath karuna pa't soami anatha ke' nath. (pause)

Nanak deen dhoor jan ba'nchhat milia likhat dhur ma'th. (2-6-8)

(Guru Arjan Dev)

ਕੇਦਾਰਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੨੦)

ਹਰਿ ਬਿਨੁ ਕੋਇ ਨ ਚਾਲਸਿ ਸਾਥ ॥
ਦੀਨਾ ਨਾਥ ਕਰੁਣਾ ਪਤਿ ਸੁਆਮੀ ਅਨਾਥਾ ਕੇ ਨਾਥ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਨਾਨਕ ਦੀਨ ਧੂਰਿ ਜਨ ਬਾਂਛਤ ਮਿਲੈ ਲਿਖਤ ਧੁਰਿ ਮਾਥ ॥ ੨ ॥ ੬ ॥ ੮ ॥

ii) **Central Theme :** O True Master ! You are the only support of the poor man, who has no use of his worldly possessions on his journey to the next world. Infact, he could cross the ocean of life successfully by reciting Lord's True Name, and by singing His praises.

O Nanak ! The dust of the lotus-feet of holy saints is available to few fortunate persons only, and I am all sacrifice to them. (2-6-8)

i) **Keda'ra Mahala 5 Ghar 5 (Page 1120)**
Ik Onkar Satgur Prasad.

bisrat nahe' ma'n te' hari.
ab eh preet maha prabal bhaiee aan bikhai jari. (Pause)

---

prabh charan kamal rasal Nanak gath badh dhari. (2-1-9)

ਕੇਦਾਰਾ ਮਹਲਾ ੫ ਘਰੁ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੨੦)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਬਿਸਰਤ ਨਾਹਿ ਮਨ ਤੇ ਹਰੀ ॥
ਅਬ ਇਹ ਪ੍ਰੀਤਿ ਮਹਾ ਪ੍ਰਬਲ ਭਈਆਨ ਬਿਖੈ ਜਰੀ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਪ੍ਰਭ ਚਰਨ ਕਮਲ ਰਸਾਲ ਨਾਨਕ ਮਾਠਿ ਬਾਧਿ ਧਰੀ ॥੨॥੧॥੯॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! The person, who does not forget the Lord Supreme, develops love of the Lord so strongly that all the vicious thoughts get destroyed.

O Nanak ! The person, who loves the lotus-feet of the Lord so much that he never gets separated from them agani. (2-1-9)

i) **Keda'ra Mahala 5 (Page 1121)**

Pritam basat rid meh khor.
bharam bheet nivar thakur geh leho apni oar. (Pause-1)

---

har sakat saran samrath Nanak aan nahi nihor. (2-2-10)

ਕੇਦਾਰਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੨੦)

ਪ੍ਰੀਤਮ ਬਸਤ ਰਿਦ ਮਹਿ ਖੋਰ ॥
ਭਰਮ ਭੀਤਿ ਨਿਵਾਰਿ ਠਾਕੁਰ ਗਹਿ ਲੇਹੁ ਅਪਨੀ ਓਰ ॥ ੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਹਰ ਸਕਤ ਸਰਨ ਸਮਰਥ ਨਾਨਕ ਆਨ ਨਹੀ ਨਿਹੋਰ ॥੨॥੨॥੧੦॥

ii) **Central Theme :** O beloved Lord ! My heart is quite dry which does not allow me to inculcate Your love within myself. May you cast away my wall of (ignorance) egoism and uncertainty by uniting me with Your lotus-feet.

O Nanak ! The Lord is the Master of all powers and saves (protects) all those taking refuge at His lotus-feet for His support. (2-1-10)

i) **Keda'ra Mahala 5 (Page 1121)**

Rasna Ram Ram bakhan.
Guru Gopal ucha'r din rein bha'ie kalmal haan. (pause)

Naam nidhan labh Nanak basateh parvan. (2-3-11)

ਕੇਦਾਰਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੨੧)

ਰਸਨਾ ਰਾਮ ਰਾਮ ਬਖਾਨੁ ॥ ਗੁਰੂ ਗੋਪਾਲ ਉਚਾਰ ਦਿਨ ਰੈਨਿ ਭਏ ਕਲਮਲ ਹਾਨ ॥ ਰਹਾਉ॥

ਨਾਮ ਨਿਧਾਨ ਲਭ ਨਾਨਕ ਬਸਤਹਿ ਪ੍ਰਵਾਨ ॥੨॥੩॥੧੧॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! Always recite with your tongue the True Name of the Lord-Supreme, and always sing the praises of the Lord-Creator day and night, so that your sins are washed away.

O Nanak ! The Lord's True Name is the only worth while treasure, as this is the only thing acceptable in the Lord's Presence. (2-3-11)

i) **Keda'ra Mahala 5 (Page 1121)**

har ke' Naam kou adhar.
kal kale's na kachh biapai sant sung beohar. (Pause)

Nanak das sarnagti terai santana ki chhar. (2-4-12)

ਕੇਦਾਰਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੨੧)

ਹਰਿ ਕੇ ਨਾਮ ਕੋ ਆਧਾਰੁ ॥
ਕਲਿ ਕਲੇਸ ਨ ਕਛੁ ਬਿਆਪੈ ਸਤਿ ਸੰਗਿ ਬਿਉਹਾਰ ॥ ਰਹਾਉ॥

ਨਾਨਕ ਦਾਸ ਸਰਨਾਗਤੀ ਤੇਰੇ ਸੰਤਨਾ ਕੀ ਛਾਰੁ ॥੨॥੪॥੧੨॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! The person who always depends on the support of Lord's True Name, does not develop any vicious thoughts in mind.

Such a person, dealing with the merchandise of True Name does not get involved in any afflictions. O Nanak ! I have sought refuge at the Lord's feet and seek the dust of holy saint's lotus feet only. (2-4-12)

i) **Keda'ra Mahala 5 (Page 1121)**

har ke' naam bin dhrig sarot.
jivan roop bisar jiveh teh kat jivan hoat. (Pause)

---

kar jor Nanak daan mangai har rakhoh kanth parot. (2-5-13)

ਕੇਦਾਰਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੨੧)

ਹਰਿ ਕੇ ਨਾਮ ਬਿਨੁ ਧ੍ਰਿਗ ਸ੍ਰੋਤ ॥
ਜੀਵਨ ਰੂਪ ਬਿਸਰਿ ਜੀਵਹਿ ਤਿਹ ਕਤ ਜੀਵਨ ਹੋਤੁ ॥ਰਹਾਉ॥

ਕਰਿ ਜੋਰਿ ਨਾਨਕ ਦਾਨੁ ਮਾਗੈ ਹਰਿ ਰਖਉ ਕੰਤਿ ਪਰੋਤ ॥੨॥੫॥੧੩॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! The human ears are wothless without hearing the Lord's True Name, in case they are engrossed in back biting or slander only. Even the lives of human beings spent in disregard to Lord's love and remembrance are a sheer waste.

O Nanak ! May the Lord bestow on me the boon of His True Name, so that I could keep True Name inculcated in my heart! (2-5-13)

i) **Kedara Mahala 5 (Page 1121)**

santoh dhoor lai mukh mali.
gunna achut sala puan neh dokh biapeh kali. (Pause)

---

prabh charan saran anath aiyo Nanak har sung chali. (2-6-14)

(Guru Arjan Dev)

ਕੇਦਾਰਾ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੨੧)

ਸੰਤਹੁ ਧੂਰਿ ਲੇ ਮੁਖਿ ਮਲੀ ॥
ਗੁਣਾ ਅਚੁਤ ਸਦਾ ਪੂਰਨ ਨਹ ਦੋਖ ਬਿਆਪਹਿ ਕਲੀ ॥ ਰਹਾਉ॥

ਪ੍ਰਭ ਚਰਨ ਸਰਨ ਅਨਾਥ ਆਇਓ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਸੰਗਿ ਚਲੀ ॥ ੨॥ ੬॥ ੧੪॥

ii) **Central Theme :** The persons, who have applied the holy dust of the lotus-feet of the saints on their foreheads (who have sung the Lord's praises in the company of holy congregations) cannot be affected by the vicious thoughts or sinful actions in the world, and they could accomplish all their acts (functions) in life without any obstructions.

O Nanak ! The person, who is blessed with the support of the Lord (through his worship) gets merged with the Lord finally by reciting True Name. (2-6-14)

i) **Kedara Mahala 5 (Page 1121)**

har ke' Naam ki ma'n ruchai.
kot sa'nt anad puran jalat chhati bujhai (Pause)

---

saran dan apar Nanak bahur' jam nahi lujhai. (2-7-15)

(Guru Arjan Dev)

ਕੇਦਾਰਾ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੨੧)

ਹਰਿ ਕੇ ਨਾਮ ਕੀ ਮਨ ਰੁਚੈ॥
ਕੋਟਿ ਸਾਂਤਿ ਅਨੰਦ ਪੂਰਨ ਜਲਤ ਛਾਤੀ ਬੁਝੈ ॥ ਰਹਾਉ॥

ਸਰਨ ਦੇਵ ਅਪਾਰ ਨਾਨਕ ਬਹੁੜ ਜਮੁ ਨਹੀਂ ਲੁਝੈ ॥ ੨॥ ੭॥ ੧੫॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! The person, who gets Lord's True Name inculcated in his heart, enjoys eternal bliss and peace of mind, as the fire of vicious thoughts within him, gets extinguished.

O Nanak ! The person, who seeks refuge at the lotus-feet of the Lord, due to his enlightened mind cannot be pestered by the call of death even. (2-7-15)

i) **Kedara Chhant Mahala 5**
Ik Onkar Satgur Prasad. (Page 1122)

mil me'ra preetam piarai'. (Pause)

---

kar ge'h leenai Nanak da's apnai
Ram naa'm u'r ha'rai. (4-1)

(Guru Arjan Dev)

ਕੇਦਾਰਾ ਛੰਤ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੨੧)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਮਿਲੁ ਮੇਰੇ ਪ੍ਰੀਤਮ ਪਿਆਰਿਆ ਰਹਾਉ ॥

ਕਹੁ ਗਹਿ ਲੀਨੇ ਨਾਨਕ ਦਾਸ ਅਪਨੇ
ਰਾਮ ਨਾਮ ਉਰਿ ਹਾਰੇ ॥੪॥੧॥

ii) **Central Theme :** O Lord-benefactor ! Thou pervadeth everywhere and could be attained in the company of holy saints through Your Grace. Whoever sings your praises gets honoured by Thy praises gets honoured by your love. O Nanak ! I have sought the support of the Lord. The persons, who have inculcated Lord's love in their hearts, do not forsake the Lord just as the fish cannot exist without water, or the papiya without the rain-drop or the chakor without the love of the Lord. The persons having developed love for the Lord are always singing His praises and reciting His True Name. The Lord has not appreciated my pain for uniting with Him. He pervades everywhere and protects His saints who have inculcated His love in their hearts.

O Nanak ! May the Lord bestow His bliss on me through His Grace ! (4-1)

i) **Rag Kedara Bani Kabir Jiu Ki (Page 1123)**
'Ik Onkar Satgur Prasad'

ustat ninda duoon bibarjit tajoh maan abhimana.

---

nirbhou poor rehai bharam bhaga, keh Kabir jan daasa. (4-1)

Kinhi banjia' kansi tamba, kinhi loung supari. (4-2)

---

ri kalva'r gavar moodh ma't ulto pavan phiravou. (4-3)

---

kaam karodh trisana ke leenai, ga't nāhi ekai jani. (4-4)

---

tedi pa'g tedai chalai lagai beerai khan. (2-5)

---

cha'r din apni naubat chalai bajai.

---

kehat Kabir Ram ki na simroh janam akarath ja'ie. (2-6)

(Kabir)

ਰਾਗੁ ਕੇਦਾਰਾ ਬਾਣੀ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ਕੀ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੨੩)

ਉਸਤਤਿ ਨਿੰਦਾ ਦੋਊ ਬਿਬਰਜਿਤ ਤਜਹੁ ਮਾਨ ਅਭਿਮਾਨਾ ॥

ਨਿਰਭਉ ਪੂਰਿ ਰਹੇ ਭ੍ਰਮ ਭਾਗਾ ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਜਨ ਦਾਸਾ ॥੨॥੬॥

ਕਿਨਹੀ ਬਖਸਿਆ ਕਾਂਸੀ ਤਾਂਬਾ ਕਿਨਹੀ ਲਉਗਾ ਸੁਪਾਰੀ ॥੪॥੨॥

ਹੀ ਕਲਵਰਿ ਗਵਾਰਿ ਮੂਢ ਮਤਿ ਉਲਟੇ ਪਵਨ ਫਿਰਾਵਉ ॥੪॥੩॥

ਕਾਮ ਕ੍ਰੋਧ ਤ੍ਰਿਸਨਾ ਕੇ ਲੀਨੇ ਗਤਿ ਨਹੀਂ ਏਕੈ ਜਾਨੀ ॥੪॥੪॥

ਟੇਢੀ ਪੱਗ ਟੇਢੇ ਚਲੇ ਬੀਰੇ ਖਾਨ ॥੨॥੫॥

ਚਾਰਿ ਦਿਨ ਅਪਨੀ ਨਉਬਤਿ ਚਲੇ ਬਜਾਇ ॥

ਕਹਤੁ ਕਬੀਰੁ ਰਾਮ ਕੀ ਨ ਸਿਮਰਹੁ ਜਨਮ ਅਕਾਰਥ ਜਾਇ॥੨॥੬॥

ii) Central Theme : O Brother ! The persons who seek favours from someone by undue praising him or use slander against anyone, are both having vicious functions (acts). The person who looks at gold or dust with equal evaluation (at par) gets to know the secrets of the Lod.

O Kabir ! If a person gets enlightened with knowledge, he is blessed with the love of the Lord and his wanderings in the world come to an end having attained unison with the Lord. (4-1)

Various people deal in different mechandise in the business of life, while the saints only deal in the Lord's True Name, and I am also dealing in the same business.

O Kabir ! This mechandose of True Name, has proved to be very profirtable business, but it is the Lord Himself who is directing various people in different functions in life (4-2)

O Brother ! Recite the Lord's True Name all the time, and this will convert your mind Godwards automatically, by ridding you of the love of Maya (worldly falsehood). O Kabir ! I am saying with full faith that this path of True Name (recitation) will cast away all your afflications or obstacles. (4-3)

O Ignorant Man ! Why are you so egoistic and proud ? You cannot realize your true worth being engrossed in sinful action due to sexual desires, egoism, or anger etc. and worldly falsehood (Maya).

O Kabir ! This man, living in the house of sand does not realize its transient nature of his life, and without reciting True Name gets drowned in the ocean of life. (4-4)

This man forgets about the Lord's existence due to his pride and egoism. He always walks with pride on the wrong path and finally faces death in a fruitless manner. O Kabir ! We waste this life by forsaking the Lord's love.

Even if a person were to become a king (ruler), h would face death after a short while. None of the the materialistic things accompany him after death and all is lost here only.

O Kabir ! Why do we not recite Lord's True Name, which is the only item

to accompany us after death ? Else this life goes to waste completely. (2-6)

i) **Rag Kedara Bani Ravidas Jiu Ki**
Ik Onkar Satgur Prasad (Page 1124)

Khat karam kul sanjugat hai har bhagat hirdai ma'he'.
charanbind na katha bhavai, supach tul saman. (1)

---

aisai durmat nistarai, tu kiun na tareh Ravidas. (3-1)

ਰਾਗੁ ਕੇਦਾਰਾ ਬਾਣੀ ਰਵਿਦਾਸ ਜੀਉ ਕੀ ॥
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੨੪)

ਖਟੁ ਕਰਮ ਕੁਲ ਸੰਜੁਗਤੁ ਹੈ ਹਰਿ ਭਗਤਿ ਹਿਰਦੈ ਮਾਹਿ ॥
ਚਰਨਾਰਬਿੰਦ ਨ ਕਥਾ ਭਾਵੈ ਸੁਪਚ ਤੁਲਿ ਸਮਾਨਿ ॥੧॥

ਅਜਾਮਲੁ ਪਿੰਗਲਾ ਲੁਭਤੁ ਕੁੰਚਰੁ ਗਏ ਹਰਿ ਕੇ ਪਾਸ ॥
ਐਸੇ ਦੁਰਮਤਿ ਨਿਸਤਰੈ ਤੂ ਕਿਉ ਨ ਤਰਹਿ ਰਵਿਦਾਸ ॥੩॥੧॥

ii) **Central Theme :** O my mind ! Look at Balmik and recite Lord's True Name, so as to attain great heights like him. He was a dreaded person, but developing love of the Lord and finally merged with the Lord.

O Ravidas ! Ajamal and other sinners have also attained the Lord, so why cannot you follow their footsteps and cross this ocean of life successfully by developing love of the Lord. (3-1)

i) **Rag Bhariou Mahala 1 Ghar 1 Choupade' (Page 1125)**

Ik Onkar Satna'm Karta Purkh Nirbha'u Nirvair
Aka'l Moorat Ajooni Sabhang Gurprasad".

Tuj te' ba'hir kichhu na hoiai.
tu kar kar dekheh janeh soiai. (1)

---

karai karaie' janai a'ap. Nanak dekhai
tha'ap utha'ap. (4-1)

(Guru Nanak Dev)

ਰਾਗੁ ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੧ ਘਰੁ ੧ ਚਉਪਦੇ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੨੫)
ੴ ਸਤਿਨਾਮ ਕਰਤਾ ਪੁਰਖੁ ਨਿਰਭਉ ਨਿਰਵੈਰੁ ਅਕਾਲ ਮੂਰਤਿ
ਅਜੂਨੀ ਸੈਭੰ ਗੁਰਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਤੁਝ ਤੇ ਬਾਹਰਿ ਕਿਛੂ ਨ ਹੋਇ ॥ ਤੂ ਕਰਿ ਕਰਿ ਦੇਖਹਿ ਜਾਣਹਿ ਸੋਇ ॥੧॥

ਕਰੇ ਕਰਾਏ ਜਾਣੈ ਆਪਿ ॥ ਨਾਨਕ ਦੇਖੈ ਥਾਪਿ ਉਥਾਪਿ ॥੪॥੧॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! Everything is happening in the world as per Your Will, and this human being, created by you, cannot even sing your praises. I need not look for some one else's support, as nothing is hidden from you, and you know the feelings of my mind.

O Nanak ! The Lord, after creating this Universe, destroys it also, as it pleases Him. O Lord ! You are watching your wonderful worldly drama. (4-1)

i) **Ik Onkar Satgur Prasad (Page 1125)**
Rag Bhairou Mahala 1 Ghar 2

Gur ka sabad tarai mu'n ketai Indradik brahmad torai.

Nanak Sahib bharpur teena, sach sabad nista'ra. (4-1-2)

(Guru Nanak Dev)

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥(ਪੰਨਾ ੧੧੨੫)
ਰਾਗ ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੧ ਘਰੁ ੨ ॥

ਗੁਰ ਕੈ ਸਬਦਿ ਤਰੇ ਮੁਨਿ ਕੇਤੇ ਇੰਦ੍ਰਾਦਿਕ ਬ੍ਰਹਮਾਦਿ ਤਰੇ ॥

ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬ ਭਰਪੁਰਿ ਲੀਣਾ ਸਾਚ ਸਬਦਿ ਨਿਸਤਾਰਾ ॥੪॥੧॥੨॥

ii) **Central Theme :** The whole world suffers due to dual-mindedness, without following the Guru's message. It is only through the Guru's Grace that we could cross this ocean of life successfully by reciting True Name. By singing the praises of the Lord, we may develop love for the Lord and escape the torture of the cycle of births and deaths. O Nanak ! The Lord pervades throughout being omni-present. We are enabled to cross this ocean of life successfully through the Guru's guidance. (4-1-2)

i) **Bharion Mahala 1 (Page 1126)**

naini drist nahi ta'n hina, jar jitia' sir kalo.
roop rung rehas nahi sacha' kiun chhodai jam jalai. (1)

---

pranvat Nanak Gurmukh chhootas Ram naam liv lagi. (4-2-3)

(Guru Nanak Dev)

ਭੈਰੋਂ ਮਹਲਾ ੧॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੨੬)

ਨੈਨੀ ਦ੍ਰਿਸਟਿ ਨਹੀ ਤਨ ਹੀਨਾ ਹਰਿ ਜੀਤਿਆ ਸਿਰਿ ਕਾਲੋ ॥
ਰੂਪ ਰੰਗੁ ਰਹਸ ਨਹੀ ਸਾਚਾ ਕਿਉ ਛੋਡੈ ਜਮ ਜਾਲੋ ॥੧॥

ਪ੍ਰਣਵਤਿ ਨਾਨਕ ਗੁਰਮੁਖਿ ਛੂਟਸਿ ਰਾਮ ਨਾਮਿ ਲਿਵ ਲਾਗੀ ॥੪॥੨॥੩॥

ii) **Central Theme :** O Man ! The life is passing away, so try to recite True Name of the Lord. You cannot escape the clutches of (Maya) worldly falsehood without singing the praises of the Lord. Your life will be a sheer waste without the Lord's love.

O Brother ! Let us worship the Lord through the Guru's guidance.

O Nanak ! The person, who follows the Guru's path (guidance) gets rid of the vices and sinful actions and free from the worldly bondage. (4-2-3)

i) **Bharion Mahala 1 (Page 1126)**

thoudi chaal charan kar khisrai tucha deh kumlani.
netri dhundh karan bhaie' behrai manmukh naam na jani. (1)

Gur prasad param pad pa'ya Nanak kehai vichara. (4-3-4)

(Guru Nanak Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੧॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੨੬)

ਭੂੰਡੀ ਚਾਲ ਚਰਣ ਕਰ ਖਿਸਰੇ ਤੁਚਾ ਦੇਹ ਕੁਗਲਾਨੀ ॥
ਨੇਤ੍ਰੀ ਧੁੰਧਿ ਕਰਨ ਭਏ ਬਹਰੇ ਮਨਮੁਖਿ ਨਾਮ ਨ ਜਾਨੀ ॥੧॥

ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਪਰਮ ਪਦੁ ਪਾਇਆ ਨਾਨਕੁ ਕਹੈ ਵਿਚਾਰਾ ॥੪॥੩॥੪॥

ii) **Central Theme :** O Man, engrossed in worldly falsehood ! Having

gained this human form, you have not attained anything for your spiritual bliss, rather you have wasted your principal amount even in the business of life. You have failed to realize the Lord's love even. Even your tongue has not tasted the sweet nectar of True Name.

O Nanak ! The person, who does not seek any other support except the Lord's True Name attains the highest state of Equipoise (Sahej), thus merging with the Lord. (4-3-4)

i) **Bharion Mahala 1 (Page 1126)**

sagli rein sovat gal phahi dinas janjal gavaiya.
khin pal gha'ri nahi prabh jania' jin eh jagat upaya. (1)

---

sabad bichara Ram ras chakhia' Nanak sa'ch patinai. (4-4-5)

(Guru Nanak Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੧॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੨੬)

ਸਗਲੀ ਰੈਣਿ ਸਵੋਤ ਗਲਿ ਫਾਹੀ ਦਿਨਸੁ ਜੰਜਾਲਿ ਗਵਾਇਆ ॥
ਖਿਨੁ ਪਲੁ ਘੜੀ ਨਹੀ ਪ੍ਰਭੁ ਜਾਨਿਆ ਜਿਨਿ ਇਹੁ ਜਗਤੁ ਉਪਾਇਆ ॥੧॥

ਸਬਦੁ ਬੀਚਾਰਿ ਰਾਮ ਰਸੁ ਚਾਖਿਆ ਨਾਨਕ ਸਾਚਿ ਪਤੀਣੈ ॥੪॥੪॥੫॥

ii) **Central Theme :** O my mind ! How could you find relief from worldly afflictions, being engrossed in Maya (worldly falsehood), without recitation of True Name. Neither at the time of birth nor at death time this worldly wealth (Maya) would give you company. So it is best to recite True Name, the harbinger of spiritual bliss. Due to self-mindedness this man had become narrow-minded and separated from the Lord.

O Nanak ! The persons, who have sung the Lord's praises, thus gaining taste of Lord's True Name, are always enjoying spiritual bliss. (4-4-5)

i) **Bharion Mahala 1 (Page 1126)**

Gur kai sung rehai din raati Ram rasam rung rata.
avar na janas sabad pachhanas antar jaam pachhata. (1)

---

sagal dookh meteh gur seva Nanak naam sakhaiee. (4-5-6)

(Guru Nanak Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੧॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੨੬)

ਗੁਰ ਕੈ ਸੰਗਿ ਰਹੈ ਦਿਨੁ ਰਾਤੀ ਰਾਮੁ ਰਸਨਿ ਰੰਗਿ ਰਾਤਾ ॥
ਅਵਰੁ ਨ ਜਾਣਸਿ ਸਬਦੁ ਪਛਾਣਸਿ ਅੰਤਰਿ ਜਾਣ ਪਛਾਤਾ ॥੧॥

ਸਗਲ ਦੁਖ ਮਿਟਹਿ ਗੁਰਸੇਵਾ ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਸਖਾਈ ॥੪॥੫॥੬॥

i) **Central Theme :** My mind always loves to have a companion, who is engrossed in the remembrance of the Lord-subline, having cast away his egoism or I-am-ness' and follows the Guru's teachings implicitly. Such a person always enjoys the company of the Guru by reciting True Name.

O Nanak ! Such a person amasses all the virtues and following the Guru's teachings, gains an honourable position by reciting True Name as True Name is his only comrade in life. (4-5-6)

i) **Bharion Mahala 1 (Page 1127)**

hirdai naam sarab dhan dharan gur parsadi paieeai.
amar padarath te kirtarath sahaj dhian liv laieeai. (1)

---

antar bahir eko jamia' Nanak avar na dua'. (4-6-7)

(Guru Nanak Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੧॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੨੭)

ਹਿਰਦੈ ਨਾਮੁ ਸਰਬ ਧਨੁ ਧਾਰਣੁ ਗੁਰ ਪਰਸਾਦੀ ਪਾਈਐ ॥
ਅਮਰ ਪਦਾਰਥ ਤੇ ਕਿਰਤਾਰਥ ਸਹਜ ਧਿਆਨਿ ਲਿਵ ਲਾਈਐ ॥੧॥

ਅੰਤਰਿ ਬਾਹਰ ਏਕੋ ਜਾਨਿਆ ਨਾਨਕ ਅਵਰੁ ਨ ਦੁਆ ॥੪॥੬॥੭॥

ii) **Central Theme :** O my mind ! Let us engage ourselves in the worship of the Lord by reciting True Name, following the Guru's guidance. Thus we could attain the Lord by leading a life, by following True Name, otherwise the life is a sheer waste, resulting in our going through the cycle of Rebirths.

O Nanak ! The person, who develops Lord's love, finds Lords abode within his heart and without the Lord, he cannot think of anyone else in his mind. (4-6-7)

i) **Bharion Mahala 1 (Page 1127)**

jagan hoan pun ta'p pooja deh dukhi nit dookh sehai.
Ram naam bin mukat na pavas mukat naam Gurmukh lehai. (1)

---

gurprasad rakh le' jan kou har ras Nanak jhol pia'. (5-7-8)

(Guru Nanak Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੧॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੨੮)

ਜਗਨ ਹੋਮ ਪੁੰਨ ਤਪ ਪੂਜਾ ਦੇਹ ਦੁਖੀ ਨਿਤ ਦੂਖ ਸਹੈ ॥
ਰਾਮ ਨਾਮ ਬਿਨੁ ਮੁਕਤਿ ਨ ਪਾਵਸਿ ਮੁਕਤਿ ਨਾਮਿ ਗੁਰਮੁਖਿ ਲਹੈ॥੧॥

ਗੁਰ ਪਰਸਾਦਿ ਰਾਖਿਲੇ ਜਨ ਕਉ ਹਰਿ ਰਸੁ ਨਾਨਕ ਝੋਲਿ ਪੀਆ ॥ਪ॥੭॥੮॥

ii) **Central Theme :** The life of a person, without the recitation of Lord's True Name, becomes a wasteful effort. The person, engrossed in vicious thoughts or sinful actions is always devoid of Lord's True Name and leads a life in useless wanderings.

O Nanak ! The brahmin or the Yog, with their formal practices, do not realize the Lord, as they are not used to reciting True Name. The person, who develops love of the Lord's True Name through the Guru's guidance and benevolence, enjoys spiritual bliss. (5-7-8)

i) **Rag Bharion Mahala 3 Choupade' Ghar 1**
Ik Onkar Satgur Prasad (Page 1127)

jaat ka garab na harioh hoiee.
braham bindai so brahman hoiee. (1)

---

kehat Nanak eh jiu karam badh hoiee.
bin satgur bhetai mukat na hoiee. (5-1)

(Guru Amar Das)

ਰਾਗੁ ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੩ ਚਉਪਦੇ ਘਰੁ ੧॥
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੨੭)

ਜਾਤਿ ਕਾ ਗਰਬੁ ਨ ਕਰੀਅਹੁ ਕੋਈ ॥ ਬ੍ਰਹਮ ਬਿੰਦੇ ਸੋ ਬ੍ਰਾਹਮਣ ਹੋਈ ॥੧॥

ਕਹਤੁ ਨਾਨਕ ਇਹੁ ਜੀਉ ਕਰਮ ਬੰਧ ਹੋਈ ॥ ਬਿਨੁ ਸਤਿਗੁਰ ਭੇਟੇ ਮੁਕਤ ਨ ਹੋਈ ॥ਪ॥੧॥

ii) **Central Theme :** O foolish man ! Do not brag about your high caste or lineage. The true brahmin is one who thinks of and worships the Lord-Sublime. The world knows of four varnes only (khatri, brahmin etc.) but does not realize the whole world is created by the Lord alone.

O Nanak ! Every human being is known by his actions alone and without the Guru's guidance no one could get freedom from worldly bondage. (5-1)

i) **Bharion Mahala 3 (Page 1128)**

jogi grihi pandit bhe'kh dha'ri. eai sootai apnai ahankari. (1)

---

kehat Nanak jan ja'gai, soiai. gyan anjan jaki netri hoiai. (6-2)

(Guru Amar Das)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੨੮)

ਜੋਗੀ ਗ੍ਰਿਹੀ ਪੰਡਿਤ ਭੇਖ ਧਾਰੀ ॥ ਏ ਸੂਤੇ ਅਪਣੇ ਅਹੰਕਾਰੀ ॥੧॥

ਕਹਤ ਨਾਨਕ ਜਨੁ ਜਾਗੈ ਸੋਇ॥ ਗਿਆਨ ਅੰਜਨੁ ਜਾਕੀ ਨੇਤ੍ਰੀ ਹੋਇ ॥੬॥੨॥

ii) **Central Theme :** The person, who happens to meet the True Guru, wakes from the slumber of irgnorance and in-activity, this ridding himself of all the five vices. Such a person recites True Name always, having controlled his egoism, thus realising True Lord and casting away the anguish of the cycles of births and deaths. O Nanak ! The person, with the love of the Lord and having understood the secret of life, is surely awake and active for a fruitful life. (6-2)

i) **Bharion Mahala 3 (Page 1128)**

jako ra'khai apni sarnaiee. sa'chai la'gai sa'cha phal paiee. (1)

---

ke'hat Nanak ma'ar jiva'lai soiai.
asia boojhoh bharam na bhooloh koiai. (4-3)

(Guru Nanak Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੨੮)ਾਕਉ ਰਾਖੈ ਅਪਣੀ ਸਰਣਾਈ ॥ ਸਾਚੇ ਲਾਗੈ ਸਾਚਾ ਫਲੁ ਪਾਈ ॥੧॥

ਕਹਤੁ ਨਾਨਕੁ ਮਾਰਿ ਜੀਵਾਲੇ ਸੋਇ ॥ ਐਸਾ ਬੁਝਹੁ ਭਰਮਿ ਨ ਭੂਲਹੁ ਕੋਇ॥ ੪॥ ੩॥

ii) **Central Theme :** The person, who is imbued with the love of the Lord, attains self-realisation. But everything is controlled by the Lord's Will, who could destroy this body after creating it, in no time. One could attain the bliss of life only through His Grace.

O Nanak ! The Lord is omni-potent and no one should entertain any doubts about His power. (4-3)

i) **Bharion Mahala 3 (Page 1128)**

mein kaman me'ra kant kartar. jeha kara'e' teha kari sigar. (1)

---

bhanit Nanak karai kia' koiai. jisno aap mila'vai soiai. (4-4)

(Guru Amar Das)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੨ਟ)

ਮੈ ਕਾਮਣਿ ਮੇਰਾ ਕੰਤੁ ਕਰਤਾਰੁ ॥ ਜੇਹਾ ਕਰਾਏ ਤੇਹਾ ਕਰੀ ਸੀਗਾਰੁ ॥੧॥

ਭਨਤਿ ਨਾਨਕੁ ਕਰੇ ਕਿਆ ਕੋਇ ॥ ਜਿਸਨੋ ਆਪਿ ਮਿਲਾਵੈ ਸੋਇ ॥੪॥੪॥

ii) **Central Theme :** I follow the Will of the Lord and function as per His dicates, thus enjoying the bliss of the unison with my Lord-Spouse. Moreover, I have surrendered my body and soul to the Lord through the Guru's Grace, and perceive Him pervading equally throughout the whole world. O Nanak ! No one could stop me from uniting with the Lord as everything happens, as it pleaseth Him. (4-4)

i) **Bharion Mahala 3 (Page 1128)**

so mun je man ki dubidha ma'rai. dubhida ma'r braham bicha'rai. (1)

---

kehat Nanak jo janai bhiou'. aad purakh niranjan de'ou. (6-5)

(Guru Amar Das)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੨ਟ)

ਸੋ ਮੁਨਿ ਜਿ ਮਨ ਕੀ ਦੁਬਿਧਾ ਮਾਰੇ ॥ ਦੁਬਿਧਾ ਮਾਰਿ ਬ੍ਰਹਮ ਬੀਚਾਰੇ ॥੧॥

ਕਹਤ ਨਾਨਕ ਜੋ ਜਾਣੈ ਭੇਉ ॥ ਆਦਿ ਪੁਰਖੁ ਨਿਰੰਜਨ ਦੇਉ ॥੬॥੫॥

ii) **Central Theme :** A true Yogi (medicant) has the quality of overcoming his dual-mindedness, thus concentrating on one Lord alone. We could attain the treasure of True Name through self-realisation. But the Lord has made us forgetful of the Lord's love through our worldly attachments. The reality and secret of life is revealed to a person, who is pre-destined through the Guru's Grace and by overpowering his dual-mindedness. Worldly detachment is the only means of uniting with the Lord.

O Nanak ! We could attain the all powerful Lord through self-realisation and detachment from worldly love, with the Guru's Grace. (6-5)

i) **Bharion Mahala 3 (Page 1129)**

ram na'am jagat nista'ra. bhavjal pa'r u'taran ha'ra. (1)

---

nadar karai satgur mil'ie'. Nanak hirdai na'am vasa'ie'. (4-6)

(Guru Amar Das)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੨੯)

ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਜਗਤ ਨਿਸਤਾਰਾ ॥ ਭਵਜਲ ਪਾਰਿ ਉਤਾਰਣਹਾਰਾ ॥੧॥

ਨਦਰਿ ਕਰੇ ਸਤਿਗੁਰੂ ਮਿਲਾਏ ॥ ਨਾਨਕ ਹਿਰਦੈ ਨਾਮੁ ਵਸਾਏ ॥੪॥੬॥

ii) **Central Theme :** O Man ! Try to recite Lord's True Name through the Guru's Grace, which would help you attain Salvation. We should be thankful for all His favours, including His support for leading a successful life and the gift of True Name.

O Nanak ! The Guru enables man to inculcate True Name in his heart, through the Lord's Grace thus merging with Him finally. (4-6)

i) **Bharion Mahala 3 (Page 1129)**

na'mai u'dhrai sabh jitnai loa. gurmukh jina pra'pat hoiai. (1)

---

aapai karta devai soiai. Nanak na'am pra'pat hoiai. (4-7)

(Guru Amar Das)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੨੯)

ਨਾਮੇ ਉਧਰੇ ਸਭਿ ਜਿਤਨੇ ਲੋਅ ॥ ਗੁਰਮੁਖਿ ਜਿਨਾ ਪਰਾਪਤਿ ਹੋਇ ॥੧॥

ਆਪੇ ਕਰਤਾ ਦੇਵੈ ਸੋਇ ॥ ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਪਰਾਪਤਿ ਹੋਇ ॥੪॥੭॥

ii) **Central Theme :** The Guru-minded person, through the Lord's Grace, attains True Name with Guru's guidance, and sings His praises. On the other hand, the self-willed person, without the support of True Name suffers at the hands of Yama, the god of death.

O Nanak ! The Lord alone bestows some persons with the boon of True Name, which helps them towards attaining salavation from worldly bondage. (4-7)

i) **Bharion Mahala 3 (Page 1129)**

Gobind preet sanka'dik udharai. Ram na'am sabad bicha'rai. (1)

---

aapai vaikai ve'khan ha'ar. Nanak naa'm rakhoh urdha'r (4-8)

(Guru Amar Das)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੨੯)

ਗੋਵਿੰਦ ਪ੍ਰੀਤਿ ਸਨਕਾਦਿਕ ਉਧਾਰੇ ॥ ਰਾਮ ਨਾਮ ਸਬਦਿ ਬੀਚਾਰੇ ॥੧॥

ਆਪੇ ਵੇਖੈ ਵੇਖਣਹਾਰੁ ॥ ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਰਖਹੁ ਉਰਧਾਰਿ ॥੪॥੮॥

ii) **Central Theme :** The Lord, through His Grace, enables some persons to develop love for True Name with the Guru's guidance. The Guru-minded person inculcates True Name in his heart, thus attaining self-realisation and state-of-equipoise. O Nanak ! Once we inculcate the love of the Lord in the heart, the Lord bestows True Name through His Grace, thus helping us to attain unison with Him. (4-8)

i) **Bharion Mahala 3 (Page 1129)**

Kalju'g me'hn Ram Na'am ur'dha'r. bin na'vai ma'thai pa'vai chha'r. (1)

---

so sevoh jo kal re'ha dha'r. Nanak gurmukh na'am pia'r. (4-9)

(Guru Amar Das)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੨੯)

ਕਲਜੁਗ ਮਹਿ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਉਰਧਾਰੁ ॥ ਬਿਨੁ ਨਾਵੈ ਮਾਥੈ ਪਾਵੈ ਛਾਰੁ ॥੧॥

ਸੋ ਸੇਵਹੁ ਜੋ ਕਲ ਰਹਿਆ ਧਾਰਿ ॥ ਨਾਨਕ ਗੁਰਮੁਖਿ ਨਾਮੁ ਪਿਆਰਿ ॥੪॥੯॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! The Lord's True Name is most valuable and its love could be developed only through the Guru's guidance. The persons, who follows Lord's Will, are blessed with the support of True Name through the Guru's Grace.

O Nanak ! Let us always recite Lord's True Name as He pervades everywhere. (4-9)

i) **Bharion Mahala 3 (Page 1129)**

Kalju'g mehn boh karam kama'ieh.
na rut na karam tha'et pa'eh. (1)

Nanak gurmukh hirdai Ram na'am leho jama'iee. (4-10)

(Guru Amar Das)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੨੯)

ਕਲਜੁਗ ਮਹਿ ਬਹੁ ਕਰਮ ਕਮਾਹਿ ॥ ਨਾ ਰੁਤਿ ਨ ਕਰਮ ਥਾਇ ਪਾਹਿ ॥੧॥

ਨਾਨਕ ਗੁਰਮੁਖਿ ਹਿਰਦੈ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਲੇਹੀਂ ਜਮਾਈ ॥੪॥੧੦॥

ii) **Central Theme :** All formal religious observances apart from True Name are worthless as the Lord's True Name in this age is only fruitful. The Guru-minded persons have attained this True Name within their hearts, by gaining this knowledge through the Guru's Grace. O Nanak! Let us sow the seed of True Name in our hearts by practices as all other are out of season and worthless, taking the Guru's guidance. (4-10)

i) **Bharion Mahala 3 Ghar 2**
Ik Onkar Satgur Prasad. (Page 1130)

"dubidha manmukh ra'g viapai. trisna jaleh adhkaiee.

Nanak nichchal sa'cha eko na oh marai na jaya. (5-1-11)

(Guru Amar Das)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੩ ਘਰੁ ੨
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੩੦)

"ਦੁਬਿਧਾ ਮਨਮੁਖ ਰੋਗਿ ਵਿਆਪੇ ਤ੍ਰਿਸਨਾ ਜਲਹਿ ਅਧਿਕਾਈ ॥
ਮਰਿ ਮਰਿ ਜੰਮਹਿ ਠਉਰ ਨਾ ਪਾਵਹਿ ਬਿਰਥਾ ਜਨਮੁ ਗਵਾਈ ॥

ਨਾਨਕ ਨਿਹਚਲੁ ਸਾਚਾ ਏਕੋ ਨਾ ਓਹੁ ਮਰੈ ਨ ਜਾਇਆ ॥੫॥੧॥੧੧॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! This world hath been created by you alongwih the ills of egoism and it is through Your Grace alone that one could get self-realisation. But man is always hankering for more worldly possessions, thus wasting this life in fruitless efforts.

The whole world functions under the effects of the three-pronged worldly falsehood (Maya) through egoism, which could be cured only through Guru's guidance. The Guru-minded persons have attained peace and tranquillity of mind through the Guru's service thus realising the value and efficiency of True Name by getting over their egoism. O Nanak ! There is only one True Lord, ever-existent, so we should follow His Will. (15-1-11)

i) **Bharion Mahala 3 (Page 1130)**

"manmukh dubidha sada hai rogi rogi sagal sansa're.

Nanak se' poorai vad bha'gi satgur seva laie'.
jo ichheh soiee phal pa'veh Gurba'ni sukh paie'. (4-2-12)

(Guru Amar Das)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੩੦)

ਮਨਮੁਖਿ ਦੁਬਿਧਾ ਸਦਾ ਹੈ ਰੋਗੀ ਸਗਲ ਸੰਸਾਰਾ ॥

ਨਾਨਕ ਸੇ ਪੂਰੇ ਵਡਭਾਗੀ ਸਤਿਗੁਰ ਸੇਵਾ ਲਾਏ ॥
ਜੋ ਇਛਹਿ ਸੋਈ ਫਲੁ ਪਾਵਹਿ ਗੁਰਬਾਣੀ ਸੁਖੁ ਪਾਏ ॥੪॥੨॥੧੨॥

ii) **Central Theme :** The Guru-minded person gets rid of egoism, which is bothering the whole world, through The Guru's guidance. Whosoever inculcates Lord's love in his heart, gets honoured by the Lord. The person, devoid of True Name, wastes his life in the world.

O Nanak ! The persons, suffering from egoism are always under the fear of

death, whereas those engaged in the service of the Guru sing the praises of the Lord. (4-2-12)

i) **Bharion Mahala 3 (Page 1131)**

"sabad bicha'so jan sa'cha jinkai hirdai sa'cha soiee.

Nanak Na'am jana ma'n vasia' dar sa'chai pa't paiee. (4-4-14)

(Guru Amar Das)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੩੧)

ਸਬਦੁ ਬੀਚਾਰੇ ਸੋ ਜਨੁ ਸਾਚਾ ਜਿਨ ਕੈ ਹਿਰਦੈ ਸਾਚਾ ਸੋਈ ॥

ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਜਿਨਾ ਮਨਿ ਵਸਿਆ ਦਰ ਸਾਚੈ ਪਤਿ ਪਾਈ ॥੪॥੪॥੧੪॥

ii) **Central Theme :** The person, engaged in the worship of the True Lord, does not suffer from body ailments. But one could attain the Lord's love and service only if one is pre-destined. The faithless persons, however, loses his respect even, due to his dual-mindedness, without reciting True Name. Moreover, the persons reading books of lore, get involved in discussions and wordy squabbles only without the service of the Guru. O Nanak ! The persons, who have developed love of the True Lord, proceed with flying colours to the Lord's Presence. (4-4-14)

i) **Bharion Mahala 3 (Page 1131)**

manmukh a'sa nahi u'trai doojai bha'ie khuaie'.

Nanak satgur sojhi pa'iee sach Na'am nista'ra. (4-5-15)

(Guru Amar Das)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੩੧)

ਮਨਮੁਖ ਆਸਾ ਨਹੀ ਉਤਰੈ ਦੂਜੈ ਭਾਇ ਖੁਆਏ ॥

ਨਾਨਕ ਸਤਿਗੁਰਿ ਸੋਝੀ ਪਾਈ ਸਚਿ ਨਾਮਿ ਨਿਸਤਾਰਾ ॥੪॥੫॥੧੫॥

ii) **Central Theme :** The Guru-minded persons having got rid of the dual-mindedness, enjoy drinking the nectar of True Name while the faithless persons are always pining for more and more of worldly possessions. Infact,

the Lord Himself eanables men to get enlightened with the knowledge of Truth, finally merging with the Lord.

O Nanak ! The persons, devoid of dual-mindedness, are enabled by the Lord to cross this ocean of life successfully by reciting Lord's True Name. (4-5-15)

i) **Bharion Mahala 3 (Page 1131).**

kal meh pre't jini Ram na pachhata satjug paramhans bichari.
dua'pur traitai manas varteh virlai homain mari. (1)

---

jo kichh kehai so bhala kar manai Nanak na'am vakhanai. (4-6-16)

(Guru Amar Das)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੩੧)

ਕਲਿ ਮਹਿ ਪ੍ਰੇਤ ਜਿਨੀ ਰਾਮ ਨ ਪਛਾਤਾ ਸਤਿਜੁਗਿ ਪਰਮਹੰਸ ਬੀਚਾਰੀ ॥
ਦੁਆਪਰਿ ਤ੍ਰੈਤੈ ਮਾਣਸ ਵਰਤਹਿ ਵਿਰਲੇ ਹਉਮੈ ਮਾਰੀ ॥੧॥

ਜੋ ਕਿਛੁ ਕਰੈ ਸੁ ਭਲਾ ਕਰਿ ਮਾਨੈ ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਵਖਾਣੈ ॥੪॥੬॥੧੬॥

ii) **Central Theme :** During various Yugas (ages) the person, who has sought the support of the Guru, has been enabled to develop love for the Lord, finally attaining unison with Him.

At all times anyone could have cast away his vices or sinful actions by reciting Lord's True Name only. Such persons alone could cross this ocean of life successfully.

O Nanak ! Such a person, who takes the word of the Guru as fruitful and recites True Name following Lord's Will, merges with the Lord finally. (4-6-16)

i) **Bharion Mahala 3 (Page 1132)**

mansa maneh samai'e lai gur sabdi vichar.
gur poorai te sojhi pavai phir marai na varo var. (1)

Nanak har bhagat prapat hoiee joti jot samaie'. (4-7-17)

(Guru Amar Das)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੩੨)

ਮਨਸਾ ਮਨਹਿ ਸਮਾਇ ਲੈ ਗੁਰ ਸਬਦੀ ਵੀਚਾਰ ॥
ਗੁਰ ਪੂਰੇ ਤੇ ਸੋਝੀ ਪਵੈ ਫਿਰਿ ਮਰੈ ਨ ਵਾਰੋ ਵਾਰ ॥੧॥

ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਭਗਤਿ ਪਰਾਪਤਿ ਹੋਈ ਜੋਤੀ ਜੋਤਿ ਸਮਾਇ ॥੪॥੭॥੧੭॥

ii) **Central Theme :** O my mind ! Let us take the support of the Lord's True Name as our only mainstay, thus gaining the spiritual bliss through the Guru's benevolence. The Lord would help us to fulfil all our desires, who is pervading everywhere but could be realized only through the Guru's guidance.

O Nanak ! The person, who is fortunate enough to understand the efficacy of True Name, finally merges with the Lord by reciting True Name. (4-7-17)

i) **Bharion Mahala 3 (Page 1132)**

bajh guru jagat bourana bhula chota'n khaiee.
mar mar jamai sada dukh paie dar ki khabur na paiee. (1)

Nanak gurmukh sabad samalai Ram naam vadiaiee. (4-8-18)

(Guru Amar Das)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੩੨)

ਬਾਝੁ ਗੁਰੂ ਜਗਤੁ ਬਉਰਾਨਾ ਭੂਲਾ ਚੋਟਾ ਖਾਈ ॥
ਮਰਿ ਮਰਿ ਜੰਮੈ ਸਦਾ ਦੁਖੁ ਪਾਏ ਦਰ ਕੀ ਖਬਰਿ ਨ ਪਾਈ ॥੧॥

ਨਾਨਕ ਗੁਰਮੁਖਿ ਸਬਦੁ ਸਮਾਲੇ ਰਾਮ ਨਾਮਿ ਵਡਿਆਈ ॥੪॥੮॥੧੮॥

ii) **Central Theme :** O my mind ! Try to take the support of the Guru. The person, following the Guru's guidance, is enabled to cross the ocean of life through Guru's Word. Without the Guru's guidance the world is led astray, and one cannot grasp the Lord's secrets.

O Nanak ! The person, who inculates the Guru's Word at heart, attains the Lord's True Name and finally merges with Him. (4-8-18)

i) **Bharion Mahala 3 (Page 1132)**

homain maya moh khoia'ya dukh khalai dukh khaie'.
antar lobh halak dukh bhari bin bibek bharmaie'. (1)

---

apai gurmukh dei vadaiee Nanak naam samaie'. (4-9-19)

(Guru Amar Das)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੩੨)

ਹਉਮੈ ਮਾਇਆ ਮੋਹਿ ਖੁਆਇਆ ਦੂਖੁ ਖਟੇ ਦੂਖ ਖਾਇ ॥
ਅੰਤਰਿ ਲੋਭ ਹਲਕੁ ਦੁਖੁ ਭਾਰੀ ਬਿਨੁ ਬਿਬੇਕ ਭਰਮਾਇ ॥੧॥

ਆਪੇ ਗੁਰਮੁਖਿ ਦੇ ਵਡਿਆਈ ਨਾਨਕ ਨਾਮਿ ਸਮਾਏ ॥੪॥੯॥੧੯॥

ii) **Central Theme :** The self-willed (egoistic) person leads a life full of discredit by all and he can never develop love of the Lord. Infact, he behaves with an animal instinct. But with the Guru's guidance, he could be diverted away from (Maya) worldly falsehood.

O Nanak ! The person, who is blessed with Lord's Grace, attains Lord's True Name, thus finally merging with the Prime-Soul. (4-9-19)

i) **Bharion Mahala 3 (Page 1132)**

meri patia' likhoh har Govind gopala.
doojai bhaie' phathai jam jala.

Gur hai sabad homain bikh marai.
Nanak Ram naam sat nistarai. (4-10-20)

(Guru Amar Das)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੩੨)

ਮੇਰੀ ਪਟੀਆ ਲਿਖਹੁ ਹਰਿ ਗੋਵਿੰਦ ਗੋਪਾਲਾ ॥ ਦੂਜੈ ਭਾਇ ਫਾਥੇ ਜਮ ਜਾਲਾ ॥

ਗੁਰ ਕੈ ਸਬਦਿ ਹਉਮੈ ਬਿਖੁ ਮਾਰੈ ॥ ਨਾਨਕ ਰਾਮ ਨਾਮਿ ਸੰਤਿ ਨਿਸਤਾਰੇ ॥੫॥੧੦॥੨੦॥

ii) **Central Theme :** By following the Guru's teachings Prahlad was reciting Lord's True Name and was not afraid of any physical pains through

hardships. He was insisting on his teachers to write the name of Govind and on his state. He was always sure of his Guru's support.

O Nanak ! The Lord would unite His saints through the Guru's Word and thus cast away his egoism. Then by reciting True Name, they were enabled to cross this ocean of life successfully. (5-10-20)

i) **Bharion Mahala 3 (Page 1133)**

apai dait lai'e ditai sant jana kou, apai rakha soiee.
jo teri sada sarnaiee tin ma'n dukh na hoiee. (1)

Nanak Harnakhas nakhi bidaria' andhai dar ki khabar na paiee. (5-11-21)

(Guru Amar Das)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੩੩)

ਆਪੇ ਦੈਤ ਲਾਇ ਦਿਤੈ ਸੰਤ ਜਨਾ ਕਉ ਆਪੇ ਰਾਖਾ ਸੋਈ ॥
ਜੋ ਤੇਰੀ ਸਦਾ ਸਰਣਾਈ ਤਿਨ ਮਨਿ ਦੁਖੁ ਨ ਹੋਈ ॥੧॥

ਨਾਨਕ ਹਰਣਾਖਸੁ ਨਖੀ ਬਿਦਾਰਿਆ ਅੰਧੈ ਦਰ ਕੀ ਖਬਰਿ ਨ ਪਾਈ ॥੫॥੧੧॥੨੧॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! During various ages (Yugas) the Lord has been protecting His holy saints. Prahlad did not know about religious formalities, but was united with the Lord's lotus-feet through the Guru's guidance. The persons serving the Lord through the Guru's Word, have cast away their egoism and I-am-ness.

O Nanak ! The Lord, in the guise of Nar Singh had killed Harnakhush, who was proud of his power, without knowing Lord's secrets. Thus He saved the honour of his saint, Prahlad. (5-11-21)

i) **Rag Bharion Mahala 4 Choupade' Ghar 1**
Ik Onkar Satgur Prasad (Page 1134)

har jan sant kar kirpa pa'g lie'n.
gur sabdi har bhaj surat samaiee'n. (1)

---

jan Nanak mail bhaj surat tera das dasa'ien. (4-1)

(Guru Ram Das)

ਰਾਗੁ ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੪ ਚਉਪਦੇ ਘਰੁ ੧
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੩੪)

ਹਰਿ ਜਨ ਸੰਤ ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਪਗਿ ਲਾਇਣ ॥
ਗੁਰਸਬਦੀ ਹਰਿ ਭਜੁ ਸੁਰਤ ਸਮਾਇਣੁ ॥੧॥

ਜਨ ਨਾਨਕੁ ਮੇਲਿ ਤੇਰਾ ਦਾਸ ਚਲਾਇਣੁ ॥੪॥੧॥

ii) **Central Theme :** O my mind ! Let us recite Lord's True Name, as the person blessed by the Lord-Sublime, is enabled by the Lord to cross this ocean of life successfully through the Guru's guidance.

The person, who gets united with the Guru, through Lord's Grace, recites always His True Name, which is the source of eternal bliss.

O Nanak ! I am the slave of the slaves of the Lord, who is the creator of this universe and is its support as well. (4-1)

i) **Bharion Mahala 4 (Page 1134)**

bal har naam saphal sa ghari.
gur upde's sabh dukh parhari. (1)
---
jan Nanak tariou taran hari. (4-2)

(Guru Ram Das)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੪॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੩੨)

ਬੋਲਿ ਹਰਿਨਾਮੁ ਸਫਲ ਸਾ ਘਰੀ ॥ ਗੁਰ ਉਪਦੇਸਿ ਸਭਿ ਦੁਖ ਪਰਹਰੀ ॥੧॥

ਹਮ ਮੂਰਖ ਕਉ ਹਰਿ ਕਿਰਪਾ ਕਰੀ ॥ ਜਨ ਨਾਨਕੁ ਤਾਰਿਓ ਤਾਰਣ ਹਰੀ ॥੪॥੨॥

ii) **Central Theme :** O my mind ! Let us recite Lord's True Name! O Lord ! The person, who is united through Your Grace, with the perfect - Guru, is enabled to cross this ocean of life successfully by joining the company of holy congregations. (Sadh Sangat)

O Nanak ! The all powerful (omni-potent) Lord has blessed this fool of mine and enabled me to cross this ocean of life successfully, by bestowing His True Name on me. (4-2)

i) **Bharion Mahala 4 (Page 1134)**

sukrit karni saar japmali. hirdai pher chalai tudh nali. (1)

---

jan Nanak taroh nadir nihali. (4-3)

(Guru Ram Das)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੪॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੩੪)

ਸੁਕ੍ਰਿਤ ਕਰਣੀ ਸਾਰੁ ਜਪਮਾਲੀ ॥
ਹਿਰਦੈ ਫੇਰਿ ਚਲੈ ਤੁਧੁ ਨਾਲੀ ॥੧॥

ਹਮ ਬਾਰਿਕ ਹਰਿ ਪਿਤਾ ਪ੍ਰਤਿਪਾਲੀ ॥
ਜਨ ਨਾਨਕ ਤਾਰਹੁ ਨਦਰਿ ਨਿਹਾਲੀ ॥੪॥੩॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! Let us always recite the Lord's True Name, with the prayer to the Lord that He may always unite us with the company of holy saints. Thus we get rid of the bondage of Maya.

The necklace of Lord's True Name is the rosary to be worn around the neck, which is our only ever-lasting companion.

O Nanak ! The Lord is our sustainer, as we are like His children. May we be enabled to cross this worldly ocean successfully through His Grace ! (4-3)

i) **Bharion Mahala 4 (Page 1134)**

sabh ghat terai tu sabhina ma'hai. tuj te bahir koiee nahai. (1)

---

jan Nanak har jap hajra hajur. (4-4)

(Guru Ram Das)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੪॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੩੪)

ਸਭਿ ਘਟ ਤੇਰੇ ਤੂ ਸਭਨਾ ਮਾਹਿ ॥ ਤੁਝ ਤੇ ਬਾਹਰਿ ਕੋਈ ਨਾਹਿ ॥੧॥

ਤੂ ਜਲਿ ਥਲਿ ਮਹੀਅਲਿ ਸਭ ਤੈ ਭਰਪੂਰਿ ॥ ਜਨ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਜਪਿ ਹਾਜਰਾ ਹਜੂਰਿ ॥੪॥੪॥

ii) **Central Theme :** O my mind ! Let us worship the Lord by reciting His True Name, as He alone is the bestower of all comforts. O Lord ! May

I always remain in Your service and always sing Your praises, as You are my True Master !

O Lord ! You are pervading all lands, oceans and skies, being omni-present.

O Nanak ! Let us recite always Lord's True Name, who is omni-present and pervades everywhere. (4-4)

i) **Bharion Mahala 4 Ghar 2 (Page 1135)**
Ik Onkar Satgur Prasad.

har ka sant har ki har moorat jis hirdai har Naam murar.
mastak bha'g hovai jis likhia' so Gurmat hirdai har Naam sumar. (1)

Nanak so prabh sada dhia'ieeai jin melia' satgur kirpa dhaar. (4-1-5)

(Guru Ram Das)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੪ ਘਰੁ ੨॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੩੫)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਹਰਿ ਕਾ ਸੰਤੁ ਹਰਿ ਕੀ ਹਰਿ ਮੂਰਤਿ ਜਿਸੁ ਹਿਰਦੈ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਮੁਰਾਰਿ ॥
ਮਸਤਕਿ ਭਾਗੁ ਹੋਵੈ ਜਿਸੁ ਲਿਖਿਆ ਸੋ ਗੁਰਮਤਿ ਹਿਰਦੈ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਸਮਾਰਿ ॥੧॥

ਨਾਨਕ ਸੋ ਪ੍ਰਭੁ ਸਦਾ ਧਿਆਈਐ ਜਿਨਿ ਮੇਲਿਆ ਸਤਿਗੁਰੁ ਕਿਰਪਾ ਧਾਰਿ ॥੪॥੧॥੫॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! We should recite Lord's True Name by imbibing its love in the heart. This would enable us to cast away all the vicious thoughts with the help of Guru's Word and his guidance. The person, by reciting Lord's Name, becomes an embodiment of the Lord Himself.

O Nanak ! We should always recite the True Name of the Lord, who has united us, through His Grace, with the Guru. (4-1-5)

i) **Bharion Mahala 4 (Page 1135)**

te sadhu har meloh soami jin japia' gat hoiai hamari.
tu ka daras dekh ma'n bigsai khin khin tin kou hoan balhari. (1)

---

har jis tu meleh milsi jan Nanak kia' eh jant vichari. (4-2-6)

(Guru Ram Das)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੪॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੩੫)

ਤੇ ਸਾਧੂ ਹਰਿ ਮੇਲਹੁ ਸੁਆਮੀ ਜਿਨ ਜਪਿਆ ਗਤਿ ਹੋਇ ਹਮਾਰੀ ॥
ਤਿਨ ਕਾ ਚਰਸੁ ਦੇਖਿ ਮਨੁ ਬਿਗਸੈ ਖਿਨੁ ਖਿਨੁ ਤਿਓ ਕਉ ਹਉ ਬਲਿਹਾਰੀ ॥੧॥

ਹਰਿ ਜਿਸੁ ਤੂ ਮੇਲਹਿ ਸੋ ਤੁਧੁ ਮਿਲਸੀ ਜਨ ਨਾਨਕ ਕਿਆ ਏਹਿ ਜੰਤ ਵਿਚਾਰੀ ॥੪॥੨॥੬॥

ii) **Central Theme :** O Lord-Greater ! May I be blessed with Your Grace so as to recite Your Name always ! May I be accepted as a slave of your slaves so as to serve You fully ! May I be united with the Guru-minded persons, who could bless me with a blissful life !

O Nanak ! Whosoever is blessed with the Lord's Grace, is united with Him, as these helpless human beings cannot gain anything by themselves. (4-2-6)

i) **Bharion Mahala 4 (Page 1135)**

sat sangat sa'iee har teri jit har kirat har sunr'ai.
jin har naam sunia' ma'n bhina tin hum sarevaih nit charnai. (1)

Nanak jan pa'ya ma't Gurmat jap har har paar pavnai. (4-3-7)

(Guru Ram Das)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੪॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੩੫)

ਸਤ ਸੰਗਤਿ ਸਾਈ ਹਰਿ ਤੇਰੀ ਜਿਤੁ ਹਰਿ ਕੀਰਤਿ ਹਰਿ ਸੁਨਣੈ ॥
ਜਿਨ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਸੁਣਿਆ ਮਨੁ ਭੀਨਾ ਤਿਨ ਹਮ ਸੇਵਹ ਨਿਤ ਚਰਣੈ ॥੧॥

ਨਾਨਕ ਜਨ ਪਾਇਆ ਮਤਿ ਗੁਰਮਤਿ ਜਪਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਪਾਰਿ ਪਵਣੈ ॥੪॥੩॥੭॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! We could cross this worldly ocean successfully by reciting Lord's True Name in the company of holy congregations. O Lord ! You have infinite names, which cannot be enumerated with the human tongue. The company of holy saints is the place where. Your praises are being sung. I would consider it worth while to serve the holy saints of the Lord.

O Nanak ! The person, who has attained Lord's Grace by following the Guru's guidance crosses the worldly ocean successfully by reciting Lord's True Name. (4-3-7)

i) **Bharion Mahala 5 Ghar 1 (Page 1136)**
Ik Onkar Satgur Prasad.

sagli theet paas da'r rakhi. astam theet Govind janmasi. (1)

Nanak ka prabh reho samaie'. (5-1)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫ ਘਰੁ ੧॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੩੬)

ਸਗਲੀ ਥੀਤਿ ਪਾਸਿ ਡਾਰਿ ਰਾਖੀ ॥ਅਸਟਮ ਥੀਤਿ ਗੋਵਿੰਦ ਜਨਮਸੀ ॥੧॥

ਜਨਮਿ ਨ ਮਰੈ ਨ ਆਵੈ ਨ ਜਾਇ ॥ਨਾਨਕ ਕਾ ਪ੍ਰਭੁ ਰਹਿਓ ਸਮਾਇ ॥੫॥੧॥

ii) **Central Theme :** O Man ! You are wandering all around engrossed in worldly falsehood. The Lord is free from the cycle of births and deaths.

O Nanak ! The Lord is omni-present pervading everywhere. He is neither born nor faces death. He is ever-existing. (4-1)

i) **Bharion Mahala 5 (Page 1136)**

uthat sukhia' baideth sukhia'.
bhou nahi lagai ja aisai bujhia'. (1)

---

koh Nanak Gur mantar drira'ya. (3-2)

(Guru Arjan Das)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੩੬)

ਊਠਤ ਸੁਖੀਆ ਬੈਠਤ ਸੁਖੀਆ॥ ਭਉ ਨਹੀ ਲਾਗੈ ਜਾ ਐਸੇ ਬੁਝੀਆ ॥

ਘਰਿ ਸੁਖਿ ਵਸਿਆ ਬਾਹਰਿ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ ॥ ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਗੁਰਿ ਮੰਤ੍ਰ ਦ੍ਰਿੜਾਇਆ ॥੩॥੨॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! Our protector is the Lord Supreme alone, and He is omni-scient, knowing everyone's inner feelings.

O Nanak ! The person, who is bestowed with the knowledge of Lord, through the Guru's guidance, enjoys the bliss of life here and hereafter. (3-2)

i) **Bharion Mahala 5 (Page 1136)**

varat na rahou na meh ramdana. tis sevi jo rakhai nidana. (1)

---

koh Kabir eh kia' vakhana. Gur pir mil khud khasam pachhana. (5-3)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੩੬)

ਵਰਤ ਨ ਰਹਉ ਨ ਮਹ ਰਮਦਾਨਾ ॥ ਤਿਸੁ ਸੇਵੀ ਜੋ ਰਖੈ ਨਿਦਾਨਾ ॥੧॥

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਇਹੁ ਕੀਆ ਵਖਾਨਾ ॥ ਗੁਰ ਪੀਰ ਮਿਲਿ ਖੁਦਿ ਖਸਮੁ ਪਛਾਨਾ ॥੫॥੩॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! I am only interested in the love of the Lord, who protects both the Hindus and Muslims equally, without caring for their fasts. Neither I go for Haj or visiting holy places of (Hindu) pilgrimage. I have developed love for The Gosaiee or Allah only.

O Kabir ! I have developed great love for the Guru, who has enabled me to realize the Lord-Sublime. (5-3)

i) **Bharion Mahala 5 (Page 1136)**

das mirgi sehjai bandh a'ni. pa'nch mirag bedhai siv ki bani. (1)

---

eh ahera' kino daan. Nanak kai ghar keval Naam. (4-4)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੩੬)

ਦਸ ਮਿਰਗੀ ਸਹਜੇ ਬੰਧਿ ਆਨੀ ॥ ਪਾਂਚ ਮਿਰਗ ਬੇਧੇ ਸਿਵਕੀ ਬਾਨੀ ॥੧॥

ਏਹੁ ਅਹੇਰਾ ਕੀਨੋ ਦਾਨੁ ॥ ਨਾਨਕ ਕੈ ਘਰਿ ਕੇਵਲ ਨਾਮੁ ॥੪॥੪॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! In the company of holy saints, I started for my hunting spree to control (kill) the five vices like sexual desires and egoism etc. Then without any weapons I managed to catch hold of the deer (like sexual desires), and in the company of holy congregations (Sadh Sangat) I managed to control all the ten senses and with the arrows of Guru's Word (Sabad) I caught hold of the deer (like sexual desires).

O Nanak ! Now I only recite Lord's True Name which does not allow the vices (like sexual desires) to raise their heads. (4-4)

i) **Bharion Mahala 5 (Page 1136)**

je sou loch loch khavaya'. sakat har har chhet na aya. (1)

---

koh Nanak prabh banat banaya. (5-5)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੩੬)

ਜੇ ਸਉ ਲੋਚਿ ਲੋਚਿ ਖਾਵਾਇਆ ॥ ਸਾਕਤ ਹਰਿ ਹਰਿ ਚੀਤਿ ਨ ਆਇਆ ॥੧॥

ਤਿਤ ਹੀ ਲਾਗਾ ਜਿਤੁ ਕੋ ਲਾਇਆ ॥ ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਭਿ ਬਣਤ ਬਣਾਇਆ ॥੫॥੫॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! Let us take the right path of guidance from holy saints instead of those persons, separated from the Lord, and this would give us spiritual bliss. Just as the stone cannot get drenched in water, the self-willed person has no clue of Lord.

O Nanak ! There are many saintly persons and some self-willed separated ones (from the Lord), but this is all a drama of the Lord-Sublime. (5-5)

i) **Bharion Mahala 5 (Page 1137)**

jiu pran jin rachiou sarir. jineh upaie' tis kou pir. (1)

Nanak bolai amrit bani. ek bina dooja nahi ja'ni. (4-6)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੩੭)

ਜੀਉ ਪ੍ਰਾਣ ਜਿਨਿ ਰਚਿਓ ਸਰੀਰ ॥ ਜਿਨਹਿ ਉਪਾਏ ਤਿਸ ਕਉ ਪੀਰ ॥੧॥

ਨਾਨਕ ਬੋਲੈ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਬਾਣੀ ॥ ਏਕ ਬਿਨਾ ਦੂਜਾ ਨਹੀ ਜਾਣੀ ॥੪॥੬॥

ii) **Central Theme :** The Lord, who looks after our interests in both the worlds (here and hereafter), is the protector of our lives always. The Lord, who had created this body and soul, is our only sustainer, so we should recite His True Name.

O Nanak ! I speak only the words full of the nectar through the Guru's Word (Sabad) that apart from the Lord, there is no others saviour for human beings. (4-6)

i) **Bharion Mahala 5 (Page 1137)**

agai daiu pachhai narayan. madh bhag har pre'm rasaie'n. (1)

Nanak prabh sarnagat aie'. (4-7)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੩੭)

ਆਗੈ ਦਯੁ ਪਾਛੈ ਨਾਰਾਇਣ ॥ਮਧਿ ਭਾਗਿ ਹਰਿ ਪ੍ਰੇਮ ਰਸਾਇਣ ॥੧॥

ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਪ੍ਰਭਿ ਲੀਏ ਮਿਲਾਏ ॥ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਭ ਸਰਣਾਗਤਿ ਆਏ ॥੪॥੭॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! The Lord's True Name is the only Shastra, giving us auspicious news, as the person who inculcates True Name in heart, attains the eternal bliss.

Many persons have gained spiritual bliss by reciting the True Name alone.

O Nanak ! The persons, who have sought refuge at the lotus-feet of the Lord, finally get merged with Him through His Grace. (4-7)

i) **Bharion Mahala 5 (Page 1137)**

kot manorath aveh haath. jam marg kai sangi pa'nth. (1)

Nanak daas eh kia' bichar. bin har naam mithia' sabh chhar. (4-8)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੩੭)

ਕੋਟਿ ਮਨੋਰਥ ਆਵਹਿ ਹਾਥ ॥ ਜਮ ਮਾਰਗ ਕੈ ਸੰਗੀ ਪਾਂਥ ॥੧॥

ਨਾਨਕ ਦਾਸ ਇਹੀਂ ਕੀਆ ਬੀਚਾਰੁ ॥ਬਿਨੁ ਹਰਿ ਨਾਮ ਮਿਥਿਆ ਸਭੁ ਛਾਰੁ ॥੪॥੮॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! The Lord's True Name is pure like

the Ganga waters. Whosoever recites True Name, attains the highest bliss of life and does not go through the cycle of Rebirths.

O Nanak ! The slaves of the Lord have pondered over and decided that the world is liable to destruction. Moreover the status (character) of the person, engaged in True Name, becomes higher and of purest form. (4-8)

i) Bharion Mahala 5 (Page 1137)

le'p na lagai til ka mool. du'st brahmin mua hoiai kai soal. (1)

---

jan Nanak ki pramesar sunni ardas.
male'chh papi pachia' bhia' niras. (4-9)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੩੭)

ਲੇਖੁ ਨ ਲਾਗੈ ਤਿਲ ਕਾ ਮੂਲਿ ॥ ਦੁਸਟੁ ਬ੍ਰਾਹਮਣੁ ਮੂਆ ਹੋਇ ਕੈ ਸੂਲਾ ॥੧॥

ਜਨ ਨਾਨਕ ਕੀ ਪਰਮੇਸਰਿ ਸੁਣੀ ਅਰਦਾਸਿ ॥ਮਲੇਛ ਪਾਪੀ ਪਚਿਆ ਭਇਆ ਨਿਰਾਸੁ ॥੪॥੯॥

ii) Central Theme : O Brother ! The Lord has blessed His slave (saint) with His benevolence and the child Hargobind has not been harmed by the designs of the enemy. However, the willy brahmin had died of his pains due to sinful actions.

O Nanak ! The Lord had always heard the prayers us of his saint (devotee) and the effect of the barbaric attacks on the Lord's devotee resulted in the death of the tyrant only. (4-9)

i) Bharion Mahala 5 (Page 1137)

khub khub khub khub khub tero Naam.
jhoothi jhooth jhooth jhooth duni guman (1) (pause)

Nanak kau khud khasam meharban.
aloh na visrai dil jia pran. (4-10)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੩੭)

ਖੂਬੁ ਖੂਬੁ ਖੂਬੁ ਖੂਬੁ ਤੇਰੋ ਨਾਮ ॥ ਝੂਠੁ ਝੂਠੁ ਝੂਠੁ ਝੂਠੁ ਦੁਨੀ ਗੁਮਾਨ ॥

ਨਾਨਕ ਕਉ ਖੁਦਿ ਖਸਮ ਮਿਹਰਬਾਨ ॥ ਅਲਹੁ ਨ ਵਿਸਰੈ ਦਿਲ ਜੀਅ ਪਰਾਨ ॥ ੪॥ ੧੦॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! Your Name is sweet, beautiful and very nice, whereas the worldly pride is false, transitory and is not trustworthy. O Lord Your devotees are invaluable and their glauce even is worthwhile. Apart from Lord's True Name, all other worldly fame is worthless.

O Nanak ! The person, who is blessed by the Lord, is never forgotten by Him. (4-10)

i) **Bharion Mahala 5 (Page 1138)**

sa'ch padarath Gurmukh lahoh. prabh ka bha'na sat kar sahoh. (1)

Nanak bolai braham bichar. (2-11)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੩੮)

ਸਾਚ ਪਦਾਰਥ ਗੁਰਮੁਖਿ ਲਹਹੁ ॥ ਪ੍ਰਭ ਕਾ ਭਾਣਾ ਸਤਿ ਕਰਿ ਸਹਹੁ ॥ ੧॥

ਕਲਜੁਗਿ ਮਹਿ ਇਕ ਨਾਮਿ ਉਧਾਰੁ ॥ ਨਾਨਕ ਬੋਲੈ ਬ੍ਰਹਮ ਬੀਚਾਰ ॥ ੨॥ ੧੧॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! Let us always recite with the tongue, the Lord's True Name and partake the most valuable spiritual bliss. This could be attained at the lotus-feet of the Guru.

O Nanak ! This is the only way to unite with the Lord and cross this ocean of life successfully. (2-11)

i) **Bharion Mahala 5 (Page 1138)**

satgur save sarab phal paie'. janam janam ki mael mitaie'. (1)

Nanak paya naam nidhan. har jap jap udhria' sagal jahan. (4-12)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੩ਟ)

ਸਤਿਗੁਰੁ ਸੇਵਿ ਸਰਬ ਫਲ ਪਾਏ ॥ ਜਨਮ ਜਨਮ ਕੀ ਮੈਲੁ ਮਿਟਾਏ ॥੧॥

ਨਾਨਕ ਪਾਇਆ ਨਾਮ ਨਿਧਾਨੁ ॥ ਹਰਿ ਜਪਿ ਜਪਿ ਉਧਰਿਆ ਸਗਲ ਜਹਾਨੁ ॥੪॥੧੨॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! Your True Name purifices the sinners, but the person, who is blessed with singing Lord's praises, is destined through his good luck based on his precious deeds. But this is possible only through the Guru's guidance.

O Nanak ! It is only through the Guru's Grace and blessings that one gets the treasure of True Name, which helps him to cross this ocean successfully. (4-12)

i) **Bharion Mahala 5 (Page 1138)**

apnai da's kou kanth lagavai. nindak kou agan mein pavai. (1)

Nanak das har ki sarnaiee. (4-13)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੩ਟ)

ਆਪਣੇ ਦਾਸ ਕਉ ਕੰਠਿ ਲਗਾਵੈ ॥ ਨਿੰਦਕ ਕਉ ਅਗਨਿ ਮਹਿ ਪਾਵੈ ॥

ਆਇ ਨ ਜਾਈ ਰਹਿਆ ਸਮਾਇ ॥ ਨਾਨਕ ਦਾਸ ਹਰਿ ਕੀ ਸਰਣਾਇ ॥੪॥੧੩॥

ii) **Central Theme :** The Lord always protects His devotee (slave) from the salander, as his saints can never reach higher levels, and the slanderer is always engrossed in such mean activities.

O Nanak ! The devoteees of Lord, who is ever existent and omni-present, are always seeking refuge at His lotus-feet, thus gaining unison with Him. (4-13)

i) **Rag Bhairon Mahala 5 Choupade' Ghar 2**
Ik Onkar Satgur Prasad (Page 1138)

Sridhar mohan sagal upavan Nirankar sukhdata.
aisa prabh chhod kareh an seva kavan bikhia' ras ma'ta. (1)

---

mitia' aap paie' sarnaiee gurmukh Nanak jagat traiya. (4-1-14)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫ ਚਉਪਦੇ ਘਰੁ ੨॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੩੮)

ਸ੍ਰੀ ਧਰ ਮੋਹਨ ਸਗਲ ਉਪਾਵਨ ਨਿਰੰਕਾਰ ਸੁਖਦਾਤਾ ॥
ਐਸਾ ਪ੍ਰਭ ਛੋਡਿ ਕਰਹਿ ਅਨ ਸੇਵਾ ਕਵਨ ਬਿਖਿਆ ਰਸ ਮਾਤਾ ॥੧॥

ਮਿਟਿਆ ਆਪੁ ਪਏ ਸਰਣਾਈ ਗੁਰਮੁਖਿ ਨਾਨਕ ਜਗਤੁ ਤਰਾਇਆ ॥੪॥੧॥੧੪॥

ii) **Central Theme :** O my mind ! Let us always recite True Name of the Lord, as apart from True Name, I have tried all other means but they have prouved fruitless. The self-willed persons, are always engrossed in Maya (worldly falsehood), as such they are separated from the Lord.

O Nanak ! It is only through recitation of True Name, and not through penance etc. that one could attain merger with the Lord-Sublime.

i) **Bhairon Mahala 5 (Page 1138)**

nam ,meh paikhiou' bin melin paikhiou gre'h paikhio'u uda'sa'ie'.

---

jan Nanak tin kai bal ja'ieeai jeh ghat pragtia'ie. (4-2-15)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫ (ਪੰਨਾ ੧੧੩੮)

ਬਨ ਮਹਿ ਪੇਖਿਓ ਤ੍ਰਿਣਿ ਮਹਿ ਪੇਖਿਓ ਗ੍ਰਿਹਿ ਪੇਖਿਉ ਉਦਾਸਾਏ ॥

ਜਨ ਨਾਨਕ ਤਿਨ ਕੈ ਬਲਿ ਬਲਿ ਜਾਈਐ ॥
ਜਿਹ ਘਟਿ ਪਰਗਟੀਆਏ ॥੪॥੨॥੧॥

ii) **Central Theme :** The Lord pervades everywhere and in all beings, including and the Yogis, mendicants and householders or jungles and holy places in equal measure. We could perceive the Lord prevailing everywhere by singing His praises in the company of holy saints. The books of love like the Vedas and Shastras or Smritis consider the same Lord pervading everywhere but He cannot be described by anyone, being limitless and beyond our comprehension. O Nanak ! We offer ourselves as a scarifice to

the persons who have inculcated Lord's love in their hearts. (4-2-15)

i) **Bhairon Mahala 5 (Page 1138)**

Nikat bujhai so bura' kiun karai. bikh sanchai nit darta' phirai.

---

antar bahir nikatai soiai. jan Nanak a'vai na ja'vai koiai. (4-3-16)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੩੮)

ਨਿਕਟਿ ਬੁਝੈ ਸੋ ਬੁਰਾ ਕਿਉ ਕਰੈ॥ ਬਿਖੁ ਸੰਚੈ ਨਿਤ ਕਰਤਾ ਫਿਰੈ ॥

ਅੰਤਰਿ ਬਾਹਰਿ ਨਿਕਟੇ ਸੋਇ ॥
ਜਨ ਨਾਨਕ ਆਵੈ ਨ ਜਾਵੈ ਕੋਇ ॥੪॥੩॥੧੬॥

ii) **Central Theme :** The whole world is enamoured by the worldly falsehood, as everyone is busy entertaining vicious thoughts without realising the Lord's presence within himself and dreads the approaching death. Few Guru-minded persons appreciate the secrets of this worldly drama of the Lord, as mostly people are overpowered by worldly falsehood due to their dual-mindedness. No one realises the Lord abiding within himself without following the Guru's guidance and all are lost in doubts and misgivings. O Nanak ! The fortunate persons, endowed with Guru's Grace, attain self-realisation and do not have to undergo the torture of the cycle of rebirthd. (4-3-16)

i) **Bhairon Mahala 5 (Page 1138)**

jis tu ra'kheh tis ka'un ma'rai. sabh tujh hi antar sagal sansa'rai.

---

tis ka' rakha' eko soie'. jan Nanak apa'r na sa'kai koiai. (4-4-17)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੩੮)

ਜਿਸੁ ਤੂ ਰਾਖਹਿ ਤਿਸੁ ਕਉਨੁ ਮਾਰੈ ॥ ਸਭ ਤੁਝ ਹੀ ਅੰਤਰਿ ਸਗਲ ਸੰਸਾਰੈ ॥

ਤਿਸਕਾ ਰਾਖਾ ਏਕੋ ਸੋਇ ॥ ਜਨ ਨਾਨਕ ਅਪੜਿ ਨ ਸਾਕੈ ਕੋਇ ॥੪॥੪॥੧੭॥

ii) Central Theme : O Lord ! The person, who is given protection by You, need not worry as everything is happening as desired by You in this wonderful worldly drama.

O fearless Lord ! The person, who serves You, gets rid of his egoism and appreciates You greatness. Your are omni-scient, so we should always seek Your support only.

O Nanak ! No one could cause any harm to a person under the protective care of the True Lord and blessed with His Grace. (4-4-17)

i) Bhairon Mahala 5 (Page 1140)

homain rog manukh kou deena. kam rog maigal bas leena.

---

koh Nanak gur mita'ya. (4-7-20)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੩੮)

ਹਉਮੈ ਰੋਗੁ ਮਾਨੁਖ ਕਉ ਦੀਨਾ ॥ ਕਾਮ ਰੋਗਿ ਮੈ ਗਲੁ ਬੀਸ ਲੀਨਾ ॥
ਦ੍ਰਿਸਟਿ ਰੋਗਿ ਪਚਿ ਮੁਏ ਪਰੰਗਾ ॥ ਨਾਦ ਰੋਗਿ ਖਪਿ ਗਏ ਕੁਰੰਗਾ ॥੧॥

ਤੂਟੇ ਬੰਧਨ ਸਾਧ ਸੰਗੁ ਪਾਇਆ ॥ ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਗੁਰਿ ਰੋਗਿ ਮਿਟਾਇਆ ॥੪॥੭॥੨੦॥

ii) Central Theme : O Brother ! All the beings in the world are suffering from some malady or the other, execpt my True Guru who is free from all afflictions. The Lord had given malady of egoism (I-am-ness) to the human being while the elephant was engrossed by sexual desires, the moth was entangled with the light (flame) of the lamp while the deer comes to grief because of the love for musical note (of the hunter).

O Nanak ! The person, who was blessed with the company of holy saints (congregations) was saved by the Lord. The person, who had sought refuge at the lotus-feet of the Guru, had been rid of his afflictions or sufferings. (4-7-20).

i) Bhairon Mahala 5 (Page 1140)

Cheet avai ta (n) maha anand. cheet avai ta(n) sabh dukh bhanj.

---

ma'n mania' Nanak bhagvanta. (4-8-21)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੪੦)

ਚੀਤਿ ਆਵੈ ਤਾਂ ਮਹਾ ਅਨੰਦ ॥ ਚੀਤਿ ਆਵੈ ਤਾਂ ਸਭਿ ਦੂਖ ਭੰਜ ॥
ਚੀਤਿ ਆਵੈ ਤਾਂ ਸਰਧਾ ਪੂਰੀ ॥ ਚੀਤਿ ਆਵੈ ਤਾਂ ਕਬਹਿ ਨ ਝੂਰੀ ॥੧॥

ਚੀਤਿ ਆਵੈ ਸਦ ਕੀਰਤਨੁ ਕਰਤਾ ॥ ਮਨੁਮਾਨਿਆ ਨਾਨਕ ਭਗਵੰਤਾ ॥੪॥੮॥੨੧॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! The person, who inculcates the love of the Lord in his heart through the Guru's benevolence, then he recites True Name and enjoys spritituial bliss and casts away all his sufferings, and becomes free from worries. He feels like a king, and free from the bondage of Maya (worldly fasehood).

O Nanak ! Such a person gets immersed in reciting True Name through the Guru's Grace and always sings the praises of the Lord. (4-8-21)

i) **Bhairon Mahala 5 (Page 1140)**

baap hamara sa'd charanjivi. bhaiee hamarai sa'd hi jivi.

---

koh Nanak jou pita patinai. pita poot ekai rung leenai. (4-9-22)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੪੦)

ਬਾਪੁ ਹਮਾਰਾ ਸਦ ਚਰੰਜੀਵੀ ॥ ਭਾਈ ਹਮਾਰੇ ਸਦ ਹੀ ਜੀਵੀ ॥
ਮੀਤ ਹਮਾਰੇ ਸਦਾ ਅਬਿਨਾਸੀ ॥ ਕੁਟੰਬੁ ਹਮਾਰਾ ਨਿਜ ਘਰ ਵਾਸੀ ॥੧॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਜਉ ਪਿਤਾ ਪਤੀਨੇ ॥ ਪਿਤਾ ਪੂਤ ਏਕੈ ਰੰਗਿ ਲੀਨੇ ॥੪॥੯॥੨੨॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! When the perfect Guru enabled me to unite with the Lord, I attained spiritual bliss and all my senses (and friends) also became peaceful, full of bliss, gaining peace of mind. When the Guru enabled me to unite with the Lord, I got His love like a father's love for the son.

O Nanak ! When the Lord-Sublime develops appreciation and love for

anyone, then he gets merged with the Lord with great love. (4-9-22)

i) **Bhairon Mahala 5 (Page 1141)**

nirvair purkh satguru prabh da'tai. hum apradhi tum bakhsatai.

Nanak daas dekh bhaie' nihala. (4-10-23)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੪੧)

ਨਿਰਵੈਰ ਪੁਰਖ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਭ ਦਾਤੇ ॥ ਹਮ ਅਪਰਾਧੀ ਤੁਮ ਬਖਸਾਤੇ ॥
ਤਿਸੁ ਪਾਪੀ ਕਉ ਮਿਲੈ ਨ ਢੋਈ ॥ ਸਰਣ ਆਵੈ ਤਾ ਨਿਰਮਲੁ ਹੋਈ ॥ ੧॥

ਹਰਾਮਖੋਰ ਨਿਰਗੁਣ ਕਉ ਤੂਠਾ ॥ ਮਨੁ ਤਨੁ ਸੀਤਲੁ ਮਨਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਵੂਠਾ ॥
ਪ੍ਰਾਰਬ੍ਰਹਮ ਗੁਰ ਭਏ ਦਇਆਲਾ ॥ ਨਾਨਕ ਦਾਸ ਦੇਖਿ ਭਏ ਨਿਹਾਲਾ ॥ ੪॥ ੧੦॥ ੨੩॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! The human being could gain all his desires fulfulled by beneloping love for the Guru, as he could attain spiritual bliss by following the Guru's ordains (guidance).

O Lord-benevolent ! We are always bound to err and you are always blessing us with your kingdom and benevolence and by seeking refuge at Your lotus left we gain spiritual bliss.

O Nanak ! The devotees, blessed by the Guru-Lord, attain eternal bliss through His unison. (4-10-23)

i) **Bhairon Mahala 5 (Page 1142)**

Satgur mer'a bemehtaj. Satgur merai sacha saaj.

Nanak sodhai simrat beid.
Parbraham Gur nahi bhe'd. (4-11-24)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੪੨)

ਸਤਿਗੁਰੁ ਮੇਰਾ ਬੇਮੁਹਤਾਜਾ ॥ ਸਤਿਗੁਰ ਮੇਰਾ ਸਚਾ ਸਾਜੁ ॥
ਸਤਿਗੁਰੁ ਮੇਰਾ ਸਭਸ ਕਾ ਦਾਤਾ ॥ ਸਤਿਗੁਰੁ ਮੇਰਾ ਪੁਰਖੁ ਬਿਧਾਤਾ ॥ ੧॥

ਨਾਨਕ ਸੋਧੇ ਸਿੰਮ੍ਰਿਤ ਬੇਦ ॥
ਪ੍ਰਾਰਬ੍ਰਹਮ ਗੁਰ ਨਾਹੀ ਭੇਦ ॥੧॥੧੧॥੨੪॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! There was no other god like the True Guru, but the person, who is fortunate enough, gets united with the Guru. The Guru is always blessing us with His benedictions and is not sub scrisent to anyone else.

O Nanak ! I have studied all the smritis and Vedas (religious books) and found the Guru as the highest person, as there was no distinction between the Lord and the Guru (both were same). (4-11-24)

i) **Bhairon Mahala 5 (Page 1142)**

Naam lait ma'n pargat bhia'. Naam bait paap ta'n te gia'.

Nanak udhrai Naam punehchar. avar karam lokeh patia'r. (4-12-25)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੪੨)

ਨਾਮੁ ਲੈਤ ਮਨੁ ਪਰਗਟੁ ਭਇਆ ॥ ਨਾਮੁ ਲੈਤ ਪਾਪੁ ਤਨ ਤੇ ਮਾਇਆ ॥
ਨਾਮ ਲੈਤ ਪੁਰਬਾਇਆ ॥ ਨਾਮੁ ਲੈਤ ਅਠਸਠਿ ਮਜਨਾਇਆ ॥੧॥

ਨਾਨਕ ਉਧਰੈ ਨਾਮ ਪੁਨਹਚਾਰ ॥
ਅਵਰਿ ਕਰਮ ਲੋਕਹ ਪਤੀਆਰ ।੪॥੧੨॥੨੫ ॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! Lord's True Name is our holy place of pilgrimage, as the Guru has taught us the essence of a spiritual life. By reciting True Name, one's mind gets rid of the darkness of ignorance and gets enlightened.

O Nanak ! The persons, who recite True Name, cast away all their vicious thoughts and sinful actions and finally attain the bliss of life. (4-12-25)

i) **Bhairon Mahala 5 (Page 1142)**

Namaskar ta kou lakh baar. eh ma'n deejai t' kou vaar.

---

har kirtan ta kai adhar. koh Nanak jis aap dayar. (4-13-26)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੪੨)

ਨਮਸਕਾਰ ਤਾ ਕਉ ਲਖ ਬਾਰ ॥ ਇਹੁ ਮਨੁ ਦੀਜੈ ਤਾਕਉ ਵਾਰਿ ॥

ਹਰਿ ਕੀਰਤਨੁ ਤਾ ਕੈ ਆਧਾਰ ॥ ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਜਿਸੁ ਆਪਿ ਦਇਆਰੁ ॥ ੪॥ ੧੩॥ ੨੬॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! The Lord's True Name, capable of purifying our minds, is truly invaluable. By reciting True Name, all our jobs are completed successfully. The Lord is seen pervading all the beings and everywhere.

O Nanak ! The person, who is blessed with Lord's Grace, then depends on the support of Lord's True Name, which he gains through singing His praises. (4-13-26)

i) **Bhairon Mahala 5 (Page 1142)**

mohai duhagin aap sigari. roop rung de Naam savari.

---

koh Nanak jo jan prabh bhaie'. ta' ki rein birla ko paie'. (4-14-27)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੪੨)

ਮੋਹਿ ਦੁਹਾਗਨਿ ਆਪਿ ਸੀਗਾਰੀ ॥ ਰੂਪ ਰੰਗ ਦੇ ਨਾਮਿ ਸਵਾਰੀ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਜੋ ਜਨ ਪ੍ਰਭ ਭਾਏ ॥ ਤਾ ਕੀ ਰੇਨੁ ਬਿਰਲਾ ਕੋ ਪਾਏ ॥ ੪॥ ੧੪॥ ੨੭॥

ii) **Central Theme :** O my friends ! My heart has been enlightened with spiritual bliss, as I have been united with the Lord-Sublime through His Grace.

O Nanak ! The persons, who are liked and loved by the Lord, help few fortunate persons with the holy dust of their lotus-feet. (4-14-27)

i) **Bhairon Mahala 5 (Page 1142)**

chivat paap na alak avai. basna' bhagat kichh neh sarmavai.

---

sadh sung har ke gunn ga'ya. Nanak satgur poora pa'ya. (4-15-28)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੪੨)

ਚਿਤਵਤ ਪਾਪ ਨ ਆਲਕੁ ਆਵੈ ॥ ਬੇਸੁਆ ਭਜਤ ਕਿਛੁ ਨਹ ਸਰਮਾਵੈ ॥

ਸਾਧ ਸੰਗਿ ਹਰਿ ਕੇ ਗੁਣ ਗਾਇਆ ॥ ਨਾਨਕ ਸਤਿਗੁਰ ਪੂਰਾ ਪਾਇਆ ॥੪॥੧੫॥੨੮॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! The whole world is led astray by being engrossed in the love of (Maya) worldly falsehood ; but this is due to the Lord alone, who had led them astray. Thus the person gets involved in sinful actions.

O Nanak ! The person, who is enabled by the Lord to meet the perfect Guru, sings the praises of the Lord in the company of holy saints. (4-15-28)

i) **Bhairon Mahala 5 (Page 1143)**

apni daya karai so paie'. har ka naam ma'n vasaie'.

---

jia jant sabh terai hath. Nanak ke' prabh sa'd hi sath. (4-16-29)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੪੨)

ਅਪਣੀ ਦਇਆ ਕਰੇ ਸੋ ਪਾਏ ॥ ਹਰਿ ਕਾ ਨਾਮੁ ਮੰਨਿ ਵਸਾਏ ॥

ਜੀਅ ਜੰਤ ਸਭਿ ਤੇਰੈ ਹਾਥਿ ॥ ਨਾਨਕ ਤੇ ਪ੍ਰਭ ਸਦ ਹੀ ਸਾਥਿ ॥੪॥੧੬॥੨੯॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! The Lord's True Name is the only support of the human soul. So let us recite True Name through the Guru's benevolence, which helps us to cross this ocean of life successfully. The persons, who are blessed by the Lord with this attainment of True Name, find an honourable position in the Lord's presence.

O Nanak ! All the beings are under the control of the Lord, who is always giving support to all the beings. (4-16-29)

i) **Bhairon Mahala 5 (Page 1144)**

naam hamarai antarjami. naam hamarai avai kami.

---

dhanvantai sa'iee pardhan. Nanak ja kai naam nidhan. (4-17-30)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੪੪)

ਨਾਮੁ ਹਮਾਰੈ ਅੰਤਰਜਾਮੀ ॥ ਨਾਮੁ ਹਮਾਰੈ ਆਵੈ ਕਾਮੀ ॥

ਧਨਵੰਤੇ ਸੇਈ ਪਰਧਾਨ ॥ ਨਾਨਕ ਜਾ ਕੈ ਨਾਮੁ ਨਿਧਾਨ ॥੪॥੧੭॥੩੦॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! The invaluable True Name of the Lord has been inculcated in my heart through the Guru's Grace and this treasure of True Name is not attainable at any cost. But the Guru had blessed me with this Name, which is immersed within my heart now.

O Nanak ! The persons, who imbibe the love of True Name in their hearts are really wealthy people, and they receive all the honour here and hereafter. (4-17-30)

i) **Bhairon Mahala 5 (Page 1144)**

to mera' pita tu hai me'ra ma'ta. tu merai jia pran sukh daata.'

---

daya karoh thakur prabh merai. gunn gavai Nanak nit terai.

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੪੪)

ਤੂ ਮੇਰਾ ਪਿਤਾ ਤੂ ਹੈ ਮੇਰਾ ਮਾਤਾ ॥ ਤੂ ਮੇਰੇ ਜੀਅ ਪ੍ਰਾਨ ਸੁਖਦਾਤਾ ॥

ਦਇਆ ਕਰਹੁ ਠਾਕੁਰ ਪ੍ਰਭ ਮੇਰੇ ॥ ਗੁਣ ਗਾਵੈ ਨਾਨਕੁ ਨਿਤ ਤੇਰੇ ॥੪॥੧੮॥੩੧॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! May I be blessed with Your True Name so that I could sing your praises day and night. O Lord ! You are my father and mother both and the supporter of my life even, alongwith giving all comforts of life.

O Nanak ! May the Lord bestow His Grace on me, so that I could always worship Him through the Guru's guidance. (4-18-31)

i) **Bhairon Mahala 5 (Page 1144)**

sabh te uch ja ka darbar. sada sada ta kou johar.

---

rakh leemp sabh jan ka parda. Nanak tis ki ustat karda. (4-19-32)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੪੪)

ਸਭ ਤੇ ਊਚ ਜਾ ਕਾ ਦਰਬਾਰੁ ॥ ਸਦਾ ਸਦਾ ਜਾ ਕਉ ਜੋ ਦਰਬਾਰ ॥

ਰਾਖਿ ਲੀਨੋ ਸਭੁ ਜਨ ਕਾ ਪੜਦਾ ॥ ਨਾਨਕੁ ਤਿਸ ਕੀ ਉਸਤਤਿ ਕਰਦਾ ॥ ੪॥ ੧੯॥ ੩੨॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! The person, who is enabled by the Lord to write with Him through His Grace, always enjoys eternal bliss.

Let us always salute the Lord whose darbar (status) as the highest in the world.

O Nanak ! The Lord always protects the honour of His devotee (slave), as he sings His priases all the time. (4-19-32)

i) **Bhairon Mahala 5 (Page 1145)**

rovanha'ri roj bana'ya. balan bartan kou sabandh chit aya'.

Gur parsad jin, pa'ya Na'am. Nanak aya so parvan. (4-20-33)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੪੫)

ਰੋਵਨਹਾਰੀ ਰੋਜ ਬਨਾਇਆ ॥ ਬਲਨ ਬਰਤਨ ਕਉ ਸਨਬੰਧੁ ਚਿਤਿ ਆਇਆ ॥

ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਜਿਨਿ ਪਾਇਆ ਨਾਮੁ ॥ ਨਾਨਕ ਆਇਆ ਸੋ ਪਰਵਾਨੁ ॥ ੪॥ ੨੦॥ ੩੩॥

ii) **Central Theme :** If a person remembers the Lord and wails for the separation from the Lord-Spouse, like the wedded wife feeling the absence of her spouse whenever in need, he will not have to seek the support of the Lord, as the whole world is engulfed by worldly falsehood (Maya) and attain the nectar of True Name. The worldly pleasures are transient and our charm for the five vices is also short-lived. The person, who attains True Name, leads a successful life.

O Nanak ! The person, who is blessed with the boon of True Name through the Lord's Grace, attains unity with the Lord. (4-20-33)

i) **Bhairon Mahala 5 (Page 1145)**

Sant ki ninda joni bhavna. Sant ki ninda rogi karna.

---

aad purakh nindak bhola'ya. Nanak kirat ka ja'ie mita'ya. (4-21-34)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੪੫)

ਸੰਤ ਕੀ ਨਿੰਦਾ ਜੋਨੀ ਭਵਨਾ ॥ ਸੰਤ ਕੀ ਨਿੰਦਾ ਰੋਗੀ ਕਰਨਾ ॥

ਆਦਿ ਪੁਰਖਿ ਨਿੰਦਕੁ ਭੋਲਾਇਆ ॥
ਨਾਨਕ ਕਿਰਤੁ ਨ ਜਾਇ ਮਿਟਾਇਆ ॥੪॥੨੧॥੩੪॥

ii) Central Theme : The faithless persons are made to under go sufferings due to their vilification of holy saints. One has to suffer the pangs of the cycle of births and deaths due to such vilification of the saints. The vilificr wastes this life like thieves and leads a fruitless life due to his sinful actions. The persons, who serve the holy saints, attain salavation without having enmity towards any one. O Nanak ! The vilifier is led astray by the Lord Himself and none could save him from the punishment for his actions. (4-21-34)

i) Bhairon Mahala 5 (Page 1145)

Na'am hamarai beid or Na'ad. Na'am hamarai poorai ka'aj.

---

ma'n ta'n Nanak har gu'nn ga'ou. sadh sang jis devai na'ou. (4-22-35)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੪੫)

ਨਾਮੁ ਹਮਾਰੈ ਬੇਦ ਅਰੁ ਨਾਦ ॥ ਨਾਮੁ ਹਮਾਰੈ ਪੂਰੇ ਕਾਜ ॥

ਮਨਿ ਤਨਿ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਗੁਣ ਗਾਉ ॥ ਸਾਧ ਸੰਗਿ ਜਿਸੁ ਦੇਵੈ ਨਾਉ ॥੪॥੨੨॥੩੫॥

ii) Central Theme : The recitation of True Name gives us the same benefits as gained by studying Vedas, worshipping the gods or serving the Guru. The Guru enables us to inculcate the Lord's love in our hearts and purifying ourselves, thus gaining the same advantage as by giving alms, bathing at holy places or studying Shastras and practising virtuous deeds. O Nanak ! Let us sing the praises of the Lord with devotion and recite True Name in the company of holy saints. (4-22-35)

i) **Bhairon Mahala 5 (Page 1146)**

nirdhan kou tu'm devoh dhana. anik pa'ap ja'he nirmal mana.

---

kar kirpa sant tehlai laie'. Nanak sadhu sung sama'ie'. (4-23-36)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੪੬)

ਨਿਰਧਨੁ ਕਉ ਤੁਮ ਦੇਵਹੁ ਧਨਾ ॥ ਅਨਿਕ ਪਾਪ ਜਾਹਿ ਨਿਰਮਲ ਮਨਾ ॥

ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਸੰਤ ਟਹਲੈ ਲਾਏ ॥ ਨਾਨਕ ਸਾਧੂ ਸੰਗਿ ਸਮਾਏ ॥੪॥੨੩॥੩੬॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! Whosoever seeks Your support is blessed with Your help as You have bestowed on us the wealth of True Name, thus fulfilling all our desires.

O True Master ! You have bestowed honour and status on humble persons like us and given knowledge to fools even. You abide in the hearts of such persons, ridding them of the fear of death. Yout True Name is like the nectar leading us to all the secrets of this world. O Nanak ! May the Lord bless us with His unison through the service of holy saints in the company of holy congregations ! (4-23-36)

i) **Bhairon Mahala 5 (Page 1146)**

Sant mandal mehn har ma'n vasai.
sant mandal mehn durat sabh nasai.

---

sant mandal thakur bisra'm. Nanak oat poat bhagwan. (4-34-37)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੪੬)

ਸੰਤ ਮੰਡਲ ਮਹਿ ਹਰਿ ਮਨਿ ਵਸੈ ॥ ਸੰਤ ਮੰਡਲ ਮਹਿ ਦੁਰਤੁ ਸਭੁ ਨਸੈ ॥

ਸੰਤ ਮੰਡਲ ਠਾਕੁਰ ਬਿਸ੍ਰਾਮ ॥
ਨਾਨਕ ਓਤਿ ਪੋਤਿ ਭਗਵਾਨੁ ॥੪॥੩੪॥੩੭॥

ii) **Central Theme :** In the company of holy saints, we could develop

the love of the Lord, as we sing the praises of the Lord there in. Here we could get the knowledge of True Name and become purified by casting away all our sins. O Nanak ! The Lord pervades the company of holy saints thoroughly and we could unite with the Lord therein. (4-24-37)

i) **Bhairon Mahala 5 (Page 1147)**

rog kavan ja' ra'khai aap. tis jan koiai na dukh santa'p.

---

eh jag te'ra sabh tujheh dhia'ie'.
kar kirpa Nanak sukh paie'. (4-25-38)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੪੭)

ਰੋਗ ਕਵਨ ਜਾਂ ਰਾਖੈ ਆਪਿ ॥ ਤਿਸੁ ਜਨ ਹੋਇ ਨਾ ਦੂਖੁ ਸੰਤਾਪੁ ॥

ਇਹੁ ਜਗੁ ਤੇਰਾ ਸਭ ਤੁਝਹਿ ਧਿਆਏ ॥ ਕਰ ਕਿਰਪਾ ਨਾਨਕ ਸੁਖੁ ਪਾਏ ॥੪॥੨੫॥੩੮॥

ii) **Central Theme :** The person, who recites the True Name of the Lord, by developing His love, enjoys bliss of life and never fears death even. We should always remember the Lord, who had created us from complete non-existence, and is our protector and saviour all the time.

O Nanak ! Let us pray to the Lord, who completes our body and soul, and enjoy peace of mind by ridding ourselves from all sufferings through the Guru's guidance. (4-25-38)

i) **Bhairon Mahala 5 (Page 1147)**

teri te'k raha'n kal ma'hai. teri te'k terai ga'hai.

---

jap jap ana'd kare'h te'rai da'sa.
simar Nanak sa'chai gu'nn ta'sa. (4-26-39)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੪੭)

ਤੇਰੀ ਟੇਕ ਰਹਾ ਕਲ ਮਾਹਿ ॥ ਤੇਰੀ ਟੇਕ ਤੇਰੈ ਗੁਣ ਗਾਹਿ ॥

ਜਪਿ ਜਪਿ ਅਨਦੁ ਕਰਹਿ ਤੇਰੇ ਦਾਸਾ ॥ ਸਿਮਰਿ ਨਾਨਕ ਸਾਚੇ ਗੁਣ ਦਾਸਾ ॥੪॥੨੬॥੩੯॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! There is no other power except Yours and I have sought Your support in all my functions. Thus I always sing Your praises by seeking refuge at Your lotus-feet.

O Lord ! I always enjoy the bliss of life by reciting Your True Name through the Guru's guidance. We could make a success of this life through Your protection and care only. O Nanak ! The whole world remembers the Lord, the treasure of all virtues, by reciting True Name. (4-26-39)

i) **Bhairon Mahala 5 (Page 1147)**

prathmai chhodi praiee ninda. uttar gaiee sabh ma'n ki chinda.

---

ma'n pragas Gur te' ma't laiee. koh Nanak ta'ki poori paiee. (4-27-40)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੪੭)

ਪ੍ਰਥਮੇ ਛੋਡੀ ਪਰਾਈ ਨਿੰਦਾ ॥ ਉਤਰਿ ਗਈ ਸਭ ਮਨ ਦੀ ਚਿੰਦਾ ॥

ਮਨਿ ਪ੍ਰਗਾਸ ਗੁਰ ਤੇ ਸਭਿ ਲਈ ॥ ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਤਾਕੀ ਪੂਰੀ ਭਈ ॥੪॥੨੭॥੪੦॥

ii) **Central Theme :** There are few persons who lead a detached life in this world and recite True Name, thus perceiving the Lord very close to them. They could cross this ocean successfully by getting rid of egoism and other vices like sexual desires through the recitation of Lord's True Name. Such persons enjoy the bliss of life by following Lord's will and developing love for the Lord. O Nanak ! Such persons get enlightened with the knowledge about the secrets of this life through the Guru's guidance. (4-27-40)

i) **Bhairon Mahala 5 (Page 1148)**

sukh nahi bahutai dhan kh'atai. sukh nahi pekhai nirat na'tai.

---

koh Nanak tumari sarnaiee. jiou bha'van tio'u rakhoh gosa'iee. (4-28-41)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੪੮)

ਸੁਖੁ ਨਾਹੀ ਬਹੁਤੈ ਧਨਿ ਖਾਟੇ ॥ ਸੁਖੁ ਨਾਹੀ ਪੇਖੇ ਨਿਰਤਿ ਨਾਟੇ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਤੁਮਰੀ ਸਰਣਾਈ ॥ ਜਿਉ ਭਾਵੈ ਤਿਉ ਰਖਹੁ ਗੁਸਾਈ ॥ ੪॥ ੨੪॥ ੪੧॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! We could enjoy the bliss of life by singing the praises of the Lord, but we cannot find any peace of joy by acquiring more wealth or seeing more fun and prolic. Infact we could recite Lord's True Name in the company of holy saints through the Lord's Grace. We could free ourselves from the worldly bondage through self-relisation only by inculcating love of the Lord in our hearts.

O Nanak ! Let us pray to the Lord for His benevolence and protection from worldly falsehood through recitation of True Name. (4-28-41)

i) **Bhairon Mahala 5 (Page 1148)**

Gur mil tiagiou' dooja bha'ou. gurmukh japiou har ka Na'ou.

---

koh Nanak prabh kirpa kari. sa'as gira's japou' har hari. (4-29-42)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੪੮)

ਗੁਰ ਮਿਲਿ ਤਿਆਗਿਓ ਦੂਜਾ ਭਾਉ ॥ ਗੁਰਮੁਖਿ ਜਪਿਓ ਹਰਿ ਕਾ ਨਾਮੁ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਭਿ ਕਿਰਪਾ ਕਰੀ ॥
ਸਾਸਿ ਗਿਰਾਸਿ ਜਪਉ ਹਰਿ ਹਰੀ ॥ ੪॥ ੨੯॥ ੪੨॥

ii) **Central Theme :** We could get rid of our dual-mindedness by reciting True Name in the company of the holy saints. With the light of knowledge. I have awakened from the slumber of ignorance thus engaging myself in the service of the Guru through the Lord's Grace.

By inculcating the love of the Lord in our hearts, we could get over the fear of death and the cycle of births and deaths. This life could be made successful by reciting Lord's True Name.

O Nanak ! May the Lord bestow His Grace on us through His munificence and enable us to recite True Name ! (4-29-42)

i) **Bharion Mahala 5 (Page 1148)**

sabh te ucha ja' ka' naou'. sada sada take' gu'nn gaou'.

---

bhram bha'n me't milai gopal. Nanak kou Gur bhae' dayal. (4-30-43)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੪੮)

ਸਭ ਤੇ ਊਚਾ ਜਾਕਾ ਨਾਉ ॥ ਸਦਾ ਸਦਾ ਤਾਕੇ ਗੁਣ ਗਾਉ ॥

ਭ੍ਰਮ ਭਉ ਮੇਟਿ ਮਿਲੇ ਗੋਪਾਲ ॥ ਨਾਨਕ ਕਉ ਗੁਰ ਭਏ ਦਇਆਲਾ ॥੪॥੩੦॥੪੩॥

ii) **Central Theme :** O my mind ! Let us remember the Lord by reciting True Name and rid ourselves of all our ills and worldly faslehood. The Lord pardous our sins in no time and grants us salavation through love of True Name, with Guru's guidance. O Nanak ! The Lord pervades the whole universe and rids us of all our misgivings through love and devotion of the Lord. (4-30-43)

i) **Bhairon Mahala 5 (Page 1148)**

jis simrat ma'n hoiai parga's. mite'h kale's sukh sahej niva's.

---

kar kirpa apni seva' laie'. Nanak da'as teri sarnaie'. (4-31-44)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੪੮)

ਜਿਸੁ ਸਿਮਰਤ ਮਨਿ ਹੋਇ ਪ੍ਰਗਾਸੁ ॥ ਮਿਟਹਿ ਕਲੇਸ ਸੁਖ ਸਹਜਿ ਨਿਵਾਸੁ ॥

ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਅਪਨੀ ਸੇਵਾ ਲਾਇ ॥ ਨਾਨਕ ਦਾਸ ਤੇਰੀ ਸਰਣਾਇ ॥੪॥੩੧॥੪੪॥

ii) **Central Theme :** The persons, who serve the Lord by reciting True Name, get enlightened with knowledge. Let us sing the praises of the Lord and enjoy bliss and joy by inculcating love of the Lord in our hearts. We could get rid of our vices like sexual desires by taking the support of the Lord all the times and get over the worldly falsehood.

O Nanak ! May the Lord enable us to serve Him through His benevolence! (4-31-44)

i) **Bharion Mahala 5 (Page 1148)**

taaj marai jo Naam na levai. Naam bihun sukhi kiun sovai.

---

dhan har bhagat dhan karnaiha'r. saran Nanak prabh purkh apar. (4-32-45)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੪t)

ਲਾਜ ਮਰੈ ਜੋ ਨਾਮੁ ਨ ਲੇਵੈ ॥ ਨਾਮ ਬਿਹੂਨ ਸੁਖੀ ਕਿਉ ਸੋਵੈ ॥

ਧਨੁ ਹਰਿ ਭਗਤਿ ਧਨੁ ਕਰਣੈਹਾਰੁ ॥ ਸਰਣਿ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਭ ਪੁਰਖ ਅਪਾਰਾ ॥੪॥੩੨॥੪੫॥

ii) **Central Theme :** O my mind ! Let us always remember the Guru and the Lord by reciting True Name, as it casts away the vices of our various births (of ages), and unites us with the Lord by removing our bondage of Maya (worldly falsehood). The person, who does not worship the Lord, feels hollow within due to shame and cannot sleep in peace.

O Nanak ! The persons, wo take refuge at the lotus-feet of the always gain the treasure of Lord's love and His worship in the form of True Name. (4-32-45)

i) **Bhairon Mahala 5 (Page 1148)**

Gur suparson hoiai bhou gaie'. Naam niranjab ma'n meh laie'.

---

kar kipra gur devo daan. Nanak pa'ya naam nidhan. (4-33-46)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੪t)

ਗੁਰ ਸੁਪ੍ਰਸੰਨ ਹੋਏ ਭਉ ਗਏ ॥ ਨਾਮ ਨਿਰੰਜਨ ਮਨ ਮਹਿ ਲਏ ॥

ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਗੁਰਿ ਦੀਨੋ ਦਾਨੁ ॥ ਨਾਨਕ ਪਾਇਆ ਨਾਮੁ ਨਿਧਾਨੁ ॥੧॥੩੩॥੪੬॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! The person, who recites Lord's True Name in the company of (sadh sangat) holy congegation, casts away all his fear and misconceptions, and enjoys eternal bliss.

The Guru always appreciates the person, who worships the Lord, and inculcates the True Name at heart.

O Nanak ! The person, who is blessed by the Guru with Lord's True Name, attains the Lord through His Grace. (4-33-46)

i) **Bhairon Mahala 5 (Page 1148)**

karan ka'ran samarath Guru me'ra. jia pra'n sukh daata me'ra

---

jalthal mehial ravia' soiai. Nanak sabh kichh prabh te hoiai. (4-34-47)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੪੮)

ਕਰਣ ਕਾਰਣ ਸਮਰਥੁ ਗੁਰੁ ਮੇਰਾ ॥ ਜੀਅ ਪ੍ਰਾਣ ਸੁਖਦਾਤਾ ਨੇਰਾ ॥

ਜਲਿ ਥਲਿ ਮਹੀਅਲਿ ਰਵਿਆ ਸੋਇ ॥ ਨਾਨਕ ਸਭੁ ਕਿਛੁ ਪ੍ਰਭ ਤੇ ਹੋਇ ॥੪॥੩੪॥੪੭॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! I am a sacrifice to the Guru's lotus-feet, who has united me with You and now I perceive you wverywhere, being omni-present. My Guru-Lord is the creator of the whole universe, who bestows this life and all the worldly comforts.

O Nanak ! The Lord pervades everywhere, in the oceans, lands and all the skies and everything takes place as per His Will. (4-34-47)

i) **Bhairon Mahala 5 (Page 1149)**

ma'n ta'n rata Ram rung charnai. sarab manorath pooran karnai.

---

aap pavitar paran sabh keerai. Ram rasaien rasna cheenai. (4-35-48)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੪੯)

ਮਨੁ ਤਨੁ ਰਾਤਾ ਰਾਮ ਰੰਗਿ ਚਰਣੇ ॥ ਸਰਬ ਮਨੋਰਥ ਪੂਰਨ ਕਰਣੇ ॥

ਆਪ ਪਵਿਤ੍ਰ ਪਾਵਨ ਸਭਿ ਕੀਨੇ ॥ ਰਾਮ ਰਸਾਇਣੁ ਰਸਨਾ ਚੀਨੇ ॥੪॥੩੫॥੪੮॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! The person, who develops love of the Lord's True Name, is truly very fortunate, and the whole world benefits from his company.

O Nanak ! The person, who is fortunate, gets into the company of the Guru, and the lotus-feet of the Lord. He even helps others towards eternal bliss, as he tastes the nectar of True Name. (4-35-48)

i) **Bhairon Mahala 5 (Page 1150)**

Naam lait kich bighan na lagai. Naam sunat jam doorah bhagai.

Nanak kou prabh kirpa dhaar. saas saas har deho chitar. (4-36-49)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੫੦)

ਨਾਮੁ ਲੈਤ ਕਿਛ ਬਿਘਨੁ ਨ ਲਾਗੈ ॥ ਨਾਮੁ ਸੁਣਤ ਜਗੁ ਦੂਰਹੁ ਭਾਗੈ ॥

ਲਾਨਕ ਕਉ ਪ੍ਰਭ ਕਿਰਪਾ ਧਾਰਿ ॥ ਸਾਸਿ ਸਾਸਿ ਹਰਿ ਦੇਹੁ ਚਿਤਾਰਿ ॥੪॥੩੬॥੪੯॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! Let us always sing the praises of the Lord with love and concentration, and recite True Name. This type of worship will not allow the vicious thought to cause any hurdles in your efforts . By listening to True Name, even the god of death-keeps away from such a person.

O Nanak ! May the Lord bless me with His Grace and bestow the boon of True Name on me, so as to enable me to repeat True Name with each breath. (4-36-49)

i) **Bhairon Mahala 5 (Page 1150)**

aapai sasat aapai beid. aapai ghat ghat janai bhe'd.

---

kar kirpa jis hoiai suparsan. Nanak daas saiee jan dhan. (4-37-50)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੫੦)

ਆਪੇ ਸਾਸਤੁ ਆਪੇ ਬੇਦੁ ॥ ਆਪੇ ਘਟਿ ਘਟਿ ਜਾਣੈ ਭੇਦੁ ॥

ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਜਿਸੁ ਹੋਇ ਸੁਪ੍ਰਸੰਨ ॥ ਨਾਨਕ ਦਾਸ ਸੋਈ ਜਨ ਧੰਨ ॥੪॥੩੭॥੫੦॥

ii) **Central Theme :** O my mind ! Let us always take the support of

the Lord at heart, and worship the Lord through the Guru's guidance. Then even the enemies will keep away from us and no afflications will pester us.

O Nanak ! The persons, who are favoured by the Lord's benevolence are really fortunate and they never suffer from any shortcomings or hurdles. (4-37-50)

i) **Bhairon Mahala 5 (Page 1150)**

bhagta' ma'n anand Gobind. asthit bha'e binsi sabh chind.

Nanak kai ma'n eh purkha'rath. prabhu hama'rai sa'rai soarath. (4-38-51)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੫੦)

ਭਗਤਾ ਮਨਿ ਆਨੰਦੁ ਗੋਬਿੰਦ ॥ ਅਸਥਿਰ ਭਏ ਬਿਨਸੀ ਸਭ ਚਿੰਦ ॥

ਨਾਨਕ ਕੈ ਮਨਿ ਇਹੁ ਪੁਰਖਾਰਥੁ ॥ ਪ੍ਰਭੂ ਹਮਾਰਾ ਸਾਰੇ ਸੁਆਰਥੁ ॥੪॥੩੮॥ ੫੧॥

ii) **Central Theme :** The Lord abides within the hearts of His Saints, who remain immeresed in Lord's True Name, thus ridding themselves of the fear of death. The Lord always protectes His saints, who always sing His praises. They have developed extreme love for the Lord, who is dearer to them than the parents or son even, and they always depend on His support.

O Nanak ! The Lord is our mainstay as He helps us in all our actions to be completed successfully. (4-38-51)

i) **Bhairon Mahala 5 (Page 1151)**

bhae' bhou' kou' par'ia' simrat har Na'am.
sagal biadh miti tre'h gu'nn ki da's ke hoiai pooran ka'm.

---

aisai sant bhaiteh vadbha'gi Nanak tin kai sa'd kurba'n. (2-39-52)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੫੧)

ਭੈ ਭਉ ਕਉ ਪੜਿਆ ਸਿਮਰਤ ਹਰਿ ਨਾਮ ॥
ਸਗਲ ਬਿਆਧਿ ਮਿਟੀ ਤ੍ਰਿਹੁ ਗੁਣ ਕੀ ਦਾਸ ਕੇ ਹੋਏ ਪੂਰਨ ਕਾਮ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਐਸੇ ਸੰਤ ਭੇਟਹਿ ਵਡਭਾਗੀ ਨਾਨਕ ਤਿਨ ਕੈ ਸਦ ਕੁਰਬਾਨ ॥੨॥੩੯॥੫੨॥

ii) **Central Theme :** We have cast away our fear of death by reciting True Name including the ill effects of the three-pronged Maya. The saints always sing the praises of the Lord, having been united with Him, and the god of justice, Dharam Raj, is also keen to have a glipmse of such saints to purify himself. They also help us to rid ourselves of all our vices.

O Nanak ! It is through great fortune that we meet such holy saints to whom I would offer myself as a scarifice. (2-39-52)

i) **Bhairon Mahala 5 (Page 1151)**

pancham jani jo panch na ra'khai. mithia' rasna nit uth bha'khai.

---

har Na'am bhagat siun la'ga ru'ng.
koh Nanak tis jan nahi bha'ng. (4-40-53)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੫੧)

ਪੰਚਮਜਮੀ ਜੋ ਪੰਚ ਨ ਰਾਖੈ ॥ ਮਿਥਿਆ ਰਸਨਾ ਨਿਤ ਉਠਿ ਭਾਖੈ ॥

ਹਰਿ ਨਾਮ ਭਗਤਿ ਸਿਉ ਲਾਗਾ ਰੰਗੁ ॥ ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਤਿਸੁ ਜਨ ਨਹੀ ਭੰਗੁ ॥੪॥੪੦॥੫੩॥

ii) **Central Theme :** Every other action, like putting the saffron mark on the forehead, except reciting Lord's True Name, does not lead to Salvation. Infact, the faithless person is completely engrossed by the three-pronged Maya (worldly falsehood) and his outwardly purification does not lend him any respect in the Lord's Presence. The Guru-minded person, however, leads a pure life, being blessed by the Lord's Grace, in the company of holy saints.

O Nanak ! The person who has developed love for the Lord's True Name does not face any problems in life. (4-40-53)

i) **Bhairon Mahala 5 (Page 1152)**

nindak kau phitkai sansar. nindak ka jhootha beoha'r.

---

har ka das sa'cha darbar. jan Nanak keha' ta't bichar. (4-41-54)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੫੨)

ਨਿੰਦਕ ਕਉ ਫਿਟਕੇ ਸੰਸਾਰੁ ॥ ਨਿੰਦਕ ਦਾ ਝੂਠਾ ਬਿਉਹਾਰ ॥

ਹਰਿ ਕਾ ਦਾਸੁ ਸਾਚਾ ਦਰਬਾਰਿ ॥ ਜਨ ਨਾਨਕ ਕਹਿਆ ਤਤੁ ਬੀਚਾਰੁ ॥੪॥੪੧॥੫੪॥

ii) **Central Theme :** The Lord always looks after His followers, whereas the vilifier is condemned to death and cursed as false and impure. The Lord never pardons such a vilifier, who suffers badly as he distracts people from the right path.

O Nanak ! The Lord's saints are accepted in the Lord's Presence being an embodiment of Truth, having appreciated and worshipped the omni-scient Lord. (4-41-54)

i) **Bharion Mahala 5 (Page 1152)**

doeai kar jor karou' ardas. jiu pind dhan tiski ra'as.

---

kar kirpa leejai la'r laie'. charan kamal Nanak nit dhia'e'. (4-42-55)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੫੨)

ਦੁਇ ਕਰ ਜੋਰਿ ਕਰਉ ਅਰਦਾਸਿ ॥ ਜੀਉ ਪਿੰਡੁ ਧਨੁ ਤਿਸਕੀ ਰਾਸਿ ॥

ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਲੀਜੈ ਲੜਿ ਲਾਇ ॥ ਚਰਨ ਕਮਲ ਨਾਨਕ ਨਿਤ ਧਿਆਇ ॥੪॥੪੨॥੫੫॥

ii) **Central Theme :** I offer myself as a sacrifice to the Lord, whose will prevails everywhere and pray to Him with folded hands, as He washes away the filth of our sins. The Lord is capable of fulfilling all our desires as He controls the treasures of all virtues. The saints lead a successful life by serving the Lord, who could bestow the wealth of True Name on us through the Guru's guidance.

O Nanak ! I always worship the Lord, who may unite me with Himself. (4-42-55)

i) **Bhairon Mahala 5 (Page 1152)**

Satgur apnai sunni arda's. ka'raj aya sagla ra'as.

Satgur ke charan dhoai dhoai peeva'n.
Guru Nanak jap jap sa'd jeeva' (4-43-56)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੫੨)

ਸਤਿਗੁਰ ਅਪਨੈ ਧੁਨੀ ਅਰਦਾਸਿ ॥ ਕਾਰਜ ਆਇਆ ਸਗਲਾ ਰਾਸਿ ॥

ਸਤਿਗੁਰ ਕੇ ਚਰਨ ਧੋਇ ਧੋਇ ਪੀਵਾ ॥ ਗੁਰ ਨਾਨਕ ਜਪਿ ਜਪਿ ਸਦ ਜੀਵਾ ॥੪॥੪੩॥੫੬॥

ii) **Central Theme :** The Guru is all powerful to bless us with the bliss of life provided we serve Him and worship the Lord with concentration of mind. Everything in the world takes place according to the Lord's Will. The person, who inculcates the love of the Lord in his heart, perceives the Lord pervading in equal measure, in all beings and everywhere.

O Nanak ! Let us thank such a Guru who has enlightened our inner selves with the light of knowledge and recite Lord's True Name all the time. (4-43-56)

i) **Bharion Mahala 5 Partal Ghar 3 (Page 1152)**

pritpaal prabh kirpal kavan gunn gani.
anik rung boh tarung sarabke' dhani. (Pause-1)

Nanak save apar dev tateh khateh barat puja
gavan tavan jaat karan sagal phal puni. (2-1-57-8-21-7-57-93)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੫੨)

ਪਰਤਿਪਾਲ ਪ੍ਰਭ ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਕਵਨ ਗੁਨ ਗਨੀ ॥
ਅਨਿਕ ਰੰਗ ਬਹੁ ਤਰੰਗ ਸਰਬ ਕੋ ਧਨੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਨਾਨਕ ਸੇਵ ਅਪਾਰ ਦੇਵ ਤਟਹ ਖਟਹ ਕਰਤ ਪੂਜਾ ਗਵਨ
ਤਵਨ ਜਾਤ੍ ਕਰਨ ਸਗਲ ਫਲ ਪੁਨੀ ॥੨॥੧॥੫੭॥੮॥੨੧॥੭॥੫੭॥੯੩॥

ii) **Central Theme :** O Lord-Sustainer of all ! O benevolent Lord ! How far could I recount Your benedictions ? Immerable devotees of Yours are busy in Your worship or penance or singing Your praises or are observing silence.

O Nanak ! The worship of the Lord is just like visiting holy places of pilgrimage; as all the benefits are available in the worship of the Lord with love. (2-1-57-8-21-7-57-93)

i) **Bhairon Astpadian Mahala 1 Ghar 1**
Ik Onkar Satgur Prasad (Page 1153)

atam meh Ram Ram meh atam cheenas gur bichara.
amrit bani sabad pachhani dukh katai hoan mara. (1)

Nanak har jan andin nirmal jin kou karam nisa'n paiya. (9-1)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਅਸਟਪਦੀਆਂ ਮਹਲਾ ੧ ਘਰੁ ੨ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੫੩)
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਆਤਮ ਮਹਿ ਰਾਮੁ ਰਾਮ ਮਹਿ ਆਤਮੁ ਚੀਨਸਿ ਗੁਰ ਬੀਚਾਰਾ ॥
ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਬਾਣੀ ਸਬਦਿ ਪਛਾਣੀ ਦੁਖ ਕਾਟੈ ਹਉ ਮਾਰਾ ॥

ਗੁਰਮੁਖਿ ਸਾਚਾ ਸਬਦਿ ਸਲਾਹੈ ਮਨਿ ਸਾਚਾ ਤਿਸੁ ਰੋਗੁ ਗਇਆ ॥
ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਜਨ ਅਨਦਿਨੁ ਨਿਰਮਲ ਜਿਨ ਕਉ ਕਰਮਿ ਨੀਸਾਣੁ ਪਇਆ ॥੯॥੧॥

ii) **Central Theme :** O Nanak ! The maladies produced by egoism are very dangerous, and I see this malady of egoism (I-am-ness) prevailing all around. But whosoever is blessed by the Lord from the very begining, gets united with the Guru's Word (sabad). Such a person, through the Guru's guidance casts away his pride (egoistic tendercies) and joins in the singing of praises of the Lord.

O Nanak ! The Lord's devotees (saints) are always having a pure and fruitful life, as through the Lord's Grace they are blessed with the boon of True Name. (9-1)

i) **Bhairon Mahala 3 Ghar 2 (Page 1154)**
Ik Onkar Satgur Prasad.

tin kartai ik chalat upa'ya. anhad ba'ni sabad suna'ya.

---

bhagta'n ka angika'r karda a'ya. kartai apna roop dikha'ya. (13-1-2)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੩ ਘਰੁ ੨॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੫੨)
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਤਿਨਿ ਕਰਤੈ ਇਕੁ ਚਲਤੁ ਉਪਾਇਆ ॥ ਅਨਹਦ ਬਾਣੀ ਸਬਦੁ ਸੁਣਾਇਆ ॥

ਭਗਤਾ ਕਾ ਅੰਗੀਕਾਰੁ ਕਰਦਾ ਆਇਆ ॥ ਕਰਤੈ ਅਪਣਾ ਰੂਪੁ ਦਿਖਾਇਆ ॥ ੧੩॥ ੧॥ ੨॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! You have created this universe as part of the worldly drama, where the faithless persons are led astray and the Guru-minded persons through recitation of True Name realise the secrets of Nature. Prahlad was sent by his his father, King Harnakash to the teachers for learning but he insisted on reciting Lord's True Name instead of that of the king. He told his mother even that the Lord-benefactor was on his side, so he had no fear of the father. The teachers even complained against Prahlad to the king that his child was not amenable to discipline.

The king had been blessed with certain powers through his earlier worship, so he was adamant on popularising his own Name rather than the Lord's True Name. Thus the Lord finallyappeared in the form of Narsing and killed Harnakush protecting His saint, Prahlad. When Prahlad paid his respects to the Lord by embracing Him, He changed His frightful appearance and the saint had a glimpse of the benevolent Lord.

O Nanak ! The greedy and faithless persons are enamoured by the charm of worldly falsehood and get punished in the Lord's Court. The Lord always protectets His saints, who recite True Name and finally merge with the Lord.

i) **Bhairon Mahala 3 (Page 1155)**

Gur se'va te' amrit phal pa'ya homain trisan bujhaiee.
harka' Na'am hirdai ma'n vasia' mansa maneh sama'iee. (1)

Nanak tinkai sa'd balha'rai Ram
Na'm urdha'rai. (8-2-3)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੫੫)

ਗੁਰਸੇਵਾ ਤੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਫਲੁ ਪਾਇਆ ਹਉਮੈ ਤ੍ਰਿਸਨ ਬੁਝਾਈ ॥
ਹਰਿ ਕਾ ਨਾਮੁ ਹਿਰਦੈ ਮਨਿ ਵਸਿਆ ਮਨਸਾ ਮਨਹਿ ਸਮਾਈ ॥

ਨਾਨਕ ਤਿਨਕੈ ਸਦ ਬਲਿਹਾਰੈ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਉਰਿਧਾਰੇ ॥੮॥੨॥੩॥

ii) Central Theme : O Lord ! May You bless me with Your Grace through the Guru's guidance, so that I could sing Your praises day in and day out! The person, imbued with the love of the nectar of True Name, gets rid of his egoism and all his worldly desires. Even the Yama feels sky of coming near such persons, who are enabled to cross this ocean of life successfully with the help of True Name.

O Lord ! We are foolish enough not to realise Your Greatness and that everything happens as per Your Will. The Guru-minded persons have attained unison with the Lord through the Guru's Word and are as pure as the Lord. O Nanak ! I would offer myself as a scarifice to such persons, who have inculcated Lord's True Name in their hearts. (8-2-3)

i) Bhairon Mahala 5 Aspadian Ghar 2 (Page 1155)

jis Naa'm ridai soiee vad ra'ja. jis Na'am ridai tis poorai kaja.

---

andin ja'n rehai sukh pa'ya. koh Nanak ta'tai ta't mila'ya. (8-1-4)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫ ਅਸਪਦੀਆਂ ਘਰੁ ੨॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੫੫)

ਜਿਸੁ ਨਾਮੁ ਰਿਦੈ ਸੋਈ ਵਡ ਰਾਜਾ ॥ ਜਿਸੁ ਨਾਮੁ ਰਿਦੈ ਤਿਸੁ ਪੂਰੇ ਕਾਜਾ।

ਆਵਣ ਜਾਣ ਰਹੇ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ ॥ ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਤਤੈ ਤਤੁ ਮਿਲਾਇਆ ॥੮॥੧॥੪॥

ii) Central Theme : It is with the support of Lord's True Name that this human life becomes meaningful as the person imbued with the love of True Name attains all the treasures of the world and is really fortunate. Such a holy person enjoys the bliss of life, and posses the strength of crores of troops on his side and life without it would be a curse, leading him through the cycle of births and deaths. A Guru-minded person with the help of True Name becomes immortal and knwon all over the world being

a person-fication of the Lord with True Name as the mainstay the person acquires knowledge getting rid of the darkness of ignorance.

O Nanak ! It is through the Grace of the Lord that one attains True Name in the company of holy saints and finally merges with the Lord by reciting True Name. (8-1-4)

i) **Bhairon Mahala 5 (Page 1156)**

kot bisan keenai avtar. kot brahmand ja kai dharamsa'l.

---

ja't ka't dekhao'u te'ra va'sa. Nanak kou Gur kino parga'sa. (8-2-5)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੫੬)

ਕੋਟਿ ਬਿਸਨ ਕੀਨੇ ਅਵਤਾਰ ॥ ਕੋਟਿ ਬ੍ਰਹਮੰਡ ਜਾਕੇ ਧਰਮਸਾਲ ॥

ਜਤ ਕਤ ਦੇਖਉ ਤੇਰਾ ਵਾਸਾ ॥ ਨਾਨਕ ਕਉ ਗੁਰ ਕੀਓ ਪ੍ਰਗਾਸਾ ॥੮॥੨॥੫॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! You have created millions of gods like Vishnu Indra, Brahma and Shiva who carried out various duties allotted to them like creation, destruction alongwith the worldly falsehood (Maya) to lead human beings astray. But Your Greatness is limit-less and beyond our comprehension. You are millions of Names to address You and millions of worldly dramas enacted by You. O Lord ! There are millions of holy places of pilgrimage, along with millions of wirshippers, singing Your praises. Millions are engrosed in Your prayers, penance or meditation ot gain unity with You.

O Lord ! You are our True Master, being omni-scient and pervades everywhere equally. O Nanak ! I have been englightened by the Guru with knowledge of Lord's secrets so that I could realise His Greatness and limitless powers. (8-2-5)

i) **Bhairon Mahala 5 (Page 1157)**

Satgur mokou' kino da'an. amol rattan har dino Na'am.

---

chint achinta sagli gaiee. prabh Nanak Nanak Nanak maiee. (8-3-6)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੫੭)

ਸਤਿਗੁਰਿ ਮੋਕਉ ਕੀਨੋ ਦਾਨੁ ॥ਅਮੋਲ ਰਤਨੁ ਹਰਿ ਦੀਨੋ ਨਾਮੁ ॥

ਚਿੰਤਾ ਅਚਿੰਤਾ ਸਗਲੀ ਗਈ ॥ਪ੍ਰਭ ਨਾਨਕ ਨਾਨਕ ਨਾਨਕ ਮਈ ॥੪॥੩॥੬॥

ii) **Central Theme :** I have been blessed with the jewal of Lord's True Name and the glimpse of the wornderful worldly drama. O Nanak ! I am completely enamoured with the charm of this drama. Having in-culcated the love of True Name in any heart, I am engaged in reciting Lord's True Name. Thus we have controlled the mind and all our worries are over, and self-realisation has dawned on us. With the darkness of our ignorance removed with the singing of Lord's Praises, we could perceive the Lord pervading everywhere We have grasped the helping hand of the Lord suddenly. O Nanak ! The Lord has bestowed on us good fortune, so that we have been united with the Lord free from all our worries and hopes. (8-3-6)

i) **Bhairon bani bhagatan ki Kabir jiu Ghat 1**
Ik Onkar Satgur Prasad (Page 1157)

eh dhan merai har ko naou. ga'nth na' badhou be'ch na khaou. (Pause-1)

---

maya meh jis rakhai udas. keh Kabir hoau ta' ko da's (4-1)

---

gang gusai'en gehar gambhir janjir bandh kar khare' Kabir. (1)

---

keh Kabir kouoo sung na sath.
jal thal rakhan hai Raghnath. (3-10-18)

ਭੈਰਉ ਬਾਣੀ ਭਗਤਾ ਕੀ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ਘਰੁ ੧ ॥
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥(ਪੰਨਾ ੧੧੫੭)

ਇਹੁ ਧਨੁ ਮੇਰੇ ਹਰਿ ਕੋ ਨਾਉ ॥ਗਾਂਠਿ ਨ ਬਾਧਉ ਬੇਚਿ ਨ ਖਾਉ ॥੧॥ਰਹਾਉ ॥

ਮਾਇਆ ਮਹਿ ਜਿਸੁ ਰਖੈ ਉਦਾਸੁ ॥ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਹਉ ਤਾ ਕੋ ਦਾਸੁ ॥੧॥

ਗੰਗ ਗੁਸਾਇਨਿ ਗਹਿਰ ਗੰਭੀਰ ॥ਜੰਜੀਰ ਬਾਂਧਿ ਕਰਿ ਖਰੇ ਕਬੀਰ ॥੧॥

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਕੋਊ ਸੰਗ ਨ ਸਾਥ ॥ਜਲ ਥਲ ਰਾਖਨ ਹੈ ਰਘੁਨਾਥ ॥੩॥੧੦॥੧੮॥

ii) **Central Theme :** The Lord's True Name is my treasure or wealth and my only support in life is Lord's True Name. O Kabir ! I am a slave of the person who though living among (Maya) worldly falsehood, is not engrossed in it through the Lord's Grace. (4-1)

O Brother ! The Lord's True Name is my wealth in this world, where as people depend on the love of worldly pleasures as their only support in life. Man comes in this world naked and then goes back also naked and irrespective of one's status everyone (Raja or beggar) has to leave (die) this world one day. So O Kabir ! Let us consider some useful function in life, as all will leave this world empty-handed like a gambler. (4-2)

Thiw whole world is filthy including gods Brahma and Indral even the sun and moon are full of dirt. (filth) The whole let of days and nights or diamonds and jewels are all full of filth including Shankar and Mahesh gods even. O Kabir ! The only people, who have united with the Lord, could be considered as pure (free fomfilth) (4-3).

O Mullah (muslim religious leader)! This human body, with ten outlets, is the true mosque your prayers (namaz) make your mind as Macca and the Lord-Supreme as the holy Kibla (the four walls of the holy peace) Your soul is the leader giving the call (ba'ng) and the Guru is like the Iman.

O Kabir ! My mind has experienced the bliss of life and peace and tranquillity, while people may consider me a madman. (4-4)

Kabir is reciting Lord's True Name all the time, while people feel I have been spoiled and led astray. Even Copper gets the company of Paras (gold stone) and becomes like gold. O Kabir ! I have been spoiled in the company of holy saints, but the fact remains that I have merged with the Lord, casting away my egoism. (4-5)

O Kabir ! I do not follow the rituals of common people by going to temples and worshipping some gods, so the people consider me mad. O my Ram ! I feel satisfied that I am Your slave (devotee). People use Tilak (vermillion mark on forehead), with a rosary in hand, thus showing off their religious nature but the Lord is not a child's play and He could not be pleased with such acts. The Lord alone knows the real state of mind of Kabir, though people may consider me a fool. (4-6)

O Kabir ! While reciting Lord's True Name I have given up both Hindu and muslim modes of worship, as I have no link with formal religious

rituals. I am always singing the praises of the Lord, thus enjoying spiritual bliss with love of the Lord at heart, one could attain unison with the Lord by hard labour. (4-7)

No one cares for the poor people, and people do not give him any respect. But if a rich man were to visita poor follow, he gives him all the respect.

O Kabir ! The person, who is devoid of Lord's love and True Name is actually a poor person, as with all the riches the person still cravs for more money.

O Brother ! Let us always remember the Lord and recite His True Name. This human form is unique for which even the gods are craving to achieve. as in this form only one could enjoy the spiritual bliss. Let us worship the Lord before it is too late due to approaching old age and weakness. O Kabir ! I have been saying is aloud that Lord alone enables us to unite with Him and one gets enlightened through the Guru's guidance. (5-1-9)

O Yogi ! My mind is attuned to the love the Lord, and true knowledge is gained only through His True Name. So O Yogi ! You should also think of the Lord's love by reciting His True Name.

O Kabir ! It is in the Tenth Outlet (door) wher the Lord abides and I have found it within me through His True Name, this I enjoy merger with Him. (3-2-10)

O Mulla ! (Muslim clergy) The Lord is omni-present, then why do you present Him as abiding in the seventh sky (as a distant entity). If you really want to unite with Him, then get rid of your vices like sexual desires.

O Kabir ! My God is pervading everywhere, loving everyone and not a distant entity. The Yogi respects Gorakh Nath's name and the Hindu worships Ram Chander only, while my God is infinite and omni-present. (4-3-11)

Mahala 5 (Jo pa'ther kou kehtai dev).

My Lord is ever-existent and is always talking to us and is blessing all with His benedictions. The persons, who seek the Lord is stones, are really wasting their efforts. O Kabir ! I am telling at the top of my voice that people have wasted their lives by pinning faith in other gods rather them in one Lord. The worshippers of the Lord always enjoy eternal bliss. (4-4-12)

O Brother ! The worldly falsehood (Maya) is so beautiful and attractive that it has ensnared all in its fold. The fish in water, the moths on the lamps, the elephant due to sexual desires, are all engrossed in Maya.

O Kabir ! All the beings are engrossed in (Maya) worldly falsehood, but the persons united with the Guru, are saved from the ill effects of Maya. (5-5-13)

O my mind ! Why do you not worship the Lord, who casts away all our maladies. The person, engrossed in the love of the Maya, does not get any function completed fully. The person, who follows a humble path, devoid of egoistic bendencies, is enabled to cross this ocean of life successfully. So let us concentrate on the Lord's love by reciting Lord's True Name. (3-5-14)

O Brother ! Who will manage to take up my request to the Lord Almighty, who is supposed to have immerable deputies, angles, scholars and other function cries under Him ? I am a (poor) helpless weaver, who will locate His abode for me ?

O Kabir ! I have sought refuge at the Lord's lotus-feet, so O benevolent Lord ! Pray keep me close to Yourself which is like heaven for me. (4-7-75)

Everyone is trying to reach the heaven, whereas I am not sure about its existence even. Such persons have not gained even self-realization how could they know about heaven through sheer talking ?

O Kabir ! These people know not that heaven exists in the company of holy saints and not anywhere else, but how to make them understand ? (4-8-16)

kiun leejai ga'eh banka bhaiee.

---

das kameer charioh ga'rh uper raj lieu abnasi) (6-9-16)

O Brother ! It is rather difficult to control this fort of human-body. The five vices like sexual desires and egoism etc. are too strong for me. But when I used the ammunities of Lord's love against these foes, making my (mind) concentration as the flying arrow alongwith the guru shots of knowledge, with the Lord's lights as guiding star, then his fort was overcome, and I was enabled to (control) the mind, with the help of Truth and contentment as my supports.

O Kabir ! Now I have stood at the top of the fort, having controlled the body (and mind) and attained eternal bliss. (6-9-17)

O Brother ! The person, whose mind is always immersed in the lotus-feet of the Lord, does not falter from his path of righteousness, and his body cannot be froghtened. I was chained and thrown into the Ganga (river) but with the Lord's Grace all my chains of bondage were broken and I was saved with full honours by the Lord.

O Kabir ! It is only through Lord's Grace, that one could be saved where there is no other help or support. (3-10-18)

i) Bhairon Kabir jiu astpadi Ghar 2
Ik Onkar Satguru Prasad (Page 1162)

agam dragam ga'rh rachiou ba's. ja meh jo't karai pargas. (8-1)

---

keh Kabir su'nn sarang pa'an. deh abhai pa'd mangou daan. (8-2-18-20)

(Kabir Ji)

ਭੈਰਉ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ਅਸਟਪਦੀ ਘਰੁ ੨॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੫੦)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਅਗਮ ਦ੍ਰਗਮ ਗਤਿ੍ ਰਚਿਓ ਬਾਸ ॥ ਜਾ ਮਹਿ ਜੋਤਿ ਕਰੇ ਪਰਗਾਸਿ ॥੮॥੧॥

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਸੁਨਿ ਸਾਰਿਗਪਾਨ ॥ ਦੇਹ ਅਭੈ ਪਦੁ ਮਾਂਗਉ ਦਾਨ ॥੮॥੨॥੧੮॥੨੦॥

ii) Central Theme : The Lord has created a fort within this human frame, where He abides Himself with a brilliance - more than the lightning even. By inculcating love for the True Name of the Lord, we could get relieved of the fear of death or old age. The Lord's greatness is beyond our comprehension, but a person could enjoy the bliss of Lord's Presence within his inner self as his mind is illumined with the love of the Lord. The Lord cannot be attained without the Guru's guidance, and could be perceived pervading everywhere.

O Kabir ! The Lord is above the considerations of high and low; and we could cross ocean of life successfully by realising the Guru's message. (8-1)

O Kabir ! Ma the Lord bless me with His True Name and the bliss of His Grace for reciting His Name with love and devotion. (8-2-18-20)

i) **Bhairon Bani Namdev Ji Ki Ghar 1**
Ik Onkar Satgur Prasad (Page 1163)

re jehba karou sat khand. jaam na uchras sri Gobind. (4-1)

---

jin jin Namahar gu'nn unchrai. bhagat jana kou de'hura phirai. (3-6)

(Guru Arjan Dev)

ਭੈਰਉ ਬਾਣੀ ਨਾਮ ਦੇਉ ਜੀ ਕੀ ਘਰੁ ੧ ॥
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੫੦)

ਰੇ ਜਿਹਬਾ ਕਰਉ ਸਤ ਖੰਡ ॥ ਜਾਗਿ ਨ ਉਚਰਸਿ ਸ੍ਰੀ ਗੋਬਿੰਦ ॥

ਜਿਉ ਜਿਉ ਨਾਮਾ ਹਰਿ ਗੁਣ ਉਚਰੈ ॥ ਭਗਤ ਜਨਾ ਕਉ ਦੇਹਰਾ ਫਿਰੈ ॥ ੩ ॥ ੬ ॥

ii) **Central Theme :** O Namdev ! My prayer to the Great Lord Almighty is that my tongue should recite Lord's True Name all the time. else it deserves to be cut into pieces. The True worship lies in recitation of True Name alone. (4-1)

O Namdev ! A person, who does not recite Lord's True Name is worse than animals and is as ugly as one without his nose ; and I would not like to see his face even. (3-2)

Namdev placed the golden pot of Milk before the Lord Gobind and beseeched Him to partake of this milk, else has father would be annoyed with him. Thus Namdev came back satisfied having a glimpse of the Lord, after making Him drink the milk. (4-3)

O Namdev ! I have inculcated the love of the Lord in my heart, as I am madly in love with my Lord-Spouse. I have now, offered my body and soul to the Lord, caring not even a bit for peoplem I am enjoying the bliss of reciting Lord's True Name and have merged with Him. (4-4)

O Namdev ! May the Lord bestow me with His True Name through the Guru's guidance ! The Lord is really wonderful and Great in that He favours us at times with all comforts while at other times we have to beg for small favours even, but we should be happy in whatever state He keeps us. (4-5)

O Lord ! I visited Your shrine in a joyful mood but the Brahmins forced me to leave the shrine as I belonged to a low caste. O Namdev ! Look at the

wonder of the Lord that the shrine started moving facing towards me (His saint), when I sat outside singing His praises. (3-6)

i) **Bharion Namdev Jiu Ghar 2**
Ik Onkar Satgur Prasad. (Page 1164 to 1166)

Jaisi bhukhai preet ana'j, trikhavant jal seti ka'aj.

---

sagal kale's ninka bhia khe'd. Namai Narayan nahi bhe'd. (28-1-10)

(Namdev Ji)

ਭੈਰਉ ਨਾਮਦੇਉ ਜੀਉ ਘਰੁ ੨ ॥
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੬੪ ਤੋਂ ੧੧੬੬)

ਜੈਸੀ ਭੂਖੇ ਪ੍ਰੀਤਿ ਅਨਾਜ ॥ ਤ੍ਰਿਖਾਵੰਤ ਜਲ ਸੇਤੀ ਕਾਜ ॥

ਸਗਲ ਕਲੇਸ ਨਿੰਦਕ ਭਇਆ ਖੇਦੁ ॥ ਨਾਮੈ ਨਾਰਾਇਣ ਨਾਹੀ ਭੇਦੁ ॥ ੨੮ ॥ ੧ ॥ ੧੦ ॥

ii) **Central Theme :** Namdev has developed the same extreme love for the Lord as the hungry person has for food or thirsty person for water. Just as a wealthy person loves to amass wealth and a loose-character person develops sexual desires. O Namdev ! I have inculcated the same love for the Lord in my heart as a child has for the mother. (4-1-7)

A foolish blind man develops love for another's woman or a sinner longs for vices and a faithless person leaves the path of virtues, enjoying sinful actions discarding the nectar of True Name. But the fortunate person, pre-destined by Lord's Will seeks the company of the Guru. O Namdev ! With careful deliberations, I have concluded that we could cross this ocean at life sucessfully through the Guru's guidance alone. (4-2-8)

The teacher of Prahlad, Sanda and Marka complained to the king Harnakush that inspite of their best efforts Prahlad was singing the praises of Lord Ram, alongwith his colleagus. Even the mother failed to dissuade Prahlad from the path of True Name. So the king decided to tosture and kill Prahlad by throwing him from mountain top or by drowning in deep waters or burning. Finally, unsheathing his sword, the king asked Prahlad to call for his God's help after trying him with a red hot pillar, and the Lord appeared personally to protect His saint. O Namdev ! Let us recite the True Name of the Lord, who bestow his honours on us. (5-3-9)

The king Mohd. Tughlak sent for Namdev and asked him to make his dead cow alive or face death. Namdev replied that things happen as per Lord's Will and nothing was in his hand. The king get enraged and ordered a drunken elephant to crush Namdev. But Namdev continued reciting Lord Ram's Name and refused to be cowed down by threats of death. The King then asked Namdev to accept Islam, which he refused and continued singing Lord's praises playing his cymbals.

Finally, the Lord appeared and asked Namdev what he wanted, as He could make the dead cow even alive to save the honour of His saints. The cow came back to life and Namdev asked the king's men to milch the cow. The king then requested Namdev to parden him and Namdev replied that his Lord Ram had performed this miracle. Namdev advised the king to lead a pious and kind life. (28-1-10)

i) **Bhairon Bani Ravidas Jiu Ki Ghar 2**
Ik Onkar Satgur Prasad (Page 1166)

bin dekhai upjai nahi aasa. jo desai so hoiai binasa.

---

keh Ravidas param bairag. ridas Ram ki na japas abha'g. (4-1)

(Ravi Das)

ਭੈਰਉ ਬਾਨੀ ਰਵਿਦਾਸ ਜੀਉ ਕੀ ਘਰੁ ੨ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੬੬)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਬਿਨ ਦੇਖੇ ਉਪਜੈ ਨਹੀ ਆਸ ॥ ਜੋ ਦੀਸੈ ਸੋ ਹੋਇ ਬਿਨਾਸਾ ॥
ਬਰਨ ਸਹਿਤ ਜੋ ਜਾਪੈ ਨਾਮੁ ॥ ਸੋ ਜੋਗੀ ਕੇਵਲ ਨਿਹਕਾਮੁ ॥੧॥

ਕਹਿ ਰਵਿਦਾਸ ਪਰਮ ਬੈਰਾਗ ॥ ਰਿਦੈ ਨਾਮ ਕੀ ਨ ਜਪਸਿ ਅਭਾਗ ॥੧॥੧॥

ii) **Central Theme :** When someone recites Lord's True Name his mind gets attuned to the Lord's love, and when he gets a touch of the Lord's gold-stone, he casts away his egoism or I-am-ness. But without having a glimpse of the Lord, one does not develops an urge within to meet Him, whereas the world which is seen by us, is all perishable.

O Ravidas ! The Lord abides within yourself, then why do you not worship Him ? The person, though living within the (Maya) worldly falsehood, by reciting True Name, remains imperturbed by its bondage. (4-1)

i) **Namdev (Page 1167)**

a'ou kalandar kesva. kar abdali bhesva (Pause)

Namai ka soami antarjami phirai sagal be'de'sva. (4-1)

(Nadev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੬੭)

ਆਉ ਕਲੰਦਰ ਕੇਸਵਾ ॥ ਕਰਿ ਅਬਦਾਲੀ ਭੇਸਵਾ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਨਾਮੇ ਕਾ ਸੁਆਮੀ ਅੰਤਰਜਾਮੀ ਫਿਰੇ ਸਗਲ ਬੇਦੇਸਵਾ ॥ ੪॥ ੧॥

ii) **Central Theme :** O Lord with beautiful tresses ! You have appeared in the form of a saint of Abdali clan and I would welcome you, as you could abide within the mosque of my heart. O Lord ! You have created all the skies and the nether lands, all the beings are your abodes and you are the protector of this Earth.

O Namdev ! The Lord is omni-scient, knowing the inner feelings of all the beings and pervades everywhere. (4-1)

i) **Rag Basant Mahala 1 Ghar 1 Choupade, dotuke (Page 1168)**
Ik Onkar Satnam Karta Purakh Nirbhou Nirvair
Akal Moorat Ajooni Sai Bhung Gurprasad.

Maha mah mumarkhi cha'ria' sada basant
parpha'r chit small soiai sada sada Gobind (1)

Nanak hare' na sookhi je Gurmukh rehai sma'ie'. (4-1)

(Guru Nanak Dev)

ਰਾਗੁ ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੧ ਘਰੁ ੧ ਚਉਪਦੇ ਦੁਤੁਕੇ ॥
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਕਰਤਾ ਪੁਰਖੁ ਨਿਰਭਉ ਨਿਰਵੈਰ ਅਕਾਲ ਮੂਰਤਿ ਅਜੂਨੀ ਸੈਭੰ ਗੁਰਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਮਾਹਾ ਮਾਹ ਮੁਮਾਰਖੀ ਚੜਿਆ ਸਦਾ ਬਸੰਤੁ ॥
ਪਰਫੜੁ ਚਿਤ ਸਮਾਲਿ ਸੋਇ ਸਦਾ ਸਦਾ ਗੋਬਿੰਦ ॥ ੧॥

ਨਾਨਕ ਹਰੇ ਨ ਸੂਕਹੀ ਜਿ ਗੁਰਮੁਖਿ ਰਹੇ ਸਮਾਇ ॥ ੪॥ ੧॥

ii) Central Theme : O my mind ! Let us enjoy the bliss of the mouth of Basant (this human life) by reciting Lord's True Name and getting rid of our egoism. Let us realise the importance of the love of Lord's True Name, alongwith the knowledge about Lord's Creation by controlling the egoism and our worldly desires. Let us amass the treasures of Lord's True Name by singing His praises in the fourth stage of 'Equipoise.' This human being passes through the cycle of births and deaths just as months and seasons follow in sequence, and undergoes sufferings engrossed in Maya.

O Nanak ! The Guru-minded persons engaged in reciting True Name of the Lord through the Guru's guidance always enjoy the eternal bliss of life. (4-1)

i) Mahala 1 Basant (Page 1168)

rut aiye'lai saras basant ma'hai. rung ra'tai rave'h se terai cha'ie'.

---

sir Nanak loka' pa'vhai. balhari jaou jetai terai Nav hai. (4-2)

(Guru Nanak Dev)

ਮਹਲਾ ੧॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੬੮)

ਰੁਤਿ ਆਈਲੇ ਸਰਸ ਬਸੰਤ ਮਾਹਿ ॥ ਰੰਗਿ ਰਤੇ ਰਵਹਿਸਿ ਤੇਰੈ ਚਾਇ ॥

ਸਿਰੁ ਨਾਨਕੁ ਲੋਕਾ ਪਾਵਹੈ ॥ ਬਲਿਹਾਰੀ ਜਾਉ ਜੇਤੇ ਤੇਰੇ ਨਾਵਹੈ ॥੪॥੨॥

ii) Central Theme : The Lord has blessed us with the most enjoyable period of this human life, so as to inculcate the love of True Name in our hearts. No one could attains Lord's acceptance without humility, as the Lord is limitless and beyond our comprehension. O Lord ! I would love to serve You, being the slave of the slaves, though None has been able to gauge Your Vastness and Greatness so far as You are limitless and beyond our reach.

O Nanak ! I would offer myself as a sacrifice to Lord's True Name and seek refuge is Lord's True Name and seek refuge at the lotus-feet of Guru-minded persons, engaged in singing Lord's Praises. (4-2)

i) Basant Mahala 1 (Page 1169)

soinai ka chanka kanchan koa'r. rupe' kia' kara bahut bistha'r.

---

hukam kare'h moorakh ga'wa'r. Nanak sa'chai ke' sift bhandar. (4-3)

(Guru Nanak Dev)

ਭੈਰਉ ਮਹਲਾ ੧॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੬੯)

ਸੁਇਨੇ ਕਾ ਚਉਕਾ ਕੰਚਨ ਦੁਆਰ ॥ ਰੁਪੇ ਕੀਆ ਕਾਰਾ ਬਹੁਤ ਬਿਸਥਾਰੁ ॥

ਹੁਕਮੁ ਕਰਹਿ ਮੂਰਖ ਗਾਵਾਰ ॥ ਨਾਨਕ ਸਾਚੇ ਕੇ ਸਿਫਤਿ ਭੰਡਾਰ ॥੪॥੩॥

ii) **Central Theme :** Unless one is imbued with the love of the Lord, inculcating True Name is one's heart, every other ritual is fruitless. One may study all the Vedas Puranas, and Smirities and visit all the holy places of pilgimage, it will be futile without the support of True Name through the Guru's guidance. Whether one is a Muslim religious leader or a Hindu mendicant (Yogi), none will escape the Yama's noose of death as all the human beings have to follow Lord's Will.

O Nanak ! At the time of death we will be judged by our actions alone and only those persons will be received with honour in Lord's Presence, who sing the praises of the Lord. (4-3)

i) **Basant Mahala 3 (Page 1169)**

bastar uttar digambar hoag. jatahan kia kamavai joag.

Nanak miliai satgur sung. tou bhavjal ke' tootas bandh." (5-4)

(Guru Amar Das)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੬੯)

ਬਸਤ੍ਰ ਉਤਾਰਿ ਦਿਸੰਬਰ ਹੋਗੁ ॥ ਜਟਾਧਾਰਿ ਕਿਆ ਕਮਾਵੈ ਜੋਗੁ ॥

ਨਾਨਕ ਮਿਲੀਐ ਸਤਿਗੁਰ ਸੰਗ ॥ ਤਉ ਭਵਜਲ ਕੇ ਤੂਟਸਿ ਬੰਧ ॥੫॥੪॥

ii) **Central Theme :** O foolish Mind ! Let us realise that without the support of True Name all other religious practices or rituals like living naked, doing penance of Yogis are all fruitless. Moreover the study of religious books like Vedas, Shastras, and Simitis or giving discourses an them, will be futile, without attaining True Lord. The human being could

attain the Lord through His Grace alone by obeying His Will. O Nanak ! The company of holy saints could help us cross this ocean of life sucessfully by reciting True Name. (5-4)

i) **Basant Mahala 1 (Page 1170)**

sagal bhavan te'ri maya moh. mein avar na desai sarab toh.

---

livla'gi naam taj dooja bha'n. jan Nanak har Gur Gur milaou. (4-5)

(Guru Nanak Dev)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੧॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੭੦)

ਸਗਲ ਭਵਨ ਤੇਰੀ ਮਾਇਆ ਮੋਹ ॥ ਮੈਂ ਅਵਰ ਨਦੀਸੈ ਤੋਰ ॥

ਲਿਵ ਲਾਗੀ ਨਾਮਿ ਤਜਿ ਦੂਜਾ ਭਾਉ ॥ ਜਨ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਗੁਰੁ ਗੁਰ ਮਿਲਾਉ ॥੪॥੫॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! You are the greatest of all gods like Brahma and the creater of all beings though man is enchanted by worldly falsehood. May I be blessed with Lord's True Name and the service of the Guru. The Guru-minded persons always sing the praises of the Lord, as You are our creator and sustainer. The mind cannot be purified, however, without the Guru's guidance.

O Nanak ! The person imbued with the love of the Lord's True Name, attains the Lord through the Guru's support. (4-5)

i) **Basant Mahala 1 (Page 1170)**

meri sakhi saheli sunoh bha'e'. me'ra pir risaloo sung sa'ie'.

Gur sant sabha dukh mitai rog. jan Nanak har var sahej jog. (4-6)

(Guru Nanak Dev)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੧॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੭੦)

ਮੇਰੀ ਸਖੀ ਸਹੇਲੀ ਸੁਨਹੁ ਭਾਇ ॥ ਮੇਰਾ ਪਿਰੁ ਰੀਸਾਲੂ ਸੰਗਿ ਸਾਇ ॥

ਗੁਰ ਸੰਤ ਸਭਾ ਦੁਖੁ ਮਿਟੈ ਰੋਗ ॥ ਜਨ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਵਰ ਸਹਜ ਜੋਗੁ ॥੪॥੬॥

ii) **Central Theme :** O friend ! How could I describe the Lord, who

abides within we but is limitless and too Great for us ? It is only the Guru-minded persons who sing the Lord's praises through the Guru guidance, while the faithless persons have not attained His love even. The Guru-minded persons have purified themselves by inculcating Lord's love and True Name in their hearts, having got rid of their ignorance. O Nanak ! Our ignorance can be eliminated by the company of holy saints with the Guru's guidance and then we could enjoy the eternal bliss of Lord's unison, in the state of Equipoise. (4-6)

i) **Basant Mahala 1 (Page 1170)**

aapai kudrat karai saaj. sach aap nibe'r'ai raj raaj.

---

phal Naam prapat Gur tis dei. koh Nanak pave'h virlai kai. (4-7)

(Guru Nanak Dev)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੧॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੭੦)

ਆਪੇ ਕੁਦਰਤਿ ਕਰੇ ਸਾਜਿ ॥ ਸਚੁ ਆਪਿ ਨਿਬੇੜੇ ਰਾਜੁ ਰਾਜਿ ॥

ਫਲੁ ਨਾਮੁ ਪਰਾਪਤਿ ਗੁਰੁ ਤੁਸਿ ਦੇਇ ॥ ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਪਾਵਹਿ ਵਿਰਲੇ ਕੋਇ ॥੪॥੭॥

ii) **Central Theme :** The Guru-minded persons, following the Guru's guidance, have perceived the Lord beside them and recited the nectar of True Name. They have attained Salvation through the service of the Guru, having rid themselves of egoism. We are received with honour in the Lord's Presence, when it pleases Him, and we are enabled to merge with the Lord through the recitation of True Name. O Nanak ! Very few persons are blessed by the Lord with His True Name, through the Guru's guidance. (4-7)

i) **Basant Mahala 3 Iktuka (Page 1170)**

sahib bhavai sevak seva karai. jirat marai sabh kul udhrai. (1)

---

kehat Nanak sansar ke nehphal kama.
gurprasad ko pavai amrit Naama'. (4-8)

(Guru Amar Das)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੩ ਇਕਤੁਕਾ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੭੦)

ਸਾਹਿਬ ਭਾਵੈ ਸੇਵਕੁ ਸੇਵਾ ਕਰੈ॥ ਜੀਵਤ ਮਰੈ ਸਭਿ ਕੁਲ ਉਧਰੈ ॥੧॥

ਕਹਤੁ ਨਾਨਕੁ ਸੰਸਾਰ ਕੇ ਨਿਹਫਲ ਕਾਮਾ ॥ ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਕੋ ਪਾਵੈ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਨਾਮਾ ॥ ੪ ॥ ੮ ॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! I shall not give up your worship, even though the world may laugh at me, as I do not care for the world. May you always bless me with Your True Name, so that I am immersed in it. The devotee could serve the Master only when he has won over the love and appreciation of the Lord. O Nanak ! All the worldly acts and functions are futile, but only very few persons remain immeresed in reciting Lord's True Name, the source of spiritual bliss. (4-8)

i) **Mahala 1 Basant Hindol Ghar-2**
Ik Onkar Satgur Prasad (Page 1171)

salag Ram bip pooj mana'voh sukrit tulsi ma'la.

---

pranvat Nanak dasan da'sa daya kroh dayala'. (4-1-9)

(Guru Nanak Dev)

ਮਹਲਾ ੧ ਬਸੰਤੁ ਹਿੰਡੋਲ ਘਰੁ ੨ ॥
॥ ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੭੧)

ਸਾਲਗ੍ਰਾਮ ਬਿਪ ਪੂਜਿ ਮਨਾਵਹੁ ਸੁਕ੍ਰਿਤ ਤੁਲਸੀ ਮਾਲਾ ॥

ਪ੍ਰਣਵਤਿ ਨਾਨਕੁ ਦਾਸਨਿ ਦਾਸਾ ਦਇਆ ਕਾਰਹੁ ਦਇਆਲਾ ॥ ੪ ॥ ੧ ॥ ੯ ॥

ii) **Central Theme :** O Brahma ! May the Lord bestow on you the nectar of True Name through His Grace, as the raft for crossing this ocean of life, instead of various formal rituals which you practise. This body is perishable and it is fruitless to care for it with your rituals. The Lord's love could be gained by reciting the nectar of True Name alone with concentration of mind. Let us make celibacy and contentment as our support ridding ourselves of sexual desires and anger, towards attaining the eternal bliss. O Nanak ! May the Lord bestow True Name on us, through His Grace alongwith humility and his worship instead of performing various useless rituals. (4-1-9)

i) **Basant Mahala 1 hindol (Page 1171)**

sahora'ri vath sabh kichh sanjhi pevka'rai dhan vakhai.
aap kuchaj dos na deouoo jana nahi rakhai. (1)

---

pranvat Nanak e'k laughaie' jekar sach samava'. (3-2-10)

(Guru Nanak Dev)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੧॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੭੧)

ਸਾਹੁਰੜੀ ਵਥੁ ਸਭੁ ਕਿਛੁ ਸਾਝੀ ਪੇਵਕੜੈ ਧਨ ਵਖੇ ॥
ਆਪਿ ਕੁਚਜੀ ਦੋਸੁ ਨ ਦੇਊ ਜਾਣਾ ਨਾਹੀ ਰਖੇ ॥੧॥

ਜੇ ਤੂੰ ਪੜਿਆ ਪੰਡਿਤ ਬੀਨਾ ਦੁਇ ਅਖਰ ਦੁਇ ਨਾਵਾ ॥
ਪ੍ਰਣਵਤਿ ਨਾਨਕੁ ਏਕੁ ਲੰਘਾਏ ਜੇਕਰਿ ਸਚਿ ਸਮਾਵਾਂ ॥੩॥੨॥੧੦॥

ii) **Central Theme :** O Lord-Master ! I have been led astray from the right path of life, being engrossed in Maya (worldly faslehood). All the acts performed by me under the spell of Maya, are embedded in my mind so that I am still functioning under its control. I have learnt and functioned under my mind based on (egoism) I-am-ness only, thus I was responsible for my actions.

O Nanak ! It is only Lord's True Name, which could enable us to cross this ocean of life successfully, so I seek Lord's support to recite always True Name only. (3-2-10)

i) **Basant Hindol Mahala 1 (Page 1171)**

Raja ba'lak nagri ka'chi, dusta'n naal piya'ro.

---

pranvat Nanak dasan dasa khin tola khin ma'sa. (4-3-11)

(Guru Nanak Dev)

ਬਸੰਤੁ ਹਿੰਡੋਲ ਮਹਲਾ ੧॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੭੧)

ਰਾਜਾ ਬਾਲਕੁ ਨਗਰੀ ਕਾਚੀ ਦੁਸਟਾ ਨਾਲਿ ਪਿਆਰੋ ॥

ਪ੍ਰਣਵਤਿ ਨਾਨਕੁ ਦਾਸਨਿ ਦਾਸਾ ਖਿਨ ਤੋਲਾ ਖਿਨੁ ਮਾਸਾ ॥

ii) **Central Theme :** O Pandit ! Let us deliberate over the state of our mind, which behaves like a child, having love for the five vices such as sexual desires and weighs everything as seen or heard by it. The Lord enables the whole vegetable world to blossom, inspite of the heat within it, and controlls vast oceans through His Will, The person, who overpowers

worldly falsehood, merges with the Lord, through his virtues of forgiveness and unity of the world. O Nanak ! This man always acts as a slave of his mind. May the Lord enable me to control this mind and mingle with Him! (4-3-11)

i) **Basant Hindol Mahala I (Page 1172)**

sacha saho Guru sukh da'ta. har maile' bhukh gava'ie'.

---

pa'ras bhet bhaie' se pa'ras Nanak har Gur Sung thia'e. (4-4-12)

(Guru Nanak Dev)

ਬਸੰਤੁ ਹਿੰਡੋਲ ਮਹਲਾ ੧॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੭੨)

ਸਾਚਾ ਸਾਹੁ ਗੁਰੂ ਸੁਖ ਦਾਤਾ ਹਰਿ ਮੇਲੇ ਭੁਖ ਗਵਾਏ ॥

ਪਾਰਸੁ ਭੇਟਿ ਭਏ ਸੇ ਪਾਰਸ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਗੁਰਿ ਸੰਗਿ ਥੀਏ ॥੪॥੪॥੧੨॥

ii) **Central Theme :** The Lord blesses His true followers (Sikhs) with concentration, ridding them of their worldly desires, so as to attain unison with Him by reciting True Name. But there is no chance of attaining Salvation without the Guru's guidance and the company of holy saints through the Lord's Grace. The Guru-minded persons, with the support of True Name, enjoy the bliss of life and Guru's Grace. They are accepted in Lord's Presence with honour and acclaim. O Nanak ! The company of the Guru is like the touch of the gold-stone (Paras), uniting us with the Lord, having been purified. (4-4-12)

i) **Basant Mahala 3 Ghar 1 dotuke'**
Ik Onkar Satgur Prasad (Page 1172)

maha ru'ti mehn sa'd basant. jit haria sabh jia jant.

---

bikhia' ki ba'sna maneh kare'h. apna bha'na aap kare'. (4-1)

(Guru Amar Das)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੩ ਘਰੁ ੧ ਦੁਤੁਕੇ
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੭੨)

ਮਾਹਾ ਰੁਤੀ ਮਹਿ ਸਦ ਬਸੰਤੁ ॥ ਜਿਤੁ ਹਰਿਆ ਸਭੁ ਜੀਅ ਜੰਤੁ ॥

ਬਿਖਿਆ ਕੀ ਬਾਸਨਾ ਮਨਹਿ ਕਰੇਇ ॥ ਆਪਣਾ ਭਾਣਾ ਆਪਿ ਕਰੇਇ ॥ ੪॥ ੧॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! The whole world blossoms forth with new life through Thy Grace, as you pervades every where. I am too small a creature to describe Your limitless greatness. The fortunate person, blessed with Guru's guidance, could alone serve the Lord and enjoy a life of love and bliss, by reciting True Name day in and day out. The tree of life is provided with poison and nectar as its fruits and we, human beings, get either of them as per our own actions; thus the lucky ones gets nectar of True Name as a reward. O Nanak ! The person, blessed with Lord's Grace, attain the nectar of True Name through the Lord's Will. (4-1)

i) **Basant Mahala 3 (Page 1172)**

ra'tai sa'ch har Na'am nihala. daya karoh prabh deen dayala.

Gur ra'khai vadbhagi ta'rai. jan Nanak urhar amit dharai. (4-2)

(Guru Amar Das)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੭੨)

ਰਾਤੇ ਸਾਚਿ ਹਰਿ ਨਾਮ ਨਿਹਾਲਾ ॥ ਦਇਆ ਕਰਹੁ ਪ੍ਰਭ ਦੀਨ ਦਇਆਲਾ ॥

ਗੁਰ ਰਾਖੇ ਵਡਭਾਗੀ ਤਾਰੇ ॥ ਜਨ ਨਾਨਕ ਉਰਿ ਹਰਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਧਾਰੇ ॥ ੪॥ ੨॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! I have no other support except You. I have been purified with Your True Name bestowed on me through Your Grace. May the Lord grant me the boon of a glimpse of the Lord through the Guru's guidance. The persons, who are engaged in the service of the Guru, are finally united with the Lord, provided they are fortunate and pre-destined. We always sing the Lord's praises having, got rid of our egoism.

O Nanak ! The Guru has saved some fortunate persons from drowning, who have imbibed Lord's love in their hearts by curbing, their worldly desires and egoism. (4-2)

i) **Basant Mahala 3 (Page 1173)**

har sevai so har ka log. sa'ch sahej kadai na hovai so'g.

---

dar sa'chai pat siuo ghar jai. Nanak Na'am vadiaee pa'ie.

(Guru Amar Das)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੭੩)

ਹਰਿ ਸੇਵੇ ਸੋ ਹਰਿ ਕਾ ਲੋਗ ॥ ਸਾਚੁ ਸਹਜੁ ਕਦੇ ਨ ਹੋਵੈ ਸੋਗੁ ॥

ਦਰਿ ਸਾਚੈ ਪਤਿ ਸਿਉ ਘਰ ਜਾਇ ॥
ਨਾਨਕ ਨਾਮਿ ਵਡਿਆਈ ਪਾਇ ॥੪॥੩॥

ii) **Central Theme :** The persons, who have inculcated the love of the Lord in their hearts, make a success of this life by reciting True Name. The Guru-minded persons are given a place of honour in the Lord's Presence being dear to Him, whereas the faithless persons wander all over the world in disgust while the faithful persons are united with the Lord through the Guru's guidance, having given up their worldly desires, greed and egoism and perceive the Lord within their innerselves. O Nanak! The persons, who recite Lord's True Name in the company of holy saints lead a fruitful life and are received with acclaim and honour in the Lord's Presence. (4-3)

i) **Basant Mahala 3 (Page 1173)**

antar pooja ma'n te' hoiai. eko va'khai aur na koiai.

---

ma'n ta'n haria' sahej subha'ie'. Nanak Na'am rehai livlaie'. (4-4)

(Guru Amar Das)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੭੩)

ਅੰਤਰਿ ਪੂਜਾ ਮਨ ਤੇ ਹੋਇ ॥ ਏਕੋ ਵੇਖੈ ਅਉਰੁ ਨ ਕੋਇ ॥

ਮਨੁ ਤਨੁ ਹਰਿਆ ਸਹਜਿ ਸੁਭਾਏ ॥ ਨਾਨਕ ਨਾਮਿ ਰਹੇ ਲਿਵਲਾਇ ॥੪॥੪॥

ii) **Central Theme :** I always enjoy the bliss of life by singing the praises of the Lord, as I have perceived the Lord pervading everywhere through the Guru's guidance. On the other hand the world, engrossed in daul-mindedness undergoes sufferings all the time. We could develop develop the love of the Lord by seeking the advice of the Guru, ridding ourselves of our egoism. Few people realise the value of Lord's Worship,

perceiving the Lord within themselves, and get united with the Lord through the Guru's guidance. O Nanak ! The persons, who recite Lord's True Name enjoy the eternal bliss in the fourth state of Equipoise. (4-4)

i) **Basant Mahala 3 (Page 1173)**

bhagat vachhal har vasai ma'n aie'. Gur kirpa te sahej subhaie'.

---

apna prabh sevai sahej subhaie'. Nanak Na'am vasai man aie'. (4-5)

(Guru Amar Das)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੭੩)

ਭਗਤਿ ਵਛਲੁ ਹਰਿ ਵਸੈ ਮਨਿ ਆਇ ॥ ਗੁਰ ਕਿਰਪਾ ਤੇ ਸਹਜ ਸੁਭਾਇ ॥

ਅਪਣਾ ਪ੍ਰਭੁ ਸੇਵੈ ਸਹਿਜ ਸੁਭਾਇ ॥
ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਵਸੈ ਮਨਿ ਆਇ ॥੪॥੫॥

ii) **Central Theme :** We could inculcate the love of the Lord in our hearts through the Guru's Grace in the fourth state of Equipoise, and attain unison with the Lord ridding ourselves of egoism. The saints always find a place of honour in the Lord's Presence. By following the Guru's Word, we get imbued with the Lord's love and attain peace and traquillity of mind. The whole world, without the support of True Name, undergoes sufferings due to the excessive worldly desires. O Nanak ! The Guru-minded persons, following Lord's Will, always enjoy the bliss of scope. O Nanak ! Such persons, having inculcated the Lord's love in their heart's always serve the True Master in the state of Equipoise. (4-5)

i) **Basant Mahala 3 (Page 1174)**

Ma'ya mo'h sabad jala'ie. ma'n ta'n haria' satgur bha'ie'.

---

vada da'ata til na tama'ie'. Nanak milia sabad kama'ie'. (4-6)

(Guru Amar Das)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੭੪)

ਮਾਇਆ ਮੋਹੁ ਸਬਦਿ ਜਲਾਏ ॥ ਮਨੁ ਤਨੁ ਹਰਿਆ ਸਤਿਗੁਰ ਭਾਏ ॥

ਵਡਾ ਦਾਤਾ ਤਿਲੁ ਨ ਤਮਾਇ ॥ ਨਾਨਕ ਮਿਲੀਐ ਸਬਦੁ ਕਮਾਇ ॥੪॥੬॥

ii) **Central Theme :** The persons, who have overcome their worldly desires by developing the love of True Name through the Guru's Word are always flourishing and singing Lord's praises. The Guru-minded persons always perceive the Lord within, whereas the self-willed persons consider Him a distant power. The Guru-minded persons enjoy the bliss of life and enjoy peace and tranquillity of mind in the fourth state of Equipoise by casting away their worldly falsehood through the Gurus teachings. O Nanak! The Lord is the creator of this universe and everything takes place as per His Will. We could attain His unison through the Guru's guidance. (4-6)

i) **Basant Mahala 3 (Page 1174)**

poorai bha'g sach ka'r kama'vai. eko che'tai phir joan na avai.

---

jin sach revia' tin ras pa'ya. Nanak sahejai Na'am sama'ya. (4-7)

(Guru Amar Das)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੭੪)

ਪੂਰੈ ਭਾਗਿ ਸਚੁ ਕਾਰ ਕਮਾਵੈ ॥ ਏਕੋ ਚੇਤੈ ਫਿਰਿ ਜੋਨਿ ਨ ਆਵੈ ॥

ਜਿਨਿ ਸਚੁ ਸੇਵਿਆ ਤਿਨਿ ਰਸੁ ਪਾਇਆ ॥ ਨਾਨਕ ਸਹਜੇ ਨਾਮਿ ਸਮਾਇਆ ॥੪॥੭॥

ii) **Central Theme :** The Guru-minded persons who are fortunate enough being pre-destined by Lord's Will, recite Lord's True Name, thus leading a fruitful life. Let us also get rid of our egoism and concentrate on True Name through the Guru's guidance. We could win the acclaim of the world by developing the love of the True Lord, perceiving Him within ourselves. There is only one Lord sublime, creator of this universe who could be attained through the Guru's guidance. O Nanak ! The persons, who have inculcated the love of the Lord in their hearts in the fourth State of Equipoise, attain the bliss of life through True Name. (4-7)

i) **Basant Mahala 3 (Page 1175)**

bhagat kareh jan dekh hajoor. sant jana ki pa'g pankaj dhoor.

---

har ras cha'khai ta' sudh hoiai. Nanak Na'am ratai sach soiai. (4-8)

(Guru Amar Das)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੭੫)

ਭਗਤਿ ਕਰਹਿ ਜਨ ਦੇਖਿ ਹਜੂਰਿ ॥ ਸੰਤ ਜਨਾ ਕੀ ਪਗ ਪੰਕਜ ਧੂਰਿ ॥

ਹਰਿ ਰਸੁ ਚਾਖੈ ਤਾਂ ਸੁਧਿ ਹੋਇ ॥ ਨਾਨਕ ਨਾਮਿ ਰਤੇ ਸਚੁ ਸੋਇ ॥੪॥੮॥

ii) **Central Theme :** Some persons attain Salvation by perceiving the Lord very close to them and seek the dust of the lotus-feet of Guru, being illumined by the true knowledge of the Lord. The Lord is not affected by the cycle of births and deaths. We should serve the Lord Almighty and enjoy enternal blis by reciting the True Name ridding ourselves of egoism.

O Nanak ! Let us realise Truth by following the Guru's teachings, and imbibing the love of True Name, purifyigng ourselves and enjoy the eternal bliss. (4-8)

i) **Basant Mahala 3 (Page 1175)**

Na'am ratai kulan ka kareh udha'r. sa'achi ba'ni Naam piar.

---

sa'cha sevoh sa'chi ba'ni. Nanak Na'amai sa'ch sama'ri. (4-9)

(Guru Amar Das)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੭੫)

ਨਾਮਿ ਰਤੇ ਕੁਲਾਂ ਕਾ ਕਰਹਿ ਉਧਾਰੁ ॥ ਸਾਚੀ ਬਾਣੀ ਨਾਮ ਪਿਆਰੁ ॥

ਸਾਚਾ ਸੇਵਹੁ ਸਾਚੀ ਬਾਣੀ ॥ ਨਾਨਕ ਨਾਮੇ ਸਾਚਿ ਸਮਾਣੀ ॥੪॥੯॥

ii) **Central Theme :** The self-willed faithless persons have wasted this life by forsaking the Lord. We could overcome the cycle of Rebirths by inculcating the love of True Name in our hearts through the Guru's guidance. The Guru-minded persons attains the wealth of virtues by reciting True Name and purifies himself through the Guru's Grace, thus attaining self-realisation. The faithless person, engrossed in dual-mindedness, get dishonoured in the Lord's Court. O Nanak ! Let us merge with the Lord by reciting His True Name through the Guru's message. (4-9)

i) **Basant Mahala 3 (Page 1175)**

bin karma sabh bharm bhulaiee. maya moh bahut dukh pa'iee.

---

jin ki ja'ta se jan parwa'n. Nanak naam ratai dar nisa'n. (4-10)

(Guru Amar Das)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੭੩)

ਬਿਨੁ ਕਰਮਾ ਸਭ ਭਰਮਿ ਭੁਲਾਈ ॥ਮਾਇਆ ਮੋਹਿ ਬਹੁਤੁ ਦੁਖੁ ਪਾਈ ॥

ਜਿਨਿ ਇਕੁ ਜਾਤਾ ਸੇ ਜਨ ਪਰਵਾਣੁ ॥ਨਾਨਕ ਨਾਮਿ ਰਤੇ ਦਰਿ ਨੀਸਾਣੁ ॥੪॥੧੦॥

ii) **Central Theme :** The Guru-minded person, following Lord's Will, recites True Name through the Guru's guidance and perceives the Lord within his imerself. But the whole world is lost in useless rituals and suffers badly being engrossed in worldly falsehood (Maya), and sinful actions. The faithful persons are merged with the Lord and enjoy the bliss of life through following the Guru's Word. No one has attained Salvation without the support of True Name, but with the Guru's Grace we could cross this ocean of life successfully. O Nanak ! The persons, who are blessed with the Lord's benevolence, concentrate on True Name and are recieved with honour in the Lord's Court. (4-10)

i) **Basant Mahala 3 (Page 1175)**

kirpa karai satguru mila'ie. a'apai a'ap vasai ma'n aie'.

---

tistai ner'ai nahi ko du'r. Nanak Naam reha' bharpur. (4-11)

(Guru Amar Das)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੭੫)

ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰਕੇ ਸਤਿਗੁਰੂ ਮਿਲਾਏ॥ਆਪੇ ਆਪਿ ਵਸੈ ਮਨਿ ਆਏ ॥

ਤਿਸਤੇ ਨੈੜੇ ਨਾਹੀ ਕੋ ਦੂਰਿ ॥ਨਾਨਕ ਨਾਮਿ ਰਹਿਆ ਭਰਪੂਰਿ ॥੪॥੧੧॥

ii) **Central Theme :** The Guru-minded person inculcates the Lord's love in his heart through the Guru's guidance and the Grace of the Lord, and sings the praises of the Lord all the time. The faithless person, however, goes through the cycle of births and deaths without the support of True Name thus leading a wasteful life. The faithful persons realise the value of Guru's Word and stablise their wandering mind, thus perceiving the limitless

Lord abiding within themselves. O Nanak ! The Lord controls everything and is within our easy reach, provided we recite True Name through the Guru's Grace. (4-11)

i) **Basant Mahala 3 (Page 1176)**

Gur sabdi har che't subhaie'. Ram Naam ras rehai aghaie'.

---

hirdai vasia' so ba'hir pas'ara. Nanak ja'nai sabh upa'van ha'ra. (4-12)

(Guru Amar Das)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੭੬)

ਗੁਰ ਸਬਦੀ ਹਰਿ ਚੇਤਿ ਸੁਭਾਇਆ ॥ ਰਾਮ ਨਾਮ ਰਸਿ ਰਹੈ ਅਘਾਇ ॥

ਹਿਰਦੈ ਵਸਿਆ ਸੁ ਬਾਹਰਿ ਪਸਾਰਾ ॥ ਨਾਨਕ ਜਾਣੈ ਸਭ ਉਪਾਵਣਹਾਰਾ ॥੪॥੧੨॥

ii) **Central Theme :** The persons, who are blessed with the Guru's guidance, have inculcated the love of True Name in their hearts and got rid of their sins by reciting True Name. One could attain Salvation only through the Guru's guidance, if one is fortunate enough and pre-destined. Thus one could enjoy the bliss of life by developing love of the True Lord with the support of True Name. O Nanak ! The Lord-Creater pervades everywhere and abides within our hearts, thus enabling us to overcome all our sufferings. (4-12)

i) **Basant Mahala 3 iktuke' (Page 1176)**

te'ra kia kiram jant. deh ta ja'pi aad mant. (1)

---

u'ttam u'cha sabad ka'm. Nanak vakha'nai sa'ch Na'am. (4-13)

(Guru Amar Das)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੩ ਇਕਤੁਕੇ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੭੩)

ਤੇਰਾ ਕੀਆ ਕਿਰਮ ਜੰਤੁ ॥ ਦੇਹਿ ਤ ਜਾਪੀ ਆਦਿ ਮੰਤੁ ॥੧॥

ਊਤਮੁ ਊਚਾ ਸਬਦ ਕਾਮੁ ॥ ਨਾਨਕ ਵਖਾਣੈ ਸਾਚੁ ਨਾਮੁ ॥੪॥੧੩॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! May You bless me, who is like a worm before You, with the Guru's guidance to recite Your True Name! O my

friend ! Let us sing the praises of the Lord by taking shelter at the lotus-feet of holy saints and enjoy the bliss of True Name.

O Nanak ! Let us recite Lord's True Name all the time and rid ourselves of our egoism through the Guru's benevolence. (4-13)

i) **Basant Mahala 3 (Page 1176)**

banaspat mouli cha'ria' basant. eh ma'n moulia' satgur sung. (1)

---

kehat Nanak homain kehai na koiai. akhan vekhan sabh sahib te hoiai. (4-14)

(Guru Amar Das)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੭੬)

ਬਨਸਪਤਿ ਮਉਲੀ ਚੜਿਆ ਬਸੰਤੁ ॥ ਇਹੁ ਮਨੁ ਮਉਲਿਆ ਸਤਿਗੁਰੂ ਸੰਗਿ ॥੧॥

ਕਹਤ ਨਾਨਕ ਹਉਮੈ ਕਹੈ ਨ ਕੋਇ ॥ ਆਖਣੁ ਵੇਖਣੁ ਸਭੁ ਸਾਹਿਬ ਤੇ ਹੋਇ ॥੪॥੧੪॥

ii) **Central Theme :** O my foolish mind ! Meditate on the True Lord to attain the bliss of life, which blossoms with joy in the Guru's company as the whole vegetables wears the curtain of greenery during the Basant season. By reciting True Name, we attain peace of mind and become immortal having followed Lord's Will. O Nanak ! Whatever happens in this world is dictated by the Lord's Will. Once we realise this fact, our egoism will be cast away. (4-14)

i) **Basant Mahala 3 (Page 1176)**

sabh ju'g terao leetao hoiai. satgur bhe'tai ma't budh hoiai.

---

ma'n basant ba'n ma'n haria' hoiai.
Nanak eh ta'n birakh Ram Naa'm phal pa'ie' soi'ai. (4-15)

(Guru Amar Das)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੭੬)

ਸਭਿ ਜੁਗ ਤੇਰੇ ਕੀਤੇ ਹੋਏ ॥ ਸਤਿਗੁਰੁ ਭੇਟੈ ਮਤਿ ਬੁਧਿ ਹੋਏ ॥੧॥

ਮਨ ਬਸੰਤੁ ਤਨੁ ਮਨੁ ਹਰਿਆ ਹੋਇ ॥
ਨਾਨਕ ਇਹੁ ਤਨੁ ਬਿਰਖੁ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਫਲੁ ਪਾਏ ਸੋਇ ॥੪॥੧੫॥

ii) Central Theme : O Lord ! You alone could help us to unite with the yourself through the Guru's guidance, with the recitation of True Name. The persons, blessed with the love of True Name, always enjoy the bliss of life through the Guru's Word. O Nanak ! This body gets the fruit of True Name as its reward and the mind gets peace and stablity. (4-15)

i) Basant Mahala 3 (Page 1176)

tin basant, jo har gu'nn gai'e.c poorai bha'g har bhagat karie'.

---

eh ma'n chhoota' Gur lia' chhadaie'.
Nanak ma'ya moh sabad jalaie'. (4-16)

(Guru Amar Das)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੭੬)

ਤਿਨ ਬਸੰਤੁ ਜੋ ਹਰਿ ਗੁਣ ਗਾਏ ॥ ਪੂਰੈ ਭਾਗਿ ਹਰਿ ਭਗਤਿ ਕਰਾਇ ॥੧॥

ਇਹੁ ਮਨੁ ਛੂਟਾ ਗੁਰਿ ਬੀਆ ਛਡਾਇ ॥ ਨਾਨਕ ਮਾਇਆ ਮੋਹੁ ਸਬਦਿ ਜਲਾਇ ॥੪॥੧੬॥

ii) Central Theme : The person, who is fortunate and is pre-destined, sings the praises of the Lord and enjoys the bliss of True Name, Normally man is working under the influence of worldly bondage and falsehood but gets rid of it in the company of the Guru.

O Nanak ! When one is blessed with the Guru's Grace, one does not suffer through the cycle of Rebirths and enjoys the bliss of life ridding oneself of worldly pleasures. (4-16)

i) Basant Mahala 3 (Page 1176)

Basant char'ia phooli banra'e'. eh jia jant phooleh har chit laie'.

---

aap basant jagat sabh va'ri. Nanak poorai bha'g bhagat nirali. (4-17)

(Guru Amar Das)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੭੬)

ਬਸੰਤੁ ਚੜਿਆ ਫੂਲੀ ਬਨਰਾਇ ॥ ਏਹਿ ਜੀਅ ਜੰਤ ਫੂਲਹਿ ਹਰਿ ਚਿਤੁ ਲਾਇ ॥੧॥

ਆਪਿ ਬਸੰਤੁ ਜਗਤੁ ਸਭੁ ਵਾੜੀ ॥ ਨਾਨਕ ਪੂਰੈ ਭਾਗਿ ਭਗਤਿ ਨਿਰਾਲੀ ॥੪॥੧੭॥

ii) **Central Theme :** Just as during the season of Basant (spring) there is greenery all around, the Lord's love also thrills the whole world. Man gets purified by reciting True Name through the Guru's guidance. The Guru's Word imparts knowledge and the joy of Lord's love to the human beings. O Nanak ! This world flourishes and blossoms with the Lord's Grace while the fortunate persons attain the worship of the Lord, as per Lord's Will. (4-17)

i) **Basant Hindol Mahala 3 Ghar 2**
Ik Onkar Satgur Prasad (Page 1177)

Gur ki ba'ni vitoh va'rai bhaiee gur sabad vitoh bal jaiee.

Nanak ma'n ta'n sukh sa'd vasai bhaiee sabad milava hoiai.
(4-1-18-12-18-30)

(Guru Amar Das)

ਬਸੰਤੁ ਹਿੰਡੋਲ ਮਹਲਾ ੩ ਘਰੁ ੨॥
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੭੭)

ਗੁਰ ਕੀ ਬਾਣੀ ਵਿਟਹੁ ਵਾਰਿਆ ਭਾਈ ਗੁਰ ਸਬਦ ਵਿਟਹੁ ਕਲਿ ਜਾਈ ॥

ਨਾਨਕ ਮਨਿ ਤਨਿ ਸੁਖੁ ਸਦ ਵਸੈ ਭਾਈ ਸਬਦਿ ਮਿਲਾਵਾ ਹੋਇ
॥੪॥੧॥੧੮॥੧੨॥੧੮॥ ੩੦॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! I sing the praises of the Guru by seeking refuge at His lotus-feet, Let us concentrate on the Lord's True Name by inculcating the love of the Lord in our hearts, ridding ourselves of our egoism. By following the Guru's guidance we are enabled to unite with the Lord through His Will. The Lord-Creator is the cause and effect of everything in this world. O Nanak ! Let us enjoy the eternal bliss by following the Guru's teachings through His Grace. (4-1-18-12-18-30)

i) **Rag Basant Mahalla 4 Ghar 1 Ituke**
Ik Onkar Satgur Prasad (Page 1177)

Jiun pasri sooraj kiran joat. tiun ghat ghat ramaiya oat poat. (1)

Nanak har eko harai so hoiai. (4-1)

(Guru Ram Das)

ਰਾਗੁ ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੪ ਘਰੁ ੧ ਇਕਤੁਕੇ॥
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੭੭)

ਜਿਉ ਪਸਰੀ ਸੂਰਜ ਕਿਰਣਿ ਜੋਤਿ ॥ ਤਿਉ ਘਟਿ ਘਟਿ ਰਮਈਆ ਓਤਿ ਪੋਤਿ ॥ ੧॥

ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਏਕੋ ਕਰੇ ਸੁ ਹੋਇ ॥ ੪॥ ੧॥

ii) **Central Theme :** The Lord who pervades all over the Universe like the rays of the sun, could be attained through the Guru's guidance. The faithless person, engrossed in worldly falsehood however, considers the Lord as a distant entity. O Nanak ! The Lord Alimighty present within all beings pervading everywhere in the world, and controls everything happening here as per His Will. (4-1)

i) **Basant Mahala 4 (Page 1177)**

rein dinas doai sadai pa'eai. ma'n har simroh ant sada rakh laie'. (4-2)

Gur Nana tutha milia' banwari. (4-2)

(Guru Ram Das)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੪॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੭੭)

ਰੈਣਿ ਦਿਨਸੁ ਦੁਇ ਸਦੇ ਪਏ ॥ ਮਨ ਹਰਿ ਸਿਮਰਹੁ ਅੰਤਿ ਸਦਾ ਰਖਿ ਲਏ ॥ ੧॥

ਗੁਰੁ ਨਾਨਕ ਤੁਠਾ ਮਿਲਿਆ ਬਨਵਾਰੀ ॥ ੪॥ ੨॥

ii) **Central Theme :** O my mind ! Let us recite the True Name of the Lord, singing His praises with the Guru's guidance, and get rid of the fear of death alongwith all our sufferings. The Guru-minded persons are immersed in the love of Lord, thus they are saved from the cycle of births and deaths, whereas the faithless persons, engrossed in egoism, have to suffer through the cycle of Rebirths at the hands of Yama. O Nanak ! The holy saints are united with Him through His pleasure. (4-2)

i) **Basant Hindol Mahala 4 Ghar 2**
Ik Onkar Satgur Prasad (Page 1178)

Ram Na'am rattan kotha'ri ga'rh mandir e'k loka'ni.

Nanak sa'nt hovai ma'n antar nit hirdai har gu'nn ga'vai. (4-1-3)

(Guru Ram Das)

ਬਸੰਤੁ ਹਿਡੋਲ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੭੮)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਰਤਨ ਕੋਠੜੀ ਗੜ ਮੰਦਰਿ ਏਕ ਲੁਕਾਨੀ ॥

ਨਾਨਕ ਸਾਂਤਿ ਹੋਵੈ ਮਨ ਅੰਤਰਿ ਨਿਤ ਹਿਰਦੈ ਹਰਿ ਗੁਣ ਗਾਵੈ ॥ ੪ ॥ ੧ ॥ ੩ ॥

ii) **Central Theme :** The gem of True Name lies hidden within the human soul, which could be realised by man through the Guru's guidance. O Lord ! May You bestow on me the company of holy saints, so as to get rid of my sins and attain Salvation !'

The five vices like sexual desires are always robbing the wealth of True Name but these robbers could be caught through the Guru's support. The self-willed person always suffers dual-mindedness whereas the Guru-minded persons attain the Lord by ridding themselves of their ignorance. O Nanak! The person, blessed with the Lord's Grace, sings the praises of the Lord in the company of the holy saints. (4-1-3)

i) **Basant Mahala 4 hindol (Page 1178)**

tum vad purakh vad a'gam bosain hum keerai kiram tumabche'.

---

jan Nanak Gur pa'ya har lothai hum keeai patit paveechhe'. (4-2-4)

(Guru Ram Das)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੭੯)

ਤੁਮ ਵਡ ਪੁਰਖ ਵਡ ਅਗਮ ਗੁਸਾਈ ਹਮ ਕੀਰੇ ਕਿਰਮ ਤੁਮਨਛੇ ॥

ਜਨ ਨਾਨਕ ਗੁਰੁ ਪਾਇਆ ਹਰ ਤੂਠੇ ਹਮ ਕੀਏ ਪਤਿਤ ਪਵੀਛੇ ॥ ੪ ॥ ੨ ॥ ੪ ॥

ii) **Central Theme :** O Lord-benefactor ! May You bless us with the service of Your holy saints though Your Grace, though we are like small worms before Your mighty presence. Moreover, our body has been polluted but purified with Your help to purify ourselves in the company of holy saints through Thy Grace. Blessed are the persons, who have kind hearts, and have got their desires fulfilled.

O Nanak ! May the Lord enable us to unite with Himself through His Grace, in the company of the Guru. (4-2-4)

i) **Basant Hindol Mahala 4 (Page 1178)**

me'ra ik khin manua reh na sakai nit har har Na'am ras geedhe'.

---

har bha'vai su'nn binou' benati jan Nanak saran paveedhe'. (4-3-5)

(Guru Ram Das)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੪॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੭੮)

ਮੇਰਾ ਇਕੁ ਖਿਨੁ ਮਨੂਆ ਰਹਿ ਨ ਸਕੈ ਨਿਤ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮ ਰਸਿ ਗੀਧੇ ॥

ਹਰਿ ਭਾਵੈ ਸੁਣਿ ਬਿਨਉ ਬੇਨਤੀ ਜਨ ਨਾਨਕ ਸਰਣਿ ਪਵੀਧੇ ॥੪॥੩॥੫॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! Having tasted the nectar of True Name, I cannot resist its temptation and love, even for a while like the Guru's support, we have perceived the Lord within ourselves, but only very few fortunate persons avail this chance. Our love for the Lord's True Name is like the craving of lotus-flower for water, without which it gets withered. O True Master ! You have protected our honour irrespective of our flaws and shortcomings. O Nanak ! May the Lord bestow me with His unison, since I have sought His support through His True Name. (4-3-5)

i) **Basant Hindol Mahala 4 (Page 1179)**

ma'n khin khin bharm bharm boh dha'vai. til ghar nahi vasa paieeai.

---

jan Nanak nirba'n pad pa'ya mil sadhu har gunn ga'ieeai. (4-4-6)

(Guru Ram Das)

ਬਸੰਤੁ ਹਿੰਡੋਲ ਮਹਲਾ ੪॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੭੯)

ਮਿਨੁ ਖਿਨੁ ਖਿਨੁ ਭਰਮਿ ਬਹੁ ਧਾਵੈ ਤਿਲੁ ਘਰਿ ਨਹੀਂ ਵਾਸਾ ਪਾਈਐ ॥

ਜਨ ਨਾਨਕ ਨਿਰਬਾਣ ਪਦੁ ਪਾਇਆ ਮਿਲਿ ਸਾਧੂ ਹਰਿ ਗੁਣ ਗਾਈਐ ॥੪॥੪॥੬॥

ii) **Central Theme :** Our mind is never stable due to its dual-mindedness, but our ignorance could be controlled by the Guru's guidance. O Lord ! May I be enabled to concentrate on True Name in the company of holy saints by ridding myself of my egoism. Worldly detachment, Lord's love and worship are like the hidden jewels in the human mind, which

could be realised through the Guru's Grace. The faithless person leads a fruitless life due to his egoism and his life become a curse for him. O Nanak ! Let us sing the praises of the Lord in the company of holy saints and enjoy the bliss in a state of Equipoise. (4-4-6)

i) **Basant Hindol Mahala 4 (Page 1179)**

ava'n ja'n bhia' dukh bikhia deh manmukh sunjhi sunjh.

---

jan Nanak ma'n ta'n anad bhia hai Gur mantar deou har bhunj. (4-5-7-34)

(Guru Ram Das)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੪॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੭੯)

ਆਵਣ ਜਾਣੁ ਭਇਆ ਦੁਖੁ ਬਿਖਿਆ ਦੇਹ ਮਨਮੁਖ ਸੁੰਞੀ ਸੁੰਞੰ ॥

ਜਨ ਨਾਨਕ ਮਨਿ ਤਨਿ ਅਨਦੁ ਭਇਆ ਹੈ ਗੁਰ ਮੰਤ੍ਰੁ ਦੀਓ ਹਰਿ ਭੰਞੁ ॥੪॥੫॥੭॥੩੭॥

ii) **Central Theme :** The faithless person, devoid of Lord's love, suffers the pangs of the cycle of Rebirths, due to his vicious actions, and is even caught by Yama. O Lord ! May I taste the nectar of True Name in the company of holy saints through Thy Grace ! May the Lord protect us in this ocean of life through His Grace ! We have inculcated the love of True Name in our hearts and offer ourselves as a sacrifice to the Lord.

O Nanak ! I have been bestowed with the Lord's love by reciting True Name through the Guru's guidance and have been united with the Lord. (4-5-7-34)

i) **Basant Mahala 5 Ghar 1 (Page 1180)**

Gur savai kar namaskar. aaj hama'rai mangal cha'r.

---

tripat aghnai har gu'nneh ga'ie'. jan Nanak har har har dhia'e'. (4-1)

(Guru Arjan Dev)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੫ ਘਰੁ ੧ ਦੁਤੁਕੇ॥
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥(ਪੰਨਾ ੧੧੮੦)

ਗੁਰ ਸੇਵਉ ਕਰਿ ਨਮਸਕਾਰ ॥ ਆਜੁ ਹਮਾਰੇ ਮੰਗਲ ਚਾਰ ॥

ਤ੍ਰਿਪਤ ਅਘਾਨੇ ਹਰਿ ਗੁਣਹਿ ਗਾਇ ॥ ਜਨ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਧਿਆਇ ॥੪॥੧॥

ii) **Central Theme :** O limitless Lord ! We are always singing You Praises, and enjoying eternal bliss by getting rid of our worries through the Guru's Grace. We worship the Lord in the company of holy saints, with love and devotion. Even minor or major changes in our circumstances do not bother us as sorrow or joy has no place in our lives. O Nanak ! We have been enlightened with the Lord's with the Lord's knowledge through His Grace and enjoy reciting True Name of the Lord with body, mind and soul. (4-1)

i) **Basant Mahala 5 (Page 1180)**

hatva'ni dhan hea't keet. juari juai mahe' cheet.

---

tise'h pra'pat eh nidha'n. Nanak Gur jis karai da'an. (4-2)

(Guru Arjan Dev)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੮੦)

ਹਟਵਾਣੀ ਧਨ ਮਾਲ ਹਾਟੁ ਕੀਤੁ ॥ ਜੂਆਰੀ ਜੂਏ ਮਾਹਿ ਚੀਤ ॥

ਤਿਸਹਿ ਪਰਾਪਤਿ ਇਹੁ ਨਿਧਾਨ ॥ ਨਾਨਕ ਗੁਰੁ ਜਿਸੁ ਕਰੇ ਦਾਨੁ ॥੪॥੨॥

ii) **Central Theme :** All the persons are made to follow the dictates of the Lord in carrying out worldly chores. The Lord's love in a true follower is as strong as the urge of gambling in a gambler or the thought of his business in a trader all the time. Just as the mother feels thrilled on seeing her child or the peacock enjoys bursting of clouds; the saint enjoys reciting Lord's True Name. Moreover, the saints long for the Lord support, just as the lion enjoys eating meat or the miser enjoys amassing wealth.

O Nanak ! It is only few persons, blessed by the Lord's Grace, who attain the treasure of True Name, and enjoy its bliss. (4-2)

i) **Basant Mahala 5 (Page 1180)**

tis basant jis prabh kirpal. tis basant jis Gur dayal.

---

har ra'ng ranga' sahej ma'n. Nanak da's tis jan kurban. (4-3)

(Guru Arjan Dev)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੫॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੮੦)

ਤਿਸੁ ਬਸੰਤੁ ਜਿਸੁ ਪ੍ਰਭੁ ਕ੍ਰਿਪਾਲ ॥ ਤਿਸੁ ਬਸੰਤੁ ਜਿਸੁ ਗੁਰੁ ਦਇਆਲੁ ॥

ਹਰਿ ਰੰਗ ਰੰਗਾ ਸਹਿਜ ਮਾਣੁ ॥ ਨਾਨਕ ਦਾਸੁ ਤਿਸੁ ਜਨ ਕੁਰਬਾਣੁ ॥੪॥੩॥

ii) **Central Theme :** The person, who has inculcated the love of the Lord in his heart, enjoys the bliss of life, through the Guru's Grace. O Man! Let us join the company of holy saints, to concentrate on True Name of the Lord, with the help of true knowledge of secrets. The person becomes fearless by developing love and wonderawe of the Lord, thus attaining a stabilised mind with self-realisation.

O Nanak ! I would sacrifice myself to the lover of Truth, and enjoy reciting True Name having a glimpse of the Lord. (4-3)

i) **Basant Mahala 5 (Page 1181)**

jia pra'n tu'm pind deen. mugadh sunder dha'r joat keen.

---

jin bha'vai tin ra'kh lei.
sukh Nanak poora Gur milai. (4-4)

(Guru Arjan Dev)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੮੧)

ਜੀਅ ਪ੍ਰਾਣ ਤੁਮ ਪਿੰਡ ਦੀਨ ॥ ਮੁਗਧ ਸੁੰਦਰ ਧਾਰਿ ਜੋਤਿ ਕੀਨ ॥

ਜਿਉ ਭਾਵੈ ਤਿਉ ਰਾਖਿ ਲੇ ॥ ਸੁਖੁ ਨਾਨਕ ਪੂਰਾ ਗੁਰੁ ਮਿਲੇ ॥੪॥੪॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! You art our benefactor and all the human beings are seeking Your favours. We enjoy perfect bliss by reciting Your True Name, and we are known and acclaimed all over the world through the support of True Name.

O Lord ! It is through the company of holy saints that we could sing Your praises and recite Your True Name. O Nanak! May the Lord bestow His blessings on us in the company of holy saints that we could sing Thy praises and recite Thy True Name. O Nanak ! May the Lord bestow His blessings on us with the company of the Guru, and there is no second power on Earth enacting this worldly drama, thus protecting our honour. (4-4)

i) **Basant Mahala 5 (Page 1181)**

prabh pritam merai sung rai. jiseh dekh hoan jiva'n ma'ie'.

Nanak jachai e'k da'an. kar kirpa mohai de'h Na'am. (4-5)

(Guru Arjan Dev)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੮੧)

ਪ੍ਰਭ ਪ੍ਰੀਤਮ ਮੇਰੈ ਸੰਗਿ ਰਾਇ ॥ ਜਿਸਹਿ ਦੇਖਿ ਹਉ ਜੀਵਾ ਮਾਇ ॥

ਨਾਨਕੁ ਜਾਚੈ ਏਕੁ ਦਾਨੁ ॥ ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਮੋਹਿ ਦੇਹੁ ਨਾਮੁ ॥੪॥੫॥

ii) **Central Theme :** O dear Lord ! May Thou bless me with Thy unison through Thy Grace, as I perceive Thee within me, getting rid of all my sufferings by reciting True Name ! Thou art pervading everywhere and within all beings, but no one hai so far known Thy secrets. O Lord ! Thy saints have become immortal and fearless and are acclaimed everywhere. How could we sing Thy praises, as Thou art pervading everywhere?

O Nanak ! May the Lord bless me with the boon of True Name, so that I could enjoy the bliss of His glimpse. (4-5)

i) **Basant Mahala 5 (Page 1181)**

mil pa'ni jiu harai boot. sadh sangat tin homain chhoot.

---

sagal udharan tera Na'am. Nanak pa'yo eh nidha'n. (4-6)

(Guru Arjan Dev)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੮੧)

ਮਿਲਿ ਪਾਣੀ ਜਿਉ ਹਰੇ ਬੂਟ ॥ ਸਾਧ ਸੰਗਤਿ ਤਿਉ ਹਉਮੈ ਛੂਟ ॥

ਸਗਲ ਉਧਾਰਣ ਤੇਰੋ ਨਾਮੁ ॥ ਨਾਨਕ ਪਾਇਓ ਇਹੁ ਨਿਧਾਨੁ ॥੪॥੬॥

ii) **Central Theme :** The Guru helps his followers to lead a successful life, just as the king protects his subjects, and we could get rid of our egoism in the company of holy saints. I would salute the True Lord who is our benefactor. All our worldly desires are fulfilled, through the Guru's Grace by reciting Lord's True name, which helps us towards achieving

salvation from worldly bondage. (4-6)

i) **Basant Mahala 5 (Page 1182)**

tum ba'd da'atai dei rehai. jia pra'n meh rav rehai.

---

jin tu sevia sukhi se'. sant saran Nanak parai. (4-7)

(Guru Arjan Dev)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੮੨)

ਤੁਮ ਬਡ ਦਾਤੇ ਤੇ ਰਹੇ ॥ ਜੀਅ ਪ੍ਰਾਣ ਮਹਿ ਰਵਿ ਰਹੇ ॥

ਜਿਨ ਤੂ ਸੇਵਿਆ ਸੁਖੀ ਸੇ ॥ ਸੰਤ ਸਰਣਿ ਨਾਨਕ ਪਰੇ ॥੪॥੭॥

ii) Central Theme : O Lord ! I am so thankless that I have not realised even Your favours bestowed on us and I do not understand Your Greatness. But one thing is certain and clear to me that we could attain Salvation by reciting Your True Name. Your Greatness and power is beyond our comprehension, just as the fish does not know the extent or depth of water.

O Nanak ! The persons, who served the Lord, have enjoyed the bliss of life. So I would also seek Your support in the company of holy saints to worship You, O Lord ! (4-7)

i) **Basant Mahala 5 (Page 1182)**

tis tu save jin tu kia'. tis ara'dh jin jin dia.

---

har kirtan meh uttam dhuna. Nanak Gur mil gaie' gu'nna.

(Guru Arjan Dev)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੮੨)

ਤਿਸੁ ਤੂ ਸੇਵਿ ਜਿਨਿ ਤੂ ਕੀਆ। ਤਿਸੁ ਆਰਾਧਿ ਜਿਨਿ ਜੀਉ ਦੀਆ॥

ਹਰਿ ਕੀਰਤਨ ਮਹਿ ਉਤਮ ਧੁਨਾ ॥ ਨਾਨਕ ਗੁਰ ਮਿਲਿ ਗਾਇ ਗੁਨਾ ॥੪॥੭॥

ii) Central Theme : O Man ! You should always worship the Lord, who has created your body and soul and recite His True Name. But the

bliss of life is enjoyed by few fortunate persons alone by serving the holy saints. This fact has been revealed by the Guru, who helps us to cross this ocean of life successfully. O Nanak ! Self-realisation could be achieved by meditating on the Lord and by singing His praises through the Guru's guidance. (4-8)

i) **Basant Mahala 5 (Page 1182)**

jia bolat mukh pavit hoiai. jis simrat nirmal har soiai.

---

tis ki ga't nit kahi na jaie'. Nanak jan har har dhiae'. (4-9)

(Guru Arjan Dev)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੮੨)

ਜਿਸੁ ਬੋਲਤ ਮੁਖੁ ਪਵਿਤੁ ਹੋਇ ॥ ਜਿਸ ਸਿਰਮਤ ਨਿਰਮਲ ਹੈ ਸੋਇ ॥

ਤਿਸੁ ਕੀ ਗਤਿ ਮਿਤਿ ਕਹੀ ਨ ਜਾਇ॥ ਨਾਨਕ ਜਨ ਹਰਿ ਹਰਿ ਧਿਆਇ ॥੪॥੯॥

ii) **Central Theme :** O Man ! Let us recite True Name, so as to purify ourselves and win acclaim in the world. Even the Yama would keep away from us by reciting True Name, which supports the Earth and the sky and enlightens the human beings with knowledge, the greatest duty of man lies in reciting True Name in the company of holy saints. O Nanak ! The True Name is gained by few fortunate persons, blessed with the Lord's Grace and it is rather difficult to describe the status of such persons. (4-9)

i) **Basant Mahala 5 (Page 1183)**

ma'n ta'n bhheetar la'gi pias. Gur dayal poori me'ri aas.

---

har kirpa mohai dehi da'an. jap jivai Nanak le'ro Na'am. (4-10)

(Guru Arjan Dev)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੮੩)

ਮਨ ਤਨ ਭੀਤਰਿ ਲਾਗੀ ਪਿਆਸ ॥ ਗੁਰ ਦਇਆਲਿ ਪੂਰੀ ਮੇਰੀ ਆਸ ॥

ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਮੋਹਿ ਦੇਹੁ ਦਾਨੁ ॥ ਜਪਿ ਜੀਵੈ ਨਾਨਕੁ ਤੇਰੋ ਨਾਮ ॥ ੪॥੧੦॥

ii) **Central Theme :** By reciting True Name my desire to have a

glimpse of the Lord was fullfilled, through the Guru's Grace. Now I enjoy the bliss of life by listening to the praises of the Lord being sung. O True Master ! May I attain Salvation through Your Grace, as You control everything You could rid us of all our ills through Your service, as You support the Earth and Sky and sustain all the beings. O Nanak ! May the Lord bless me with His True Name through His benevolence and enable me to bad a life of love and devotion to Him. (4-10)

i) Basant Mahala 5 (Page 1183)

Ram rung sabh gai'e paap. Ram japat kachh nahi santap.

---

teria' sant jana ki bachhoh dhoor. jap Nanak soa'mi sa'd hajoor. (4-11)

(Guru Arjan Dev)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੮੩)

ਰਾਮ ਰੰਗਿ ਸਭਿ ਗਏ ਪਾਪ ॥ ਰਾਮ ਜਪਤ ਕਛੁ ਨਹੀ ਸੰਤਾਪ ॥

ਤੇਰਿਆ ਸੰਤ ਜਨਾ ਕੀ ਬਾਛਹੁ ਧੂਰਿ ॥ ਜਪਿ ਨਾਨਕ ਸੁਆਮੀ ਸਦ ਹਜੂਰਿ ॥੪॥੧੧॥

ii) Central Theme : We could get rid of the darkness within us, due to our ignorance, by reciting Lord's True Name, and avoid going through the cycle of Rebirths. Let us develop the love of the Lord in the company of holy saints, whereas the absence of holy saints makes a place like the barren land. O my mind ! Let us always perceive the Lord by our side, who would help us complete all our functions successfully.

O Nanak ! Let us recite Lord's True Name by seeking the dust of the lotus-feet of the holy saints. (4-11)

i) Basant Mahala 5 (Page 1183)

sach parmesar nit nava'. Gur kirpa te nit chava.

---

gu'nn Gobind nit rasam ga'ie. Nanak jivai har charan dhia'e'. (4-12)

(Guru Arjan Dev)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੮੩)

ਸਚੁ ਪਰਮੇਸਰੁ ਨਿਤ ਨਵਾ ॥ ਗੁਰ ਕਿਰਪਾ ਤੇ ਨਿਤ ਚਵਾ॥

ਗੁਣ ਗੋਬਿੰਦ ਨਿਤ ਰਸਨ ਗਾਇ ॥ ਨਾਨਕ ਜੀਵੈ ਹਰਿ ਚਰਣ ਧਿਆਇ ॥ ੪॥ ੧੨॥

ii) **Central Theme :** The Lord appears ever-green and protects us like parents, from our sufferings by reciting True Name, through the Guru's Grace. The faithless persons have to undergo sufferings in spite of their wanderings in lands, due to their sinful actions. The saints are however, protected by the ever-exitent Lord. O Nanak ! We lead a fruitful life by singing the praises of the Lord all the time. (4-12)

i) **Basant Mahala 5 (Page 1183)**

Gur charan serava't dukh gaya. parbrahm prabh kari meya'.

---

prabh jap jap jive'h terai da's. Gur mil Nanak kamal pargas. (4-13)

(Guru Arjan Dev)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੮੩)

ਗੁਰ ਚਰਣ ਸਰੇਵਤ ਦੁਖੁ ਗਇਆ ॥ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮਿ ਪ੍ਰਭਿ ਕਰੀ ਮਇਆ ॥

ਪ੍ਰਭ ਜਪਿ ਜਪਿ ਜੀਵਹਿ ਤੇਰੇ ਦਾਸ ॥ ਗੁਰ ਮਿਲਿ ਨਾਨਕ ਕਮਲ ਪ੍ਰਗਾਸ ॥ ੪॥

ii) **Central Theme :** O Nanak ! We lead a fruitful life by reciting the True Name of the Lord, who is our protector from sufferings of Rebirths. The whole world wails and cries without the Guru's guidance. The persons, who are blessed with True Name by Guru's Word, are really praise-worthy and fearless. The Lord abides everywhere in the company of holy saints, where we recite the True Name.

O Nanak ! The mind blossoms with True Name like the lotus-flowers and we could enjoy eternal bliss in the company of the Guru. (4-13)

i) **Basant Mahala 5 Ghar 1 itukai**
Ik Onkar Satgur Prasad (Page 1184)

sagal ichha jap punia'. prabh mailai chiri vichhunia'. (1)

---

me'ra gu'nn avgu'nn na bicha'ria'. prabh Nanak charan poojaria'. (4-14)

(Guru Arjan Dev)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੫ ਘਰੁ ੧ ਇਕਤੁਕੇ ॥
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੮੪)

ਸਗਲ ਇਛਾ ਜਪਿ ਪੁੰਨੀਆ ॥ ਪ੍ਰਭਿ ਮੇਲੇ ਚਿਰੀ ਵਿਛੁੰਨਿਆ ॥੧॥

ਮੇਰਾ ਗੁਣੁ ਅਵਗੁਣੁ ਨ ਬੀਚਾਰਿਆ ॥
ਪ੍ਰਭ ਨਾਨਕ ਚਰਣ ਪੂਜਾਰਿਆ ॥੪॥੧੪॥

ii) **Central Theme :** We had been separated from the Lord since long but have now been united with Him by reciting True Name. We are now enjoying the bliss of His unison through His worship. and has enabled us to cross this ocean of life.

O Nanak ! The Lord has blessed us without even caring for our sins when we took refuge at His lotus-feet. (4-14)

i) **Basant Mahala 5 (Page 1184)**

kilbikh binsai gae'ai gu'nna. andin upj sahej dhuna. (1)

---

ka'am krodh trisna gaiee.
Nanak prabh kirpa bhaiee. (4-2-15)

(Guru Arjan Dev)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੮੪)

ਕਿਲਬਿਖ ਬਿਨਸੇ ਗਾਇਗੁਨਾ॥ ਅਨਦਿਨ ਉਪਜੀ ਸਹਜ ਧੁਨਾ ॥੧॥

ਕਾਮ ਕ੍ਰੋਧ ਤ੍ਰਿਸਨਾ ਗਈ ॥ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਭ ਕਿਰਪਾ ਭਈ ॥੪॥੨॥੧੫॥

ii) **Central Theme :** We have inculcated the love of True Name in our hearts in the company of holy saints through the Lord's Grace. This we have washed all over sins by singing the praises of the Lord and have perceived the Lord within ourselves, attaining salavation. O Nanak ! The Lord hath helped us to overcome our vicious thought of sexual and worldly derisres, through His Grace. (4-2-15)

i) **Basant Mahala 5 (Page 1184)**

rog mita'ie' prabhu a'ap. balak ra'khai apnai kar tha'p. (1)

Nanak bhagtan bhali reet. pukh da'ta japdai neet neet. (4-3-16)

(Guru Arjan Dev)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੮੪)

ਰੋਗ ਮਿਟਾਏ ਪ੍ਰਭੂ ਆਪਿ ॥ ਬਾਲਕ ਰਾਖੇ ਅਪਨੇ ਕਰ ਥਾਪਿ ॥੧॥

ਨਾਨਕ ਭਗਤਾ ਭਲੀ ਰੀਤਿ ॥ ਸੁਖ ਦਾਤਾ ਜਪਦੇ ਨੀਤ ਨੀਤਿ ॥੪॥੩॥੧੬॥

ii) **Central Theme :** With the support of the perfect Guru, we were blessed with Lord's True Name through His Grace. This has helped us to get rid of all our ills through the helping hand of the True Master. By singing the praises of the Lord, we could attain all the virtues and bliss of life.

O Nanak! The saints have made a success of this life by reciting the True Name of the Lord, who is our greatest benefactor. (4-3-16)

i) **Basant Mahala 5 (Page 1185)**

hukam kar kinai nihal. apnai sewak kou bhia' dayal. (1)

---

aap kare'h aap karnaiha'rai. kar kirpa Nanak udha'rai. (4-4-17)

(Guru Amar Das)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੮੫)

ਹੁਕਮੁ ਕਰਿ ਕੀਨੇ ਨਿਹਾਲ ॥ ਅਪਨੇ ਸੇਵਕ ਕਉ ਭਇਆ ਦਇਆਲ ॥

ਆਪਿ ਕਰਹਿ ਆਪਿ ਕਰਹੈਹਾਰੇ ॥
ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਨਾਨਕ ਉਧਾਰੇ ॥੪॥੪॥੧੭॥

ii) **Central Theme :** By following the Lord's Will the followers have attained all the joy and comforts of life, and recite True Name, thus fulfilling their desires. The Lord doth not care for our shortcomings even, once we seek His support. The Lord helps us to rid us our ignorance, through the Guru's guidance. O Nanak ! The Lord accepteth our love and devotion for Him and bestoweth Salavation on us through His Grace. (4-4-17)

i) **Basant Mahala 5 (Page 1184)**
Ik Onkar Satgur Prasad.

dekh phool phool phoolai. ahung tiag tiagai.

---

ma'n ru't Na'am re'. gu'nn kehai Nanak har harai har harai. (2-18)

(Guru Arjan Dev)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੮੪)

ਦੇਖੁ ਫੂਲ ਫੂਲ ਫੂਲੇ ॥ ਅਹੰ ਤਿਆਗਿ ਤਿਆਗੇ ॥

ਮਨ ਰੁਤਿ ਨਾਮ ਰੇ ॥ ਗੁਨ ਕਹੇ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਹਰੇ ਹਰਿ ਹਰੇ ॥ ੨॥ ੧੮॥

ii) **Central Theme :** O my mind ! We should remember the Lord with devotion, just as the saints are always thrilled by taking refuge at the lotus-feet of the Lord, by getting rid of their egoism. The Guru-minded persons always love the Lord's True Name, whereas the fourthless persons are always devoid of this love. We have to be clear in our mind that format rituals do not help us except the True Name, which should be inculcated in our hearts. O Nanak ! This life is given to us for reciting True Name and singing the praises of the Lord through the Guru's guidance. (2-18)

i) **Basant Mahala 5 Ghar 2 hindol**
Ik Onkar Satgur Prasad (Page 1185)

hoiai inkatar miloh merai bha'iee dubidha dur karoh liv lai'ee.
har namai kae' hovoh jori gurmukh besoh sabha vachhaie. (1)

---

jan Nanak gurmukh jo nar khelai se jin la'gi ghar aya. (4-1-19)

(Guru Arjan Dev)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੫ ਘਰੁ ੨ ਹਿੰਡੋਲ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੮੫)

ਹੋਇ ਇਕਤ੍ਰ ਮਿਲਹੁ ਮੇਰੇ ਭਾਈ ਦੁਬਿਧਾ ਦੂਰਿ ਕਰਹੁ ਲਿਵ ਲਾਇ ॥
ਹਰਿ ਨਾਮੈ ਕੇ ਹੋਵਹੁ ਜੋੜੀ ਗੁਰਮੁਖਿ ਬੈਸਹੁ ਸਭਾ ਵਿਛਾਇ ॥ ੧॥

ਜਨ ਨਾਨਕ ਗੁਰਮੁਖਿ ਜੋ ਨਰੁ ਖੇਲੈ ਸੇ ਜਿਣਿ ਲਾਗੀ ਘਰ ਆਇ ॥ ੪॥ ੧॥ ੧੯॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! Let us join the company of those

persons, who are amassing the treasure of True Name. Let us develop the love and devotion for the True Lord through the Guru's guidance, by controlling our sexual desire, anger and greed. Let us remember the Lord by reciting True Name and attain self-realisation. O Nanak ! The person who plays the game of life with Lord's love at heart, preceeds to the Lord's love at heart, proceeds to the Lord's Presence with flying colours. (4-1-19)

i) **Basant Mahala 5 hindol (Page 1185)**

teri kudrat tuhai janeh aur na dooja ja'nai.

---

koh Nanak dheh pia do a'rai rakh levoh mugad aja'nai. (4-2-20)

(Guru Arjan Dev)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੫ ਹਿੰਡੋਲ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੮੫)

ਤੇਰੀ ਕੁਦਰਤਿ ਤੂਹੈ ਜਾਣਹਿ ਅਉਰੁ ਨ ਦੂਜਾ ਜਾਣੈ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਢਹਿ ਪਇਆ ਦੁਆਰੈ ਰਖਿ ਲੇਵਹੁ ਮੁਗਧ ਅਜਾਣਾ॥ ੪॥ ੨॥ ੨੦॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! The person, blestowed with Your Grace, could realise the truth about Your secrets. I would offer myself as a scarifice to Your holy saints, who are blessed with Your True Name. Infact, Your worldly drama is beyond our comprehension. O Nanak ! The Lord is our greatest benefactor and controls all the worldly powers. May the Lord protectmy honour, having sought His support. (4-2-20)

i) **Basant Hindol Mahala 5 (Page 1186)**

mool na boojhai aap na soojhai. bharam biapi ahung mani. (1)

---

avar upa'ou na koiee soojhai. Nanak tariai gurbachani. (4-3-21)

(Guru Arjan Dev)

ਬਸੰਤੁ ਹਿੰਡੋਲ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੮੬)

ਮੂਲੁ ਨ ਬੂਝੈ ਆਪੁ ਨ ਸੂਝੈ ਭਰਮਿ ਬਿਆਪੀ ਅਹੰ ਮਨੀ ॥

ਅਵਰੁ ਉਪਾਉ ਨ ਕੋਈ ਸੂਝੈ ਨਾਨਕ ਤਰੀਐ ਗੁਰਬਚਨੀ ॥ ੪॥ ੩॥ ੨੧॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! I am engrossed in dual-mindedness

and devoid of any virtues, am unable to cross this ocean of life. The Lord controlleth the creation and destruction of this universe and the persons blessed with the love of the Lord enjoy the eternal bliss in this age of kalyug.

O Nanak ! May the Lord help us to cross this ocean successfully through the Guru's guidance ! (4-3-21)

i) **Rag Basant Hindol Mahala 9**
Ik Onkar Satgur Prasad (Page 1186)

sadho eh ta'n mithia janou.
ya bhitar jo Ram basat hai sa'cha ta'hai pachhano. (pause-1)

---

jan Nanak sabh hi mein pooran ek purakh bhagwano. (2-1)

(Guru Arjan Dev)

ਰਾਗੁ ਬਸੰਤੁ ਹਿਡੋਲ ਮਹਲਾ ੯ ॥
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੮੬)

ਸਾਧੋ ਇਹ ਤਨੁ ਮਿਥਿਆ ਜਾਨਉ ॥
ਯਾ ਭੀਤਰਿ ਜੋ ਰਾਮੁ ਬਸਤੁ ਹੈ ਸਾਚੋ ਤਾਹਿ ਪਛਾਨੋ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਜਨ ਨਾਨਕ ਸਭ ਹੀ ਮੈਂ ਪੂਰਨ ਏਕ ਪੁਰਖ ਭਗਵਾਨੋ ॥ ੨ ॥ ੧ ॥

ii) **Central Theme :** O friendly saints ! Let us realise that this human body is transient and the Lord, abiding within, is permanent. So why should we feel concerned and egoistic about this frame only, as nothing accompanies us after death. O Nanak ! The Lord Almighty pervades all beings so we should inculcate His love in our hearts by singing His praises, and free ourselves from praise or vilification of others. (2-1)

i) **Basant Mahala 9 (Page 1186)**

papi hiai mein, ka'm basa'ie'.
ma'n chanchal ya'te' gehou na ja'ie'. (Pause-1)

---

jan Nanak har ki sarna'ie'. deejai Na'am rehai gu'nn ga'ie'. (3-2)

(Guru Tegh Bahadur)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੯ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੮੬)

ਪਾਪੀ ਹੀਐ ਮੈ ਕਾਮੁ ਬਸਾਇ ॥ ਮਨੁ ਚੰਚਲੁ ਯਾਤੇ ਗਹਿਓ ਨ ਜਾਇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਜਨ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਕੀ ਸਰਨਾਇ ॥ ਦੀਜੈ ਨਾਮੁ ਰਹੈ ਗੁਨ ਗਾਇ ॥੩॥੨॥

ii) **Central Theme :** Everyone in the world including Yogis and Sadhus (medicants) are engrossed in worldly bondage includding sexual desires. However, the persons imbued with the love of the Lord, are able to cross this ocean of life successfully.

O Nanak ! May the Lord bless me with His True Name, so that I could sing His praises always. (3-2)

i) **Basant Mahala 9 (Page 1186)**

ma'iee mein dhan pa'ya har Na'am.
ma'n mero dha'van te chhutiou kar baitho bisram (Pause-1)

---

koh Nanak eh bidh hi sanpai kouoo gurmukh pavai. (3-3)

(Guru Tegh Bahadur)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੯ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੮੬)

ਮਾਈ ਮੈ ਧਨੁ ਪਾਇਓ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ॥
ਮਨੁ ਮੇਰੋ ਧਾਵਨ ਤੇ ਛੂਟਿਓ ਕਰਿ ਬੈਠੋ ਬਿਸਰਾਮੁ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਇਹ ਬਿਧਿ ਕੀ ਸੰਪੈ ਕੋਊ ਗੁਰਮੁਖਿ ਪਾਵੈ ॥੩॥੩॥

ii) **Central Theme :** O friend ! Having attained the wealth of True Name, I have got the peace and stability of mind, which was wandering earlier aimlessly, due to its love for worldly falsehood (Maya). Now I am engaged in reciting the True Name, so that all my misgivings have been dispelled, and I have attained self-realisation.

O Nanak ! The Guru-minded persons sing the praises of the Lord - benefactor through the Lord's Grace and Guru's guidance. (3-3)

i) **Basant Mahala 9 (Page 1186)**

man kaha' bisariou Ram Naam. ta'n binsai jam siun parai ka'm.

---

ik bhagat Narayan hoiai sung. koh Nanak bhaj teh ek rung. (3-4)

(Guru Tegh Bahadur)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੯ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੮੬)

ਮਨ ਕਹਾ ਬਿਸਾਰਿਓ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ॥ ਤਨੁ ਬਿਨਸੈ ਜਮ ਸਿਉ ਪਰੈ ਕਾਮੁ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਇਕ ਭਗਤਿ ਨਾਰਾਇਨ ਹੋਇ ਸੰਗਿ ॥
ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਭਜੁ ਤਿਹ ਏਕ ਰੰਗਿ ॥੩॥੪॥

ii) **Central Theme :** O my mind ! This word is perishable like the mountain of smoke but we consider it real. As such we have forgotten the Lord's True Name, and get attached to wealth family or worldly possessions, though nothing will accompany us after death. O Nanak ! Let us remember the Lord with love and devotion as that alone would accompany us to the next world. (3-4)

i) **Basant Mahala 9 (Page 1186)**

kaha bhooliou' re joothai lobh la'g.
kachh bigriou na'hin ajoh jaag (Pause-1)

---

ba'r ant ki hoiai sahai'e.
koh Nanak gu'un ta' ke' gaie'. (3-5)

(Guru Tegh Bahadur)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੯ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੮੬)

ਕਹਾ ਭੂਲਿਓ ਰੇ ਝੂਠੇ ਲੋਭ ਲਾਗ ॥
ਕਛੁ ਬਿਗਰਿਓ ਨਾਹਨਿ ਅਜਹੁ ਜਾਗ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਬਾਰ ਅੰਤ ਕੀ ਹੋਇ ਸਹਾਇ ॥ ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਗੁਨ ਤਾਕੇ ਗਾਇ ॥੩॥੫॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! Wake up from your slumber of ignorance and forsake the path of a useless life. This world is likely to perish any moment, as it is just like a dream. The Lord abides within you, so try to worship Him all the time. O Nanak ! Let us sing the praises of the Lord, who would be our protector at the time of death even. (3-5)

i) **Basant Mahala 1 aspadian ghar 1 dotekia'**
Ik Onkar Satgur Prasad (Page 1187)

jag ka'rua' Na'am nahi cheet. Na'am bisar girai dekh bheet.

Nanak thande' cha'heh prabhu dua'r. terai Na'am santokhai kirpa dhar. (8-1)

(Guru Nanak Dev)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੧ ਅਸਟਪਦੀਆਂ ਘਰੁ ੧ ਦੁਤਕੀਆ ॥
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੮੭)

ਜਗੁ ਕਉਆ ਨਾਮੁ ਨਹੀ ਚੀਤਿ ॥ ਨਾਮੁ ਬਿਸਾਰਿ ਗਿਰੈ ਦੇਖੁ ਭੀਤਿ ॥

ਨਾਨਕ ਠਾਢੇ ਚਾਹਹਿ ਪ੍ਰਭੂ ਦੁਆਰਿ ॥ ਤੇਰੇ ਨਾਮਿ ਸੰਤੋਖੇ ਕਿਰਪਾ ਧਾਰਿ ॥੮॥੧॥

ii) **Central Theme :** O friend ! Let us inculcate the love of True Name in our hearts, forsaking the worldly falsehood and stop wavering in unreal attachments. All the worldly possessions are perishable like the house of sand on the river side. O Lord ! I would seek Your support for my safety with the love of True Name, whereas the faithless persons leave this world is disappointment, devoid of True Name. Man is always keen to enjoy worldly pleasures, though they lead to his sufferings. The man feels proud of beauty and wants to enjoy is thout reciting True Name.

O Lord ! I feel thrilled seeing Your grandeur and have attained Your love through the Guru's guidance. O Nanak! I would seek the Lord's True Name through His Grace by getting a glimpse of the Lord. (8-1)

i) **Basant Mahala 1 (Page 1188)**

ma'n bhoolou bharmas aie' jaie'. at bharmas aie' jaie'.
a't bibadh lubha'nou bikham maie'.

---

tu motou' Thakur sabad mahe'.
ma'n Nanak ma'nia sach sala'he. (8-2)

(Guru Nanak Dev)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੮੮)

ਮਨੁ ਭੂਲਉ ਭਰਮਸਿ ਆਇ ਜਾਇ ॥ ਅਤਿ ਲਬਧ ਲੁਭਾਨਉ ਬਿਖਮ ਮਾਇ ॥

ਤੂ ਮੋਟਉ ਠਾਕੁਰੁ ਸਬਦ ਮਾਹਿ ॥
ਮਨੁ ਨਾਨਕ ਮਾਨਿਆ ਸਚੁ ਸਲਾਹਿ ॥੮॥੨॥

ii) **Central Theme :** We are always enanowed by the worldly falsehood due to our greed, being devoid of Lord's love. However, we could develop love for the Guru's Word through reciting True Name. But we are always loot in worldly pleasures due to our sexual desires like the elephant, who is finally caught due to sexual urge. The persons, imbued with the love of True Name, enjoy the eternal bliss, in the company of holy saints.

O Lord ! Whom should I approach for guidance, when You have led me astray Yourself ? If I were to join the company of the Guru with my prayers, I could develop virtues by singing the praises of the Lord through His guidance.

O Nanak ! The Lord is without any blesses and blesseth us with the Guru's guidance, so that we may sing the Lord's praises through the Guru's Grace. (and attain Salvation) (8-2)

i) **Basant Mahala 5 (Page 1188)**

darsan ki pias jis nar hoiai. ekat ra'chai parhar doiai.

Nanak homain sabad jala'ya. satgur sa'cha daras dkiha'ya. (8-3)

(Guru Arjan Dev)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੮੮)

ਦਰਸਨ ਕੀ ਪਿਆਸ ਜਿਸੁ ਨਰ ਹੋਇ ॥ ਏਕਤੁ ਰਚੈ ਪਰਹਰਿ ਦਇ ॥

ਨਾਨਕ ਹਉਮੈ ਸਬਦਿ ਜਲਾਇਆ ॥ ਸਤਿਗੁਰ ਸਾਚਾ ਦਰਸੁ ਦਿਖਾਇਆ ॥੮॥੩॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! We all are longing to have Your glimpse but only the persons, immersed in reciting You Name by getting rid of their dual-mindednes, attain this unison with You, through the Guru's guidance. The learned persons knowing Vedas, always stress to sing the praises of the Lord, who is limitless and beyond our reach. The Guru-minded person attains the Lord by inculcating His love in his heart in the

company of holy saints. Without the love and fear of the Lord (wonder-awe) and realising the temporary nature of our stay in this world, we are passed through the cycle of Rebirths.

O Nanak ! The Lord pervades everywhere and has revealed His secrets to us through the Guru's guidance by casting away our egoism. (8-3)

i) **Basant Mahala 1 (Page 1189)**

chanchal cheet na pa'vai pa'ra. a'vat jaat na lagai ba'ra.

---

sukh dukh hi te Gur sabad atita. Nanak Ram ravai hit cheeta. (8-4)

(GuruNanak Dev)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੮੯)

ਚੰਦਲੁ ਚੀਤੁ ਨ ਪਾਵੈ ਪਾਰਾ ॥ਆਵਤ ਜਾਤ ਨ ਲਾਗੈ ਬਾਰਾ ॥

ਸੁਖ ਦੁਖ ਹੀ ਤੇ ਗੁਰ ਸਬਦਿ ਅਤੀਤਾ ॥ਨਾਨਕ ਰਾਮੁ ਰਵੈ ਹਿਤ ਚੀਤਾ ॥੮॥੪॥

ii) **Central Theme :** O Lord - Creator ! Your Greatness is beyond our comprehension, but our egoistic mind cannot attain unity with Your, thus undergoing the sufferings of Rebirths. It is through Your worship alone that we could feel satisfied with reciting True Name through the Guru's guidance, but the whole world is engrossed in falsehood inspite of its cleverness. Our joys and sorrows are controlled by the Lord but there is no remedy for our ignorance, which has led us into committing sins. It is only through the Guru's guidance that we may be united with the Lord. Thus we could lead a successful life, ridding us of all our afflictions, and attains self-realisation, by imbibing the love of the Lord's True Name.

O Nanak ! The persons, who follow the Guru's teachings and perceive the omni-present Lord everywhere attain unison with the Lord, without having any feelings of joy or sorrow in life. (8-4)

i) **Basant Mahala 1 Iktukia (Page 1189)**

ma't bhasam andhulai garb jahai. in bidh nagai jag nahai. (1)

---

gunn Nanak bolai bhali ba'an. tum hoho sujakhe' leho pachha'n. (10-5)

(Guru Nanak Dev)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੧ ਇਕਤੁਕੀਆ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੮੯)

ਮਤੁ ਭਸਮ ਅੰਧੂਲੇ ਗਰਬਿ ਜਾਹਿ ॥ ਇਨ ਬਿਧਿ ਲਾਗੋ ਜੋਗੁ ਨਾਹਿ ॥੧॥

ਗੁਣ ਨਾਨਕੁ ਬੋਲੈ ਭਲੀ ਬਾਣਿ ॥ ਤੁਮ ਹੋਹੁ ਸੁਜਾਖੇ ਲੇਹੁ ਪਛਾਣਿ ॥੧੦॥੫॥

ii) **Central Theme :** O foolish man ! Why have you forgotten the Lord's True Name, which would support you at the end of this life? One cannot achieve anything by smearing the body with ash or remaining naked. Let us follow the Guru's teachings and realise that the Lord pervadeth, everywhere and our true path in life lies in reciting True Name. O Mans ! It is no use to be proud of your wealth as nothing accompanies you at the time of death. We could control the five vices and stablise the mind by reciting True Name instead of being engrossed in egoism, O Nanak ! Let us attain the Lord by singing His praises and perceive His Presence everywhere and realise Truth. (10-5)

i) **Basant Mahala 1 (Page 1190)**

dubidha durma't adhuli ka'r. manmukh bharmai majh guba'r. (1)

Nanak bhoolai gur sanjhavai. e'k dikhavai sach tika'vai. (8-6)

(Guru Nanak Dev)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੯੦)

ਦੁਬਿਧਾ ਦੁਰਮਤਿ ਅਧੁਲੀ ਕਾਰ ॥ ਮਨਮੁਖਿ ਭਰਮੈ ਮਝਿ ਗੁਬਾਰੁ ॥੧॥

ਨਾਨਕ ਭੂਲੇ ਗੁਰ ਸਮਝਾਵੈ ॥ ਏਕੁ ਦਿਖਾਵੈ ਸਾਚਿ ਟਿਕਾਵੈ ॥੮॥੬॥

ii) **Central Theme :** The faithless person is lost in the darkness of his ignorance and is engrossed in worldly falsehood (Maya). We cannot get away from our dual-mindedness without the Guru's teachings, just as the faithless person cannot rid himself of his egoism. The True Master has created millions of beings as per His Will, but the person, who follows he Guru's guidance, alone attains the True Lord. The Lord is limitless, and beyond our comprehension, being the source of Truth, but only the person, who has developed love for Him, could unite with Him, ridding himself of dual-mindedness.

O Nanak ! Even the persons, who had lost the true path due to their misdeeds,

could get imbued with Lord's love, through the Guru's guidanced and His Grace. (8-6)

i) **Basant Mahala 1 (Page 1190)**

aapai bhavra' phool beil. aapai sangat meet mail. (1)

Nanak dhrapai har Naam soa'd. bin har Gur pritam janam ba'ad. (8-7)

(Guru Nanak Dev)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੯੦)

ਆਪੇ ਭਵਰਾ ਫੂਲ ਬੇਲਿ ॥ ਆਪੇ ਸੰਗਤਿ ਮੀਤ ਮੇਲਿ ॥੧॥

ਨਾਨਕ ਧ੍ਰਾਪੇ ਹਰਿ ਨਾਮ ਸੁਆਦਿ ॥ ਬਿਨੁ ਹਰਿ ਗੁਰ ਪ੍ਰੀਤਮ ਜਨਮੁ ਬਾਦਿ ॥੮॥੭॥

ii) **Central Theme :** O Man ! Let us enjoy the beautiful company of holy saints as the Lord is himself present therein and pervades everywhere. The Lord Himself is the house holder enjoying the worldly pleasures as He is the follower and the worship like the calf and the cow or the pillars supporting a building. The Lord is Himself Guru-minded person deliberating on the Lord and constitute the good virtues of His follower just as He controls the creation and destruction of the Universe, being the cause and effect of everything. O Nanak ! This life would be a sheer waste, without developing love of the Lord through the Guru's guidance, so let us relish the neactar of True Name. (8-7)

i) **Basant Hindol Mahala 1 Ghar 2**
Ik Onkar Satgur Prasad. (Page 1190)

nau sa't choudeh teen cha'r kar mohlat cha'r bahali.
charai deevai chòh hath deeai eka' eka' va'ri. (1)

Nanak Naam milai vadaiee meka gha'ri samalai. (8-1-8)

(Guru Nanak Dev)

ਬਸੰਤੁ ਹਿੰਡੋਲ ਮਹਲਾ ੧ ਘਰੁ ੨॥
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥(ਪੰਨਾ ੧੧੯੦)

ਨਉ ਸਤ ਚਉਦਹ ਤੀਨਿ ਚਾਰਿ ਕਰਿ ਮਹਲਤਿ ਚਾਰਿ ਕਾਹਲੀ ॥

ਚਾਰੇ ਦੀਵੇ ਚਹੁ ਹਥਿ ਦੀਏ ਏਕਾ ਏਕਾ ਵਾਰੀ ॥੧॥

ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਮਿਲੈ ਵਡਿਆਈ ਮੇਰਾ ਘੜੀ ਸਮਾਲੀ ॥੮॥੧॥੮॥

ii) **Central Theme :** The Lord has spread His light and knowledge in the four ages like the four Vedas, having created the whole Universe alongwith the three-pronged worldly falsehood (Maya). The fortune of all beings is directed by the Lord once for all, based on their actions as per His Will. Man is never satisfied and seeks more of worldly possessions, due to his wandering mind, and vicious thoughts. O Lord ! In this age, the Muslim way of life is being followed and individuals say their prayers according to Islamic traditions. O Lord ! We have no right to alter such practices and Your praises are being sung as per Your Will in the Muslim fashion.

O Nanak ! May I be bestowed with Your True Name through Your Grace, so that I could sing Thy praises every moment of my life (8-1-8)

i) **Basant Hindol Ghar 2 Mahala 4**
Ik Onkar Satgur Prasad (Page 1191)

Kanya nagar ik balak vasia khin pal thir na rahaiee.
anik upa'r jatan kar tha'kai barmbar bharmaiee. (1)

Nanak gurmukh sahej mila'ie' jiu jal jalai sama'vai. (8-1-9)

(Guru Ram Das

ਬਸੰਤੁ ਹਿੰਡੋਲ ਘਰੁ ੨ ਮਹਲਾ ੪ ॥
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੯੧)

ਕਾਇਆ ਨਗਰਿ ਇਕੁ ਬਾਲਕੁ ਵਸਿਆ ਖਿਨੁ ਪਲੁ ਥਿਰੁ ਨ ਰਹਾਈ ॥
ਅਨਿਕ ਉਪਾਵ ਜਤਨ ਕਰ ਥਾਕੇ ਬਾਰੰਬਰ ਭਰਮਾਈ ॥੧॥

ਨਾਨਕ ਗੁਰਮੁਖਿ ਸਹਜਿ ਮਿਲਾਏ ਜਿਉ ਜਲ ਜਲਹਿ ਸਮਾਵੈ ॥੮॥੧॥੮॥

ii) **Central Theme :** The human mind is wandering always being unstable like a child, and leads us stray. But we could concentrate within and unite with the Lord through the Guru's guidance, by reciting True Name. We could realise the secret of life by meeting the Guru whereas the faithless persons fail badly in their efforts. The Lord protects the honour of those persons, imbued with His love, just as Lord Krishna helped Sudama

out of his poverty and visited Bidar as opposed to the king designate Duryodhana. Even the vilifiers cannot diminish their respect due to jealousy. The Lord is happy with those persons, who serve His saints, engaged in reciting True Name.

O Nanak ! The Guru minded persons are united with the Lord-Creator, as water mingles with water and helps vegetation to blossom. (8-1-8)

i) **Basant Mahala 5 Ghar 1 dotukia'**
Ik Onkar Satgur Prasad. (Page 1192)

su'nn sa'khi ma'n jap piar. ajamal udhria' keh ek' baar.

Kabir dhia'riou ek rung. Namdev har jiu baseh sung.
Ravidas dhiaie' prabh anup. Gur Nanak Dev Gobind roop. (8-1)

(Guru Arjan Dev)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੫ ਘਰੁ ੧ ਦੁਤੁਕੇ
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੯੨)

ਸੁਣਿ ਸਾਖੀ ਮਨ ਜਪਿ ਪਿਆਰ ॥ ਅਜਾਮਲੁ ਉਧਰਿਆ ਕਹਿ ਏਕ ਬਾਰ ॥

ਕਬੀਰ ਧਿਆਇਓ ਏਕ ਰੰਗ ॥ ਨਾਮਦੇਵ ਹਰਿ ਜੀਉ ਬਸਹਿ ਸੰਗ ॥
ਰਵਿਦਾਸ ਧਿਆਇ ਪ੍ਰਭ ਅਨੂਪ ॥ ਗੁਰ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਗੋਵਿੰਦ ਰੂਪ ॥੮॥੧॥

ii) **Central Theme :** O my mind ! Let us recite Lord's True Name and attain Salvation just as Ajamal, the simmer, Balmik and Ganka, the prostitute were bestowed with Salvation by repeating the Name of the Lord. Even Sudama was relieved by Lord Krishna, of his poverty and Bidar managed to cross this ocean of life with humility. Even the honour of Prahlad and Darupadi was saved by the Lord. Almighty by remembering Him in difficult times. O my mind ! If you examine the examples of saints like Dhana, Beni, Jaidev and Sain, who attained salvation by serving the Lord, it would be possible for us to attain salvation through the Lord's Grace. O Nanak ! Let us follow the examples of saints like Kabir, Namdev and Ravidas and recite True Name for attaining unison with the Lord. (8-1)

i) **Basant Mahala 5 (Page 1192)**

anik janak bharmai jone ma'he. har simran bin narak pahe'.

---

kar kirpa la'r leho la'ie. Nanak da's prabh ki sarnaie'. (8-2)

(Guru Arjan Dev)

ਬਸੰਤੁ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੯੨)

ਅਨਿਕ ਜਨਮ ਭ੍ਰਮੇ ਜੋਨਿ ਮਾਹਿ ॥ ਹਰਿ ਸਿਮਰਨ ਬਿਨੁ ਨਰਕਿ ਪਾਹਿ ॥

ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਲੜਿ ਲੇਹੁ ਲਾਇ ॥
ਨਾਨਕ ਦਾਸ ਪ੍ਰਭ ਕੀ ਸਰਣਾਇ ॥੮॥੨॥

ii) **Central Theme :** The human being undergoes sufferings at the hands of Yama, without the support of Lord's True Name. O friend ! Let us recite Lord's True Name by inculcating the love of the Guru's Word in our hearts. The whole world is lost in its worldly pursuits due to its egoism and the effects of worldly falsehood, (Maya). O my mind ! Let it be clearly understood that all the relations are selfish in their attachment to you and will desert you in need. So how will you attain salvation ? The Lord, though pervades every where and remains aloof from the world. O Lord ! We could seek Your support only for our protection, and world pray for Thy unison through Your Grace.

O Nanak ! I have sought the love and support of the Lord-Creator through His Grace. (8-2)

i) **Basant Ki Vaar Mahala 5**
Ik Onkar Satgur Prasad (Page 1193)

har ka Na'm dhiaie'kai hoe haria' bhaiee.
karam likhantai paieeai eh ru't sohaiee.

---

saach poorai Gur updesia' Nanak suna'vai. (3-1)

(Guru Arjan Dev)

ਬਸੰਤੁ ਕੀ ਵਾਰ ਮਹਲਾ ੫ ॥
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥(ਪੰਨਾ ੧੧੯੩)

ਹਰਿ ਕਾ ਨਾਮੁ ਧਿਆਇਕੈ ਹੋਹੁ ਹਰਿਆ ਭਾਈ ॥
ਕਰਮਿ ਲਿਖੰਤੈ ਪਾਈਐ ਇਹ ਰੁਤਿ ਸੁਹਾਈ॥

ਸਚੁ ਪੂਰੈ ਗੁਰਿ ਉਪਦੇਸਿਆ ਨਾਨਕ ਸੁਣਾਵੈ ॥੩॥੧॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! Let us flourish in this life by reciting True Name of the Lord. The nectar of True Name has enjoined on us the company of holy saints, bringing in joy and bliss by ridding us of our egoism. O Nanak ! The Guru minded person does not face death due to the support of True Name. No one has been able to gauge the depth of the Lord or evaluate His Greatness. The holy saints, who worship the Lord, are really praiseworthy, blessing us with the Guru's Message. (3-1)

i) **Basant Bani Bhagtan Ki Kabir Ji Ki**
Ik Onkar Satgur Parsad (Page 119)

mouli dhart monlia aka's. (3-1)

Pandit jan ma'tai pa'r pura'n. (3-2)

---

joe'ai khasam hai ja'ya. (3-3)

Prahlad patha'ie' paran saal. (5-4)

---

iss ta'n ma'n madhai madan chor. (3-5)

Nayak e'k banja'rai pa'nch. (3-6)

(Kabir)

ਬਸੰਤੁ ਬਾਣੀ ਭਗਤਾ ਕੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ਘਰੁ ੧ ॥
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੯੦)

ਮਾਉਲੀ ਧਰਤੀ ਮਉਲਿਆ ਅਕਾਸ ॥੩॥੧॥

ਪੰਡਤ ਜਨ ਮਾਤੇ ਪੜਿ ਪੁਰਾਨ ॥੩॥੨॥

ਜੋਇ ਖਸਮੁ ਹੈ ਜਾਇਆ ॥੩॥੩॥

ਪ੍ਰਹਿਲਾਦ ਪਠਾਏ ਪੜਨ ਸਾਲ ॥੫॥੪॥

ਇਸੁ ਤਨ ਮਨ ਮਧੇ ਮਦਨ ਚੋਰ ॥੩॥੫॥

ਨਾਇਕ ਏਕ ਬਨਜਾਰੇ ਪਾਂਚ ॥੩॥੬॥

ii) **Central Theme :** (1) The Lord pervades the whole slim Universe spreading His light and knowledge like the Vedas, Smiritis and semitic literature. O Kabir ! The 'Yoga of god Shankar is also spreading its knowledge like the True Master pervading all over. (3-1)

(2) All the different sects like Yogis, Pandits and Mendicants are busy in the worship of the Lord. All the beings, engrossed in egoism, are leading a fruitless life, while Sukhdev, Akroor, Hanuman, Shiva along with saints like Namdev and Jaidev are fully awake in the service of the Lord. O Kabir! The best job for man is to recite the Lord's True Name. (3-2)

(3) O Kabir ! No one attains the worship and love of the Lord without the Guru's guidance just as it is impossible for the son to fondle his father or for a person without feet to jump around. (3-3)

(4) When Prahlad was sent to his teachers Sanda and Marka by the King Harnakush, the son would not study anything except Lord Ram's True Name. This erraged the father who fumed to divert Prahlad from reciting 'Ram Naam' and took out his sword to kill him, but the Lord appeared in the form of half man and half lion from the pillar and killed Harnakush. Thus the Lord saved his Prahlad by killing Harnakush. O Kabir ! The Lord is limitless and beyond our comprehension. (5-4)

(5) O Lord ! This mind misleads human beings while You are limitless and beyond our comprehension. O Kabir ! May the Lord enable me to sing His praises and enjoy bless of life. (3-5)

(6) The man cousisting of blood, flesh and bones with many vices leads a losing battle of life, under the influence of worldly falsehood. O Kabir ! One day man faces death and mingles with ultimate truth leaving all worldly functions. (3-6)

i) **Basant Hindol Ghar 2**
Ik Onkar Satgur Prasad (Page 1195)

ma'ta joothi pita bhi jootha joothai his phal la'gai.

---

koh Kabir taiee nar soochai sa'ch pari bichara. (4-1-7)

(Kabir)

ਬਸੰਤੁ ਹਿੰਡੋਲ ਘਰੁ ੨ ॥
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੯੫)

ਮਾਤਾ ਜੂਠੀ ਪਿਤਾ ਭੀ ਜੂਠਾ ਜੂਠੇ ਹੀ ਫਲ ਲਾਗੇ ॥

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਤੇਈ ਨਰ ਸੂਚੇ ਸਾਚੀ ਪਰੀ ਬਿਚਾਰਾ ॥੪॥੧॥੭॥

ii) **Central Theme :** O Pandit ! Tell me how to attain peace of mind? Man praises through the cycle of births and deaths leading a fruitless life.

O Kabir ! Everything in this world is transient and false like the parents, tongue with its specch, or the eyes and the ears. The whole body and the fire and water are all false and temporary, and the actions performed by us are also false. The persons, who meditate and recite Lord's True Name are only true and of a permanent nature. (4-1-7)

i) **Ramanand Ji Ghar 1 (Page 1195)**

kat ja'ieeai re' ghar la'go rung.
mera' chit na chalai ma'n bhiou pa'ng. (Pause-1)
---
anand soami ramat braham. Gur ka sabad kot karam. (3-1)

(Ramanand)

ਰਾਮਾਨੰਦ ਜੀ ਘਰੁ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੯੫)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਕਤ ਜਾਈਐ ਰੇ ਘਰ ਲਾਗੋ ਰੰਗੁ ॥
ਮੇਰਾ ਚਿਤ ਨ ਚਲੈ ਮਨੁ ਭਇਓ ਪੰਗੁ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਆਨੰਦ ਸੁਆਮੀ ਰਮਤ ਬ੍ਰਹਮ ॥ ਗੁਰ ਕਾ ਸਬਦੁ ਕਾਟੈ ਕੋਟਿ ਕਰਮ ॥੩॥੧॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! You are pervading all over the lands, oceans and mountains. I have a longing to worship You in the company of holy saints by reciting True Name and attain self-realisation. I enjoy the eternal bliss within myself as my mind has stopped wandering any more. I would offer myself as a scarifice to the Guru, who has helped me to rid myself of dual-mindedness.

O Ramanand ! I have developed the love of the Lord and sing His praises through the Guru's guidance. (3-1)

i) **Basant Bani Namdeo Ji Ki (Page 1195)**
Ik Onkar Satgur Prasad

sahib sunktavai sewak bhajai. (3-1)

---

lobh bhar at nijhar bajai kaya doohai kesva'. (4-1-2)

---

sahej aval dhoo'r mani ga'di cha'lti. (3-3)

(Naddev)

ਬਸੰਤੁ ਬਾਣੀ ਨਾਮਦੇਉ ਜੀ ਕੀ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੯੫)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਸਾਹਿਬ ਸੰਕਟਵੈ ਸੇਵਕੁ ਭਜੈ ॥ ਚਿਰੰਕਾਲ ਨ ਜੀਵੈ ਦੋਊ ਕੁਲ ਲਜੈ ॥੩॥੧॥

ਲੋਭ ਲਹਰਿ ਅਤਿ ਨੀਝਰ ਬਾਜੈ ਕਾਇਆ ਡੂਬੈ ਕੇਸਵਾ ॥੪॥੧॥੨॥

ਸਹਜ ਅਵਲਿ ਧੂੜਿ ਗਣੀ ਸਾਡੀ ਚਾਲਤੀ ॥੩॥੩॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! I have inculcated Your love in my heart and I would continue worshipping You even though people make fun of me. The holy saints never forsake the True Name even if they have to face death in doing so. O Namdev ! The person, blessed with the Lord's Grace, would always serve the Lord just as the world is engrossed in visiting holy places or bathing in holy rivers. (3-1)

O Lord ! The boat of my life is encircled by the whirlpool of worldly desires and is being lost in the stormy ocean of life. O Lord ! May You help to cross this ocean successfully through Your support ! May I be enabled to join the company of the True Guru through Your Grace !

O Namdev ! I am groping in the darkness of ignorance. May the Lord extend His helping hand to me in leading a successful life ! (4-1-2)

This human body is created out of dust and functions as directed by the Lord's Will. The worldly falsehood (Maya) comforts everyone, while the holy saints help the beloved followers of the Lord, ridding them of their dual-mindedness and inculcate love and devotion for the Lord.

O Namdev ! May the Lord bestow His Grace on His saints. (3-3)

i) **Basant Bani Ravidas Ji Ki**
Ik Onkar Satgur Prasad (Page 1196)

tujhe'j sujhanta kachhu nahe'. pehrava dekhai ubh ja'he'.

---

keh Ravidas jo japai Naam. tis jaat na janam na jone kaam. (4-1)

(Ravidas)

ਬਸੰਤੁ ਬਾਣੀ ਰਵਿਦਾਸ ਜੀ ਕੀ ॥
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥(ਪੰਨਾ ੧੧੯੬)

ਤੁਝਹਿ ਸੁਝੰਤਾ ਕਛੂ ਨਾਹਿ ॥ ਪਹਿਰਾਵਾ ਦੇਖੇ ਊਭਿ ਜਾਹਿ ॥

ਕਹਿ ਰਵਿਦਾਸ ਜੋ ਜਪੈ ਨਾਮ ॥ ਤਿਸੁ ਜਾਤ ਨ ਜਨਮੁ ਨ ਜੋਨਿ ਕਾਮ ॥੪॥੧॥

ii) **Central Theme :** O foolish man ! Why are you behaving with egoism and feeling proud of your beautiful body? This human being does not perceive the Lord within and wanders all over the world in search of Truth like the deer looking for Kasturi all over the place. The individual has to account for his sins and face the onslaughts of Yama, the god of death, for his vicious actions. O Ravidas ! The person, who recites True Name, respective high or low caste, attains self-realisation. (4-1)

i) **Basant Kabir Jiu (Page 1196)**
Ik Onkar Satgur Prasad.

sure'h ki jaisi teri cha'l. teri poonchhat uper jhamak baal. (1)

---

keh Kabir bhag bhale' keen. ma't kouoo ma'rai eant dhe'm. (4-1)

(Kabir)

ਬਸੰਤੁ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ॥(ਪੰਨਾ ੧੧੯੬)
॥ ੧ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਸਰਹੁ ਕੀ ਜੈਸੀ ਤੇਰੀ ਚਾਲ॥ ਤੇਰੀ ਪੂੰਛਟ ਊਪਰ ਝਮਕ ਬਾਲ ॥੧॥

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਭੋਗ ਭਲੇ ਕੀਨ ॥ ਮਤਿ ਕੋਊ ਮਾਰੈ ਈਟ ਢੇਮ ॥੪॥੧॥

ii) Central Theme : O Man ! Why do you not seek self-realiation by meditating on the Lord and search within yourself for the jewels lying hidden therein? You are longing to attain the heavens, by enjoying worldly pleasures, whereas you will have to reap the fruit of your sinful actions. O Kabir ! Let us perceive the Lord's Presence within and not waste this life in worldly falsehood ! (4-1)

i) Rag Sarag Choupade Mahala 1 Ghar 1 (Page 1197)
Ik Onkar Satnam Karta Purkh Nirbhou Nirvair Akal Moort Ajooni Sai Bhang Gur Prasad

apnai Thakur ki hoan che'ri.
charan gehai jag jivan prabh ke homain ma'r niberi (Pause-1)

---

har kai Naam rati soha'gan Nanak Ram bhatare. (4-1)

(Guru Nanak Dev)

ਰਾਗੁ ਸਾਰਗ ਚਉਪਦੇ ਮਹਲਾ ੧ ਘਰੁ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੯੭)
ੴ ਸਤਿਨਾਮ ਕਰਤਾ ਪੁਰਖੁ ਨਿਰਭਉ ਨਿਰਵੈਰੁ ਅਕਾਲ ਮੂਰਤਿ ਅਜੂਨੀ ਸੈਭੰ ਗੁਰਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਅਪਨੇ ਠਾਕੁਰ ਕੀ ਹਉ ਚੇਰੀ ॥
ਚਰਨ ਗਹੇ ਜਗ ਜੀਵਨ ਪ੍ਰਭ ਕੇ ਹਉਮੈ ਮਾਰਿ ਨਿਬੇਰੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਹਰਿ ਕੈ ਨਾਮਿ ਰਤੀ ਸੋਹਾਗਣਿ ਨਾਨਕ ਰਾਮ ਭਤਾਰਾ ॥੪॥੧॥

ii) Central Theme : By surrendering myself completely to the Lord's Will. I have got rid of my egoism. I have inculcated the love of the Lord in my heart through the Guru's guidance as He is dearer to me than my life even. The self-willed person suffers due to his vicious thoughts whereas the Guru-minded person attains peace and enlightenment of mind by reciting True Name. O Nanak ! There is none equal to or as Great as the Lord and I have attained His benevolence through His Grace by reciting His True Name. (4-1)

i) Sa'rag Mahala 1 (Page 1197)

har bin kiun rehaiai dukh biapai.
jehva saad na phiki ras bin bin prabh ka'al santapai. (Pause-1)

Nanak prabh te' sahej soheli prabh dekhat hi ma'n dheerai. (4-2)

(Guru Nanak Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੯੭)

ਹਰਿ ਬਿਨੁ ਕਿਉ ਰਹੀਐ ਦੂਖੁ ਬਿਆਪੈ ॥
ਜਿਹਵਾ ਸਾਦੁ ਨ ਫੀਕੀ ਰਸ ਬਿਨੁ ਬਿਨੁ ਕਾਲੁ ਸੰਤਾਪੈ॥ ੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਭ ਤੇ ਸਹਜ ਸੁਹੇਲੀ ਪ੍ਰਭ ਦੇਖਤ ਹੀ ਮਨੁ ਧੀਰੇ ॥ ੪॥ ੨॥

ii) **Central Theme :** Man pines for the lord's love, as with the realisation of the lord, our heart blossoms forth like the lotus flower. Just as the wedded wife enjoys the eoujugal bliss of her spouse with lord's grace and through the Guru's guidance we could also enjoy the eternal bliss by reciting True Name. However, the faithless person suffers due to his dual mindedness like the ugly and faithless woman wihtout the acceptance of her spouse.

O Nanak ! The Guru - minded person enjoys the bless of life, in the company of the Guru with peace and equipoise. (4-2)

i) **Sarag Mahala 1 (Page 1197)**

du'r na'hi mero prabh piara'.
satgur bachan mero ma'n ma'nia' har pa'ie pran' adhara. (Pause-1)

Nanak Gurmukh Naam amolak jug jug antar adhari. (4-3)

(Guru Nanak Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੯੭)

ਦੂਰਿ ਨਾਹੀ ਮੇਰੋ ਪ੍ਰਭੁ ਪਿਆਰਾ ॥
ਸਤਿਗੁਰ ਬਚਨਿ ਮੇਰੋ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ਹਰ ਪਾਏ ਪ੍ਰਾਨ ਅਧਾਰਾ ॥ ੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਨਾਨਕ ਗੁਰਮੁਖਿ ਨਾਮੁ ਅਮੋਲਕੁ ਜੁਗਿ ਜੁਗਿ ਅੰਤਰਿ ਧਾਰੀ ॥ ੪॥ ੩॥

ii) **Central Theme :** By following the Guru's Word we have attained the lord, who abideth within us. We could get rid of our egoism through the Guru's guidance and attain unison with the lord by inculcating the love of the lord in our hearts just like the woman enjoying the conjugal bless of her spouse.

O Nanak! The beloved saint of the lord gets known all over the place, with his love of True Name, whereas the faithless person is engrossed in sinful

actions due to his dual-mindedness. (4-3)

i) **Sarag Mahala 4 Ghar 1**
Ik Onkar Satgur Prasad (Page 1198)

har ke sant jana ki hum dhu'r.
mil sat sangat prampad paya atam Ram reha bharpur (Pause-1)

Nanak sant milai har paieeai jan har bhetia' Ram hajoor. (4-1)

(Guru Ram Das)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੪ ਘਰੁ ੧ ॥
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ (ਪੰਨਾ ੧੧੯੮)

ਹਰਿ ਕੇ ਸੰਤ ਜਨਾ ਕੀ ਹਮ ਧੂਰਿ ॥
ਮਿਲ ਸਤ ਸੰਗਤਿ ਪਰਮਪਦੁ ਪਾਇਆ ਆਤਮ ਰਾਮੁ ਰਹਿਆ ਭਰਪੂਰਿ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਨਾਨਕ ਸੰਤੁ ਮਿਲੈ ਹਰਿ ਪਾਈਐ ਜਨੁ ਹਰਿ ਭੇਟਿਆ ਰਾਮ ਹਜੂਰਿ ॥੪॥੧॥

ii) **Central Theme :** We have attained salvation and perceived the lord within, by taking the support of the holy saints. We have attained peace and tranquillity of mind and self-realisation with the Guru's guidance by reciting Lord's True Name. The benefit of visiting various holy places of pilgrimage is gained by taking refuge at the lotus-feets of holy saints. But how could we gain access to the holy saints without good fortune, moreover man is engrossed in the love of worldly falsehood and sinful actions?

O Nanak! May the lord bless us with his grace, so that we could perceive the lord within the soul, through the Guru's support! (4-1)

i) **Sarag Mahala 4 (Page 1198)**

Gobind charnan kou balhari.
bhavjal jagat na jaiee tarna jap har har paar utari. (Pause-1)

Nanak jan kou nadar bhaiee hai tinki paij swari. (4-2)

(Guru Ram Das)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੯੮)

ਗੋਬਿੰਦ ਚਰਨਨ ਕਉ ਬਲਿਹਾਰੀ ॥

ਭਵਜਲੁ ਜਗਤੁ ਨ ਜਾਈ ਤਰਣਾ ਜਪਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਪਾਰਿ ਉਤਾਰੀ ॥੧॥ਰਹਾਉ ॥

ਨਾਨਕ ਜਿਨ ਕਉ ਨਦਰਿ ਭਈ ਹੈ ਤਿਨਕੀ ਪੈਜ ਸਵਾਰੀ ॥੪॥੨॥

ii) **Central Theme :** It is not easy to cross this strong ocean of life, without reciting the True Name of the lord. We have to inculcate the love of the Lord almighty in our hearts by serving him. The lord is pervading every where including our body and soul and could be realised within (our soul) through the benevolence of the Lord, but the faithless person considers him a distant entity, being influenced by his egoism. Finally he loses the battle of life due to his unsatisfied worldly desires, where as the Guru-minded person always sings the praises of the lord.

O Nanak ! The Lord has protected the honour of his saints through His Grace. (4-2)

i) **Sarag Mahala 4 (Page 1199)**

har har amrit Naam deho piarai.
jin ooper Gurmukh ma'n mania' tin ke kaaj savariou. (Pause-1)

Nanak Dasan das kehat hai kar kirpa leho ubarai. (5-3)

(Guru Ram Das)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੯੯)

ਹਰਿ ਹਰਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਨਾਮੁ ਦੇਹੁ ਪਿਆਰੇ ॥
ਜਿਨ ਊਪਰਿ ਗੁਰਮੁਖਿ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ਤਿਨ ਕੇ ਕਾਜ ਸਵਾਰੇ ॥੧॥ਰਹਾਉ ॥

ਨਾਨਕ ਦਾਸਨਿ ਦਾਸੁ ਕਹਤ ਹੈ ਕਰ ਕਿਰਪਾ ਲੇਹੁ ਉਬਾਰੇ ॥੫॥੩॥

ii) **Central Theme :** O Dear Guru ! May you bless me worth the Lord's True Name, the fountain of spirtual bliss! The persons, reciting True Name cast away all their sinful actions through the Guru's guidance. In fact I offer myself as a sacrifice to such a Guru.

O Nanak ! I beseech the all pervasive Lord, who is supporting the whole universe, to bless me with his powerful care and support so as to cross this ocean of life successfully. (5-3)

i) **Sarag Mahala 4 (Page 1199)**

Gobind ki aisi kaar kamaie'.
jo kichh kare so sat kar mannoh Gurmukh naam rahoh liv lave'. (Pause-1)

Nanak naam niranjan naam japat sukh paie'. (5-4)

(Guru Ram Das)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੯੯)

ਗੋਬਿੰਦ ਕੀ ਐਸੀ ਕਾਰ ਕਮਾਇ ॥
ਜੋ ਕਿਛ ਕਰੇ ਸੁ ਸਤਿ ਕਰਿ ਮਾਨਹੁ ਗੁਰਮੁਖਿ ਨਾਮ ਰਹਹੁ ਲਿਵ ਲਾਏ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਨਾਨਕ ਨਾਮ ਨਿਰੰਜਨੁ ਪਾਇਆ ਨਾਮੁ ਜਪਤ ਸੁਖੁ ਪਾਇ ॥ ੫ ॥ ੪ ॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! Let us follow the Guru's guidance to inculcate the love of the lord's True Name in our hearts. This wou. lead us towards attainment of spiritual bliss. Thus the mind of the individual gets stabilised in the recitation of Lord's True name.

O Nanak ! When the Lord gets pleased with an individual, he develops love for the Lord-sublime, casting away love of Maya (worldly falsehood) and enjoys spiritual bliss through recitation of True Name. (5-4)

i) **Sarag Mahala 4 (Page 1199)**

mera ma'n Ram naam ma'n mani.
merai heearai satgur preet lagaiee ma'n har har katha sukhani. (Pause-2)

---

jan Nanak har kirpa dhari har ramai naam samani. (4-5)

(Guru Ram Das)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੧੯੯)

ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਰਾਮ ਨਾਮਿ ਮਨੁ ਮਾਨੀ ॥
ਮੇਰੈ ਹੀਅਰੈ ਸਤਿਗੁਰਿ ਪ੍ਰੀਤਿ ਲਗਾਈ ਮਨ ਹਰਿ ਹਰਿ ਕਥਾ ਸੁਖਾਨੀ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਜਨ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਕਿਰਪਾ ਧਾਰੀ ਹਰਿ ਰਾਮੈ ਨਾਮਿ ਸਮਾਨੀ ॥ ੪ ॥ ੫ ॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! The Guru has inculcated the love of

the Lord in my heart, so that I now love to sing the praises of the lord while my mind is attuned to reciting Lord's True Name. The Guru-minded persons who have imbibed the love of the lord in the heart, get fully immersed in the True Name casting away any attachment towards Maya.

O Nanak ! The fortunate person who through the Guru's guidance get rid of his sexual desires etc. then attains unison with the lord through recitation of True Name. (4-5)

i) **Sarag Mahala 4 (Page 1200)**

jap ma'n Ram naam parr saar.
Ram naam bin thir nahi koiee hore nehphal sabh bisthar. (Pause-1)

Nanak sant sada thir nehchal jin Ram naam adhar. (4-6)

(Guru Ram Das)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੦੦)

ਜਪਿ ਮਨ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਪੜੁ ਸਾਰੁ ॥
ਰਾਮ ਨਾਮ ਬਿਨੁ ਥਿਰੁ ਨਹੀ ਕੋਈ ਹੋਰੁ ਨਿਹਫਲ ਸਭੁ ਬਿਸਥਾਰੁ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਨਾਨਕ ਸੰਤ ਸਦਾ ਥਿਰੁ ਨਿਹਚਲੁ ਜਿਨ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਆਧਾਰੁ ॥੪॥੬॥

ii) **Central Theme :** O my mind ! Try to recite Lord's True Name and read about its as this is the highest job in life as nothing else is ever-lasting. This Maya (worldly falsehood) taken by you as your own, will surety desert you, so do not get loaded with sinful actions on its account. O fool ! Try to seek the company of holy saints so as to get rid of Maya's attachment.

O Nanak ! Whosoever has recited the Lord's Name always enjoys peace and Tranquillity of mind even midst the Maya. (4-6)

i) **Sarag Mahala 4 Ghar 3 dupade'**
Ik Onkar Satgur Prasad (Page 1200)

kahai poot jhagrat hou sung baap.
jin ke' janai badire' tum hou tin siun jhagrat paap. (Pause-1)

---

updes karat Nanak jan tum kou jou sunoh tou jaie' santap. (2-1-7)

(Guru Ram Das)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੪ ਘਰੁ ੩ ਦੁਪਦੇ ॥
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੦੦)

ਕਾਹੇ ਪੂਤ ਝਗਰਤ ਹਉ ਸੰਗਿ ਬਾਪ ॥
ਜਿਨ ਕੇ ਜਣੈ ਬਡੀਰੇ ਤੁਮ ਹਉ ਤਿਨ ਸਿਉ ਝਗਰਤ ਪਾਪ ॥ ੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਉਪਦੇਸੁ ਕਹਤ ਨਾਨਕ ਜਨ ਤੁਮੑ ਕਉ ਜਉ ਸੁਨਹੁ ਤਉ ਜਾਇ ਸੰਤਾਪ ॥ ੨॥ ੧॥ ੭॥

ii) **Central Theme :** O Son ! Why are you quarrelling with your father? It is rather sinful to quarrel with your parents for the sake of money who have brought you up.

O Son ! Every person loses the charm of wealth in a moment so it would be advisable for you to recite the True Name of the Lord alone through the Guru's guidance, which would cast away all your sufferings. (2-1-7)

i) **Sarag Mahala 4 Ghar 5 Dupade Partal.**
Ik Onkar Satgur Prasad (Page 1201)

jap ma'n jagnath jagdisro jagjivano man mohan siun preet lagi mein har har har tek sabh dinas sabh raat. (Pause-1)

---

te har ke jan har siun ral milai jaisai jan Nanak sallai salal milat. (2-1-8)

(Guru Ram Das)

ਸਾਰਗੁ ਮਹਲਾ ੪ ਘਰੁ ੫ ਦੁਪਦੇ ਪੜਤਾਲ॥
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੦੧)

ਜਪਿ ਮਨ ਜੰਗਨਾਥ ਜਗਦੀਸਰੋ ਜਗਜੀਵਨੋ ਮਨ ਮੋਹਨ ਸਿਉ ਪ੍ਰੀਤਿ ਲਾਗੀ ਮੈ
ਹਰਿ ਹਰਿ ਟੇਕ ਸਭ ਦਿਨਸੁ ਸਭ ਰਾਹਿ ॥ ੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਤੇ ਹਰਿ ਕੇ ਜਨ ਹਰਿ ਸਿਉ ਰਲਿ ਮਿਲੈ ਜੈਸੇ ਜਨ ਨਾਨਕ ਸਲਲੈ ਸਲਲ ਮਿਲਾਤਿ ॥ ੨॥ ੧॥ ੮॥

ii) **Central Theme :** O my mind ! You should rerite True Name of the Lord so as to develop love for Him. I depend on the support of the lord day and night.

O Lord ! You are limitless and know your greatness and vastness.

O Nanak ! The Guru-minded persons are always near to the Lord and mingle with Him just as water mingles with water. (2-1-8)

i) **Sarag Mahala 4 (Page 1201)**

jap ma'n narharai narhar soami har sagal dev deva,
Sri Ram Ram naam har pritam mera. (Pause-1)

---

ma'n ichhai phal pavoh sabhai phal pavoh, dharam. arth, kam, mokh,
jan Nanak har siun milai har bhagat tera. (2-2-9)

(Guru Ram Das)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੦੧)

ਜਪਿ ਮਨ ਨਰਹਰੇ ਨਰਹਰ ਸੁਆਮੀ ਹਰਿ ਸਗਲ ਦੇਵ ਦੇਵਾ
ਸ੍ਰੀ ਰਾਮ ਰਾਮ ਹਰਿ ਪ੍ਰੀਤਮੁ ਮੇਰਾ ॥੧॥ਰਹਾਉ ॥

ਮਨ ਇਛੇ ਫਲ ਪਾਵਹੁ ਸਭੈ ਫਲ ਪਾਵਹੁ ਧਰਮੁ ਅਰਥ ਕਾਮ ਮੋਖ,
ਜਨ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਸਿਉ ਮਿਲੇ ਹਰਿ ਭਗਤ ਤੇਰਾ ॥੨॥੨॥੯॥

ii) **Central Theme :** O my mind ! Recite the True Name of the lord, who is all pervading and is my beloved Lord - spouse. The place, where Lord's praises are being sung, is worthwhile, humming with spiritual bliss. Let us perceive the Lord through our mind, speech and action and all the sins will be cast away. O Nanak ! The Lord's True saints are always imbued with the love of the lord, and are always reciting His true name. (2-2-9)

i) **Sarag Mahala 4 (Page 1201)**

jap ma'n madho sudano har Sri Rango parmesaro sat
parmesaro prabh anatrjami.

---

mein andion sa'd sa'd sada har japia har naou. (2-3-10)

(Guru Ram Das)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੦੧)

ਜਪਿ ਮਨ ਮਾਧੋ ਮਧ ਸੁਦਨੋ ਹਰਿ ਸ੍ਰੀ ਰੰਗੋ ਪਰਮੇਸਰੋ ਸਭਿ ਪਰਮੇਸਰੋ ਪ੍ਰਭੁ ਅੰਤਰਜਾਮੀ ॥
ਸਭ ਦੂਖਨ ਕੋ ਹੰਤਾ ਸਭ ਸੂਖਨ ਕੋ ਦਾਤਾ ਹਰਿ ਪ੍ਰੀਤਮ ਗੁਨ ਗਾਉ ॥੧॥ਰਹਾਉ ॥

ਮੈ ਅਨਦਿਨੋ ਸਦ ਸਦ ਸਦਾ ਹਰਿ ਜਪਿਆ ਹਰਿ ਨਾਉ ॥੨॥੩॥੧੦॥

ii) **Central Theme :** O my mind ! Let us recite the True Name of the

omni-scient Lord, who is the spouse of Lachhmi and is ever-lasting. Let us remember the Lord capable of destroying our sufferings, and harbinger of peace. Whosoever serves the Lord with faith and takes refuge in His support, gets united with him.

O Nanak ! The lord has blessed me with his grace, so that I am always reciting His True Name. (2-3-10)

i) **Sarag Mahala 4 (Page 1201)**

Jap ma'n nirbhou sat sat sada sat.
nirvair akal moorat ajooni sambbou.

---

jin ka ang karai mera soami tin ki har paij swari. (2-4-11)

(Guru Ram Das)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੦੧)

ਜਪਿ ਮਨ ਨਿਰਭਉ ॥ ਸਤਿ ਸਤਿ ਸਦਾ ਸਤਿ ॥
ਨਿਰਵੈਰ ਅਕਾਲ ਮੂਰਤਿ ॥ ਅਜੂਨੀ ਸੰਭਉ ॥

ਜਿਨ ਕਾ ਅੰਗੁ ਕਰੈ ਮੇਰਾ ਸੁਆਮੀ ਤਿਨ ਕੀ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਪੈਜ ਸਵਾਰੀ ॥੨॥੪॥੧੧॥

ii) **Central Theme :** The Guru-minded persons have succeeded in their lives and their service has been approved by the Lord. Though there are crores of gods, yogis, sidhas and mendicants dying to perceive the Lord but none has been successful so far. Let us therefore recite the True Name of the lord, who has been true during all the ages, with enmity to none.

O Nanak ! The Lord hath protected the honour of his saints, who are really virtuous and great. (2-4-11)

i) **Sarag Mahala 4 Partal (Page 1201)**

jap ma'n Govind har Govind gunni nidhan sabh srist ka prabh merai
ma'n har bol har purkh abnasi. (Pause-1)

---

jan Nanak naam leai ta' jivai jiu chatrik jal piai triptasi. (2-5-12)

(Guru Ram Das)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੪ ਪੜਤਾਲ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੦੧)

ਜਪਿ ਮਨ ਗੋਵਿੰਦੁ ਹਰਿ ਗੋਵਿੰਦ ਗੁਣੀ ਨਿਧਾਨੁ ਸਭ ਸ੍ਰਿਸਟਿ ਕਾ ਪ੍ਰਭੋ
ਮੇਰੇ ਮਨ ਹਰਿ ਬੋਲਿ ਹਰਿ ਪੁਰਖੁ ਅਬਿਨਾਸੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਜਨੁ ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਲਏ ਤਾਂ ਜੀਵੈ ਜਿਉ ਚਾਤ੍ਰਿਕ ਜਲਿ ਪੀਐ ਤ੍ਰਿਪਤਾਸੀ ॥੨॥੫॥੧੨॥

ii) **Central Theme :** O my mind ! The company of the True Guru helps us to partake of the nectar of True Name through the grace of the Lord, who is a fountain head of all virtues, we could get rid of our sufferings and fear of death by serving the Lord.

O Nanak ! I feel fully satiated by reciting the Lord`s True Name. (2-5-12)

i) **Sarag Mahala 4 (Page 1202)**

jap man sri Ram Ram remat Ram sat sat Ram boloh bhia' sa'd
Ram Ram Ram rai rehia' sarabge'. (Pause-1)

---

jan Nanak ka ang kia merai Ram Rai dusman
dookh gaei sab bhage'. (2-6-13)

(Guru Ram Das)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੦੨)

ਜਪਿ ਮਨ ਸਿਰੀ ਰਾਮੁ ਰਾਮੁ ਰਮਤ ਰਾਮੁ ਸਤਿ ਸਤਿ ਰਾਮੁ ਬੋਲਹੁ ਭਈਆ ਸਦ
ਰਾਮੁ ਰਾਮੁ ਰਾਮੁ ਰਵਿ ਰਹਿਆ ਸਰਬਾਗੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਜਨ ਨਾਨਕ ਕਾ ਅੰਗੁ ਕੀਆ ਮੇਰੈ ਰਾਮ ਰਾਇ ਦੁਸਮਨ ਦੂਖ ਗਏ ਸਭਿ ਭਗੇ ॥੨॥੬॥੧੩॥

ii) **Central Theme :** O dear friend ! Let us recite the True Name of the lord, who is omni-scient and pervades all beings at all times. The lord, who has enlightened the whole universe is remembered and worshipped by the person blessed by his grace.

O Nanak ! The lord is always by my side and has enlightened me and has protected the honour of his saints who sing his praises. (2-6-13)

i) **Sarag Mahala 5 Choupade' Ghar 1**
Ik Onkar Satgur Prasad (Page 1202)

Satgur moorat kou bal ja'ou.

antar pias chatrik jiu jal ki saphal darsan kad pa'ou. (Pause-1)

---

jan Nanak pa'ya hai gurmat har deho daras ma'n cha'ou. (4-1)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ਚਉਪਦੇ ਘਰ ੧॥
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੦੨)

ਸਤਿਗੁਰ ਮੂਰਤਿ ਕਉ ਬਲਿ ਜਾਉ ॥
ਅੰਤਰਿ ਪਿਆਸ ਚਾਤ੍ਰਿਕ ਜਿਉ ਜਲ ਕੀ ਸਫਲ ਦਰਸਨੁ ਕਦਿ ਪਾਉ ॥ ੧॥

ਜਨ ਨਾਨਕ ਪਾਇਆ ਹੈ ਗੁਰਮਤਿ ਹਰਿ ਦੇਹੁ ਦਰਸੁ ਮਨਿ ਚਾਉ ॥੪॥੧॥

ii) **Central Theme :** The Lord-Creator is the sustanier of us all and the protector of his saints. I am always pining to have a glimpse of the Guru like the chatrik (toad) craving for the rain - drop. O Lord ! You are the mainstay of all helpless persons, who have sought Your support. Thou art limitless, immanent in all forms of life and enacting this worldly drama, but beyond our comprehension. O Lord ! The human followers have realised Him through the Guru's guidance.

O Nanak ! May the lord bless me with the company of holy saints and through them His vision and enlightenment. (4-1)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1202)**

har jiu antarja'mi ja'n.
karat buraiee manmukh te' chhapaiee sakhi bhoot pavan (Pause-1)

---

sadh sangat ki dhu'r ik ma'ngou jan Nanak pa'eou sara'n (5-2)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੦੨)

ਹਰਿ ਜੀਉ ਅੰਤਰਜਾਮੀ ਜੈਨ ॥
ਕਰਤ ਬੁਰਾਈ ਮਾਨੁਖ ਤੇ ਛਪਾਈ ਸਾਖੀ ਭੂਤ ਪਵਾਨ ॥੧॥ਰਹਾਉ ॥

ਸਾਧ ਸੰਗਤਿ ਕੀ ਧੂਰਿ ਇਕ ਮਾਂਗਉ ਜਨ ਨਾਨਕ ਪਇਓ ਸਰਾਨ ॥੫॥੨॥

ii) **Central Theme :** O Man ! Why do you commit sinful actions in secrecy, when the lord perceives it all, being omni - present. The persons, who are engrossed in vilification of others are impure and full of greed, as such they have been unsuccessful in life.

The persons who are led asbay by the Lord, may perform religious functions just for showing off though they are full of egoism without the knowledge of Vedas or shashtras.

However, the person blessed wiht Lord's Grace has realised salvation through the service of the Guru.

O Nanak ! I have sought the support of the holy saints as the Lord controls us as per His Will and is beyond our comprehension. (5-2)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1203)**

ab moro na'chno reho'.
lal rengila sahejai pa'ya satgur bachan leho. (Pause-1)

---

koh Nanak kumbh jalai meh da'riou
ambhai ambh mila. (4-3)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੦੩)

ਅਬ ਮੋਰੋ ਨਾਚਨੋ ਰਹੋ ॥ ਲਾਲ ਰੰਗੀਲਾ ਸਹਜੇ ਪਾਇਓ ਸਤਿਗੁਰ ਬਚਨਿ ਲਹੋ ॥ ੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਕੁੰਭੁ ਜਲੈ ਮਹਿ ਡਾਰਿਓ ਅਭੈ ਅੰਭ ਮਿਲੋ ॥ ੪॥ ੩॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! By following the Guru's guidance, I have attained the lord in the fourth state of Equipoise. I could not explain my joy and bliss of the unison with my Lord-spouse just as a virgin would not know the charm of the conjugal bliss, without having any experience. Once the individual attains self-realisation and 'equipoise', he gets purified and rid of all dual-mindedness.

O Nanak ! The human being becomes a pesonification of the Lord himself by getting rid of his egoism and dual - mindedness just as water mingles with water without any distinction. (4-3)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1203)**

ab poochai kia kaha.
laino naam amrit ras niko bavar bikh siun geh reha. (Pause-1)

---

koh Nanak tab hi ma'n chutiai jou saglai angan me't dharha. (4-4)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੦੩)

ਅਬ ਪੂਛੈ ਕਿਆ ਕਹੋ ॥
ਲੈਨੋ ਨਾਮੁ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਰਸੁ ਨੀਕੋ ਬਾਵਰ ਬਿਖੁ ਸਿਉ ਮਹਿ ਕਹਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਤਬ ਹੀ ਮਨ ਛੁਟੀਐ ਜਉ ਸਗਲੇ ਅਉਗਨ ਮੇਟਿ ਧਰਹਾ ॥੪॥੪॥

ii) **Central Theme :** O my mind ! The whole life has been spent in wasteful efforts without reciting and partaking the nectar of True Name, being engrossed in worldly falsehood. O foolish man ! This life was gained after long separation from the lord for doing a profitable business in life but we have spent it to no purpose. This human form is gained by us once only but we have lost it, engrossed in vices and sinful actions. As a result of our actions, we will have to face the onslaughts of Yama at the time of death.

O Nanak ! Let us take the support of the holy saints to free ourselves from the cycle of births and deaths and attain salvation. (4-4)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1203)**

ma'iee dheer rehi pir bahut bira'giou.
anik bhant anup rung re tin siun ruchai na lagiou. (Pause-1)

---

koh Nanak ras mangal gaie' sabad anahad ba'jiou. (4-5)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੦੩)

ਮਾਈ ਧੀਰਿ ਰਹੀ ਪ੍ਰਿਅ ਬਹੁਤੁ ਬਿਰਾਗਿਓ ॥
ਅਨਿਕ ਭਾਂਤਿ ਆਨੂਪ ਰੰਗ ਕੇ ਤਿਨ ਸਿਉ ਰੁਚੈ ਨ ਲਾਗਿਓ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਰਸਿ ਮੰਗਲ ਗਾਏ ਸਬਦੁ ਅਨਾਹਦੁ ਬਾਜਿਓ ॥੪॥੫॥

ii) **Central Theme :** O my mind ! I was pining and feeling restless as the urge for a union with the Lord was getting stronger within me, and the worldly pleasures had no meaning. Even all the ornaments and embellishments had no value without the presence of the Lord-spouse.

I was trying to find out the where about of the Lord from the holy saints, whom I was prepared to offer my body and soul. Even I requested the saints to arrange for unison with the Lord through their benevolence and I would place all my services at their disposal.

O Nanak ! Once I managed to perceive the Lord through the company of the holy saints, I got peace of mind and perceived the Lord within me by singing His praises with devotion. (4-5)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1204)**

ma'iee sat sat sat har sat sat sat sadha'.
bachan Guru jo poorai kehou man chheek ganthtri ba'dha. (Pause-1)

---

pa'iou na jaiee kehi bhant re' prabh Nanak Guru mil la'dha. (4-6)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੦੪)

ਮਾਈ ਸਤਿ ਸਤਿ ਸਤਿ ਹਰਿ ਸਤਿ ਸਤਿ ਸਤਿ ਸਾਧਾ ॥
ਬਚਨੁ ਗੁਰੂ ਜੋ ਪੂਰੈ ਕਹਿਓ ਮੈ ਛੀਕਿ ਮਾਂਠਰੀ ਬਾਧਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਪਾਇਓ ਨ ਜਾਈ ਕਹੀ ਭਾਂਤਿ ਰੇ ਪ੍ਰਭੁ ਨਾਨਕ ਗੁਰ ਮਿਲਿ ਲਾਧਾ ॥੪॥੬॥

ii) **Central Theme :** O my mother ! I have preserved in my heart the teachings of the Guru (Guru's Word) that the lord is omni-patent during all the three ages. Except the Guru's word, all other worldly things are transient and perishable including the sun and moon. Even the four Vedas and the whole creation is perishable Guru's the courts word, which is eternal. The three-prouged Maya (worldly falsehood) is also perishable, except the lord, who pervades every where during the four Yugas (ages).

O Nanak ! Let us realise the lord almighty through the Guru's guidance, who has enacted the worldly drama. (4-6)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1205)**

merai ma'n basibo Gur Gobind.
jahan simran hai Thakur taha nagar sukh anand (Pause-1)

Nanak pu'r rehiou hai sarab mein sagal gunna bidh janad. (4-7)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੦੫)

ਮੇਰੈ ਮਨਿ ਬਾਸਿਬੋ ਗੁਰ ਗੋਬਿੰਦ ॥
ਜਹਾ ਸਿਮਰਨੁ ਭਇਓ ਹੈ ਠਾਕੁਰ ਤਹਾਂ ਨਗਰ ਸੁਖ ਆਨੰਦ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਨਾਨਕ ਪੂਰਿ ਰਹਿਓ ਹੈ ਸਰਬ ਮੈ ਸਗਲ ਗੁਣਾ ਬਿਧਿ ਜਾਨਦ ॥੪॥੭॥

ii) **Central Theme :** The place where the Lords praises are being sung, by reciting His True Name, is really blissful. However, the place devoid of his remembrance, is full of sufferings and obstacles and considered desolate. If the person, benefit of Lord's worship, lives for millions of years, spends his life in wasteful efforts and is worthless. However the person, who recites Lord,s True Name becomes immortal even with a short span of life.

O Nanak ! May the lord bless me with the company of holy saints so that I could recite the true name and perceive the Lord, who pervades all beings (4-7)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1205)**

ab mohai Ram bharosou paie'.
jo jo saran pariou karma nidh te' te' bhaveh tarie'. (Pause-1)

---

hoat kirpal deen daya prabh jan Nanak da's dasa'ie. (4-8)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੦੫)

ਅਬ ਮੋਹਿ ਰਾਮ ਭਰੋਸਉ ਪਾਏ ॥
ਜੋ ਜੋ ਸਰਣਿ ਪਰਿਓ ਕਰੁਣਾ ਨਿਧਿ ਤੇ ਤੇ ਭਵਹਿ ਤਰਾਏ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਹੋਤ ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਦੀਨ ਦਇਆ ਪ੍ਰਭ ਜਨ ਨਾਨਕ ਦਾਸ ਦਸਾਏ ॥੪॥੮॥

ii) **Central Theme :** The person, who seeks the support of the True Lord. our protector. is enabled to cross this ocean of life successfully through his grace. The Guru helps us to lead a purposeful life by getting rid of our dual-mindedness. We always sing the praises of the Lord and inculcate the love of The True Name in our hearts, through the Guru's guidance.

O Nanak ! How could we extol the greatness and grandeur of the lord? It is through the grace of the Lord alone that we could serve him and sing his praises. (4-8)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1205)**

Oai sukh ka'siu baram sunavat.
anand bined peikh prabh darsan ma'n mangal guru gavat (Pause-1)

---

koh Nanak ajar jiu jaria' tishi kou ba'na'vat. (4-9)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੦੫)

ਓਇ ਸੁਖ ਕਾਸਿਉ ਬਰਨਿ ਸੁਨਾਵਤ ॥
ਅਨਦ ਬਿਨੋਦ ਪੇਖਿ ਪ੍ਰਭ ਦਰਸਨ ਮਨਿ ਮੰਗਲ ਗੁਨ ਗਾਵਤ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਅਜਰੁ ਜਿਨਿ ਜਰਿਆ ਤਿਸਹੀ ਕਉ ਬਨਿਆਵਤ ॥੪॥੯॥

ii) **Central Theme :** A person, who has experienced the bliss of unison with the lord, cannot explain his joy just like the dumb person after eating sweets, who cannot describe its sweetness. By partaking the nectar of True Name one cannot explain its joy, just like the person enlightened by the Lord's love or a Yogi controlling his breath. No one could realise the bliss of attaining the Lord's presence within except through the Guru's guidance. O Nanak ! The formless and deathless Lord cannot be evaluated by us, as He is beyond our comprehension. (4-9)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1205)**

bikhi'ee din rein in hi guda'rai.
Gobind na bhajai ahangbudh mata janam jooai jiu ha'rai. (Pause-1)

---

koh Nanak santan ka ra'kha parbrahm nirankarai. (4-10)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੦੫)

ਬਿਖਈ ਦਿਨੁ ਰੈਨਿ ਇਵ ਹੀ ਗੁਦਾਰੇ ॥
ਗੋਬਿੰਦ ਨ ਭਜੈ ਅਹੰਬੁਧਿ ਮਾਤਾ ਜਨਮੁ ਜੁਐ ਜਿਉ ਹਾਰੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਸੰਤਨ ਕਾ ਰਾਖਾ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮੁ ਨਿਰੰਕਾਰੈ ॥੪॥੧੦॥

ii) **Central Theme :** There are some persons engulfed by their egoism who lose this battle of life, without reciting True Name. They are busy in the vilification of others and waste this life in fruitless activities. Such a faithless person devoid of True Name, engages himself in sinful actions and cuts his life short, just like a person cutting the same branch of a tree on which he is sitting and enjoying its fruits, this foolish person does not join the company of holy saints. O Nanak ! The lord protects the honour of his saints through His grace. (4-10)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1206)**

avar sabh bhoolai bharmat na ja'nia.
ek' sudhakhar jakai hirdai vasia' tin bedeh ta't pachhania'. (Pause-1)

---

koh Nanak tis bhiou prapat ja kai lekh mathama. (4-11)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੦੬)

ਅਵਰਿ ਸਭਿ ਭੂਲੇ ਭ੍ਰਮਤ ਨ ਜਾਨਿਆ ॥
ਏਕੁ ਸੁਧਾਖਰੁ ਜਾ ਕੈ ਹਿਰਦੈ ਵਸਿਆ ਤਿਨਿ ਬੇਦਹਿ ਤਤੁ ਪਛਾਨਿਆ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਤਿਸੁ ਭਇਓ ਪਰਾਪਤਿ ਜਾਕੈ ਲੇਖੁ ਮਥਾਮਾ ॥੪॥੧੧॥

ii) **Central Theme :** The Guru-minded person, through self-realisation, develops the love of the Lord and lives a fruitful like, whereas a self - willed person is engrossed in worldly falsehood. Thus the faithless person gropes in the darkness of ignorance, but poses to be a pious man without sowing the seed, no one could get any crop, similarly one cannot attain salvation without reciting True Name through the Guru's guidance.

O Nanak ! There is only one means of enjoying bliss of life by reciting True Name, which is attained through the Lord's Grace alone. (4-11)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1206)**

andin Ram ka' gu'nn ke'hiai.
sagal padarath sarab sookh sidh ma'n bachhat phal lehiai (Pause-1)

---

pu'r rehiou sarab meh Thakur Nanak so prabh nera. (4-12)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੦੬)

ਅਨਦਿਨੁ ਰਾਮ ਕੇ ਗੁਣ ਕਹੀਐ ॥
ਸਗਲ ਪਦਾਰਥ ਸਰਬ ਸੂਖ ਸਿਧਿ ਮਨ ਬਾਂਛਤ ਫਲ ਲਹੀਐ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਪੂਰਿ ਰਹਿਓ ਸਰਬ ਮਹਿ ਠਾਕੁਰੁ ਨਾਨਕ ਸੋ ਪ੍ਰਭੁ ਨੇਰਾ ॥੪॥੧੨॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! Let us recite the True Name of the Lord all the time and get our desires fulfilled. Let us remember the Lord in the company of holy saints, who is pervading all the beings. The persons, who are imbued with the love of the Lord, are really praise worthy, as they are free from dual-mindedness and the worldly bondage. O True Master! May Your bestow me with Your benevolence and Your service.

O Nanak ! The Lord is pervading all beings and could be attained through the Guru's guidance. (4-12)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1206)**

balha'ri Gurdev charan.
jakai sung parbrahm dhiaieeai updes hamari gat karan. (Pause-1)

Gur prasad Nanak santokhai Na'am prabh jap jap udhran. (4-13)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੦੬)

ਬਲਿਹਾਰੀ ਗੁਰਦੇਵ ਚਰਨ॥
ਜਾਕੈ ਸੰਗਿ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਧਿਆਈਐ ਉਪਦੇਸ ਹਮਾਰੀ ਗਤਿ ਕਰਨ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਗੁਰਪ੍ਰਸਾਦਿ ਨਾਨਕ ਸੰਤੋਖੇ ਨਾਮੁ ਪ੍ਰਭੁ ਜਪਿ ਜਪਿ ਉਧਰਨ ॥੪॥੧੩॥

ii) **Central Theme :** The Guru-minded person is enabled to cross this ocean of life successfully by ridding himself of his fear complex and sufferings, through the recitation of True Name in the company of holy saints. Such a person sings the praises of the Lord through His Grace and escapes the cycle of Rebirths.

The experience of those persons imbued with the love of True Name, is beyond description. O Nanak ! The persons, who recite Lord's True Name through the Guru Grace, attain salvation and 'Equipoise' alongwith peace of mind. (4-13)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1206)**

'gaieou' re' mein gunn nidh mangal ga'ie'ou.
bhalai sanjog bhalai din ausar jou Gopal rejhia'ou. (Pause-1)

---

koh Nanak sukh sehaj ananda. khol bheet milai parmananda. (4-14)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੦੬)

ਗਾਇਓ ਰੀ ਮੈ ਗੁਣ ਨਿਧਿ ਮੰਗਲ ਗਾਇਓ ॥
ਭਲੇ ਸੰਜੋਗ ਭਲੇ ਦਿਨ ਅਉਸਰ ਜਉ ਗੋਪਾਲ ਰੀਝਾਇਓ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਸੁਖ ਸਹਜ ਅਨੰਦਾ ॥ ਖੋਲਿ ਭੀਤਿ ਮਿਲੇ ਪਰਮਾਨੰਦਾ ॥੪॥੧੪॥

ii) **Central Theme :** The time and opportunity is really worth-while when we sing the praises of the Lord, and attain his pleasure and acclaim. The holy saints have helped me to rid myself of the effects of Maya (worldly falsehood) through their teachings and guidance. I have over-powered my greed and dual-mindedness through the support of holy saints.

O Nanak ! I have attained eternal bliss and unison with the Lord by getting rid of my worldly attachments and dual-mindedness. (4-14)

i) **Sarag Mahala 5 Ghar 2 (Page 1206)**

kaisai kahou' mohi jia bedna'iee.
dasam pias pir preet manohar ma'n na rehai bohbidh umkiaee. (Pause-1)

---

prabh rung dayal mohai greh meh pa'ya jan Nanak tapat bujhaiee. (4-1-15)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ਘਰ ੨॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੦੬)

ਕੈਸੇ ਕਹਉ ਮੋਹਿ ਜੀਅ ਬੈਦ ਨਾਈ ॥
ਦਰਸਨ ਪਿਆਸ ਪ੍ਰਿਅ ਪ੍ਰੀਤਿ ਮਨੋਹਰ ਮਨੁ ਨ ਰਹੈ ਬਹੁ ਬਿਧਿ ਉਮਕਾਈ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਪ੍ਰਭ ਰੰਗ ਦਇਆਲ ਮੋਹਿ ਗ੍ਰਿਹ ਮਹਿ ਪਾਇਆ ਜਨ ਨਾਨਕ ਤਪਤਿ ਬੁਝਾਈ ॥੪॥੧॥੧੫॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! I am always pining for Your glimpse and my mind is not at peace without meeting You. O Brother ! When shall I unite with the Lord-spouse? It is only through the company of holy saints that we may perceive the Lord through His grace, and not through our efforts at meditation and penance. I would sacrifice everything at the altar of such a holy saint and serve him with humility, to gain access to the beloved lord.

O Nanak ! This worldly drama is enacted by the Lord which has thrilled me; and the Guru has helped me to unite with the Lord, thus the agony of His separation is gone. (4-1-15)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1207)**

re' moorai tu kiun simrat ab na'hi.
narak ghor meh urdh ta'p karta nimakh nimakh gunn ga'hi. (Pause-1)

---

koh Nanak tin jan balhari jo alap rehai ma'n mahi. (4-2-16)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੦੭)

ਰੇ ਮੂੜੇ ਤੂ ਕਿਉ ਸਿਮਰਤ ਅਬ ਨਾਹੀ ॥
ਨਰਕ ਘੋਰਿ ਮਹਿ ਉਰਧ ਤਪੁ ਕਰਤਾ ਨਿਮਖ ਨਿਮਖ ਗੁਣ ਗਾਹੀ ॥੧॥ਰਹਾਉ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਤਿਨ ਜਨ ਬਲਿਹਾਰੀ ਜੋ ਅਲਿਪ ਰਹੇ ਮਨ ਮਾਂਹੀ ॥੪॥੨॥੧੬॥

ii) **Central Theme :** O fool ! Why have you forgotten the Lord, whom you kept remembering even in the mother's womb. This human life is gained by us after going through many forms of life in the cycle of births

and deaths. So instead of reciting True Name you are engrossed in the worldly falsehood, thus leading you to vicious actions. Finally you will have to face punishment at the hands of Yama the god of death.

O Nanak ! We could merge with the Lord through the Guru's guidance. Let us therefore sacrifice ourselves to the holy saints who remain aloof from the world by developing love of the Lord. (4-2-16)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1207)**

kiun jivan preetam bin ma'iee.
jakai bichhart hoat mirtaka greh meh rehan na paiee. (Pause-1)

---

jeh prasad milia prabh Nanak bal bal ta'kai hoan jaiee. (2-3-17)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੦੭)

ਕਿਉ ਜੀਵਨੁ ਪ੍ਰੀਤਮ ਬਿਨੁ ਮਾਈ ॥
ਜਾਕੈ ਬਿਛਰਤੁ ਹੋਤ ਮਿਰਤਕਾਂ ਗ੍ਰਿਹ ਮਹਿ ਰਹਨੁ ਨ ਪਾਈ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਜਿਹ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਮਿਲੀਐ ਪ੍ਰਭ ਨਾਨਕ ਬਲਿ ਬਲਿ ਤਾਕੈ ਹਉ ਜਾਈ ॥੨॥੩॥੧੭॥

ii) **Central Theme :** This human life has no meaning without the remembrance of the Lord and once the soul departs, the body of the dead person is not kept for long, as it loses its value. The body looks beautiful so long the Lord abides within it, May the saints bless me with the service of the Lord so that I could sing his praises !

O Nanak ! I would sacrifice everything including my body and soul, to the holy saints who have enabled me to merge with the Lord. (2-3-17)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1207)**

oua' ao'usar kai hoan bal ja'iee.
a'th pehar apna prabh simran vadbha'gi har paiee. (Pause-1)

---

sant prata[bharam sabh na'sai Nanak milia bosaiee. (2-4-18)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੦੭)

ਉਆ ਅਉਸਰ ਕੈ ਹਉ ਬਲਿ ਜਾਈ ॥
ਆਠ ਪਹਰ ਅਪਨਾ ਪ੍ਰਭੁ ਸਿਮਰਨੁ ਵਡਭਾਗੀ ਹਰਿ ਪਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਸੰਤ ਪ੍ਰਤਾਪਿ ਭਰਮ ਸਭਿ ਨਾਸੇ ਨਾਨਕ ਮਿਲੇ ਗੁਸਾਈ ॥੨॥੪॥੧੮॥

ii) **Central Theme :** The time is really opportune when we recite the True Name of the Lord and unite with Him. Even all the saints like Kabir, Namdev, Sain and Ravidas developed the love of the True Lord at such a momentous period of life, and perceived the Lord pervading in all beings.

O Nanak ! Having surrendered myself completely to the holy saints and thus getting rid of my dual-mindedness, I have been united with the lord. (2-4-18)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1208)**

manorath poorai satgur a'ap.
sagal padarath simran jakai a'th pehar merai ma'n jaap. (Pause-1)

---

kar kirpa terai charan dhiavou Nanak ma'n ta'n daras pias. (2-5-19)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੦੮)

ਮਨੋਰਥ ਪੂਰੇ ਸਤਿਗੁਰ ਆਪਿ ॥
ਸਗਲ ਪਦਾਰਥ ਸਿਮਰਨਿ ਜਾਕੈ ਆਠ ਪਹਰ ਮੇਰੇ ਮਨ ਜਾਪਿ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਕਰਿ ਕਿਰਪਾਤੇਰੇ ਚਰਨ ਧਿਆਵਉ ਨਾਨਕ ਮਨਿ ਤਨਿ ਦਰਸ ਪਿਆਸ ॥੨॥੫॥੧੯॥

ii) **Central Theme :** O my mind ! Let us remember the Lord who has fulfilled all my desires and ambitions through His Grace .

O Lord ! All our sins and sufferings of ages are cast away by partaking the nectar of True Name and attain salvation.

O Nanak ! I have sought the support of the formless and perfect Lord, who is pervading everywhere. I am always immensed in the Lord's love and devotion through his benevolence, as I am always pining to perceive him by seeking refuge at his lotus-feet. (2-5-19)

i) **Sarag Mahala 5 Ghar 3**
Ik Onkar Satgur Prasad (Page 1208)

ma'n kaha bubha'iee a'an kou.
eet oot prabh sada saha'iee jia sung terai ka'm kou. (Pause-1)

---

khoj lehou Nanak sukh thana har naama bisram kou. (2-1-20)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ਘਰੁ ੩॥
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥(ਪੰਨਾ ੧੨੦੮)

ਮਨ ਕਹਾ ਲੁਭਾਈਐ ਆਨ ਕਉ ॥
ਈਤ ਊਤ ਪ੍ਰਭੁ ਸਦਾ ਸਹਾਈ ਜੀਅ ਸੰਗਿ ਤੇਰੇ ਕਾਮ ਕਉ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਖੋਜਿ ਲਹਿਓ ਨਾਨਕ ਸੁਖਥਾਨਾ ਹਰਿ ਨਾਮਾ ਬਿਸਰਾਮ ਕਉ ॥੨॥੧॥੨੦॥

ii) **Central Theme :** We should never run after worldly pleasures forsaking the Lord, who always helps us to fulfil our desires. But it is through the guidance of the holy saints alone that we develop the love for the nectar of True Name and attain the Lord through His grace.

O Nanak ! We could imbibe the love of Lord's True Name through the Guru's guidance and the Guru's Word helps us to shed our egoism. Thus we may attain the bliss of life by reciting True Name. (2-1-20)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1208)**

ma'n sada mangal Gobind ga'ie'.
rog sog terai miteh sagal agh, nimakh hiai har Naam dhia'e. (Pause-1)

---

ma'at pita bhaiee Nanak ko sukh, daata
har pra'n saie'. (2-2-21)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੦੮)

ਮਨ ਸਦਾ ਮੰਗਲ ਗੋਬਿੰਦ ਗਾਇ ॥
ਰੋਗ ਸੋਗ ਤੇਰੇ ਮਿਟਹਿ ਸਗਲ ਅਘ ਨਿਮਖ ਹੀਐ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਧਿਆਇ ॥ ੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਮਾਤ ਪਿਤਾ ਭਾਈ ਨਾਨਕ ਕੋ ਸੁਖ ਦਾਤਾ ਹਰਿ ਪ੍ਰਾਨ ਸਾਇ ॥੨॥੨॥੨੧॥

ii) **Central Theme :** Let us recite the True Name of the Lord even for a short while with love and devotion, thus getting rid of all our sins and afflictions. We have to forget about our cleverness, while taking refuge at the lotus-feet of holy saints, thus attaining the Lord through His grace.

O Nanak ! The Lord is all powerful and our benefactor like the mother and father, who bestows on us all comforts and bliss of life. (2-2-21)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1208)**

har jan sagal udha'rai sung ke'.
bhaie' puneet pavitar ma'n janam janam ke' dukh harai. (Pause-1)

---

tin ki dhoor banchhai nit Nanak prabh
mera kirpa kare'. (2-3-22)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੦੮)

ਹਰਿ ਜਨ ਸਗਲ ਉਧਾਰੇ ਸੰਗ ਕੇ ॥
ਭਏ ਪੁਨੀਤ ਪਵਿਤ੍ਰ ਮਨ ਜਨਮ ਜਨਮ ਕੇ ਦੁਖ ਹਰੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਤਿਨ ਕੀ ਧੂਰਿ ਬਾਛੈ ਨਿਤ ਨਾਨਕੁ ਪ੍ਰਭ ਮੇਰਾ ਕਿਰਪਾ ਕਰੇ ॥੨॥੩॥੨੨॥

ii) **Central Theme :** The holy saints always help others to purfiy their hearts and get rid of their sins, and attain salvation. The persons who follow their teachings, also cross this ocean of life by removing their ignorance. In fact, it is only some fortunate persons, who could benefit from the company of holy saints.

O Nanak ! Let us seek the company of holy saints. O Nanak ! Let us seek the company of such persons through the Grace of the Lord and attain salvation. (2-3-22)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1208)**

har jan Ram Ram Ram dhiaie'.
ek palak sukh sadh samagam kot baikuntheh paie'. (Pause-1)

---

koh Nanak paieeai vadbhagee ma'n tan hoia' bigasa. (2-4-23)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੦੮)

ਹਰਿ ਜਨ ਰਾਮ ਰਾਮ ਰਾਮ ਧਿਆਏ ॥
ਏਕ ਪਲਕ ਸੁਖ ਸਾਧ ਸਮਾਗਮ ਕੋਟਿ ਬੈਕੁੰਠਰ ਪਾਏ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਪਾਈਐ ਵਡਭਾਗੀ ਮਨ ਤਨ ਹੋਇ ਬਿਗਾਸਾ ॥੨॥੪॥੨੩॥

ii) **Central Theme :** By reciting True Name with love and devotion in the company of holy saints, we could attain the same bliss as by going to heavens. Moreover, the human body get purified and their sins are washed away by remembering the lord,

O Nanak ! Let us enjoy the bliss of life by singing the praises of the lord,which is possible only for some fortunate persons. (2-4-23)

i) **Sarag Mahala 5 dupade' Ghar 4**
Ik Onkar Satgur Prasad (Page 1208)

mohan ghar avoh karou' jodaria.
ma'n karou abhma'nai bolou bhool chook teri pir chiria. (Pause-1)

---

sadh sangat ki bhir jou paiee tou Nanak har sung miria. (2-1-24)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ਦੁਪਦੇ ਘਰੁ ੪॥
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੦੩)

ਮੋਹਨਿ ਘਰ ਆਵਹੁ ਕਰਉ ਜੋਦਰੀਆ ॥
ਮਾਨ ਕਰਉ ਅਭਿਮਾਨੈ ਬੋਲਉ ਭੂਲ ਚੂਕ ਤੇਰੀ ਪ੍ਰਿਅ ਚਿਰੀਆ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਸਾਧ ਸੰਗਤਿ ਕੀ ਭੀਰ ਜਉ ਪਾਈ ਤਉ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਸੰਗਿ ਮਿਰੀਆ ॥੨॥੧॥੨੪॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! May Thou pardon my mistakes and bestow Thy enlightenment on me, ignoring my egoism. Thou abideth within us but I have been suffering from dual-mindedness and bath been unable to perceive Thee so far. May Thou bless me with Thy unison through Thy Grace ! But whenever I forget the Lord for a short while, it appears like

ages of separation from him.

O Nanak ! It is through the company of holy saints alone that we could attain salvation (2-1-24)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1209)**

ab kia' socha'u soch bisari.
karna sa soiee kar reha' deh Naou balhari. (Pause-1)

Nanak bha'g pariou har pachhai ra'kh sant sadkari. (2-2-25)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੦੯)

ਅਬ ਕਿਆ ਸੋਚਉ ਸੋਚ ਬਿਸਾਰੀ ॥
ਕਰਣਾ ਸਾ ਸੋਈ ਕਰਿ ਰਹਿਆ ਦੇਹਿ ਨਾਉ ਬਲਿਹਾਰੀ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਨਾਨਕ ਭਾਗਿ ਪਰਿਓ ਹਰਿ ਪਾਛੈ ਰਾਖੁ ਸੰਤ ਸਦਕਾਰੀ ॥੨॥੨॥੨੫॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! Thou art controlling everything happening in this world as per Thy Will. Having surrendered myself completely to Thee, I would pray to Thee for blessing me with Thy True Name.

We could get rid of our vicious thoughts and sinful actions through the Guru's guidance, who has protected our honour always.

O Nanak ! I have now sought the support of the lord for my protection through the Grace of the holy saints. (2-2-25)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1209)**

ab mohai sara'b upa'v birkatai.
karan ka'ran samrath soami har ekas te' meri ga'tai. (Pause-1)

---

koh Nanak mein sarab sukh pa'ya eh sookh bihani ra'tai. (2-3-26)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੦੯)

ਅਰ ਮੋਹਿ ਸਰਬ ਉਪਾਵ ਬਿਰਕਾਤੇ ॥
ਕਰਣ ਕਾਰਣ ਸਮਰਥ ਸੁਆਮੀ ਹਰਿ ਏਕਸੁ ਤੇ ਮੇਰੀ ਗਾਤੇ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਮੈ ਸਰਬ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ ਇਹ ਸੂਖਿ ਬਿਹਾਨੀ ਰਾਤੇ ॥੨॥੩॥੨੬॥

ii) **Central Theme :** The Lord is omni-potent and controls everything, being its cause and effect. We could thus attain salvation only through the Lord's Grace.

O Lord ! All the worldly favours are bestowed on us by Thee as there is no other power who could support all the beings. I have sought refuge at the lotus-feet of the Lord through the Guru's guidance. O Nanak ! We could enjoy the eternal bliss and worldly pleasures by reciting True Name. (2-3-26)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1209)**

ab mohai blabdhiou' hai har te'ka.
Gur dayal thaie' sukhdai'ee andhulai manik dekha. (Pause-1)

Nanak drist a'ieou sarab tha'iee pra'npati har samka. (2-4-27)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੦੯)

ਅਬ ਮੋਹਿ ਲਬਧਿਓ ਹੈ ਹਰਿ ਟੇਕਾ॥
ਗੁਰ ਦਇਆਲ ਭਏ ਸੁਖ ਦਾਈ ਅੰਧਲੈ ਮਾਣਿਕ ਦੇਖਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ii) **Central Theme :** We could get enlightened through the Guru's guidance and perceive the Lord within us. We have rid ourselves of the darkness of ignorance and mingled with the Lord just as water mingles with water. We have attained peace of mind through the knowledge gained by the Guru's Grace.

O Nanak ! The Lord-benefactor could be seen pervading everywhere being omni-present and sustaining all the beings. (2-4-27)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1209)**

me'ra ma'n ekai hi pir ma'ngai.
paikh aiyo sarab thaan de's pir roam na samsar la'gai. (1)

Gur Nanak prabh pahai pathaiou miloh sakha gal lagai. (2-5-28)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੦੯)

ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਏਕੈ ਹੀ ਪ੍ਰਿਅ ਮਾਂਗੈ ॥
ਪੇਖਿ ਆਇਓ ਸਰਬ ਥਾਨ ਦੇਸ ਪ੍ਰਿਅ ਰੋਮਨ ਸਮਸਰਿ ਲਾਗੈ ॥ ੧॥

ਗੁਰਿ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਭ ਪਾਹਿ ਪਠਾਇਓ ਮਿਲਹੁ ਸਖਾ ਗਲਿ ਲਾਗੈ ॥ ੨॥ ੫॥ ੨੮॥

ii) **Central Theme :** There is none equal in power and stature to the True Lord, and I am always pining to perceive. Him, like the black wasp hovering over the lotus-flowers. O Lord ! Thou art always blessing us with the eternal bliss and virtues through Thy Grace. O Nanak ! May the Lord unite me with Himself through the company of holy saints. (2-5-28)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1210)**

ab moro Thakur siun ma'n ma'na.
sadh kirpal dayal bhaie' hai eh chhadiou dust biga'na. (Pause-1)
---
pa'vou da'n sant seva har Nanak sat kurbana. (2-6-29)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੦)

ਅਬ ਮੋਰੋ ਠਾਕੁਰ ਸਿਉ ਮਨੁ ਮਾਨਾ ॥
ਸਾਧ ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਦਇਆਲ ਭਏ ਹੈ ਇਹ ਛੇਦਿਓ ਦੁਸਟੁ ਬਿਗਾਨਾ ॥ ੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਪਾਵਉ ਦਾਨੁ ਸੰਤ ਸੇਵਾ ਹਰਿ ਨਾਨਕ ਸਦ ਕੁਰਬਾਨਾ ॥ ੨॥ ੬॥ ੨੯॥

ii) **Central Theme :** I had been separated from my Lord-Spouse for a long time due to my vices and sinful actions. Now I have imbibed the love of the lord and am reciting True Name all the time. No amount of meditation knowledge or penance could help us to gauge the depth of the formless and benevolent Lord-Creator, as he is beyond our comprehension.

O Nanak ! The Lord is omni-present and the True Master of the whole universe. I am always seeking a union with the lord through the service and company of holy saints. (2-6-29)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1210)**

merai ma'n cheet aiya pir ranga.

bisriou dhand bandh maya kou ranjan sabaiee janga. (Pause-1)

---

nirbhou bhaie' Nanak bhou mitia' har pa'iou pathanga. (2-7-30)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੦)

ਮੇਰੈ ਮਨਿ ਚੀਤਿ ਆਏ ਪ੍ਰਿਅ ਰੰਗਾ ॥
ਬਿਸਰਿਓ ਧੰਧੁ ਬੰਧੁ ਮਾਇਆ ਕੋ ਰਜਨਿ ਸਬਾਈ ਜੰਗਾ ॥੧॥ਰਹਾਉ ॥

ਨਿਰਭਉ ਭਏ ਨਾਨਕ ਭਉ ਮਿਟਿਆ ਹਰਿ ਪਾਇਓ ਪਾਠੰਗਾ ॥੨॥੭॥੩੦॥

ii) **Central Theme :** I have got rid of my worldly falsehood and its bondage by being awakened from my slumber of ignorance through the Guru's guidance. I have enjoyed the eternal bliss of the Lord's Presence within me by inculcating his love in my heart.

O Nanak ! I have become fearless through the worship of the Lord in the company of holy saints. (2-7-30)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1210)**

har jiu ke darsan kou' kurbani.
bachan naad merai sarvanoh poorai deha pir ank samani. (Pause-1)

---

koh Nanak har sung ma'n ma'nia sabh chu'ki ka'n lokani. (2-8-31)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੦)

ਹਰਿ ਜੀਉ ਕੇ ਦਰਸਨ ਕਉ ਕੁਰਬਾਨੀ ॥
ਬਚਨ ਨਾਦ ਮੇਰੇ ਸਵਨਹੁ ਪੂਰੇ ਦੇਹਾ ਪ੍ਰਿਅ ਅੰਕਿ ਸਮਾਨੀ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਸੰਗਿ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ਸਭ ਚੂਕੀ ਕਾਣਿ ਲੋਕਾਨੀ ॥੨॥੮॥੩੧॥

ii) **Central Theme :** I had been separated from my Lord-spouse since long and have now been united with the Lord through the Guru's guidance. I have thus attained self-realisation and united with the Lord through the Grace of the Lord, just like the separated wife being reunited with

her spouse.

O Nanak ! Having attained the Lord through the support of holy saints, I have mastered the secrets of life and have developed the love of the Lord.(2-8-31)

i) Sarag Mahala 5 (Page 1210)

ab me'ro parcha te' sung tuta.
darsan dekh bhaie' ma'n anand Gur Kirpa te' chhuta'. (Pause-1)

---

jan Nanak prabh kirpa dha'ri tou ma'n meh har ras ghoota. (2-9-32)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੦)

ਅਬ ਮੇਰੋ ਪੰਚਾ ਤੇ ਸੰਗੁ ਤੂਟਾ ॥
ਦਰਸਨ ਦੇਖਿ ਭਏ ਮਨਿ ਆਨਦ ਗੁਰ ਕਿਰਪਾ ਤੇ ਛੂਟਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਜਨ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਭਿ ਕਿਰਪਾ ਧਾਰੀ ਤਉ ਮਨ ਮਾਹਿ ਹਰਿ ਰਸੁ ਘੂਟਾ ॥੨॥੯॥੩੨॥

ii) Central Theme : This body is like a fort with greed and sexual desires, surrounding it, thus man cannot conquer the human mind without the guidance of the holy saints ridding its vicious thoughts.

O Nanak ! I have attained the treasure of Lord's True Name and developed his love through the grace of the Lord. (2-9-32)

i) Sarag Mahala 5 (Page 1211)

ab mero Thakur siun ma'n beena'.
pra'n da'n Gur poorai dia' urjha'iou jiun jal meena. (Pause-1)

---

koh Nanak mein sahej ghar pa'ya har bhagat bhandar khajina. (2-10-33)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੧)

ਅਬ ਮੇਰੋ ਠਾਕੁਰ ਸਿਉ ਮਨੁ ਲੀਨਾ ॥
ਪ੍ਰਾਨ ਦਾਨੁ ਗੁਰਿ ਪੂਰੇ ਦੀਆ ਉਰਝਾਇਓ ਜਿਉ ਜਲੁ ਮੀਨਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਮੈ ਸਹਜ ਘਰੁ ਪਾਇਆ ਹਰ ਭਗਤਿ ਭੰਡਾਰ ਖਜੀਨਾ ॥ ੨॥ ੧੦॥ ੩੩॥

ii) **Central Theme :** With the Guru's guidance, I have attained the nectar of True Name which would help me in ridding myself of all vices like sexual desire egoism and greed. I have perceived within me, and inculcated His love in my heart, thus removing the darkness of ignorance.

O Nanak ! I have attained the True Lord in a state of equipoise through the Guru's Grace. (2-10-33)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1211)**

mohan sab jia te'rai tu ta'reh.
chuteh sanghar nimakh kirpa te' kot brahmand udhareh. (Pause-1)

---

ra'kh ra'kh sukh daata'i sabh Nanak jagat tuma'reh. (2-11-34)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੦)

ਮੋਹਨ ਸਭਿ ਜੀਅ ਤੇਰੇ ਤੂ ਤਾਰਹਿ ॥
ਛੁਟਹਿ ਸੰਘਾਰ ਨਿਮਖ ਕਿਰਪਾ ਤੇ ਕੋਟਿ ਬ੍ਰਹਮੰਡ ਉਧਾਰਹਿ ॥ ੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਰਾਖੁ ਰਾਖੁ ਰਾਖੁ ਸੁਖ ਦਾਤੇ ਸਭੁ ਨਾਨਕ ਜਗਤੁ ਤੁਮਾਰਹਿ ॥ ੨॥ ੧੧॥ ੩੪॥

ii) **Central Theme :** O beloved Lord ! May Thou bless me with the love of True Name, so that I could recite Thy True Name all the time, and attain salvation through the Grace of the Lord, with an end to our sufferings.

O Nanak ! The whole world rests on the support of the Lord, as He could protect our honour through His Grace. (2-11-34)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1211)**

ab mohan dhan pa'yo har na'ama.
bhave' achint bisam sabh bhuji hai eh bikhiou lekh mathama. (Pause-1)

Gobind bhajan ke' nirbhai vapa'ri har ra's Nanak Ram Na'ma. (2-12-35)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੧)

ਅਬ ਮੋਹਿ ਧਨੁ ਪਾਇਓ ਹਰ ਨਾਮਾ ॥
ਭਏ ਅਚਿੰਤ ਤ੍ਰਿਸਨ ਸਭ ਬੁਝੀ ਹੈ ਇਹੁ ਲਿਖਿਓ ਲੇਖੁ ਮਥਾਮਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਗੋਬਿੰਦ ਭਜਨ ਕੇ ਨਿਰਭੈ ਵਾਪਾਰੀ ਹਰਿ ਰਾਸਿ ਨਾਨਕ ਰਾਮ ਨਾਮਾ ॥੨॥੧੨॥੩੫॥

ii) **Central Theme :** If we are pre-destined with good fortune, we may attain Lord's True Name and get rid of all our worries, and desires. We get united with the Lord, who is beyond our comprehension, through the Guru's guidance.

O Nanak ! It is through the recitation of True Name alone that we could get rid of our fear complex (of death) and lead a fruitful life. (2-12-35)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1211)**

merai ma'n mist legai pir bola.
Gur ba'h pakar prabh se'va laie' sa'd dayal har dhola. (Pause-1)

---

jan Nanak ke prabh purakh bidha'te merai Thakur ageh atola. (2-13-36)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੧)

ਮੇਰੈ ਮਨਿ ਮਿਸਟ ਲਗੋ ਪ੍ਰਿਆ ਬੋਲਾ ॥
ਗੁਰ ਬਾਹ ਪਕਰਿ ਪ੍ਰਭ ਸੇਵਾ ਲਾਏ ਸਦ ਦਇਆਲ ਹਰਿ ਢੋਲਾ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਜਨ ਨਾਨਕ ਕੇ ਪ੍ਰਭ ਪੁਰਖ ਬਿਧਾਤੇ ਮੇਰੇ ਠਾਕੁਰ ਅਗਹ ਅਤੋਲਾ ॥੨॥੧੩॥੩੬॥

ii) **Central Theme :** The Lord has been kind and benevolent to me, once the Guru goaded me in the service of the Lord.

O Lord ! Thy True Name is our only support and Thou maintaineth the whole world through Thy munificence. We should serve the Lord whether we are made kings or grass-cutters as per His Will.

O Nanak ! The Lord is our greatest benefactor bestowing all virtues on us, but is always beyond our reach. (2-13-36)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1211)**

rasna Ram kehat gu'nn sohang.
ek nimakh apaie' samavai dekh charit ma'n mohang. (Pause-1)

---

koh Nanak mein so prabh paya karan ka'ran samrathohang. (2-14-37)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੧)

ਰਸਨਾ ਰਾਮ ਕਹਤ ਗੁਣ ਸੋਹੰ ॥
ਏਕ ਨਿਮਖ ਉਪਾਇ ਸਮਾਵੈ ਦੇਖਿ ਚਰਿਤ ਮਨ ਮੋਹੰ ॥੧॥ਰਹਾਉ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਮੈ ਸੋ ਪ੍ਰਭ ਪਾਇਆ ਕਰਣ ਕਾਰਣ ਸਮਰਥੋਹੰ ॥੨॥੧੪॥੩੭॥

ii) **Central Theme :** The Lord creates and destroys this universe in no time, as it pleases Him and we feel thrilled by watching this worldly drama. It is through the lord's grace that we are imbued with his love and devotion and enjoy the bliss of life, getting rid of our egoism. Our sins and worldly falsehood are cast away by the Guru's guidance.

O Nanak ! The Lord is omni-potent controlling the cause and effect of everything happening in the world. (2-14-37)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1212)**

mainoh dekhiou chalat tema'sa.
sabhu du'r sabhu te merai, agam agam ghat va'sa. (Pause-1)

---

koh Nanak daras paikh sukh pa'ya sabh pooran hoiee a'sa. (2-15-38)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੨)

ਨੈਨਹੁ ਦੇਖਿਓ ਚਲਤੁ ਤਮਾਸਾ ॥
ਸਭਹੂ ਦੂਰਿ ਸਭਹੂ ਤੇ ਨੇਰੈ ਅਗਮ ਅਗਮ ਘਟ ਵਾਸਾ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਦਰਸੁ ਪੇਖਿ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ ਸਭ ਪੂਰਨ ਹੋਈ ਆਸਾ ॥੨॥੧੫॥੩੮॥

ii) **Central Theme :** The Lord pervadeth the whole universe being

limitless and beyond our comprehension, but we perceive Him close by (within us) or distant from us depending upon our spiritual level. The Lord's Will cannot be altered by us, and He is without any flow. He is an ocean of virtues and a beloved of the saints, and could create or destroy the universe in a moment. It is through the Guru's guidance that we get enlightened with His knowledge. O Nanak ! We could get all our desires fulfilled, thus enjoying the eternal bliss through a glimpse of he Lord. (2-15-38)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1212)**

charneh Gobind marag sohava.
aan marag jeta kichh dhai'eeai tetai hi dukh hava. (Pause-1)

---

jan Nanak kou Gur poora bhetiou sukh sehjai anand hibova. (2-16-39)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੨)

ਚਰਨਹ ਗੋਬਿੰਦ ਮਾਰਗੁ ਸੁਹਾਵਾ ॥
ਆਨ ਮਾਰਗ ਜੇਤਾ ਕਿਛੀ ਧਾਈਐ ਤੇਤੋ ਹੀ ਦੁਖੁ ਹਾਵਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਜਨ ਨਾਨਕ ਕਉ ਗੁਰੁ ਪੂਰਾ ਭੇਟਿਓ ਸੁਖ ਸਹਜੇ ਅਨਦ ਬਿਹਾਵਾ ॥੨॥੧੬॥੩੯॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! The path leading to Lord's abode is rather comfortable as compared to all other wanderings im pursuit of worldly things, which bring suffering only.

O Nanak ! The person, who has been united with the perfect Guru, leads a blissful life, having attained Lord's True Name. (2-16-39)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1212)**

dhia'you ant bar naam sakha.
jeh mat pita sut bhaiee na pohchai taha taha tu rakha. (Pause-1)

---

koh Nanak sukh sehaj mein pa'ya Gur'lahi sagal tikha. (2-16-40)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੨)

ਧਿਆਇਓ ਅੰਤਿ ਬਾਰ ਨਾਮੁ ਸਖਾ ॥

ਜਹ ਮਾਤਾ ਪਿਤਾ ਸੁਤ ਭਾਈ ਨ ਪਹੁਚੈ ਤਹਾ ਤਹਾ ਤੂ ਰਖਾ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਸੁਖ ਸਹਜੁ ਮੈ ਪਾਇਆ ਗੁਰਿ ਲਾਹੀ ਸਗਲ ਤਿਖਾ ॥੨॥੧੬॥੪੦॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! The Lord's True Name is our most sincere and true companion, and supports us where all others including parents or son even are of no avail.

O Nanak ! The Guru, having blessed me with True Name, had cast away all my worldly desires and I had attained the bliss of life. (2-17-40)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1210)**

Gur mil aisai prabhu dhia'ya.
bhiou kirpal dayal dukh bhanjan lagai na ta'ti ba'ya. (Pause-1)

---

koh Nanak kahu parvaha jou sukh sagar mein paya. (2-18-41)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੨)

ਗੁਰ ਮਿਲਿ ਐਸੇ ਪ੍ਰਭੂ ਧਿਆਇਆ ॥
ਭਇਓ ਕ੍ਰਿਪਾਲੁ ਦਇਆਲੁ ਦੁਖ ਭੰਜਨੁ ਲਗੈ ਨ ਤਾਤੀ ਬਾਇਆ ॥੧॥ਰਹਾਉ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਕਾਹੂ ਪਰਵਾਹਾ ਜਉ ਸੁਖ ਸਾਗਰ ਮੈ ਪਾਇਆ ॥੨॥੧੮॥੪੧॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! Once we started reciting True Name in the company of the Guru with each breath, then the merciful Lord was very kind to us, so that there was no more suffering.

O Nanak ! I always offer myself as a sacrifice to the lotus-feet of the Guru, since I have found the ocean of peace, the Lord through the Guru's guidance. (2-18-41)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1212)**

merai ma'n sabad lago Gur meetha.
khuliou karam bhiou pargasa ghat ghat har har ditha. (Pause-1)

---

koh Nanak rung jalool bhaie hai har rung na lehai majeetha. (2-19-42)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੨)

ਮੇਰੈ ਮਨ ਸਬਦੁ ਲਗੈ ਗੁਰ ਮੀਠਾ॥
ਖੁਲਿਓ ਕਰਮੁ ਭਇਓ ਪਰਗਾਸਾ ਘਟਿ ਘਟਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਡੀਠਾ ॥ ੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਰੰਗਿ ਜਲੂਲ ਭਏ ਹੈ ਹਰਿ ਰੰਗੁ ਨ ਲਹੈ ਮਜੀਠਾ ॥ ੨॥ ੧੯॥ ੪੨॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! I find the Guru's Word as very sweet, which has resulted in bestowing me with Lord's Grace and my mind has been illumined with true knowledge. Now I perceive the Lord with in each individual.

O Nanak ! I have been dyed with the fast colour of Lord's True Name, which is ever-lasting and never fades. (2-19-42)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1212)**

har har Naam diou Gur Sathai.
Nimakh bachan prabh hirarai basiou sagal bhook meri la'thai. (Pause-1)
---
koh Nanak mein atul sukh pa'ya janam maran bhai lathai. (2-20-43)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੨)

ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਦੀਓ ਗੁਰਿ ਸਾਥੇ ॥
ਨਿਮਖ ਬਚਨੁ ਪ੍ਰਭ ਹੀਅਰੈ ਬਸਿਓ ਸਗਲ ਭੂਖ ਮੇਰੀ ਲਾਥੇ ॥ ੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਮੈ ਅਤੁਲ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ ਜਨਮ ਮਰਣ ਭੈ ਲਾਥੈ ॥ ੨॥ ੨੦॥ ੪੩॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! The Guru has bestowed me with Lord's True Name as my companion. Now I always sing the praises of the Lord through the Guru's Word, as my thirst for worldly falsehood has been querched.

O Nanak ! Since the Time, I got the support of the Guru my eyes have been satiated with his of glimpse. Now I have enjoyed eternal bliss, having got rid of the fear of death. (2-20-43)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1213)**

re' moorai a'an kahe kat jaiee.
sung manohar amrit hai re bhool bhool bikh kha'iee. (Pause-1)

---

sagal nidhan gharai meh pa've' koh Nanak jot sama'iee (2-21-44)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੩)

ਰੇ ਮੂੜੇ ਆਨ ਕਾਹੇ ਕਤ ਜਾਈ ॥
ਸੰਗਿ ਮਨੋਹਰ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਹੈ ਰੇ ਭੂਲਿ ਭੂਲਿ ਬਿਖੁ ਖਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਸਗਲ ਨਿਧਾਨ ਘਰੈ ਮਹਿ ਪਾਏ ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਜੋਤਿ ਸਮਾਈ ॥੨॥੨੧॥੪੪॥

ii) **Central Theme :** O foolish man ! Why have you forgotten the Lord, who abides within you, being engrossed in a sinful life ? You are engulfed by the charm of worldly falsehood (Maya) without imbibing the love of the Lord-benefactor.

O Nanak ! We have been enabled by the holy saints to attain the nectar of true name of the Lord, who pervades everywhere and has rid us of all our ills.(2-21-44)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1213)**

oang pir preet cheet pehalaria.
jo tou bachan diou merai satgur tou mein sa'j siga'ria. (Pause-1)

Gur kirpal Nanak har meliou tou meri sookh rejaria. (2-22-45)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੩)

ਓਗ ਪ੍ਰਿਅ ਪ੍ਰੀਤਿ ਚੀਤਿ ਪਹਿਲਰੀਆ ॥
ਜੋ ਤਉ ਬਚਨੁ ਦੀਓ ਮੇਰੇ ਸਤਿਗੁਰ ਤਉ ਮੈ ਸਾਜ ਸੀਗਰੀਆ॥ ੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਗੁਰ ਕਿਰਪਾਲ ਨਾਨਕੁ ਹਰਿ ਮੇਲਿਓ ਤਉ ਮੇਰੀ ਸੁਖਿ ਸੇਜਰੀਆ ॥੨॥੨੨॥੪੫॥

ii) **Central Theme :** The Guru has blessed me with the wealth of

True Name from earlier times, through the Guru's Word. O lord ! We commit lot of sins, being sinners, but Thou always pardoneth us being our benefactor. O Nanak ! Once the Guru helped us to unite with the Lord, we have enjoyed the eternal bliss in this hopeless state, when we needed His protection and care. (2-22-45)

i) Sarag Mahala 5 (Page 1213)

ma'n oa'i dina's dhan parva'na.
saphal te' ghari sanjog suha'vai satgur sung gyana. (Pause-1)

---

jou kahoh mukhoh sevak eh baisiai sukh Nanak ant na jane. (2-23-46)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੦)

ਮਨ ਓਇ ਦਿਨਸ ਧੰਨਿ ਪਰਵਾਨਾ ॥
ਸਫਲ ਤੇ ਘਰੀ ਸੰਜੋਗ ਸੁਹਾਵੇ ਸਤਿਗੁਰ ਸੰਗਿ ਗਿਆਨਾ ॥੧॥ਰਹਾਉ ॥

ਜਉ ਕਰਹੁ ਮੁਖਹੁ ਸੇਵਕ ਇਹੁ ਬੈਸੀਐ ਸੁਖ ਨਾਨਕ ਅੰਤੁ ਨ ਜਾਨਾ ॥੨॥੨੩॥੪੬॥

ii) Central Theme : The day and time is really opportune when we get to know the Lord's secrets through the Guru's guidance. O Nanak ! I have surrendered my body and soul to the Lord, whose glimpse is worth all the treasures of the world and this bliss has no other parallel.The acceptance of an individual in the Lord's Court is really praise worthy but indescribable. (2-23-46)

i) Sarag Mahala 5 (Page 1213)

ab moro sehsa dookh giya.
Gur upa'ou sagal tiag chhodai satgur saran pa'ya. (Pause-1)

---

aie' na ja'vai na kat hi dolai thir Nanak raje'ya. (2-24-47)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੩)

ਅਬ ਮੋਰੋ ਸਹਸਾ ਦੂਖੁ ਗਇਆ ॥
ਅਉਰ ਉਪਾਉ ਸਗਲ ਤਿਆਗ ਛੋਡੇ ਸਤਿਗੁਰ ਸਰਣਿ ਪਇਆ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਆਇ ਨ ਜਾਵੈ ਨ ਕਤਹੀ ਡੋਲੈ ਥਿਰੁ ਨਾਨਕ ਰਾਜਇਆ ॥੨॥੨੪॥੪੭॥

ii) **Central Theme :** By reciting Lord's True Name in the company of holy saints, all my desires have been fulfilled. Moreover all my sufferings and dual-mindedness have ended and egoism overcome. By overpowering the five vices like sexual desires, we have attained peace of mind through the Guru's guidance.

O Nanak ! Now my mind does not wander here and there and I am imbued with the love and devotion of the Lord. (2-24-47)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1213)**

prabh mere it ut sada sahaiee.
manmohan merai jia ko piaro kavan kaha gunn ga'iee. (Pause-1)

---

koh Nanak mil sant sangat te magan bhaie' liv laiee. (2-35-48)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੩)

ਪ੍ਰਭੁ ਮੇਰੋ ਇਤ ਉਤ ਸਦਾ ਸਹਾਈ ॥
ਮਨਮੋਹਨੁ ਮੇਰੇ ਜੀਅ ਕੋ ਪਿਆਰੋ ਕਵਨ ਕਹਾ ਗੁਨ ਗਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਮਿਲਿ ਸੰਤ ਸੰਗਤਿ ਤੇ ਮਗਨ ਭਏ ਲਿਵ ਲਾਈ ॥੨॥੩੫॥੪੮॥

ii) **Central Theme :** How could we sing the praises of the Lord and describe his greatness? We are looked after and sustained by the Lord, while watching his worldly drama, which enables us to enjoy the bliss of life, as it pleases the Lord. We cannot remain satisfied without reciting Lord's True Name even for a moment.

O Nanak ! Let us enjoy the eternal bliss with the love and devotion of the Lord as heart, in the company of holy saints. (2-25-48)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1213)**

apna meet soami ga'ieeai.
aas na avar kahu ki keejai sukh daata prabh diaieeai. (Pause-1)

---

gunn nidhan Nanak prabh milia sagal chuki mohla'ieeai. (2-26-49)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੩)

ਅਪਨਾ ਮੀਤੁ ਸੁਆਮੀ ਗਾਈਐ ॥
ਆਸ ਨ ਅਵਰ ਕਾਹੂ ਕੀ ਕੀਜੈ ਸੁਖ ਦਾਤਾ ਪ੍ਰਭੁ ਧਿਆਈਐ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਗੁਣ ਨਿਧਾਨ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਭ ਮਿਲਿਆ ਸਗਲ ਚੁਕੀ ਮੁਹਤਾਈਐ ॥੨॥੨੬॥੪੯॥

ii) **Central Theme :** Let us take the support of the Lord - benefactor, our true friend and sing His praises. We should always worship the Lord, who controls all the pleasures and comfort of life.

O Nanak ! Let us follow the path of wisdom and recite True Name through the Guru's guidance, and attain the treasure of virtues, the Lord Himself. (2-26-49)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1214)**

oat satanni prabh jiu merai.
drist na liavou avar ka'hu ko'u ma'an me'hat prabh te'rai. (Pause-1)

---

ka't silak jou apna kino Nanak sookh ghane'rai. (2-27-50)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੪)

ਓਟ ਸਤਾਣੀ ਪ੍ਰਭ ਜੀਉ ਮੇਰੈ ॥
ਦ੍ਰਿਸਟਿ ਨ ਲਿਆਵਉ ਅਵਰ ਕਾਹੂ ਕਉ ਮਾਨਿ ਮਹਤਿ ਪ੍ਰਭ ਤੇਰੈ ॥੧॥ਰਹਾਉ ॥

ਕਾਟਿ ਸਿਲਕ ਕਉ ਅਪਨਾ ਕੀਨੋ ਨਾਨਕ ਸੂਖ ਘਨੇਰੈ ॥੨॥੨੧॥੫੦॥

ii) **Central Theme :** True Lord's support is my only solace in life, as He has protected my honour by bestowing the nectar of true name on me, through the Guru's guidance.

O Nanak ! The Lord-benefactor has taken me always under His care, thus removing my bondage of worldly falsehood. Thus I have enjoyed the eternal bliss by singing his praises. (2-27-50)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1214)**

prabh simrat dookh binasai.
bhiou kirpal jia sukh data hoiee sagal khalali. (Pause-1)

---

koh Nanak ma'n anand bhia hai kati jam hi phasi. (2-28-51)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੪)

ਪ੍ਰਭ ਸਿਮਰਤ ਦੂਖ ਬਿਨਾਸੀ ॥
ਭਇਓ ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਜੀਅ ਸੁਖਦਾਤਾ ਹੋਈ ਸਗਲ ਖਲਾਸੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਮਨਿ ਅਨਦੁ ਭਇਆ ਹੈ ਕਾਟੀ ਜਮ ਕੀ ਫਾਸੀ ॥੨॥੨੮॥੫੧॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! The person, who wins the acceptance and pleasure of the Lord, the destroyer of all sufferings, gets rid of all his sinful actions. O Lord ! May you save me as it pleaseth you.

O Nanak ! The persons, protected by the Lord-sublime, are blessed with a blissful life, having rid themselves of worldly bondage. (2-28-51)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1214)**

merai ma'n ja't ka't tujheh smarai.
hum barik deen pita prabh merai jiu jano tiu parai. (Pause-1)

Naam na bisrai tab jivan paieeai binti Nanak eh sarai. (2-29-52)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੪)

ਮੇਰੇ ਮਨੁ ਜਤ ਕਤ ਤੁਝਹਿ ਸਮਾਰੈ॥
ਹਮ ਬਾਰਿਕ ਦੀਨ ਪਿਤਾ ਪ੍ਰਭ ਮੇਰੇ ਜਿਉ ਜਾਨਹਿ ਤਿਉ ਪਾਰੈ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਨਾਮੁ ਨ ਬਿਸਰੈ ਤਬ ਜੀਵਨੁ ਪਾਈਐ ਬਿਨਤੀ ਨਾਨਕ ਇਹ ਸਾਰੈ॥੨॥੨੯॥੫੨॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! I am always remembering You at heart. We are helpless children, so pray save us as it pleaseth You !

O Lord ! My prayer to you is to save us through protective cover, as we are your slaves. May you bless us with True Name ! (2-29-53)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1215)**

ma'n te' bhai bhou dur praiou.
lal dayal gulal ladle' sahej sahej gunn gayo. (Pause-1)

---

karna aap karavan aapai koh Nanak aap apayo. (2-3-53)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੫)

ਮਨ ਤੇ ਭੈ ਭਉ ਦੂਰ ਪਰਾਇਓ ॥
ਲਾਲ ਦਇਆਲ ਗੁਲਾਲ ਲਾਡਿਲੇ ਸਹਿਜ ਸਹਿਜ ਗੁਨ ਗਾਇਓ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਕਰਨਾ ਆਪਿ ਕਰਾਵਨ ਆਪੇ ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਆਪਿ ਆਪਾਇਓ॥੨॥੩॥੫੩॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! When I started singing praises of the Lord with the concentration of mind, then I cast away all my fear of worldly problems. Now my mind does not wander under the Guru's guidance.

O Nanak ! Now my mind remains imbued wit the love of the Lord, who is all powerful and omniscient. (2-30-53)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1215)**

amrit naam maneh adharo.
jin dia' tiskai kurbanai gur poorai namaskaro. (Pause-1)

---

aad madh ant prabh soiee koh Nanak saach bicharo. (2-31-54)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੫)

ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਨਾਮੁ ਮਨਹਿ ਆਧਾਰੋ ॥
ਜਿਨਿ ਦੀਆ ਤਿਸ ਕੈ ਕੁਰਬਾਨੈ ਗੁਰ ਪੂਰੇ ਨਮਸਕਾਰੋ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਆਦਿ ਮਧਿ ਅੰਤਿ ਪ੍ਰਭੁ ਸੋਈ ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਸਾਚੁ ਬੀਚਾਰੋ ॥੨॥੩੧॥੫੪॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! Now I have made True Name of the Lord as my main support, so I offer myself as a scarifice to the Guru who has blessed me with this True Name, and bow to such a Guru.

O Nanak ! Now I am convinced that the Lord-sublime is ever-existent, whether in the beginning middle or end of the world. The Lord pervadeth the universe in the seen or unseen form, all the time. He alone was representing light or darkness both. (2-31-54)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1215)**

bin prabh re'ham na jaie' ghari.
sarab sookh ta'hu ke' pooran ja' kai sukh hai Hari. (Pause-1)

---

koh Nanak te bhavan pavitra ja meh sant tumarai. (3-32-55)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੫)

ਬਿਨੁ ਪ੍ਰਭ ਰਹਨੁ ਨ ਜਾਇ ਘਰੀ ॥
ਸਰਬ ਸੂਖ ਤਾਹੂ ਕੇ ਪੂਰਨ ਜਾ ਕੈ ਸੁਖੁ ਹੈ ਹਰੀ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਤੇ ਭਵਨ ਪਵਿਤਰਾ ਜਾ ਮਹਿ ਸੰਤ ਤੁਮਾਰੇ ॥੩॥੩੨॥੫੫॥

ii) **Central Theme :** The person, who develops the love of the Lord, enjoys all the bliss of life and cannot feel satisfied without the remembrance of Lord even for a short while. It is rather impossible to describe the virtues of the Lord who is omni-present and omni-potent. Such a person who sings his praises is pure of heart. O Nanak ! The place also gets sanctified where the holy saints reside or move around. (2-32-55)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1215)**

rasna japti tuhi tuhi.
mat garbh tum hi pritpalak mirat mandal ik tuhi. (Pause-1)

---

tumeh parjat Gur te paie' tou Nanak bhaie' nihala. (2-33-56)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੫)

ਰਸਨਾ ਜਪਤੀ ਤੂਹੀ ਤੂਹੀ ॥
ਮਾਤ ਗਰਭ ਤੁਮ ਹੀ ਪ੍ਰਤਿਪਾਲਕ ਮ੍ਰਿਤ ਮੰਡਲ ਇਕ ਤੂਹੀ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਤੁਮਹਿ ਪਾਰਜਾਤ ਗੁਰ ਤੇ ਪਾਏ ਤਉ ਨਾਨਕ ਭਏ ਨਿਹਾਲਾ ॥੨॥੩੩॥੫੬॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! My tongue always recites Your True Name, as You were protecting the beings in the mother's womb. and even after wards in the world. You are my treasure including my jewels or rubies. You were like Parjat tree (which fulfils all our desires).

O Nanak ! Once we are enabled to meet the True Guru through the Lord's Grace, we enjoy a blissful life. (2-33-56)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1215)**

jahu kahu apnai hi chit avai.
jo kahu ke cherai hovat Thakur hi peh javai. (Pause-1)

---

sarab thok Nanak Gur paie' param aas hamari. (2-34-57)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੫)

ਜਾਹੂ ਕਾਹੂ ਅਪੁਨੇ ਹੀ ਚਿਤਿ ਆਵੈ ॥
ਜੋ ਕਾਹੂ ਕੇ ਚੇਰੇ ਹੋਵਤ ਠਾਕੁਰ ਹੀ ਪਹਿ ਜਾਵੈ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਸਰਬ ਥੋਕ ਨਾਨਕ ਗੁਰ ਪਾਏ ਪੂਰਨ ਆਸ ਹਮਾਰੀ ॥੨॥੩੪॥੫੭॥

ii) **Central Theme :** We always think of the person of someone dear to us at any place, so we always think of the Master only.

Some people have depended on their status or youthful power or wealth for their support. O Nanak ! We have attained the Lord, an embodiment of all worldly pleasures, and have fulfilled all our desires. (2-34-57)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1215)**

joothai maya he madh maan.
dharoh moh dur kar baprai sung Gopaleh jaan. (Pause-1)

---

mangan mangou hoiai achinta mil Nanak ke har pra'n. (2-35-58)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੫)

ਝੂਠੇ ਮਾਇਆ ਕੇ ਮਦ ਮਾਨੁ ॥
ਲੋਹ ਮੋਹ ਦੂਰਿ ਕਹਿ ਬਪੁਰੇ ਸੰਗਿ ਗੋਪਾਲਹਿ ਜਾਨੁ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਮਾਗਨਿ ਮਾਂਗਉ ਹੋਇ ਅਚਿੰਤਾ ਮਿਲੁ ਨਾਨਕ ਕੇ ਹਰਿ ਪ੍ਰਾਨ ॥੨॥੩੫॥੫੮॥

ii) **Central Theme :** Let us realize that the pride of possessing wealth and worldly comforts is all false and transient. So let us consider the Lord benefactor as our sole support, being forgetful of our cleverness and other attachments.

O Nanak ! I seek this boon from the saints, that I may be united with the benevolent Lord, which is my only prayer. (2-35-58).

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1215)**

apni itni kachhu na sa'ri.
anik ka'j anik dhavarta urjhiou aan janjari. (Pause-1)

---

karan karavan Nanak ke prabh santan sung údhari. (2-36-59)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੫)

ਅਪੁਨੀ ਇਤਨੀ ਕਛੂ ਨ ਸਾਰੀ ॥
ਅਨਿਕ ਕਾਜ ਅਨਿਕ ਧਾਵਰਤਾ ਉਰਝਿਉ ਆਨ ਜੰਜਾਰੀ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਕਰਨ ਕਰਾਵਨ ਨਾਨਕ ਕੇ ਪ੍ਰਭ ਸੰਤਨ ਸੰਗਿ ਉਧਾਰੀ ॥੨॥੩੬॥੫੯॥

ii) **Central Theme :** O fool ! The property which was going to belong to you, you never cared for it, as you were engrossed in other functions.

O foolish person ! All the companions are transient and will not be of any help in case of your sufferings.

O Nanak ! I have no permanent standing, or any strength against this Maya.

O Lord ! May you keep me in the company of Your saints 80 as to help me in crossing this ocean of life successfully. (2-36-59)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1215)**

mohini mohat rehai na hori.
sadik sidh sagal ki pairi tutai na kahu tori (Pause-1)

---

sadh sangat Nanak bhiou mukta darsan pekhat bhori. (2-37-60)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੫)

ਮੋਹਨੀ ਮੋਹਤ ਰਹੈ ਨ ਹੋਰੀ ॥
ਸਾਧਿਕ ਸਿਧ ਸਗਲ ਕੀ ਪਿਆਰੀ ਤੁਟੈ ਨ ਕਾਹੂ ਤੋਰੀ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਸਾਧ ਸੰਗਤਿ ਨਾਨਕ ਭੇਟਿਓ ਮੁਕਤਾ ਦਰਸਨ ਪੇਖਤ ਭੋਰੀ ॥੨॥੩੭॥੬੦॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! The worldly falsehood (Maya) always gets you engrossed in its love, and does not stop by any means. The Yogis or others, all love it, and none could break off with its love.

O Nanak ! The person, who unites with the holy saints even slightly, gets rid of the pangs of Maya. (2-37-60)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1216)**

kaha kareh re' kha't khatli.
pavan aphar tor chamai at jajri teri re matli (Pause-1)

---

koh Nanak samajh re ea'nai aaj kaal khuli teri ganthli. (2-38-61)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੬)

ਜਹਾ ਕਰਹਿ ਰੇ ਖਾਟਿ ਖਾਟੁਲੀ ॥
ਪਵਨਿ ਅਫਾਰ ਤੋਰ ਚਾਮਰੇ ਅਤਿ ਜਜਰੀ ਤੇਰੀ ਰੀ ਮਾਟੁਲੀ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਸਮਝੁ ਰੇ ਇਆਨੇ ਆਜੁ ਕਾਲਿ ਖੁਲ੍ਹੈ ਤੇਰੀ ਗਾਂਠਲੀ ॥੨॥੩੮॥੬੧॥

ii) **Central Theme :** O fool ! Having gained the worldly wealth what have you achieved ? Due to the mind (egoism) your body is puffed up, and your body is becoming old and worn out. O fool ! You have forgotten the Lord-benevolent and are engrossed in Maya.

O Nanak ! You will lose this life very soon without even knowing and your future path is becoming very arduous. so pay attention. (2-38-61)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1216)**

Gur jiu sung tuharai janiou.
kot jodh ua' ki baat na puchiai ta dargeh bhi maniou. (Pause-1)

---

kar mastak harkati jevari Nanak das dasaniou. (2-39-62)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੫)

ਗੁਰ ਜੀਉ ਸੰਗਿ ਤੁਹਾਰੈ ਜਾਨਿਓ ॥
ਕੋਟਿ ਜੋਧ ਉਆ ਕੀ ਬਾਤ ਨ ਪੁਛੀਐ ਤਾ ਦਰਗਹ ਭੀ ਮਾਨਿਓ॥ ੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਕਹੁ ਮਸਤਕਿ ਹਰਿ ਕਟੀ ਜੇਵਰੀ ਨਾਨਕ ਦਾਸ ਦਸਾਨਿਓ ॥੨॥ ੩੯॥ ੬੨॥

ii) **Central Theme :** O Guru ! I have realized this in Your company that no one cares for the greatest warriors, white in your company we get honoured in the Lord's presence also. O Nanak ! I have learnt how to worship the Lord in The Guru's Company and all my pride of worldly falsehood (Maya) has been cast away and I have become very humble. (2-39-62)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1216)**

har har diou sevak kou Naam.
manas ka ko bapro bhaiee ja ko rakha Ram. (Pause-1)

---

aad juga'd sevak ki rakhai Nanak ko prabh jaan. (2-40-63)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੬)

ਹਰਿ ਹਰਿ ਦੀਓ ਸੇਵਕ ਕਉ ਨਾਮੁ ॥
ਮਾਨਸੁ ਕਾ ਕੋ ਬਪਰੋ ਭਾਈ ਜਾ ਕੋ ਰਾਖਾ ਰਾਮ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਆਦਿ ਜੁਗਾਦਿ ਸੇਵਕ ਕੀ ਰਾਖੈ ਨਾਨਕ ਕੋ ਪ੍ਰਭ ਜਾਨ ॥੨॥੪੦॥੬੩॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! The Lord bestows True Name on his devotees (slaves) by Himself, so if Lord becomes our protector, then all our enemies are done away with.

O Nanak ! The Lord has been protecting the honour of His devotees (slaves) from the very beginning (always) through His permanent procedures (Nature's Laws). (2-40-63)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1216)**

tu mero meet sakha har jaan.
ma'n dhan jiu pind sabh tumara eh tan seeto tumrai dhan. (Pause-1)

---

jan ka sung paieeai vadbhagi Nanak santan ke kurban. (2-41-64)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੬)

ਤੂ ਮੇਰੋ ਮੀਤ ਸਖਾ ਹਰਿ ਪ੍ਰਾਨ ॥
ਮਨੁ ਧਨੁ ਜੀਉ ਪਿੰਡ ਸਭੁ ਤੁਮਰਾ ਇਹੁ ਤਨੁ ਸੀਤੋ ਤੁਮਰੈ ਧਾਨ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਜਨ ਕਾ ਸੰਗੁ ਪਾਈਐ ਵਡਭਾਗੀ ਨਾਨਕ ਸੰਤਨ ਕੈ ਕੁਰਬਾਨਾ ॥੨॥੪੧॥੬੪॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! You are my only friend, who is the supporter of my life even. All this body, mind soul and wealth with me is given by you and my body has been sustained through food supplied by you.

O Nanak ! The company of holy saints is gained through great fortune, so I would offer myself as myself as a sacrifice to them. (2-41-64)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1217)**

karoh ga't dayal santoh mori.
tum samrath ka'ran karna tuti tum hi jori. (Pause-1)

---

koh Nanak ja ke' vadbhaga tin janam padarath jeeta. (2-42-65)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੭)

ਕਰਹੁ ਮਤਿ ਦਇਆਲ ਸੰਤਹੁ ਮੋਰੀ॥
ਤੁਮ ਸਮਰਥ ਕਾਰਨ ਕਰਨਾ ਤੂਟੀ ਤੁਮ ਹੀ ਜੋਰੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਜਾ ਕੇ ਵਡਭਾਗਾ ਤਿਨ ਜਨਮੁ ਪਦਾਰਥੁ ਜੀਤਾ ॥੨॥੪੨॥ ੬੫॥

ii) **Central Theme :** O holy saints ! Pray bestows on me the spiritual bliss through your benevolence. You are an embediment of the Lord Himself, so you alove could unite me with the Lord.

O Nanak ! The person, whose fortune favours him, has saved this human life from being wasted in fruitless efforts. (2-42-65)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1217)**

Thakur benti karan jan aiyo'.
sarat sookh anand sahej ra's sunat tiha'ro naiou (Pause-1)

---

ath pehar darsan santan ka sukh Nanak eh pa'yo (2-43-66)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੭)

ਠਾਕੁਰ ਬਿਨਤੀ ਕਰਨ ਜਨੁ ਆਇਓ ॥
ਸਰਬ ਸੂਖ ਆਨੰਦ ਸਹਜ ਰਸ ਸੁਨਤ ਤੁਹਾਰੋ ਨਾਇਓ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਆਠ ਪਹਰ ਦਰਸਨੁ ਸੰਤਨ ਦਾ ਸੁਖੁ ਨਾਨਕ ਇਹ ਪਾਇਓ ॥੨॥੪੩॥ ੬੬॥

ii) **Central Theme :** O Lord, who is the treasure of Grace and bliss, could be attained by reciting His True Name only. The saints have perceived the Lord by reciting True Name, through the Guru's guidance.

O Nanak ! I have attained peace of mind and Equipoise by love and devotion of the holy saints, including dusting of their lotus-feet with my hair and reciting True Name in their company. (2-43-66)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1217)**

ja ki Ram na'am liv la'agi.
sajan so rida suhela sehajai so kehiai badhbha'gi. (Pause-1)

---

koh Nanak jin gagat tha'ga'na so maya han jan thagi. (2-44-67)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੭)

ਜਾ ਕੀ ਰਾਮ ਨਾਮ ਲਿਵ ਲਾਗੀ ॥
ਸਜਨੁ ਸੁ ਰਿਦਾ ਸੁਹੇਲਾ ਸਹਜੇ ਸੋ ਕਹੀਐ ਬਡਭਾਗੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਜਿਨਿ ਜਗਤੁ ਠਗਾਨਾ ਸੁ ਮਾਇਆ ਹਰਿ ਜਨ ਠਾਗੀ ॥੨॥੪੪॥੬੭॥

ii) **Central Theme :** The fortunate person, pre-destined by Lord's Will, has attained the True Lord by reciting True Name Thus he gets rid of his egoism and vicious thoughts, through The Lord's support at heart.

O Nanak ! The whole world is ensnared by the worldly falsehood (Maya) whereas the saints enjoy a care-free life by developing the love of the Lord, in fact, they are in the control of worldly falsehood. (2-44-67)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1217)**

ab jan uper ko na pukarai.
pukaran ko jo udam karta Gur pramesar ta' kou marai. (Pause-1)

Gur kai bachan japiou Naou Nanak pargat bhiou sansarai. (2-45-68)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੭)

ਅਬ ਜਨ ਊਪਰਿ ਕੋ ਨ ਪੁਕਾਰੈ॥
ਪੂਕਾਰਨ ਕਉ ਜੋ ਉਦਮੁ ਕਰਤਾ ਗੁਰ ਪਰਮੇਸਰੁ ਤਾ ਕਉ ਮਾਰੈ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਗੁਰ ਕੈ ਬਚਨ ਜਪਿਓ ਨਾਉ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਗਟ ਭਇਓ ਸੰਸਾਰੈ ॥੪॥੪੫॥੬੮॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! The Lord always protects His devotee (slave). By taking the support of the Lord, the devotee becomes fearless.

O Nanak ! Let us follow the Guru's teachings (guidance) and recite Lord's True Name, thus becoming famous in the world. (2-45-68)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1217)**

har jan chodia' sagla aap.
jiu janoh tiu rakhoh gosai'iee pekh jivan partap (Pause-1)

---

anand bhia' Nanak ma'n sa'cha puran poorai na'd. (2-46-69)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੭)

ਹਰਿ ਜਨ ਛੋਡਿਆ ਸਗਲਾ ਆਪੁ ॥
ਜਿਉ ਜਾਨਹੁ ਤਿਉ ਰਖਹੁ ਗੁਸਾਈ ਪੇਖਿ ਜੀਵਾਂ ਪਰਤਾਪੁ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਆਨੰਦ ਭਇਆ ਨਾਨਕ ਮਨਿ ਸਾਚਾ ਪੂਰਨ ਪੂਰੇ ਨਾਦ ॥੨॥੪੬॥੬੯॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! Your saints have cast away their egoism (I-am-ness) and then they make their prayers, similarly, I have also given up my egoism, and am requesting you. So pray save me, and may I attain eternal bliss through your service.

O Nanak ! The persons, who inculcate the love of the Lord in their hearts enjoy peace and tranquillity of mind, and they attain spiritual bliss by reciting Lord's True Name. (2-46-69)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1217)**

merai Gur mero sehsa uta'ria'.
tis Gur ko jaiee balhari sada sada hoan varia'. (Pause-1)

---

sarab phala deenai Gur poorai Nanak Gur nistaria'. (2-47-70)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੭)

ਮੇਰੈ ਗੁਰਿ ਮੇਰੋ ਸਰਸਾ ਉਤਾਰਿਆ ॥

ਤਿਸੁ ਗੁਰ ਕੋ ਜਾਈਐ ਬਲਿਹਾਰੀ ਸਦਾ ਸਦਾ ਹਉ ਵਾਰਿਆ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਸਰਬ ਫਲਾ ਦੀਨੇ ਗੁਰਿ ਪੂਰੈ ਨਾਨਕ ਗੁਰਿ ਨਿਸਤਾਰਿਆ ॥੨॥੪੭॥੭੦॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! The Guru has helped me to cast away all my fear. So I offer myself as a scarifice to Him all the time. I always remember the True Name given by the Guru, and worship Him always. O Nanak ! The perfect Guru has blessed me with all the worldly pleasures, and saved me from worldly sinful actions. (2-47-70)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1218)**

simrat Naam pra'n ga't pa'va.
miteh kale's tras sabh nasai sadh sung hit lavai. (Pause-1)

---

koh Nanak sabh ki hoiai reina har har daras sanavai. (2-48-71)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੮)

ਸਿਮਰਤ ਨਾਮੁ ਪ੍ਰਾਨ ਗਤਿ ਪਾਵੈ ॥
ਮਿਟਹਿ ਕਲੇਸ ਤ੍ਰਾਸ ਸਭ ਨਾਸੈ ਸਾਧ ਸੰਗਿ ਹਿਤੁ ਲਾਵੈ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਸਭ ਕੀ ਹੋਇ ਰੇਨਾ ਹਰਿ ਹਰਿ ਦਰਸਿ ਸਮਾਵੈ ॥੨॥੪੮॥੭੦॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! By reciting The True Name of the Lord one could attain the spiritual bliss. The person, who joins the company of holy congregations (sadh sangat), could cast away all his vices and sins alongwith all his fear (of death) etc.

O Nanak ! By becoming the dust of other's lotus-feet (so humble) one could remain immersed in the love and devotion of the Lord-sublime. (2-48-71)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1218)**

apnai Gur poorai balharai.
pargat partap kiou Naam ko rakhai rakhanharai. (Pause-1)

---

sab te uch Thakur Nanak ka bar bar namaskarai. (2-49-72)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੮)

ਅਪੁਨੈ ਗੁਰ ਪੂਰੈ ਬਲਿਹਾਰੈ ॥
ਪ੍ਰਗਟ ਪ੍ਰਤਾਪ ਕੀਓ ਨਾਮ ਕੀਓ ਨਾਮ ਕੋ ਰਾਖੇ ਰਾਖਨਹਾਰੈ ॥ ੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਸਭ ਤੇ ਊਚ ਠਾਕੁਰੁ ਨਾਨਕ ਕਾ ਬਾਰ ਬਾਰ ਨਮਸਕਾਰੈ ॥ ੨॥ ੪੯॥ ੭੨॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! I offer myself as a sacrifice to my perfect Guru, who has made us realize the importance of Lord's True Name. The Lord always protects the honour of His devotees and casts away all the afflictions and sufferings of his slaves (devotees).

O Nanak ! My Lord-Master is the highest authority in the universe, and I bow in reverence to the Lord time and again. (2-49-72)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1218)**

bin har hai ko kaha batarvoh.
sukh samooh haruna mai karta tus oravg sada dhia'voh. (Pause-1)

---

koh Nanak lakh laha lai chaloh sukh seti ghar javoh. (2-50-73)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੮)

ਬਿਨ ਹਰਿ ਹੈ ਕੋ ਕਹਾ ਬਤਾਵਹੁ ॥
ਸੂਖ ਸਮੂਹ ਕਰੁਣਾ ਮੈ ਕਰਤਾ ਤਿਸੁ ਪ੍ਰਭ ਸਦਾ ਧਿਆਵਹੁ ॥ ੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਲਾਭੁ ਲਾਹਾ ਲੈ ਚਾਲਹੁ ਸੁਖ ਸੇਤੀ ਘਰਿ ਜਾਵਹੁ ॥ ੨॥ ੫੦॥ ੭੩॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! Tell me, if there is any other supporter or companion apart from the Lord-sublime? The Lord is the fountain-head of all worldly comforts, and He is ever benevolent to us.

O Nanak ! Let us gain the profit of Lord's worship in this life, thus attaining p ace of mind and eternal bliss by seeking refuge at His lotus-feet. (2-50-73)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1218)**

Thakur tum sarnaiee a'ya.
uttar giou merai ma'n ka sansa jab te darsan pa'ya (Pause-1)

---

koh Nanak Gur bandhan katai bichhirat aan mila'ya. (2-51-74)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੮)

ਠਾਕੁਰ ਤੁਮ ਸਰਣਾਈ ਆਇਆ ॥
ਉਤਰਿ ਗਇਓ ਮੇਰੋ ਕਹ ਸੰਸਾ ਜਬ ਤੇ ਦਰਸਨੁ ਪਾਇਆ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਗੁਰਿ ਬੰਧਨ ਕਾਟੇ ਬਿਛੁਰਤ ਆਨਿ ਮਿਲਾਇਆ ॥੨॥੫੧॥੭੪॥

ii) **Central Theme :** O Lord-Sublime ! I have sought Your support. Since the time I have gained a glimpse of your vision, I have cast away all my fear complex and shortcomings. You have bestowed Your True Name on me, realizing my pitiable condition Yourself.

O Nanak ! The person, whose bondage of (Maya) worldly falsehood has been cut off by the Lord, has finally been united with the Lord through His Grace. (2-51-74)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1219)**

har ke' Naam ki ga't thandhi.
beid puran simrat sadhu jan khojat khojat kadhi. (Pause-1)

Nanak ki benanti prabh jiu milai sant jan seva. (2-52-75)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੯)

ਹਰਿ ਕੇ ਨਾਮ ਕੀ ਗਤਿ ਠਾਂਢੀ ॥
ਬੇਦ ਪੁਰਾਨ ਸਿਮ੍ਰਿਤ ਸਾਧੂ ਜਨ ਖੋਜਤ ਖੋਜਤ ਕਾਢੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਨਾਨਕ ਕੀ ਬੇਨੰਤੀ ਪ੍ਰਭ ਜੀਉ ਮਿਲੈ ਸੰਤ ਜਨ ਸੇਵਾ ॥੨॥੫੨॥੭੫॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! The Lord's True Name is always imparting peace and tranquillity of mind to His devotees. This fact has been amply made clear by Vedas, Puranas and Smritis after great research. The whole universe is burning in the fire of worldly desires, but True Name could quench this fire.

O Nanak ! My only solace to the Lord is that I may always remain in the service of holy saints through His Grace. (2-52-75)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1219)**

jehvai amrit gunn har ga'ou.
har har bol katha.gunn harki uchroh prabh ko Naou. (Pause-1)

---

koh Nanak ta' ki sarna'iee de't sagal apia'ou. (2-53-76)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੯)

ਜਿਹਵੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਗੁਣ ਹਰਿ ਗਾਉ ॥
ਹਰਿ ਹਰਿ ਬੋਲਿ ਕਥਾ ਸੁਨਿ ਹਰਿ ਕੀ ਉਚਾਰਹੁ ਪ੍ਰਭ ਕੋ ਨਾਉ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਤਾ ਕੀ ਸਰਣਾਈ ਦੇਤ ਸਗਲ ਅਪਿਆਉ ॥੨॥੫੩॥੭੬॥

ii) **Central Theme :** O my companion ! Let us sing the praises of the Lord who bestows on us the spiritual bliss. So let us always recite Lord's True Name by listening to His praises always. The only treasure in life is Lord's True Name.

O Nanak ! Let us always seek refuge at the lotus-feet of the Lord, who had the bestowed on us all the materials of sustenance, and worldly pleasures. (2-53-76)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1219)**

hoti nahi kavan kachh karni.
ehai oat paiee mil santoh Gopal ek ki sarri. (Pause-1)

---

ma'n ba'nchhat chitvat Nanak das pekh jiva prabh charni. (2-54-77)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੯)

ਹੋਤੀ ਨਹੀਂ ਕਵਨ ਕਛੁ ਕਰਣੀ ॥
ਇਹੈ ਓਟ ਪਾਈ ਮਿਲਿ ਸੰਤਹੁ ਗੋਪਾਲ ਏਕ ਕੀ ਸਰਣੀ ॥੧ ॥ਰਹਾਉ॥

ਮਨ ਬਾਂਛਤ ਚਿਤਵਤ ਨਾਨਕ ਦਾਸ ਪੇਖਿ ਜੀਵਾ ਪ੍ਰਭ ਚਰਣੀ ॥੨॥੫੪॥੭੭॥

ii) Central Theme : O Brother ! I have not been able to perform any good deed, and I have been able to find the support of holy saints only by remaining in their service. I was always engrossed in vices while old age has eaten away all my strength.

O Nanak! The Lord is our benevolent Lord who casts away all our sufferings. May the Lord bestow spritual bliss on me through His service and glimpse! (2-54-77)

i) Sarag Mahala 5 (Page 1219)

pheekai har ke Naam bin saal.
amrit ras kirtan har ga'ieeai ahnis pooram na'd (Pause-1)

---

baran na sa'kou Nanak mehma pekh rehai bismad. (2-55-78)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੯)

ਫੀਕੇ ਹਰਿ ਕੇ ਨਾਮ ਬਿਨੁ ਸਾਦ ॥
ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਰਸੁ ਕੀਰਤਨੁ ਹਰਿ ਗਾਈਐ ਅਹਿਨਿਸਿ ਪੂਰਨ ਨਾਦ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਬਰਨਿ ਨ ਸਾਕਉ ਨਾਨਕ ਮਹਿਮਾ ਪੇਖਿ ਰਹੇ ਬਿਸਮਾਦੁ ॥੨॥੫੫॥੭੮॥

ii) Central Theme : O Brother ! All other worldly pleasures (tastes) are tasteless as compared to the Lord's True Name. The singing of Lord's praises (kirtan) is only worth-while, as whosoever sings His praises, enjoys always spiritual bliss.

O Nanak ! The Lord is of the highest status in the world being higher than the highest and there is no end to His Greatness or Vastness. I cannot descibe His Greatness, which is wonderous, beyond our reach. (2-55-78)

i) Sarag Mahala 5 (Page 1219)

aiyou sunan para'n ko bani.
Naam bisa'r lageh a'n lalach birtha janam prani (Pause-1)

---

saiee bhagat bhagat se la'gai Nanak jo prabh bha'ni. (2-56-79)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੧੯)

ਆਇਓ ਸੁਨਨ ਪੜਨ ਕਉ ਬਾਣੀ ॥
ਨਾਮੁ ਵਿਸਾਰਿ ਲਗਹਿ ਅਨ ਲਾਲਚਿ ਬਿਰਥਾ ਜਨਮ ਪਰਾਣੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਸੋਈ ਭਗਤ ਭਗਤ ਸੇ ਲਾਗੈ ਨਾਨਕ ਜੋ ਪ੍ਰਭ ਭਾਣੀ ॥੨॥੫੬॥੭੯॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! The human being had come to this world for reading and listening to the Lord's praises being sung through the Guru's Word (bani), which was his ideal of life. But the persons, (forgetful of the Lord) who are engrossed in other activities, waste this life completely.

O my mind ! Try to wake up to the realities and unite with holy saints to sing his praises.

O Nanak ! We could recite true name only through the Lord's Grace. The persons, loved by the Lord, could alone recite True Name. (2-56-79)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1220)**

dhanvant Na'am ke' ganja'rai.
sa'nji karoh Na'am dhan kha'toh Gur ka sabad bicharai. (Pause-1)

---

koh Nanak sobha sung ja'voh parbrahm kai dua'rai. (2-57-80)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੦)

ਧਨਵੰਤ ਨਾਮ ਕੇ ਵਣਜਾਰੇ ॥
ਕਰਹੁ ਨਾਮੁ ਧਨੁ ਖਾਟਹੁ ਗੁਰ ਕਾ ਸਬਦੁ ਬੀਚਾਰੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਸੋਭਾ ਸੰਗਿ ਜਾਵਹੁ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਕੈ ਦੁਆਰੈ ॥੨॥੫੭॥੮੦॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! Let us deal in the merchandise of True Name, and lead a fruitful life in the company of holy saints. We could rid ourselves of our enmity and malice by reciting True Name and utilise this wealth by sharing with others. The saints are always imbued with the love of the Lord. O Nanak! We could thus proceed with flying colours to the Lord's Presence, having led a fruitful life. (2-57-80)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1220)**

prabh ji mohai kavan ana'th bichara.
kavan mool te' ma'nukh karia' ab prata'p tuha'ra. (Pause-1)

---

sadh na'v baithavo'h Nanak bhav sagar pa'r uta'ra. (2-58-81)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੦)

ਪ੍ਰਭੂ ਜੀ ਮੋਹਿ ਕਵਨੁ ਅਨਾਥ ਬਿਚਾਰਾ ॥
ਕਵਨ ਮੂਲ ਤੇ ਮਾਨੁਖ ਕਰਿਆ ਇਹ ਪਰਤਾਪੁ ਤੁਹਾਰਾ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਸਾਧ ਨਾਂਵ ਬੈਠਾਵਹੁ ਨਾਨਕ ਭਵ ਸਾਗਰੁ ਪਾਰਿ ਉਤਾਰਾ ॥ ੨॥੫੮॥੮੧॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! This human body has been created by Thee through Thy Grace. Infact the Lord is limitless and beyond our comprehension, being our mainstay. The Lord is omni-potent and pervades everywhere. O Nanak ! I could cross this ocean of life successfully. through the company of holy saints only. (2-58-81)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1220)**

a'vai Ram saran vadbhagi.
ekas bin kichhu hore na janai avar u'pav tiagi. (Pause-1)

---

sadh sung Nanak nistariai jo ra'atai prabh nirbani. (2-59-82)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੦)

ਆਵੈ ਰਾਮ ਸਰਣਿ ਵਡਭਾਗੀ ॥
ਏਕਸ ਬਿਨੁ ਕਿਛੁ ਹੋਰੁ ਨ ਜਾਣੈ ਅਵਰਿ ਉਪਾਵ ਤਿਆਗੀ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਸਾਧ ਸੰਗਿ ਨਾਨਕ ਨਿਸਤਰੀਐ ਜੋ ਰਾਤੇ ਪ੍ਰਭ ਨਿਰਬਾਣੀ ॥੨॥੫੯॥੮੨॥

ii) **Central Theme :** Some fortunate persons pre-destined by Lord's Will alone, take the support of the Lord Will alone, take the support of the Lord as their mainstay in life. They enjoy the eternal bliss by reciting True Name in the company of holy saints. O Nanak ! We could unite with the

Lord with His Grace, through the Guru's guidance, and by developing love of the Lord. (2-59-82)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1220)**

ja te' sadhu saran gehi.
sa'nt sahej ma'n bhiou pargasa birtha kachh na rehi. (Pause-1)

---

koh Nanak bharam Gur khoio'u joti jot sanshi. (2-60-83)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੦)

ਜਾਤੇ ਸਾਧੂ ਸਰਣਿ ਰਾਹੀ ॥
ਸਾਂਤਿ ਸਹਜੁ ਮਨਿ ਭਇਓ ਪ੍ਰਗਾਸਾ ਬਿਰਥਾ ਕਛੁ ਨ ਰਹੀ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਭਰਮੁ ਗੁਰਿ ਖੋਇਓ ਜੋਤੀ ਜੋਤਿ ਸਮਹੀ ॥੨॥੬੦॥੮੩॥

ii) **Central Theme :** Our only prayers to the Lord should be the attainment of True Name through His Grace. We have got enlightened with the knowledge of the Lord, which rids us of our sufferings. This human being has been created and separated by the Lord and the unison with the Lord is the highest bless in life.

O Nanak ! The Guru has enabled me to unite with the Lord by giving up my dual-mindedness. (2-60-83)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1220)**

rasna Ram ke ja's ga'ou.
aa'n soad bisa'r saglai bhalo Na'aṃ soa'ou. (Pause-1)

---

saas saas small har har Nanak sa'd bal ja'ou. (2-61-84)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੦)

ਰਸਨਾ ਰਾਮ ਕੋ ਜਸੁ ਗਾਉ ॥
ਆਨ ਸੁਆਦ ਬਿਸਾਰਿ ਸਗਲੇ ਭਲੋ ਨਾਮੁ ਸੁਆਉ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਸਾਸਿ ਸਾਸਿ ਸਮਾਲਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਨਕ ਸਦ ਬਲਿ ਜਾਉ॥੨॥੬੧॥੮੪॥

ii) Central Theme : O Nanak ! I have surrendered myself completely to the Lord who sustains us. Let us recite Lord's True Name by singing His praises, which is the only worth while value in life, and purify ourselves in the company of holy saints. The Lord is our mainstay and the solace of us all. (2-61-84)

i) Sarag Mahala 5 (Page 1220)

baikunth Gobind charan nit dha'ou.
mukat pad'arth sadhu sangat amrit har ka na'ou. (Pause-1)

---

koh Nanak ik Ram na'am bin avar sagal bidh oori. (2-62-85)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੦)

ਬੈਕੁੰਠ ਗੋਬਿੰਦ ਚਰਨ ਨਿਤ ਧਿਆਉ ॥
ਮੁਕਤਿ ਪਦਾਰਥ ਸਾਧੂ ਸੰਗਤਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਹਰਿ ਕਾ ਨਾਉ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਇਕ ਰਾਮ ਨਾਮ ਬਿਨੁ ਅਵਰ ਸਗਲ ਬਿਧਿ ਊਰੀ ॥ ੨ ॥ ੬੨ ॥ ੮੫ ॥

ii) Central Theme : Let us attain salvation by reciting True Name in the company of holy saints May The Lord bless us with singing His praises, so as to get rid of the cycle of Rebirths. Through the study of Vedas and Shastras we have realised the highest ideal of life in Lord's love and devotion. O Nanak ! Nothing in this world could equal the neclar of True Name, attainable through the worship of the Lord. (2-62-85)

i) Sarag Mahala 5 (Page 1221)

sa'chai sat Guru da'ta'rai.
darsan dekh sagal dukh ma'seh charan kamal baliha'ra. (Pause-1)

Nanak va'ho va'ho koh ta' kou jaka' ant na pa'ar. (2-63-86)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੧)

ਸਾਚੇ ਸਤਿਗੁਰੂ ਦਾਤਾਰਾ ॥
ਦਰਸਨ ਦੇਖਿ ਸਗਲ ਦੁਖ ਨਾਸਹਿ ਚਰਨ ਕਮਲ ਬਲਿਹਾਰਾ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਨਾਨਕ ਵਾਹੁ ਵਾਹੁ ਕਹੁ ਤਾਕਉ ਜਾਕਾ ਅੰਤੁ ਨ ਪਾਰੁ ॥੨॥੬੩॥੮੬॥

ii) Central Theme : The True Guru is our sole benefactor in this world and I would surrender myself to Him completely. The True Name of True Lord is the only ever-lasting Truth in life, so we should always recite Lord's True Name and sing His Prasies.

O Nanak ! The limitless Lord is beyond our reach and comprehension and our main support. So let us salute such a wonderful Lord all the time. (2-63-86)

i) Sarag Mahala 5 (Page 1221)

Gur ke' charan basai man merai.
pu'r rehiou Thakur sabh thaiee nikat basai sabh merai. (Pause-1)

---

a'th pehar Gobind gu'nn ga'vai ja'n Nanak sa'd bal ja'vai. (2-64-87)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੧)

ਗੁਰ ਕੇ ਚਰਨ ਬਸੈ ਮਨ ਮੇਰੈ ॥
ਪੂਰਿ ਰਹਿਓ ਠਾਕੁਰੁ ਸਭ ਥਾਈ ਨਿਕਟਿ ਬਸੈ ਸਭ ਨੇਰੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਆਠ ਪਹਰ ਗੋਬਿੰਦ ਗੁਨ ਗਾਵੈ ਜਨੁ ਨਾਨਕ ਸਦ ਬਲਿ ਜਾਵੈ ॥੨॥੬੪॥੮੭॥

ii) Central Theme : I have developed the love of the Lord, who abides within us even, as He is omni-present. This life is an invaluable asset for man, who gets purified with True Name.and all his desires are fulfilled. O Nanak ! I offer myself as a sacrifice to the person, who sings the praises of the Lord. (2-64-87)

i) Sarag Mahala 5 (Page 1221)

jivan tou ganiai har pe'kha'.
karoh kirpa pritam man mohan phor bharam ki rekha'. (Pause-1)

Nanak daras magan ma'n mohio'u pooran arth bise'kha'. (2-65-88)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੧)

ਜੀਵਨੁ ਕਉ ਗਨੀਐ ਹਰਿ ਪੇਖਾ ॥
ਕਰਹੁ ਕ੍ਰਿਪਾ ਪ੍ਰੀਤਮ ਮਨ ਮੋਹਨ ਫੇਰਿ ਭਰਮ ਕੀ ਰੇਖਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਨਾਨਕ ਦਰਸ ਮਗਨ ਮਨ ਮੋਹਿਓ ਪੂਰਨ ਅਰਥ ਬਿਸੇਖਾ ॥੨॥ ੬੫॥ ੮੮॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! This life is really worthwhile only if someone develops the love of the Lord. May Thou rid me of my ills and dual-mindedness unless we have faith in the Lord's support, it is not worthwhile just to listen to his praises being sung.

O Nanak ! The person, imbued with the love of the Lord has amassed the wealth of True Name and does not believe in any rituals. (2-65-88)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1221)**

simran Ram ko ik Naam.
kalmal dagadh hohe' khin antar kot da'n isnana. (Pause-1)

---

simar simar Nanak prabh jeevai binas ja'ie abhiman. (2-66-89)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੧)

ਸਿਮਰਨ ਰਾਮ ਕੋ ਇਕ ਨਾਮ ॥
ਕਲਮਲ ਦਗਧ ਹੋਹਿ ਖਿਨ ਅੰਤਰਿ ਕੋਟਿ ਦਾਨ ਇਸਨਾਨ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਸਿਮਰਿ ਸਿਮਰਿ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਭ ਜੀਵੈ ਬਿਨਸਿ ਜਾਇ ਅਭਿਆਨ ॥੨॥ ੬॥ ੮੯॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! If we were to recite the Lord's True Name even for a moment, all our sins of ages get cast away. Infact, we get the benefit of visiting many holy places of pilgrimage or giving alms worth crores. But without Time Name, there is no use of any other knowledge.

O Nanak ! I have sought refuge at the lotus-feet of the Lord, O Lord ! May You bestow me with the boon of True Name ! Thus my egoism could be cast away. (2-66-89)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1221)**

dhurat soiee jo dhur ko lagai.
soiee dhurandhar soiee basundhar har ek prem ras pagai. (Pause-1)

---

sadh sung jiu har har japiou Nanak se parvana. (2-67-90)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੧)

ਧੁਰਤੁ ਸੋਈ ਜਿ ਧੁਰ ਕਉ ਲਾਗੈ ॥
ਸੋਈ ਬਸੁੰਧਰ ਹਰਿ ਏਕ ਪ੍ਰੇਮ ਰਸ ਪਾਗੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਸਾਧ ਸੰਗਿ ਜਿਨਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਜਪਿਓ ਨਾਨਕ ਸੋ ਪਰਵਾਨਾ ॥੨॥੬੭॥੯੦॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! The person, who is immersed in the worship of the Lord is truly clever and intelligent. The person immersed in the love of the Lord is truly wealthy and great. But the person, using unfair means like harming others, is not looking after his own interests.

O Nanak ! The person, who recites True Name in the company of holy saints, is acceptable in the Lord's Presence. (2-67-90)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1221)**

har har sant jana ki jivan.
bikha ras bhog amrit sukh sa'gar Ram Na'am ra's pivan. (Pause-1)

Nanak sant cha'trik ki nia'iee har boond pa'an sukh thivan.

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੧)

ਹਰਿ ਹਰਿ ਸੰਤ ਜਨਾ ਕੀ ਜੀਵਨਿ ॥
ਬਿਖੈ ਰਸ ਭੋਗ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਸੁਖ ਸਾਗਰ ਰਾਮ ਨਾਮ ਰਸੁ ਪੀਵਨਿ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਨਾਨਕ ਸੰਤ ਚਾਤ੍ਰਿਕ ਕੀ ਨਿਆਈ ਹਰਿ ਬੂੰਦ ਪਾਨ ਸੁਖ ਥੀਵਨਿ ॥੨॥੬੮॥੯੧॥

ii) **Central Theme :** It is the holy saints only who live a meaningful life by reciting True Name of the Lord, having got rid of their sins and

vices. They have inculcated the love of the Lord in their hearts, and enjoy the eternal bliss, just as the fish enjoys the company of water. O Nanak ! The saints get satisfied with the Lord's True Name which brings peace and bliss to the body and soul. (2-68-91)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1222)**

har ke' Na'am heen be'ta'al.
je'ta karan kara'van je'ta sabh bandhan janja'l. (Pause-1)

---

sukh nidhan Nanak prabh mera kadh sung dhan ma'l. (2-69-92)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੨)

ਹਰਿ ਕੇ ਨਾਮ ਹੀਨ ਬੇਤਾਲ ॥
ਜੇਤਾ ਕਰਨ ਕਰਾਵਨ ਤੇਤਾ ਸਭਿ ਬੰਧਨ ਜੰਜਾਲ ॥ਰਹਾਉ॥੧॥

ਸੁਖ ਨਿਧਾਨ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਭੁ ਮੇਰਾ ਕਦ ਸੰਗੁ ਧੰਨ ਮਾਲ ॥੨॥੬੯॥੯੨॥

ii) **Central Theme :** The persons, devoid of Lord's True Name are like devils, engrossed in worldly bondage. O Man ! How will you escape the onslaughts of Yama, by leading a wasteful life, without serving the True Lord ?

O Nanak ! May the benevolent Lord protect us from the worldly (bondage) falsehood through His Grace by blessing us with the boon of True Name in the company of holy saints ! (2-69-92)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1222)**

ma'n ta'n Ram ko boha'r.
prem bhagat gu'nn gavan geedhai pohat neh sansar. (Pause-1)

Na'am nidhan uohroni nit rasna Nanak sa'd balihar. (2-70-93)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੨)

ਮਨਿ ਤਨਿ ਰਾਮ ਕੋ ਬਿਉਹਾਰ ॥
ਪ੍ਰੇਮ ਭਗਤਿ ਗੁਨ ਗਾਵਨ ਗੀਧੇ ਪੋਹਤ ਨਹ ਸੰਸਾਰ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਨਾਮ ਨਿਧਾਨੁ ਉਚਰਉ ਨਿਤ ਰਸਨਾ ਨਾਨਕ ਸਦ ਬਲਿਹਾਰੁ ॥੨॥੭੦॥੯੩॥

ii) **Central Theme :** The holy saints are always imbued with the love of the Lord's True Name, singing the praises of the Lord. Their main support in life is the recitation of True Name with devotion. O Nanak ! May the Lord bestow His benevolence on us, through His Grace, and enable us to recite True Name with complete self-surrender. (2-70-93)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1222)**

har ke' Na'am heen ma't thori.
simrat nahai sri dhar Thakur milat andh dukh ghari. (Pause-1)

Nanak da's te'ri sarna'iee prabh bin a'an na ho'ri. (2-71-94)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੨)

ਹਰਿ ਕੇ ਨਾਮ ਹੀਨ ਮਤਿ ਥੋਰੀ ॥
ਸਿਮਰਤ ਨਾਹਿ ਸਿਰੀ ਧਰ ਠਾਕੁਰ ਮਿਲਤ ਅੰਧ ਦੁਖ ਘੋਰੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਨਾਨਕ ਦਾਸ ਤੇਰੀ ਸਰਣਾਈ ਪ੍ਰਭ ਬਿਨੁ ਆਨ ਨ ਹੋਰੀ ॥੨॥੭੧॥੯੪॥

ii) **Central Theme :** This blind ignorant man, devoid of Lord's True Name, is engrossed in worldly pleasures, thus undergoing all sorts of sufferings.

O Lord ! May Thou bless us with True Name through Thy Grace ! O Nanak ! I perceive the Lord pervading all over the universe and seek His protection from worldly bondage. (2-71-94)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1222)**

chitvou va' aousar ma'n ma'hai.
hoiai ikatar miloh sant sa'jan gu'nn Gobind nit ga'ehai.

---

charan kamal Nanak ma'n baidhiou charaneh
sung sama'ieh. (1-72-95)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੨)

ਚਿਤਵਉ ਵਾ ਅਉਸਰ ਮਨ ਮਾਹਿ ॥
ਹੋਇ ਇਕਤ੍ਰ ਮਿਲਹੁ ਸੰਤ ਸਾਜਨ ਗੁਣ ਗੋਬਿੰਦ ਨਿਤ ਗਾਹਿ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਚਰਨ ਕਮਲ ਨਾਨਕ ਮਨੁ ਬੇਧਿਉ ਚਰਨਹ ਸੰਗਿ ਸਮਾਹਿ ॥੨॥੭੨॥੯੫॥

ii) **Central Theme :** Let us join the company of holy saints and sing the praises of the Lord, which should be our main business in life. Nothing could equal the worship of the Lord including various types of meditation or penance.

O Nanak ! The person, who inculcates the love of the Lord in his heart, enjoys the eternal bliss in the company of the holy saints. (2-72-95)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1222)**

me'ra prabh sangai antarja'mi.
agai kusal pa'chhai khem sookha simrat Na'am soami. (Pause-1)

---

e'ka liv pooran parmesar bhou nahi Nanak ta' kai (2-73-96)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੨)

ਮੇਰਾ ਪ੍ਰਭੁ ਸੰਗੇ ਅੰਤਰਜਾਮੀ ॥
ਆਗੈ ਕੁਸਲ ਪਾਛੈ ਖੇਮ ਸੂਖਾ ਸਿਮਰਤ ਨਾਮੁ ਸੁਆਮੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਏਕਾ ਲਿਵ ਪੂਰਨ ਪਰਮੇਸੁਰ ਭਉ ਨਹੀ ਨਾਨਕ ਤਾਕੈ ॥੨॥੭੩॥੯੬॥

ii) **Central Theme :** My True Master is always beside me, being omni-scient and I always recite his True Name. The Guru has united me with the Lord-Creator and I cannot afford to forget Him even for a moment.

O Nanak ! The person who is protected by the Lord through his grace, does not entertain any fear complex. (2-73-96)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1223)**

ja kai Ram ko bal hoiai.
sagal manorath pooran tahu kai dookh na biapai koiai. (Pause-1)

---

daan deh Nanak apnai kou charan jeeva(n) sant dhoiai. (2-74-97)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੩)

ਜਾ ਕੈ ਰਾਮ ਕੋ ਬਲੁ ਹੋਇ ॥
ਸਗਲ ਮਨੋਰਥ ਪੂਰਨ ਤਾਹੂ ਕੇ ਦੁਖੁ ਨ ਬਿਆਪੈ ਕੋਇ ॥

ਦਾਨੁ ਦੇਹਿ ਨਾਨਕ ਅਪਨੇ ਕਉ ਚਰਨ ਜੀਵਾਂ ਸੰਤ ਸੋਇ ॥੨॥੭੪॥੯੭॥

ii) Central Theme : O Brother ! The person, who is blessed with the Grace of the Lord, gets all his desires fulfilled and he is not to be met with any hurdles or afflictions. Even a glimpse of the saints is gained through the Lord's benevolence.

O Nanak ! May the Lord bless me with blissful life by serving the holy saints! (2-74-97)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1223)**

jeevat Ram ke' gunn gaie'.
karoh kirpa Gopal beethlai bisar na kabhi jaie'. (Pause-1)

Nanak das teri sarnaiee jiu bhavai tivai chalaie'. (2-75-98)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੩)

ਜੀਵਤੁ ਰਾਮ ਕੇ ਗੁਣ ਗਾਇ॥
ਕਰਹੁ ਕ੍ਰਿਪਾ ਗੋਪਾਲ ਬੀਠੁਲੇ ਬਿਸਰਿ ਨ ਕਬ ਹੀ ਜਾਇ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਨਾਨਕ ਦਾਸ ਤੇਰੀ ਸਰਣਾਈ ਜਿਉ ਭਾਵੈ ਤਿਵੈ ਚਲਾਇ ॥੨॥੭੫॥੯੮॥

ii) Central Theme : O Brother ! The human being could attain spiritual bliss by singing the praises of the Lord. O Lord-sustainer ! May you bestow your grace on us so that we may not forget Your True Name.

O Nanak ! I offer myself as a scarifice to the company of holy saints, as then this man does not falter or wander around. As it suits the lord, He may guide me accordingly in the life's sojourn. (2-75-98)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1223)**

ma'n re' Naam ko sukh saar.
aan kaam bikar maya sagal deeseh chhar. (Pause-1)

---

kar jo'u Nanak daan mangai sadh sung udhar. (2-76-99)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੩)

ਮਨ ਰੇ ਨਾਮ ਕੋ ਸੁਖ ਸਾਰ ॥
ਆਨ ਕਾਮਿ ਬਿਕਾਰ ਮਾਇਆ ਸਗਲ ਦੀਸਹਿ ਛਾਰ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਕਰ ਜੋੜਿ ਨਾਨਕ ਦਾਸੁ ਮਾਂਗੇ ਸਾਧ ਸੰਗਿ ਉਧਾਰ ॥੨॥੭੬॥੯੯॥

ii) **Central Theme :** O my mind ! The bliss of reciting Lord's True Name is of the highest order. All other functions in pursuit of (Maya) worldly falsehood are futile, as such the human being wanders around.

O Nanak ! I seek with folded hands this boon from the Lord that I may be saved from this bondage always by uniting me with the company of holy saints. (2-76-99)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1223)**

briajit Ram ke pratap.
aadh bia'dh upadh sabh nasi binsai teenai taap. (Pause-1)

---

bhagat vacchal bhai ka'tan harai Nanak ko ma'iee baap. (2-77-100)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੩)

ਬਿਰਾਜਿਤ ਰਾਮ ਕੋ ਪਰਤਾਪ ॥
ਆਧਿ ਬਿਆਧਿ ਉਪਾਧਿ ਸਭ ਨਾਸੀ ਬਿਨਸੇ ਤੀਨੈ ਤਾਪ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਭਗਤਿ ਵਛਲ ਭੈ ਕਾਟਨ ਹਾਰੇ ਨਾਨਕ ਕੋ ਮਾਈ ਬਾਪ ॥੨॥੭੭॥੧੦੦॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! Once a person gets the strength of the Lord's True Name within one's heart, then he gets rid of all sorts of

sufferings or afflictions. Then he loses his thirst for more worldly possessions and all his desires are fulfilled.

O Nanak ! May the Lord, destroyer of all suffering, bestow on me the company of holy congregations (sadh sangat) so as to cast away all my vices like sexual desires or egoism etc. (2-77-100)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1224)**

atur Naam bin sansar.
tripat na hovat kukari a'sa it lago bikhia' chhar. (Pause-1)

Nakal das daras prabh jachai ma'n tan ke adhar. (2-78-101)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੪)

ਆਤੁਰ ਨਾਮ ਬਿਨੁ ਸੰਸਾਰ ॥
ਤ੍ਰਿਪਤ ਨ ਹੋਵਤ ਕੂਕਰੀ ਆਸਾ ਇਤੁ ਲਾਗੋ ਬਿਖਿਆ ਛਾਰ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਨਾਨਕ ਦਾਸੁ ਦਰਸੁ ਪ੍ਰਭ ਜਾਚੈ ਮਨ ਤਨ ਕੋ ਆਧਾਰ ॥੨॥੭੮॥੧੧॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! The whole world is lost in worthless things having given up Lord's True Name, as it is engrossed in the useless worldly falsehood (Maya). It never loses the greed of a dog.

But what could this human being do, when the Lord himself had led him astray with the attachment of Maya ?

O Nanak ! May the Lord grant me His glimpse, which is the support of my body and soul ! (2-78-101)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1224)**

maila' har ke' na'am bin jiu.
tu prabh sa'chai a'ap bhula'ya bikhai thagouri piou.

Nanak da's te'ri sarnaiee bhavjal utriou pa'ar. (2-79-102)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੪)

ਮੈਲਾ ਹਰਿ ਕੇ ਨਾਮ ਬਿਨੁ ਜੀਉ ॥
ਤਿਨਿ ਪ੍ਰਭਿ ਸਾਚੈ ਆਪਿ ਭੁਲਾਇਆ ਬਿਖੈ ਠਗਉਰੀ ਪੀਉ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਨਾਨਕ ਦਾਸ ਤੇਰੀ ਸਰਣਾਈ ਭਵਜਲੁ ਉਤਰਿਓ ਪਾਰ ॥੨॥੭੯॥੧੨॥

ii) **Central Theme :** The Lord controls all our actions and leads us astray even, into doing sinful actions. This man undergoes through the cycle of Rebirths, without attaining peace of mind, by following the Guru's teachings. O Lord ! May you protect us from the worldly bondage (of Maya) as we have sought your support ! (2-79-102)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1224)**

raman kou Ram ke gu'nn ba'ad.
sadh snng dhiaieeai parmesar amrit ja ke soad. (Pause-1)
---
pivat amiou manohar har ras jan Nanak har bismad. (2-80-103)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੪)

ਰਮਣ ਕਉ ਰਾਮ ਕੇ ਗੁਣ ਬਾਦ ॥
ਸਾਧ ਸੰਗਿ ਧਿਆਈਐ ਪਰਮੇਸੁਰ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਜਾ ਕੇ ਸੁਆਦ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਪੀਵਤੁ ਅਮਿਉ ਮਨੋਹਰ ਹਰ ਰਸ ਜਪਿ ਨਾਨਕ ਹਰ ਬਿਸਮਾਦ ॥੨॥੮ ॥ ੧ ੩॥

ii) **Central Theme :** The main function of man in life should be to sing the praises of the Lord and recite the True Name of the Lord. Thus one could attain the eternal bliss and get rid of his sufferings by listening to the Guru's Word.

O Nanak ! Let us attain salvation by partaking of the nectar of True Name. (2-80-103)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1224)**

keenai pa'ap ke' boh kot.
dinas raini thakat nahi kateh na'hi chhot (Pause-1)
---

bhaj sadh sung Gobind Nanak katchh na lagai phe't (2-81-104)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੪)

ਕੀਨੇ ਪਾਪ ਕੇ ਬਹੁ ਕੋਟ ॥
ਦਿਨਸੁ ਰੈਨੀ ਥਕਤ ਨਾਹੀ ਕਤਹਿ ਨਾਹੀ ਛੋਟ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਭਜੁ ਸਾਧ ਸੰਗਿ ਗੋਬਿੰਦ ਨਾਨਕ ਕਛੁ ਨਾ ਲਾਗੈ ਭੇਤ ॥੨॥੮੧॥੧ ੪॥

ii) **Central Theme :** The human being is always engrossed in a simful life, thus collecting the load of sins, to face the punishment at the hands of yama. By forgetting the lord's worship, this man faces the cycle of rebirths being born as an animal (a camel or a donkey).

O Nanak ! We could get rid of all our sufferings by reciting True Name in the company of holy saints. (2-81-104)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1224)**

andhai khaveh bisu ke gatak.
nain sarwan sarir sabh hutioh saas giou tas gha't (Puase-1)

Nanak apan katari apas kou lai'ee ma'n
apna keeno phat (2-82-105)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੪)

ਅੰਧੇ ਖਾਵਹਿ ਬਿਸੂ ਕੇ ਗਟਾਕ ॥
ਨੈਨ ਸ੍ਰਵਨ ਸਰੀਰੁ ਸਭ ਹੁਟਿਓ ਤਤ ਘਾਟ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਨਾਨਕ ਆਪਨ ਕਟਾਰੀ ਆਪਸ ਕਉ ਲਾਈ ਮਨੁ ਅਪਨਾ ਕੀਨ ਫਾਟ ॥੨॥੮੨॥੧ ੫॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! The human being engrossed in the love of Maya, are interested in attaining eternal bliss, but finally death grabs them when their body limbs, like eyes and ears get worn out. Then Maya also deserts them and then they repent for their sins. O Nanak ! The slanderer always works against his our interest and bears the consequences. (2-82-105)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1224)**

tuti nindak ki adh beech.
jan ka rakha aap soami bemukh aie' pahuchi mmech. (Pause-1)

Nanak saran nirbhou kartai ki anand mangal gunn gaiya'. (2-83-106)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੪)

ਟੂਟੀ ਨਿੰਦਕ ਕੀ ਅਧ ਬੀਚ ॥
ਜਨ ਕਾ ਰਾਖਾ ਆਪਿ ਸੁਆਮੀ ਬੇਮੁਖ ਕਉ ਆਇ ਪਹੂਚੀ ਮੀਚ ॥ ੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਨਾਨਕ ਸਰਣਿ ਨਿਰਭਉ ਕਰਤੇ ਕੀ ਅਨਦ ਮੰਗਲ ਗੁਣ ਗਾਇਆ ॥ ੨॥ ੮੩॥ ੧ ੬॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! The slanderer of the holy saints leads a life of worthless nature as the Lord protects his devotees himself and the slanderer suffers a spiritual death and gets dishonored everywhere.

O Nanak ! The devotee always takes refuge at the lotus-feet of the fearless Lord and sings his praises thus enjoying spiritual bliss. (2-83-106)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1224)**

trisna chalat boh parka'r.
poonamm hoat na kathu bate'h a'nt parti haar. (Pause-1)

---

charan kamal sarnaiee Nanak sa'd sada balhar. (2-84-107)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੪)

ਤ੍ਰਿਸਨਾ ਚਲਤ ਬਹੁ ਪਰਕਾਰਿ ॥
ਪੂਰਨ ਹੋਤ ਨ ਕਤਹੂ ਬਾਤਹਿ ਅੰਤਿ ਪਰਤੀ ਹਾਰਿ ॥ ੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਚਰਨ ਕਮਲ ਸਰਣਾਇ ਨਾਨਕ ਸਦ ਸਦਾ ਬਲਿਹਾਰ ॥ ੪॥ ੮੪॥ ੧ ੭॥

ii) **Central Theme :** The man, who desires for more and more of worldly possessions, loses the battle of life and does not find peace of mind. O Lord ! Pray help me to attain Salvation and rid me of my sufferings.

O Nanak ! Let us seek the support of the lotus-feet of the Lord. (2-84-107)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1225)**

re' pa'pi tai kavan ki ma't leen.
nimakh ghani na simar soami jiu pind jin deen. (Pause-1)

Gobind bisrai kavan dukh gavehai sukh Nanak har pa'd cheen. (2-85-108)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੫)

ਰੇ ਪਾਪੀ ਤੈ ਕਵਨ ਕੀ ਮਤਿ ਲੀਨ ॥
ਨਿਮਖ ਘਰੀ ਨ ਸਿਮਰਿ ਸੁਆਮੀ ਜੀਉ ਪਿੰਡੁ ਜਿਨਿ ਦੀਨ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਗੋਬਿੰਦ ਬਿਸਰੇ ਕਵਨ ਦੁਖ ਗਨੀਅਹਿ ਸੁਖੁ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਪਦ ਚੀਨ ॥੨॥੮੫॥੧੮॥

ii) **Central Theme :** The man leads a sinful life without reciting True Name, as such he has to under-go sufferings. However, the Lord always protects him as in the mother's womb. So we should remember the Lord for all his favours and comforts of life provided to us.

O Nanak ! Let us enjoy bliss of life by reciting True Name and escape the cycle of Rebirths. (2-85-108)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1225)**

ma'iee ree charneh oat gehi.
darsan pa'kh mera ma'n mohiou durmat ja'at behi. (Pause-1)

---

simar simar jivat har Nanak jam ki bheer na phehi. (2-86-109)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੫)

ਮਾਈ ਹੀ ਚਰਨਹ ਓਟ ਗਹੀ ॥
ਦਰਸਨ ਪੇਖਿ ਮੇਰਾ ਮਨ ਮੋਹਿਓ ਦੁਰਮਤ ਜਾਤ ਬਹੀ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਸਿਮਰਿ ਸਿਮਰਿ ਜੀਵਤ ਹਰਿ ਨਾਨਕ ਜਮ ਕੀ ਭੀਰ ਨ ਫਹੀ ॥੨॥੮੬॥੧੯॥

ii) **Central Theme :** The Lord is limitless, whose Greatness cannot

be evaluated by us. By perceiving the Lord, who pervades everywhere, we get thrilled, getting rid of our vicious thoughts. The company of holy saints could help us to follow the right path in life, by reciting True Name.

O Nanak ! Let us enjoy the eternal bliss by reciting True Name, getting rid of worldly bondage. (2-86-109)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1225)**

ma'iee ri ma'n mero matva'ro.
pekh dayal anand sukh pooran har ra's rapiou khuma'ro. (Pause-1)

Nanak na'am rasak baira'gi kaleh samuha taro. (2-87-110)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੫)

ਮਾਈ ਰੀ ਮਨੁ ਮੇਰੋ ਅਵਤਾਰੋ ॥
ਪੇਖਿ ਦਇਆਲ ਅਨਦ ਸੁਖ ਪੂਰਨ ਹਰਿ ਰਸਿ ਰਪਿਓ ਖੁਮਾਰੋ ॥

ਨਾਨਕ ਨਾਮਿ ਰਸਿਕ ਬੈਰਾਗੀ ਕੁਲਹ ਸਮੂਹਾ ਤਾਰੋ ॥੨॥੮੭॥੧੧ ॥

ii) **Central Theme :** By perceiving a glimpse of the Lord-Sublime we get enamoured and thrilled by developing His love. We get purified by singing the praises of the Lord, and get enlightened by serving the lotus-feet of the Lord. The Lord has blessed us with worldly comforts and eternal bliss. O Nanak ! The person who has inculcated the Lord's love in his heart, attains salvation along with his family. (2-87-110)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1225)**

ma'iee ri a'an simar mar jaie'h.
tia'g Gobind jain ko da'ta maya sung lata'he. (Pause-1)

Gurprasad Nanak jag jitiou bohar na a'veh jaieh. (2-88-111)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੫)

ਮਾਈ ਰੀ ਆਨ ਸਿਮਰਿ ਮਹਿ ਜਾਹਿ ॥

ਤਿਆਗਿ ਗੋਬਿੰਦੁ ਜੀਅਨ ਕੋ ਦਾਤਾ ਮਾਇਆ ਸੰਗਿ ਲਪਟਾਹਿ ॥ ੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਨਾਨਕ ਜਗੁ ਜੀਤਿਓ ਬਹੁਰਿ ਨ ਆਵਹਿ ਜਾਂਹਿ ॥ ੨॥ ੮੮॥ ੧੧੧॥

ii) **Central Theme :** The faithless persons, who have forsaken the Lord-benevolent due to their worldly bondage face spiritual death and suffer at the hands of Yama (god of death) at the time of death. O Nanak ! The persons who have sought the support of the Lord, have won the battle of life and deserve our acclaim. (2-88-110)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1226)**

har ka'ti kutilta kutha'r.
bharam ban dehan bhaie' khin bhitar Ram Naam parhaar. (Pause-1)

Nanak dasam da's jan te'ra puneh puneh Namaska'r. (2-89-112)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੬)

ਹਰਿ ਕਾਟੀ ਕੁਟਿਲਤਾ ਕੁਠਾਰਿ ॥
ਭ੍ਰਮ ਬਨ ਦਹਨ ਭਏ ਖਿਨ ਭੀਤਰਿ ਰਾਮ ਨਾਮ ਪਰਹਾਰਿ ॥ ੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਨਾਨਕ ਦਾਸਨਿ ਦਾਸੁ ਜਨੁ ਤੇਰਾ ਪੁਨਹ ਪੁਨਹ ਨਮਸਕਾਰਿ ॥ ੨॥ ੮੯॥ ੧੧੨॥

ii) **Central Theme :** The enlightement has removed my dual-mindedness through the Lord's True Name. The company of holy saints has rid us of our worldly desires, vilification and anger which has helped the Guru-minded persons to lead a fruitful life.

O Nanak ! Let us salute such persons, who constantly sing the praises of the Lord. (2-89-112)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1226)**

pothi parmesar ka thaan.
sadh sung gaveh gun Gobind braham gyan. (Pause-1)

---

khin pal bisar nahi merai kartai eh Nanak mangai daan. (2-90-113)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੬)

ਪੋਥੀ ਪਰਮੇਸਰ ਕਾ ਥਾਨੁ ॥
ਸਾਧ ਸੰਗਿ ਗਾਵਹਿ ਗੁਣ ਗੋਬਿੰਦ ਪੂਰਨ ਬ੍ਰਹਮ ਗਿਆਨ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਖਿਨੁ ਪਲੁ ਬਿਸਰੁ ਨਹੀ ਮੇਰੇ ਕਰਤੇ ਇਹ ਨਾਨਕੁ ਮਾਂਗੈ ਦਾਨ ॥੨॥੯ ॥੧੧੩॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! The Guru's Word is the true abode of the Lord. The persons, who sing Lord's praises in the company of holy congregations, always get united with the Lord-Sublime. Though everyone tries but hardly anyone gets unison with the Lord. O Nanak ! May the Lord bestow me with the gift of reciting True Name so that I may not forget the Lord for a moment even ! (2-90-113)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1226)**

vootha sarab thaiee meh.
anand mangal gaou har jas pooran pragtion neho. (Pause-1)
---
sat te jan preet upji Nanak neh bharmeh. (2-91-114)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੬)

ਵੂਠਾ ਸਰਬ ਥਾਈ ਮੇਹੁ ॥
ਅਨਦ ਮੰਗਲ ਗਾਉ ਹਰਿ ਜਸੁ ਪੂਰਨ ਪ੍ਰਗਟਿਓ ਨੇਹੁ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਸਤਿ ਤੇ ਜਨ ਪਰਤੀਤ ਉਪਜੀ ਨਾਨਕ ਨਹ ਭਰਮੇਹੁ ॥੨॥੯੧॥੧੧੪॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! Let us sing the praises of the Lord so that we may attain the eternal bliss just the rain water falls at all places equally, thus we could develop love of the Lord.

O Nanak ! The Lord is ever-existent, and He could be attained in the company of holy saints. The persons, who develop faith and love of the Lord, finally enjoy spiritual bliss. (2-91-114)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1226)**

Gobind jiu the merai pran adhar.
sajan meet saha'iee tum hi tu mero parvar. (Pause-1)

Gur Nanak jab bhaie' daya'ra sarab sukha nid pa'hi. (2-92-115)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੬)

ਗੋਬਿੰਦ ਜੀਉ ਤੂ ਮੇਰੇ ਪ੍ਰਾਨ ਅਧਾਰ ॥
ਸਾਜਨ ਮੀਤ ਸਹਾਈ ਤੁਮ ਹੀ ਤੂ ਮੇਰੋ ਪਰਵਾਰ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਗੁਰ ਨਾਨਕ ਜਬ ਭਏ ਦਇਆਰਾ ਸਰਬ ਸੁਖਾ ਨਿਧਿ ਪਾਂਹੀ ॥੨॥੯੨॥੧੧੫॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! You are the only supporter of my life being my only companion and my real friend. You are my helper and my family even. When you provide your protective hand on me, then only I sing your praises in the company of holy congregations (Sadh Sangat).

O Nanak ! When the Lord bestows His Grace on us all the worldly treasures, in the form of Lord's Unison are attained by us. (2-92-115)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1226)**

nibhi Naam ki sach khe'p.
labh har gunn gaie' nidh dhan bikhai ma'hai alep. (Pause-1)

---

har charan raas Nanak pa'iee laga prabh siun rung. (2-93-116)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੬)

ਨਿਬਹੀ ਨਾਮ ਕੀ ਸਾਚੁ ਖੇਪ ॥
ਲਾਭੁ ਹਰਿ ਗੁਣ ਗਾਇ ਨਿਧਿ ਧਨੁ ਬਿਖੈ ਮਾਹਿ ਅਲੇਪ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਹਰਿ ਚਰਨ ਰਾਸਿ ਨਾਨਕ ਪਾਈ ਲਾਗਾ ਪ੍ਰਭ ਸਿਉ ਰੰਗ ॥੨॥੯੩॥੧੧੬॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! The trader in life, who makes the permanent principal amount of True Name as his companion, always sings the praises of the Lord, and this is the real profit or treasure gained in human sojourm. Such a person, though living among worldly comforts (Maya), remains unaffected by them.

O Nanak ! The person who is blessed with the Lord's Grace, gets united with the Guru and finally attains unison with the Lord as the profits in this life's business. (2-93-116)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1226)**

mai'ee ri pe'kh rehi bismad.
anhad dhuni mera ma'n mohio'u acharj ta ke' savad. (Pause-1)

---

ek adhar Nanak jan kia' bahur na jone bharma'd. (2-94-117).

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੬)

ਮਾਈ ਰੀ ਪੇਖਿ ਰਹੀ ਬਿਸਮਾਦ ॥
ਅਨਹਦ ਧੁਨੀ ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਮੋਹਿਓ ਅਚਰਜ ਤਾ ਕੇ ਸ੍ਵਾਦ॥ ੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਏਕੁ ਅਧਾਰੁ ਨਾਨਕ ਜਨ ਕੀਆ ਬਹੁਰ ਨ ਜੋਨਿ ਭ੍ਰਮਾਦ ॥ ੨॥ ੯੪॥ ੧੧੭॥

ii) **Central Theme :** O my mother ! I am wonder struck on seeing the Lord's wonderful drama. My heart has been bewitched by seeing the Nature's functioning in a systematic manner throughout (all around). The bliss of His unison is equally wonderful.

O Nanak ! Once a person is united with the lotus-feet of the Lord, he gets rid of all his fear complex or misunderstandings. Once someone depends on True Name in life, he does not go through rebirths. (2-94-117)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1227)**

ma'iee ki ma'ti charan samuh.
e'kas bin hoan aan na janou dutia' bha'n sabh looh. (Pause-1)

Ram rung ra'tai das Nanak mouliou ma'n ta'n juh. (2-95-118)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੭)

ਮਾਈ ਕੀ ਮਾਤੀ ਚਰਨ ਸਮੂਹ ॥
ਏਕਸੁ ਬਿਨੁ ਹਉ ਆਨ ਨ ਜਾਨਉ ਦੁਤੀਆ ਭਾਉ ਸਭ ਲਹੂ॥

ਰਾਮ ਰੰਗਿ ਰਾਤੇ ਦਾਸ ਨਾਨਕ ਮਉਲਿਉ ਮਨੁ ਤਨੁ ਜੂਹ ॥੨॥ ੯੫॥ ੧੧੮॥

ii) **Central Theme :** O my mother ! I am completely immersed at the lotus-feet of the Lord-Subline, as I do not recognize any other authority (power) controlling the universe. I am completely engaged in the love and devotion of the Lord.

O Nanak ! The person, who gets united with the Lord-benevolent through the Guru's Grace, casts away his egoism, and his body and soul gets flourished. (2-95-118)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1227)**

binsai ka'ch ke' biouhar.
Ram bhaj mil sadh sangat ehai jag meh saar. (Pause-1)

---

har Naam piou Nanak aan ras sabh khar. (2-96-119)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੭)

ਬਿਨਸੇ ਕਾਚ ਕੇ ਬਿਉਹਾਰ ॥
ਰਾਜ ਭਜੁ ਮਿਲ ਸਾਧ ਸੰਗਤਿ ਇਹੈ ਜਗ ਮਹਿ ਸਾਰ॥ ੧॥

ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਪੀਉ ਨਾਨਕ ਆਨ ਰਸ ਸਭ ਖਾਹ ॥੨॥ ੯੬॥ ੧੧੯॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! All our efforts and wanderings in the pursuit of the transient (Maya) worldly falsehood are a wasteful effort. In fact, we should remember the Lord (worship) in the company of holy congregations, which is the noblest function in life.

O Nanak ! The lord, who is pervading all lands, oceans and skies, is the true master of the whole world. He is infinite in greatness and vastness so let us always taste his True Name which is refreshing and life giving. (2-96-119)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1227)**

ta'te' karanplah karai.
maha bikar moh ma'd ma'tou simrat na'hiou harai. (Pause-1)

Nanak da's dhu'r jan ba'chhai u'dhrai la'g pa'lai. (2-97-120)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੭)

ਤਾਤੇ ਕਰਣ ਪਲਾਹ ਕਰੇ॥
ਮਹਾ ਬਿਕਾਰ ਮੋਹ ਮਦ ਮਾਤੌ ਸਿਮਰਤ ਨਾਹਿ ਹਰੇ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਨਾਨਕ ਦਾਸ ਧੂਰਿ ਜਨ ਬਾਂਛੈ ਉਧਰਹਿ ਲਾਗਿ ਪਲੇ ॥੨॥੯੭॥੧੨ ॥

ii) **Central Theme :** This human being, devoid of True Name, cries in pain, because of his egoism. However, the persons, who recite True Name, lead a fruitful life and get united with the Lord. The saints have attained all the higher spiritual powers through the love of the Lord. O Nanak ! We could attain Salvation by taking the support of the holy saints. (2-97-120)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1227)**

har ke' Na'am ke' jan ka'nkhi.
ma'n ta'n bachan e'hi sukh chahat prabh daras dekheh kab a'khi. (Pause-1)

---

jap Ram na'am Nanak nistariai hore dutia' birthi sa'khi. (2-98-121)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੭)

ਹਰਿ ਕੇ ਨਾਮ ਕੇ ਜਨ ਕਾਂਖੀ ॥
ਮਨਿ ਤਨਿ ਬਚਨਿ ਏਹੀ ਸੁਖੁ ਚਾਹਤ ਪ੍ਰਭ ਦਰਸੁ ਦੇਖਹਿ ਕਬ ਆਖੀ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਜਪਿ ਰਾਮ ਨਾਮ ਨਿਸਤਰੀਐ ਹੋਰ ਦੁਤੀਆ ਬਿਰਥੀ ਸਾਖੀ ॥੨॥੯੪॥੧੨੧॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! You are the greatest power, beyond our comprehension. The persons, who are seeking a glimpse of the Lord, have developed love for him as he is omnipotent. All the Vedas, Puranas and Smritis have described the greatness of the Lord.

O Nanak ! We could cross this ocean of life, by reciting True Name and ridding us of our dual-mindedness. (2-98-121)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1227)**

ma'khi Ram ki tu ma'khi.
jahan durgandh taha tu baiseh maha bikhia ma'd cha'khi. (Pause-1)

Nanak da's har kirtan ra'ta sabad surat sach sa'khi. (2-99-122)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੭)

ਮਾਂਖੀ ਰਾਮ ਕੀ ਤੂ ਮਾਖੀ ॥
ਜਹ ਦੁਰਗੰਧ ਤਹਾ ਤੂ ਬੈਸਹਿ ਮਹਾ ਬਿਖਿਆ ਮਦ ਚਾਖੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਨਾਨਕ ਦਾਸੁ ਹਰਿ ਕੀਰਤਨਿ ਰਾਤਾ ਸਬਦੁ ਸੁਰਤਿ ਸਚੁ ਸਾਖੀ ॥੨॥੯੯॥੧੨੨॥

ii) **Central Theme :** O Man ! You are like the bee engrossed in sinful actions and filthy surroundings like the bee, having forgotten the True Name of the Lord. This worldly falsehood (Maya) has enamoured all men except the holy saints, who are not lured by its charm, and have taken the support of the Lord.

O Nanak ! I always sing the praises of the Lord, a personification of Truth, and recite His True Name. (2-99-122)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1227)**

Ma'iee ree ka'ti jam ki pha's.
har har japat sarab sukh paie beechai grasat uda's (Pause-1)

---

dekhat daras paap sabh na'sai har Nanak ratan lahiou. (2-100-123)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੭)

ਮਾਈ ਰੀ ਕਾਟੀ ਜਮ ਕੀ ਫਾਸ ॥
ਹਰਿ ਹਰਿ ਜਪਤ ਸਰਬ ਸੁਖ ਪਾਏ ਬੀਚੇ ਗ੍ਰਸਤ ਉਦਾਸ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਦੇਖਤ ਦਰਸੁ ਪਾਪ ਸਭਿ ਨਾਸੈ ਹਰਿ ਨਾਨਕ ਰਤਨੁ ਲਾਹਿਓ ॥੨॥੧ ॥੧੨੩॥

ii) **Central Theme :** We could always attain salvation by reciting

Lord's True Name, even though living a life of a house holder. We have got rid of our worldly desires and dual-mindedness in the company of holy saints, who have shown us the path to a fruitful life.

O Nanak ! By getting a glimpse of the Lord, all our sins have disappeared and we have attained the gem of True Name. (2-100-123)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1228)**

ma'iee ri ariou prem ke khor.
darsan ruchit pras ma'n sunder sakat na koiee to'r. (Pause-1)

Nanak saran kirpa nidh sa'gar binson aa'n nihore. (2-101-124)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੮)

ਮਾਈ ਰੀ ਅਰਿਓ ਪ੍ਰੇਮ ਕੀ ਖੋਰਿ ॥
ਦਰਸਨੁ ਰੁਚਿਤ ਪਿਆਸ ਮਨਿ ਸੁੰਦਰ ਸਕਹ ਨ ਕੋਈ ਤੋਰਿ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਨਾਨਕ ਸਰਣਿ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਿਧਿ ਸਾਗਰ ਬਿਨਸਿਓ ਆਨ ਨਿਹੋਰ ॥੨॥੧ ੧॥੧੨੪॥

ii) **Central Theme :** I have developed a strong desire for getting a glimpse of the beautiful Lord, though I was engrossed earlier in worldly pleasures. The Lord is the only power on earth and everything for me, including my soul, family or wealth even. O Nanak ! We have sought only Lord's support, having all other worldly help, as the Lord has been very kind and benevolent to us. (2-101-124)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1228)**

niki Ram ki dhun soiai.
charan kamal anp soami jap at sadan hoiai. (Pause-1)

---

ravan gu'nn Gopal kartai Nanaka sach joiai. (2-102-125)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੮)

ਨੀਕੀ ਰਾਮ ਕੀ ਧੁਨਿ ਸੋਇ॥

ਚਰਨ ਕਮਲ ਅਨੂਪੁ ਸੁਆਮੀ ਜਪਤ ਸਾਧੂ ਹੋਇ ॥ ੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਰਵਨ ਗੁਣ ਗੋਪਾਲ ਕਰਤੇ ਨਾਨਕਾ ਸਚੁ ਸੋਇ॥ ੨॥ ੧ ੨॥ ੧੨੫॥

ii) **Central Theme :** By singing the praises of the Lord, the holy saint worships the lord reciting True Name. Such a person, purifies his heart, ridding himself of his sinful actions, thereby escaping the cycle of Rebirths. Few persons only are destined to perceive the Lord's glimpse.

O Nanak ! We could attain the Lord by singing the praises of the Lord-Creator, with love and devotion. (2-102-125)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1228)**

har ke na'am ki mat sa'r.
har bisa'r jo aa'n ra'cheh mithan sabh bisthar. (Pause-1)

---

din rein simrat sada Nanak mukh ujal darbar. (2-103-126)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੮)

ਹਰਿ ਕੇ ਨਾਮ ਕੀ ਮਤਿ ਸਾਰ ॥
ਹਰਿ ਬਿਸਾਰਿ ਜੁ ਆਨ ਰਾਚਹਿ ਮਿਥਨ ਸਭ ਬਲਿਹਾਰ ॥ ੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਦਿਨ ਰੈਨਿ ਸਿਮਰਤ ਸਦਾ ਨਾਨਕ ਮੁਖ ਊਜਲ ਦਰਬਾਰ ॥ ੨॥ ੧ ੩॥ ੧੨੬॥

ii) **Central Theme :** The best utility of this human life is by reciting True Name of the Lord, otherwise it will be a sheer waste, if one is engrossed in worldly pleasures. We could avoid the cycle of Rebirths by developing love of the Lord, in the company of holy saints. The Lord also protects those persons, who have taken the support of True Name.

O Nanak ! The persons, who recite True Name, are received with honour in the Lord's presence. (2-103-126)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1228)**

ma'ni tu Ram kai dar ma'ni.
sadh sung mil har gu'nn gaie' binsi sabh abhiman. (2-104-127)

---

pire' rang ra'ng ra'ti Na'rajan Nanak tis kurbani. (2-104-127)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੮)

ਮਾਨੀ ਤੂੰ ਰਾਮ ਕੈ ਦਰਿ ਮਾਨੀ॥
ਸਾਧ ਸੰਗਿ ਮਿਲਿ ਹਰਿ ਮੁਨ ਰਾਏ ਬਿਨਸੀ ਸਭ ਅਭਿਮਾਨੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਪ੍ਰਿਅ ਰੰਗਿ ਰਤੀ ਨਾਰਾਇਨ ਨਾਨਕ ਤਿਸੁ ਕੁਰਬਾਨੀ ॥੨॥੧ ੪॥੧੨੭॥

ii) **Central Theme :** One could feel proud of oneself, if one is received with honour in the Lord's Court, The Guru-minded person perceives the Lord pervading everywhere, by ridding himself of his egoism and singing the praises of the Lord. A person following the Lord's Will pleases the Lord spouse with his love and devotion.

O Nanak ! I would offer my very life to the person, who is imbued with the love of the Lord. (2-104-127)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1228)**

toa charan a'sro ees.
tumoh pachhanu sa'k tumoh sung ra'khan har tumai Jagdish. (Pause-1)

---

jako'u mail laie' prabh Nanak, se jan dargeh ma'nai. (2-105-128)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੮)

ਤੁਅ ਚਰਨ ਆਸਰੋ ਈਸ॥
ਤੁਮਹਿ ਪਛਾਨੂ ਸਾਕੁ ਤੁਮਹਿ ਸੰਗਿ ਰਾਖਨਹਾਰੁ ਤੁਮੈ ਜਗਦੀਸ ॥ ਰਹਾਉ॥ ੧॥

ਜਾਕਉ ਮੇਲਿ ਲਏ ਪ੍ਰਭੁ ਨਾਨਕ ਸੇ ਜਨ ਦਰਗਹ ਮਾਨੇ ॥੨॥ ੧ ੫॥ ੧੨੮॥

ii) **Central Theme :** The Lord is our only protector and saviour in this world, but very few persons realise the true worth of the Lord, who is limitless, and beyond our reach. However, the Lord being omni-scient, knows all our inner feelings and takes as under His being care. O Nanak ! The person, who is united with the Lord, receives acclaim and honour in the Lord's Court as well. (2-105-128)

i) **Sarag Mahala 5 Choupade Ghar 5**
Ik Onkar Satgur Prasad. (Page 1228)

har bhaj aan karam bikar.
ma'n moh na bujhat bisna ka'l gras sansar. (Pause-1)

---

kar jor Nanak saran aiyo Gopal purkh apa'r. (4-1-129)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ਚਉਪਦੇ ਘਰੁ ੫
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੮)

ਹਰਿ ਭਜਿ ਆਨ ਕਰਮ ਬਿਕਾਰ ॥
ਮਾਨ ਮੋਹੁ ਨ ਬੁਝਤ ਤ੍ਰਿਸਨਾ ਕਾਲ ਗ੍ਰਸ ਸੰਸਾਰ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਕਰ ਜੋਰਿ ਨਾਨਕੁ ਸਰਨਿ ਆਇਓ ਗੋਪਾਲ ਪੁਰਖ ਅਪਾਰ ॥੪॥੧॥੧੨੯॥

ii) **Central Theme :** The human being, engrossed in vicious thoughts due to his egoism, wastes his life in worldly pleasures and gets punished in the end by Yama, the god of death. Due to his iguorance and worldly falsehood he goes away empty handed without the Guru's guidance. This faithless person finds the Lord hidden from him being engrossed in vices like sexual desires, without the love of True Name. The Lord has protected the honour of his saints through His Grace.

O Nanak ! May the Lord, whose support I have sought, protect our honour! (4-1-129)

i) **Sarag Mahala 5 Ghar 6 Pa'rtal**
Ik Onkar Satgur Prasad (Page 1229)

su'kh bachan bol gu'nn amol. kinkari bikar dekhri bicha'r.

---

koh Nanak har dhiaie'. ab rehai jameh ma'el. (2-1-130)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ਘਰੁ ੬ ਪੜਤਾਲ
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੯)

ਸੁਭ ਬਚਨ ਬੋਲਿ ਗੁਨ ਅਮੋਲ ॥ ਕਿਨਕਰੀ ਬਿਕਾਰ ਦੇ ਖੁਰੀ ਬੀਚਾਰੁ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਧਿਆਏ॥ ਅਬ ਰਹੇ ਜਮਹਿ ਮੇਲ ॥ ੨॥ ੧॥ ੧੩੦॥

ii) **Central Theme :** It is no use nurturing vicious thoughts, which results in the love of worldly falsehood. The person, who meditates on the Guru's Word, enjoys the eternal bliss though a unison with the Lord. Let us develop the love of benevolent Lord in the company of the holy saints. O Nanak ! We could escape the torture of the cycle of births and deaths by singing the praises of the Lord in the company of holy saints. (2-1-130)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1229)**

kanchan boh da't kara. bhoom la'an arap dhara.

---

deho daras nain paikhou jan Nanak na'am mist la'gai. (2-2-131)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੨੯)

ਕੰਚਨਾ ਬਹੁ ਦਤ ਕਰਾ ॥ ਭੂਮਿ ਦਾਨੁ ਅਰਪਿ ਧਰਾ ॥

ਦੇਹੁ ਦਰਸੁ ਨੈਨ ਪੇਖਉ ਜਨ ਨਾਨਕ ਨਾਮਿ ਮਿਸਟ ਲਾਗੇ ॥ ੨॥ ੨॥ ੧੩੧॥

ii) **Central Theme :** O my mind ! Let it be clearly understood that giving gold or land in alms or other means of purification do not lead us to salvation. It is only by reciting True Name with the love and devotion that we could unite with the Lord. Even the study of Vedas and Shastras is not on par with True Name, just as keeping fasts, performing rituals or other means of purifying one's heart are of no avail.

O Nanak ! May the Lord listen to my prayers and bless me with his benevolent company and a glimpse of his vision. (2-2-131)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1230)**

Ram Ram Ram jaap ramat Ram sachaiee. (Pause-1)

---

santan kai charan la'ag Nanak gu'nn ga'iee. (2-3-132)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੩੦)

ਰਾਮ ਰਾਮ ਰਾਮ ਜਾਪਿ ਰਮਤ ਰਾਮ ਸਹਾਈ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਸੰਤਨ ਕੈ ਚਰਨ ਲਾਗਿ ਨਾਨਕ ਗੁਨ ਗਾਈ ॥੨॥੩॥੧੩੨॥

ii) **Central Theme :** The Lord is our protector and saviour, so we should always meditate on Him (recite True Name) by body, mind and speech. We could attain the Lord in the company of holy saints, by getting rid of our vices like sexual desires. We do not entertain enmity against any one by getting away from worldly boudage and falsehood. O Nanak ! We could win the acclaim of the Lord by singing His Praises and escape the cycle of Rebirths. (2-3-132)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1230)**

har harai har mukhoh bol har harai man dha're'. (Pause-1)

Ram Ram sa'ar bhoot Nanak ta't bichare'. (2-4-133)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੩੦)

ਹਰਿ ਹਰੇ ਹਰਿ ਮੁਖਹੁ ਬੋਲਿ ਹਰਿ ਹਰੇ ਮਨਿ ਧਾਰੇ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਰਾਮ ਰਾਮ ਸਾਰ ਭੂਤ ਨਾਨਕ ਤਤੁ ਬੀਚਾਰੇ ॥੨॥੪॥੧੩੩॥

ii) **Central Theme :** Let us recite True Name of the Lord with love, and cast away all our sins by listening to the True Name, and giving up all sorts of rituals at placating the Lord. We could also get rid of our fear complex by reciting True Name.

O Nanak ! Let us attain real Truth, by singing the praises of the Lord and escape the cycle of Rebirths through True Name. (2-4-133)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1230)**

Na'am bhagat ma'ng sant tia'g sagal ka'mi. (Pause-1)

---

na'v roop sa'dh sung Nanak pa'r gra'mi. (2-5-134)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੩੦)

ਨਾਮ ਭਗਤਿ ਮਾਗੁ ਸੰਤ ਤਿਆਗਿ ਸਗਲ ਕਾਮੀ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਨਾਵ ਰੂਪ ਸਾਧ ਸੰਗਿ ਨਾਨਕ ਪਾਰ ਗਰਾਮੀ ॥੨॥੫॥੧੩੪॥

ii) **Central Theme :** The only means of inviting with the Lord is to seek the company of holy saints and sing the praises of the Lord, thus ridding us of all worldly desires. We could get rid of our sins and sufferings by reciting True Name. O Nanak ! The whole world could attain salvation through the support of the holy saints. (2-5-134)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1230)**

gu'nn lal ga'vou Gur dekhai.
pancha te e'k chhoota jou sadh sung pag rou. (Pause-1)

Nanak ma'n anand bhaie' Gur bikham ga'r tori. (2-6-135)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੩੦)

ਗੁਨ ਲਾਲ ਗਾਵਉ ਗੁਰ ਦੇਖੇ ॥
ਪੰਚਾ ਤੇ ਏਕੁ ਛੂਟਾ ਜਉ ਸਾਧ ਸੰਗਿ ਪਗ ਰਉ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਨਾਨਕ ਮਨਿ ਅਨੰਦ ਭਏ ਗੁਰ ਬਿਮਖ ਗਾਰ ਤੋਰੀ ॥੨॥੬॥੧੩੫॥

ii) **Central Theme :** Let us develop the love of the Lord in the company of the holy saints, by getting rid of our ices. The worldly possessions do not accompany us after death, so we should try to attain the treasure of True Name and get our desires fulfilled.

O Nanak ! The person, who has got rid of worldly falsehood, through the Guru's guidance, enjoys the bliss of life. (2-6-135)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1230)**

ma'n bra'gai gee. khojti darsan. (Pause-1)

Nanak soami gar milai hoan, Gur manavou gee. (2-7-136)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੩੦)

ਮਨਿ ਬਿਰਾਗੌ ਰੀ॥ ਖੋਜਤੀ ਦਰਬਾਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਨਾਨਕ ਸੁਆਮੀ ਗਰਿ ਮਿਲੇ ਹਉ ਗੁਰ ਮਨਾਵਉ ਰੀ॥੨॥੭॥੧੩੬॥

ii) Central Theme : We could gain the grace of the Lord, who pervades everywhere, by inculcating love of the Lord in our hearts, in the company of the holy saints.

O Nanak ! Let us discard all worldly desires and seek the support of the Lord, who would take us in his embrace, through the Guru's guidance. (2-7-136)

i) Sarag Mahala 5 (Page 1230)

aisi hoiai pari. jantai dayal. (Pause-1)

Gur mako'u updesia' Nanak save i' e'k Hari. (2-8-137)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੩੦)

ਐਸੀ ਹੋਈ ਪਰੀ ॥ ਜਾਨਤੋ ਦਇਆਰ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਗੁਰਿ ਮੋਕਉ ਉਪਦੇਸਿਆ ਨਾਨਕ ਸੇਵਿ ਏਕਾਰੀ ॥੨॥੮॥੧੩੭॥

ii) Central Theme : The Lord has accepted my sincere love and devotion for him, as I have surrendered myself to the holy saint. I am singing the praises of the Lord, ridding myself of egoism or family lineage.

O Nanak ! I have attained the eternal bliss through the Guru's guidance, by giving up my worldly attachment. (2-8-137)

i) Sarag Mahala 5 (Page 1231)

lal lal mohan Gopal tu.
keet hasat pa'kha'n jant sarab mein pritpal tu. (Pause-1)

Nanak prabh kirpal tu. (2-9-138)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੩੧)

ਲਾਲ ਲਾਲ ਮੋਹਨ ਗੋਪਾਲ ਤੂ ॥
ਕੀਟ ਹਸਤਿ ਪਾਖਾਣ ਸੰਤ ਸਰਬ ਕੈ ਪ੍ਰਤਿਪਾਲ ਤੂ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਭ ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਤੂ ॥੨॥੯॥੧੩੮॥

ii) **Central Theme :** The Lord is very dear to us, as He is pervading all beings and is present within us as well.

O Nanak ! The Lord is formless, casteless, and full of benevolence for us, (so we should always recite his True Name.) (2-9-138)

i) **Sarag Mahala 5 (Page 1231)**

karat ke'l bikha me'l chand sur mohai.
upjata bika'r dundar nauapari jhunatkar sunder anig bhau
karat phirat bin Gopal dhohai (Pause-1)

---

udhrai har sant da's kaat duni jam ki pha's patit pa'van na'am jake simer
Nanak ohai. (2-10-139-3-13-155)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੩੧)

ਕਰਤ ਕੇਲ ਬਿਖੈ ਮੇਲ ਚੰਦ ਸੂਰ ਮੋਹੈ ॥
ਉਪਜਤਾ ਬਿਕਾਰ ਦੁੰਦਰ ਨਉਪਰੀ ਝੁਨੰਤਕਾਰ ਸੁੰਦਰ ਅਨਿਗ ਭਾਉ ਕਰਤ
ਫਿਰਤ ਬਿਨੁ ਗੋਪਾਲ ਧੋਹੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਉਧਰੇ ਹਰਿ ਸੰਤ ਦਾਸ ਕਾਟਿ ਦੀਨੀ ਜਮ ਕੀ ਫਾਸ ਪਤਿਤ ਪਾਵਨ ਨਾਮੁ
ਜਾ ਕੋ ਸਿਮਰਿ ਨਾਨਕ ਓਹੇ॥੨॥੨੦॥੧੩੯॥੩॥੧੩॥੧੫੫॥

ii) **Central Theme :** This worldly falsehood (Maya) has ensured the whole world with its charm, including the sun and the moon. This Maya takes away man from the True Lord's love and binds him in the enjoyment of worldly pleasures, and sinful life. This man enamored by its charm loses the balance of his mind and falters like the boat caught in the strong ocean.

O Nanak ! By reciting True Name, we get purified of all our sins and save ourselves from the bondage of Maya and the cycle of Rebirths. (2-10-139-3-13-155)

i) **Ik Onkar Satgur Prasad.**
Sarag Mahala 9 (Page 1231)

har bin tero ko na saha'iee.
ka'(n) ki maat pita su't banita ko kahu ko bhaiee. (Pause-1)

Nanak keha't jagat sabh mithia' jiun supna rainai'ee. (2-1)

(Guru Tegh Bahadur)

॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥
ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੯ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੩੧)

ਹਰ ਬਿਨ ਤੇਰੋ ਕੋ ਨ ਸਹਾਈ ॥
ਕਾ ਕੀ ਮਾਤਾ ਪਿਤਾ ਸੁਤ ਬਨਿਤਾ ਕੋ ਕਾਹੂ ਕੋ ਭਾਈ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਨਾਨਕ ਕਹਤ ਜਗਤ ਸਭ ਮਿਥਿਆ ਜਿਉ ਸੁਪਨਾ ਰੈਨਾਈ ॥੨॥੧॥

ii) **Central Theme :** O Man ! All the worldly relationships of mother, father and wife are not true and real and none will come to your rescue in distness. It is no use getting attached to your wealth, land or other possessions, as nothing will accompany you after death.

O Nanak ! The whole world is transient like the dream, so we should develop the love of the benevolent lord only. (2-1)

i) **Sarag Mahala 9 (Page 1231)**

kaha ma'n bikhia' siun lapta'ihi.
ya jag mein kouoo rehan na pa'vai ik aveh ik ja'hi. (Pause-1)

---

jan Nanak bhagwant bhajan bin, sukh supnai bhi nahi. (2-2)

(Guru Tegh Bahadur)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੯ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੩੧)

ਕਹਾ ਮਨ ਬਿਖਿਆ ਸਿਉ ਲਪਟਾਹੀ ॥
ਯਾ ਜਗ ਮੈ ਕੋਊ ਰਹਨ ਨ ਪਾਵੈ ਇਕ ਆਵਹਿ ਇਕ ਜਾਹੀ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਜਨ ਨਾਨਕ ਭਗਵੰਤ ਭਜਨ ਬਿਨੁ ਸੁਖੁ ਸੁਪਨੈ ਭੀ ਨਾਹੀ ॥੨॥੨॥

ii) **Central Theme :** This world is temporary and nothing is permanent here, but man is always engrossed in vices and sins. Man has unnecessarily developed attachment for worldly possession and his body, which are all perishable.

O Man ! Let us take the support of holy saints for attaining salvation. O Nanak ! It is the Lord's True Name alone, which could give us peace of mind. (2-2)

i) **Sarag Mahala 9 (Page 1231)**

kaha nar apnou janam gavavai,
ma'ya ma'd bikhia' ras rachiou Ram saran nahi a'vai. (Pause-1)

---

jan Nanak souoo jag mukta Ram bhajan chit la'vai. (2-3)

(Guru Tegh Bahadur)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੯ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੩੧)

ਕਹਾ ਨਰ ਅਪਨੋ ਜਨਮੁ ਗਵਾਵੈ॥
ਮਾਇਆ ਮਦਿ ਬਿਖਿਆ ਰਸਿ ਰਚਿਓ ਰਾਮ ਸਰਨਿ ਨਹੀ ਆਵੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਜਨ ਨਾਨਕ ਸੋਊ ਜਗ ਮੁਕਤਾ ਰਾਮ ਭਜਨ ਚਿਤੁ ਥਾਵੈ ॥੨॥੩॥

ii) **Central Theme :** This human being has forsaken the love of the True Lord, being engrossed in worldly falsehood. The worldly drama is transient but man is so much enamored by its charm, that he wastes his life in fruitless efforts. This man feels that his body is a permanent feature, even though it is perishable. O Nanak ! The person, who recites Lord's True Name, attains salvation through his grace. (2-3)

i) **Sarag Mahala 9 (Page 1231)**

ma'n kar kabhu na har gu'nn gaieou.
bikhia' sakat re'ho nishasur kino apno bha'yo. (Pause-1)

---

keh Nanak sabh a'ngu'nnn mo mein ra'kh leho
sarna'iyo. (2-4-3-13-139-159)

(Guru Tegh Bahadur)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੯ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੩੧)

ਮਨ ਕਰ ਕਬਹੂ ਨ ਹਰਿ ਗੁਨ ਗਾਇਓ॥
ਬਿਖਿਆ ਸਕਤ ਰਹਿਓ ਨਿਸਬਾਸੁਰ ਕੀਨੋ ਅਪਨੋ ਭਾਇਓ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਕਹਿ ਨਾਨਕ ਸਭ ਅਉਗਨ ਮੋ ਮੈ ਰਾਖਿ ਲੇਹੁ ਸਰਨਾਇਓ ॥੨॥੪॥੩॥੧੩॥੧੩੯॥੧੫੯॥

ii) **Central Theme :** This man is always following the dictates of his mind engrossed in vices and sins all the time, and has never recited True Name of the Lord with devotion. This human being is always engaged in vilifying others or loving someone else's wife without listening to the Guru's message. O Nanak ! Having wasted my life in fruitless efforts, I have sought Lord's support and protection now. (2-4-3-13-139-159)

i) **Rag Sarag Aspadian Mahala 1 (Page 1232)**
Ik Onkar Satgur Prasad

har bin kiun jiva'(n) meri ma'iee.
jai jagdish te'ra jas jachou mein har bin rehan na jaiee. (Pause-1)

Nanak har bin ghari na jiva'(n) har ka Naam vada'iee. (8-1)

(Guru Nanak Dev)

ਰਾਗੁ ਸਾਰਗ ਅਸਟਪਦੀਆਂ ਮਹਲਾ ੧ ਘਰੁ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੩੨)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਹਰਿ ਬਿਨ ਕਿਉ ਜੀਵਾ ਮੇਰੀ ਮਾਈ ॥
ਜੈ ਜਗਦੀਸ ਤੇਰਾ ਜਸੁ ਜਾਚਉ ਮੈ ਹਰਿ ਬਿਨੁ ਰਹਨੁ ਨ ਜਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਬਿਨੁ ਘਰੀ ਨ ਜੀਵਾਂ ਹਰਿ ਕਾ ਨਾਮੁ ਵਡਾਈ ॥੮॥੧॥

ii) **Central Theme :** O my friend ! How could I live without the support of the Lord ? O Lord ! I am yearning for Thy glimpse, though Thou art within me. We could atain the Lord through the Guru's Word, and Lord's Grace. I have realised now that without True Name we are really poor. I am now surviving by singing Lord's praises, being detached from worldly pleasures.

O Nanak ! The True Name is worthy of all priase, as this could help us in attaining the Lord. (8-1)

i) **Sarag Mahala 1 (Page 1232)**

har bin kiun dheerai ma'n mera'.
kot kalap ke dookh binasan sa'ch drirai'e nibera'. (Pause-1)

Nanak deen dayal hama'ře' avar na ja'nia koiee. (8-2)

(Guru Nanak Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੩੨)

ਹਰਿ ਬਿਨੁ ਕਿਉ ਧੀਰੈ ਮਨੁ ਮੇਰਾ ॥
ਕੋਟਿ ਕਲਪ ਕੇ ਦੂਖ ਬਿਨਾਸਨ ਸਾਚੁ ਦ੍ਰਿੜਾਇਆ ਨਿਬੇਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਨਾਨਕ ਦੀਨ ਦਇਆਲ ਹਮਾਰੇ ਅਵਰੁ ਨ ਜਾਨਿਆ ਕੋਈ ॥੮॥੨॥

ii) **Central Theme :** The Guru has helped me in developing love of True Name, which has dispelled all my suffering. By following the Guru's Word, and by giving up our cleverness we have been united with the Lord. There is no other power except that of the Lord who is pervading everywhere. We are enjoying eternal bliss by reciting True Name as the mind is at peace now. We sing the praises of the Lord and help others to worship the Lord, whose Greatness is indescribable, but this is possible through the Guru's guidance alone. (8-2)

i) **Sarag Mahala 3 Astpadian Ghar I. (Page 1233)**
Ik Onakar Satgur Prasad.

ma'n merai har kai Naam vad'aiee.
har bin avar na ja'na koiee har hai Naam mukat ga't paiee. (Pause-1)

Nanak sa'chai sach sama'nai har ka Naam vakhani. (8-1)

(Guru Amar Das)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੩ ਅਸਟਪਦੀਆਂ ਘਰੁ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੩੩)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਮਨ ਮੇਰੇ ਹਰਿ ਕੈ ਨਾਮਿ ਵਡਾਈ ॥
ਹਰਿ ਬਿਨੁ ਅਵਰੁ ਨ ਜਾਣਾਂ ਕੋਈ ਹਰਿ ਕੈ ਨਾਮਿ ਮੁਕਤਿ ਗਤਿ ਪਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਨਾਨਕ ਸਾਚੇ ਸਚਿ ਸਮਾਣੇ ਹਰਿ ਕਾ ਨਾਮੁ ਵਖਾਣੀ ॥੮॥੧॥

ii) Central Theme : O my mnd ! Let us recite True Name and worship the True Lord. The saints sing the praises of the Lord, and have attained salvation and self-realisation. The Guru-minded person has gained peace of mind through the Guru's Word by taking the support of the Lord, thus they have got united with the Lord by singing His praises. The person, who recite True Name completely merge with the Lord. (8-1)

i) Sarag Mahala 4 (Page 1234)

ma'n merai har ka Naam a't meetha.
janam janam ke' kilbhikh bhou bhanjan Gurmukh eko deetha.

Nanak Naam ratai sada baira'gi ek sabad liv la'iee. (8-2)

(Guru Amar Das)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੩੪)

ਮਨ ਮੇਰੇ ਹਰਿ ਕਾ ਨਾਮੁ ਅਤਿ ਮੀਠਾ॥
ਜਨਮ ਜਨਮ ਕੇ ਕਿਲਵਿਖ ਭਉ ਭੰਜਨ ਗੁਰਮੁਖਿ ਏਕੋ ਡੀਠਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਨਾਨਕ ਨਾਮਿ ਰਤੇ ਸਦਾ ਬੈਰਾਗੀ ਏਕ ਸਬਦਿ ਲਿਵ ਲਾਈ ॥੮॥੨॥

ii) Central Theme : The Lord's True Name is very sweet and has been tasted by the Guru-minded persons. Such persons have got rid of their sins by developing love of the Lord, and are always engaged in reciting True Name.

Those persons, engrossed in mere formalities and rituals, have not gained anything. The whole world moves according to Lord's Will but this is realised by few persons through the Lord's Grace. The persons, who recite True Name, lead a detached life and are guided by the Guru's Word. (8-2)

i) Sarag Mahala 3 (Page 1234)

ma'n merai har ki akath kaha'ni.
har nadir karai soiee jan paie' Gurmukh virlai pa'ni. (Pause-1)

Nanak se jan thaie' paie' hai jin ki pa't pa'vai lekhai. (8-3)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੩੪)

ਮਨ ਮੇਰੇ ਹਰਿ ਕੀ ਅਕਥ ਕਹਾਣੀ ॥
ਹਰਿ ਨਦਰਿ ਕਰੇ ਸੋਈ ਜਨੁ ਪਾਏ ਗੁਰਮੁਖਿ ਵਿਰਲੈ ਜਾਣੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਨਾਨਕ ਸੇ ਜਨ ਥਾਇ ਪਏ ਹੈ ਜਿਨ ਕੀ ਪਤਿ ਪਾਵੈ ਲੇਖੈ॥੮॥੩॥

ii) **Central Theme :** The Lord's Greatness is beyond description, and His secrets are realised through His Grace. The Lord could be realised through the Guru's Word. The person, who recites True Name, gets purified. The Lord bestoweth True Name on those persons, with whom He is pleased and they get united with Him. Such persons never waste this life in useless efforts. However, the faithless persons never realise True Lord. The persons, whose service is accepted by the Lord are received with honour in the Lord's presence. (8-3)

i) **Sarag Mahala 5 Astpadi Ghar 1**
Ik Onkar Satgur Prasad (Page 1235)

gosiee pratap tuharo deetha'.
karan kara'van upa'ie' samavan sagal chhatarpat beetha.

---

ma'n ta'n seetal Gurdaras dekhai Nanak naam adhara'. (8-1)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ਅਸਟਪਦੀਆਂ ਘਰੁ ੧॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੩੯)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਗੁਸਾਈ ਪ੍ਰਤਾਪ ਤੁਹਾਰੋ ਡੀਠਾ ॥
ਕਰਨ ਕਰਾਵਨ ਉਪਾਇ ਸਮਾਵਨ ਸਗਲ ਛਤ੍ਰਪਤਿ ਬੀਠਾ ॥

ਮਨੁ ਤਨੁ ਸੀਤਲੁ ਗੁਰਦਰਸ ਦੇਖੇ ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਅਧਾਰਾ ॥੮॥੧॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! Thou art the Creator of this universe and sustaineth it all along. The True King is ever-existent and His praises are being sung all the time. All the beings have realised Thy omni-presence and all sing thy praises. The Lord hath protected His saints always who sing His praises. Through the company of holy saints we could attain Salvation. We have attained peace of mind through the Guru's guidance by taking the support of the Lord. (8-1)

i) **Sarag Mahala 5 Astpadi Ghar 6**
Ik Onkar Satgur Prasad (Page 1236)

agam aga'dh sunoh jan katha. parbrahm ki achraj sabha. (Pause-1)

---

jin japia' Nanak te bhaie' nihal . (12-1-2-2-3-7)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ਅਸਪਦੀ ਘਰੁ ੬ ॥
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੩੬)

ਅਗਮ ਅਗਾਧਿ ਸੁਨਹੁ ਜਨ ਕਥਾ ॥ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਕੀ ਅਚਰਜ ਸਭਾ ॥ ੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਿਧਾਨ ਨਾਨਕ ਦਇਆਲ ॥
ਜਿਨਿ ਜਪਿਆ ਨਾਨਕ ਤੇ ਭਏ ਨਿਹਾਲ ॥ ੧੨॥ ੧॥ ੨॥ ੨॥ ੩॥ ੭॥

ii) **Central Theme :** O saints ! Let us hear the wonderful story of Lord's Creation which is beyond our comprehension ! I would salute the Guru many times who has helped me to sing the praises of the Lord and has removed my ignorance. Many gods and goddess have paid their homage and countless suns and moons in the universe explain His Greatness. There are countless Vedas and Shastras trying to explain His vastness but He remaineth indescribable. But the Greatness of all is the Lord, who is worshipped by the saints with love and He pervadeth everywhere. The Lord is an ocean of Grace and by reciting True Name, we could attain eternal bliss. (12-1-2-2-3-7)

i) **Sarag Chhant Mahala 5 (Page 1236)**
Ik Onkar Satgur Prasad.

sabh de'khiai anbhai ka daata. ghat ghat pooran hai alipata.

---

koh Nanak mein poora pa'ya kar kirpa apnai peh a'ya. (4-1)

(Guru Arjan Dev)

ਸਾਰਗ ਛੰਤ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੩੬)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਸਭ ਦੇਖੀਐ ਅਨਭੈ ਕਾ ਦਾਤਾ ॥ ਘਟਿ ਘਟਿ ਪੂਰਨ ਹੈ ਅਲਿਪਤਾ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਮੈ ਪੂਰਾ ਪਾਇਆ ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਅਪਨੇ ਪਹਿ ਆਇਆ ॥ ੪॥ ੧॥

ii) **Central Theme :** The Lord is omni-present and pervadeth everywhere, but remaineth aloof. We could realise Him through the company of holy saints. The worldly possessions are transient and nothing accompanies man after death. Let us recite True Name of the Lord, who is the Greatest and beyond our reach ! I would request the Guru to explain the grand form of the True Master, who appears within His disciples. I have developed the love of the Lord through the holy saints, which has cast away my ignorance. Now I enjoy the bliss of life, and the Lord is perceived within my innerself. (4-1)

i) **Sarag Ki Vaar Mahala 4 Rai Mehmai Hasnai Ki Dhun**
IK Onkar Satgur Prasad. (Page 1237)
Slok Mahala 2

Gur kunj pahu nival ma'n kotha' ta'n chhat.
Nanak Gur bin ma'n ka taak na ughrai avar kunji. (1)

Gur parsadi ubrai jin bha'na bha'ya.
Nanak sach vartada sabh sach sama'ya. (1)

(Guru Ram Das)

ਸਾਰਗ ਕੀ ਵਾਰ ਮਹਲਾ ੪ ਰਾਏ ਮਹਮੇ ਹਸਨੇ ਕੀ ਧੁਨਿ ॥
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੩੭)

ਗੁਰੁ ਕੁੰਜੀ ਪਾਹੂ ਨਿਵਲੁ ਮਨੁ ਕੋਠਾ ਤਨੁ ਛਤਿ ॥
ਨਾਨਕ ਗੁਰ ਬਿਨੁ ਮਨ ਕਾ ਤਾਕੁ ਨ ਉਘੜੈ ਅਵਰ ਨ ਕੁੰਜੀ ਹਥਿ ॥ ੧॥

ਗੁਰ ਪਰਸਾਦੀ ਉਬਰੇ ਜਿਨ ਭਾਣਾ ਭਾਇਆ ॥
ਨਾਨਕ ਸਚੁ ਵਰਤਦਾ ਸਭ ਸਚਿ ਸਮਾਇਆ ॥ ੧॥

ii) **Central Theme :** The Lord's knowledge is the key to the opening of the mind ridding it of ignorance through the Guru's guidance. The Lord is not pleased with our meditation, visiting holy places or other rituals except developing love and devotion for Him. Infact, no one could attain salvation without reciting True Name. The Lord hath created this wordly drama and has lured man into worldly pleasures or Maya. By following Lord's Will, we could cross this ocean of life successfully. (1)

i) **Salok Mahala 2 (Page 1238)**

aap upaie' Nanaka aapai rakhai ve'k.
manda kisnu aakhiai ja sabhna sahib e'k.

Nanak sehjai mil rehai har Naam sama'ya. (2)

(Guru Angad Dev)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੨ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੩੮)

ਆਪ ਉਪਾਏ ਨਾਨਕਾ ਆਪੇ ਰਖੈ ਏਕ ॥
ਮੰਦਾ ਕਿਸਨੋ ਆਖੀਐ ਜਾ ਸਭਨਾ ਸਾਹਿਬੁ ਏਕੁ ॥

ਨਾਨਕ ਸਹਜੇ ਮਿਲਿ ਰਹੇ ਹਰਿ ਨਾਮਿ ਸਮਾਇਆ ॥੨॥

ii) **Central Theme :** The Lord hath created all the beings, who are engaged in various activities through His support. The Lord hath enacted this worldly drama and provideth sustenance to all the beings. It is only our actions which decide our fate and the Guru minded persons have developed the love of the Lord through the Guru's guidance. The Guru-minded persons finally unite with the Lord by reciting True Names. (2)

i) **Salok Mahala 2 (Page 1238)**

sab chalai vanja'ria' likhia' devai naal.
likhai uper hukam hoiai lieeai vasat small.
---
manmukh janam gava'ya' Nanak har bha'iya. (3)

(Slok - Guru Angad Dev & Guru Nanak Dev)
(Pouri - Guru Ram Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੨ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੩੮)

ਸਾਹ ਚਲੇ ਵਣਜਾਰਿਆ ਲਿਖਿਆ ਦੇਵੈ ਨਾਲਿ ॥
ਲਿਖੇ ਉਪਰ ਹੁਕਮੁ ਹੋਇ ਲਈਐ ਵਸਤੁ ਸਮਾਲਿ ॥

ਮਨਮੁਖਿ ਜਨਮੁ ਗਵਾਇਆ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਭਾਇਆ ॥੩॥

ii) **Central Theme :** The human beings come in this world as per Lord's Will some have developed love of the Lord. Such Guru minded

persons lead a successful life through the Lord's Grace, whereas the faithless persons are doomed to failure, as they are engaged in worldlly falsehood. The faithless persons have have worldly falsehood. The faithless persons have wasted this life in worldly attachments, while the Guru-minded persons have lived a meaningful life. (3)

i) **Salok Mahala 2 (Page 1239)**

jin vadia'iee te'rai Naam ki te ratai ma'n ma'hai.
Nanak amrit e'k hai dooja amrit na'hai.

Nanak aap da'yal hoiai naamai liv la'iee. (4)

(Slok - Guru Angad Dev
Pouri - Guru Ram Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੨ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੩੯)

ਜਿਨ ਵਡਿਆਈ ਤੇਰੇ ਨਾਮ ਕੀ ਤੇ ਰਤੇ ਮਨ ਮਾਹਿ ॥
ਨਾਨਕ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਏਕ ਹੈ ਦੂਜਾ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਨਾਹਿ ॥

ਨਾਨਕ ਆਪਿ ਦਇਆਲ ਹੋਇ ਨਾਮੇ ਲਿਵ ਲਾਈ ॥੪॥

ii) **Central Theme :** The nectar of True Name is received through the Guru's Grace and is tasted by few persons only, who have developed love of the Lord. The creator deserves all praise for creating such a wonderful human form. So let us sing Lord's praises, who sustaineth all the beings. The wandering mind gets stablised by meditating on the True Lord. (4)

i) **Salok Mahala 2 (Page 1239)**

tis siun kaisa' bolna' je' aapai ja'nai jaan.
chiri ja'hi na phirai sahib so parva'n.

Nanak ma'n ta'n rav reha' Gurmukh har soiee. (5)

(Guru Angad Dev)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੨ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੩੯)

ਤਿਸੁ ਸਿਉ ਕੈਸਾ ਬੋਲਣਾ ਜਿ ਆਪੇ ਜਾਣੈ ਜਾਣੁ ॥

ਚੀਰੀ ਜਾਕੀ ਨਾ ਫਿਰੈ ਸਾਹਿਬੁ ਸੋ ਪਰਵਾਣੁ ॥

ਨਾਨਕ ਮਨਿ ਤਨਿ ਰਵਿ ਰਹਿਆ ਗੁਰਮੁਖਿ ਹਰਿ ਸੋਈ ॥੫॥

ii) Central Theme : The Lord is omni-scient and prevaileth everywhere. The human being has to follow the Lord's Will, and the persons blessed by the Lord's Grace gain the wealth of True Name. The holy saints always depend on the support of True Name and enjoy the bliss of life. We could also enjoy the eternal bliss through True Name. (5)

i) Salok Mahala 1 (Page 1240)

Nanak tulie'h to'l je' jiou pichhai paieeai.
ikas na pujeh ho'l je' poorai poora' kar milai.

Gurmukh Naam dhia'veeai Nanak liv la'ieei. (6)

(Slok- Guru Nanak Dev)
(Pouri - Guru Ram Das

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੪)

ਨਾਨਕ ਤੁਲੀਅਹਿ ਤੋਲ ਲੇ ਜੀਉ ਪਿਛੈ ਪਾਈਐ ॥
ਇਕਸੁ ਨ ਪੁਜਹਿ ਬੋਲ ਜੇ ਪੂਰੇ ਪੂਰਾ ਕਰਿ ਮਿਲੈ ॥

ਗੁਰਮੁਖਿ ਨਾਮੁ ਧਿਆਈਐ ਨਾਨਕ ਲਿਵ ਲਾਈ ॥੬॥

ii) Central Theme : The Lord's gifts to this human being are beyond his comprehension as such he cannot evaluate Lord's gifts and wanders in wilderness. The recitation of True Name is rather tough and we cannot recite True Name with our own efforts. It is through True Name alone that we could get rid of our sufferings and attain peace of mind. So let us join the company of holy saints and recite True Name with devotion. (6)

i) Salok Mahala 1 (Page 1240)

jooth na ra'gi(n) jooth na ve'di(n). jooth na chand suraj ki bhedi(n).

Gurmati Na'on pa'ieeai Nanak gunn ga'vai. (7)

(Slok - Guru Nanak Dev)
(Pouri - Guru Ram Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੪)

ਜੂਠਿ ਨ ਰਾਗੀ ਜੂਠਿ ਨ ਵੇਦੀਂ ॥ ਜੂਠਿ ਨ ਚੰਦ ਸੂਰਜ ਕੀ ਭੇਦੀਂ ॥

ਗੁਰਮਤੀ ਨਾਉ ਪਾਈਐ ਨਾਨਕ ਗੁਣ ਗਾਵੈ ॥੭॥

ii) **Central Theme :** We cannot get rid of our falsehood by observing various rituals or formalities like singing Ragas, keeping fasts or by giving alms. People without the support of the Guru are without any virtnes. The mind cannot be purified by washing with water but by meditating on the Lord. By listening to True Name, we could attain all the occult powers and get our desires fulfilled. But it is through the Guru's guidance that we could attain True Name and enjoy the eternal bliss. (7)

i) **Salok Mahala 1 (Page 1240)**

Dukhi vich jama'n dukh mara'n dukh varta'n sansa'r.
dukh sukh agai a'khiai pa'r pa'r kareh puka'r.

Nanak nai'e suniai mukh ujlai na'ou gurmukh dhia;vai. (8)

(Slok - Guru Nanak Dev)
(Pouri - Guru Ram Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੪)

ਦੁਖੁ ਵਿਚਿ ਜੰਮਣੁ ਦੁਖਿ ਮਰਣੁ ਦੁਖਿ ਵਰਤਣੁ ਸੰਸਾਰਿ ॥
ਦੁਖੁ ਦੁਖੁ ਅਗੈ ਆਖੀਐ ਪੜਿ ਪੜਿ ਕਰਹਿ ਪੁਕਾਰ ॥

ਨਾਨਕ ਨਾਇ ਸੁਣੀਐ ਮੁਖ ਉਜਲੇ ਨਾਉ ਗੁਰਮੁਖਿ ਧਿਆਵੈ ॥੮॥

ii) **Central Theme :** The human being faces both birth and death in suffering. If one sings the praises of the Lord, one gets united with the Lord. The worldly pleasures lead us to useless rewards, and everything ends up in dust. The Yama does not come near the person who listens to True Name. One gets self realisation by reciting True Name and proceeds to the Lord's presence with honour. (8)

i) **Salok Mahala 1 (Page 1241)**

Ghar Nara'yan sabha naal. pooj karai rakhai na'vaal.

Nanak satgur miliai na'ou maniai jin devai soiee. (9)

(Slok - Guru Nanak Dev)
(Pouri - Guru Ram Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੪੧)

ਘਰ ਨਾਰਾਇਣ ਸਭਾ ਨਾਲਿ ॥ ਪੂਜ ਕਰੇ ਰਖੈ ਨਾਵਾਲਿ ॥

ਨਾਨਕ ਸਤਿਗੁਰਿ ਮਿਲਿਐ ਨਾਉ ਮੰਨੀਐ ਜਿਨ ਦੇਵੈ ਸੋਈ ॥੯॥

ii) **Central Theme :** The Lord abides within us whereas we are engaged in useless rituals in worshipping the idols of stone, thus we are led away from the right path as per Lord's Will. In fact True Name and the company of holy saints is an embodiment of truth, and by reciting True Name, we could attain salvation through the Guru's guidance. (9)

i) **Salok Mahala 1 (Page 1241)**

puri'a khanda sir karai ik pa'ir dhia'ie'.
poun maar ma'n ja[karai sir mundi tolai doie'.

Nanak naam tini sa'la'iha jin Guru mila'ya. (10)

(Slok - Guru Nanak Dev)
(Pouri - Guru Ram Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੪੧)

ਪੁਰੀਆ ਖੰਡਾ ਸਿਰਿ ਕਰੇ ਇਕ ਪੈਰਿ ਧਿਆਏ ॥
ਪਉਣ ਮਾਰਿ ਮਨਿ ਜਪੁ ਕਰੇ ਸਿਰੁ ਮੁੰਡੀ ਤਲੈ ਦੇਇ ॥

ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਤਿਨੀ ਸਾਲਾਹਿਆ ਜਿਨ ਗੁਰੂ ਮਿਲਾਇਆ ॥੧॥

ii) **Central Theme :** This foolish man is engrossed in penance and useless rituals and considers himself as all in all, whereas the Lord controls the activities of all the beings as per His Will. It is only by singing the praises of the Lord, that we could get rid of our short comings. By reciting True Name alone we could attain salvation in the company of holy saints. Let us get over our worldly pleasures and unite with the Lord through the Guru's guidance. (10)

i) **Salok Mahala 1 (Page 1241)**

sabhai ra'ti sabh deh sabh thiti sabh vaar.
sabhai ruti mah sabh sabh dharti sabh bha'r.

Nanak naam ratan hai gurmukh har dhia'ya. (11)

(Slok - Guru Nanak Dev)
(Pouri - Guru Ram Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੪੧)

ਸਭੇ ਰਾਤੀ ਸਭਿ ਦਿਹ ਸਭਿ ਥਿਤੀ ਸਭਿ ਵਾਰ ॥
ਸਭੇ ਰੁਤੀ ਮਾਹ ਸਭਿ ਸਭਿ ਧਰਤੀਂ ਸਭਿ ਭਾਰ ॥

ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਰਤੰਨੁ ਹੈ ਗੁਰਮੁਖਿ ਹਰਿ ਧਿਆਇਆ ॥ ੧੧॥

ii) **Central Theme :** No one has any idea of the Lord's greatness. The knowledge of days and nights or phases of the moon including various regions does not lead to the idea of Lord's vastness. Only fools could find the limits of the limitless Lord. It is only by reciting True Name that we could become pure and truthful. The Guru-minded persons enjoy the bliss of life by singing the praises of the Lord. (11)

i) **Salok Mahala 1 (Page 1242)**

hore sarik hovai koiee te'ra tis agai tudh a'kha'(n).
tudh agai tudhai sa'la'hi mein andhe' na'ou suja'kha'.

Nanak poorai Gur te na'ou maniai jin devai soiee. (12)

(Slok - Guru Nanak Dev)
(Pouri - Guru Ram Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੪੨)

ਹੋਰੁ ਸਰੀਕੁ ਹੋਵੈ ਕੋਈ ਤੇਰਾ ਤਿਸੁ ਅਗੈ ਤੁਧੁ ਆਖਾਂ ॥
ਤੁਧੁ ਅਗੈ ਤੁਧੈ ਸਾਲਾਹੀ ਮੈ ਅੰਧੇ ਨਾਉ ਸੁਜਾਖਾ ॥

ਨਾਨਕ ਪੂਰੇ ਗੁਰ ਤੇ ਨਾਉ ਮੰਨੀਐ ਜਿਨ ਦੇਵੈ ਸੋਈ ॥ ੧੨॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! There is no other power except Thee

and thy True Name is the only source of light for this ignorant man. The Lord is the cause and effect of everything and the human being is provided with sustenance by the Lord Himself, who is ever-existent. It is by reciting True Name that we get rid of our doubts and purify our innerselves through the Guru's guidance. (12)

i) **Salok Mahala 1 (Page 1242)**

sa'star be'id pura'n par'anta. purka'ranta aja'nata.

Nanak nadri karam hoiai Gur milia bhaiee. (13)

(Slok - Guru Nanak Dev)
(Pouri - Guru Ram Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੪੨)

ਸਾਸਤ੍ਰ ਬੇਦ ਪੁਰਾਣ ਪੜੰਤਾ ॥ਪੂਕਾਰੰਤਾ ਅਜਾਣੰਤਾ ॥

ਨਾਨਕ ਨਦਰੀ ਕਰਮੁ ਹੋਇ ਗੁਰ ਮਿਲੀਐ ਭਾਈ ॥੧੩॥

ii) **Central Theme :** The knowledge of Vedas and Shastras does not help us to appreciate the truth. The Guru's guidance helps us to get rid of our egoism and recitation of True Name alone helps us to understand the Lord's greatness and his will. The Lord pervadeth everywhere and is attained through the Guru's guidance. (13)

i) **Salok Mahala 1 (Page 1243)**

kal hoiee kute' mohi khaj hoa' murda'r.
koor' bol bol bhouka'na chuka dharam bichar.

Nanak naam na chetiee juai ba'ji ha'ri. (14)

(Slok - Guru Nanak Dev)
(Pouri - Guru Ram Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੪੩)

ਕਲਿ ਹੋਈ ਕੁਤੇ ਮੁਹੀ ਖਾਜੁ ਹੋਆ ਮੁਰਦਾਰੁ ॥
ਕੂੜੁ ਬੋਲਿ ਬੋਲਿ ਭਉਕਣਾ ਚੂਕਾ ਧਰਮੁ ਬੀਚਾਰੁ ॥

ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਨ ਚੇਤਈ ਜੂਐ ਬਾਜੀ ਹਾਰੀ ॥੧੪॥

ii) Central Theme : O Brother ! The world is full of greed and wants to usurp everything. The human being performs actions as pre-destined by Lord's Will. Having lost all shame, man is engaged in deceitful actions. He is further engrossed in worldly pleasures, and wanders in great doubts due to his egoism. He does not recite True Name and loses the battle of life. (14)

i) Salok Mahala 1 (Page 1243)

lakh siun preet hovai lakh jiva'n kia khusia'n kia cha'ou.
vichhria' vis hoiai vichho'ra e'k gha'ri meh jaie'.

Nanak jo beejai so kha'vna kartai likh pa'ya. (15)

(Slok - Guru Nanak Dev)
(Pouri - Guru Ram Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੪੩)

ਲਖ ਸਿਉ ਪ੍ਰੀਤਿ ਹੋਵੈ ਲਖ ਜੀਵਣੁ ਕਿਆ ਖੁਸੀਆਂ ਕਿਆ ਚਾਉ ॥
ਵਿਛੁੜਿਆ ਵਿਸੁ ਹੋਇ ਵਿਛੋੜਾ ਏਕ ਘੜੀ ਮਹਿ ਜਾਇ ॥

ਨਾਨਕ ਜੋ ਬੀਜੈ ਸੋ ਖਾਵਣਾ ਕਰਤੈ ਲਿਖਿ ਪਾਇਆ ॥ ੧੫॥

ii) Central Theme : The joy of a long life or love for many people has no value. One does not remember the gifts of God but recalls his past sufferings only. But all the persons engrossed in worldly pleasures finally under-go sufferings. The sinful actions performed by man are considered sweet though in reality they are bitter, as such they result in suffering of body and mind. However, the Guru-minded person gets the True Name in the company of holy saints and mergeo with the Lord. By being engrossed in worldly falsehood, one under goes the cycle of Rebirths. (15)

i) Salok Mahala 2 (Page 1243)

katha kaha'ni bedi(n) a'ni paap pu'n bichar.
deide' laina lai lai de'na narak surag avtar.

Nanak sangat meil har sabh bikh teh ja'ya. (16)

(Slok - Guru Angad Dev & Guru Ram Das)
(Pouri - Guru Ram Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੪੩)

ਕਥਾ ਕਹਾਣੀ ਬੇਦੀ ਆਣੀ ਪਾਪੁ ਪੁੰਨੁ ਬੀਚਾਰੁ ॥
ਦੇਦੇ ਲੈਣਾ ਲੈ ਲੈ ਦੇਣਾ ਨਰਕਿ ਸੁਰਗਿ ਅਵਤਾਰੁ ॥

ਨਾਨਕ ਸੰਗਤਿ ਮੇਲਿ ਹਰਿ ਸਭ ਬਿਖ ਲਹਿ ਜਾਇਆ ॥ ੧੬॥

ii) **Central Theme :** The Vedas have brought out the theo ry of sins and virtues, according to which one has to pay for one's actions in the next life. Then the nectar of True Name was brought by the Guru's Word, which was realised with knowledge and worship. This universe hath been created by the Lord who maintaineth it also. Without knowledge, no one attains True Name and enlightenment. If someone were blessed by the Lord's Grace, he will cast away the poison of vices. (16)

i) **Salok Mahala 1 (Page 1244)**

maran na moorat puchhia' puchhi Thit na vaar.
ikni ladaia' ik la'd chalai ikni badhe' bhaar.

Nanak paie'vai kirat kama'vdai manmukh dukh pa'ya. (17)

(Slok - Guru Nanak Dev)
(Pouri - Guru Ram Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੪੪)

ਮਰਣਿ ਨ ਮੂਰਤੁ ਪੁਛਿਆ ਪੁਛੀ ਥਿਤ ਨ ਵਾਰੁ ॥
ਇਕਨੀ ਲਦਿਆ ਇਕਿ ਲਦਿ ਚਲੇ ਇਕਨੀ ਬਧੇ ਭਾਰੁ ॥

ਨਾਨਕ ਪਇਐ ਕਿਰਤਿ ਕਮਾਵਦੇ ਮਨਮੁਖਿ ਦੁਖੁ ਪਾਇਆ ॥ ੧੭॥

ii) **Central Theme :** No one knows when the death will come, infect some have already died and some others are getting ready to face death. The body created from dust mingles with dust. The mind has been false and responsible for ugly actions.

The persons engrossed in Maya, undergo sufferings. May the Lord save us from the company of such faithless person! The faithless persons, engrossed in sinful actions, have to face sufferings. (17)

i) **Salok Mahala 4 (Page 1244)**

sabh koiee hai khasam ka khasmoh sabh ko hoiai.
hukam pachha'nai khasam ka ta' sach pavai koiai.

Nanak Gurmukh malean har dar soha'ya (18)

(Guru Ram Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੪੧)

ਸਭੁ ਕੋਈ ਹੈ ਖਸਮ ਕਾ ਖਸਮਾਹੁ ਸਭੁ ਕੋ ਹੋਇ ॥
ਹੁਕਮੁ ਪਛਾਣੈ ਖਸਮ ਕਾ ਤਾ ਸਾਚੁ ਪਾਵੈ ਕੋਇ ॥

ਨਾਨਕ ਗੁਰਮੁਖਿ ਮੇਲਿਅਨੁ ਹਰਿ ਦਰਿ ਸੋਹਾਇਆ ॥੧੮॥

ii) **Central Theme :** The Lord hath created all the beings, but the person, who realises Lord's Will, attains the Truth. The person, who recites True Name in the company of holy saints, leads a fruitful life. The Lord-benefactor merges us with himself through His Grace. The Guru-minded persons, blessed with True Name, attain peace of mind. Such persons cross this ocean of life successfully. (18)

i) **Salok Mahala 1 (Page 1244)**

dhanwanta' iv hi kehai avri dhan kou ja'ou.
Nanak nirdhan tit din jit-din visrai Nao' (1)

Nanak satgur miliai na'o paieeai mil Naam dhia'ya.
jinkai potai pun hai tini darsan pa'ya. (19)

(Slok - Guru Nanak Dev)
(Pouri - Guru Ram Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੪੪)

ਧਨਵੰਤਾ ਇਵ ਹੀ ਕਹੈ ਅਵਰੀ ਧਨ ਕਉ ਜਾਉ ॥
ਨਾਨਕ ਨਿਰਧਨੁ ਤਿਤ ਦਿਨਿ ਜਿਤੁ ਦਿਨਿ ਵਿਸਰੈ ਨਾਉ ॥੧॥

ਨਾਨਕ ਸਤਿਗੁਰਿ ਮਿਲਿਐ ਨਾਉ ਪਾਈਐ ਮਿਲਿ ਨਾਮੁ ਧਿਆਇਐ ॥
ਜਿਨਕੈ ਪੋਤੈ ਪੁੰਨੁ ਹੈ ਤਿਨੀ ਦਰਸਨੁ ਪਾਇਆ ॥੧੯॥

ii) **Central Theme :** The person forsaking True Name is really poor and penniless. Our life gets shortened every day and those persons, engrossed in worldly pleasures, lose the battle of life. The company of holy saints helps us to recite True Name through the Guru's Grace and our darkness and iguorance gets dispelled. The fortunate persons, blessed by Lord's Will, get united with Him. (19)

i) **Salok Mahala 1 (Page 1245)**

dhrig tina' ka jivia' je likh likh vaicheh Na'ou.
kheti jinki ujr'ai khalva'rai kia' tha'ou.

Nanak bakhas mila'en phir garbh na galia'. (20)

(Slok - Guru Nanak Dev & Guru Angad Dev)
(Pouri - Guru Ram Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੪੫)

ਧ੍ਰਿਗ ਤਿਨਾ ਕਾ ਜੀਵਿਆ ਜਿ ਲਿਖਿ ਲਿਖ ਵੇਚਹਿ ਨਾਉ ॥
ਖੇਤੀ ਜਿਨਕੀ ਉਜੜੈ ਖਲਵਾੜੈ ਕਿਆ ਥਾਉ ॥

ਨਾਨਕ ਬਖਸਿ ਮਿਲਾਇਅਨੁ ਫਿਰਿ ਗਰਭਿ ਨ ਗਲਿਆ ॥੨॥

ii) **Central Theme :** Cursed is the life of those persons, who write about True Name and sell it for money. The real wisdom lies in serving the Lord, thus realising Truth. A person is known by his actions, good or bad as the case be. The Guru is like a tree of nectar and the person blessed with Guru's Grace, acquires such a fruit and gets united with the Lord. Such a person does not suffer the pangs of the cycle of Rebirths. (20)

i) **Salok Mahala 1 (Page 1245)**

sach varat santokh tirath gyan dhia'n isnan.
daya devta' khima japmali te' ma'nas pardhan.

---

jan dar badhe' ma'rieh Nanak har bha'ya. (21)

(Slok - Guru Nanak Dev
& Guru Amar Das)
(Pouri - Guru Ram Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੪੫)

ਸਚੁ ਵਰਤੁ ਸੰਤੋਖ ਤੀਰਥੁ ਗਿਆਨੁ ਧਿਆਨੁ ਇਸਨਾਨੁ ॥
ਦਇਆ ਦੇਵਤਾ ਖਿਮਾ ਜਮਪਾਲੀ ਤੇ ਮਾਣਸ ਪਰਧਾਨ ॥

ਜਮ ਦਰਿ ਬਧੇ ਮਾਰੀਅਹਿ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਭਾਇਆ ॥ ੨੧॥

ii) **Central Theme :** The true knowledge is like fasting or bathing at holy places while singing of Lord's praises is like loni-cloth and good actions are like the tilak of the brahmin. We should get rid of vicious thoughts and develop love of the Lord. The worldly falsehood leads us to the Yama's bondage and punishment. (21)

i) **Salok Mahala 1 (Page 1245)**

gyan vihun'a ga'vai geet. bhukhe' mula'u ghare' maseet.

Nanak bhagta'n hore chit na a'vaiee har Naam sa'maya. (2)

(Slok - Guru Nanak Dev)
(Pouri - Guru Ram Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੪੫)

ਗਿਆਨ ਵਿਹੂਣਾ ਗਾਵੈ ਗੀਤ ॥ ਭੁਖੇ ਮੁਲਾ ਘਰੇ ਮਸੀਤਿ ॥

ਨਾਨਕ ਭਗਤਾਂ ਹੋਰੁ ਚਿਤਿ ਨ ਆਵਈ ਹਰਿ ਨਾਮਿ ਸਮਾਇਆ ॥ ੨੨॥

ii) **Central Theme :** The formal religious practices do not lead us to a pious and fruitful life. However, a person who earns through hard work and then shares his earnings with the needy persons, has realised the true path. The persons, who have realised the Lord, are really beautiful, while people with pride and egoism are real fools. The persons who spend their wealth in the service of the Lord, enjoy the eternal bliss. The holy saints are always engaged in the love of the Lord and recite True Name. (22)

i) **Salok Mahala 4 (Page 1246)**

satgur sevan se' vadbha'gi. sachai sabad jina e'k livla'gi.

Nanak jo devai tisai na jar'ni manmukh dukh pa'iee.

(Guru Ram Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੪੬)

ਸਤਿਗੁਰੁ ਸੇਵਨਿ ਸੇ ਵਡਭਾਗੀ ॥ ਸਚੈ ਸਬਦਿ ਜਿਨਾ ਏਕ ਲਿਵਲਾਗੀ ॥

ਨਾਨਕ ਜੋ ਦੇਵੈ ਤਿਸਹਿ ਨ ਜਾਣਨੀ ਮਨਮੁਖਿ ਦੁਖੁ ਪਾਈ ॥੨੩॥

ii) **Central Theme :** The persons who have developed love of the Lord, are praise-worthy and always recite True Name. The faithless person, without having any love for the Lord passes through the cycle of births and deaths. Such a person does not enjoy the Guru's Word or Lord's Will. But the persons united with the Lord, always remember True Name. The faithless persons who do not realise the service of the Guru, are forgetful of True Name and undergo sufferings. (23)

i) **Salok Mahala 3 (Page 1246)**

par' par' pandit moni thake' desantar bhav thake' bhekhdhari.
doojai bha'ie' Na'ou kade' na paien dukh la'ga at bhari.

Nanak Naam na che'tiou ant laie' chhada'iee. (24)

(Slok - Guru Amar Das)
(Pouri - Guru Ram Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੪੬)

ਪੜਿ ਪੜਿ ਪੰਡਿਤ ਮੋਨੀ ਥਕੇ ਦੇਸੰਤਰੁ ਭਵਿ ਥਕੇ ਭੇਖਧਾਰੀ ॥
ਦੂਜੈ ਭਾਇ ਨਾਉ ਕਦੇ ਨ ਪਾਇਨਿ ਦੁਖੁ ਲਾਗਾ ਅਤਿ ਭਾਰੀ ॥

ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਨ ਚੇਤਿਓ ਅੰਤਿ ਲਏ ਛਡਾਈ ॥੨੪॥

ii) **Central Theme :** The foolish persons engaged in amassing wealth and worldly possessions, never realise the Lord though they might observe certain formal practices. The fruitful practice consists of reciting True Name. The Guru-minded person follows the Lord's Will. However, the self-willed person enjoys worldly pleasures, leading to his suffering as he does not recite True Name. (24)

i) **Salok Mahala 1 (Page 1244)**

sehjai sukh seti sabad samaie'. aapai prabh ma'el laiee gal laie'.

Nanak jivda' purkh dhia'iya amarpad hoiee. (25)

(Slok - Guru Nanak Dev)
(Pouri - Guru Ram Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੪੭)

ਸਹਜੇ ਸੁਖਿ ਸੁਤੀ ਸਬਦਿ ਸਮਾਇ ॥ ਆਪੇ ਪ੍ਰਭਿ ਮੇਲਿ ਲਈ ਗਲਿ ਲਾਇ ॥

ਨਾਨਕ ਜੀਵਦਾ ਪੁਰਖੁ ਧਿਆਇਆ ਅਮਰਾਪਦੁ ਹੋਈ ॥ ੨੫॥

ii) **Central Theme :** The person, who has developed the love of the Lord through the Guru's guidance, gets rid of his dual-mindedness and is embraced by the Lord. Without True Name all other worship is of no use, as it leads to falsehood. The persons, who recite True Name, get purified and lead a fruitful life. (25)

i) **Salok Mahala 3 (Page 1247)**

jini Naam visa'ria' boh karam kama'veh hore.
Nanak jampar badhe' ma'rie'h jiu sani u'per chor. (1)

---

oaie' kirpa karkai male'an Nanak har pa'sa. (26)

(Slok - Guru Amar Das)
(Pouri - Guru Ram Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੪੭)

ਜਿਨੀ ਨਾਮ ਵਿਸਾਰਿਆ ਬਹੁ ਕਰਮ ਕਮਾਵਹਿ ਹੋਰਿ ॥
ਨਾਨਕ ਜਮਪੁਰਿ ਬਧੇ ਮਾਰੀਅਹਿ ਜਿਉ ਸੰਨੀ ਉਪਰਿ ਚੋਰ ॥ ੧॥

ਓਇ ਕਿਰਪਾ ਕਰਿਕੈ ਮੇਲਿਅਨੁ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਪਾਸਾ ॥ ੨੬॥

ii) **Central Theme :** The persons, who have forsaken True Name, get punished at the hands of Yama as they are always engrossed in sinful actions. On the other hand, the persons reciting True Name, get unison with the Lord. Though His Grace. (26)

i) **Salok Mahala 3 (Page 1247)**

jichar eh ma'n lehri vitch hai homain bohat ahankar.
sabdai saad na aviee Naam na lagai piyar.

Nanak Gur ra'khai se' ubrai har naam udha'ri. (27)

(Slok - Guru Amar Das)
(Pouri - Guru Ram Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੪੭)

ਜਿਚਰੁ ਇਹੁ ਮਨੁ ਲਹਰੀ ਵਿਚਿ ਹੈ ਹਉਮੈ ਬਹੁਤ ਅਹੰਕਾਰੁ ॥
ਸਬਦੈ ਸਾਦੁ ਨ ਆਵਈ ਨਾਮਿ ਨ ਲਗੈ ਪਿਆਰੁ ॥

ਨਾਨਕ ਗੁਰਿ ਰਾਖੇ ਸੇ ਉਬਰੇ ਹਰਿ ਨਾਮਿ ਉਧਾਰੀ ॥੨੭॥

ii) **Central Theme :** The faithless person is always engrossed in worldly desires as such his efforts are not fruitful. The true disciple follows the Lord's Will by developing love of the Lord. The person who rids himself of his egoism is united with the Lord and attains self realisation. (27)

i) **Salok Mahala 3 (Page 1248)**

vin satgur sevai sukh nahi ma'r jameh va'ro vaar.
moh tha'gouli paie'n boh doojai bhaie' vika'r.

Nanak anhad dhuni dar vajde' milia' har soiee. (28)

(Slok - Guru Amar Das)
(Pouri - Guru Ram Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੪੮)

ਵਿਣੁ ਸਤਿਗੁਰ ਸੇਵੇ ਸੁਖੁ ਨਹੀ ਮਰਿ ਜੰਮਹਿ ਵਾਰੋ ਵਾਰ ॥
ਮੋਹ ਠਉਗਲੀ ਪਾਈਅਨੁ ਬਹੁ ਦੂਜੈ ਭਾਇ ਵਿਕਾਰ ॥

ਨਾਨਕ ਅਨਹਦ ਧੁਨੀ ਦਰਿ ਵਜਦੇ ਮਿਲਿਆ ਹਰਿ ਸੋਈ ॥੨੮॥

ii) **Central Theme :** The persons engrossed in worldly falsehood do not have peace of mind being absorbed in sinful actions. Port those who serve the Lord enjoy bliss of life. The person, who recites True Name is not asked to account for his actions rather he gets acclaimed every where. Such a person listens to the unstrung Music of Nature. (28)

i) **Salok Mahala 3 (Page 1248)**

Gur ka keha je' karai sukhi hu sukh saar.
Gur ki karni bhou katiai Nanak pa'veh paar. (1)

---

sutia' aap utha'l dei Nanak livla'ie'. (29)

(Slok - Guru Amar Das)
(Pouri - Guru Ram Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ 3 ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੪੮)

ਗੁਰ ਕਾ ਕਹਿਆ ਜੇ ਕਰੇ ਸੁਖੀ ਹੂ ਸੁਖੁ ਸਾਰੁ ॥
ਗੁਰ ਕੀ ਕਰਣੀ ਭਉ ਕਟੀਐ ਨਾਨਕ ਪਾਵਹਿ ਪਾਰੁ ॥੧॥

ਸੁਤਿਆ ਆਪਿ ਉਠਾਲਿ ਦੇਇ ਨਾਨਕ ਲਿਵਲਾਇ ॥੨੯॥

ii) **Central Theme :** The person following Guru's guidance enjoys the bliss of life. The person, who follows Lord's will, and recites True Name, gets rid of the cycle of Rebirths. I am longing for the Lord's glimpse and will be satisfied by perceiving the Lord. Without the support of True Name, one cannot exist in life. The Lord has enlightened us with knowledge and made us realise the Lord within enlightened. (29)

i) **Salok Mahala 3 (Page 1248)**

ma'nmukh bol na jarni oona ander kaam karod ahanka'r.
Tha'ou kutha'ou na jan'ni sada chitveh bika'r.

Nanak Gur sarna'iee ubrai har Gur rakhvalia'. (30)

(Slok - Guru Amar Das)
(Pouri - Guru Ram Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੪੮)

ਮਨਮੁਖਿ ਬੋਲਿ ਨ ਜਾਣਨੀ ਓਨਾਂ ਅੰਦਰਿ ਕਾਮੁ ਕ੍ਰੋਧੁ ਅਹੰਕਾਰਿ ॥
ਥਾਉ ਕੁਥਾਉ ਨ ਜਾਣਨੀ ਸਦਾ ਚਿਤਵਹਿ ਬਿਕਾਰ ॥

ਨਾਨਕ ਗੁਰ ਸਰਣਾਈ ਉਬਰੇ ਹਰਿ ਹਰਿ ਰਖਵਾਲਿਆ ॥੩॥

ii) **Central Theme :** The faithless persons are always engrossed in

vicious actions. The Lord hath created the universe and then sustaineth it and pervadeth every where. The Guru-minded persons worship the Lord as per His Will and develop the love of the Lord. The life span is shortening every moment. The persons, who have taken the support of the Guru, are saved by the Guru. (30)

i) **Salok Mahala 3 (Page 1249)**

pa'rr pa'rr pandit vaad vakhandai ma'ya moh soa'ie'.
doojai bha'ie' naam visa'ria' ma'n moorakh milai saja'ie'.

Nanak har se'ti sada rav rehai dhur laie' mila'ya. (31)

(Slok - Guru Amar Das)
(Pouri - Guru Ram Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੪੯)

ਪੜਿ ਪੜਿ ਪੰਡਿਤ ਵਾਦੁ ਵਖਾਣਦੇ ਮਾਇਆ ਮੋਹ ਸੁਆਇ ॥
ਦੂਜੈ ਭਾਇ ਨਾਮੁ ਵਿਸਾਰਿਆ ਮਨ ਮੂਰਖ ਮਿਲੈ ਸਜਾਇ ॥

ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਸੇਤੀ ਸਦਾ ਰਵਿ ਰਹੇ ਧੁਰਿ ਲਏ ਮਿਲਾਇਆ ॥ ੩੧॥

ii) **Central Theme :** The learned men, due to their love of money, get involved in discussions and dual-mindedness. Those persons, who recite True Name finally get merged with the Lord through the Guru's guidance. The Guru-minded persons do not carry any hopes or desires as such they attain the eternal bliss by merging with the Lord. (31)

i) **Salok Mahala 3 (Page 1249)**

pra'iee ama'n' hiun rakhiai diti hi sukh hoiai.
Gur ka sabad Gur thai tikai horthai pargat na hoiai
horthai pargat na hoiai.

Nanak vin na'vai dhrig moh jit lag dukh pa'ya. (32)

(Slok - Guru Amar Das)
(Pouri - Guru Ram Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੪੯)

ਪਰਾਈ ਅਮਾਣ ਕਿਉ ਰਖੀਐ ਦਿਤੀ ਹੀ ਸੁਖੁ ਹੋਇ ॥
ਗੁਰ ਕਾ ਸਬਦੁ ਗੁਰ ਥੈ ਟਿਕੈ ਹੋਰਥੈ ਪਰਗਟੁ ਨ ਹੋਇ ॥

ਨਾਨਕ ਵਿਣੁ ਨਾਵੈ ਧ੍ਰਿਗੁ ਮੋਹ ਜਿਤੁ ਲਗਿ ਦੁਖੁ ਪਾਇਆ ॥੩੨॥

ii) **Central Theme :** If one does not know the value of True Name, one should seek the advice of the holy saints. No one could gain peace of mind without self realisation. How could self-willed persons vilify saints blessed with Guru's word ? The person through hard work, attains the bliss of life by giving up love for worldly falsehood. This man travels far and wide and earns money, which is passed unto his wife and son cursed be this love without True Name, which brings suffering and separation. (32)

i) **Salok Mahala 3 (Page 1250)**

Gurmukh amrit Naam hai jit kha'dhai sabh bhukh ja'ie'.
trisna mool na hoviee Naam vasai ma'n a'ie'.

Nanak bakhas mila'iean har Naam sma'iya. (33)

(Slok - Guru Amar Das)
(Pouri - Guru Ram Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੪੯)

ਗੁਰਮੁਖਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਨਾਮੁ ਹੈ ਜਿਤੁ ਖਾਧੈ ਸਭ ਭੁਖ ਜਾਇ ॥
ਤ੍ਰਿਸਨਾ ਮੂਲਿ ਨ ਹੋਵਈ ਨਾਮੁ ਵਸੈ ਮਨਿ ਆਇ ॥

ਨਾਨਕ ਬਖਸਿ ਮਿਲਾਇਅਨੁ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਸਮਾਇਆ ॥ ੩੩॥

ii) **Central Theme :** By developing love for True Name we get over love for worldly desires and falsehood. By singing praises of the Lord, we get united with him. The Lord through his grace, has enabled some persons to unite with him. Without True Name there is darkness in the world and we get enlightened through the Guru's word alone. It is through the service of the Guru, that we could become immortal and those who have developed love of the Lord, are united with him. (33)

i) **Salok Mahala 3 (Page 1250)**

Ma'ya moh visa'ria' Gur ka bhou he't apaar.
boh lehar sudh ma't gaiee sach na lagai pya'r.

Nanak apar koie' na sakiee poorai satgur ki vadia'iee. (34)

(Slok - Guru Amar Das & Guru Ram Das)
(Pouri - Guru Ram Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੫੯)

ਮਾਇਆ ਮੋਹ ਵਿਸਾਰਿਆ ਗੁਰ ਕਾ ਭਉ ਹੇਤੁ ਅਪਾਰੁ ॥
ਲੋਭਿ ਲਹਰਿ ਸੁਧਿ ਮਤਿ ਗਈ ਸਚਿ ਨ ਲਗੌ ਪਿਆਰੁ ॥

ਨਾਨਕ ਅਪੜਿ ਕੋਇ ਨ ਸਕਈ ਪੂਰੇ ਸਤਗੁਰ ਕੀ ਵਡਿਆਈਆ ॥੩੪॥

ii) **Central Theme :** The human being is engrossed in worldly love and greed, as such he has lost sense of right thinking. The Lord hath enabled Guru-minded persons to merge with him. Let us utilise this beautiful life fruitfully by reciting True Name, as we could get rid of our ills through the Guru's grace. Let us remember the True Lord who would help in towards salvation. The person who is enlightened, blossoms forth like the lotus flower and develops love of the Lord. However the vilifier cannot attain heights of greatness. (34)

i) **Salok Mahala 3 (Page 1251)**

Amar ve'parvaho hai tis naal sian'ap na chaliee na bujat karni jaie'.
aap chhod sarna'ie' pavai ma'n laie' rajaie'.

Nanak sifat sala'h kar prabh ka jaika'r. (35)

(Slok - Guru Amar Das)
(Pouri - Guru Ram Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੫੧)

ਅਮਰੁ ਵੇ ਪਰਵਾਹੁ ਹੈ ਤਿਸੁ ਨਾਲਿ ਸਿਆਣਪ ਨ ਚਲਈ ਨ ਹੁਜਤਿ ਕਰਣੀ ਜਾਇ ॥
ਆਪੁ ਛੋਡਿ ਸਰਣਾਇ ਪਾਵੈ ਮਨਿ ਲਏ ਰਜਾਇ ॥

ਨਾਨਕ ਸਿਫਤਿ ਸਲਾਹ ਕਰਿ ਪ੍ਰਭ ਕਾ ਜੈਕਾਰ ॥੩੫॥

ii) **Central Theme :** The Lord's Will is irrevocable and should be accepted without a murmur. A True follower gives up his egoism and develops love of True Name. This human being has developed egoism and I-am-ness, thus he faces the punishment of the cycle of Rebirths. The perfect Guru has enabled us to recite True Name, by following the Lord's Will, thus crossing this ocean of life successfully. (35)

i) **Salok Mahala 5 (Page 1251)**

sabhai jia small ap'ni mehar kar.
an pa'ni mu'ch upaie' dukh da'lad bhan tar.

Nanak har bha'vai so kare' sabh chalai raja'iee. (26-1) (Checked)

(Slok - Guru Arjan Dev)
(Pouri - Guru Ram Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੫੧)

ਸਭੇ ਜੀਅ ਸਮਾਲਿ ਅਪਣੀ ਮਿਹਰ ਕਰੁ ॥
ਅੰਨੁ ਪਾਣੀ ਮੁਚੁ ਉਪਾਇ ਦੁਖ ਚਲਣੁ ਭੰਨਿ ਤਰ ॥

ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਭਾਵੈ ਸੋ ਕਰੇ ਸਭ ਚਲੈ ਰਜਾਈ ॥੨੬॥੧॥ਸੁਧੁ॥

ii) **Central Theme :** May the Lord provide His care to us by casting away our sufferings ! Let us recite true name and enjoy the perfect bliss. I would sacrifice everything to the lord, who is most powerful and beyond our reach. The Lord is omni-present and functions as per his will, controlling everything 36-1 (Checked)

i) **Rag Sarag Ba'ni Bhagtan Ki Kabir Ji (Page 1251)**
Ik Onkar Satgur Prasad.

kaha nar garbas thori baat.
ma'n das naaj taka chaar ga'nthi ando te'do jaat. (Pause-1)

---

kahat Kabir Ram bhaj boure' janam aka'rth jaat. (4-1)

ਰਾਗੁ ਸਾਰਗ ਬਾਣੀ ਭਗਤਾਂ ਕੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੫੧)
॥੧ਓ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਕਹਾ ਨਰ ਗਰਬਸਿ ਥੋਰੀ ਬਾਤ॥

ਮਨ ਦਸ ਨਾਜੁ ਟਕਾ ਚਾਰਿ ਗਾਂਠੀ ਐਂਡੋ ਟੈਡੋ ਜਾਤੁ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਰਾਮ ਭਜੁ ਬਉਰੇ ਜਨਮੁ ਅਕਾਰਥ ਜਾਤ ॥੪॥੧॥

ii) **Central Theme :** O Man ! Why are you so proud of your possessions, which are short lived ? Even kings have perished within no time. The persons, blessed with Lord's Grace are united with the Lord through the company of holy saints. This life goes to waste, without the support of Lord's True Name. (4-1)

i) **(Page 1252)**

Raja sara'm mit nahi jani teri.
terai santan ki hoan che'ri. (Pause-1)

---

koh Kabir sadhu ko pritam tis moorat balhar'ri. (4-2)

(ਪੰਨਾ ੧੨੪੯)

ਰਾਜਾ ਸ੍ਰਮ ਮਿਤਿ ਨਹੀ ਜਾਨੀ ਤੇਰੀ ॥ਤੇਰੇ ਸੰਤਨ ਕੀ ਹਉ ਚੇਰੀ ॥੧ ॥ਰਹਾਉ॥

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਸਾਧੂ ਕੋ ਪ੍ਰੀਤਮੁ ਤਿਸੁ ਮੂਰਤਿ ਬਲਿਹਾਰੀ ॥੪॥੨॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! We cannot follow Thy system of running this universe. This man faces Thy favours and anger, while this wonderful drama of thine functions automatically as per Thy will. For example a beggar is made a king and a king is reduced to a pauper in so time. I am wonder struck to perceive Thy worldly drama. (4-2)

i) **Sarag Ba'ni Na'mdeou Ji Ki**
Ik Onkar Satgur Prasad (Page 1252)

kaeain re man bikhia ban jae. bhoole re thagmoori khae' (Pause-1)

---

kehat Na'mdeou ta'chi aan. nirbhai hoiai bhujiai bhagwa'n. (4-1)

(Namdev)

ਸਾਰਗ ਬਾਣੀ ਨਾਮਦੇਉ ਜੀ ਕੀ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੫੨)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਕਾਏ ਰੇ ਮਨ ਬਿਖਿਆ ਬਨ ਜਾਇ ॥ ਭੂਲੇ ਰੇ ਠਗਮੂਰੀ ਖਾਇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਕਹਤ ਨਾਮਦੇਉ ਤਾਚੀ ਆਣਿ ॥ਨਿਰਭੈ ਹੋਇ ਭਜੀਐ ਭਗਵਾਨ ॥੪॥੧॥

ii) **Central Theme :** O Man ! You are engrossed in sinful actions, having lost your path in life. This man always collects wealth while he is liable to mingle with dust after death. This man is engrossed in worldly desires, without serving the holy saints. Let us recite True Name ridding ourselves of worldly pleasures ! (4-1)

i) **(conti....)**

Badoh ki na boad madho moisiou.
Thakur te ja'n jan te' Thakur khe'l pariou hai tosiou. (Pause-1)

---

kehat Na'mdeou tu' mero Thakur jan oora tu poora. (2-2)

(Namdev)

(ਚਲਦਾ)

ਬਦਹੁ ਕੀ ਨ ਹੋਡ ਮਾਧਉ ਮੋਸਿਉ ॥
ਠਾਕੁਰ ਤੇ ਜਨੁ ਜਨ ਤੇ ਠਾਕੁਰੁ ਖੇਲ ਪਰਿਓ ਹੈ ਤੋ ਸਿਉ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਕਹਤ ਨਾਮ ਦੇਉ ਤੂ ਮੇਰੋ ਠਾਕੁਰੁ ਜਨੂ ਊਰਾ ਤੂ ਪੂਰਾ ॥੨॥੨॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! Thy saints are an embodiment of Thee only just as a servant is known from The Master's personality. The Lord is all in all, and He alone is singing as a saint or playing the music. (2-2)

i) **(Page 1253)**

daas a'min mero nij roop.
darsan nimakh taap taraiee mochan parsat mukat karat greh koop.

Namdev ja'ke jia aisi teso takou pre'm praga's. (2-3)

(Namdev)

(ਪੰਨਾ ੧੨੫੩)

ਦਾਸ ਅਨਿੰਨ ਮੇਰੋ ਨਿਜ ਰੂਪ ॥
ਦਰਸਨ ਨਿਮਖ ਤਾਪ ਤ੍ਰਈ ਮੋਚਨ ਪਰਸਤ ਮੁਕਤਿ ਕਰਤ ਗ੍ਰਿਹ ਕੂਪ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਨਾਮਦੇਵ ਜਾਕੇ ਜੀਅ ਐਸੀ ॥ ਤੈਸੋ ਤਾਕੈ ਪ੍ਰੇਮ ਪ੍ਰਗਾਸ ॥੨॥੩॥

ii) **Central Theme :** The person, who has realised the Lord, represents the formless Lord. The company of such a person helps us to attain salvation. The saints have bound the Lord to function as per their wishes. Let us develop the love of the Lord as His existence is linked with His saints. (2-3)

i) **Sarag (Page 1253)**
Ik Onkar Satgur Prasad

tai nar kia' pura'n sunn kina.
an pa'ram pa'vni bhagat na u'pji bhookhai daan na dina. (Pause-1)

Parmanand Sadh sangat mil ka'tha punit na cha'li. (3-1)
chha'd ma'n har bimukhan ko sung.

ਸਾਰਗੁ (ਪੰਨਾ ੧੨੫੩)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਤੈ ਨਰ ਕਿਆ ਪੂਰਨ ਸੁਨਿ ਕੀਨਾ ॥
ਅਨਪਾਵਨੀ ਭਗਤਿ ਨ ਉਪਜੀ ਭੂਖੈ ਦਾਨੁ ਨ ਦੀਨਾ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਪਰਮਾਨੰਦ ਸਾਧ ਸੰਗਤਿ ਮਿਲਿ ਕਥਾ ਪੁਨੀਤ ਨ ਚਾਲੀ ॥੩॥੧॥
ਛਾਡਿ ਮਨ ਹਰਿ ਬਿਮੁਖਨ ਕੋ ਸੰਗੁ ॥

ii) **Central Theme :** What does this man gain by listening to Puranas or by giving alms without worshipping the Lord. This man has not given up his sexual desires, anger or greed. O Parmanand ! We have never discussed the greatness of the Lord. (3-1)

i) **Sarag Mahala 5 Soorda's**
Ik Onkar Satgur Prasad (Page 1253)

har ke' sung basai har lok.
ta'n ma'n arap sarabso sabh arpiou anand sahej dhu'n jhok. (Pause-1)

Soorda's ma'n prabh hath lino dino eh parlok. (2-1)

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ਸੂਰਦਾਸ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੫੩)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਹਰਿ ਕੇ ਸੰਗ ਬਸੇ ਹਰਿ ਲੋਕ ॥

ਤਨੁ ਮਨੁ ਅਰਪਿ ਸਰਬਸੁ ਸਭ ਅਰਪਿਓ ਅਨਦ
ਸਹਜ ਧੁਨਿ ਝੋਕ ॥ ੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਸੂਰਦਾਸ ਮਨੁ ਪ੍ਰਭਿ ਹਥਿ ਲੀਨੋ ਦੀਨੋ ਇਹੁ ਪਰਲੋਕ ॥ ੨॥ ੧॥

ii) **Central Theme :** The saints have attained everything by perceiving the Lord, thus they have enjoyed the eternal bliss. Our mind is under the control of the Lord, who hath bestowed on us all the bliss of life. (2-1)

i) **Sarag Kabir Jiu (Page 1253)**
Ik Onkar Satgur Prasad

Har bin sahaiee ma'n ka. maat pita bha'iee ma'n ka.

---

kehai Kabir sunoh re' santoh hit la'go sabh phan ka. (2-1-9)

ਸਾਰਗ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੫੩)
॥ ੧ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਹਰਿ ਬਿਨੁ ਕਉਨੁ ਸਹਾਈ ਮਨ ਕਾ ॥
ਮਾਤ ਪਿਤਾ ਭਾਈ ਸੁਤ ਬਨਿਤਾ ਹਿਤੁ ਲਾਗੋ ਸਭ ਫਨਕਾ ॥ ੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਕਹੈ ਕਬੀਰ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਸੰਤਹੁ ਇਹ ਮਨੁ ਉਡਨ ਪੰਖੇਰੂ ਬਨਕਾ ॥ ੨॥ ੧॥ ੯॥

ii) **Central Theme :** There is no other support for us except that of the True Lord. There is no guarantee of this human frame as to how long it will last so we should seek the dust of the lotus-feet of holy saints for making a success of this life. (2-1-9)

i) **Rag Mala'r Choupade' Mahala 1 Ghar 1 (Page 1254)**
Ik Onkar Satna'm Karta Purkh Nirbhou Nirvair
Akal Moorat Ajooni Saibhung Gurprasad

kha'na pin'a hasn'a saun'a visar gia' hai marna.
kasam visa'r khoari kini dhrig jiva'n nahi relna'. (1)

Nanak ru't soha'vi sa'iee bin narvai ru't ke'hi. (4-1)

(Guru Nanak Dev)

ਰਾਗੁ ਮਲਾਰ ਚਉਪਦੇ ਮਹਲਾ ੧ ਘਰੁ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੫੪)
ੴ ਸਤਿਨਾਮੁ ਕਰਤਾ ਪੁਰਖੁ ਨਿਰਭਉ ਨਿਰਵੈਰੁ ਅਕਾਲ ਮੂਰਤਿ
ਅਜੂਨੀ ਸੈਭੰ ਗੁਰਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਖਾਣਾ ਪੀਣਾ ਹਸਣਾ ਸਉਣਾ ਵਿਸਰਿ ਗਇਆ ਹੈ ਮਰਣਾ ॥
ਖਸਮੁ ਵਿਸਾਰਿ ਖੁਆਰੀ ਕੀਨੀ ਧ੍ਰਿਗ ਜੀਵਣੁ ਨਹੀ ਰਹਣਾ ॥੧॥

ਨਾਨਕ ਰੁਤਿ ਸੁਹਾਵੀ ਲਾਈ ਬਿਨੁ ਨਾਵੈ ਰੁਤਿ ਕੇਹੀ ॥੪॥੧॥

ii) **Central Theme :** O Man ! You have wasted this life in worldly pleasures, forgetting the approaching death. You should recite True Name to purify yourself and wash away your sins. The bliss of life depends on our actions, so we should engage ourselves in reciting True Name and lead a fruitful life. (4-1)

i) **Malar Mahala 1 (Page 1254)**

karou binou Gur apnai pritam har va'r aa'n mila'vai.
sunn ghangho'r sital ma'n me'ra la'l rati gunn gavai. (1)

Nanak Ram Nanak jap Gurmukh dhan soha'ga'n sach sahi. (4-2)

(Guru Nanak Dev)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੫੪)

ਕਰਉ ਬਿਨਉ ਗੁਰ ਅਪਨੇ ਪ੍ਰੀਤਮ ਹਰਿ ਵਰੁ ਆਣਿ ਮਿਲਾਵੈ ॥
ਸੁਣਿ ਘਨਘੋਰ ਸੀਤਲੁ ਮਨੁ ਮੇਰਾ ਲਾਲ ਰਤੀ ਗੁਣ ਗਾਵੈ ॥੧॥

ਨਾਨਕ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਜਪਿ ਗੁਰਮੁਖਿ ਧਨੁ ਸੋਹਾਗਣਿ ਸਚੁ ਸਹੀ ॥੪॥੨॥

ii) **Central Theme :** May the Guru unite us with the Lord through His Grace ! With the Guru's guidance I am engaged in singing Lord's praises, thus I am enjoying the bliss of life. The person, who has developed love of the Lord, enjoys the unison of the Lord like the wedded woman enjoying conjugal bliss.

The persons who have taken the support of the Guru, have attained peace of mind. Blessed are the persons, who recite True Name through the Guru's guidance and get merged with the master ! (4-2)

i) **Malar Mahala 1 (Page 1255)**

sa'chi surat Naam nahi triptai homain karat gava'ya.
par dhan par na'ri ra't minda bikh dha'iee dukh pa'ya.

---

bhagat hee'n Nanak dar dehoh ik Naam milai urdha'rai. (4-3)

(Guru Nanak Dev)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੫੫)

ਸਾਚੀ ਸੁਰਤਿ ਨਾਮਿ ਨਹੀ ਤ੍ਰਿਪਤੈ ਹਉਮੈ ਕਰਤ ਗਵਾਇਆ ॥
ਪਰ ਧਨ ਪਰ ਨਾਰੀ ਰਤੁ ਨਿੰਦਾ ਬਿਖੁ ਖਾਈ ਦੁਖੁ ਪਾਇਆ ॥

ਭਗਤਿ ਹੀਣੁ ਨਾਨਕੁ ਦਰਿ ਦੇਖਹੁ ਇਕੁ ਨਾਮੁ ਮਿਲੈ ਉਰਿਧਾਰਾ ॥੪॥੩॥

ii) **Central Theme :** The faithless person is always engrossed in worldly falsehood without the support of True Name and undergoes sufferings and wastes this life. The persons, who have taken the Guru's guidance, lead a fruitful life. The seekers of Truth have attained the knowledge of Nature's secrets and have saved themselves from suffering. O lord ! We have been enabled through Thy Grace to attain self - realisation. May the Lord bestow His True Name on as, whose greatness is beyond our grasp! (4-3)

i) **Malar Mahala 1 (Page 1255)**

jin dhan pir ka saad na ja'nia' sa bilakh badan kumlani.
bhaiee nira'si karam ki pha'si bin Gur bharam bhula'ni. (1)

Nanak Ram Naam rid antar Gurmukh ma'el mila'iee. (5-4)

(Guru Nanak Dev)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੫੫)

ਜਿਨਿ ਧਨ ਪਿਰ ਕਾ ਸਾਦੁ ਨ ਜਾਨਿਆ ਸਾ ਬਿਲਖ ਬਦਨ ਕੁਮਲਾਨੀ ॥
ਭਈ ਨਿਰਾਸੀ ਕਰਮ ਕੀ ਫਾਸੀ ਬਿਨੁ ਗੁਰ ਭਰਮਿ ਭੁਲਾਨੀ ॥੧॥

ਨਾਨਕ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਰਿਦ ਅੰਤਰਿ ਗੁਰਮੁਖਿ ਮੇਲਿ ਮਿਲਾਈ ॥੫॥੪॥

ii) **Central Theme :** One wanders in dual-mindedness without the support of the Guru. By following the Guru's guidance I have been united

with the Lord. The person, who develops love of the Lord, recites True Name all the time and attains salvation. The person, who is lucky to perceive the Lord, gets united with Him and attains Truth. The Guru-minded person, enlightened with knowledge, gets united with the Lord by reciting True Name. (5-4)

i) **Malar Mahala 1 (Page 1256)**

pardara' pardhan parlobha homain bikhai bikar.
du'sat bha'n ta'j mind pra'iee ka'm karod chanda'r. (1)

Nanak Gurmukh mehal bula'ieeai har me'lai mala'ka'r. (4-5)

(Guru Nanak Dev)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੫੬)

ਪਰਦਾਰਾ ਪਰਧਨੁ ਪਰਲੋਭਾ ਹਉਮੈ ਬਿਖੈ ਬਿਕਾਰ ॥
ਦੁਸਟ ਭਾਉ ਤਜਿ ਨਿੰਦ ਪਰਾਈ ਕਾਮੁ ਕ੍ਰੋਧੁ ਚੰਡਾਰ ॥੧॥

ਨਾਨਕ ਗੁਰਮੁਖਿ ਮਹਲਿ ਬੁਲਾਈਐ ਹਰਿ ਮੇਲੇ ਮੇਹਣਹਾਰ ॥੪॥੫॥

ii) **Central Theme :** Let us cast away our love for another's possessions, egoism and sexual desires. The person, who follows the Guru's guidance attains the wealth of True Name thus getting united with the Lord through His Grace. The human form is the best of the Lord's Creation, as the Prime soul abides within this frame. Thus the persons, who are enabled to join the company of holy saints, finally attain the Lord's acceptance. (4-5)

i) **Malar Mahala 1 Ghar 2**
Ik Onkar Satgur Prasad (Page 1256)

pavn'ai pa'ni ja'nai jaat. ka'ya(n) agan kare' nikhra'nt.

---

vitch sana'ti sevak hoiai. Nanak pa'ri(n) pehrai soiai. (4-6)

(Guru Nanak Dev)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੫੪)

ਪਣਵੈ ਪਾਣੀ ਜਾਣੈ ਜਾਤਿ ॥ ਕਾਇਆਂ ਅਗਨਿ ਕਰੇ ਨਿਭਰਾਂਤਿ ॥

ਵਿਚਿ ਸਨਾਂਤੀ ਸੇਵਕ ਹੋਇ ॥ ਨਾਨਕ ਪਣੀਆ ਪਹਿਰੈ ਸੋਇ ॥੪॥੬॥

ii) **Central Theme :** The real learned person is one, who rids himself of all worldly desires. How could we describe the Lord's Greatness as He is beyond our comprehension? No one knows His True form, but we could realise the True Lord by reciting His True Name through His Grace. (4-6)

i) **Malar Mahala 1 (Page 1256)**

dukh vichho'ra ik dukh bhookh. ik dukh sokat vaar jam doot.

Nanak chhuta's sa'chai ma'ie. (4-2-7)

(Guru Nanak Dev)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੫੬)

ਦੁਖੁ ਵਿਛੋੜਾ ਇਕੁ ਦੁਖੁ ਭੂਖ ॥
ਇਕੁ ਦੁਖੁ ਸਕਤ ਵਾਰ ਜਮ ਦੂਤ॥

ਨਾਨਕ ਛੂਟਸਿ ਸਾਚੈ ਨਾਇ ॥੪॥੨॥੭॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! The Vaid (physician) cannot treat my malady as I am suffering from Lord's separation and this is causing me constant pain, for which he has no answer. The ignorant man gets punished for his failings. If this man recites True Name, this man could get rid of his egoism and worldly bondage. (4-2-7)

i) **Malar Mahala 1 (Page 1257)**

dukh mohra' ma'rn' har naam. sila' santokh pisa'n hath daan.

---

se' dhanwant diseh ghar jaie'. Nanak janni dhani maie'. (4-3-8)

(Guru Nanak Dev)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੫੭)

ਦੁਖ ਮਹੁਰਾ ਮਾਰਣ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ॥ ਸਿਲਾ ਸੰਤੋਖ ਪੀਸਣੁ ਹਥਿ ਦਾਨੁ ॥

ਸੇ ਧਨਵੰਤ ਦਿਸਹਿ ਘਰ ਜਾਇ ॥ ਨਾਨਕ ਜਨਨੀ ਧੰਨੀ ਮਾਇ ॥੪॥੩॥੮॥

ii) **Central Theme :** O foolish person ! You should take the treatment of reciting True Name, so that you could get rid of sinful actions. Let us

cast away our worldly pleasures and desires as all the worldly possessions like wealth and youth are transient and will not accompany us after death. But the worship of the Lord is attained through His Will alone, and such persons are praise-worthy. (4-3-8)

i) **Malar Mahala 1 (Page 1257)**

lagai ka'par' bolai hain'. lama nak kale' terai nain'
kabhu sahib dekhia' bhain'. (1)

Nanak karam hovai japiai kar Gur pir.
sach sama'vai eh sarir. (4-4-9)

(Guru Nanak Dev)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੫੭)

ਬਾਗੇ ਕਾਪੜ ਬੋਲੈ ਬੈਣ ॥ ਲੰਮਾ ਨਕੁ ਕਾਲੇ ਤੇਰੇ ਨੈਣ ॥
ਕਬਹੂ ਸਾਹਿਬ ਦੇਖਿਆ ਭੈਣ ॥੧॥

ਨਾਨਕ ਕਰਮੁ ਹੋਵੈ ਜਪੀਐ ਕਰਿ ਗੁਰੁ ਪੀਰੁ ॥
ਸਚਿ ਸਮਾਵੈ ਏਹੁ ਸਰੀਰੁ ॥੪॥੪॥੯॥

ii) **Central Theme :** O friend ! Not-with-standing your beautiful body, have you ever perceived the True Master within yourself ? The True Lord is pervading everywhere and we could gain peace of mind through His Grace. This soul could merge with the Prime-Soul through the Guru's guidance and Lord's Grace. (4-4-9)

i) **Malar Mahala 3 Choupade Ghar 1**
Ik Onkar Satgur Prasad (Page 1257)

niranka'r a'kar hai aapai a'pai bharam bhulai.
kar kar karta aapai vaikhai jit bha'vai jit laie'.

---

jis te' hoa' tiseh sama'na chook gaya' pasa'ra. (4-1)

(Guru Amar Das)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੩ ਚਉਪਦੇ ਘਰੁ ੧ ॥ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੫੭)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਨਿਰੰਕਾਰੁ ਆਕਾਰੁ ਹੈ ਆਪੇ ਆਪੇ ਭਰਮਿ ਭੁਲਾਏ ॥

ਕਰਿ ਕਰਿ ਕਰਤਾ ਆਪੇ ਵੇਖੈ ਜਿਤੁ ਭਾਵੈ ਤਿਤੁ ਲਾਏ ॥

ਜਿਸ ਤੇ ਹੋਆ ਤਿਸਹਿ ਸਮਾਣਾ ਚੂਕਿ ਗਇਆ ਪਾਸਾਰਾ ॥੪॥੧॥

ii) **Central Theme :** The Lord abides without the human body, as such we function as per His Will. By learning worldly falsehood we could perceive the Lord and realise His secrets through the Guru's Grace. All our doubts and misgivings are removed by realising the Lord through the Guru's guidance. May the Lord bestow us His True Name, so that we could sing His praises and get united with Him ! (4-1)

i) **Malar Mahala 1 (Page 1254)**

jini hukar pachha'nia' se' melai homain sabad jala'ie'.
sachi bhagat kareh din ra'ti sach rehai liv laie'.

Nanak Naam salaieh tu har har dar sobha paie'. (4-2)

(Guru Amar Das)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੫੭)

ਜਿਨੀ ਹੁਕਮੁ ਪਛਾਣਿਆ ਸੇ ਮੇਲੇ ਹਉਮੈ ਸਬਦਿ ਜਲਾਇ ॥
ਸਚੀ ਭਗਤਿ ਕਰਹਿ ਦਿਨੁ ਰਾਤੀ ਸਚਿ ਰਹੇ ਲਿਵਲਾਇ ॥

ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਸਲਾਹਿ ਤੂ ਹਰਿ ਹਰਿ ਦਰਿ ਸੋਭਾ ਪਾਇ ॥੪॥੨॥

ii) **Central Theme :** By following the Guru's Word we could get rid of our egoism and sing Lord's praises. Thus we could perceive the Lord, who is pervading everywhere. We could enjoy the eternal bliss by following Lord's Will. The whole world is engrossed in (Maya) worldly falsehood, as such all the beings do not serve the Lord. The persons, who have developed love of the Lord, are united with the Lord by reciting True Name. (4-2)

i) **Malar Mahala 3 (Page 1258)**

Gurmukh koiee virla boojhai jisno nadir karaie'.
Gur bin daata koiee nahi bakhsai nadir karae'.

Nanak Naam nidhan hai Na'ame' hi chit la'ie'. (4-3)

(Guru Nanak Dev)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੫੮)

ਗੁਰਮੁਖਿ ਕੋਈ ਵਿਰਲਾ ਬੂਝੈ ਜਿਸਨੋ ਨਦਰਿ ਕਰੇਇ ॥
ਗੁਰ ਬਿਨੁ ਦਾਤਾ ਕੋਈ ਨਾਹੀ ਬਖਸੇ ਨਦਰਿ ਕਰੇਇ ॥

ਨਾਨਕ ਨੁਮੁ ਨਿਧਾਨ ਹੈ ਨਾਮੈ ਹੀ ਚਿਤੁ ਲਾਇ ॥੪॥੩॥

ii) **Central Theme :** Some Guru-minded persons are blessed with Lord's True Name through the Guru's Grace. The faithless persons are punished due to their egoism, but others are never separated from the Lord having joined the company of holy saints. Let us develop the love of the Lord's True Name through the Guru's guidance and get united with the Lord. (4-3)

i) **Malar Mahala 3 (Page 1258)**

Gur sa'lahi sada sukh daata prabh Nara'yan soiee.
Gur parsad parampad pa'ya vadi vadia'iee hoiee.

Nanak Naam prabhu te' paieeai jin kou dhur likhia' hoiee. (5-4)

(GuruAmar Das)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੫੮)

ਗੁਰ ਸਾਲਾਹੀ ਸਦਾ ਸੁਖ ਦਾਤਾ ਪ੍ਰਭੁ ਨਾਰਾਇਣ ਸੋਈ ॥
ਗੁਰ ਪਰਸਾਦਿ ਪਰਮਪਦੁ ਪਾਇਆ ਵਡੀ ਵਡਿਆਈ ਹੋਈ ॥

ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਪ੍ਰਭੂ ਤੇ ਪਾਈਐ ਜਿਨ ਕਉ ਧੁਰਿ ਲਿਖਿਆ ਹੋਈ ॥੫॥੪॥

ii) **Central Theme :** Let us sing the praises of the Lord and attain salvation through the Guru's Grace. O my mind ! Let us recite True Name by getting rid of our egoism and worldly desires. The Lord's Greatness cannot be evaluated but it has been described by the Guru's Word. The persons, who have cast away their egoism, have been merged with the Lord. The True Name is the only purifier, which is gained through the Lord's Grace as per Lord's Will. (5-4)

i) **Malar Mahala 3 (Page 1259)**

Gu'nn gandhrab Na'mai sabh udhrai Gur ka sabad vicha'r.

homain maar sa'd ma'n vasa'ya har ra'khia' urdha'r.

Nanak jis bha'vai tis aapai de'vai bha'vai tivai chala'ie. (4-5)

(Guru Amar Das)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੫੯)

ਗਣ ਗੰਧਰਬ ਨਾਮੇ ਸਭਿ ਉਧਰੇ ਗੁਰ ਕਾ ਸਬਦੁ ਵੀਚਾਰਿ ॥
ਹਉਮੈ ਮਾਹਿ ਸਦ ਮੰਨਿ ਵਸਾਇਆ ਹਰਿ ਰਾਖਿਆ ਉਰਿਧਾਰਿ ॥

ਨਾਨਕ ਜਿਸੁ ਭਾਵੈ ਤਿਸੁ ਆਪੇ ਦੇਵੈ ਭਾਵੈ ਤਿਵੈ ਚਲਾਇ ॥੪॥੫॥

ii) **Central Theme :** All the gods, demons and human beings have attained salvation by reciting True Name through the Guru's guidance. The persons, who sing the praises of the Lord, are immersed in True Name through the Guru's Grace. The faithless persons suffer due to their sinful actions and dual- mindedness. They never realise the Lord and are passed through the cycle of Rebirths. The Guru minded persons have attained purity of thought and wisdom and have perceived the Lord pervading everywhere through the Guru's guidance. (4-5)

i) **Malar Mahala 3 Dotuke' (Page 1260)**

satgur te' pa'vai ghar dar makal so tha'an.
Gur sabdi chukaai abhima'n. (1)

Nanak Naam dha'ie' sada tis bhavsa'gar jit paveh paar. (4-6)

(Guru Amar Das)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੬)

ਸਤਿਗੁਰ ਤੇ ਪਾਵੈ ਘਰੁ ਦਰੁ ਮਹਲੁ ਸੁ ਥਾਨੁ ॥ ਗੁਰ ਸਬਦੀ ਚੂਕੈ ਅਭਿਮਾਨੁ ॥੧॥

ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਧਿਆਇ ਸਦਾ ਤੂ ਭਵਸਾਗਰੁ ਜਿਤੁ ਪਾਵਹਿ ਜਿਤੁ ਪਾਵਹਿ ਪਾਰਿ ॥੪॥੬॥

ii) **Central Theme :** The human being rids himself of his egoism and attains the Lord within himself. The person predestined by Lord's Will, gets the Guru's guidance and recites True Name all the time. This man finally controls the mind through the Guru's Word and crosses this ocean of life successfully. (4-6)

i) **Malar Mahala 3 (Page 1260)**

jiu pind pra'n sabh tiskai ghat ghat reha' sama'iee.
e'kas bin mein avar ja'na satgur dia' bujhaiee. (1)

---

ma'n ta'n pra'n dhari tis a'gai Nanak aap gava'iee. (4-7)

(Guru Amar Das)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੬)

ਜੀਉ ਪਿੰਡ ਪ੍ਰਾਣ ਸਭਿ ਤਿਸਕੇ ਘਟਿ ਘਟਿ ਰਹਿਆ ਸਮਾਇ ॥
ਏਕਸੁ ਬਿਨੁ ਮੈ ਅਵਰ ਨ ਜਾਣਾ ਸਤਿਗੁਰਿ ਦੀਆ ਬੁਝਾਈ ॥੧॥

ਮਨੁ ਤਨੁ ਪ੍ਰਾਨ ਧਰੀ ਤਿਸੁ ਆਗੈ ਨਾਨਕੁ ਆਪੁ ਗਵਾਈ ॥੪॥੭॥

ii) **Central Theme :** I have realised that except the Lord, there is no other power. So let us develop love of Lord's True Name by singing His praises. Few persons, who practise truth and realise the Lord by reciting True Name, have got rid of their egoism, and have found the Lord pervading everywhere through the Guru's guidance. (4-7)

i) **Malar Mahala 3 (Page 1260)**

me'ra prabh sa'cha dookh niva'ran sabdai pa'ya jaiee.
bhagti ra'tai sa'd baira'gi dar sa'chai pa't paiee. (1)

Nanak Naam bina koiee kichh na'hi Naamai do've' vadiaiee. (4-8)

(Guru Amar Das)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੬)

ਮੇਰਾ ਪ੍ਰਭੁ ਸਾਚਾ ਦੂਖ ਨਿਵਾਰਣੁ ਸਬਦੇ ਪਾਇਆ ਜਾਈ ॥
ਭਗਤੀ ਰਾਤੇ ਸਦ ਬੈਰਾਗੀ ਦਰਿ ਸਾਚੈ ਪਤਿ ਪਾਈ ॥੧॥

ਨਾਨਕ ਨਾਮ ਬਿਨਾ ਕੋਈ ਕਿਛੁ ਨਹੀਂ ਨਾਮੇ ਦੇਇ ਵਡਾਈ ॥੪॥੮॥

ii) **Central Theme :** The True Lord could be attained by following the Guru's Word. The persons, who have developed love of the Lord, are always immersed in reciting True Name. The Guru is an embodiment of Truth, who helps us to merge with the Lord, through His guidance. The

Guru-minded persons find acceptance in the Lord's Court by reciting True Name. (4-8)

i) **Malar Mahala 3 (Page 1261)**

homain bikh ma'n mohia' ladia' ajgar bha'ni.
garar' sabad mukh pa'ya homain bikh har ma'ri. (1)

Nanak satgur poora pa'ya ma'n japia' Naam mura'r. (4-9)

(Guru Amar Das)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੬੧)

ਹਉਮੈ ਬਿਖੁ ਮਨੁ ਮੋਹਿਆ ਲਦਿਆ ਅਜਗਰ ਭਾਰੀ ॥
ਗਰੁੜੁ ਸਬਦੁ ਮੁਖਿ ਪਾਇਆ ਹਉਮੈ ਬਿਖੁ ਹਰਿ ਮਾਹੀ ॥੧॥

ਨਾਨਕ ਸਤਿਗੁਰੁ ਪੂਰਾ ਪਾਇਆ ਮਨਿ ਜਪਿਆ ਨਾਮੁ ਮੁਰਾਰਿ ॥੪॥੯॥

ii) **Central Theme :** We are engrossed in sinful actions due to our egoism, but this could be cast away with the Guru's guidance. The world is enamoured by Maya (worldly falsehood) but could attain a blissful life through the holy-saints. They help us to develop love of the Lord. May the Lord bless us with His True Name through His Grace ! (4-9)

i) **Malar Mahala 3 Ghar 2 (Page 1261)**
Ik Onkar Satgur Prasad

eh ma'n girhi ke' eh ma'n uda'si.
ke eh ma'n avaran sada avnasi. (1)

Sastar B'eid ki phir kook na hoiai. (5-1-10)

(Guru Amar Das)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੬੧)

ਇਹੁ ਮਨੁ ਗਿਰਹੀ ਕਿ ਇਹੁ ਮਨੁ ਉਦਾਸੀ ॥
ਕਿ ਇਹੁ ਮਨੁ ਅਵਰਨੁ ਸਦਾ ਅਵਿਨਾਸੀ ॥੧॥

ਸਾਸਤ੍ਰ ਬੇਦ ਕੀ ਫਿਰਿ ਕੂਕ ਨ ਹੋਇ ॥੫॥੧॥੧ ॥

ii) **Central Theme :** Why is this human mind engrossed in worldly attachments ? The Lord hath made us wander with the lead of futile study, but we could realise Truth through the Guru's guidance. Infact, the learned men surrender completely to the Lord's Will and enjoy eternal bliss. The attainment of Lord is above the study of Vedas and Shastras and is possible only through His Grace. (5-1-10)

i) **Malar Mahala 3 (Page 1261)**

bhram bhram jone ma'nmukh bharma'iee.
jampal ma'rai nit pa't gava'iee.

Nanak Gurmukh Naam sama'ha. (4-2-11)

(Guru Amar Das)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੬੧)

ਭ੍ਰਮਿ ਭ੍ਰਮਿ ਜੋਨਿ ਮਨਮੁਖ ਭਰਮਾਈ ॥ ਜਮਕਾਲੁ ਮਾਰੇ ਨਿਤ ਪਡਿ ਗਵਾਈ ॥

ਨਾਨਕ ਗੁਰਮੁਖਿ ਨਾਮਿ ਸਮਾਹਾ ॥੪॥੨॥੧੧॥

ii) **Central Theme :** The faithless persons suffer at the hands of Yama, whereas the faithful ones have ataained self-realisation through the Guru's guidance. O Man ! Try to recite True Name with the Guru's help by developing love of the Lord. All the formal rituals are of no use and the faithless person undergoes suffering due to his dual-mindedness. The Lord is limitless and could be attained by reciting True Name through the Guru's Word. (4-2-11)

i) **Malar Mahala 3 (Page 1262)**

jivat mukat Gurmati la'gai. har ki bhagat andin sa'd ja'gai.

Nanak har har Naam sama'iee. (4-3-12)

(Guru Amar Das)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੬੨)

ਜੀਵਤ ਮੁਕਤ ਗੁਰਮਤੀ ਲਾਗੈ ॥ ਹਰ ਕੀ ਭਗਤਿ ਅਨਦਿਨੁ ਸਦ ਜਾਗੈ ॥

ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮਿ ਸਮਾਈ ॥੪॥੩॥੧੨॥

ii) Central Theme : I would bow to the persons who have attained Salvation by reciting True Name through the Guru's Word. The foolish faithless persons are engrossed in worldly falsehood as such they face punishment.

The Guru-minded persons are always immersed in singing the Lord's praises and follow the Lord's Will with pleasure. Few persons. attain the realisation of Truth as pre-destined by Lord's Will by developing love of the Lord. (4-3-12)

i) Malar Mahala 3 (Page 1262)

rasna Naam sabh koiee kehai. Satgur sevai ta' Naam lehai.

---

choh ju'g sobha nirmal, jan soiai.
Nanak Gurmukh virla' hoiai. (5-4-16-9-22)

(Guru Amar Das)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੬੨)

ਰਸਨਾ ਨਾਮੁ ਸਭੁ ਕੋਈ ਕਹੈ ॥ ਸਤਿਗੁਰੁ ਸੇਵੇ ਤਾ ਨਾਮੁ ਲਹੈ ॥

ਚਹੁ ਜੁਗਿ ਸੋਭਾ ਨਿਰਮਲ ਜਨੁ ਕੋਇ॥
ਨਾਨਕ ਗੁਰਮੁਖਿ ਵਿਰਲਾ ਕੋਇ ॥੫॥੪॥੧੬॥੯॥੨੨॥

ii) Central Theme : Everyone recites True Name attain with the tongue of the Lord, the person who develops love of the Lord. but the person who develops love unity with the Lord through the Guru's guidance. The faithless person is engrossed in useless rituals and can never attain the Lord. The Guru-minded person is imbued with the love of the Lord, gains peace of mind and is honoured throughout the four ages. (5-4-13-9-22)

i) Rag Malar Mahala 4 Ghar 1 Choupade' (Page 1262)
Ik Onkar Satgur Prasad.

andin har har dhia'ou hirdai ma't Gurmat dookh visa'ri.
sabh a'sa mansa bandhan tootai har har prabh kirpa dhari. (1)

Gur poorai homain bheet tori jan Nanak milai banva'ri. (4-1)

(Guru Ram Das)

ਰਾਗੁ ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੪ ਘਰੁ ੧ ਚਉਪਦੇ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੬੨)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਅਨਦਿਨੁ ਹਰਿ ਹਰਿ ਧਿਆਇਓ ਹਿਰਦੈ ਮਤਿ ਗੁਰਮਤਿ ਦੂਖ ਵਿਸਾਰੀ ॥੧॥
ਸਭ ਆਸਾ ਮਨਸਾ ਬੰਧਨ ਤੂਟੇ ਹਰਿ ਹਰਿ ਪ੍ਰਭਿ ਕਿਰਪਾ ਧਾਰੀ ॥੧॥

ਗੁਰਿ ਪੂਰੈ ਹਉਮੈ ਭੀਤਿ ਤੋਰੀ ਜਨ ਨਾਨਕ ਮਿਲੇ ਬਨਵਾਰੀ ॥੪॥੧॥

ii) **Central Theme :** We have cast away all our worldly desires and worldly bondage by reciting True Name through The Guru's guidance. The faithless persons bring disgrace to the whole family including their mother, who should not have given birth to such a person. O Lord ! May I be united with the Lord by serving the Guru ridding myself of egoism. (4-1)

i) **Malar Mahala 4 (Page 1263)**

Ganga jamuna godavari sarasvti te kareh udam dhoor sadhu ki taiee.
kilbhikh ma'el bhar'e pare' hamari vitch hamri
mael sadhu ki dhoor gava'iee. (1)

Nanak tila't hovai jis bikhia' tis sadhu dhoor de'i
har paar langha'iee. (4-2)

(Guru Ram Das)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੬੩)

ਗੰਗਾ ਜਮਨਾ ਗੋਦਾਵਰੀ ਸਰਸੁਤੀ ਤੇ ਕਰਹਿ ਉਦਮੁ ਧੂਰਿ ਸਾਧੂ ਕੀ ਤਾਈ ॥
ਕਿਲਵਿਖ ਮੈਲੁ ਭਰੇ ਪਰੇ ਹਮਰੈ ਵਿਚਿ ਹਮਰੀ ਮੈਲੁ ਸਾਧੂ ਕੀ ਧੂਰਿ ਗਵਾਈ ॥੧॥

ਨਾਨਕ ਲਿਲਾਟਿ ਹੋਵੈ ਜਿਸੁ ਲਿਖਿਆ ਤਿਸੁ ਸਾਧੂ ਧੂਰਿ ਦੇ ਹਰਿ ਪਾਰਿ ਲੰਘਾਈ ॥੪॥੨॥

ii) **Central Theme :** The rivers like Ganga and Godavari are worshipping the lotus-feet of the holy saints, whose presence has purified these rivers even. All the holy places have been santified by the holy saints holy with their touch, so we should apply the dust of the lotus-feet of holy saints to our foreheads. Some persons are blessed with the dust of the lotus-feet of holy saints and are eanbled to cross this ocean through Lord's Grace. (4-2)

i) **Malar Mahala 4 (Page 1263)**

tis jan kou har meeth laga'na jis har har kirpa karai.
tis ki bhookh dookh dookh sab utrai jo har gunn har uchrai. (1)

---

jan Nanak har de'kh sukh pa'vai sabh ta'n ki bhookh tarai. (4-3)

(Guru Ram Das)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੬੩)

ਤਿਸੁ ਜਨ ਕਉ ਹਰਿ ਮੀਠ ਲਗਾਨਾ ਜਿਸੁ ਹਰਿ ਹਰਿ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰੈ ॥
ਤਿਸਕੀ ਭੂਖ ਦੂਖ ਸਭਿ ਉਤਰੈ ਜੋ ਹਰਿ ਗੁਣ ਹਰਿ ਉਚਰੈ॥ ੧॥

ਜਨ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਦੇਖਿ ਸੁਖੁ ਪਾਵੈ ਸਭ ਤਨ ਕੀ ਭੂਖ ਟਰੈ ॥ ੪॥ ੩

ii) **Central Theme :** The persons, who develop the love of the Lord and sing His priases, get rid of their worldly desires. By reciting True Name through the Guru's Word we could attain salvation in the company of holy saints. The Guru-minded person enjoys the bliss of life by perceiving the Lord, having developed love of the Lord. (4-3)

i) **Malar Mahala 4 (Page 1263)**

jitnai jia jant prabh keenai titnai sir krar likha'vai.
har jan kou har deen vada'iee har jan har ka'rai la'vai.

Nanak bha'g bhalai tis jan kai jo har charni chit-la'vai. (5-4)

(Guru Ram Das)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੬੩)

ਜਿਤਨੇ ਜੀਅ ਜੰਤ ਪ੍ਰਭਿ ਕੀਨੇ ਤਿਤਨੇ ਸਿਰਿ ਕਾਰ ਲਿਖਾਵੈ ॥
ਹਰਿ ਜਨ ਕਉ ਹਰਿ ਦੀਨ ਵਡਾਈ ਹਰਿ ਜਨੁ ਹਰਿ ਕਾਰੈ ਲਾਵੈ ॥

ਨਾਨਕ ਭਾਗ ਭਲੇ ਤਿਸੁ ਜਨ ਕੇ ਜੋ ਹਰਿ ਚਰਣੀ ਚਿਤੁ ਲਾਵੈ ॥੫॥ ੪॥

ii) **Central Theme :** The holy saints are blessed with True Name so as to help others as well, though all the other beings are born with their destiny already decided as per Lord's Will. Let us recite True Name so as to cross this ocean successfully. The faithless ignorant persons worship

gods or tombs in fruitless efforts. We should follow the Guru's guidance by developing love of the Lord and merge with the Lord by serving the Guru. (5-4)

i) **Malar Mahala 4 (Page 1264)**

jin kai hiarai basiou mera' Satgur te' sant bhalai bhalbha'nt.
tiu dekhai mera' ma'n bigsai hoan tin kai sa'd bal jant. (1)

---

dhan dhan Guru Nanak samdarsi jin ninda u'stat tari tara'nt. (4-5)

(Guru Ram Das)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੬੪)

ਜਿਨ ਕੈ ਹੀਅਰੈ ਬਸਿਓ ਮੇਰਾ ਸਤਿਗੁਰੁ ਤੇ ਸੰਤ ਭਲੇ ਭਲਭਾਂਤਿ ॥
ਤਿਨ ਦੇਖੇ ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਬਿਗਸੈ ਹਉ ਤਿਨਕੈ ਸਦ ਬਲਿ ਜਾਤ ॥੧॥

ਧੰਨੁ ਧੰਨੁ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕੁ ਸਮਦਰਸੀ ਜਿਨ ਨਿੰਦਾ ਉਸਤਤਿ ਤਰੀ ਤਰਾਂਤਿ ॥੪॥੫॥

ii) **Central Theme :** I would offer myself as a scarifice to such Guru-minded persons who have developed love of the Lord. They have recited Lord's True Name in the company of holy saints by ridding themselves of worldly desires. The faithless persons are engrossed in sinful actions and have to face punishment for their sins. The Lord is pervading everywhere and the holy saints have realised Truth, thus they have crossed this ocean of life successfully. (4-5)

i) **Malar Mahala 4 (Page 1264)**

agam agochar Naam har utam har kirpa te' ja[laiya'.
sat sangat sadh pa'iee vadbha'gi sung sadhu paar peiya'. (1)

---

jan Nanak kou prabh kirpa dha'ri likh dubda' kaadh leiya'. (4-6)

(Guru Ram Das)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੬੪)

ਅਗਮ ਅਗੋਚਰੁ ਨਾਮੁ ਹਰਿ ਊਤਮੁ ਹਰਿ ਕਿਰਪਾ ਤੇ ਜਪਿ ਲਇਆ ॥
ਸਤ ਸੰਗਤਿ ਸਾਧ ਪਾਈ ਵਡਭਾਗੀ ਸੰਗਿ ਸਾਧੂ ਪਾਰਿ ਪਾਇਆ ॥੧॥

ਜਨ ਨਾਨਕ ਕਉ ਪ੍ਰਭਿ ਕਿਰਪਾ ਧਾਰੀ ਬਿਖੁ ਡੁਬਦਾ ਕਾਢਿ ਲਇਆ ॥੪॥੬॥

ii) **Central Theme :** It is through good fortune that we attain the Lord's True Name as per Lord's Will. By reciting True Name we have enjoyed the bliss of life through the Guru's grace. The persons, who have developed the love of the Lord have/lived a fruitful life. The Lord has created this universe and then maintained it. He has enabled this slave, through His Grace to attain Salvation. (4-6)

i) **Malar Mahala 4 (Page 1265)**

Gurprasa'di amrit nahi pia' trishna' bhookh na jaiee.
ma'nmukh moor jalat ahanka'ri homain vitch dukh paiee.

---

hum loh Gur na'v bohitha' Nanak paar langhaiee. (4-7)

(Guru Ram Das)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੬੫)

ਗੁਰਪਰਸਾਦੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਨਹੀ ਪੀਆ ਤ੍ਰਿਸਨਾ ਭੂਖ ਨ ਜਾਈ ॥
ਮਨਮੁਖ ਮੂੜ ਜਲਤ ਅਹੰਕਾਰੀ ਹਉਮੈ ਵਿਚਿ ਦੁਖੁ ਪਾਈ ॥

ਹਮ ਲੋਹ ਗੁਰ ਨਾਵ ਬੋਹਿਥਾ ਨਾਨਕ ਪਾਰਿ ਲੰਘਾਈ ॥੪॥੭॥

Central Theme : Cursed is the life of a faithless person, who does not recite True Name and is engrosed in worldly desires due to his egoism. The Guru's guidance helps us to recite True Name and merge with the Lord. The faithless persons suffer due to their egoism and love of worldly desires. The Guru-minded persons have attained True Name through the Guru's Grace as such they enjoy the eternal bliss. By surrendering our body and mind to the Guru, we have concentrated on True Name and have crossed this ocean successfully. (4-7)

i) **Malar Mahala 4 Pa'rta'l Ghar 3**
Ik Onkar Satgur Prasad. (Page 1265)

har jan bolat Sri Ram Naama mil sadh sangat har tor. (Pause-1)
har dhan banjoh har dhan sanchoh jis la'gat hai nahi chor. (1)

Nanak jan har kirat gaiee chooat giyo, jan ka sabh so'r. (4-1-8)

(Guru Ram Das)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੪ ਪੜਤਾਲ ਘਰੁ ੩॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੬੫)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਹਰਿ ਜਨ ਬੋਲਤ ਸ੍ਰੀ ਰਾਮ ਨਾਮ ਮਿਲਿ ਸਾਧ ਸੰਗਤਿ ਹਰਿ ਤੋਰ ॥ ੧॥ ਰਹਾਉ॥
ਹਰਿ ਧਨੁ ਬਨਜਹੁ ਹਰਿ ਧਨੁ ਸੰਚਹੁ ਜਿਸ ਲਾਗਤ ਹੈ ਹੋਰ ॥ ੧॥

ਨਾਨਕ ਜਨ ਹਰਿ ਕੀਰਤਿ ਮਾਈ ਛੂਟਿ ਗਇਓ ਜਮ ਕਾ ਸਭ ਸੋਰ ॥ ੪॥ ੧॥ ੮॥

ii) **Central Theme :** The holy saints have helped us on the right path by reciting True Name. They sing the praises of the Lord by getting rid of their fear of death (Yama) and amass the wealth of True Name. (4-1-8)

i) **Malar Mahala 4 (Page 1265)**

Ram Ram bole bole khojtai badbhagi.
har ka panth kouoo batavai hoan ta'hai pa'ie' la'gi. (Pause-1)

---

har dekhai jivat hai Nanak ik nimakh palo mukh la'gi. (2-2-9-31)

(Guru Ram Das)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੬੫)

ਰਾਮ ਨਾਮ ਬੋਲਿ ਬੋਲਿ ਖੋਜਤੇ ਬਡਵਾਗੀ ॥
ਹਰਿ ਕਾ ਪੰਥੁ ਕੋਊ ਬਤਾਵੈ ਹਉ ਤਾਕੈ ਪਾਇ ਲਾਗੀ ॥ ੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਹਰਿ ਦੇਖੇ ਜੀਵਤ ਹੈ ਨਾਨਕੁ ਇਕ ਨਿਮਖ ਪਲੋ ਮੁਖਿ ਲਾਗੀ ॥ ੨॥ ੨॥ ੯੧॥ ੩੧॥

ii) **Central Theme :** The persons, who seek the Guru's Word to attain Lord's True Name are really fortunate. Having cast away dual - mindedness we have developed love of the Lord, who is an embodiment of bliss. We would love to perceive the Lord even for a moment. (2-2-9-31)

i) **Rag Malar Mahala 5 Choupade' Ghar 1**
Ik Onkar Satgur Prasad. (Page 1266)

kia' tu socheh kia' tu chitveh kia' tu kareh upaie'.
ta'kou kahoh parvesh kahu ki jeh Gopal salia'ie'. (1)

---

jan Nanak kant rangila' pa'ya phir dookh na la'gai aiy'e. (4-1)

(Guru Arjan Dev)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੫ ਚਉਪਦੇ ਘਰੁ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੬੬)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਕਿਆ ਤੂੰ ਸੋਚਹਿ ਕਿਆ ਤੂ ਚਿਤਵਹਿ ਕਿਆ ਤੂ ਕਰਹਿ ਉਪਾਏ ॥
ਤਾਕਉ ਕਰਹੁ ਪਰਵਾਹੁ ਕਾਹੂ ਕੀ ਜਿਹ ਗੋਪਾਲ ਸਹਾਏ ॥੧॥

ਜਨ ਨਾਨਕ ਕੰਤੁ ਰੰਗੀਲਾ ਪਾਇਆ ਫਿਰਿ ਦੂਖੁ ਨ ਲਾਗੈ ਆਏ ॥੪॥੧॥

ii) **Central Theme :** If one has taken the support of the Lord, there is no need to worry about any thing. When someone is blessed with True Name he gets rid of worldly attachments. I have purified myself with True Name. The Lord now abides within myself and I am enjoying eternal bliss, the sufferings have ended by worshipping the Lord in the company of holy saints. (4-1)

i) **Malar Mahala 5 (Page 1266)**

khir adhar ba'rik jab hota' bin khirai rehan na ja'iee.
saar small ma'ta mukh nirai tab oah tripat agha'iee. (1)

Nanak ba'rik daras prabh cha'he' mohai hirdai ba'seh nit charna. (4-2)

(Guru Arjan Dev)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੬੬)

ਖੀਰ ਅਧਾਰਿ ਬਾਰਿਕੁ ਜਬ ਹੋਤਾ ਬਿਨੁ ਖੀਰੈ ਰਹਨੁ ਨ ਜਾਈ ॥
ਸਾਰਿ ਸਮਾਲਿ ਮਾਤਾ ਮੁਖਿ ਨੀਰੈ ਤਬ ਓਹੁ ਤ੍ਰਿਪਤਿ ਅਘਾਈ ॥੧॥

ਨਾਨਕ ਬਾਰਿਕੁ ਦਰਸੁ ਪ੍ਰਭ ਚਾਹੈ ਪੋਹਿ ਹਿਰਦੈ ਬਸਹਿ ਨਿਤ ਚਰਨਾ ॥੪॥੨॥

ii) **Central Theme :** When the child depends on mother's milk (feed), he cannot be satisfied with anything else. O Lord ! The child (man) cannot look for his support anywhere else except Thee. The father always saves the son from making mistakes, so the Lord save His children (man) from sins. The wealth of True Name could be gained only from the Lord through love and devotion. (4-2)

i) **Malar Mahala 5 (Page 1267)**

sagal bidhi jur a'har karia' tajiou sagal andersa.

va'raj sagal aranbhiou ghar ka Thakur ka bharosa. (1)

---

kou Nanak var milia' sukh daata chhod na gaiee doorai. (4-3)

(Guru Arjan Dev)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੬੭)

ਸਗਲ ਬਿਧੀ ਜੁਰਿ ਆਹੁਰੁ ਕਰਿਆ ਭਜਿਓ ਸਗਲ ਅੰਦੇਸਾ ॥
ਕਾਰਜੁ ਸਗਲ ਅਰੰਭਿਓ ਘਰ ਕਾ ਠਾਕੁਰ ਕਾ ਭਰੋਸਾ ॥੧॥

ਕਉ ਨਾਨਕ ਵਰੁ ਮਿਲਿਆ ਸੁਖ ਦਾਤਾ ਛੋਡਿ ਨ ਜਾਈ ਦੂਰੇ ॥੪॥੩॥

ii) **Central Theme :** By singing the Lord`s prayers, we could attain enlightenment in the company of holy saints. Having surrendered myself to the Lord`s Will, I have experienced joy and bliss. The Guru has helped us to unite with the Lord by reciting True Name. (4-3)

i) **Malar Mahala 5 (Page 1267)**

raj te' keet keet te' surpat kar dokh jathar kou bharte'.
kirpanidh chhod aan kou poojeh a'tam gha'ti hartai. (1)

Nanak saran charan kamlan ki tum na daroh prabh kartai. (3-4)

(Guru Arjan Dev)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੬੭)

ਰਾਜ ਤੇ ਕੀਟ ਕੀਟ ਤੇ ਸੁਰਪਤਿ ਕਰਿ ਦੋਖ ਜਠਰ ਕਉ ਭਰਤੇ ॥
ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਿਧਿ ਛੋਡਿ ਆਨ ਕਉ ਪੂਜਹਿ ਆਤਮ ਘਾਤੀ ਹਰਤੇ ॥੧॥

ਨਾਨਕ ਸਰਨਿ ਚਰਨ ਕਮਲਨ ਕੀ ਤੁਮ ਨ ਡਾਰਹੁ ਪ੍ਰਭ ਕਰਤੇ ॥੩॥੪॥

ii) **Central Theme :** The Lord could make a king out of a poor man or convert a king into a pauper. So without taking the support of the Lord, we undergo sufferings. Thus the persons, worshipping other powers, forsaking the Lord, fail in their efforts to attain salvation. (3-4)

i) **Rag Malar Mahala 5 Dupade' Ghar 1**
Ik Onkar Satgur Prasad. (Page 1267)

prabh merai oaie' baira'g tia'gi.

hoan ik khin tis bin reh na sakou preet hamari la'gi. (Pause-1)

---

maha sukh pa'ya baran na sa'kou rain Nanak jan pa'gi. (2-1-5)

(Guru Arjan Dev)

ਰਾਗੁ ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੫ ਦੁਪਦੇ ਘਰੁ ੧॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੬੭)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਪ੍ਰਭ ਮੇਰੇ ਓਇ ਬੈਰਾਗੀ ਤਿਆਗੀ ॥
ਹਉ ਇਕੁ ਖਿਨੁ ਤਿਸੁ ਬਿਨੁ ਰਹਿ ਨ ਸਕਉ ਪ੍ਰੀਤਿ ਹਮਾਰੀ ਲਾਗੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਮਹਾ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ ਬਰਨਿ ਨ ਸਾਕਉ ਰੇਨੁ ਨਾਨਕ ਜਨ ਪਾਗੀ ॥੨॥੧॥੨॥

ii) **Central Theme :** The Lord is always remaining aloof from the world. I have recited His True Name in the company of holy saints, and purified myself. Finally I have enjoyed the bliss of life by taking the dust of the lotus-feet of holy saints. (2-1-5)

i) **Malar Mahala 5 (Page 1267)**

ma'iee mohai pritam deh mila'iee.
sagal suheli sukhbhar sooti jeh ghar la'l basdiee. (Pause-1)

---

e'k nimakh meh mera' sabh dukh ka'tia Nanak sukh rein biha'iee. (2-2-6)

(Guru Arjan Dev)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੬੭)

ਮਾਈ ਮੋਹਿ ਪ੍ਰੀਤਮੁ ਦੇਹੁ ਮਿਲਾਈ ॥
ਸਗਲ ਸੁਹੇਲੀ ਸੁਖ ਭਰਿ ਸੂਤੀ ਜਿਹ ਘਰਿ ਲਾਲੁ ਬਸਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਏਕ ਨਿਮਖ ਮਹਿ ਮੇਰਾ ਸਭੁ ਦੁਖੁ ਕਾਟਿਆ ਨਾਨਕ ਸੁਖਿ ਰੈਨਿ ਬਿਹਾਈ ॥੨॥੨॥੬॥

ii) **Central Theme :** O friends ! Pray unite me with my beloved Lord ! Though we have no qualities or virtues, by taking the support of the Lord, we could gain His Grace through the Guru's guidance, and make this life fruitful. (2-2-6)

i) **Malar Mahala 5 (Page 1268)**

baras megh ji til bilam na la'ou.
baras piarai ma'neh sadhrai hoiai anad sada ma'n cha'ou. (Pause-1)

---

koh Nanak mero baniou suhago pa't sobha bhalai a'charai. (2-3-7)

(Guru Arjan Dev)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੬੭)

ਬਰਸੁ ਮੇਘ ਜੀ ਤਿਲੁ ਰਿਲਮੁ ਨ ਲਾਉ ॥
ਬਰਸੁ ਪਿਆਰੇ ਮਨਹਿ ਸਧਰੇ ਹੋਇ ਅਨਦੁ ਸਦਾ ਮਨਿ ਚਾਉ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਮੇਰੋ ਬਨਿਓ ਸੁਹਾਗੋ ਪਤਿ ਸੋਭਾ ਭਲੇ ਅਚਾਰੇ ॥੨॥੩॥੭॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! May Thou bless me with Thy guidance and Guru's message ! Why hast thou forsaken us. Once the True Master listened to my request, he showered His Grace and help. So I have gained the Lord's love and an honorable life. (2-3-7)

i) **Malar Mahala 5 (Page 1268)**

pritam sa'cha Naam dhai'ie'.
dookh darad binsai bha'vsagar Gur ki moorat ridai basaie'. (Pause-1)

Gunn nidhan Nanam ma'n vasia' bahur dookh na thia'. (2-4-8)

(Guru Arjan Dev)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੬੮)

ਪ੍ਰੀਤਮ ਸਾਚਾ ਨਾਮੁ ਧਿਆਇ ॥
ਦੂਖ ਦਰਦ ਬਿਨਸੈ ਭਵਸਾਗਰੁ ਗੁਰ ਕੀ ਮੂਰਤਿ ਰਿਦੈ ਬਸਾਇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਗੁਣ ਨਿਧਾਨੁ ਨਾਨਕ ਮਨਿ ਵਸਿਆ ਬਾਹੁੜਿ ਦੂਖ ਨ ਥੀਆ ॥੨॥੪॥੮॥

ii) **Central Theme :** I have got rid of all my sufferings by developing the love of the Lord. The Lord hath saved me by casting away all my worldly desires and bestowing True Name on me through His Grace. (2-4-8)

i) **Malar Mahala 5 (Page 1268)**

prabh merai pritam pra'n pia'rai.
prem bhagat apno Naam, deejai daya'l angroh dha'rai. (Pause-1)

Naam adha'r jivan Nanak prabh merai kirpa keejai. (2-5-9)

(Guru Arjan Dev)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੬੮)

ਪ੍ਰਭ ਮੇਰੇ ਪ੍ਰੀਤਮ ਪ੍ਰਾਨ ਪਿਆਰੇ ॥
ਪ੍ਰੇਮ ਭਗਤਿ ਅਪਨੋ ਨਾਮੁ ਦੀਜੈ ਦਇਆਲ ਅਨਗ੍ਰਹੁ ਧਾਰੇ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਨਾਮੁ ਅਧਾਰੁ ਜੀਵਨੁ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਭ ਮੇਰੇ ਕਿਰਪਾ ਕੀਜੈ ॥੨॥੫॥੯॥

ii) **Central Theme :** O my beloved Lord ! May Thou bless me with Thy love and True Name through Thy Grace ! Then I am seeking the help of holy saints in my efforts of uniting with Thee. as I do not feel alive in Thy separation. (2-5-9)

i) **Malar Mahala 5 (Page 1268)**

ab apnai pritam siun ban a'iee.
Raja Ram ramat sukh pa'yo baras me'gh sukhda'iee. (Pause-1)

---

briou sansa'r kathni bhai sa'gar har Nanak charan dhia'iee. (2-6-10)

(Guru Arjan Dev)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੬੮)

ਅਬ ਅਪਨੇ ਪ੍ਰੀਤਮ ਸਿਉ ਬਨਿਆਈ ॥
ਰਾਜਾ ਰਾਮੁ ਰਮਤ ਸੁਖੁ ਪਾਇਓ ਬਰਸੁ ਮੇਘ ਸੁਖਦਾਈ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਤਰਿਓ ਸੰਸਾਰੁ ਕਠਿਨ ਭੈ ਸਾਗਰੁ ਹਰਿ ਨਾਨਕ ਚਰਨ ਧਿਆਈ ॥੨॥੬॥੧੦॥

ii) **Central Theme :** The Guru has blessed me with His Grace, and I have now gained the treasure of True Name through the Guru's guidance and the company of holy saints so I have enjoyed the bliss of life now. (2-6-10)

i) **Malar Mahala 5 (Page 1269)**

ghanhar baras sagal jag chha'ya.
bhaie' kirpal pritam prabh merai anad mangal sukh pa'ya. (Pause-1)

---

angika'r kiou prabh apnai Nanak daas sarna'iya. (2-7-11)

(Guru Arjan Dev)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੬੯)

ਘਨਿਹਰ ਬਰਸਿ ਸਗਲ ਜਗੁ ਛਾਇਆ ॥
ਭਏ ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਪ੍ਰੀਤਮ ਪ੍ਰਭ ਮੇਰੇ ਅਨਦ ਮੰਗਲ ਸੁਖ ਪਾਇਆ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਅੰਗੀਕਾਰ ਕੀਓ ਪ੍ਰਭਿ ਅਪਨੈ ਨਾਨਕ ਦਾਸ ਸਰਣਾਇਆ ॥੨॥੭॥੧੧॥

ii) **Central Theme :** The Guru's message of love, through His teachings, has benefitted the whole world with the Lord's benevolence. My mind has gained peace and stability through the company of holy saints. I have got the protection of the Lord, having sought his support. (2-7-11)

i) **Malar Mahala 5 (Page 1269)**

bichhrat kiun jivai aaie' jivan.
chiteh ula's aas milbe' ki charan kamal ra's pivan. (Pause-1)

Nanak rav re'hou sabh antar sarab reha' bharpurai. (2-8-12)

(Guru Arjan Dev)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੬੯)

ਬਿਛੁਰਤ ਕਿਉ ਜੀਵੇ ਓਇ ਜੀਵਨ॥
ਚਿਤਹਿ ਉਲਾਸ ਆਸ ਮਿਲਬੇ ਕੀ ਚਰਨ ਕਮਲ ਰਸ ਪੀਵਨ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਨਾਨਕ ਰਵਿ ਰਹਿਓ ਸਭ ਅੰਤਰਿ ਸਰਬ ਰਹਿਆ ਭਰਪੂਰੇ ॥੨॥੮॥੧੨॥

ii) **Central Theme :** The Lord's separation has endangered our very existence, but the True Name of the Lord, gained in the company of holy saints, has helped us to perceive the Lord's presence throughout the world. (2-8-12)

i) **Malar Mahala 5 (Page 1269)**

har kai bhajan kaun kaun na ta'rai.
khag ta'n meen ta'n meig ta'n brah ta'n sadhu sung udha'rai. (Pause-1)

---

deen dayal jape'h karuna' mein Nanak sa'd balharai. (2-9-13)

(Guru Arjan Dev)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੬੯)

ਹਰਿ ਕੈ ਭਜਨਿ ਕਉਨ ਕਉਨ ਨ ਤਾਰੇ ॥
ਖਗਾ ਤਨ ਮੀਨ ਤਨ ਮ੍ਰਿਗ ਤਨ ਬਰਾਹ ਤਨ ਸਾਧੂ ਸੰਗਿ ਉਧਾਰੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਦੀਨ ਦਇਆਲ ਜਪਹਿ ਕਰੁਣਾ ਮੈ ਨਾਨਕ ਸਦ ਬਲਿਹਾਰੇ ॥੨॥੯॥੧੩॥

ii) **Central Theme :** Everyone has been benefitted with the help of True Name gained in the company of holy saints. In fact, the sufferings of all those who recited True Name, have been removed, and all sinful actions have been eliminated. (2-9-13)

i) **Malar Mahala 5 (Page 1269)**

aaj mein baisiou har haat.
Naam ra's sanjhi kar jan siun ja'ou na jam kai gha't. (Pause-1)

---

kal kale's mitai daas Nanak bahur na joni maat. (2-10-14)

(Guru Arjan Dev)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੬੬)

ਆਜੁ ਮੈ ਬੈਸਿਓ ਹਰਿ ਹਾਟ ॥
ਨਾਮੁ ਰਸਿ ਸਾਝੀ ਕਰਿ ਜਨ ਸਿਉ ਜਾਂਉ ਨ ਜਮ ਕੈ ਘਾਟ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਕਲਿ ਕਲੇਸ ਮਿਟੇ ਦਾਸ ਨਾਨਕ ਬਹੁਰਿ ਨ ਜੋਟੀ ਮਾਟ ॥੨॥੧੦॥੧੪॥

ii) **Central Theme :** I have escaped the punishment of the Yama by remembering the Lord in the company of holy saints. By reciting True Name I have got rid of all my doubts and vicious thoughts, and I have been saved from cycle of Rebirths. (2-10-14)

i) **Malar Mahala 5 (Page 1269)**

boh bidh ma'ya moh hira'no.
kot madhe' konoo birla sevak pooram bhagat chiran'no. (Pause-1)

---

koh Nanak pa'han prabh ta'roh sadh sangat sukh ma'no. (2-11-15)

(Guru Arjan Dev)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੬੯)

ਬਹੁ ਬਿਧਿ ਮਾਇਆ ਮੋਹ ਹਿਰਾਨੋ ॥
ਕੋਟਿ ਮਧੇ ਕੋਊ ਬਿਰਲਾ ਸੇਵਕੁ ਪੂਰਨ ਭਵਤੁ ਚਿਰਾਨੋ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਪਾਹਨ ਪ੍ਰਭ ਤਾਰਹੁ ਸਾਧ ਸੰਗਤਿ ਸੁਖ ਮਾਨੋ ॥੨॥ ੧੧॥ ੧੫॥

ii) **Central Theme :** The love of Maya (worldly falsehood) has enamored everyone, so no one remembers the Lord. The faithless person has wasted this life in amassing wealth, but forgetting the Lord. May the Lord help this sinner to cross this ocean in the company of holy saints ! (2-11-15)

i) **Malar Mahala 5 (Page 1269)**

du'st moiai bikh kha'iee ri ma'iee.
jiskai jia tinhi rakh leenai merai prabh kou kirpa aiee. (Pause-1)

---

har ki oat jiveh dass terai Nanak prabh sarnaiee. (2-12-16)

(Guru Arjan Dev)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੬੯)

ਦੁਸਟ ਮੁਏ ਬਿਖੁ ਖਾਈ ਹੀ ਮਾਈ ॥
ਜਿਸਕੇ ਜੀਅ ਤਿਨਹੀ ਰਖਿ ਲੀਨੇ ਮੇਰੇ ਪ੍ਰਭ ਕਉ ਕਿਰਪਾ ਆਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਹਰਿ ਕੀ ਓਟ ਜੀਵਹਿ ਦਾਸ ਤੇਰੇ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਭ ਸਰਣਾਈ ॥੨॥ ੧੨॥ ੧੬॥

ii) **Central Theme :** The Lord hath saved this human being from worldly desires with the help of True Name. The Lord pervadeth everywhere, so He is our companion everywhere. The person, who has sought his support, finds solace at His lotus-feet only. (2-12-16)

i) **Malar Mahala 5 (Page 1270)**

ma'n merai har ke' charan ravijai.
daras pia's mero ma'n mohiou har pankh laga'ie nilijai. (Pause-1)

---

kar ge'h leho dass apnai kou Nanak apno keejai. (2-13-17)

(Guru Arjan Dev)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੭੦)

ਮਨ ਮੇਰੇ ਹਰਿ ਕੇ ਚਰਨ ਰਵੀਜੈ ॥
ਦਰਸ ਪਿਆਸ ਮੇਰੋ ਮਨੁ ਮੋਹਿਓ ਹਰਿ ਪੰਖ ਲਗਾਇ ਮਿਲੀਜੈ ॥ ੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਕਰੁ ਗਹਿ ਲੇਹੁ ਦਾਸ ਅਪਨੇ ਕਉ ਨਾਨਕ ਅਪੁਨੋ ਕੀਜੈ ॥ ੨॥ ੧੩॥ ੧੭॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! May Thou unite me with Thy self by providing me knowledge and Thy True Name ! But this True Name could be gained through the service of holy saints. The Lord provideth protection to those persons, who have sought his support. (2-13-17)

i) **Malar Mahala 5 (Page 1270)**

prabh ko bhagat bachhal birdaieou.
nindak ma'r charan tal deenai apno jas vartaie'ou. (Pause-1)

---

maha anand karoh da's har ke' Nanak bisva's ma'n aiyo. (2-14-18)

(Guru Arjan Dev)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੭੦)

ਪ੍ਰਭ ਕੋ ਭਗਤਿ ਬਛਲੁ ਬਿਰਦਾਇਓ ॥
ਨਿੰਦਕ ਮਾਰਿ ਚਰਨ ਤਲ ਦੀਨੇ ਅਪੁਨੋ ਜਸੁ ਵਰਤਾਇਓ ॥ ੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਮਹਾ ਅਨੰਦ ਕਰਹੁ ਦਾਸ ਹਰਿਕੇ ਨਾਨਕ ਬਿਸ੍ਵਾਸ ਮਨਿ ਆਇਓ ॥ ੨॥ ੧੪॥ ੧੮॥

ii) **Central Theme :** The Lord always destroyeth the vilifiers of saints, and protecteth His saints as a matter of duty. The Lord hath saved His disciples from all ills and sinful actions. The persons, who have developed Lord's love, have been blessed with joy and eternal bliss. (2-14-18)

i) **Rag Malar Mahala 5 Choupade Ghar 2**
Ik Onkar Satgur Prasad. (Page 1270)

Gurmukh desai brahm pasa'r. Gurmukh traigunnia' bistha'r.

Nanak Gur parbraham ja'ki keem na paiee. (21-1-19)

(Guru Arjan Dev)

ਰਾਗੁ ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੫ ਚਉਪਦੇ ਘਰੁ ੨॥
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੭)

ਗੁਰਮੁਖਿ ਦੀਸੈ ਬ੍ਰਹਮ ਪਸਾਰੁ ॥ ਗੁਰਮੁਖਿ ਤ੍ਰੈਗੁਣੀਆਂ ਬਿਸਥਾਰੁ ॥

ਨਾਨਕ ਗੁਰੁ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਜਾਕੀ ਕੀਮ ਨ ਪਾਈ ॥੨੧॥੧॥੧੯॥

ii) **Central Theme :** There is total darkness in the world without the Guru's guidance. The Lord's Greatness is perceived through the Guru's Word. Even Maya has been created by the Lord, but we could develop the love of the Lord by reciting True Name. The Guru offers us the Ship of Safety in this tortuous ocean, but the fortunate ones only attain His guidance as per Lord's Will. So I have sought the Guru's support, who is everything for me, and is the personification of the Lord Himself. (4-1-19)

i) **Malar Mahala 5 (Page 1270)**

Gur ke' charan hirdai vasa'ie'. kar kirpa prabh aap mila'ie'.

Nanak tin kai sa'd kurba'nai. (4-2-20)

(Guru Arjan Dev)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੭)

ਗੁਰ ਕੇ ਚਰਨ ਹਿਰਦੈ ਵਸਾਏ ॥ ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਪ੍ਰਭਿ ਆਪਿ ਮਿਲਾਏ ॥

ਨਾਨਕ ਤਿਨ ਕੈ ਸਦ ਕੁਰਬਾਣੇ ॥੪॥੨॥੨ ॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! Thou hast helped us through the Guru's guidance, who has enabled us to unite with Thee. We could develop Thy love and recite True Name through Thy Grace alone. Whosoever has realised Lord's Will, leads a successful life by singing His praises. It is through

Lord's Will that we enjoy bliss or undergo sufferings. The Lord's Greatness cannot be evaluated by us, but could serve the Lord in the company of holy saints. (4-2-20)

i) **Malar Mahala 5 (Page 1271)**

parme'sar hoa' dayal. megh varsai amrit dhar.

Nanak bolai tiska bola'ya. (4-3-21)

(Guru Arjan Dev)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੭੧)

ਪਰਮੇਸਰੁ ਹੋਆ ਦਇਆਲ ॥ ਮੇਘੁ ਵਰਸੈ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਧਾਰ ॥

ਨਾਨਕ ਬੋਲੈ ਤਿਸਕਾ ਬੋਲਾਇਆ ॥੪॥੩॥੨੧॥

ii) **Central Theme :** The Lord has been very kind to bestow on us the nectar of True Name, which we should remember through the Guru's service. Let us sing the praises of the Lord, who has offered his protection to all through His Grace. The saints only realise the Lord's Greatness, as the whole world functions as per His Will. (4-3-21)

i) **Malar Mahala 5 (Page 1271)**

Gur sarn'aiee sagal nidha'n. sachi dargeh pa'ieeai maan.

Nanak ki prabh sach arda's. (4-4-22)

(Guru Arjan Dev)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੭੧)

ਗੁਰ ਸਰਣਾਈ ਸਗਲ ਨਿਧਾਨ ॥ ਸਾਚੀ ਦਰਗਹ ਪਾਈਐ ਮਾਨੁ ॥

ਨਾਨਕ ਕੀ ਪ੍ਰਭ ਸਚੁ ਅਰਦਾਸਿ ॥੪॥੪॥੨੨॥

ii) **Central Theme :** We could rid ourselves of our sufferings by singing the praises of the Lord through the Guru's guidance. By reciting True Name we get all our desires fulfilled. The person, who avoids the love of worldly pleasures, is saved by the Lord. The mind gets purified by developing love of the Guru as per Lord's Will. May the Lord bless me

with the lotus-feet of the Guru through his Grace ! (4-4-22)

i) **Ra'g Malar Mahala 5 Partal Ghar 3.**
Ik Onkar Satgur Prasad. (Page 1271)

Gur mana'r pir dia'r siun rung kia'.
kino ri sagal ssiga'r tajiou ri sagal bika'r. dha'vto asthir thia'.

---

jan Nanak pirou pritam thia'. (2-1-23)

(Guru Arjan Dev)

ਰਾਗੁ ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੫ ਪੜਤਾਲ ਘਰੁ ੩ ॥
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੭੧)

ਗੁਰ ਮਨਹਿ ਪ੍ਰਿਅ ਦਇਆਰ ਸਿਉ ਰੰਗੁ ਕੀਆ ॥
ਕੀਨੋ ਰੀ ਸਗਲ ਸੀਂਗਾਰ ਤਜਿਓ ਰੀ ਸਗਲ ਬਿਕਾਰ ਧਾਵਤੋ ਅਸਥਿਰ ਥੀਆ ॥ ੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਜਨ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਿਉ ਪ੍ਰੀਤਮ ਥੀਆ ॥ ੨॥ ੧॥ ੨੩॥

ii) **Central Theme :** I have developed love of the Lord through the Guru's guidance and the wandering mind has been stabilised. The person, who sings the praises of the Lord, appears beautiful. By reciting True Name in the company of holy saints we have crossed this ocean of life successfully. (2-1-23)

i) **Malar Mahala 5 (Page 1272)**

ma'n ghanai bharmai banai,
umak taras cha'lai prabh milbe' ki chah. (Pause-1)

---

bhaj saran sa'dhu Nanaka nil gu'nn Gobindeh ga'he'. (2-2-24)

(Guru Arjan Dev)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੭੨)

ਮਨੁ ਘਨੈ ਭ੍ਰਮੈ ਬਨੈ ॥ ਉਮਕਿ ਤਰਸਿ ਚਾਲੈ ਪ੍ਰਭ ਮਿਲਬੇ ਕੀ ਚਾਹ ॥ ੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਭਜੁ ਸਰਨਿ ਸਾਧੂ ਨਾਨਕਾ ਮਿਲੁ ਗੁਨ ਗੋਬਿੰਦਹਿ ਗਾਹਿ ॥ ੨॥ ੨॥ ੨੪॥

ii) **Central Theme :** We have felt an urge for uniting with the Lord

through the company of holy saints. The whole world is in the bondage of Maya (worldly falsehood). We could escape from this bondage through the support of holy saints. (2-2-24)

i) **Malar Mahala 5 (Page 1272)**

pir ki sobh sohavni niki.
ha' ha' hu' hu' gandhrab apsara' anand mangal ras gavni niki. (Pause-1)

---

sadh sung Ra'miya ras paieou Nanak jake bhavni niki. (2-3-25)

(Guru Arjan Dev)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੭੨)

ਪਿਅ ਕੀ ਸੋਭ ਸੁਹਾਵਨੀ ਨੀਕੀ ॥
ਹਾ ਹਾ ਹੂ ਹੂ ਗੰਧ੍ਰਬ ਅਪਸਰਾ ਅਨੰਦ ਮੰਗਲ ਰਸ ਗਾਵਨੀ ਨੀਕੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਸਾਧ ਸੰਗਿ ਰਾਮਈਆ ਰਸ ਪਾਇਓ ਨਾਨਕ ਜਾਕੈ ਭਾਵਨੀ ਨੀਕੀ ॥੨॥੩॥੨੫॥

ii) **Central Theme :** The praises of the Lord are being sung by all the beings, which leads to bliss and joy. The whole world has developed the love of the Lord by singing His praises with full faith. (2-3-25)

i) **Malar Mahala 5 (Page 1272)**

Gur preet piarai charan kamal rid antar dhare'. (Pause-1)

---

jan Nanak saran duarai. (2-4-26)

(Guru Arjan Dev)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੭੨)

ਗੁਰ ਪ੍ਰੀਤਿ ਪਿਆਰੇ ਚਰਨ ਕਮਲ ਰਿਦ ਅੰਤਰਿ ਧਾਰੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਜਨ ਨਾਨਕ ਸਰਨਿ ਦੁਆਰੇ ॥੨॥੪॥੨੬॥

ii) **Central Theme :** We have attained knowledge and enlightenment and have cast away our sins through the Guru's guidance. The Lord is the sole protector in this world and could be perceived by reciting True Name. So I have taken the support of the holy saints to unite with the Lord. (2-4-26)

i) **Malar Mahala 5 (Page 1272)**

baras saras a'gya'. hohe' a'nand sagal bha'g. (Pause-1)

---

mil sant Nanak ja'gia'. (2-5-27)

(Guru Arjan Dev)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੭੨)

ਬਰਸੁ ਸਰਸੁ ਆਗਿਆ ॥ ਹੋਹਿ ਆਨੰਦ ਸਗਲ ਭਾਗ ॥ ੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਮਿਲਿ ਸੰਤ ਨਾਨਕ ਜਾਗਿਆ ॥ ੨॥ ੫॥ ੨੭॥

ii) **Central Theme :** The Lord has blessed us with the Guru's message as per His Will. Thus we have felt the joy and bliss of life by developing love of the Lord, in the company of holy saints. (2-5-27)

i) **Malar Mahala 5 (Page 1273)**

gunn Gopal ga'ou meet. Ram naam dha'r cheet. (Pause-1)

---

sadh jana kai charan laag Nanak ga'vai Gobind meet. (2-6-28)

(Guru Arjan Dev)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੭੩)

ਗੁਨ ਗੋਪਾਲ ਗਾਉ ਨੀਤ ॥ ਰਾਮ ਨਾਮ ਧਾਰਿ ਚੀਤ ॥ ੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਸਾਧ ਜਨਾਂ ਕੈ ਚਰਨ ਲਾਗਿ ਨਾਨਕ ਗਾਵੈ ਗੋਬਿੰਦ ਨੀਤ ॥ ੨॥ ੬॥ ੨੮॥

ii) **Central Theme :** Let us develop the love of the Lord by reciting True Name, by getting rid of our egoism in the company of holy saints. So let us sing the praises of the Lord by taking the support of holy saints. (2-6-28)

i) **Malar Mahala 5 (Page 1273)**

ghan garjat Gobind roop. gunn gavat sukh chain. (Pause-1)

---

har daras pre'm jan Nanak kar kirpa prabh dain. (2-7-29)

(Guru Arjan Dev)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੭੩)

ਘਨੁ ਗਰਜਤ ਗੋਬਿੰਦ ਰੂਪ ॥ ਗੁਨ ਗਾਵਤ ਸੁਖ ਚੈਨ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਹਰਿ ਦਰਸ ਪ੍ਰੇਮ ਜਨ ਨਾਨਕ ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਪ੍ਰਭ ਦੈਨ ॥੨॥੭॥੨੯॥

ii) **Central Theme :** We could enjoy the eternal bliss by singing the praises of the Guru, a personification of the Lord. May the Lord bestow on us the love of True Name, through the company of holy saints. (2-7-29)

i) **Malar Mahala 5 (Page 1273)**

hai Gobind he' Gopal, he' dayal la'l (Pause-1)

---

andh koop maha' bhia'n Nanak pa'r uta'r. (3-8-30)

(Guru Arjan Dev)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੭੩)

ਹੇ ਗੋਬਿੰਦ ਹੇ ਗੋਪਾਲ ਹੇ ਦਇਆਲ ਲਾਲ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਅੰਧ ਕੂਪ ਮਹਾ ਭਇਆਨ ਨਾਨਕ ਪਾਰਿ ਉਤਾਰਿ ॥੩॥੮॥੩ ॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! Thou art the True Master of all helpless people, ridding us of our sufferings. May the Lord bless us, through His Grace, with his benevolance ! (3-8-30)

i) **Malar Mahala 1 Astpadian Ghar 1**
Ik Onkar Satgur Prasad. (Page 1273)

chakvi nain neend neh chahâi bin pir neend na pa'iee.
soor charhe' pirou dekhai naini niv niv la'gai pa'iee. (1)

Gur parsad ghar hi pir pa'ya tou Nanak tapat bujha'iee. (8-1)

(Guru Nanak Dev)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੧ ਅਸਟਪਦੀਆਂ ਘਰੁ ੧ ॥
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੭੩)

ਚਕਵੀਂ ਨੈਨ ਨੀਂਦ ਨ ਚਾਹੈ ਬਿਨੁ ਪਿਰ ਨੀਂਦ ਨ ਪਾਈ ॥

ਸੂਰੁ ਚਰੈ ਪ੍ਰਿਉ ਦੇਖੈ ਲੈਨੀ ਨਿਵਿ ਨਿਵਿ ਲਾਗੈ ਪਾਈ ॥੧॥

ਗੁਰ ਪਰਸਾਦਿ ਘਰ ਹੀ ਪਿਰੁ ਪਾਇਆ ਤਉ ਨਾਨਕ ਤਪਤਿ ਬੁਝਾਈ ॥੮॥੧॥

ii) **Central Theme :** The Sikh meets the Guru with love and devotion like the partridge, (Chakvi) who enables him to perceive the Lord. The disciple pines for the Guru's Word to gain the boon of True Name. The human being has been separated from the Lord, but enjoys the joy of his unison through the Guru's guidance. It is through the Guru's Grace alone that we could attain the Lord, and get rid of our worldly desires. (8-1)

i) **Malar Mahala 1 (Page 1273)**

jagat jaag rehai Gur seva bin har mein ko nahi.
anik jatan kar rehan' na pa'vai a'chka'ch dhar pa'hi. (1)

Nanak so prabh prabhu dikha'vai bin sa'chiai ja'g supna. (9-2)

(Guru Nanak Dev)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੭੩)

ਜਾਗਤੁ ਜਾਗਿ ਰਹੈ ਗੁਰ ਸੇਵਾ ਬਿਨੁ ਹਰਿ ਮੈ ਕੋ ਨਾਹੀ ॥
ਅਨਿਕ ਜਤਨ ਕਰ ਰਹਣੁ ਨ ਪਾਵੈ ਆਚਕਾਚੁ ਢਰਿ ਪਾਂਹੀ ॥੧॥

ਨਾਨਕ ਸੋ ਪ੍ਰਭੁ ਪ੍ਰਭੁ ਦਿਖਾਵੈ ਬਿਨੁ ਸਾਚੇ ਜਗੁ ਸੁਪਨਾ ॥੯॥੨॥

ii) **Central Theme :** Why should we feel proud of our possessions, which are perishable? We should develop the love of the Lord through the Guru's guidance and get rid of our fear of death. The persons, who have gained knowledge through the Guru's Word, have attained peace of mind by reciting True Name. The world is engrossed in bondage, but could attain the Lord through the Guru's guidance. The True Lord hath made us realise Truth through his Grace. (9-2)

i) **Malar Mahala 1 (Page 1274)**

cha'trik meen jal hi te' sukh pa'veh sa'ring sabad suha'iee. (1)

---

koh Nanak tujh te' ma'n mania' keemat keha'n na jaiee. (10-3)

(Guru Nanak Dev)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੭੪)

ਚਾਤ੍ਰਿਕ ਮੀਨ ਜਲ ਹੀ ਤੇ ਸੁਖੁ ਪਾਵਹਿ ਸਾਰਿੰਗ ਸਬਦਿ ਸੁਹਾਈ ॥੧॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਤੁਝ ਤੇ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ਕੀਮਤਿ ਕਹਨੁ ਨ ਜਾਈ ॥੧ ॥੩॥

ii) **Central Theme :** O friend ! We get the thrill of heart by reciting True Name through the Guru's Word. The Truth dawns on the human being through the Guru's guidance and by reciting True Name. The separation from the Lord torments the human being but the Guru has enabled him to perceive the Lord. The Lord hath made us realise Truth through His Grace. (10-3)

i) **Malar Mahala 1 Astpadian Ghar 2**
Ik Onkar Satgur Prasad. (Page 1275)

akhil u'ndi ja'l bhar naal. doogar u'chou ga'rr pataal.

Nanak naam milai ma'n bha'vai sa'chi nadir rasa'lai. (8-2-4)

(Guru Nanak Dev)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੧ ਅਸਟਪਦੀਆਂ ਘਰੁ ੨ ॥
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥(ਪੰਨਾ ੧੨੭੫)

ਅਖਲੀ ਊਂਡੀ ਜਲੁ ਭਰ ਨਾਲਿ ॥ ਡੂਗਰੁ ਊਚਉ ਗੜੁ ਪਾਤਾਲਿ ॥

ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਮਿਲੈ ਮਨਿ ਭਾਵੈ ਸਾਚੀ ਨਦਰਿ ਰਸਾਲੈ ॥੮॥੨॥੪॥

ii) **Central Theme :** The ignorant man has gained the light of knowledge by reciting True Name through the Guru's guidance. The persons, who have got the support of the Lord by following the Guru's Word, are always immersed in the Lord's love. No one has ever attained the True Name without the Guru's support.

The person, who follows the Guru's Word, attains Salvation. The faithless person leads a life of sinful actions and is lost in ignorance and wilderness. The Lord pervades everywhere and the enlightened persons merge with him. May the Lord bless us with True Name through His Grace ! (8-2-4)

i) **Malar Mahala 1 (Page 1275)**

mara'n mukat gat saar na ja'nai.
kanthai baithi Gur Sabad pachha'nai.

Nanak mukat nahi hin na'vai sa'chai. (8-2-5)

(Guru Nanak Dev)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੭੫)

ਮਰਣ ਮੁਕਤਿ ਗਤਿ ਸਾਰ ਨ ਜਾਨੈ ॥
ਕੰਨੇ ਬੈਠੀ ਗੁਰ ਸਬਦਿ ਪਛਾਨੈ ॥੧॥

ਨਾਨਕ ਮੁਕਤਿ ਨਹੀ ਬਿਨੁ ਨਾਵੈ ਸਾਚੇ ॥੮॥੨॥੫॥

ii) **Central Theme :** O foolish Man ! Why are you engaged in worldly bondage without any effort at realising Salvation? You will not be able to escape the Yama's noose with all your efforts, being engrossed in sinful actions. However, by reciting True Name through the Guru's guidance, you could gain Lord's love. The persons, who are busy in worldly pleasures, finally have to undergo sufferings. (8-2-5)

i) **Malar Mahala 3 Astpadian Ghar 1**
Ik Onkar Satgur Prasad. (Page 1276)

karam hovai ta'(n) Satgur paieeai vin karmai pa'ya na jaie'.
Satgur miliai kanchan hoieaija har ki hoiai raja'ie'. (1)

Nanak se' jan pooran hoiai jin har bha'na bhaie'. (8-1)

(Guru Amar Das)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੩ ਅਸਟਪਦੀਆਂ ਘਰੁ ੧ ॥
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੭੬)

ਕਰਮ ਹੋਵੈ ਤਾ ਸਤਿਗੁਰ ਪਾਈਐ ਵਿਣੁ ਕਰਮੈ ਪਾਇਆ ਨ ਜਾਇ ॥
ਸਤਿਗੁਰੁ ਮਿਲਿਐ ਕੰਚਨੁ ਹੋਈਐ ਜਾਂ ਹਰਿ ਕੀ ਹੋਇ ਰਜਾਇ ॥੧॥

ਨਾਨਕ ਸੇ ਜਨ ਪੂਰਨ ਹੋਏ ਜਿਨ ਹਰਿ ਭਾਣਾ ਭਾਇ ॥੮॥੧॥

ii) **Central Theme :** It is through the Lord's Grace that we are blessed

with the Guru's guidance which purifier with the Guru's guidance which purifies our mind. Then we are enabled to develop the love of the Lord's True Name and we get rid of our misgivings and egoism leading to our Salvation. If we are pre-destined by Lord's Will, we get into the company of holy saints and cross this ocean of life successfully. Let us follow the Lord's Will with pleasure to attains unison with the Lord. (8-1)

i) **Malar Mahala 3 (Page 1276)**

beid bani jag vartada traigunn karai bichar.
bin na'vai jam dand sehai mar janmai va'ro vaar.

Nanak naamai hi pa't upjai har siun ra'ha' samaie'. (8-2)

(Guru Amar Das)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੭੬)

ਬੇਦ ਬਾਣੀ ਜਗੁ ਵਰਤਦਾ ਤ੍ਰੈਗੁਣ ਕਰੇ ਬੀਚਾਰੁ ॥
ਬਿਨੁ ਨਾਵੈ ਜਮ ਡੰਡੁ ਸਹੈ ਮਰਿ ਜਨਮੈ ਵਾਰੋ ਵਾਰ ॥

ਨਾਨਕ ਨਾਮੇ ਹੀ ਪਤਿ ਊਪਜੈ ਹਰਿ ਸਿਉ ਰਹਾਂ ਸਮਾਇ ॥੮॥੨॥

ii) **Central Theme :** We could attain knowledge and enlightenment through the Guru's guidance, though the whole world is engrossed in worldly falsehood. The fortunate persons recite True Name through the Guru's Word and lead a fruitful life. It is through the Lord's Grace that we attain peace of mind in the fourth state of Equipoise. The study of Vedas even has not helped the pandit to realise Truth without reciting True Name. It is through the recitation of True Name that we get acclaimed in the Lord's Presence. (8-2)

i) **Malar Mahala 3 Astpadi Ghar 2.**
Ik Onkar Satgur Prasad. (Page 1277)

har har kirpa karai Gur ki ka'rai la'ie'.
dukh palar har naam vasaie'.

Gur kirpa te' eh ra'g jaie'.
Nanak sachvai saach samaie'. (8-1-3-5-8)

(Guru Amar Das)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੩ ਅਸਟਪਦੀ ਘਰੁ ੨ ॥
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੭੭)

ਹਰਿ ਹਰਿ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰੇ ਗੁਰ ਕੀ ਕਾਰੈ ਲਾਏ॥ ਦੂਖੁ ਪਲਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਵਸਾਏ ॥

ਗੁਰ ਕ੍ਰਿਪਾ ਤੇ ਏਹੁ ਰੋਗੁ ਜਾਇ ॥ ਨਾਨਕ ਸਾਚੇ ਸਾਚਿ ਸਮਾਇ ॥੮॥੧॥੩॥੫॥੮॥

ii) **Central Theme :** We could develop the love of the Lord through the service of the Guru and attain Truth by singing the Lord's praises. The faithless person is engrossed in worldly desires and wastes this life in worldly pursuits, However, the Guru-minded perosns have attained unity with the Lord by casting away their egoism. By reciting True Name one finds the Lord pervading the whole world, and gets merged with the True Lord. (8-1-3-5-8)

i) **Rag Malar Chhant Mahala 5 (Page 1278)**
Ik Onkar Satgur Prasad.

pritam prem bhagat ke' daatai. apnai jan sung raatai.

---

binwant Nanak saran tinki jini har har dhiaiya'. (4-1)

(Guru Arjan Dev)

ਰਾਗੁ ਮਲਾਰ ਛੰਤ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੭੮)
॥ ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਪ੍ਰੀਤਮ ਪ੍ਰੇਮ ਭਗਤਿ ਕੇ ਦਾਤੇ ॥ ਅਪਨੇ ਜਨ ਸੰਗਿ ਰਾਤੇ ॥

ਬਿਨਵੰਤਿ ਨਾਨਕ ਸਰਨਿ ਤਿਨਕੀ ਜਿਨੀ ਹਰਿ ਹਰਿ ਧਿਆਇਆ ॥੪॥੧॥

ii) **Central Theme :** O beloved Lord ! Thou art bestowing Thy love and devotion on Thy disciples, while the holy saints remain attached to Thy lotus-feet and realise Thy Greatness. It is through the Lord's Grace that the saints are known in the world. The omni-scient Lord hath united us with Himself, and we have enjoyed the bliss of life by singing His praises. (4-1)

i) **Vaar Malar Mahala 5 Ranai Kaila's Tatha Malde' Ki Dhun**
Ik Onkar Satgur Prasad. (Page 1279)

Salok Mahala 3 : Gur miliai ma'n re'hsiai jiun vuthai dharn' siga'r.

sabh disai haria'vli sarbhare subhartaal.

Mahala 1 (he'ko) : he'koi pa'dhar he'k dar Gur pou'ri nij thaan.

Pou'ri : aapinai aap saaj aaap pachha'nia'. (1)

---

sachai takhat niva's hore a'van ja'nia. (1)

(Guru Arjan Dev & Guru Nanak Dev)

ਵਾਰ ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੫ ਰਾਣੇ ਕੈਲਾਸ ਤਥਾ ਮਾਲਕੇ ਕੀ ਧੁਨਿ॥
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੭੯)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੩ ॥ ਗੁਰ ਮਿਲਿਐ ਮਨੁ ਰਹਸੀਐ ਜਿਉ ਵੂਠੈ ਧਰਣਿ ਸੀਗਾਰੁ ॥
ਸਭ ਦਿਸੈ ਹਰੀਆਵਲੀ ਸਰਭਰੇ ਸੁਭਰਤਾਲ ॥

ਮਹਲਾ ੧ ॥ ਹੋਕੇ ਪਾਧਰੁ ਹੇਕੁ ਦਰੁ ਗੁਰ ਪਉੜੀ ਨਿਜ ਥਾਨੁ ॥

ਪਉੜੀ ॥ ਆਪੀਨੈ ਆਪ ਸਾਜਿ ਆਪੁ ਪਛਾਣਿਆ ॥

ਸਚੈ ਤਖਤਿ ਲਿਵਾਸ ਹੋਰ ਆਵਣ ਜਾਣਿਆ ॥੧॥

ii) **Central Theme :** The human mind gets satiated with the Guru's teachings just as the land blossoms with greenery through water. The heart gets thrilled with Guru's message while the faithless person, engrossed in sinful actions, undergoes suffering. But even he could gain peace through the Guru's guidance. The Guru is the ladder for attaining self-realisation. The Lord hath created this worldly drama and sustaineth it through his Grace. (1)

i) **Slok Mahala 1 (Page 1279)**

Nanak sa'va'n je' vasai choh oma'ha hoiai.
naga'(n)mirga'(n) machhia'(n) rasia'(n) ghar dhan hoiai. (1)

Mahala 1 : Nanak sa'va'n je' vasai choh ve'chho'ra' hoiai.

Pouri : tu sacha' sachia'r jn sach varta'iya.

---

sachai hi patiaie' sach sama'ya. (2)

(Slok : Guru Nanak Dev)
(Pou'ri : Guru Arjan Dev)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੭)

ਨਾਨਕ ਸਾਵਣਿ ਜੇ ਵਸੈ ਚਹੁ ਉਮਾਹਾ ਹੋਇ ॥
ਨਾਗਾਂ ਮਿਰਗਾਂ ਮਛੀਆਂ ਰਸੀਆਂ ਘਰਿ ਧਨੁ ਹੋਇ ॥੧॥

ਮਹਲਾ ੧ ॥ ਨਾਨਕ ਸਾਵਣਿ ਜੇ ਵਸੈ ਚਹੁ ਵੇਛੋੜਾ ਹੋਇ ॥

ਪਉੜੀ ॥ ਤੂ ਸਚਾ ਸਚਿਆਰੁ ਜਿਨਿ ਸਚੁ ਵਰਤਾਇਆ ॥

ਸਚੇ ਹੀ ਪਤੀਆਇ ਸਚਿ ਸਮਾਇਆ ॥੨॥

ii) **Central Theme :** During the month of Sa'van (July-August) we could enjoy the bliss of Lord's unison just as the animal world enjoy the bliss of their mates. O Lord ! Thou art an embodiment of Truth, though Thou hast no form, colour or caste. Thou art pervading all over the world through the Guru's Word. Whosoever has developed love of the True Name, gets merged with the Lord. (2)

i) **Slok Mahala 1 (Page 1279)**

vaid bula'ya vaidgi pakar' dhandhole' ba'h.
bhola vaid na ja'niee karak kaleje' mahe'. (1)

Mahala 2 : Vaida Vaid so Vaid tu pehla'(n) rog pachha'n.

Pou'ri : Brahma' bisan mahe's dev upa'ya.

---

dharam karaie' karam dhuroh phurma'ya. (3)

(Slok : Guru Nanak Dev & GuruAngad Dev)
(Pouri : Guru Arjan Dev)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੭੯)

ਵੈਦ ਬੁਲਾਇਆ ਵੈਦਗੀ ਪਕੜਿ ਢੰਢੋਲ ਬਾਂਹ ॥
ਭੋਲਾ ਵੈਦੁ ਸੁ ਜਾਣਈ ਕਰਕ ਕਲੇਜੇ ਮਾਹਿ ॥੧॥

ਮਹਲਾ ੨ ॥ ਵੈਦਾ ਵੈਦ ਸੁ ਵੈਦੁ ਤੂ ਪਹਿਲਾਂ ਰੋਗੁ ਪਛਾਣੁ ॥

ਪਉੜੀ ॥ ਬ੍ਰਹਮਾ ਬਿਸਨੁ ਮਹੇਸੁ ਦੇਵ ਉਪਾਇਆ ॥

ਧਰਮੁ ਕਰਾਏ ਕਰਮੁ ਧੁਰਹੁ ਫੁਰਮਾਇਆ ॥੩॥

ii) **Central Theme :** My malady lay in my separation from the Lord, but the physician was looking for my pulse. One has to first diagonose correctly about the illness but the physician is ignorant of his own illness. O Lord ! Thou hath created all the gods but no one could gauge Thy Greatness. It is only through Thy will that human beings perform various actions as pre-destined by Thee. (3)

i) **Slok Mahala 2 (Page 1280)**

sa'van a'iya' hai sakhi kantai chit kare'ho.
Nanak jhoor mar'oh doha'gni jin avni la'ga meho (1)

Mahala 2 : Sa'van a'iya hai sakhi jalhar barsan haar.
Nanak sukh savan soha'gni jin se'h naal piar. (2)

Pouri : aapai chhinj pava'ie' mala khar'a.

Nanak sacha sabad sala'ihe' sach pachhaniai. (4)

(Slok : Guru Angad Dev)
(Pouri : Guru Arjan Dev)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੨ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੮)

ਸਾਵਣੁ ਆਇਆ ਹੇ ਸਖੀ ਕੰਤੈ ਚਿਤਿ ਕਰੇਹੁ ॥
ਨਾਨਕ ਝੂਰਿ ਮਰਹਿ ਦੋਹਾਗਣੀ ਜਿਨ ਅਵਰੀ ਲਾਗਾ ਨੇਹੁ ॥੧॥

ਮਹਲਾ ੨ ॥ ਸਾਵਣੁ ਆਇਆ ਹੇ ਸਖੀ ਜਲਹਰ ਬਰਸਨਹਾਰੁ ॥
ਨਾਨਕ ਸੁਖਿ ਸਵਨੁ ਸੋਹਾਗਣੀ ਜਿਨ ਸਹ ਨਾਲ ਪਿਆਰੁ ॥੨॥

ਪਉੜੀ ॥ ਆਪੇ ਛਿੰਝ ਪਵਾਇ ਮਲਾ ਖਾੜਾ ਰਚਿਆ ॥

ਨਾਨਕ ਸਚਾ ਸਬਦੁ ਸਲਾਹਿ ਸਚੁ ਪਛਾਣੀਐ ॥੪॥

ii) **Central Theme :** This life has been given to us so as to worship the Lord through the Guru's teachings which are like the cloud burst. The Lord hath created this Universe for the Guru-minded persons to enjoy the bliss of Lord's love. Thou hath enacted the worldly drama but could be attained in the company of holy saints by reciting True Name. (4)

i) **Slok Mahala 3 (Page 1280)**

una'v una'v a'ya' avar karenda va'n.
kia' jan'a tis sa'b siun kei rehsi rung.

Mahala 3 : u'nav u'nav aiya' varsai meer nipang.

Pouri : dovai tarpha'(n) upaie' ik vartia'.

Satgur sevan aapn'a tina vitoh hoan varia'. (5)

(Slok : Guru Amar Das)
(Pouri : Guru Arjan Dev)

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੮)

ਊਨਵਿ ਊਨਵਿ ਆਇਆ ਅਵਰਿ ਕਰੇਂਦਾ ਵੰਨ ॥
ਕਿਆ ਜਾਣਾ ਤਿਸੁ ਸਾਹ ਸਿਉ ਕੇਵ ਰਹਸੀ ਰੰਗੁ ॥

ਮਹਲਾ ੩ ॥ ਊਨਵਿ ਊਨਵਿ ਆਇਆ ਵਰਸੈ ਨੀਰੁ ਨਿਪੰਗੁ ॥

ਪਉੜੀ ॥ ਦੋਵੈ ਤਰਫਾ ਉਪਾਇ ਇਕੁ ਵਰਤਿਆ ॥

ਸਤਿਗੁਰੁ ਸੇਵਨਿ ਆਪਣਾ ਤਿਨਾ ਵਿਟਹੁ ਹਉ ਵਾਰਿਆ ॥੫॥

ii) **Central Theme :** With the old age the body becomes weak, so how could we develop the love of the Lord ? The Guru's company has blessed us with love but the separation from the Lord brings suffering only. The Lord hath created both the faithful and faithless person, but the faithful ones attain the Lord through True Name in the company of holy saints. (5)

i) **Slok Mahala 3 (Page 1281)**

unav unav a'ya varsai laie' jha'ri.

Nanak bha'nai chalai kant kai so ma'nai sada rali. (1)

Mahala 3 : kia uth uth dekhoh bapr'ai(n) iss me'ghai hath kichh na'he'.

Nanak nadri ba'hri sabh karaiplah karai. (2)

Pouri : so har sada sare'viai jis karat na la'gai vaar.

---

e'na janta(n) no hore se'va nahi satgur sir kartar. (6)

(Slok : Gur Amar Das)
(Pouri : Guru Arjan Dev)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੮੧)

ਊਨਵਿ ਊਨਵਿ ਆਇਆ ਵਰਸੈ ਲਾਇ ਝੜੀ ॥
ਨਾਨਕ ਭਾਣੈ ਚਲੈ ਕੰਤ ਕੈ ਸੁ ਮਾਣੇ ਸਦਾ ਰਲੀ ॥੧॥

ਮਹਲਾ ੩॥ ਕਿਆ ਉਠਿ ਉਠਿ ਦੇਖਹੁ ਬਪੁੜੇ ਇਸੁ ਮੇਘੈ ਹਥਿ ਕਿਛੁ ਨਾਹਿ ॥

ਨਾਨਕ ਨਦਰੀ ਬਾਹਰੀ ਸਭ ਕਰਣਪਲਾਹ ਕਰੇਇ ॥੨॥

ਪਉੜੀ ॥ ਸੋ ਹਰਿ ਸਦਾ ਸਰੇਵੀਐ ਜਿਸੁ ਕਰਤ ਨ ਲਾਗੈ ਵਾਰ ॥

ਏਨਾ ਜੰਤਾ ਨੋ ਹੋਰ ਸੇਵਾ ਨਹੀ ਸਤਿਗੁਰੁ ਸਿਰਿ ਕਰਤਾਰ ॥੬॥

ii) **Central Theme :** The teachings of the Guru are available for everyone and the person, following the Lords Will, enjoys bliss. The Lord bestoweth the love of True Name to His followers but the faithless persons are devoid of His Grace. The Lord hath created this Universe and then sustaineth it. The faithless person gets punished for his actions while the Guru-minded persons are received with honour by singing Lord's praises through the Guru's service. (6)

i) **Slok Mahala 3 (Page 1281)**

ba'biha jisno tu pu'karda tisno lochai sabh koiai.
apni kirpa karkai vasin va'n trin haria' hoiai.

Nanak amrit sadhi varsda' Gurmukh devai har soiai. (1)

Mahala 3 : kalmal hoiee me'dni arda's karai livlaie'.

---

jit kha'dai sukh upjai phir dookh na la'gai a'ie'. (2)
Pouri : har jiu sacha sach tu sachai laihe' mila'ie'.

---

tin sog vijog kade' mahi jo har kai ank sama'e. (7)

(GuruAmar Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੮੧)

ਬਾਬੀਹਾ ਜਿਸਨੋ ਤੂ ਪੂਕਾਰਦਾ ਤਿਸਨੋ ਲੋਚੈ ਸਭੁ ਕੋਇ ॥
ਆਪਣੀ ਕਿਰਪਾ ਕਰਿਕੈ ਵਸਸੀ ਵਣੁ ਤ੍ਰਿਣੁ ਹਰਿਆ ਹੋਇ ॥

ਨਾਨਕ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਸਦਹੀ ਵਰਸਦਾ ਗੁਰਮੁਖਿ ਦੇਵੈ ਹਰਿ ਸੋਇ ॥੧॥
ਮਹਲਾ ੩ ॥ ਕਲਮਲਿ ਹੋਈ ਮੇਦਨੀ ਅਰਦਾਸਿ ਕਰੇ ਲਿਵਲਾਇ ॥

ਜਿਤੁ ਖਾਧੈ ਸੁਖੁ ਉਪਜੈ ਫਿਰ ਦੂਖੁ ਨ ਲਾਗੈ ਆਇ ॥੨॥
ਪਉੜੀ ॥ ਹਰਿ ਜੀਉ ਸਚਾ ਸਚੁ ਤੂ ਸਚੇ ਲੈਹਿ ਮਿਲਾਇ ॥

ਤਿਨ ਸੋਗੁ ਵਿਜੋਗੁ ਕਦੇ ਨਹੀ ਜੋ ਹਰਿ ਕੈ ਅੰਕਿ ਸਮਾਇ ॥੭॥

ii) **Central Theme :** The True Name is bestowed by the Lord through His Grace. The nectar of True Name is gained by the Guru-minded persons through the Guru's guidance. The Guru's Word was conveyed to human beings, giving them peace of mind. The Lord is an embodiment of Truth while the faithless persons are engrossed in dual mindedness and do not get united with the Lord. The man gets whatever is pre-destined for him by the Lord's will. The faithful persons enjoy the bliss of life. (7)

i) **Slok Mahala 3 (Page 1282)**

Nanak so sala'hiai jis va's sabh kichh hoiai.
tisai sarevioh pra'niho tis bin avar na koiai.

Nanak tinka a'khia' aap sunai je' laie pranai paie'. (1)
Mahala 3 : amrit sada varsda boojhan boojhan haar.

Nanak Gurmukh nadri a'ya har atam Ram mura'r. (2)
Pouri : atul kiun loliai vin tolai pa'ya na jaie'.

Gurmati ja'gai tini ghar rakhia' doota(n) ka kichh na vasa'ie'. (8)

(Slok : Guru Amar Das)
(Pouri : Guru Arjan Dev)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੮੨)

ਨਾਨਕ ਸੋ ਸਾਲਾਹੀਐ ਜਿਸੁ ਵਸਿ ਸਭੁ ਕਿਛੁ ਹੋਇ ॥
ਤਿਸੈ ਸੇਵਹਿਹੁ ਪ੍ਰਾਣੀਹੋ ਤਿਸੁ ਬਿਨੁ ਅਵਰੁ ਨ ਕੋਇ ॥

ਨਾਨਕ ਤਿਨਕਾ ਆਖਿਆ ਆਪਿ ਸੁਣੇ ਜਿ ਲਇਅਨੁ ਪੰਨੈ ਪਾਇ ॥੧॥
ਮਹਲਾ ੩ ॥ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਸਦਾ ਵਰਸਦਾ ਬੂਝਨਿ ਬੂਝਣਹਾਰ ॥

ਨਾਨਕ ਗੁਰਮੁਖਿ ਨਦਰੀ ਆਇਆ ਹਰਿ ਆਤਮ ਰਾਮੁ ਮੁਰਾਰਿ ॥੨॥
ਪਉੜੀ ॥ ਅਤੁਲੁ ਕਿਉ ਤੋਲੀਐ ਵਿਣੁ ਤੋਲੇ ਪਾਇਆ ਨ ਜਾਇ ॥

ਗੁਰਮੁਖਿ ਜਾਗੇ ਤਿਨੀ ਘਰੁ ਰਖਿਆ ਦੂਤਾ ਕਾ ਕਿਛੁ ਨ ਵਸਾਇ ॥੮॥

ii) **Central Theme :** Let us sing the praises of the Lord and recite True Name, thus enjoying bliss of life. The fortunate persons realise True Name in the form of Guru's Message, throgh the Guru's Grace. The faithless persons, lost in worldly falsehood waste this life without the support of True Name. The enlightened persons have saved themselves of worldly desires by reciting True Name. (8)

i) **Slok Mahala 3 (Page 1282)**

ha'biha bilaie na tarsaie' eh man khasani ka hukam ma'n.
Nanak hukam ma'niai tikh utrai char'ai chavagan van. (1)

Mahala 3 : ba'biha jal meh te'ra vaas hai jal hi ma'he' phira'he'.

Nanak tin sojhi paiee jin vasia' ma'n ma'he'. (2)
Pouri : Na'th jati sidh peer kinai ant na pa'ya.

---

rakhai rakha'nhaar jin sabad bujha'iea'. (9)

(Slok : Guru Amar Das
(Pouri : Guru Arjan Dev)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੮੨)

ਬਾਬੀਹਾ ਨ ਬਿਲਲਾਇ ਨਾ ਤਰਸਾਇ ਏਹੁ ਮਨੁ ਖਸਮੁ ਕਾ ਹੁਕਮੁ ਮੰਨਿ ॥
ਨਾਨਕ ਹੁਕਮਿ ਮੰਨਿਐ ਤਿਖ ਉਤਰੈ ਚੜੈ ਚਵਗਣਿ ਵੰਨੁ ॥੧॥
ਮਹਲਾ ੩ ॥ ਬਬੀਹਾ ਜਲ ਮਹਿ ਤੇਰਾ ਵਾਸੁ ਹੈ ਜਲ ਹੀ ਮਾਹਿ ਫਿਰਾਹਿ ॥

ਨਾਨਕ ਗੁਰਮੁਖਿ ਤਿਨ ਸੋਝੀ ਪਈ ਜਿਨ ਵਸਿਆ ਮਨ ਮਾਹਿ ॥੨॥
ਪਉੜੀ ॥ ਨਾਥ ਜਤੀ ਸਿਧ ਪੀਰ ਕਿਨੈ ਅੰਤੁ ਨ ਪਾਇਆ ॥

ਰਖੈ ਰਖਣਹਾਰ ਜਿਨਿ ਸਬਦੁ ਬੁਝਾਇਆ ॥੯॥

ii) Central Theme : By following the Lord's Will, we could get our desires fulfilled in the company of holy saints. Those who have developed the love of the Lord, have realised Him. The Guru-minded persons have, been united with the Lord by reciting True Name. The Lord pervadeth the whole world having created the world and the Maya, alongwith Yama. But the persons, who have followed the Guru's Word, have been saved from the Yama. (9)

i) Slok Mahala 3 (Page 1283)

eh jal sabh te' varsda varsai bhaie' subhaie'.
se birkha haria'vale' jo Gurmukh rahe' samaie'.

Mahala 3 : bhini rein chamkia vutha' chhebar la'ie'.

Nanak jin ko nadir karai ta e'h dhan palai pa've'. (2)
Pouri : aapai lekha mangsi aap karaie' kaar.

Nanak kisno a'khiai aapai de'van'ha'r. (10)

(Slok : Guru Amar Das)
(Pouri : Guru Arjan Dev)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੮੩)

ਇਹੁ ਜਲੁ ਸਭ ਤੈ ਵਰਸਦਾ ਵਰਸੈ ਭਾਇ ਸੁਭਾਇ ॥
ਸੇ ਬਿਰਖਾ ਹਰੀਆਵਲੇ ਜੋ ਗੁਰਮੁਖਿ ਰਹੇ ਸਮਾਇ ॥

ਮਹਲਾ ੩ ॥ ਭਿੰਨੀ ਰੈਣਿ ਚਮਕਿਆ ਵੁਠਾ ਛਚਬਰ ਲਾਇ ॥

ਨਾਨਕ ਜਿਨ ਕਉ ਨਦਰਿ ਕਰੈ ਤਾਂ ਇਹੁ ਧਨੁ ਪਲੈ ਪਾਇ ॥੨॥
ਪਉੜੀ ॥ ਆਪ ਕਰਾਏ ਕਰੇ ਆਪਿ ਹਉ ਕੈ ਸਿਉ ਕਰੀ ਪੁਕਾਰ ॥

ਨਾਨਕ ਕਿਸਨੋ ਆਖੀਐ ਆਪੇ ਦੇਵਣਹਾਰੁ ॥੧੦॥

ii) **Central Theme :** The Guru's message is passed to everyone equally like the rainfall, but the Guru-minded have developed love of the Lord. The treasure of True Name is bestowed on us by the Lord as per His Will and through His Grace. Whatever pleaseth the Lord comes to pass while the fool questions His Will. The Lord doth perceive our actions and careth for the welfare of all. The Lord blisseth us with His favours and blessings all the time. (10)

i) **Slok Mahala 3 (Page 1283)**

ba'biha' eh jagat hai ma't ko bharam bhulaie.
eh ba'biha pasu hai esno boojhan na'he'.

Nanak gurmukh jiu pia', tiu bahur' na la'gi aie'. (1)

Mahala 3 : mala'r sital Rag hai har dhia'ieeai sa'nt hoiai. (2)
Pouri : sacha' ve'parvaho iko tu dhani.

---

kalai paap asankh na'vai ik ka'ni. (4)

(Slok : Guru Amar Das)
(Pouri : Guru Arjan Dev)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੮੩)

ਬਬੀਹਾ ਇਹੁ ਜਗਤੁ ਹੈ ਮਤ ਕੋ ਭਰਮਿ ਭੁਲਾਇ ॥

ਨਾਨਕ ਗੁਰਮੁਖਿ ਜਿਨ ਪੀਆ ਤਿਨ ਬਾਹੁੜਿ ਨ ਲਾਗੀ ਆਇ ॥੧॥

ਮਹਲਾ ੩ ॥ ਮਲਾਰੁ ਸੀਤਲ ਰਾਮ ਹੈ ਹਰਿ ਧਿਆਈਐ ਸਾਂਤਿ ਹੋਇ ॥

ਗੁਰਪਰਸਾਦੀ ਕੋ ਵਿਰਲਾ ਬੂਝੈ ਸੋ ਜਨੁ ਮੁਕਤੁ ਸਦਾ ਹੋਇ ॥੨॥

ਪਉੜੀ ॥ ਸਚਾ ਵੇਪਰਵਾਹੁ ਇਕੋ ਤੂ ਧਣੀ ॥
ਕਟੇ ਪਾਪ ਅਸੰਖ ਨਾਵੈ ਇਕ ਕਣੀ ॥੧੧॥

ii) Central Theme : The Guru-minded persons, like the papiya (Lord) do not realise the Truth about the Lord, but our desires could be controlled with the help of True Name. By the Grace of the Lord one perceives the Lord pervading everywhere and one gets the love of True Name. The egoism is temporary but the Lord's worship is the only Truth in the world. The person, who serves the Guru, is leading a fruitful life by ridding himself of egoism and reciting True Name. (11)

i) Slok Mahala 3 (Page 1283)

ba'biha khasmai ka mahal na ja'niee mehal dekh arda's pa'ie'.

---

ba'biha kia' bapra' jagtai ki tikh jaie'. (1)
Mahala 3 : ba'biha bhini rein' bolia' sehaje' sach subhaie'.

Nanak jis bin chasa na' jivdi so satgur dia' mila'ie. (2)
Pouri : khand patal asankh mein ga'nat na hoiee.

---

koo'r nikhitai Nanaka sach kari so hoiee. (12)

(Slok : Guru Amar Das)
(Pouri : Guru Arjan Dev)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੮੩)

ਬਾਬੀਹਾ ਖਸਮੈ ਕਾ ਮਹਲੁ ਨ ਜਾਣਹੀ ਮਹਲੁ ਦੇਖਿ ਅਰਦਾਸਿ ਪਾਇ ॥

ਬਾਬੀਹਾ ਕਿਆ ਬਪੁੜਾ ਜਗਤੈ ਕੀ ਤਿਖ ਜਾਇ ॥੧॥
ਮਹਲਾ ੩ ॥ ਬਾਬੀਹਾ ਭਿੰਨੀ ਰੈਣਿ ਬੋਲਿਆ ਸਹਜੇ ਸਚਿ ਸੁਭਾਇ ॥

ਨਾਨਕ ਜਿਸ ਬਿਨੁ ਚਸਾ ਨ ਜੀਵਦੀ ਸੋ ਸਤਿਗੁਰਿ ਦੀਆ ਮਿਲਾਇ ॥੨॥

ਪਉੜੀ ॥ ਖੰਡ ਪਤਾਲ ਅਸੰਖ ਮੈ ਗਣਤ ਨ ਹੋਈ ॥

ਕੂੜ ਨਿਖੁਟੇ ਨਾਨਕਾ ਸਚੁ ਕਰੇ ਸੁ ਹੋਈ ॥੧੨॥

ii) Central Theme : The human being is unaware of the love of the Lord, but talks unnecessarily. The Lord's love helps us to satiate our desires. It is through the Guru's guidance that we could attain the True Name

casting away our egoism. The Lord hath created this world with rich and poor people, but without True Name, they all look horrible. The persons, who develop love of the Lord, become inmortal. (12)

i) **Slok Mahala 3 (Page 1283)**

ba'bisha gunnwati mahal pa'ya auganwanti du'r.

Nanak naam ratai sehjai milai sabad Guru kou gha'l. (1)
Mahala 3 : ba'biha benati kare' kar kirpa deho jia daan.

Nanak Gurmukh bakhas laie' ant be'li hoiai bhagwan. (2)
Pouri : aapai jagat upaie'kai gunn aouga'n karai bichar.

---

jis bakhse' so paie'si Gur sabadi vichar. (19)

(Slok : Guru Amar Das)
(Pouri : Guru Arjan Dev)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੮੩)

ਬਾਬੀਹਾ ਗੁਣਵੰਤੀ ਮਹਲੁ ਪਾਇਆ ਅਉਗਣਵੰਤੀ ਦੂਰਿ ॥

ਨਾਨਕ ਨਾਮਿ ਰਤੇ ਸਹਜੇ ਮਿਲੈ ਸਬਦਿ ਗੁਰੂ ਕੈ ਘਾਲ ॥੧॥
ਮਹਲਾ ੩ ॥ ਬਾਬੀਹਾ ਬੇਨਤੀ ਕਰੇ ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਦੇਹੁ ਜੀਅ ਦਾਨ ॥

ਨਾਨਕ ਗੁਰਮੁਖਿ ਬਖਸਿ ਲਏ ਅੰਤਿ ਬੇਲੀ ਹੋਇ ਭਗਵਾਨੁ ॥੨॥
ਪਉੜੀ ॥ ਆਪੇ ਜਗਤ ਉਪਾਇ ਕੈ ਗੁਣ ਅਉਗੁਣ ਕਰੇ ਬੀਚਾਰੁ ॥

ਜਿਸ ਬਖਸੇ ਸੋ ਪਾਇਸੀ ਗੁਰ ਸਬਦੀ ਵੀਚਾਰੁ ॥੧੩॥

ii) **Central Theme :** O Man ! The Lord is abiding within you, so you could realise Him through the Guru's guidance. By following the Guru's word, one could merge with the Lord. The Lord blesseth the Guru-minded person with His Grace, being the ocean of virtues. The whole world is engrossed in Maya without developing love of the Lord. The faithless persons waste this life, while the Guru-minded persons are protected by the Lord through His Grace. (13)

i) **Slok Mahala 5 (Page 1284)**

raat na vihavi sakta(n) jina' visarai na'ou.

Mahala 5 : ratan jawe'har ma'nka habhai ma'ni mathan.
Pouri : sachh satgur save sach smalia.

Nanak naam nidhan hai poorai Gur dekhalia'. (14)

(Guru Arjan Dev)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੮੪)

ਰਾਤਿ ਨ ਵਿਹਾਵੀ ਸਾਕਤਾਂ ਜਿਨਾ ਵਿਸਰੈ ਨਾਉ ॥

ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਰਤਨ ਜਵੇਹਰ ਮਾਣਕਾ ਹਭੇ ਮਣੀ ਮਥੰਨਿ ॥

ਪਉੜੀ ॥ ਸਚਾ ਸਤਿਗੁਰੁ ਸੇਵਿ ਸਚੁ ਸਮਾਲਿਆ ॥

ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਨਿਧਾਨੁ ਹੈ ਪੂਰੈ ਗੁਰ ਦੇਖਾਲਿਆ ॥੧੪॥

ii) **Central Theme :** The faithless persons spend this life in suffering, whereas the faithful persons enjoy the bliss by singing the Lord's Praises. The persons, who have gained the real knowledge through the Guru's Word gain a place of honour in the Lord's presence. The faithless persons behave like animals due to ignorance and sinful actions. The perfect Guru has blessed us with True Name. Let us sing the praises of the Lord, and realise the Lord's Will through the Guru's Word, as the Lord pervadeth everywhere. (14)

i) **Slok Mahala 3 (Page 1284)**

babihai jukam pachha'nia Gur kai sehaj subhaie'.

Nanak so sa'la'hiai je de'nda sabhna jia rijak samaie'. (1)

Mahala 3 : chatri tu na ja'ni kia tudh vitch tikha hai kit peetai tikh jaie'.

Pouri : ik va'n khand baiseh ja'ie sa'd na devhi.

---

sohan khasam dra'r je satgur sevhi. (15)

(Slok : Guru Amar Das)
(Pouri : Guru Arjan Dev)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੮੪)

ਬਾਬੀਹੈ ਹੁਕਮੁ ਪਛਾਣਿਆ ਗੁਰ ਕੈ ਸਹਿਜ ਸੁਭਾਇ ॥

ਨਾਨਕ ਸੋ ਸਾਲਾਹੀਐ ਜਿ ਦੇਂਦਾ ਸਭਨਾ ਜੀਆ ਰਿਜਕੁ ਸਮਾਇ ॥੧॥
ਮਹਲਾ ੩ ॥ ਚਾਤ੍ਰਿਕ ਤੂ ਨ ਜਾਣਹੀ ਕਿਆ ਤੁਧੁ ਵਿਚਿ ਤਿਖਾ ਹੈ ਕਿਤੁ ਪੀਤੈ ਤਿਖ ਜਾਇ ॥
ਪਉੜੀ ॥ ਇਕ ਵਣ ਖੰਡਿ ਬੈਸਹਿ ਜਾਇ ਸਦੁ ਨ ਦੇਵਹੀ ॥

ਸੋਹਨਿ ਖਸਮ ਦੁਆਰਿ ਜਿ ਸਤਿਗੁਰ ਸੇ ਵਹੀ ॥੧੫॥

ii) **Central Theme :** The person, who follows the Guru's Word, realise the Lord's Will. Let us sing the praises of the Lord and cast away our wailings through the Guru's guidance. The man, engrossed in dual-mindedness, does not attain the True Name while the Guru-minded persons, serving the Guru, are honoured in the Lord's Court. Most people are engaged in fruitless efforts without realising Truth. (15)

i) **Slok Mahala 3 (Page 1285)**

ba'biha amrit velai bolia ta da'r suni puka'r.
Nanak naamai sabh haria'vli Gur kai sabad vichar. (1)

Mahala 3 : Ba'biha iv teri tikha' na utrai je' so kare'h puka'r.

Pouri : ik jaini ujhar paie' dhuroh khua'iya.

Gurmukh onkar sach sama'ya. (16)

(Slok : Guru Amar Das)
(Pouri : Guru Arjan Dev)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੮੫)

ਬਬੀਹਾ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਵੇਲੈ ਬੋਲਿਆ ਤਾਂ ਦਰਿ ਸੁਣੀ ਪੁਕਾਰ ॥

ਨਾਨਕ ਨਾਮੇ ਸਭ ਹਰੀਆਵਲੀ ਗੁਰ ਕੈ ਸਬਦਿ ਵੀਚਾਰਿ ॥੧॥

ਮਹਲਾ ੩ ॥ ਬਾਬੀਹਾ ਇਵ ਤੇਰੀ ਤਿਖਾ ਨ ਉਤਰੈ ਜੇ ਸਉ ਕਰਹਿ ਪੁਕਾਰ ॥

ਪਉੜੀ ॥ ਗੁਰਮੁਖਿ ਓਅੰਕਾਰਿ ਸਦਿ ਸਮਾਇਆ ॥੧੬॥

ii) **Central Theme :** The whole world rejoices with virtue by reciting True Name. when the Guru's message is given like a shower of rain without the love of the Lord's True Name, the human beings connot feel satisfied. Some followers of jainism waste this life in useless rituals without developing love of the Lord. However the Guru-minded persons merge with Truth through the Lord's love. (16)

i) **Slok Mahala 3 (Page 1285)**

sa'van sarsi ka'mni Gur sabdi vichar.

Mahala 3 : sa'van dajhai gunn bahir jis doojai bhave' piar.

Pouri : sacha' alakh abhaiou hath na patijee.

---

har bhagti asne'h Gurmukh gheejiee. (17)

(Slok : Guru Amar Das)
(Pouri : Guru Arjan Dev)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੮੫)

ਸਾਵਣਿ ਸਰਸੀ ਕਾਮਣੀ ਗੁਰਸਬਦੀ ਵੀਚਾਰਿ ॥

ਮਹਲਾ ੩ ॥ ਸਾਵਣਿ ਦਝੈ ਗੁਣ ਬਾਹਰੀ ਜਿਸੁ ਦੂਜੈ ਭਾਇ ਪਿਆਰੁ ॥

ਪਉੜੀ ॥ ਸਚਾ ਅਲਖ ਅਭੇਉ ਹਠਿ ਨ ਪਤੀਜਈ ॥

ਹਰਿ ਭਗਤੀ ਅਸਨੇਹੀ ਗੁਰਮੁਖਿ ਖੀਜਈ ॥੧੭॥

ii) **Central Theme :** The person, blessed with the Guru's Grace and guidance enjoys the bliss of life. The faithless person burns in the fire of separation, wihtout developing the love of the Lord. The Lord is not pleased by our singing or dancing, except the recitation of True Name. It is only few Guru's minded persons, who reap the benefit of True Name while the other fools are engrossed in fruitless efforts. (17)

i) **Slok Mahala 3 (Page 1285)**

Gurumukh mala'r ra'g jo kareh tin ma'n ta'n sital hoiai.

---

se vadbha'gi Nanaka' jin Gurmukh pargat hovai. (1)
Mahala 3 : ind varsai kar daya' loka'(n) ma'n upjai cha'ou.

Pouri : pooara satgur save poora pa'ya.

Nanak sach sala'ihe' likhia' pa'ya. (18)

(Slok : Guru Amar Das)
(Pouri : Guru Arjan Dev)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੮੫)

ਗੁਰਮੁਖਿ ਮਲਾਰ ਰਾਗ ਜੋ ਕਰਹਿ ਤਿਨ ਮਨੁ ਤਨੁ ਸੀਤਲੁ ਹੋਇ ॥

ਸੋ ਵਡਭਾਗੀ ਨਾਨਕ ਜਿਨ ਗੁਰਮੁਖਿ ਪਰਗਟੁ ਹੋਇ ॥੧॥
ਮਹਲਾ ੩ ॥ ਇੰਦੁ ਵਰਸੈ ਕਰਿ ਦਇਆ ਲੋਕਾਂ ਮਨਿ ਉਪਜੈ ਚਾਉ ॥

ਪਉੜੀ ॥ ਪੂਰਾ ਸਤਿਗੁਰੁ ਸੇਵਿ ਪੂਰਾ ਪਾਇਆ ॥

ਨਾਨਕ ਸਚੁ ਸਲਾਹਿ ਲਿਖਿਆ ਪਾਇਆ ॥੧੮॥

ii) **Central Theme :** The persons, who sing Lord's praises (Through Master ra'g) have attained peace through the Guru's Word. The Guru-minded persons have gained the Lord's love by Lord's Will. Let us sing the praises of the Lord in the company of saints. We could wash away our sins through the Guru's Word and attain the Lord's love thus making a success of thin life. (18)

i) **Slok Mahala 1 (Page 1286)**

kulha'(n) dainde' ba'vlai lainde' vade' nila'j.
chuha khad na na ma'viee tikal banai chhaj.

Mahala 1 : sou ma'n hasti ghiou gur' kha'vai panj sai da'na khaie'.
dakai phukai khe'h udavai sahe' gaie' pachhta've'.

Pouri : agam agochar tu dhani sacha alakh apar.

---

deh daan santo lehia' sacha Naam milai adhar. (19)

(Slok : Guru Nanak Dev)
(Pouri : Guru Arjan Dev)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੮੬)

ਕੁਲਹਾਂ ਦੇਂਦੇ ਬਾਵਲੇ ਲੈਂਦੇ ਵਡੇ ਨਿਲਜ ॥
ਚੂਹਾ ਖਡ ਨ ਮਾਵਈ ਤਿਕਲਿ ਬੰਨੈ ਛਜ ॥

ਮਹਲਾ ੧ ॥ ਸਉ ਮਣੁ ਹਸਤੀ ਘਿਉ ਗੁੜ ਖਾਵੈ ਪੰਜਿ ਜੈ ਦਾਣਾ ਖਾਇ ॥
ਡਕੈ ਢੂਕੈ ਖੇਹ ਉਡਾਵੈ ਸਾਹਿ ਗਇਐ ਪਛੁਤਾਇ ॥

ਪਉੜੀ ॥ ਅਗਮ ਅਗੋਚਰ ਤੂ ਧਣੀ ਸਚਾ ਅਲਖ ਅਪਾਰੁ ॥

ਦੇਹਿ ਦਾਨੁ ਸੰਤੋਖੀਆ ਸਚਾ ਨਾਮੁ ਮਿਲੈ ਆਧਾਰੁ ॥ ੧੯॥

ii) **Central Theme :** The persons, who do not follow the Lord's Will cannot attain Truth themselves or help others. Many people want to gain Lord's Grace but without True Name all have failed. The person, who is loved by the Lord, leads a fruitful life by reciting True Name. The person engrossed in falsehood, cannot develop love of the Lord. The Lord bestoweth His True Name on some fortunate persons, who merge with Him. (19)

i) **Slok Mahala 1 (Page 1286)**

ra'ti kaal ghatai din kaal. chhijai ka'ya hoiai pra'l.

Mahala : moa' piar preet moiee moa' vair va'di.

Pouri : amrit naam sada sukh daata antai hoiai sabha'iee.

---

satgur sevai so sukh pa'ie' jisno kirpa karai rajaiee. (20)

(Slok : Guru Nanak Dev)
(Pouri : Guru Arjan Dev)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੮੬)

ਰਾਤੀ ਕਾਲੁ ਘਟੈ ਦਿਨਿ ਕਾਲੁ ॥ ਛਿਜੈ ਕਾਇਆ ਹੋਇ ਪਰਾਲੁ ॥

ਮਹਲਾ ੧ ॥ ਮੁਆ ਪਿਆਰੁ ਪ੍ਰੀਤਿ ਮੁਈ ਮੁਆ ਵੈਰ ਵਾਦੀ ॥

ਪਉੜੀ ॥ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਨਾਮੁ ਸਦਾ ਸੁਖ ਦਾਤਾ ਅੰਤੇ ਹੋਇ ਸਖਾਈ ॥

ਸਤਿਗੁਰੁ ਸੇਵੇ ਸੋ ਸੁਖੁ ਪਾਏ ਜਿਸਨੋ ਕਿਰਪਾ ਕਰੇ ਰਜਾਈ ॥੨੦॥

ii) Central Theme : Whatever heppens is as per Lord`s will, but without realising Truth, one cannot gains anything. Those who are engaged in useless wrangless waste this life, The persons, without the support of True Name, is disgusted and loses his honour here and hereafter. Infact, without the Guru`s guidance the world is completely lost in fruitless efforts. However, the person blessed by the Guru`s Grace, enjoys the bliss of life. (20)

i) Slok Mahala 1 (Page 1287)

saran dharam doie' Nanaka je' dhan palai paie'.
so dhan mitar na ka'ndhiai jit sir chota(n) kha'ie'.

Mahala 1 : andhi kami andh ma'n ma'n andhai ta'n andh.

Mahala 1 : lakh ma'n soiena' lakh ma'n rupa lakh sa'ha sir sa'h.

Pouri : ikna gali(n) janjir band raba'niai.

Gurmukh sach sama'iae' so dargeh ja'niai. (21)

(Slok : Guru Nanak Dev)
Pouri : Guru Arjan Dev)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੮੭)

ਸਰਮੁ ਧਰਮੁ ਦੁਇ ਨਾਨਕਾ ਜੇ ਧਨੁ ਪਲੈ ਪਾਇ ॥
ਸੋ ਧਨੁ ਮਿਤ੍ਰ ਨ ਕਾਂਢੀਐ ਜਿਤੁ ਸਿਰਿ ਚੋਟਾਂ ਖਾਇ ॥

ਮਹਲਾ ੧ ॥ ਅੰਧੀ ਕੰਮੀ ਅੰਧੁ ਮਨੁ ਮਨਿ ਅੰਧੈ ਤਨੁ ਅੰਧੁ ॥

ਮਹਲਾ ੧ ॥ ਲਖ ਮਣ ਸੁਇਨਾ ਲਖ ਮਣ ਰੁਪਾ ਲਖ ਸਾਹਾ ਸਿਰ ਸਾਹ ॥

ਪਉੜੀ ॥ ਇਕਨਾ ਜੰਜੀਰ ਬੰਦਿ ਰਬਾਣੀਐ ॥
ਗੁਰਮੁਖਿ ਸਚਿ ਸਮਾਇ ਸੁ ਦਰਗਹ ਜਾਣੀਐ ॥੨੧॥

ii) Central Theme : The real worth of any person depends on his aequisition of True Name. One has to face sufferings by enjoying worldly pleasures. The worldly prossession will be of no use in crossing the ocean of life. The Guru's Word could alone help us in realising Truth and Lord`s

Will. The faithless persons get punished in the Lord's court, being without the support of True Name. (21)

i) **Slok Mahala 2 (Page 1288)**

naou phakhirai pa'tsah moorakh pandit Na'ou.
andhai ka Na'ou parkhu evai karnai goa'ou.

Mahala 1 : harna' baja'(n) tai sikda'ra'(n) e'na' par'ia' na'ou.

Pouri : aap upa'ie me'dni aapai karda' saar.

Nanak na'vai hi te' sukh paiya' Gurmati urdhar'. (22)

(Slok : Guru Angad Dev)
(Pouri : Guru Arjan Dev)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੨ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੮੮)

ਨਾਉ ਫਕੀਰੈ ਪਾਤਿਸਾਹੁ ਮੂਰਖ ਪੰਡਿਤ ਨਾਉ ॥
ਅੰਧੇ ਕਾ ਨਾਉ ਪਾਰਖੂ ਏਵੈ ਕਰੈ ਗੁਆਉ ॥

ਮਹਲਾ ੧ ॥ ਹਰਣਾਂ ਬਾਜਾਂ ਤੈ ਸਿਕਦਾਰਾਂ ਏਨਾ ਪੜਿਆ ਨਾਉ ॥

ਪਉੜੀ ॥ ਆਪਿ ਉਪਾਏ ਮੇਦਨੀ ਆਪੇ ਕਰਦਾ ਸਾਰ ॥
ਨਾਨਕ ਨਾਵੈ ਹੀ ਤੇ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ ਗੁਰਮਤੀ ਉਰਿਧਾਰਿ ॥੨੨॥

ii) **Central Theme :** The secrets of the Lord could be known only through the Guru's guidance. The persons, engrossed in worldly falsehood do not gam a place of honour in the Lord's presence. A truly learned person is one, who has recited True Name having a stabilised mind. The sinful persons get disgraced in the Lord's Court. We could attain the state of Equipoise by following the Guru's path, and developing love of the Lord. Thus one can enjoy eternal bliss by reciting True Name following the Guru's teachings. (22)

i) **Slok Mahala 1 (Page 1288)**

roopai ka'mai dosti bhukhai sa'dai gandh.
lathai ma'lai ghul mil michal ooghai sa'ur' palangh.

Mahala : raj maal roop jaat joban panje thag.

Pouri : pa'rai' lekhe' da'r lekha mangiai.

---

jukmi sa'h gra'h dainda' ja'niai. (23)

(Slok : Guru Nanak Dev)
(Pouri : Guru Arjan Dev)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨tt)

ਰੂਪੈ ਕਾਮੈ ਦੋਸਤੀ ਭੁਖੈ ਸਾਦੈ ਰੀਝ ॥
ਲਬੈ ਮਾਲੈ ਘੁਲਿ ਮਿਲਿ ਮਿਚਲਿ ਊਘੈ ਸਉੜਿ ਪਲੰਘੁ ॥

ਮਹਲਾ ੧ ॥ ਰਾਜੁ ਮਾਲੁ ਰੂਪੁ ਜਾਤਿ ਜੋਬਨੁ ਪੁੰਜੇ ਠਗ ॥
ਪਉੜੀ ॥ ਪੜਿਆ ਲੇਖੇਦਾਰ ਲੇਖਾ ਮੰਗੀਐ ॥
ਹੁਕਮੀ ਸਾਹ ਗਿਰਾਹ ਦੇਂਦਾ ਜਾਣੀਐ ॥ ੨੩॥

ii) **Central Theme :** The faithless perosns are engrossed in worldly pleasures and are engaged in sinful actions ! The five vicious actions under the garb of Maya have robbed the world of vistuous deeds, resulting in their due grace. Without the support of Guru's Word, one connot escape the onslaughts of Yama, Whosoever recites True Name gets honoured in the Lord's presence, whose will prevails everywhere. (23)

i) **Slok Mahala 1 (Page 1289)**

pa'ourai pa'ni gani jiu tin kia' khusian kia pir'.
dharti pa'ta'li a'kasi ik dar rehan vajir.

Mahala 1 : ajar jarait nou kul bandh.

Pouri : pa'riai naam sa'lah hore budhi mithia'.

Nanak sachai ma'el sachai ratia'. (24)

(Slok : Guru Nanak Dev)
(Pouri : Guru Arjan Dev)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨tt)

ਪਉਣੈ ਪਾਣੀ ਅਗਨੀ ਜੀਉ ਤਿਨ ਕਿਆ ਖੁਸੀਆ ਕਿਆ ਪੀੜ ॥

ਧਰਤੀ ਪਾਤਾਲੀ ਆਕਾਸੀ ਇਕਿ ਦਰਿ ਰਹਨਿ ਵਜੀਰ ॥

ਮਹਲਾ ੧ ॥ ਅਜੁਰ ਜਰੈ ਤ ਨਉ ਕੁਲ ਬੰਧੁ ॥

ਪਉੜੀ ॥ ਪੜੀਐ ਨਾਮੁ ਸਾਲਾਹ ਹੋਰਿ, ਬੁਧੀ ਮਿਥਿਆ ॥

ਨਾਨਕ ਸਚੈ ਮੇਲੁ ਸਚੈ ਰਤਿਆ ॥ ੨੪॥

ii) **Central Theme :** The limitless Lord hath created this world with millions of people through His Will.We cannot evaluate the greatness of the Lord but could enjoy the eternal bliss by ridding ourselves of egoism. The person, who follows the Lord's Will, attains Truth and escapes the cycle of births and deaths, The world is lost in the darkness of ignorance, with out the Guru's guidance, whereas the persons, imbued with the love of the Lord have merged with Him. (24)

i) **Slok Mahala 1 (Page 1289)**

pehla'(n) ma'soh nimia' ma'sai andar raas.
jiu pa'ie' ma's mo'h milia' ha'd cha'm ta'n ma'ss.

Mahala : ma's ma's moorakh jhigr'ai gian dhian nahi ja'nai.

Pouri : hoan kia' a'kha' ik jeebh tera' a'nt na kinhi pa'ya.

---

ik thir sacha sa'lahna' jiu ma'n sacha bha'ya. (25)

(Slok : Guru Nanak Dev)
(Pouri : Guru Arjan Dev)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੮੯)

ਪਹਿਲਾਂ ਮਾਸਹੁ ਨਿੰਮਿਆ ਮਾਸੈ ਅੰਦਰਿ ਵਾਸੁ ॥
ਜੀਉ ਪਾਇ ਮਾਸੁ ਮੁਹਿ ਮਿਲਿਆ ਹਡੁ ਚੰਮ ਤਨੁ ਮਾਸੁ ॥

ਮਹਲਾ ੧॥ ਮਾਸੁ ਮਾਸੁ ਕਰਿ ਮੂਰਖੁ ਝਗੜੇ ਗਿਆਨੁ ਧਿਆਨ ਨਹੀ ਜਾਣੈ ॥

ਪਉੜੀ ॥ ਹਉ ਕਿਆ ਆਖਾ ਇਕ ਜੀਭ ਤੇਰਾ ਅੰਤੁ ਨ ਕਿਨਹੀ ਪਾਇਆ ॥

ਇਕੁ ਥਿਰੁ ਸਚਾ ਸਾਲਾਹਣਾ ਜਿਨ ਮਨਿ ਸਚਾ ਭਾਇਆ ॥ ੨੫॥

ii) Central Theme : The human frame has been created out of flesh alone, and all his activities revolve around flesh alone, but it is through the Guru's company that we realise the Lord's Will. The foolish persons wrangle over meat eating, without knowing Lord's secrets. All the beings are born out of flesh, and abide within flesh.

O Lord ! The world is wandering in Thy search while Thou art residing within each individual. The person, who attains self - realisation, merges with the Lord. (25)

i) Slok Mahala 1 (Page 1290)

Nanak ma'ya karam birakh phal amrit phal vis.
sabh ka'ran karta' karai jis khavale' tis. (1)

Mahala 2 : Nanak duniya' kia'(n) vadiaiya'(n) agi se'ti jaal.

Pouri : sir sir hoiai nirbe'r hukam chala'ya.
tere hath niber' tuhai ma'n bha'ya.

---

karta karai so hog koor nikhutasi. (26)

(Slok : Guru Nanak Dev & Guru Angad Dev)
(Pouri : Guru Arjan Dev)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੯੦)

ਨਾਨਕ ਮਾਇਆ ਕਰਮ ਬਿਰਖੁ ਫਲ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਫਲ ਵਿਸੁ ॥
ਸਭ ਕਾਰਣ ਕਰਤਾ ਕਰੇ ਜਿਸੁ ਖਵਾਲੇ ਤਿਸੁ ॥੧॥

ਮਹਲਾ ੨॥ ਨਾਨਕ ਦੁਨੀਆਂ ਕੀਆਂ ਵਡਿਆਈਆਂ ਅਗੀ ਸੇਤੀ ਜਾਲਿ ॥

ਪਉੜੀ ॥ ਸਿਰਿ ਸਿਰਿ ਹੋਇ ਨਿਬੇੜੁ ਹੁਕਮਿ ਚਲਾਇਆ ॥

ਕਰਤਾ ਕਰੇ ਸੁ ਹੋਗੁ ਕੂੜੁ ਨਿਖੁਟਸੀ ॥੨੬॥

ii) Central Theme : The Lord is the cause and effect of everything, and we undergo suffering or joy as per Lord's Will. We have forgotten True Name and nothing else accompanies us after death. We have to bear the fruit of our own actions. It is only through the Guru's guidance and True Name, that we could save ourselves from worldly desires, and worldly falsehood. (26)

i) **Slok Mahala 1 (Page 1290)**

ghar meh ghar dekha'ie' daie' so satgur purakh suja'n.
panch sabad dhunka'r dhun teh, ba'jai sabad nisa'n.

Mahala 1 : chil mil bisia'r duniya pha'ni.

Pouri Navi Mahala 5 : sabho vartai chalat chalat vakha'nia'.

Nanak la'ie mila'ie' khasmai bha'nia. (27)

(Slok : Guru Nanak Dev)
(Pouri : Guru Arjan Dev)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੯੦)

ਘਰ ਮਹਿ ਘਰੁ ਦੇਖਾਇ ਦੇਇ ਸੋ ਸਤਿਗੁਰੁ ਪੁਰਖੁ ਸੁਜਾਣੁ ॥
ਪੰਚ ਸਬਦ ਧੁਨਿਕਾਰ ਧੁਨਿ ਤਹਾਂ ਬਾਜੈ ਸਬਦੁ ਨੀਸਾਣੁ ॥

ਮਹਲਾ ੧ ॥ ਚਿਤ ਮਿਲ ਬਿਸੀਆਰ ਦੁਨੀਆਂ ਫਾਨੀ ॥

ਪਉੜੀ ਨਵੀਂ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਸਭੋ ਵਰਤੈ ਚਲਤੁ ਚਲਤੁ ਵਖਾਣਿਆ ॥

ਨਾਨਕ ਲਏ ਮਿਲਾਇ ਖਸਮੈ ਭਾਣਿਆ ॥੨੭॥

ii) **Central Theme :** The Lord could be realised within through the Guru's Word. The worldly desires are curbed by developing love of the Lord. by reciting True Name. O Lord ! May Thou bestow us with Thy perception and vision through Thy True Name. We could attain Salvation in the company of holy saints by giving up fear of death. The Lord would help us to merge with Him, when He is pleased with us. (27)

i) **Slok Mahala 1 (Page 1291)**

dhan so ka'gad kalam dhan dhan bha'nda dhan ma's.
dhan lekhari Nanaka jin naam likhiaya sach. (1)

Mahala 1 : aapai pati kalam aap u'per le'kh bhi tu.

Pouri : tu aapai aap vartada aap bana't ba'naiee.

---

jit tu la'ieh sachia' tit ko lagai Nanak gunn gaiee. (28-1-checked)

(Slok : Guru Nanak Dev)
(Pouri : Guru Arjan Dev)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੯੧)

ਧੰਨੁ ਸੁ ਕਾਗਦੁ ਕਲਮ ਧਨੁ ਧਨੁ ਭਾਂਡਾ ਧਨੁ ਮਸੁ ॥
ਧਨੁ ਲੇਖਾਰੀ ਨਾਨਕਾ ਜਿਨਿ ਨਾਮੁ ਲਿਖਾਇਆ ਸਚੁ ॥੧॥

ਮਹਲਾ ੧ ॥ ਆਪੇ ਪਟੀ ਕਲਮ ਆਪਿ ਉਪਰਿ ਲੇਖੁ ਭਿ ਤੂੰ ॥

ਪਉੜੀ ॥ ਤੂ ਆਪੇ ਆਪਿ ਵਰਤਦਾ ਆਪਿ ਬਣਤ ਬਣਾਈ ॥

ਜਿਤੁ ਤੂ ਲਾਇਹਿ ਸਚਿਆ ਤਿਤੁ ਕੋ ਲਗੈ ਨਾਨਕ ਗੁਣ ਗਾਈ ॥੨੮॥੧॥ਸੁਧੁ॥

ii) **Central Theme :** Blessed is the person who has realised the value of True Name and follows the Lord's Will. There is only one True Master, who pervades everywhere, and he alone knows His Greatness. Everyone performs functions as per Lord's Will. (28-1 Checked)

i) **Rag Mala'r Bani Bhagat Namdev Jiu Ki.**
Ik Onkar Satgur Prasad. (Page 1292)

savile' loopal rai akul niranjan.
bhagat daan deejai ja'cheh sant jan. (Pause-1)

---

pra'nvai Namdev tanchi a'an. sagal bhagat jachai nisa'n. (5-1)

ਰਾਗੁ ਮਲਾਰ ਬਾਣੀ ਭਗਤ ਨਾਮ ਦੇਵ ਜੀਉ ਕੀ
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੯੨)

ਸੇਵੀਲੇ ਗੋਪਾਲ ਰਾਇ ਅਕੁਲ ਨਿਰੰਜਨ ॥
ਭਗਤਿ ਦਾਨੁ ਦੀਜੈ ਜਾਚਹਿ ਸੰਤ ਜਨ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਪ੍ਰਣਵੈ ਨਾਮਦੇਉ ਤਾਂਚੀ ਆਣਿ ॥ਸਗਲ ਭਗਤ ਜਾਚੈ ਨੀਸਾਣਿ ॥੫॥੧॥

ii) **Central Theme :** The Lord hath created this Universe, favouring human beings with His blessings. The Sun and Moon are shining lamps and god of death is enacting the drama of death. The gods Brahma, shiva

are in the service of the Lord with Dharam Raj delivering his judgment on the actions of human beings. The Lord is the Greatest of all, in whose service everyone is functioning including rivers and oceans. The Lord`s saints are accepted with honour in His presence. (5-1)

i) **Malar (Page 1292)**

mokou tu na bisa'r tu na bisa'r tu na bisari' Ramiya. (Pause-1)

---

ph'er dia deohara Na'mai kou pandian kou pichhvarla. (3-2)

ਮਲਾਰ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੯੨)

ਮੋਕਉ ਤੂੰ ਨ ਬਿਸਾਰਿ ਤੂ ਨ ਬਿਸਾਰਿ ਤੂ ਨ ਬਿਸਾਰੇ ਰਾਮਈਆ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥
ਫੇਰਿ ਦੀਆ ਦੇਹੁਰਾ ਨਾਮੇ ਕਉ ਪੰਡੀਅਨ ਕਉ ਪਿਛਵਾਰਲਾ ॥੩॥੨॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! The Pandits are calling Namdev a person of low-caste, which indirectly amounts to vilification of Thy status. With the humiliation of Namdev, the Lord manifested Himself by turning the temple so that all the statues of gods were facing Namdev and away from Pandits. Thus the brahmins realised their mistake and begged pardon from Namdev. (3-2)

i) **Malar Bani Bhagat Ravidas Ji Ki**
Ik Onkar Satgur Prasad (Page 1293)

na'gar jana me'ri jaat bikhia't chamarung.
ridai Ram Gobind gunn sa'rung. (Pause-1)

---

ab bipar pardhan teh kareh dandout terai
Naam sarn'aie Ravidas da'sa. (3-1)

(Ravidas)

ਮਲਾਰ ਬਾਣੀ ਭਗਤ ਰਵਿਦਾਸ ਜੀ ਕੀ ॥
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੯੩)

ਨਾਗਰ ਜਨਾਂ ਮੇਰੀ ਜਾਤਿ ਬਿਖਿਆਤ ਚੰਗਾਰੰ ॥
ਰਿਦੈ ਰਾਮ ਗੋਬਿੰਦ ਗੁਨ ਸਾਰੰ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਅਬ ਬਿਪ੍ਰ ਪਰਧਾਨ ਤਿਹਿ ਕਰਹਿ ਡੰਡਉਤਿ ਤੇਰੇ ਨਾਮ
ਸਰਣਾਇ ਰਵਿਦਾਸੁ ਦਾਸਾ ॥੩॥੧॥

ii) **Central Theme :** Though I belong to a low-caste, I have developed the love of the Lord. The saints become purified by reciting True Name like the dirty waters mixing with the river Ganga. Now I am being acclained by the same brahmins, so I bow to the Lord and sing His praises, for changing my status. (3-1)

i) **Malar (Page 1293)**

har japat te'ouoo jana padam kavla's pa't taas sam tul nahi aan kouoo.
ek hi ek an'ek hoiai bisthariou aan re' aan bharpur soonoo. (Pause-1)

---

aachar sehat bipar kareh dandout tin tinai Ravidas dasa'n da'sa. (3-2)

(Ravidas)

ਮਲਾਰ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੯੩)

ਹਰਿ ਜਪਤ ਤੇਊ ਜਨਾਂ ਪਦਮ ਕਵਲਾਸ ਪਤਿ ਤਾਸਿ ਸਮ ਤੂਲਿ ਨਹੀ ਆਨ ਕੋਊ ॥

ਆਚਾਰ ਸਹਿਤ ਬ੍ਰਿਪ ਕਰਹਿ ਡੰਡਉਤਿ ਤਿਨ ਤਿਨੈ ਰਵਿਦਾਸ ਦਾਸਾਨ ਦਾਸਾ ॥੩॥੨॥

ii) **Central Theme :** Let us develop the love of the Lord who pervades equally all beings and every where. The persons, who recite True Name have no equal. By reciting True Name, Kabir was acclained everywhere and Ravidas by worshipping the Lord was honoured by high-caste brahmins. (3-2)

i) **Malar (Page 1293)**
Ik Onkar Satgur Prasad

milat piaro' pra'n Nath kavan bhagat te'.
sabh sangat pa'vee param gate'. (Pause)

---

joiee joiee kino soiee soiee de'khiou. (3-3)

(Ravidas)

ਮਲਾਰ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੯੩)
॥ ੧ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਮਿਲਤ ਪਿਆਰੋ ਪ੍ਰਾਨ ਨਾਥੁ ਕਵਨ ਭਗਤਿ ਤੇ ॥
ਸਾਧ ਸੰਗਤਿ ਪਾਈ ਪਰਮ ਗਤੇ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਜੋਈ ਜੋਈ ਕੀਨੋ ਸੋਈ ਸੋਈ ਦੇਖਿਓ ॥ ੩॥ ੩॥

ii) **Central Theme :** We could attain the Lord through the company of holy saints. The human being engrossed in falsehood, is removed from this world by death. O Ravidas ! We have to reap the reward of our own actions. (3-1-3)

i) **Rag Kanra' Choupade' Mahala 4 Ghar 1**
Ik Onkar Satnam Karta Purkh Nirbhou Nirvair Akal Moorat Ajooni Saibhung Gur Prasad (Page 1294)

mer'a ma'n sudhjana mil haria.
hoan bal bal bal bal sadh jana' kou mil sangat paar utaria'. (Pause-1)

---

sabh da'lad dookh bhanj prabh pa'ya jan Nanak naam udharia'. (4-1)

(Guru Ram Das)

ਰਾਗੁ ਕਾਨੜਾ ਚਉਪਦੇ ਮਹਲਾ ੪ ਘਰੁ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੯੪)
ੴ ਸਤਿਨਾਮੁ ਕਰਤਾ ਪੁਰਖੁ ਨਿਰਭਉ ਨਿਰਵੈਰੁ ਅਕਾਲ ਮੂਰਤਿ ਅਜੂਨੀ ਸੈਭੰ ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਸਾਧ ਜਨਾਂ ਮਿਲਿ ਹਰਿਆ ॥
ਹਉ ਬਲਿ ਬਲਿ ਬਲਿ ਬਲਿ ਸਾਧ ਜਨਾਂ ਕਉ ਮਿਲਿ ਸੰਗਤਿ ਪਾਰਿ ਉਤਰਿਆ ॥ ੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਸਭ ਚਾਲਦੁ ਦੂਖ ਭੰਜ ਪ੍ਰਭੁ ਪਾਇਆ ਜਨ ਨਾਨਕ ਨਾਮਿ ਉਧਰਿਆ ॥ ੪॥ ੧॥

ii) **Central Theme :** I have enjoyed bliss of life in the company of holy saints, who have attained the True Lord. We get purified in the company of holy saints, and all our vicious thoughts and sins have been cast away. We have developed love of the Lord as per the Lord's Will by taking the Guru's guidance. Thus we have been enabled to cross this ocean successfully. (4-1)

i) **Kanr'a Mahala 4 (Page 1294)**

mer'a ma'n sant jana pag rein.
har har katha suni mil sangat ma'n kora har rung bhen'. (Pause-1)

---

jan Nanak kou daya prabh dharoh la'd vakhar har har le'ni. (4-2)

(Guru Ram Das)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੯੪)

ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਸੰਤ ਜਨਾਂ ਪਗ ਰੇਨ॥
ਹਰਿ ਹਰਿ ਕਥਾ ਸੁਨੀ ਮਿਲਿ ਸੰਗਤਿ ਮਨੁ ਕੋਰਾ ਹਰਿ ਰੰਗਿ ਭੇਨਾ॥ ੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਜਨ ਨਾਨਕ ਕਉ ਦਇਆ ਪ੍ਰਭ ਧਾਰਹੁ ਲਦਿ ਵਖਰੁ ਹਰਿ ਹਰਿ ਲੇਨਾ॥ ੪॥ ੨॥

ii) **Central Theme :** I have been bestowed with Lord`s True Name by the holy saints. We never realised the Lord`s Greatness without developing His love through the Guru's guidance. My heart has been purified of all sins through the company of holy saints. May the Lord bless us with His True Name, and this is the only wealth worth amassing during the life span. (4-2)

i) **Ka'nr'a Mahala 4 (Page 1295)**

jap ma'n Ram naam parga's.
har ke' sant mil preet laga'ni viche' greh uda's. (Pause-1)

---

hamre' avgunn sung Gur metai jan Nanak ma'el liai prabh paas. (4-3)

(Guru Ram Das)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੯੫)

ਜਪਿ ਮਨ ਰਾਮ ਨਾਮ ਪਰਗਾਸ ॥
ਹਰਿ ਕੇ ਸੰਤ ਮਿਲਿ ਪ੍ਰੀਤਿ ਲਸਾਨੀ ਵਿਚੇ ਗਿਰਹ ਉਦਾਸ ॥ ੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਹਮਰੇ ਅਵਗੁਨ ਸੰਗਿ ਗੁਰ ਮੇਟੇ ਜਨ ਨਾਨਕ ਮੇਲਿ ਲੀਏ ਪ੍ਰਭ ਪਾਸ ॥ ੪॥ ੩॥

ii) **Central Theme :** O my mind ! Let us recite Lord`s True Name in the company of holy saints, which brings enlightenment through the Lord`s Grace ! Now we recite True Name every moment of life, having rid ourselves of our vices and sins. The Lord hath thus united us with Himself through the Guru's guidance. (4-3)

i) **Ka'nra' Mahala 4 (Page 1295)**

merai ma'n Ram naam japiou Gurva'k.
har har kirpa kari jag da'sar durmat doojai
bha'ou gaiou sabh jha'k. (Pause-1)

---

jan Nanak ke' sakha' har bha'iee maat pita bandhap har sa'k. (4-4)

(Guru Ram Das)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੯੫)

ਮੇਰੈ ਮਨਿ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਜਪਿਓ ਗੁਰਵਾਕ ॥
ਹਰਿ ਹਰਿ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰੀ ਜਗਦੀਸਰਿ ਦੁਰਮਤਿ ਦੂਜਾ ਭਾਉ ਗਇਓ ਸਭ ਝਾਕ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਜਨ ਨਾਨਕ ਕੇ ਸਖਾ ਹਰਿ ਭਾਈ ਮਾਤ ਪਿਤਾ ਬੰਧਪ ਹਰਿ ਸਾਕ ॥੪॥੪॥

ii) **Central Theme :** The Lord hath blessed us with His Grace, ridding us of all worldly desires. The holy saints have enabled us to perceive the Lord everywhere through Nature. We have attained the Lord through the company of holy saints, who sing the praises of the Lord themselves and help others in developing Lord's love. The Lord hath become our friend, and close relative and hath made us gain Salvation. (4-4)

i) **Ka'nra' Mahala 4 (Page 1295)**

merai ma'n har har Ram naam jaap cheet.
har har vasat ma'ya ga'r ve'ri Gur kai sabad lieou ga'r jeet. (Pause-1)

---

har har Naam diou mukh aoukhadh jan Nanak patit puneet. (4-5)

(Guru Ram Das)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੯੫)

ਮੇਰੇ ਮਨ ਹਰਿ ਹਰਿ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਜਪਿ ਚੀਤਿ ॥
ਹਰਿ ਹਰਿ ਵਸਤੁ ਮਾਇਆ ਗੜਿ ਵੇੜੀ ਗੁਰ ਕੈ ਸਬਦਿ ਲੀਓ ਗੜ ਜੀਤਿ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਦੀਓ ਮੁਖਿ ਅਉਖਧੁ ਜਨ ਨਾਨਕ ਪਤਿਤ ਪੁਨੀਤ ॥੪॥੫॥

ii) **Central Theme :** O Man ! Try to conquer your mind through the Guru's guidance, by getting rid of your dual-mindedness. The holy saints are very dear to us, as they have inculcated in us the love of the Lord, as such they are praise worthy. The panacea of True Name, gained through the Guru's teachings, has helped us to rid ourselves of all sins. (4-5)

i) **Ka'nra' Mahala 4 (Page 1296)**

jap ma'n Ram naam jagnath.
ghuman ghe'r pare' bikh satgur ka'dhliai de' ha'th. (Pause-1)

---

jan Nanak da's daas dasan ko prabh haroh kirpa rakhou jan sa'th. (4-6)

(Guru Ram Das)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੯੬)

ਜਪਿ ਮਨ ਰਾਮ ਨਾਮ ਜਗੰਨਾਥ ॥
ਘੂਮਨ ਘੇਰ ਪੇਰ ਬਿਖੁ ਬਿਖਿਆ ਸਤਿਗੁਰ ਕਾਢਿ ਲੀਏ ਦੇ ਹਾਥ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਜਨ ਨਾਨਕੁ ਦਾਸੁ ਦਾਸ ਦਾਸਨ ਕੋ ਪ੍ਰਭ ਕਰਹੁ ਕ੍ਰਿਪਾ ਰਾਖਹੁ ਜਨ ਸਾਥਾ ॥੪॥੬॥

ii) **Central Theme :** The Guru has protected our honour by blessing us with True Name. We were engrossed in the love of Maya (worldly falsehood), but the limitless Lord is beyond our comprehension. However, the holy saints have made us realise the Greatness of the Lord by reciting True Name. May the Lord protect us through His Grace ! (4-6)

i) **Ka'nra' Mahala 4 Pa'rtal Ghar 5**
Ik Onkar Satgur Prasad. (Page 1296)

ma'n japoh Ram Gopal. har ratan jawe'har laal.

---

ja'ko bhag tin liea'u ri suha'g har har hari hare' gunn ga'vai
Gurmat hoan bal bale' jan Nanak har jap bhaiee
niha'l niha'l niha'l. (2-1-7)

(Guru Ram Das)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੪ ਪੜਤਾਲ ਘਰੁ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੯੬)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਮਨ ਜਾਪਹੁ ਰਾਮ ਗੁਪਾਲ ॥ ਹਰਿ ਰਤਨ ਜਵੇਹਰ ਲਾਲ ॥

ਜਾਕੋ ਭਾਗੁ ਤਿਨਿ ਲੀਓ ਰੀ ਸੁਹਾਗੁ ਹਰਿ ਹਰਿ ਹਰੇ ਹਰੇ ਗੁਨ ਗਾਵੈ ਗਰਮਤਿ ਹਉ ਬਲਿ ਬਲੇ
ਹਉ ਬਲਿ ਬਲੇ ਜਨ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਜਪਿ ਭਈ ਨਿਹਾਲ ਨਿਹਾਲ ਨਿਹਾਲ ॥੨॥੧॥੭॥

ii) **Central Theme :** O my mind ! Let us attain True Name by

worshiping the Lord with the guidance of Guru-minded persons ! The Lord alone knoweth His Greatness, but we could enjoy eternal bliss by reciting His True Name. The fortunate persons, pre-destined by Lord's Will, have attained the Lord by singing His praises. (2-1-7)

i) **Ka'nra' Mahala 4 (Page 1296)**

har gunn ga'voh jagdis. eka' jeeh keechai lakh bees.

---

jan Nanak amrit pia' gurmati dhan dhan dhan dhan
dhan Guru sa'bees. (2-2-8)

(Guru Ram Das)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੯੬)

ਹਰਿ ਮੁਨ ਗਾਵਹੁ ਜਗਦੀਸ ॥ ਏਕਾ ਜੀਹ ਕੀਚੈ ਲਖਬੀਸ ॥

ਜਨ ਨਾਨਕ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਪੀਆ ਗੁਰਮਤੀ ਧਨੁ ਧੰਨੁ ਧਨੁ ਧੰਨੁ ਧੰਨੁ ਗੁਰੂ ਸਾਬੀਸ ॥੨॥੨॥੮॥

ii) **Central Theme :** May the Lord bestow on us, through His Grace, the strength to recite True Name ! I would serve the persons, who have become great through reciting Lord's True Name. The Lord is the greatest power, and whatever pleaseth Him comes to pass. I have attained the nectar of True Name through the Guru's guidance. (2-2-8)

i) **Ka'nra' Mahala 4 (Page 1296)**

bhaj Ramo ma'n Ram. jis roop na re'kh vada'm.

---

jan Nanako sarna'gti de'ho Gurmati bhaj Ram Ram Ram Ram. (2-3-9)

(Guru Ram Das)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੯੬)

ਭਜੁ ਰਾਮੋ ਮਨਿ ਰਾਮ ॥ ਜਿਸੁ ਰੂਪ ਨ ਰੇਖ ਵਡਾਮ ॥

ਜਨ ਨਾਨਕੋ ਸਰਣਾਗਤੀ ਦੇਹੁ ਗੁਰਮਤੀ ਭਜੁ ਰਾਮ ਰਾਮ ਰਾਮ ਰਾਮ ॥ ੨॥੩॥੯॥

ii) **Central Theme :** Let us recite True Name with love and devotion in the company of holy saints. By following the Guru's teachings we should sing the praises of the Lord so as to gain peace of mind. May the Lord bless

us with the Guru's guidance, so that we could recite True Name all the time ! (2-3-9)

i) **Ka'nra' Mahala 4 (Page 1297)**

Satgur cha'tou pag cha't. jis mil har pa'dhar baat.

---

tu ja'neh sabh bidh boojheh aapai jan Nanak ke' prabh ghat gha'te
ghat ghate' ghat har gha't. (2-4-10)

(Guru Ram Das)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੯੭)

ਸਤਿਗੁਰ ਚਾਟਉ ਪਗ ਚਾਟ ॥ ਜਿਸੁ ਮਿਲਿ ਹਰਿ ਪਾਧਰ ਬਾਟ ॥

ਤੂ ਜਾਣਹਿ ਸਭ ਬਿਧਿ ਬੂਝਹਿ ਆਪੇ ਜਨ ਨਾਨਕ ਕੇ ਪ੍ਰਭ ਘਟਿ ਘਟਿ
ਘਟੇ ਘਟਿ ਘਟੇ ਹਰਿ ਘਾਟ ॥੨॥੪॥੧੦॥

ii) **Central Theme :** Let us develop love of the Lord through the Guru's guidance and recite True Name with devotion ! Various formal rituals alongwith austerities do not lead to unison with the Lord, which is possible only through the company of holy saints. The Lord pervadeth all the four corners of the Universe, being the only creatar and omni-present. The Lord alone knoweth the ways and means of His creation. (2-4-10)

i) **Ka'nra' Mahala 4 (Page 1298)**

jap ma'n Gobind ma'dho. har har agam aga'dho.

---

cha'r baran cha'r asram hai koiee milai Guru Gur Nanak so aap tarai
kul sagal tara'dho. (2-5-11)

(Guru Ram Das)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੯੮)

ਜਪਿ ਮਨ ਗੋਬਿੰਦ ਮਾਧੋ ॥ ਹਰਿ ਹਰਿ ਅਗਮ ਅਗਾਧੋ ॥

ਚਾਰਿ ਬਰਨ ਚਾਰਿ ਆਸ੍ਰਮ ਹੈ ਕੋਈ ਮਿਲੈ ਗੁਰੂ ਗੁਰ ਨਾਨਕ ਸੋ
ਆਪਿ ਤਰੈ ਕੁਲ ਸਗਲ ਤਰਾਧੋ ॥੨॥੫॥੧੧॥

ii) **Central Theme :** We could realise the Lord, limitless and beyond our reach, by following the Guru's guidance. The human being, engrossed is sinful actions, could enjoy bliss of life by reciting True Name in the company of holy saints. We could cross this ocean of life successfully in the company of the Guru himself. (2-5-11)

i) **Ka'nra' Mahala 4 (Page 1298)**

har jas gavoh bhagiva'n. jas ga'vat paap laha'n.

---

tiu seva ham la'ie' hare' hum la'ie' hare' jan Nanak ke' har
tu tu tu tu bhagwa'n. (2-6-12)

(Guru Ram Das)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੯੮)

ਹਰਿ ਜਸੁ ਗਾਵਹੁ ਭਗਵਾਨ ॥ ਜਸੁ ਗਾਵਤ ਪਾਪ ਲਹਾਨ ॥

ਤਿਨ ਸੇਵਾ ਹਮ ਲਾਇ ਹਰੇ ਹਮ ਲਾਇ ਹਰੇ ਜਨ ਨਾਨਕ ਕੇ ਹਰਿ
ਤੂ ਤੂ ਤੂ ਤੂ ਤੂ ਭਗਵਾਨ ॥੨॥੬॥੧੨॥

ii) **Central Theme :** Let us gain the Grace and benevolance of the Lord by reciting True Name and casting away our sins. The saints enjoy the eternal bliss by singing the praises of the Lord. May the Lord engage us in the service of holy saints, so as to enjoy peace and bliss ! (2-6-72)

i) **Ka'nra' Mahala 5 Ghar 2**
Ik Onkar Satgur Prasad (Page 1298)

ga'ieeai gunn Gopal kirpa nidh.
dukh bida'ran sukh daate' satgur ja'kou bhe'tat hoiai
sagal sidh. (Pause-1)

---

koh Nanak Gur kini ma'ya. halat palat mukh ujal bhia'. (4-1)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ਘਰੁ ੨॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੯੮)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਗਾਈਐ ਗੁਣ ਗੋਪਾਲ ਕ੍ਰਿਪਾਨਿਧਿ ॥

ਦੁਖ ਬਿਦਾਰਨ ਸੁਖ ਦਾਤੇ ਸਤਿਗੁਰ ਜਾਕਉ ਭੇਟਤ ਹੋਇ ਸਗਲ ਸਿਧਿ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਗੁਰਿ ਕੀਨੀ ਮਇਆ ॥ ਹਲਤਿ ਪਲਤਿ ਮੁਖ ਊਜਲ ਭਇਆ ॥੪॥੧॥

ii) **Central Theme :** The True Guru, the Lord, is the bestower of all joy and destroyer of all our ills. The person, who recites True Name, does not undergo sufferings, as he is blessed with the Lord's Grace and is honoured everywhere. (4-1)

i) **Ka'nra' Mahala 5 (Page 1298)**

ara'dhou tujheh soami apnai.
uthat baithat sovat ja'gat saas saas saas har japnai. (Pause-1)

---

kalj'ug meh pa'ya jin na'ou. (4-2)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੯t)

ਆਰਾਧਉ ਤੁਝਹਿ ਸੁਆਮੀ ਅਪਨੇ ॥
ਊਠਤ ਬੈਠਤ ਸੋਵਤ ਜਾਗਤ ਸਾਸਿ ਸਾਸਿ ਹਰਿ ਜਪਨੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਕਲਿਜੁਗ ਮਹਿ ਪਾਇਆ ਜਿਨਿ ਨਾਉ ॥੪॥੨॥

ii) **Central Theme :** I always sing the praises of the Lord, and recite True Name with each breath. The person, who develops love of the Lord, is blessed with True Name, alongwith all the occult powers. I world offer myself as a sacrifice to such a person. (4-2)

i) **Ka'nra' Mahala 5 (Page 1298)**

kirat prabh ki ga'ou me'ri rasna.
anik ba'r kar bandna santan u'ha'na charan
Gobind ji kai basna. (Pause-1)

---

koh Nanak tou chhutai janjal. (4-3)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੯t)

ਕੀਰਤਿ ਪ੍ਰਭ ਕੀ ਗਾਉ ਮੇਰੀ ਰਸਨਾ ॥

ਅਨਿਕ ਬਾਰ ਕਰਿ ਬੰਦਨ ਸੰਤਨ ਊਹਾਂ ਚਰਨ ਗੋਬਿੰਦ ਜੀ ਕੇ ਬਸਨਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਤਉ ਛੂਟੈ ਜੰਜਾਲ ॥੪॥੩॥

ii) **Central Theme :** Let us sing the praises of the Lord in the company of holy saints ! We could recite True Name only if the Lord bestoweth His Grace. We cannot purify this body with rituals, but could attain enlightenment through holy saints, and cast away our worldly bondage. (4-3)

i) **Ka'nra' Mahala 5 (Page 1299)**

aisi ma'ng Gobind te'.
tehal santan sung sadhu ka har na'ma jap parmgatai. (Pause-1)

---

koh Nanak tin poora pa'ya. (4-4)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੯੯)

ਐਸੀ ਮਾਂਗ ਗੋਬਿੰਦ ਤੇ ॥
ਟਹਲ ਸੰਤਨ ਕੀ ਸੰਗੁ ਸਾਧੂ ਕਾ ਹਰਿ ਨਾਮਾ ਜਪਿ ਪਰਮਗਤੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਤਿਨਿ ਪੂਰਾ ਪਾਇਆ ॥੪॥੪॥

ii) **Central Theme :** We should pray to the Lord for seeking the service of the holy saints so as to attain Salvation by reciting True Name. Infact, we should follow the Lord's Will without any murmur. Whosoever develops love of the Lord, casts away his ignorance and sufferings. (4-4)

i) **Ka'nra' Mahala 5 (Page 1299)**

bhagat - bhagtan hu(n) bana'iee.
ta'n ma'n galat bhaie' Thakur siun a'pan leiai mila'iee. (Pause-1)

Nanak da's sach karni saar. (4-5)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੯੯)

ਭਗਤਿ ਭਗਤਨ ਹੂੰ ਬਨਿਆਈ ॥

ਤਨ ਮਨ ਗਲਤ ਭਏ ਠਾਕੁਰ ਸਿਉ ਆਪਨ ਲੀਏ ਮਿਲਾਈ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਨਾਨਕ ਦਾਸ ਸਚੁ ਕਰਣੀ ਸਾਰ ॥੪॥੫॥

ii) **Central Theme :** The saints get united with the Lord by serving Him with love and devotion. Few perosons alone could cross this ocean, through all are posing to sing the Lord`s praises. It is by reciting True Name, and not by tall talk, that we could lead a successful life. (4-5)

i) **Ka'nra' Mahala 5 (Page 1299)**

teri jan har jas sunat umaiheou. (Pause-1)

Gurprasad ga'vai gunn Nanak sehaj samadh samaihou. (4-6)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੯੯)

ਤੇਰੋ ਜਨੁ ਹਰਿ ਜਸੁ ਸੁਨਤ ਉਮਾਹਿਓ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਗਾਵੈ ਗੁਣ ਨਾਨਕ ਸਹਜ ਸਮਾਧਿ ਸਮਾਹਿਓ ॥੪॥੬॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! Thou art omni-present and my mind gets englightened by perceiving Thee pervading everywhere. Infact, Thou art beyond our comprehension, being the greatest of all. But Thy saints are mingled with Thee completly. I have gained unison with the Lord through the Guru's Grace. (4-6)

i) **Ka'nra' Mahala 5 (Page 1299)**

santan peh aap udha'ran aiyo. (Pause-1)

Sant parsad trai kul laga' Nanak lipat na ma'iyo. (4-7)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੯੯)

ਸੰਤਨ ਪਹਿ ਆਪਿ ਉਧਾਰਨ ਆਇਓ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਸੰਤ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਤਰੇ ਕੁਲ ਲੋਗਾ ਨਾਨਕ ਲਿਪਤ ਨ ਮਾਇਓ ॥੪॥੭॥

ii) **Central Theme :** The saints have purified me and made me recite True Name, thus ridding me of all ills. The whole world has attained salavation through the Guru's Grace, as our efforts are of no avail. (4-7)

i) **Ka'nra' Mahala 5 (Page 1299)**

bisar gaiee sabh taat para'iee.
jab te' sadh sangat mohai pa'iee. (Pause-1)

---

sabh meh rav re'ha prabh e'kai pe'kh pe'kh Nanak bigsa'iee. (3-8)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੯੯)

ਬਿਸਰਿ ਗਈ ਸਭ ਤਾਤਿ ਪਰਾਈ ॥ ਜਬ ਤੇ ਸਾਧ ਸੰਗਤਿ ਮੋਹਿ ਪਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਸਭ ਮਹਿ ਰਵਿ ਰਹਿਆ ਪ੍ਰਭੁ ਏਕੈ ਪੇਖਿ ਪੇਖਿ ਨਾਨਕ ਬਿਗਸਾਈ ॥੩॥੮॥

ii) **Central Theme :** We have got rid of our jealousy through the company of holy saints, by developing love for the mankind. Now we have accepted the Lord's Will with pleasure, thus leading to a blissful life. (3-8)

i) **Ka'nra' Mahala 5 (Page 1299)**

Thakur jiu tuha'ro parna'.
ma'n maha't tuma'rai u'per tumri oat tuma'ri sarna. (Pause-1)

---

abhaida'n naam har paiyo sir dariou Nanak sant charna. (2-9)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੨੯੯)

ਠਾਕੁਰ ਜੀਉ ਤੁਹਾਰੋ ਪਰਨਾ ॥
ਮਾਨੁ ਮਹਤੁ ਤੁਮਾਰੈ ਊਪਰ ਤੁਮਰੀ ਓਟ ਤੁਮਰੀ ਸਰਨਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਅਭੈ ਦਾਨੁ ਨਾਮੁ ਹਰਿ ਪਾਇਓ ਸਿਰੁ ਡਾਰਿਓ ਨਾਨਕ ਸੰਤ ਚਰਨਾ ॥੨॥੯॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! I have sought Thy support only, as Thou art my mainstay. I have developed love of the Lord's True Name, and followed Lord's Will totally. Through His Grace we could enjoy bliss of life with complete self-surrender. (2-9)

i) **Ka'nra' Mahala 5 (Page 1300)**

sadh saran charan chit la'ya.
supan ki baat suni pe'khi supna naam mantar satguru drira'ya. (Pause-1)

---

sadh sung jamjavri ka'ti Nanak sehaj sama'ya'. (2-10)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੦੦)

ਸਾਧ ਸਰਨਿ ਚਰਨ ਚਿਤੁ ਲਾਇਆ ॥
ਸੁਪਨ ਕੀ ਬਾਤ ਸੁਨੀ ਪੇਖੀ ਸੁਪਨਾ ਨਾਮ ਮੰਤਰ ਸਤਿਗੁਰੂ ਦ੍ਰਿੜਾਇਆ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਸਾਧ ਸੰਗਿ ਜਗਜੇਵਰੀ ਕਾਟੀ ਨਾਨਕ ਸਹਜਿ ਸਮਾਇਆ ॥੨॥੧੦॥

ii) **Central Theme :** The world appeared to us as transient like a dream by following the Guru's teachings. By singing the praises of the Lord one enjoys perfect bliss and not by worldly riches. The human being, without the help of True Name, behaves like an animal but cuts off his worldly bondage in the company of holy saints. (2-10)

i) **Ka'nra' Mahala 5 (Page 1300)**

har ke' charan hirde' gaie'.
sitala' sukh sant moorat simar simar nit dhiaie'. (Pause-1)

---

ta'p santa'p mitai Nanak ba'hur kaal na khaie'. (2-11)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੦੦)

ਹਰਿ ਕੇ ਚਰਨ ਹਿਰਦੈ ਗਾਇ ॥
ਸੀਤਲਾ ਸੁਖ ਸਾਂਤਿ ਮੂਰਤਿ ਸਿਮਰਿ ਸਿਮਰਿ ਨਿਤ ਧਿਆਇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਤਾਪ ਸੰਤਾਪ ਮਿਟੇ ਨਾਨਕ ਬਾਹੁੜਿ ਕਾਲੁ ਨ ਖਾਇ ॥੨॥੧੧॥

ii) **Central Theme :** We could gain peace of mind by singing Lord's praises and reciting True Name. We could get rid of all our afflictions in the company of holy saints. (2-11)

i) **Ka'nra' Mahala 5 Ghar 3 (Page 1300)**
Ik Onkar Satgur Prasad.

kathiai sant sung prabh gian.
pooran param joat parme'sar simrat pa'ieeai maan. (Pause-1)

---

sagal manorath pa'vai Nanak pooran hovai aas. (2-1-12)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੦੦)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਕਥੀਐ ਸੰਤ ਸੰਗਿ ਪ੍ਰਭ ਗਿਆਨੁ ॥
ਪੂਰਨ ਪਰਮ ਜੋਤਿ ਪਰਮੇਸੁਰ ਸਿਮਰਤ ਪਾਈਐ ਮਾਨੁ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਸਗਲ ਮਨੋਰਥ ਪਾਵੈ ਨਾਨਕ ਪੂਰਨ ਹੋਵੈ ਆਸ ॥੨॥੧॥੧੨॥

ii) **Central Theme :** By listening to and singing the praises of the Lord in the company of holy saints, we could purify ourselves and get rid of the cycle of Rebirths through the Guru's Word. (2-1-12)

i) **Ka'nra' Mahala 5 (Page 1300)**

sadh sangat nidh har ko naam.
sung saha'iee jia kai kaam. (Pause-1)

---

simar simar tarai Nanak prani. (2-2-13)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੦੦)

ਸਾਧ ਸੰਗਤਿ ਨਿਧਿ ਹਰਿ ਕੋ ਨਾਮ ॥ ਸੰਗਿ ਸਹਾਈ ਜੀਅ ਕੈ ਕਾਮ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਸਿਮਰਿ ਸਿਮਰਿ ਤਰੇ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਾਨੀ ॥੨॥੨॥੧੩॥

ii) **Central Theme :** The human being could cross this ocean of life successfully by reciting Lord's True Name in the company of the holy saints. The Guru's Word is of the highest order to help man in this life. (2-2-13)

i) **Ka'nra' Mahala 5 (Page 1300)**

sadhu har hare' gunn gaie'.
ma'an ta'n dhan pra'n prabh ke' simrat dukh ja'ie. (Pause-1)

---

sagal tia'g saran aiyo Nanak le'ho mila'ie. (3-3-14)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੦੦)

ਸਾਧੂ ਹਰਿ ਹਰੇ ਗੁਨ ਗਾਇ ॥
ਮਾਨ ਤਨੁ ਧਨੁ ਪ੍ਰਾਨ ਪ੍ਰਭ ਕੇ ਸਿਮਰਤ ਦੁਖੁ ਜਾਇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਸਗਲ ਤਿਆਗਿ ਸਰਨਿ ਆਇਓ ਨਾਨਕ ਲੇਹੁ ਮਿਲਾਇ ॥੩॥੩॥੧੪॥

ii) **Central Theme :** Let us develop the love of the Lord by singing His praises in the company of holy saints ! One could get rid of one's sufferings by reciting Lord's True Name. (3-3-14)

i) **Ka'nra' Mahala 5 (Page 1301)**

Pe'kh pe'kh bigsa'ou sa'jan prabh apna ikant. (Pause-1)

---

amrita ras piou rasna Nanak har rung raat. (4-4-15)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੦੧)

ਪੇਖਿ ਪੇਖਿ ਬਿਗਸਾਉ ਸਾਜਨ ਪ੍ਰਭੁ ਆਪਨਾ ਇਕਾਂਤ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਅੰਮ੍ਰਿਤਾ ਰਸੁ ਪੀਉ ਰਸਨਾ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਰੰਗਿ ਰਾਤਿ ॥੪॥੪॥੧੫॥

ii) **Central Theme :** The Lord bestoweth His bliss and joy on us, and we could get rid of our sins by singing His praises and reciting True Name. Thus we could get unison with the Lord. (4-4-15)

i) **Ka'nra' Mahala 5 (Page 1301)**

sa'jna sant aiou merai. (Pause-1)

---

prabh kirpa te' sant pa'ie' vaar vaar Nanak oh be'rai. (4-5-16)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੦੧)

ਸਾਜਨਾ ਸੰਤ ਆਉ ਮੇਰੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਪ੍ਰਭ ਕ੍ਰਿਪਾ ਤੇ ਸੰਤ ਪਾਏ ਵਾਰਿ ਵਾਰਿ ਨਾਨਕ ਉਹ ਬੇਰੈ ॥੪॥੫॥੧੬॥

ii) **Central Theme :** The man's ignorance could be replaced by enlightenment of the mind through singing the praises of the Lord-Supreme. The time, we got into the company of holy saints, was most opportune and blissful, aid the heart has blossomed forth by reciting True Name. (4-5-16)

i) **Ka'nra' Mahala 5 (Page 1301)**

charan saran Gopal te'ri.
moh man dhoh bharam raakh leejai kaat be'ri. (Pause-1)

---

sukhi Nanak Gur naam drir'aiou. (4-6-17)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੦੧)

ਚਰਨ ਸਰਨ ਗੋਪਾਲ ਤੇਰੀ ॥
ਮੋਹ ਮਾਨ ਧੋਹ ਭਰਮ ਰਾਖਿ ਲੀਜੈ ਕਾਟਿ ਬੇਰੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਸੁਖੀ ਨਾਨਕ ਗੁਰ ਨਾਮੁ ਦ੍ਰਿੜਾਇਓ ॥੪॥੬॥੧੭॥

ii) **Central Theme :** May the Lord help us to rid ourselves of the bondage of worldly falsehood (Maya) through the Guru's guidance ! The benevolent Lord always helpeth poor and helpless people and bendeth support to the sinners even, if we take the support of True Name. (4-6-17)

i) **Ka'nra' Mahala 5 (Page 1301)**

dhan oh preet charan sung lagi.
kot jaap taap sukh pa'ie aie' milai pooran badbha'gi. (Pause-1)

Nanak ja'chak har har Naam ma'ngai mastak
aan dhariou prabh pa'gi. (2-7-18)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੦੧)

ਧਨਿ ਉਹ ਪ੍ਰੀਤਿ ਚਰਨ ਸੰਗਿ ਲਾਗੀ ॥
ਕੋਟਿ ਜਾਪ ਤਾਪ ਸੁਖ ਪਾਏ ਆਇ ਮਿਲੇ ਪੂਰਨ ਬਡਭਾਗੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਨਾਨਕ ਜਾਚਕੁ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਮਾਂਗੈ ਮਸਤਕੁ ਆਨਿ ਧਰਿਓ ਪ੍ਰਭ ਪਾਗੀ ॥੨॥੭॥੧੮॥

ii) Central Theme : Few fortunate persons, who have developed love of the Lord, have enjoyed bliss of life by reciting True Name. The Lord throgh His Grace, hath removed our doubts and bestowed knowledge once we surrendered to Him completely. (2-7-18)

i) Ka'nra' Mahala 5 (Page 1301)

kuchil kathor kapat k'ami. jiu ja'neh tiou taar soami. (Pause-1)

---

garat ghor andh te' ka'dhoh prabh Nanak nadir niha'r. (2-8-19)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੦੧)

ਕੁਚਿਲ ਕਠੋਰ ਕਪਟ ਕਾਮੀ ॥ ਜਿਉ ਜਾਨਹਿ ਤਿਉ ਤਾਰਿ ਸੁਆਮੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਗਰਤ ਘੋਰ ਅੰਧ ਤੇ ਕਾਢਹੁ ਪ੍ਰਭ ਨਾਨਕ ਨਦਰਿ ਨਿਹਾਰਿ ॥੨॥੮॥੧੯॥

ii) Central Theme : We are engrossed in wothless worldly pleasures but the Lord, in His munificence enables us to cross this ocean successfully. May the Lord take us out of ignorance and worldly falsehood through His Grace ! (2-8-19)

i) Ka'nra' Mahala 5 Ghar 4
Ik Onkar Satgur Prasad (Page 1302)

Nara'yan narpat nawansha'rai.
asai Gur kou bal bal ja'ieeai aap mukat mohai ta'rai. (Pause-1)

---

koh Nanak santan ra's a'iee hai jiou cha'kh gunga muska'rai. (2-1-20)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੦੨)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਨਾਰਾਇਨ ਨਰਪਤਿ ਨਮਸਕਾਰੈ ॥
ਐਸੇ ਗੁਰ ਕਉ ਬਲਿ ਬਲਿ ਜਾਈਐ ਆਪਿ ਮੁਕਤੁ ਮੋਹਿ ਤਾਰੈ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਸੰਤਨ ਰਸੁ ਆਈ ਹੈ ਜਿਉ ਚਾਖਿ ਗੁੰਗਾ ਮੁਸਕਾਰੈ ॥੨॥੧॥੨੦॥

ii) **Central Theme :** I would surrender myself to the Guru who helps us to attain salavation. How could we describe the Lord's Greatness, as it is beyond the eternal bliss through the Lord's unison. (2-1-20)

i) **Ka'nra' Mahala 5 (Page 1302)**

na ja'ni santan prabh bin aan.
u'ch neech sabh pe;kh sama'no mukh bakno ma'n maan. (Pause-1)
---
aath pe;har.Nanak ja's ga'vai ma'ngan kou har daan. (2-2-21)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੦੨)

ਨ ਜਾਨੀ ਸੰਤਨ ਪ੍ਰਭ ਬਿਨੁ ਆਨ ॥
ਊਚ ਨੀਚ ਸਭ ਪੇਖਿ ਸਮਾਨੋ ਮੁਖਿ ਬਕਨੋ ਮਨਿਮਾਨ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਆਠ ਪਹਰ ਨਾਨਕ ਜਸੁ ਗਾਵੈ ਮਾਂਗਨ ਕਉ ਹਰਿ ਦਾਨ ॥੨॥੨॥੨੧॥

ii) **Central Theme :** The holy saints have experienced the Lord's presence everywhere, and perceived Him within all the beings. I have also been enlightened with the Guru's guidance. (2-2-21)

i) **Ka'nra' Mahala 5 (Page 1302)**

ke'han kaha'van kou kaiee ke'tai.
aiso jan birlo hai se'vak jo ta't jog kou be'tai. (Pause-1)
---
koh Nanak jan har har har hai kat a'vai kat ramtai. (2-3-22)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੦੨)

ਕਰਨ ਕਰਾਵਨ ਕਉ ਕਈ ਕੇਤੈ ॥
ਐਸੋ ਜਨੁ ਬਿਰਲੋ ਹੈ ਸੇਵਕ ਜੋ ਤਤ ਜੋਗ ਕਉ ਬੇਤੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਜਨੁ ਹਰਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਹੈ ਕਤ ਆਵੈ ਕਤ ਰਮਤੈ ॥੨॥੩॥੨੨॥

ii) **Central Theme :** The person, who has known the secrets of Nature, following the Lord's Will, perceives goodness throughout the world. Such a person enjoys the bliss of life, and does not go through the cycle of Rebirths. (2-3-22)

i) **Ka'nra' Mahala 5 (Page 1302)**

hiai ko pritam bisar na jaie.
ta'n ma'n galat bhaie' te'h sungai mohani mohe'
re'hi mori ma've'. (Pause-1)

---

katai agia'n bharam moh ma'ya lieou kanth lagaie'. (2-4-23)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੦੨)

ਹੀਏ ਕੋ ਪ੍ਰੀਤਮੁ ਬਿਸਰਿ ਨ ਜਾਇ ॥
ਤਨ ਮਨ ਗਲਤ ਭਏ ਤਿਹ ਸੰਗੇ ਮੋਹਨੀ ਮੋਹਿ ਮੋਰੀ ਮਾਇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਕਾਟੇ ਅਗਿਆਨ ਭਰਮ ਮੋਹ ਮਾਇਆ ਲੀਓ ਕੰਠਿ ਲਗਾਇ ॥੨॥੪॥੨੩॥

ii) **Central Theme :** The charam of worldly falsehood (Maya) has enamoured everyone but we cannot afford us forsake the Lord's love. The holy saints have helped us to get rid of all our doubts and dual-mindedness. (2-2-23)

i) **Ka'nra' Mahala 5 (Page 1302)**

anand rung binod hamarai.
na'mo ga'van Naam dhiva'van naam hama'ri pra'n adha'rai. (Pause-1)

---

koh Nanak prabh bhaie' kirpala magan bhaie' hiarai darsa'rai. (2-5-24)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੦੨)

ਆਨਦ ਰੰਗ ਬਿਨੋਦ ਹਮਾਰੈ ॥
ਨਾਮੋ ਗਾਵਨੁ ਨਾਮੁ ਧਿਆਵਨੁ ਨਾਮੁ ਹਮਾਰੈ ਪ੍ਰਾਨ ਅਧਾਰੈ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਭ ਭਏ ਕਿਰਪਾਲਾ ਮਗਨ ਭਏ ਹੀਅਰੈ ਦਰਸਾਰੈ ॥੨॥੫॥੨੪॥

ii) **Central Theme :** We always sing the praises of the Lord and recite the True Name. Our honour depends only on True Name, which has helped us to lead a fruitful life, through the Lord's Grace. (2-5-24)

i) **Ka'nra' Mahala 5 (Page 1302)**

sa'jan meet soami ne'ro.
pe'khat sunat sabhan kai sungai thorai kaaj buro keh phe'ro. (Pause-1)

---

koh Nanak e'kai bharosou bandhan ka'anha'r Guru me'ro. (2-6-25)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੦੨)

ਸਾਜਨ ਮੀਤ ਸੁਆਮੀ ਨੇਰੋ ॥
ਪੇਖਤ ਸੁਨਤ ਸਭਨ ਕੈ ਸੰਗੇ ਥੋਰੈ ਕਾਜ ਬੁਰੋ ਕਹ ਫੇਰੋ ॥੨॥੬॥੨੫॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਏਕੈ ਭਾਰੋਸਉ ਬੰਧਨ ਕਾਟਨਹਾਰੁ ਗੁਰੁ ਮੇਰੋ ॥੨॥੬॥੨੫॥

ii) **Central Theme :** The Lord abideth within the human body and watcheth all our actions. But this man, engrossed in worldly falsehood, gropes in the dark due to his ignorance. The worldly bondage could be shaken off by the Guru's guidance. (2-6-25)

i) **Ka'nra' Mahala 5 (Page 1302)**

bikhai dal santan tumrai ga'hiou.
tumri te'k bharosa' Thakur saran tuma'ri aie'hou. (Pause-1)

---

kirpa nidhan rung roop ras naam Nanak lai la'ihou. (2-7-26)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੦੨)

ਬਿਖੈ ਦਲੁ ਸੰਤਨਿ ਤੁਮਰੈ ਗਾਹਿਓ ॥
ਤੁਮਰੀ ਟੇਕ ਭਰੋਸਾ ਠਾਕੁਰ ਸਰਨਿ ਤੁਮਾਰੀ ਆਹਿਓ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਿਧਾਨ ਰੰਗ ਰੂਪ ਰਸ ਨਾਮੁ ਨਾਨਕ ਲੈ ਲਾਹਿਓ ॥੨॥੭॥੨੬॥

ii) **Central Theme :** The glimpse of the Lord could help us to get rid of our sins. Then we could enjoy a blissful life by reciting True Name through the Lord's Grace. (2-7-26)

i) **Ka'nra' Mahala 5 (Page 1303)**

boodat prani har jap dhirai.
binsai moh bharam dukh pirai. (Pause-1)

Gur bhetat Nanak sukh pa'ya. (2-8-27)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੦੩)

ਬੂਡਤ ਪ੍ਰਾਨੀ ਹਰਿ ਜਪਿ ਧੀਰੈ ॥
ਬਿਨਸੈ ਮੋਹੁ ਭਰਮੁ ਦੁਖੁ ਪੀਰੈ ॥੧॥ਰਹਾਉ ॥

ਗੁਰ ਭੇਟਤ ਨਾਨਕ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ ॥੨॥੮॥੨੭॥

ii) **Central Theme :** The Lord's True Name has helped us to rid ourselves of worldly love, dual-mindedness and our sufferings. Now we sing the praises of the Lord through the Guru's Grace and enjoy eternal bliss. (2-8-27)

i) **Ka'nra' Mahala 5 (Page 1303)**

simrat naam maneh sukh paieeai.
sadghaba nuk gar has gaieeai. (Pause-1)
---
gurmukh Nanak har jas sunna. (2-9-28)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੦੩)

ਸਿਮਰਤ ਨਾਮੁ ਮਨਹਿ ਸੁਖੁ ਪਾਈਐ ॥
ਸਾਧ ਜਨਾਂ ਮਿਲਿ ਹਰਿ ਜਸੁ ਗਾਈਐ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਗੁਰਮੁਖਿ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਜਸੁ ਸੁਨਾ ॥੨॥੯॥੨੮॥

ii) **Central Theme :** Let us recite True Name by singing Lord's praises by developing love of the Lord in the company of holy saints, and the Guru's guidance. (2-9-28)

i) **Ka'nra' Mahala 5 (Page 1303)**

merai ma'n preet charan prabh parsam.
rasna har har bhojan triptani akhian kou santokh
prabh darsan. (Pause-1)

---

kar gej liai Nanak jan apnai andh ghor sagar nahi marsan. (2-10-29)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੦੩)

ਮੇਰੇ ਮਨ ਪ੍ਰੀਤ ਚਰਨ ਪ੍ਰਭ ਪਰਸਨ ॥
ਰਸਨਾ ਹਰਿ ਹਰਿ ਭੋਜਨਿ ਤ੍ਰਿਪਤਾਨੀ ਅਖੀਅਨ ਕਉ ਸੰਤੋਖ ॥

ਕਰੁ ਗਹਿ ਲੀਏ ਨਾਨਕ ਜਨ ਅਪਨੇ ਅੰਧ ਘੋਰ ਸਾਗਰ ਨਹੀ ਮਰਸਨੁ ॥੨॥੧੦॥੨੯॥

ii) **Central Theme :** The mind has become peaceful and stablised by remaining in the service of the Lord. Having taken the support of the Lord, all our sins have been washed away and the Lord hath protected our honour. (2-10-29)

i) **Ka'nra' Mahala 5 (Page 1303)**

kohkat kapat khapat khal garjat marjat meech anik baria'. (Pause-1)

---

karan kirpal Gopal deen bandh Nanak udhar saran paria'. (2-11-30)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੦੩)

ਕੁਹਕਤ ਕਪਟ ਖਪਟ ਖਲ ਗਰਜਤ ਮਰਜਤ ਮੀਚੁ ਅਨਿਕ ਬਰੀਆ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਕਰੁਣ ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਗੋਪਾਲ ਦੀਨ ਬੰਧੁ ਨਾਨਕ ਉਧਰੁ ਸਰਨਿ ਪਰੀਆ ॥੨॥੧੧॥੩੦॥

ii) **Central Theme :** Our mind is always engrossed in worldly pleasures, and vicious thoughts, thus we burn in the fire of anger and sinful actions. May the Lord help us from various vices through His Grace and benevolence. (2-11-30)

i) **Ka'nra' Mahala 5 (Page 1303)**

jia pra'n maan daata. har bisarate' hi haan. (Pause-1)

---

paht pa'van saran aiyo udhar Nanak jaan. (2-12-31)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੦੩)

ਜੀਅ ਪ੍ਰਾਨ ਮਾਨ ਦਾਤਾ ॥ ਹਰਿ ਬਿਸਰਤੇ ਹੀ ਹਾਨਿ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਪਤਿਤ ਪਾਵਨ ਸਰਨਿ ਆਇਓ ਉਧਰੁ ਨਾਨਕ ਜਾਨਿ ॥੨॥੧੨॥੩੧॥

ii) **Central Theme :** O foolish Man ! Why are you so puffed up by enjoying worldly pleasures and sinful actions ? By opting for filth instead of the nectar of True Name, you are bound to come to grief. May the Lord save us through His Grace ! (2-12-31)

i) **Ka'nra' Mahala 5 (Page 1303)**

avlokou Ram ko mukha'rbind.
khojat khojat ratan pa'iou bisri sabh chind. (Pause-1)

---

sadh sangam labh pa'iyo Nanak phir na marand. (2-13-32)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੦੩)

ਅਵਿਲੋਲਕਉ ਰਾਮ ਕੋ ਮੁਖਾਰਬਿੰਦ ॥
ਖੋਜਤ ਖੋਜਤ ਰਤਨੁ ਪਾਇਓ ਬਿਸਰੀ ਸਭ ਚਿੰਦ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਸਾਧ ਸੰਗਮਿ ਲਾਭੁ ਪਾਇਓ ਨਾਨਕ ਫਿਰਿ ਨ ਮਰੰਦ ॥੨॥੧੩॥੩੨॥

ii) **Central Theme :** By developing the love of the Lord, we have cast away all our worries and found the jewel of True Name. Our main achievement in life has been the company of holy saints, leading us to salvation. (2-13-32)

i) **Ka'nra' Mahala 5 Ghar 5**
Ik Onkar Satgur Prasad. (Page 1304)

prabh poojho naam ara'dh. Gur satgur charni laag.

---

jan Nanak daas ke'hat hai tumra hoan bal bal jaas. (2-1-33)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ਘਰੁ ੫॥
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥(ਪੰਨਾ ੧੩੦੪)

ਪ੍ਰਭ ਪੂਜਹੋ ਨਾਮੁ ਅਰਾਧਿ ॥ ਗੁਰ ਸਤਿਗੁਰੁ ਚਰਨੀ ਲਾਗਿ ॥

ਜਨ ਨਾਨਕ ਦਾਸੁ ਕਹੀਅਤੁ ਹੈ ਤੁਮਰਾ ਹਉ ਬਲਿ ਬਲਿ ਸਦ ਬਲਿ ਜਾਸ ॥੨॥੧॥੩੩॥

ii) **Central Theme :** Through the Grace of the Lord, we have been engaged in reciting True Name. O Lord,! The person, who is shown the right path through Guru's guidance, gets united with Thee. I only seek Thy support as Thou art abiding within us. (2-1-33)

i) **Ka'nra' Mahala 5 Ghar 6 (Page 1304)**
Ik Onkar Satgur Prasad.

jagat udha'ran Naam pir te'rai.
nav nidhan naam nidhan har kerai.

---

mil Nanak Dev jagat Gur ke'rai. (2-1-34)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ਘਰੁ ੬॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੦੪)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਜਗਤ ਉਧਾਰਨ ਨਾਮ ਪ੍ਰਿਅ ਤੇਰੈ ॥ ਨਵ ਨਿਧਾਨ ਨਾਮ ਨਿਧਾਨ ਹੋਰਿ ਕੇਰੈ ॥

ਮਿਲ ਨਾਨਕੁ ਦੇਵ ਜਗਤ ਗੁਰ ਕੇਰੈ ॥੨॥੧॥੩੪॥

ii) **Central Theme :** Let us perceive the True Lord with the heep of True Name, by casting away our worldly pleasures ! The dust of the lotus-feet of the holy saints purifies the body from our sins, so through their support we could get a glimpse of the Lord as well. May the Lord unite us with Himself through the Guru's guidance. (2-1-34)

i) **Ka'nra' Mahala 5 (Page 1304)**

aisi kaun bidhe' darsan parsab, (Pause-1)

---

ma'n moh tia'g chhodiou tou Nanak har jiu bhetan. (2-2-35)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੦੪)

ਐਸੀ ਕਉਨ ਬਿਧੇ ਦਰਸਨ ਪਰਸਨ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਮਾਨ ਮੋਹੁ ਤਿਆਗਿ ਛੋਡਿਓ ਤਉ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਜੀਉ ਭੇਟਨ ॥੨॥੨॥੩੫॥

ii) **Central Theme :** The holy saints are pining for Him ! The Lord hath blessed us with His Grace, having surrendered ourselves completely to the Lord's Will; getting merged with Him finally. (2-2-35)

i) **Ka'nra' Mahala 5 (Page 1305)**

ranga' rung rangan ke' ranga.
keet hasat pooran sabh sunga. (Pause-1)

---

so mukat Nanak jis satgur changa. (2-3-36)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੦੫)

ਰੰਗਾ ਰੰਗਾ ਰੰਗਨ ਕੇ ਰੰਗਾ ॥ ਕੀਟ ਹਸਤ ਪੂਰਨ ਸਭ ਸੰਗਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਸੋ ਮੁਕਤੁ ਨਾਨਕ ਜਿਸੁ ਸਤਿਗੁਰੁ ਚੰਗਾ ॥੨॥੩॥੩੬॥

ii) **Central Theme :** No one could win the pleasure and acceptance

of the Lord through various rituals like fasting or visiting holy places except through the company of holy saints. People are engrossed in wasteful efforts, without controlling their anger or worldly desires, but we could attain salvation through the Guru's guidance. (2-3-36)

i) **Ka'nra' Mahala 5 Ghar 7(Page 1305)**
Ik Onkar Satgur Prasad.

tikh boojh gaiee gaiee mil sadhjana.
panch bha'gai chor sehjai sukhai no harai gunn
ga'vti ga'vti ga'vti daras piar. (Pause-1)

---

soiee mili jo bhavto jan Nanak Thakur re'hou sama'ie.
ek tuhi tuhi tuhi. (2-1-37)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ਘਰੁ ੭॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੦੫)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਤਿਖ ਬੂਝਿ ਗਈ ਗਈ ਮਿਲਿ ਸਾਧ ਜਨਾਂ ॥
ਪੰਚ ਭਾਗੇ ਚੋਰ ਸਹਜੇ ਸੁਖੈ ਨੋ ਹਰੇ ਮੁਨ ਗਾਵਤੀ
ਗਾਵਤੀ ਗਾਵਤੀ ਦਰਸ ਪਿਆਰ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਸੋਈ ਮਿਲਿਓ ਜੋ ਭਾਵਤੋ ਜਨ ਨਾਨਕ ਠਾਕੁਰ ਰਹਿਓ ਸਮਾਇ ॥
ਏਕ ਤੂਹੀ ਤੂਹੀ ਤੂਹੀ ॥੨॥੧॥੩੭॥

ii) **Central Theme :** By developing love of the Lord and singing His praises we got rid of our worldly desires in the company of holy saints. The Lord is pervading everywhere and we could unite with Him by reciting True Name. (2-1-37)

i) **Ka'nra' Mahala 5 Ghar 8 (Page 1305)**
Ik Onkar Satgur Prasad.

tia'giai guma'n ma'n pekhta dayal laal ha'(n)
ha'(n) ma'n charan rein. (Pause-1)

Nanak ma'ngai naam daan.
taj moh bharam sagal abhima'n. (2-1-38)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ਘਰੁ ੮ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੦੫)
॥ ੧ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਤਿਆਗੀਐ ਗੁਮਾਨੁ ਮਾਨੁ ਪੇਖਤਾ ਦਇਆਲ ਲਾਲ ਹਾਂ ਹਾਂ ਮਨ ਚਰਨ ਰੇਨ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਨਾਨਕ ਮਾਂਗੈ ਨਾਮੁ ਦਾਨੁ ॥ ਤਜਿ ਮੋਹੁ ਭਰਮ ਸਗਲ ਅਭਿਮਾਨੁ ॥ ੨ ॥ ੧ ॥ ੩੮ ॥

ii) **Central Theme :** We have attained enlightenment of the mind by reciting True Name in the company of holy saints. By singing Lord's praises. we could gain the boon of True Name through the Lord's Grace and get rid of our worldly attachments. (2-1-38)

i) **Ka'nra' Mahala 5 (Page 1306)**

prabh ke'han malan dehan lehan
Gur milai aan nahi upa'ou. (Pause-1)

---

sodh sagar sodhna sukh Nanaka bhaj na'ou. (2-2-39)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੦੬)

ਪ੍ਰਭ ਕਹਨ ਮਲਨ ਦਹਨ ਲਹਨ ਗੁਰ ਮਿਲੇ ਆਨ ਨਹੀ ਉਪਾਉ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਸੋਧਿ ਸਾਗਰ ਸੋਧਨਾ ਸੁਖੁ ਨਾਨਕਾ ਭਜੁ ਨਾਉ ॥ ੨ ॥ ੨ ॥ ੩੯ ॥

ii) **Central Theme :** The Guru's guidance could help us in singing the Lord's praises by ridding us of our sins. The formal rituals cannot bring us any spritual bliss. but Lord's True Name only enables us to attain the Lord's secrets. (2-2-39)

i) **Ka'nra' Mahala 5 Ghar 9 (Page 1306)**
Ik Onkar Satgur Prasad.

patit pa'van bhagat bachhal bhaie' haran te'hran taran taran. (Pause-1)

---

aas pooran dukh bina'san ge'hi oat Nanak har charan. (2-1-40)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ਘਰੁ ੯॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੦੬)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਪਤਿਤ ਪਵਨੁ ਭਗਤਿ ਬਛਲੁ ਭਏ ਹਰਨ ਤੇਹਰਨ ਤਾਰਨ ਤਰਨ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਆਸ ਪੂਰਨ ਦੁਖ ਬਿਨਾਸਨ ਗਹੀ ਓਟ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਚਰਨ ॥੨॥੧॥੪੦॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! Thou art the True Master of helpless persons and the destroyer of all our fear-complex. We have found solace in singing Thy praises, thus fulfilling our desires through Thy support. (2-1-40)

i) **Ka'nra' Mahala 5 (Page 1306)**

charan saran dayal Thakur aan na'hi ga'ie.
patit pa'van birad soami udharlai har dhia'e'. (Pause-1)

---

kirpal dayal Gopal Nanak har rasna gunn gaie'. (2-2-41)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੦੬)

ਚਰਨ ਸਰਨ ਦਇਆਲ ਠਾਕੁਰ ਆਨ ਨਹੀ ਜਾਇ ॥
ਪਤਿਤ ਪਾਵਨ ਬਿਰਦੁ ਸੁਆਮੀ ਉਧਰਤੇ ਹਰਿ ਧਿਆਇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਦਇਆਲ ਗੁਪਾਲ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਰਸਨਾ ਗੁਨ ਗਾਇ ॥੨॥੨॥੪੧॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! I have no other support except Thee. as such I seek Thy help in purifying us of our sins. The whole world is engrossed is worldly falsehood through ignorance. By singing the praises of the Lord in the company of holy saints, we are longing for a glimpse of the Lord. (2-2-41)

i) **Ka'nra' Mahala 5 (Page 1306)**

vaar va'rou anik da'rou.
sukh pire' suha'g palak raat. (Pause-1)

---

rookho bhojan bhoom sain sakhi pire' sung sookh biha't. (2-3-42)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੦੬)

ਵਾਰਿ ਵਾਰਉ ਸੁਹਾਗ ਪਲਕ ਰਾਤ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਰੂਖੋ ਭੋਜਨੁ ਭੂਮਿ ਸੈਨ ਸਖੀ ਪ੍ਰਿਅ ਸੰਗਿ ਸੂਖਿ ਬਿਹਾਤ ॥੨॥੩॥੪੨॥

ii) **Central Theme :** O friend ! I have no love for worldly possessions, but I would sacrifice myself for attaining the bliss of the unison of the Lord. The company of the Lord enables us to lead a beautiful life by reciting True Name. (2-3-42)

i) **Ka'nra' Mahala 5 (Page 1306)**

ahang oro mukh joro. Gur Gur karat ma'n loro.
pire' preet pia'ro moro. (Pause-1)

---

ga'yo ri ga'iou prabh Nanak gunni gehe'ro. (2-4-43)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੦੬)

ਅਹੰ ਤੋਰੋ ਮੁਖੁ ਜੋਰੋ ॥ ਗੁਰੁ ਗੁਰੁ ਕਰਤ ਮਨੁ ਲੋਰੋ ॥
ਪ੍ਰਿਅ ਪ੍ਰੀਤਿ ਪਿਆਰੋ ਮੋਰੋ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਗਾਇਓ ਰੀ ਗਾਇਓ ਪ੍ਰਭ ਨਾਨਕ ਗੁਨੀ ਗਹੇਰੋ ॥੨॥੪॥੪੩॥

ii) **Central Theme :** The holy saints have rid me of my egoism and enabled me to recite True Name through the Guru's guidance. By developing love of the Lord my mind has been enlightened and I have escaped going through the cycle of Rebirth. Now I sing the praises of the Lord only. (2-4-43)

i) **Ka'nra' Mahala 5 (Page 1306)**

tante' jaap mana har jaap.
jo sant beid kehat panth gakhro moh magan ahangta'p (Pause-1)

---

binas ja'ie moh bhaie bharma

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੦੬)

ਤਾਂਤੋ ਜਾਪਿ ਮਨਾ ਹਰਿ ਜਾਪਿ ॥
ਜੋ ਸੰਤ ਬੇਦ ਕਹਤ ਪੰਥੁ ਗਾਖਰੋ ਮੋਹ ਮਗਨ ਅਹੰਤਾਪ ॥ ੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਬਿਨਸਿ ਜਾਇ ਮੋਹ ਭੈ ਭਰਮਾ ਨਾਨਕ ਸੰਤ ਪ੍ਰਤਾਪ ॥ ੨॥ ੫॥ ੪੪॥

ii) **Central Theme :** We could attain salvation by reciting Lord's True Name, but the persons, engrossed in (Maya) worldly falsehood are made to suffer. However, those persons who have sought the Guru's guidance, lead a successful life. (2-5-44)

i) **Ka'nra' Mahala 5 Ghar 10 (Page 1307)**
Ik Onkar Satgur Prasad.

aiso daan deho ji santoh jaat jiu balha'r.
ma'n mohi ponch dohi urjh nikat basion ta'ki saran
sadhna' doot sung niva'r. (Pause-1)

---

dulabh janam saphal Nanak bhav uta'r paar. (2-1-45)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ਘਰੁ ੧੦॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੦੭)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਐਸੋ ਦਾਨੁ ਦੇਹੁ ਜੀ ਸੰਤਹੁ ਜਾਤ ਜੀਉ ਬਲਿਹਾਰਿ ॥
ਮਾਨ ਮੋਰੀ ਪੰਚ ਦੋਹੀ ਉਰਝਿ ਨਿਕਟਿ ਬਸਿਓ ਤਾਕੀ ਸਰਨਿ ਸਾਧੂਆ
ਦੂਤ ਸੰਗੁ ਨਿਵਾਰਿਆ ॥ ੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਦੁਲਭ ਜਨਮੁ ਸਫਲੁ ਨਾਨਕ ਭਵ ਉਤਾਰਿ ਪਾਰਿ ॥ ੨॥ ੧॥ ੪੫॥

ii) **Central Theme :** We cannot realise Truth, being enamoured by the five vices, leading to sinful actions. But with the Grace of the Lord, we have got the support of True Name, and have made a success of this human life. (2-1-45)

i) **Ka'nra' Mahala 5 Ghar 11 (Page 1303)**
Ik Onkar Satgur Prasad.

sahej subha'ie' a'pan aie'.

kachhu na ja'ro kachhu dekhaie'.
prabh sukh miliou balai bholai. (Pause-1)

---

rasak rasak Nanak gunn bolai. (2-1-46)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ਘਰੁ ੧੧॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੦੭)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਸਹਜ ਸੁਭਾਏ ਆਪਨ ਆਏ ॥ ਕਛੂ ਨ ਜਾਨੋ ਕਛੂ ਦਿਖਾਏ ॥
ਪ੍ਰਭ ਸੁਖ ਮਿਲਿਓ ਬਾਲੇ ਭੋਲੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਰਸਕਿ ਰਸਕਿ ਨਾਨਕੁ ਗੁਨ ਬੋਲੈ ॥੨॥੧॥੪੬॥

ii) **Central Theme :** The Lord, being pleased with me, has blessed me with His Glimpse, through the company of holy saints. Now we sing the praises of the Lord who pervadeth everywhere and have developed love and devotion for Lord's True Name. (2-1-46)

i) **Ka'nra' Mahala 5 (Page 1307)**

Gobind Thakur milan duraiee.
par mit roop agam agochar rehou sarab sama'iee. (Pause-1)

---

prabhu dia'r kirpa'r kirpanidh jan Nanak sant re'na'iee. (2-2-47)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੦੭)

ਗੋਬਿੰਦ ਠਾਕੁਰ ਮਿਲਨ ਦੂਰਾਈ ॥
ਪਰ ਮਿਤਿ ਰੂਪੁ ਅਗੰਮ ਅਗੋਚਰ ਰਹਿਓ ਸਰਬ ਸਮਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਪ੍ਰਭੂ ਦਇਆਰ ਕ੍ਰਿਪਾਰ ਕ੍ਰਿਪਾਨਿਧਿ ਜਨ ਨਾਨਕ ਸੰਤ ਰੇਨਾਈ ॥੨॥੨॥੪੭॥

ii) **Central Theme :** We can never attain the True Lord with our own efforts by writing or wandering in distant lands. It is only through His Grace, that the Lord enableth us to unite with Him, by singing His praises. (2-2-47)

i) **Ka'nra' Mahala 5 (Page 1307)**

ma'iee simrat Ram Ram Ram. prabh bina na'hi hore.
chitvou charnarbind sa'san nis bhor. (Pause-1)

---

sant saran taran Nanak binsiou dukh ghor. (2-3-48)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੦੭)

ਮਾਈ ਸਿਰਮਤ ਰਾਮ ਰਾਮ ਰਾਮ ॥ ਪ੍ਰਭ ਬਿਨਾ ਨਾਹੀ ਹੋਰੁ ॥
ਚਿਤਵਉ ਚਰਨਾਰਬਿੰਦ ਸਾਸਨ ਨਿਸਿ ਭੋਰ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਸੰਤ ਸਰਨ ਤਰਨ ਨਾਨਕ ਬਿਨਸਿਓ ਦੁਖੁ ਘੋਰ ॥ ੨ ॥ ੩ ॥ ੪੮ ॥

ii) **Central Theme :** Let us repeat the True Name of the Lord, who is our only true well-wisher. He hath blessed us with His love and bliss and enabled us to lead a successful life. (2-3-48)

i) **Ka'nra' Mahala 5 (Page 1308)**

jam ko prabh sunge' asne'ho.
sajano tu meet me'ra greh te'rai sabh keho. (Pause-1)

---

bhai(e') bha'ie' bhagat nihal Nanak Sada'dada kurba'n. (2-4-49)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੦੮)

ਜਨ ਕੋ ਪ੍ਰਭੁ ਸੰਗੇ ਅਸਨੇਹੁ ॥
ਸਾਜਨੋ ਤੂ ਮੀਤੁ ਮੇਰਾ ਗ੍ਰਿਹਿ ਤੇਰੈ ਸਭੁ ਕੇਹੁ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਭੈ ਭਾਇ ਭਗਤਿ ਨਿਹਾਲ ਨਾਨਕ ਸਦਾ ਸਦਾ ਕੁਰਬਾਨ ॥ ੨ ॥ ੪ ॥ ੪੯ ॥

ii) **Central Theme :** O friends ! I have developed intense love for the Lord, who is my true companion. The Lord is the only source of salvation or worldly pleasures even and worldly bliss. So I have completely surrendered myself to the Lord. (2-4-49)

i) **Ka'nra' Mahala 5 (Page 1308)**

karat karat - charch charach charchari jog dhi'an bhe'kh gya'n phirat phirat dharat dharat dhar chari. (Pause-1)

---

har hare' hare' kehat Nanak sunoh re' moor' bin bhajan bhajan bhajan ahla' janam gaiee. (2-5-50)

(Guru Arjan Dev)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੦੮)

ਕਰਤ ਕਰਤ ਚਰਚ ਚਰਚ ਚਰਚਰੀ ਜੋਗ ਧਿਆਨ ਭੇਖ ਗਿਆਨ
ਫਿਰਤ ਫਿਰਤ ਧਰਤ ਧਰ ਚਰੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਹਰਿ ਹਰੇ ਹਰੇ ਭਜੁ ਕਹਤੁ ਨਾਨਕੁ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਮੂੜ
ਬਿਨੁ ਭਜਨ ਭਜਨ ਭਜਨ ਅਹਿਲਾ ਜਨਮੁ ਗਈ ॥੨॥੫॥੫੦॥

ii) **Central Theme :** The Yogis, mendicants or sanyasii have not been able to attain the Lord-Subline with their different functions or knowledge : due to their egoism. The foolish human beings should listen to the call of death. and always recite True Nae to lead a fruitful life. (2-5-50)

i) **Ka'nra' Astpadian Mahala 4 Ghar 1 (Page 1308)**
Ik Onkar Satgur Prasad.

jap ma'n Ram naam sukh pa'vaigo
jiu jiu japai tivai sukh pa'vai satgur save sama'vaigo. (Pause-1)

Nanak bha'n'ai a'pn'ai jiu bha'vai tivai chalavaigo. (8-1)

(Guru Ram Das)

ਕਾਨੜਾ ਅਸਟਪਦੀਆਂ ਮਹਲਾ ੪ ਘਰੁ ੧॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੦੮)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਜਪਿ ਮਨ ਰਾਮ ਨਾਮ ਸੁਖੁ ਪਾਵੋਗੇ ॥
ਜਿਉ ਜਿਉ ਜਪੈ ਤਿਵੈ ਸੁਖੁ ਪਾਵੈ ਸਤਿਗੁਰੁ ਸੇਵਿ ਸਮਾਵੈਗੋ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਨਾਨਕ ਭਾਣੈ ਆਪਣੈ ਜਿਉ ਭਾਵੈ ਤਿਵੈ ਚਲਾਵੈਗੋ ॥੮॥੧॥

ii) **Central Theme :** By serving the True Guru, one could enjoy the eternal bliss and merge with the Lord with the support of True Name. One attains self-realisation by developing love of the Lord, in the company of holy saints. The worldly possessions and pleasures are of no avail without the support of True Name. The individual should rid himself of the bondage of sinful actions, but the Lord Himself hath kept the human being in darkness so as to realise the Will of the Lord and worship Him through reciting True Name. (8-1)

i) **Ka'nra' Mahala 4 (Page 1309)**

jap ma'n har har naam tra'vaigo.
jo jo japai soiee ga't pa'vai jiu dhru prehlad sma'vaigo. (Pause-1)

Nanak kirpa kirpa kar Thakur main da'san daas kara'vaigo. (8-2)

(Guru Ram Das)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੦੯)

ਜਪਿ ਮਨ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਤਰਾਵੈਗੋ॥
ਜੋ ਜੋ ਜਪੈ ਸੋਈ ਗਤਿ ਪਾਵੈ ਧ੍ਰੂ ਪ੍ਰਹਿਲਾਦ ਸਮਾਵੈਗੋ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਨਾਨਕ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰਿ ਠਾਕੁਰ ਮੈ ਦਾਸਨਿ ਦਾਸ ਕਰਾਵੈਗੋ ॥੮॥੨॥

ii) **Central Theme :** Whosoever worships the True Lord, like Dhru and Prahlad is helped by the Lord to attain salvation through True Name. Infact, it is through Lord Grace that the company and guidance of the Guru is made possible for an individual. Thus man gets rid of his egoism and sinful actions and is blessed with humility and True Name. Through the Lord's Grace let us become the slaves of the Lord, to be blessed with humility and unity with the Lord. (8-2)

i) **Ka'nra' Mahala 4 (Page 1309)**

ma'n gurmat ras gunn ga'vaigo.
jehva e'k hoiai lakh koti lakh koti kot dhia'vaigo. (Pause-1)

Nanak da'ya da'ya kar Thakur main satgur bhasam lagavaigo. (8-3)

(Guru Ram Das)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੦੯)

ਮਨੁ ਗੁਰਮਤਿ ਰਸਿ ਗੁਨ ਗਾਵੈਗੋ ॥
ਜਿਹਵਾ ਏਕ ਹੋਇ ਲਖ ਕੋਟੀ ਲਖ ਕੋਟੀ ਕੋਟਿ ਧਿਆਵੈਗੋ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਨਾਨਕ ਦਇਆ ਦਇਆ ਕਰਿ ਠਾਕੁਰ ਮੈ ਸਤਿਗੁਰ ਭਸਮ ਲਗਾਵੈਗੋ ॥੮॥੩॥

ii) **Central Theme :** We should recite Lord's True Name number of times, by singing His praises. The Lord is limitless beyond our comprehension, but we could gain peace of mind by reciting True Name. We always carry the lead of our sins but could cross this ocean of life in the company of holy saints. The fire of worldly desires could be exiinguished with the Guru's guidance only, so we should not waste this chance of human life. Thus let us take the dust of holy saints to purify ourselves, seeking the Guru's Grace. (8-3)

i) **Ka'nra' Mahala 4 (Page 1310)**

ma'n har rung raata ga'vaigo.
bha'e bha'e tra's bhaie' hai nirmal gurmat laag laga'vaigo. (Pause-1)

Nanak Guru Guru hai satgur mein satgur saran mila'vaigo. (8-4)

(Guru Ram Das)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੧੦)

ਮਨੁ ਹਰਿ ਰੰਗਿ ਰਾਤਾ ਗਾਵੈਗੋ ॥
ਭੈ ਭੈ ਤ੍ਰਾਸ ਭਏ ਹੈ ਨਿਰਮਲ ਗੁਰਮਤਿ ਲਾਗਿ ਲਗਾਵੈਗੋ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਨਾਨਕ ਗੁਰੁ ਗੁਰੁ ਹੈ ਸਤਿਗੁਰੁ ਮੈ ਸਤਿਗੁਰੁ ਸਰਨਿ ਮਿਲਾਵੈਗੋ ॥੮॥੪॥

ii) **Central Theme :** By developing the love of the Lord we could get rid of our fear-complex about death having purified ourselves. The faithless person also gets imbued with the love of the Lord by ridding himself of his dual-mindedness through the Guru's guidance. The Lord's Will pervadeth everywhere and this man merges with the Lord by the Guru's Grace. We had been separated from the Lord since ages but have attained the Lord through the company of holy saints. We recite True Name, with love and devotion, thus we have been enabled to unite with the Lord. (8-4)

i) **Ka'nra' Mahala 4 (Page 1311)**

ma'n gurmat cha'l chalavaigo.
jiu maigal masat deejai ta'l kundai Gur ankas sabad driavaigo. (Pause-1)

Nanak daya' daya kar dini dukh da'lad bhung sama'vaigo. (8-5)

(Guru Ram Das)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੧੧)

ਮਨ ਗੁਰਮਤਿ ਚਾਲ ਚਲਾਵੈਗੋ ॥
ਜਿਉ ਮੈਗਲੁ ਮਸਤੁ ਦੀਜੈ ਤਲਿ ਕੁੰਡੇ ਗੁਰ ਅੰਕਸੁ ਸਬਦ ਦ੍ਰਿੜਾਵੈਗੋ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਨਾਨਕ ਦਇਆ ਦਇਆ ਕਰਿ ਦੀਨੀ ਦੁਖੁ ਦਾਲਦੁ ਭੰਜਿ ਸਮਾਵੈਗੋ ॥੮॥੫॥

ii) **Central Theme :** The Guru's guidance controls the restive mind burning in the worldly desires with the support of Lord's love. The worldly falsehood spreads like the snake's vonom but we could earn Guru's Word by reciting True Name. The worldly drama is transient and perishable but we could win favour with the Lord through the Guru's guidance. O saints ! Let us amass the wealth of True Name to please the Lord while passing the message of love to others. This wealth is kept safe within our innerselves, when the individual gets merged with the Lord having rid himself of all sins. (8-5)

i) **Ka'nra' Mahala 4 (Page 1311)**

ma'n satgur saran dhia'vaigo.
loha' hiran hovai sung pa'ras gunn pa'ras ko hoiai a'vaigo. (Pause-1)

Nanak ra'kh ra'kh prabh merai sat sangat ra'kh
sma'vaigo. (8-6 Chhaka 1)

(Guru Ram Das)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੧੧)

ਮਨੁ ਸਤਿਗੁਰ ਸਰਨਿ ਧਿਆਵੈਗੋ ॥
ਲੋਹਾ ਹਿਰਨੁ ਹੋਵੈ ਸੰਗਿ ਪਾਰਸ ਗੁਨੁ ਪਾਰਸ ਕੋ ਹੋਇ ਆਵੈਗੋ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਨਾਨਕ ਰਾਖੁ ਰਾਖੁ ਪ੍ਰਭ ਮੇਰੇ ਸਤ ਸੰਗਤਿ ਰਾਖਿ ਸਮਾਵੈਗੋ ॥੮॥੬॥ ਛਕਾ ੧॥

ii) **Central Theme :** The Guru is like the gold stone (Pa'ras(which passes the boon of knowledge through His company (touch). The support of True Guru is bestowed by the Lord Himself and they are taken in Lord's embrace by reciting True Name. The faithless person, without the Guru's guidance wanders around being engrossed in vicious thoughts. The person, who joins the company of holy saints, recites True Name and finally gets united with the Lord. (8-6-Chhaka-1)

i) **Ka'nra' Chhant Mahala 4 (Page 1312)**
Ik Onkar Satgur Prasad.

se' udhre' jin Ram dhia'ie'. jatan ma'ya ke' ka'm na aie'.

---

binwant Nanak milai soami purkh parmanand. (4-1)

(Guru Ram Das)

ਕਾਨੜਾ ਛੰਤੁ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੧੨)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਸੇ ਉਧਰੇ ਜਿਨ ਰਾਮ ਧਿਆਇ ॥ ਜਤਨ ਮਾਇਆ ਕੇ ਕਾਮਿ ਨ ਆਏ ॥

ਬਿਨਵੰਤ ਨਾਨਕ ਮਿਲੇ ਸੁਆਮੀ ਪੁਰਖ ਪਰਮਾਨੰਦ ॥੪॥੧॥

ii) **Central Theme :** The persons, who have given up their ignorance in the company of holy saints and have recited True Name, get united with the Lord. Let us sing the praises of the Lord and make this life fruitful by reciting True Name. May the Lord bestow on me the jewel who have been united with the Lord, enjoy the eternal bliss, being face from all the sufferings. Let us meditate on the Lord, with a life of discipline through the recitation of True Name. (4-1)

i) **Ka'nra' Mahala 4 (Page 1313)**
Moosai ki va'r ki dhuni.
Ik Onkar Satgur Prasad.

Slok Mahala 4 : Ram naam nidhan jar Gurmat ra'kh urdha'r.
dasan da'sa hoia raho homain bikhia' maar.

Mahala 4 : Gobind Gobind Gobind har Govind gunni nidharn.

Pouri : tu aapai hi sadh ko tu aapai hi ju'g jogia'.

---

sabh kaho mukhoh har har hare' har har hare' har bolat
prab paap lahogiai (1)

(Guru Ram Das)

ਕਾਨੜਾ ਕੀ ਵਾਰ ਮਹਲਾ ੪ ਮੂਸੇ ਕੀ ਵਾਰ ਕੀ ਧੁਨਿ
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੧੩)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੪॥ ਰਾਮੁ ਨਾਮੁ ਨਿਧਾਨੁ ਹਰਿ ਗੁਰਮਤਿ ਰਖੁ ਉਰਧਾਰਿ ॥

ਪਉੜੀ ॥ ਸਭਿ ਕਹਹੁ ਮੁਖਹੁ ਹਰਿ ਹਰਿ ਹਰੇ ਹਰਿ ਹਰਿ ਹਰੇ ਹਰਿ ਬੋਲਤ
ਸਭਿ ਪਾਪ ਲਹਗੀਆ ॥੧॥

ii) **Central Theme :** By following the Guru's teachings let us get rid of our egoism and develop the love of the Lord in the heart. We could attain T rue Name through the company of the Guru. The Lord Himself enjoys all the bliss of life is the form of a human being. So let us recite True Name by casting away all our sins. (1)

i) **Slok Mahala 4 (Page 1313)**

har har har har Naam hai Gurmukh pa'vai koiai.

Mahala 4 : har apai aap dayal har aapai kare' so hoiai.

Pouri : sabh jot te'ri jag jivna tu ghat ghat har rung rungna.

---

sabh kahoh mukhoh rikhikesh hare rikhikesh hare rikhikesh
har jit paveh sabh phal phalna (2)

(Guru Ram Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੧੩)

ਹਰਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਹੈ ਗੁਰਮੁਖਿ ਪਵੈ ਕੋਇ ॥

ਮਹਲਾ ੪॥ ਹਰਿ ਆਪੇ ਆਪਿ ਦਇਆਲੁ ਹਰਿ ਆਪੇ ਕਰੇ ਸੁ ਹੋਇ ॥

ਪਉੜੀ ॥ ਸਭ ਜੋਤਿ ਤੇਰੀ ਜਗ ਜੀਵਨਾ ਤੂ ਘਟਿ ਘਟਿ ਹਰਿ ਰੰਗ ਰੰਗਨਾ ॥

ਸਭਿ ਕਹੁ ਮੁਖਹੁ ਰਿਖੀਕੇਸ ਹਰੇ ਰਿਖੀਕੇਸ ਹਰੇ ਜਿਤੁ ਪਾਵਹਿ ਸਭ ਫਲ ਫਲਨਾ ॥੨॥

ii) **Central Theme :** The Guru-minded persons pre-destined by Lord's Will, wash away the worldly attachments and egoism. The Lord is limitless and none could equal Him in greatness. The persons, who have sung the praises of the Lord, have found peace of mind. O Lord ! Thou art bestowing all the virtues on us, and we should always sing Thy praises to find favour with Thee. (2-1)

i) **Slok Mahala 4 (Page 1314)**

har har Naam dhiae' ma'n har dargeh pa'veh maan.

Mahala 4 : har har Naam pa'vit hai naam japat dukh ja've'.

Pouri : tu thaan tha'nantar bharpur haih karlai sabh te'ri banat bana'vani.

---

sab boloh Ram Ram Sri Ram Ramo jit da'lad dukh bhukh sabh leh javni (3)

(Guru Ram Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੧੪)

ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਧਿਆਇ ਮਨ ਹਰਿ ਦਰਗਹ ਪਾਵਹਿ ਮਾਨੁ ॥

ਮਹਲਾ ੪॥ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਪਵਿਤ ਹੈ ਨਾਮ ਜਪਤ ਦੁਖੁ ਜਾਇ ॥

ਪਉੜੀ ॥ ਤੂੰ ਧਾਨ ਥਨੰਤਰਿ ਭਰਪੂਰੁ ਹਹਿ ਕਰਤੇ ਸਭ ਤੇਰੀ ਬਣਤ ਬਣਾਵਣੀ॥

ਸਭਿ ਬੋਲਹੁ ਰਾਮ ਰਮੋ ਸ੍ਰੀ ਰਾਮ ਰਮੋ ਜਿਤੁ ਚਾਲਦੁ ਦੁਖ ਭੁਖ ਸਭ ਲਹਿ ਜਾਵਣੀ ॥੩॥

ii) **Central Theme :** O my mind ! By reciting True Name, we could get rid of our egoism and attain the Lord, pervading everywhere. Let us take refuge at the lotus-feet of the Guru and get united with the Lord. The Guru-minded persons have realised the Lord's secrets through the holy saints, getting rid of their ills. (3)

i) **Slok Mahala 4 (Page 1314)**

har har amrit naam ras has amrit har urdha'r.

Mahala 4 : har kirat utam naam hai vitch kaljug karnai saar.

Pouri : Ram naam rakhar hai utam har na'iek purkh hamara.

---

sabh chavoh mukhoh jagnath jagnath jag jivno jit bhavjal paar uta'ra. (4)

(Guru Ram Das)

ਕਾਨੜਾ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੧੪)

ਹਰਿ ਹਰਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਨਾਮੁ ਰਸੁ ਹਰਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਹਰਿ ਉਰਧਾਰਿ ॥

ਮਹਲਾ ੪ ॥ ਹਰਿ ਕੀਰਤਿ ਉਤਮੁ ਨਾਮ ਹੈ ਵਿਚਿ ਕਲਿਜੁਗ ਕਰਣੀ ਸਾਰੁ ॥
ਪਉੜੀ ॥ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਵਖਰੁ ਹੈ ਊਤਮੁ ਹਰਿ ਨਾਇਕੁ ਪੁਰਖੁ ਹਮਾਰਾ ॥

ਸਭਿ ਚਵਹੁ ਮੁਖਹੁ ਜਗੰਨਾਥ ਜਗ ਜੀਵਨੋ ਜਿਤੁ ਭਵਜਲ ਪਾਰਿ ਉਤਾਰਾ ॥੪॥

ii) **Central Theme :** The persons, blessed with the Guru's Grace are enabled to recite True Name by developing love of the Lord. By following the Guru's guidance we could get rid of our egoism, and unite with the Lord. The persons, who sing Lord's praises, lead a successful life. The Lord hath enacted the worldly drama being present everywhere. (4)

i) **Slok Mahala 4 (Page 1314)**

kamai jehba e'k prabh har ke' gunn agam athah.
har keiu kar jape'h ea'nia' har tum vad agam agah.

Mahala 4 : har karoh kirpa jag jivna Gur satgur mae'l dayal.

Pouri : har tum vad vadai vade' vad uchai sabh u'per vadai vadona.

---

sabh dhia'voh aad salai jugad sate' partakh satai sada sada sate' jan Nanak dass dasona'. (5)

(Guru Ram Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੧੪)

ਹਮਰੀ ਜਿਹਬਾ ਏਕ ਪ੍ਰਭ ਹਰਿ ਕੇ ਗੁਣ ਅਗਮ ਅਥਾਹ ॥

ਮਹਲਾ ੪॥ ਹਰਿ ਕਰਹੁ ਕ੍ਰਿਪਾ ਜਗ ਜੀਵਨਾ ਗੁਰੁ ਸਤਿਗੁਰੁ ਮੇਲਿ ਦਇਆਲ ॥

ਪਉੜੀ ॥ ਹਰਿ ਤੁਮ ਵਡ ਵਡੇ ਵਡ ਊਚੇ ਸਭ ਊਪਰਿ ਵਡੇ ਵਡੰਨਾ ॥

ਸਭਿ ਧਿਆਵਹੁ ਆਦਿ ਸਤੇ ਜੁਗਾਦਿ ਸਤੇ ਪਰਤਖਿ ਸਤੇ ਸਦਾ ਸਦਾ
ਸਤੇ ਜਨੁ ਨਾਨਕੁ ਦਾਸੁ ਦਸੌਨਾ ॥੫॥

ii) **Central Theme :** The Lord is too great and vast to be described by us, but if He were to bestow His Grace on us, we may be given the company of holy saints to lead a successful life. The Guru has blessed us with True Name, which has enabled us to serve Him fully. By singing the praises of the Lord, all our sins have been washed away through the Guru's guidance. (5)

i) **Slok Mahala 4 (Page 1315)**

hamari har jag jivna' har japiou har gurmat.

Mahala 4 : har prabh saja'n Naam har mein ma'n ta'n Naam sarir.

Pouri : har utam haria har Naam hai har purkh niranjan moula.

---

sabh ga'voh gunn Govind harai Govind harai Govind harai
gunn gavat gunni samoula. (6)

(Guru Ram Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੧੫)

ਹਮਰੇ ਹਰਿ ਜਗ ਜੀਵਨਾ ਹਰਿ ਜਪਿਓ ਹਰਿ ਗੁਰਮੰਤ ॥
ਮਹਲਾ ੪॥ ਹਰਿ ਪ੍ਰਭੁ ਸਜਣੁ ਨਾਮੁ ਹਰਿ ਮੈ ਮਨਿ ਤਨਿ ਨਾਮੁ ਸਰੀਰਿ ॥

ਪਉੜੀ ॥ ਹਰਿ ਊਤਮ ਹਰਿਆ ਨਾਮ ਹੈ ਹਰਿ ਪੁਰਖੁ ਨਿਰੰਜਨੁ ਮਊਲਾ ॥

ਸਭਿ ਗਾਵਹੁ ਗੁਣ ਗੋਬਿੰਦ ਹਰੇ ਗੋਵਿੰਦ ਹਰੇ ਗੋਵਿੰਦ ਹਰੇ ਗੁਣ ਗਾਵਤ ਗੁਣੀ ਸਮਊਲਾ ॥੬॥

ii) **Central Theme :** By developing love of the Lord, we have recited Lord's True Name through the Guru's guidance.

The Lord is pervading everywhere and appears limitless all around enjoying His worldly drama. May the Lord unite us with Himself by bestowing the treasure of True Name on us ! By singing Lord's praises, we have attained peace of mind. But the person, whom the Lord is pleased with, gets united with Him. (6)

i) **Slok Mahala 4 (Page 1315)**

satia' har prabh che't ma'n har sahej smadh sama'ie.

Mahala 4 : har ikas se'ti pirha'ri har iko merai chit.

Pouri : panche' sabad vajai ma't Gurmat vadbha'gi anhad vajaia'.

---

dha'n kahoh Gur Satguru Gur
Satguru jit mil har par'da kajia'. (7)

(Guru Ram Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੧੫)

ਸੁਤਿਆ ਹਰਿ ਪ੍ਰਭੁ ਚੇਤਿ ਮਨਿ ਹਰਿ ਸਹਜਿ ਸਮਾਧਿ ਸਮਾਇ ॥
ਮਹਲਾ ੪॥ ਹਰ ਇਕਸੁ ਸੇਤੀ ਪਿਰਹੜੀ ਹਰਿ ਇਕੋ ਮੇਰੈ ਚਿਤਿ ॥

ਪਉੜੀ ॥ ਪੰਚੇ ਸਬਦ ਵਜੇ ਮਤਿ ਗੁਰਮਤਿ ਵਡਭਾਗੀ ਅਨਹਦੁ ਵਜਿਆ ॥

ਸਭਿ ਧੰਨੁ ਕਹਹੁ ਗੁਰੁ ਸਤਿਗੁਰੂ ਗੁਰੁ ਸਤਿਗੁਰੂ ਜਿਤੁ ਮਿਲਿ ਹਰਿ ਪੜਦਾ ਕਜਿਆ ॥੭॥

ii) **Central Theme :** Let us worship the Lord all the time, while sleeping even and concentrate on Him by developing His love. We have recieved True Name of the Lord, who is pervading everywhere, through the Guru's guidance. Let us salute and thank the Guru for His blessings, and uniting us with Himself. (7)

i) **Slok Mahala 4 (Page 1315)**

bhagat sarovar u'chhlai subhar bhare' va'han.

Mahala 4 : har har Naam asankh har har ke' gunn kathan na jahe'

Pouri : har agam agochar agam har kiun har har darsan pikha.

---

dhan dhan so rasna dhan kar dhan so pa'dha Satgur jit
mil har lekha' likha. (8)

(Guru Ram Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੧੫)

ਭਗਤਿ ਸਰੋਵਰੁ ਉਛਲੈ ਸੁਭਰ ਭਰੇ ਵਹੰਨਿ ॥

ਮਹਲਾ ੪ ॥ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮ ਅਸੰਖ ਹਰਿ ਹਰਿ ਕੇ ਮੁਨ ਕਥਨੁ ਨ ਜਾਹਿ ॥

ਪਉੜੀ ॥ ਹਰਿ ਅਗਮੁ ਅਗੋਚਰੁ ਅਗਮੁ ਹਰਿ ਕਿਉ ਕਰਿ ਹਰਿ ਦਰਸਨ ਪਿਖਾ ॥

ਧੰਨੁ ਧੰਨੁ ਸ ਰਸਨਾ ਧਨੁ ਕਰ ਧੰਨੁ ਸੁ ਪਾਧਾ ਸਤਿਗੁਰੂ ਜਿਤੁ ਮਿਲਿ ਹਰਿ ਲੇਖਾ ਲਿਖਾ ॥ ੮ ॥

ii) Central Theme : The persons, who have followed the Guru's teachings are really enjoying the eternal bliss. How could we realise the Greatness of the Lord, who is beyond our reach ? May the Lord unite us with Himself through His Grace ! The Lord doth not possess any form and cannot be described by us. The person, who is blessed with Lord's Grace, is enabled to perceive Him and know His secrets. (8)

i) Slok Mahala 4 (Page 1316)

har har Naam amrit hai har japiai satgur bhaie'.

Mahala 4 : har har Naam nidhan hai Gurmukh pa'ya ja'ie.

Pouri : hoan va'ria' tin kou sada sada jina Satgur mera' piara dekhia'.

---

sabh kahoh mukhoh nar hare' nar nar hare nar nar harai
har la'ha har bhagat visaikhia'. (9)

(Guru Ram Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੧੬)

ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਹੈ ਗੁਰਮੁਖਿ ਸਤਿਗੁਰ ਭਾਇ ॥

ਮਹਲਾ ੪ ॥ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਨਿਧਾਨੁ ਹੈ ਗੁਰਮੁਖਿ ਪਾਇਆ ਜਾਇ ॥

ਪਉੜੀ ॥ ਹਉ ਵਾਰਿਆ ਤਿਨ ਕਉ ਸਦਾ ਸਦਾ ਜਿਨਾ ਸਤਿਗੁਰੁ ਮੇਰਾ ਪਿਆਰਾ ਦੇਖਿਆ ॥

ਸਭਿ ਕਰਹੁ ਮੁਖਹੁ ਨਰ ਨਰ ਹਰੇ ਨਰ ਨਰ ਹਰੇ ਨਰ ਨਰ ਹਰੇ ਹਰਿ ਲਾਹਾ
ਹਰਿ ਭਗਤਿ ਵਿਸੇਖਿਆ ॥ ੯ ॥

ii) **Central Theme :** We could cast away all our sins and ills by reciting True Name. But few people are destined by Lord's Will to attain unison with Him. This wealth of True Name is priceless and could be gained through the Guru's guidance. The devotee gets merged with the True Master by reciting True Name of the limitless Lord. (9)

i) **Slok Mahala 4 (Page 1316)**

Ram Naam ram fav rehai ram Ramo Ram ra'meet.

Mahala 4 : har prabh saja'n lor' loh bha'g vasai vad bha'g.

Pouri : dhan dhan suha'vi gha'ri jit har seva' man bha'ni. (10)

(Guru Ram Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੧੬)

ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਰਮੁ ਰਵਿ ਰਹੇ ਰਮੁ ਰਾਮੋ ਰਾਮੁ ਰਮੀਤਿ ॥

ਮਹਲਾ ੪ ॥ ਹਰਿ ਪ੍ਰਭੁ ਸਜਣੁ ਲੋੜਿ ਲਹੁ ਭਾਗਿ ਵਸੈ ਵਡ ਭਾਗਿ ॥

ਪਉੜੀ ॥ ਧਨੁ ਧਨੁ ਸੁਹਾਵੀ ਸਫਲ ਘੜੀ ਜਿਤੁ ਹਰਿ ਸੇਵਾ ਮਨਿ ਭਾਣੀ ॥

ਤਿਨ ਵਿਟਹੁ ਨਾਨਕੁ ਵਾਰਿਆ ਜੋ ਜਪਦੇ ਹਰਿ ਨਿਰਬਾਣੀ ॥ ੧੦ ॥

ii) **Central Theme :** By developing love of the Lord through the Guru's Word we could sing the praises of the Lord, and recite True Name. However, the Lord pervadeth within us and could be perceived through the Guru's guidance. I would sacrifice myself to these persons, who recite True Name. (10)

i) **Slok Mahala 4 (Page 1317)**

har prabh ratai lie'in'a gian anjan Gur laie'.

Mahala 4 : Gurmukh antar sa'nt hai ma'n, ta'n Naam samaie.

Pouri : tudh aapai jagat upa'iekai tudh aapai vasgat kita'.

---

sabh sevoh mohano ma'n mohano jag mohano jiu jagat upaie'
sabho vas kita. (11)

(Guru Ram Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੧੭)

ਹਰਿ ਪ੍ਰਭ ਰਤੇ ਲੋਇਣਾ ਗਿਆਨ ਅੰਜਨੁ ਗੁਰੁ ਦੇਇ ॥

ਮਹਲਾ ੪॥ ਗੁਰਮੁਖਿ ਅੰਤਰ ਸਾਂਤਿ ਹੈ ਮਨਿ ਤਨਿ ਨਾਮਿ ਸਮਾਇ ॥

ਪਉੜੀ ॥ ਤੁਧੁ ਆਪੇ ਜਗਤੁ ਉਪਾਇ ਕੈ ਤੁਧੁ ਆਪੇ ਵਸਗਤਿ ਕੀਤਾ ॥

ਸਭਿ ਸੇਵਹੁ ਮੋਹਨੋ ਮਨ ਮੋਹਨੋ ਜਗ ਮੋਹਨੋ ਜਿਨਿ ਜਗਤੁ ਉਪਾਇ ਸਭੋ ਵਸਿ ਕੀਤਾ ॥੧੧॥

ii) **Central Theme :** Let us attain the Lord through the Guru's guidance. The Guru-minded persons remain imbued with love of the Lord by reciting True Name. However, the faithless persons have wasted this life, while few fortunate persons, pre-destined by Lord's Will, have attained True Name. We could also get rid of our sins through the Guru's Grace. (11)

i) **Slok Mahala 4 (Page 1317)**

ma'n antar homain rog hai bharam bhoolai ma'nmukh durjana.

Mahala 4 : ma'n ta'n taan sagra'va ja'(n) dekha'(n) har naine'.

Pouri : jagnath jagdeesar kartai aprampar purkh atol.

---

sabh dhiavoh nar nara'ie'no nara'ie'no jit chooka jam jhagar' jhago. (13)

(Guru Ram Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੧੭)

ਮਨ ਅੰਤਰਿ ਹਉਮੈ ਰੋਗੁ ਹੈ ਭ੍ਰਮਿ ਭੂਲੇ ਮਨਮੁਖ ਦੁਰਜਨਾ ॥

ਮਹਲਾ ੪॥ ਮਨੁ ਤਨੁ ਤਾਮਿ ਸਗਾਰਵਾ ਜਾਂ ਦੇਖਾ ਹਰਿ ਨੈਣੇ ॥

ਪਉੜੀ ॥ ਜਗੰਨਾਥ ਜਗਦੀਸਰ ਕਰਤੇ ਅਪਰੰਪਰ ਪੁਰਖੁ ਅਤੋਲੁ ॥

ਸਭਿ ਧਿਆਵਹੁ ਨਰ ਨਾਰਾਇਣੋ ਨਾਰਾਇਣੋ ਜਿਤੁ ਚੂਕਾ ਜਮ ਝਗੜੁ ਝਮੋਲੁ ॥ ੧੨॥

ii) **Central Theme :** The faithless persons due to their egoism have forgotten the Lord. We could get united with Him. The persons, who have recited True Name, have merged with the Lord. Let us escape from the bondage of Yama, by reciting True Name. (12)

i) **Slok Mahala 4 (Page 1318)**

har jan har har choudia(n) sar sandhia' ga'va'r.

Mahala 4 : akhi pre'm kasaieea'(n) har har Naam pikha'n.

Pouri : jal thal mahial poorno har har Naam pikha'n.

---

sagal japoh Gopal gunn pargat sabh loiee. (13)

(Guru Ram Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੧੮)

ਹਰਿ ਜਨ ਹਰਿ ਹਰਿ ਚਉਦਿਆ ਸਰੁ ਸੰਧਿਆ ਗਾਵਾਰ ॥

ਮਹਲਾ ੪॥ ਅਖੀ ਪ੍ਰੇਮ ਕਸਾਈਆ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਪਿਖੰਨਿ ॥

ਪਉੜੀ ॥ ਜਲਿ ਥਲਿ ਮਹੀਅਲਿ ਪੂਰਨੋ ਅਪਰੰਪਰੁ ਸੋਈ ॥

ਸਗਲ ਜਪਹੁ ਗੋਪਾਲ ਗੁਨ ਪਰਗਟ ਸਭ ਲੋਈ ॥ ੧੩॥

ii) **Central Theme :** The persons, who recite True Name, are saved by the Lord's love while the faithless persons are engrossed in maligning the holy saints and get punished. The Lord pervadeth everywhere and

sustaineth the world, created by Him. Few persons only recite True Name and attain Salvation. (13)

i) **Slok Mahala 4 (Page 1318)**

Gurmukh milai se' sajna har prabh pa'ya rung.

Mahala 4 : har tu hai(n) daata sabhas da' sabh jia tuma'rai.

Pouri : ichha ma'n ki pooriai japiai sukh sa'gar.

---

sabh pavoh saran satgur ki binsai dukh da'gar. (14)

(Guru Ram Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੧੮)

ਗੁਰਮੁਖਿ ਮਿਲੇ ਸੇ ਸਜਣਾ ਹਰਿ ਪ੍ਰਭ ਪਾਇਆ ਰੰਗੁ ॥

ਮਹਲਾ ੪ ॥ ਹਰਿ ਤੂ ਹੈ ਦਾਤਾ ਸਭਸ ਦਾ ਸਭਿ ਜੀਅ ਤੁਮਾਰੇ ॥

ਪਉੜੀ ॥ ਇਛਾ ਮਨ ਕੀ ਪੂਰੀਐ ਜਪੀਐ ਸੁਖ ਸਾਗਰੁ ॥

ਸਭਿ ਪਵਹੁ ਸਰਨਿ ਸਤਿਗੁਰੂ ਕੀ ਬਿਨਸੈ ਦੁਖ ਦਾਗਰ ॥੧੪॥

ii) **Central Theme :** The persons, who sing the Lord's praises, are received with honour in the Lord's Court. The Guru's Grace has bestowed True Name on the world through the Guru's message. So let us worship the Lord in the company of holy saints and win the battle of life by reciting True Name, and ridding ourselves of our sufferings. (14)

i) **Slok Mahala 4 (Page 1318)**

hoan dhoo(n) dhendi sajna sajan maindai naal.

Mahala 4 : Nanak preet la'iee tin sachai tis bin reha'n na jaiee.

Pouri : koiee ga'vai ko sunnai ko uchar suna'vai.

---

jan Nanak tis balharnai jo merai har prabh bha'vai. (15-1-Checked)

(Guru Ram Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੧੮)

ਹਉ ਢੂੰਢੇਂਦੀ ਸਜਣਾ ਸਜਣੁ ਮੈਡੈ ਨਾਲਿ ॥

ਮਹਲਾ ੪॥ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰੀਤਿ ਲਾਈ ਤਿਨਿ ਸਚੈ ਤਿਸੁ ਬਿਨੁ ਰਹਣੁ ਨ ਜਾਈ ॥

ਪਉੜੀ ॥ ਕੋਈ ਗਾਵੈ ਕੋ ਸੁਣੈ ਕੋ ਉਚਰਿ ਸੁਨਾਵੈ ॥

ਜਨ ਨਾਨਕੁ ਤਿਸੁ ਬਲਿਹਾਰਣੈ ਜੋ ਮੇਰੇ ਹਰਿ ਪ੍ਰਭ ਭਾਵੈ ॥੧॥ ੧੫॥ ਸੁਧੁ॥

ii) **Central Theme :** We have perceived the Lord within us through the Guru's guidance. By developing the love of the Lord through the Guru's teachings, we could taste the bliss of True Name. One gets purified by singing or listening to Lord's praises. Such persons have attained Salvation thus getting freedom from the cycle of Rebirth. (15-1 Cheched)

i) **Rag Kanra' Bani Namdev Jiu Ki**
Ik Onkar Satgur Prasad. (Page 1319)

aiso Ram Raie' antatjami.

Naamai ko soami beethal aisa'. (2-1)

ਰਾਗੁ ਕਾਨੜਾ ਬਾਣੀ ਨਾਮਦੇਵ ਜੀ ਕੀ ॥
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੧੯)

ਐਸੋ ਰਾਮ ਰਾਇ ਅੰਤਰਜਾਮੀ ॥

ਨਾਮੇ ਕੋ ਸੁਆਮੀ ਬੀਠਲੁ ਐਸਾ ॥੨॥ ੧॥

ii) **Central Theme :** The Lord pervadeth everywhere, and could be perceived clearly as He is not hidden from anyone. Just as one could see one's face in the water, the Lord is visible to all (with pure mind) (2-1)

i) **Rag Kalyan Mahala 4 (Page 1319)**
Ik Onkar Satnam Karta Purkh Nirbhou Nirvair Akal Moorat Ajooni Saibhung Gur Parsad.

Rama ram ramai ant na pa'ya.
ham ba'nk pritpa'rai tumrai tu ba'd purkh pita me'ra maya. (Pause-1)

---

main moorakh andhlai Naam tek hai jan Nanak Gurmukh pa'ya. (4-1)

(Guru Ram Das)

ਰਾਗੁ ਕਲਿਆਨ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੧੯)
ੴ ਸਤਿਨਾਮੁ ਕਰਤਾ ਪੁਰਖੁ ਨਿਰਭਉ ਨਿਰਵੈਰੁ ਅਕਾਲ ਮੂਰਤਿ ਅਜੂਨੀ ਸੈਭੰ ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਰਾਮਾ ਰਮ ਰਾਮੈ ਅੰਤੁ ਨ ਪਾਇਆ ॥
ਹਮ ਬਾਰਿਕ ਪ੍ਰਿਤਪਾਰੇ ਤੁਮਰੇ ਤੂ ਬਡ ਪੁਰਖੁ ਪਿਤਾ ਮੇਰਾ ਮਾਇਆ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਮੈ ਮੂਰਖ ਅੰਧੁਲੇ ਨਾਮੁ ਟੇਕ ਹੈ ਜਨ ਨਾਨਕ ਗੁਰਮੁਖਿ ਪਾਇਆ ॥੪॥੧॥

ii) **Central Theme :** The Lord is the Creater and sustainer of all beings, but His Greatness is beyond our reach. Even learned people have not been able to evaluate His Greatness or Vastness. The saints always sing Lord's praises and recite True Name, through His Grace. We could seek the Lord's support through the Guru's guidance. (4-1)

i) **Kalyan Mahala 4 (Page 1319)**

har jan gunn ga'vat hasia'.
har har bhagat bani ma't Gurmat dhur mastak prabh likhia'. (Pause-1)
---
har jan har har har prabh ra'khai jan Nanak saran pe'ya. (4-2)

(Guru Ram Das)

ਕਲਿਆਨ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੧੯)

ਹਰਿ ਜਨੁ ਗੁਨ ਗਾਵਤ ਹਸਿਆ ॥
ਹਰਿ ਹਰਿ ਭਗਤਿ ਬਨੀ ਮਤਿ ਗੁਰਮਤਿ ਧੁਰ ਮਸਤਕਿ ਪ੍ਰਭਿ ਲਿਖਿਆ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਹਰਿ ਜਨ ਹਰਿ ਹਰਿ ਪ੍ਰਭਿ ਰਾਖੇ ਜਨ ਨਾਨਕ ਸਰਨਿ ਪਾਇਆ ॥੪॥੨॥

ii) **Central Theme :** We have developed Lord's love by singing His praises through the Guru's guidance, and Lord's Will. The faithless persons are engrossed in vilifying the Guru-minded persons. All the beings finally have to face death, but the Lord hath protected His disciples through His Grace. (4-2)

i) **Kalya'n Mahala 4 (Page 1320)**

merai ma'n jap jap jag nathai.
Gur updes har Naam dhia'iou sabh kilbikh dukh la'thai. (Pause-1)

---

hamri ma't vasgat prabh tumrai jan Nanak ke' prabh samrathai. (4-3)

(Guru Ram Das)

ਕਲਿਆਨ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੨)

ਮੇਰੇ ਮਨ ਜਪੁ ਜਪਿ ਜਗੰਨਾਥੇ ॥
ਗੁਰ ਉਪਦੇਸਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਧਿਆਇਓ ਸਭਿ ਕਿਲਬਿਖ ਦੁਖ ਲਾਥੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਹਮਰੀ ਮਤਿ ਵਸਗਤਿ ਪ੍ਰਭ ਤੁਮਰੈ ਜਨ ਨਾਨਕ ਕੇ ਪ੍ਰਭ ਸਮਰਥੇ ॥੪॥੩॥

ii) **Central Theme :** O my mind ! Let us cast away our ills and sufferings by reciting True Name through the Guru's guidance. The Lord is the greatest benefactor of all beings, and knoweth our failings, being Omni-Scient. I would offer my body and soul to the person, who unites us with the Lord. (4-3)

i) **Kalya'n Mahala 4 (Page 1320)**

merai ma'n jap har gunn akath sunthaiee.
dharam arth sabh kaam mokh hai jan peechai lag phirthaiee. (Pause-1)

---

jan Nanak ke' prabh ra'khai soami hum pa'thar rakh budhaiee. (4-4)

(Guru Ram Das)

ਕਲਿਆਨ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੨)

ਮੇਰੇ ਮਨ ਜਪਿ ਹਰਿ ਗੁਨ ਅਕਥ ਸੁਨਥਈ ॥
ਧਰਮੁ ਅਰਥੁ ਸਭੁ ਕਾਮੁ ਮੋਖੁ ਹੈ ਜਨ ਪੀਛੇ ਲਗਿ ਫਿਰਥਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਜਨ ਨਾਨਕ ਕੇ ਪ੍ਰਭ ਰਾਖੇ ਸੁਆਮੀ ਹਮ ਪਾਥਰ ਰਖੁ ਬੁਡਥਈ ॥੪॥੪॥

ii) **Central Theme :** We could gain all the four treasures of life, Moral Duty, wealth, pleasures and Salvation, by reciting Lord's True Name. The saints recite True Name as per Lord's Will and do not have to account for their actions in life. But we could rid ourselves of sins and impurities

by singing Lord's praises through the Guru's Grace. May the Lord protect our honour through His Grace ! (4-4)

i) **Kalya'n Mahala 4 (Page 1320)**

hamri chitrani har prabh ja'nai.
aur koiee mind karai har jan ki prabh ta'ka ke'ha
ik til nahi ma'na. (Pause-1)

---

jan Nanak kou har kirpa kar deejai sad base'h ridai
mohai har chara'nai. (4-5)

(Guru Ram Das)

ਕਲਿਆਨ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੨੦)

ਹਮਰੀ ਚਿਤਵਨੀ ਹਰਿ ਪ੍ਰਭੁ ਜਾਨੈ ॥
ਅਉਰੁ ਕੋਈ ਨਿੰਦ ਕਰੈ ਹਰਿ ਜਨ ਕੀ ਪ੍ਰਭੁ ਤਾਕਾ ਕਹਿਆ ਇਕੁ
ਤਿਲੁ ਨਹੀ ਮਾਨੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਜਨ ਨਾਨਕ ਕਉ ਹਰਿ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰਿ ਦੀਜੈ ਸਦ ਬਸਹਿ ਰਿਦੈ ਮੋਹਿ ਹਰਿ ਚਰਾਨੈ ॥੪॥੫॥

ii) **Central Theme :** Being omni-scient the Lord knoweth our feelings and mind's working. By serving the Lord, we need not bother about the god of death even we could realise the Truth by singing Lord's praises and enjoy the bliss of His unison. May the Lord bestow True Name on us through His Grace, and enable us to develop Lord's love. (4-5)

i) **Kalya'n Mahala 4 (Page 1321)**

prabh keejai kirpa nidhan ham har gunn gavehgai.
hoan tumri karou nit aas prabh mohai kal gal la'vehgai (Pause-1)

---

jan Nanak saran duar har laaj rakha'vehgai. (4-6-Chhaka-1)

(Guru Ram Das)

ਕਲਿਆਨ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੨੧)

ਪ੍ਰਭ ਕੀਜੈ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਿਧਾਨ ਹਮ ਹਰਿ ਗੁਨ ਗਾਵਹਗੇ ॥
ਹਉ ਤੁਮਰੀ ਕਰਉ ਨਿਤ ਆਸ ਪ੍ਰਭ ਮੋਹਿ ਕਬ ਗਲ ਲਾਵਹਿਗੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਜਨੁ ਨਾਨਕ ਸਰਨਿ ਦੁਆਰਿ ਹਰਿ ਲਾਜ ਰਖਾਵਹਿਗੇ ॥੪॥੬॥ ਛਕਾ ੧॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! I am longing for the day when Thou would. bless me with unison with Thyself by singing Thy praises through Thy Grace. There is no other support for us so we would accept Thy Will in the company of holy saints.

We could develop Lord's love when He bestoweth His Grace on us, having taken His support. (4-6 Chhaka-1)

i) **Kalya'n Bhopali Mahala 4 (Page 132I)**
Ik Onkar Satgur Prasad.

Parbraham parme'sar soami dookh niva'ra'n narayain'nai.
sagal bhagat ja'cheh sukh sagar bhav nidh
taran har chintamanai. (Pause-1)

---

bhagat jana ki paij har ra'khai jan Nanak aap har kirpa karai. (2-1-7)

(Guru Ram Das)

ਕਲਿਆਨ ਭੋਪਾਲੀ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੨੧)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਪਾਰਬ੍ਰਹਮੁ ਪਰਮੇਸੁਰੁ ਸੁਆਮੀ ਦੂਖ ਨਿਵਾਰਣੁ ਨਾਰਾਇਣੇ ॥
ਸਗਲ ਭਗਤਿ ਜਾਚਹਿ ਸੁਖ ਸਾਗਰ ਭਵ ਨਿਧਿ ਤਰਣ ਹਰਿ ਚਿੰਤਾਮਣੇ ॥

ਭਗਤ ਜਨਾ ਕੀ ਪੈਜ ਹਰਿ ਰਾਖੈ ਜਨ ਨਾਨਕ ਆਪਿ ਹਰਿ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰੇ ॥੨॥੧॥੭॥

ii) **Central Theme :** All the saints are seeking the Lord's favours for attaining the eternal bliss. The persons, who have recited True Name through the Guru's guidance, have attained the Lord. The Lord protecteth the honour of His saints through His Grace. (2-1-7)

i) **Rag Kalya'n Mahala 5 Ghar 1 (Page 1321)**
Ik Onkar Satgur Prasad.

hamarai eh kirpa keejai.
al makrand charan kamal siun ma'n phe'r phe'r reejhai. (Pause-1)

---

bin milbai na'hi santokha' pe'kh darsan Nanak jijai. (2-1)

(Guru Ram Das)

ਰਾਗੁ ਕਲਿਆਨ ਮਹਲਾ ੫ ਘਰੁ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੨੧)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਹਮਾਰੈ ਇਹ ਕਿਰਪਾ ਕੀਜੈ ॥
ਅਲਿ ਮਕਰੰਦ ਚਰਨ ਕਮਲ ਸਿਉ ਮਨੁ ਫੇਰਿ ਫੇਰਿ ਰੀਝੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਬਿਨੁ ਮਿਲਬੇ ਨਾਹੀ ਸੰਤੋਖਾ ਪੇਖਿ ਦਰਸਨੁ ਨਾਨਕੁ ਜੀਜੈ ॥੨॥੧॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! May Thou bless us with Thy Grace so as to develop Thy Praises and get united with Thee. So I have sought the boon of ThyTrue Name, as I cannot have any peace without having Thy glimpse. (2-1)

i) **Kalya'n Mahala 5 (Page 1322)**

ja'chik naam ja'chai ja'chai.
sarab dha'r sarab ke' na'yak subh samooh ke' daatai. (Pause-1)

Nanak ta't tat sieu miliai heerai heer bidhaieeai. (2-2)

(Guru Arjan Dev)

ਕਲਿਆਨ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੨੨)

ਜਾਚਿਕੁ ਨਾਮੁ ਜਾਚੈ ਜਾਚੈ ॥
ਸਰਬ ਧਾਰ ਸਰਬ ਕੇ ਨਾਇਕ ਸੁਖ ਸਮੂਹ ਕੇ ਦਾਤੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਨਾਨਕ ਤਤ ਤਤ ਸਿਉ ਮਿਲੀਐ ਹੀਰੈ ਹੀਰੁ ਬਿਧਾਈਐ ॥੨॥੨॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! I only seek Thy True Name, as the whole world is longing for Thy favours, having developed Thy love. We have been enabled to sing Thy praises through the Guru's guidance, so as to unite with Thee. (2-2)

i) **Kaly a'n Mahala 5 (Page 1322)**

merai la'lan ki sobha.
sa'd navtan ma'n rangi sobha. (Pause-1)

---

koh Nanak santa'n balha'rai jo prabh ke' sad sangi. (2-3)

(Guru Arjan Dev)

ਕਲਿਆਨ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੨੨)

ਮੇਰੇ ਲਾਲਨ ਕੀ ਸੋਭਾ ॥ ਸਦ ਨਵਤਨ ਮਨ ਰੰਗੀ ਸੋਭਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਸੰਤਨ ਬਲਿਹਾਰੈ ਜੋ ਪ੍ਰਭ ਕੇ ਸਦ ਸੰਗੀ ॥੨॥੩॥

ii) **Central Theme :** The praises of the Lord are so beautiful that even the gods are seeking this boon. All the Yogis and mendicants are reciting True Name and I am a sacrifice to those persons, who are immersed in True Name. (2-3)

i) **Kalya'n Mahala 5 Ghar 2 (Page 1322)**
Ik Onkar Satgur Prasad.

te'rai maan har har maan.
nain bain sarvan suniai ang angai sukh pra'n. (Pause-1)

---

sadh sung bhram bhaie' mitai kathai Nanak braham gyan. (2-1-4)

(Guru Arjan Dev)

ਕਲਿਆਨ ਮਹਲਾ ੫ ਘਰੁ ੨॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੨੨)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਤੇਰੈ ਮਾਨਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਮਾਨਿ ॥
ਨੈਨ ਬੈਨ ਸ੍ਰਵਨ ਸੁਨੀਐ ਅੰਗ ਅੰਗੋ ਸੁਖ ਪ੍ਰਾਨਿ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਸਾਧ ਸੰਗਿ ਭ੍ਰਮ ਭੈ ਮਿਟੈ ਕਥੇ ਨਾਨਕ ਬ੍ਰਹਮ ਗਿਆਨ ॥੨॥੧॥੪॥

ii) **Central Theme :** By developing the love of the Lord and singing Lord's praises, we could merge with the Lord. The Lord is pervading every where and we could cast away our fear complex through the company of holy saints. (2-1-4)

i) **Kalya'n Mahala 5 (Page 1322)**

gunn naad dhan anand beid.
kathat sunat mun jana mil sant mandli. (Pause-1)

---

oat poat mil joat Nanak kachhu dukh na dandli. (2-2-5)

(Guru Arjan Dev)

ਕਲਿਆਨ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੨੨)

ਗੁਨ ਨਾਦ ਧੁਨਿ ਅਨੰਦ ਬੇਦ॥
ਕਥਤ ਸੁਨਤ ਮੁਨਿ ਜਨਾ ਮਿਲਿ ਸੰਤ ਮੰਡਲੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਓਤਿ ਪੋਤਿ ਮਿਲਿ ਜੋਤਿ ਨਾਨਕ ਕਛੂ ਦੁਖੁ ਨ ਡੰਡਲੀ ॥੨॥੨॥੫॥

ii) **Central Theme :** The holy saints sing the praises of the Lord and recite True Name, thus getting to know the Lord's Secrets. They have attained self-realisation through the Guru's guidance and finally get merged with the Lord. (2-2-5)

i) **Kalya'n Mahala 5 (Page 1322)**

kaun bidh ta'ki kaha karou.
dharat dhian gyan sastarigia' ajar pad kaise' jarou. (Pause-1)
koh Nanak naam ra's paieeai sadhu charan gahou. (2-3-6)

(Guru Arjan Dev)

ਕਲਿਆਨ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੨੨)

ਕਉਨੁ ਬਿਧਿ ਤਾਕੀ ਕਹਾ ਕਰਉ ॥
ਧਰਤ ਧਿਆਨੁ ਗਿਆਨੁ ਸਸਤ੍ਰਗਿਆ ਅਜਰਪਦੁ ਕੈਸੇ ਜਰਉ ॥੧ ॥ ਰਹਾਉ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਨਾਮ ਰਸੁ ਪਾਈਐ ਸਾਧੂ ਚਰਨ ਗਹਉ ॥੨॥੩॥੬॥

ii) **Central Theme :** How could we attain the Lord and worship Him, to attain the eternal bliss ? Very few people attain salvation, but by joining the holy saints, and reciting True Name, we gain real salvation. (2-3-6)

i) **Kalya'n Mahala 5 (Page 1322)**

pra'n pa't dayal purakh prabh sakhe'.
garbh jone kal kaal jaal dukh bina'san har rakhai. (Pause-1)

Gobind Nanak aasro. (4-4-7)

(Guru Arjan Dev)

ਕਲਿਆਨ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੨੨)

ਪ੍ਰਾਨ ਪਤਿ ਦਇਆਲ ਪੁਰਖ ਪ੍ਰਭ ਸਖੇ ॥

ਗਰਭ ਜੋਨਿ ਕਲਿ ਕਾਲ ਜਾਲ ਦੁਖ ਬਿਨਾਸਨੁ ਹਰਿ ਰਖੇ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਗੋਬਿੰਦ ਨਾਨਕ ਆਸਰੋ ॥੪॥੪॥੭॥

ii) **Central Theme :** I have sought the support of the Lord, who is our protector and all powerful, by reciting True Name. I am always immersed in Lord's love and solely depend on His support. (4-4-7)

i) **Kalya'n Mahala 5 (Page 1322)**

Ma'n ta'n japiai bhagwan.
Gur poorai so parsan bhaie' sada' su'kh kalya'n. (Pause-1)

Nanak daas sarna'gati har purkh pooran dev. (2-5-8)

(Guru Arjan Dev)

ਕਲਿਆਨ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੨੨)

ਮਨਿ ਤਨਿ ਜਾਪੀਐ ਭਗਵਾਨ ॥
ਗੁਰ ਪੂਰੇ ਸੁ ਪ੍ਰਸੰਨ ਭਏ ਸਦਾ ਸੂਖ ਕਲਿਆਨ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਨਾਨਕ ਦਾਸ ਸਰਣਗਤੀ ਹਰਿ ਪੁਰਖ ਪੂਰਨ ਦੇਵ ॥੨॥੫॥੮॥

ii) **Central Theme :** May the Lord bestow on us the wealth of True Name ! By reciting True Name in the company of holy saints, we have completed our functions, overcoming the fear of death even. Now we have taken the support of the Lord, an embodiment of knowledge and perfection. (2-5-8)

i) **Kalya'n Mahala 5 (Page 1322)**

prabh me'ra antajami jaan.
kar kirpa pooran parmesar nehchal sach sabad nissa;n. (Pause-1)

---

sarab sookh anand Nanak jap Ram naam kaliyan. (2-6-9)

(Guru Arjan Dev)

ਕਲਿਆਨ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੨੨)

ਪ੍ਰਭੁ ਮੇਰਾ ਅੰਤਰਜਾਮੀ ਜਾਣੁ ॥

ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਪੂਰਨ ਪਰਮੇਸਰ ਨਿਹਚਲੁ ਸਚੁ ਸਬਦੁ ਨੀਸਾਣੁ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਸਰਬ ਸੂਖ ਆਨੰਦ ਨਾਨਕ ਜਪਿ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਕਲਿਆਣ ॥੨॥੬॥੯॥

ii) **Central Theme :** The Lord is omni-scient. By developing His love, we could be blessed with His Grace. The Lord alone knoweth our hopes and desires and we have His support only By reciting True Name, we have gained all worldly pleasures and bliss of life. (2-6-9)

i) **Kalya'n Mahala 5 (Page 1322)**

har charan saran kaliyan karam.
prabh Naam patit pa'vno. (Pause-1)

---

prabh daras lubadh da's Nanak bahu'r jone na dhavno. (2-7-10)

(Guru Arjan Dev)

ਕਲਿਆਨ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੨੨)

ਹਰਿ ਚਰਨ ਸਰਨ ਕਲਿਆਨ ਕਰਨ ॥ਪ੍ਰਭ ਨਾਮੁ ਪਤਿਤ ਪਾਵਨੋ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਪ੍ਰਭ ਦਰਸ ਲੁਬਧ ਦਾਸ ਨਾਨਕ ਬਹੁੜਿ ਜੋਨਿ ਨ ਧਾਵਨੋ ॥੨॥੭॥੧॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! Thy Touch blesses us with success and Thy True Name purifies us. The bliss of True Name is supreme, and the persons, who have developed Lord's love do not suffer through the cycle of Rebirths. (2-7-10)

i) **Kalya'n Mahala 4 Astpadian.**
Ik Onkar Satgur Prasad. (Page 1323)

Rama ram Ramo su'nn ma'n bheejai.
har har Naam amrit ras meetha Gur ma't sehjai peeai. (Pause-1)

Ram Naam tul' aur na umpa jan Nanak kirpa kareejai. (8-1)

(Guru Ram Das)

ਕਲਿਆਨ ਮਹਲਾ ੪॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੨੩)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਰਾਮਾ ਰਮ ਰਾਮੋ ਸੁਨਿ ਮਨੁ ਭੀਜੈ॥

ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਰਸੁ ਮੀਠਾ ਗੁਰ ਮਤਿ ਸਹਜੇ ਪੀਜੈ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਰਾਮ ਨਾਮ ਭੁਲਿ ਅਉਰੁ ਨ ਉਪਮਾ ਜਨ ਨਾਨਕ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰੀਜੈ ॥8॥੧॥

ii) **Central Theme :** By reciting True Name and singing the praises of the Lord, we could enjoy the bliss of the sweet nectar, by following the Guru's guidance. The True Name pervades all over the world and in all beings like the heat present in all wood, but the Guru-minded person enjoys it through the tenth out-let (dasam duar). It is through the Guru's service alone that the jewels of True Name is attained by us. O limitless Lord ! We could cross this ocean of life successfully with the tinge of True Name just as the toad gets satisfied by the rain-drop only. The true disciples have no attraction for gold or jewels taken out of seven seas as they are longing for Lord's True Name alone. The faithless persons are interested in worldly falsehood (Maya) only even though they wander in distant lands.

O Nanak ! No one could equal the holy saints, who recite True Name through the Grace of the Lord. May the Lord bless us with the company of such holy saints ! (8-1)

i) **Kalya'n Mahala 4 (Page 1324)**

Rama ram Ramo Ram ravijai.
sadhu sadh sadh jan nikai mil sadhu har rung kejai. (Pause-1)

---

tu jalnidh meen hum terai kar kirpa sung rakheejai. (8-3)

(Guru Ram Das)

ਕਲਿਆਨ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੨੪)

ਰਾਮਾ ਰਮ ਰਾਮੋ ਰਾਮੁ ਰਵੀਜੈ॥
ਸਾਧੂ ਸਾਧ ਸਾਧ ਜਨ ਨੀਕੇ ਮਿਲਿ ਸਾਧੂ ਹਰਿ ਰੰਗੁ ਕੀਜੈ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਤੂ ਜਲ ਨਿਧਿ ਮੀਨ ਹਮ ਤੇਰੇ ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਸੰਗਿ ਰਖੀਜੈ ॥੮॥੩

ii) **Central Theme :** We should inculcate the love of the Lord in our hearts in the company of holy saints, who are praiseworthy. The whole world is engrossed in dual-mindedness, while the saints function as our pillars of support, through the Guru's Word. If we were to inculcate humility within us, the whole world would bow at our feet. The Guru-minded persons

have been enlightened by the Lord, so Maya (worldly falsehood) is always at their service, and they partake the nectar of True Name. The Lord has blessed us with True Name, through the Guru's guidance. The holy saints cannot survive without perceiving a glimpse of the Lord, like the fish without water. There are some unfortunate persons, without the support of holy saints, who face punishment at the hands of the god of justice (Dharam Raj). The Lord's True Name is the only fruitful effort for man, while all formal rituals like fasts are of no avail. O Nanak ! May the Lord protect our honour through His Grace and enable us to sing His praises. (8-3)

i) Kalya'n Mahala 4 (Page 1325)

Rama ram Rama pooj kareejai.
ma'n tan' aap dharm sabhagai ras Gurmat gyan drir'eejai.

Nanak kirpa kirpa kar dha'roh mein sadhu charan pakheejai. (8-4)

(Guru Ram Das)

ਕਲਿਆਨ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੨੫)

ਰਾਮਾ ਰਮ ਰਾਮੋ ਪੂਜ ਕਰੀਜੈ ॥
ਮਨੁ ਤਨੁ ਅਰਪਿ ਧਰਉ ਸਭੁ ਆਗੈ ਰਸੁ ਗੁਰਮਤਿ ਗਿਆਨ ਦ੍ਰਿੜੀਜੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ਨਾਨਕ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰ ਧਾਰਹੁ ਮੈ ਸਾਧੂ ਚਰਨ ਪਖੀਜੈ ॥੮॥੪॥

ii) Central Theme : O wonderful Lord ! May we he blessed with the true knowledge and True Name through the Guru's guidance by complete self surrender ! All the human beings are part of the Prime-soul, and the saints are imbued with the love of the Lord. The Guru-minded persons attain the invaluable True Name through the Guru's Grace, by following the Guru's Message.

We could purify ourselves by getting rid of our vicious thoughts in the company of the holy saints. The Lord pervades everywhere like the Sun's rays and deserves our sacrifice at His lotus-feet. The faithless person leads a life worthy of condemnation, being, egoistic, and loses respect. We should remember the Lord every moment, as without Him we cannot survice.

O Nanak ! Let us serve the True Lord by falling at the lotus feet of the holy saints. (8-4)

i) **Kalya'n Mahala 4 (Page 1325)**

Rama mein sadhu charan dhuveejai.
kilbikh dehan hoai khin antar merai thakur kirpa keejai. (Pause-1)

---

sarab jia jug jeevan eko Nanak pripal kareejai. (8-5)

(Guru Ram Das)

ਕਲਿਆਨ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੨੫)

ਰਾਮਾ ਮੈ ਸਾਧੂ ਚਰਨ ਧੁਵੀਜੈ ॥
ਕਿਲਬਿਖ ਦਹਨ ਹੋਹਿ ਖਿਨ ਅੰਤਰਿ ਮੇਰੇ ਠਾਕੁਰ ਕਿਰਪਾ ਕੀਜੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਸਰਬ ਜੀਅ ਜਗ ਜੀਵਨੁ ਏਕੋ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਤਿਪਾਲ ਕਰੀਜੈ॥੮॥੫॥

ii) **Central Theme :** May the Lord bless me with the service of the holy saints, so as to rid myself of all the sins through the recitation of True Name with the Guru's guidance ! May the Lord save us against the onslaught of sexual desires and anger in the company of the perfect Guru ! We could enjoy peace of mind by following the Guru's Word, extinguishing the fire of worldly desires. Just as the rays of the Sun penetrate the whole space, similarly the Lord pervades all beings equally. This life is being wasted in useless efforts but we could attain the nectar of True Name through the Guru's guidance. O Lord ! May you bless us with the company of holy saints, so as to sing your praises and recite True Name. O Nanak ! The Lord-henefactor could protect us and help us to sustain, through His benevolance. (8-5)

i) **Kalya'n Mahala 4 (Page 1326)**

Ram hum da'san das kareejai.
jal lag saas hovai ma'n antar sadhu dhoor piraijai. (Pause-1)

Satgur milia ta naam drira'ie' Ram Naamai
ralai mileejai. (8-6-Chhaka-1)

(Guru Ram Das)

ਕਲਿਆਨ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੨੬)

ਰਾਮਾ ਹਮ ਦਾਸਨ ਦਾਸ ਕਰੀਜੈ ॥
ਜਬ ਲਗਿ ਸਾਸ ਹੋਇ ਮਨ ਅੰਤਰਿ ਸਾਧੂ ਧੂਰਿ ਪਿਵੀਜੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਸਤਿਗੁਰੁ ਮਿਲੈ ਤਾ ਨਾਮੁ ਦ੍ਰਿੜਾਏ ਰਾਮ ਨਾਮੈ ਰਲੈ ਮਿਲੀਜੈ ॥੮॥੬॥ ਛਕਾ ੧॥

ii) **Central Theme :** We would like to apply the dust of the lotus-feet of holy saints on the forehead just as all the gods like Shiva, and Narad or other holy men seek the dust of their lotus-feet. We could save ourselves from drowning in the ocean of life by casting away our egoism in the company of holy saints. Thus we could gain certain virtues in their company and attain True Name by following the Guru's Word, though it is gained by few fortunate persons only, who are pre-destined by Lord's Will. The faithless persons, engrossed in worldly falsehood, suffer through the darkness of ignorance due to their egoism.

O Nanak ! Let us recite True Name of the Lord, with love and devotion, through His Grace, in the company of the True Guru. (8-6 Chhaka-1)

i) **Ik Onkar Satnam Karta Purkh Nirbhou Nirvair**
Akal Moorat Ajooni Saibhung Gurprasad.
Rag Parbha'ti Bibha's Mahala 1 Choupade Ghar 1 (Page 1327)

Naie' terai terna Naie' pat pooj. Na'ou te'ra getina ma't masaad.

---

ja sade' ta' dhil na paiai. Nanak koor' koor'o hoia jaiai. (4-1)

(Guru Nanak Dev)

ੴ ਸਤਿਨਾਮੁ ਕਰਤਾ ਪੁਰਖੁ ਨਿਰਭਉ ਨਿਰਵੈਰੁ ਅਕਾਲ ਮੂਰਤਿ ਅਜੂਨੀ ਸੈਭੰ ਗੁਰਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥
ਰਾਗ ਪਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੧ ਚਉਪਦੇ ਘਰੁ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੨੭)

ਨਾਇ ਤੇਰੈ ਤਰਣਾ ਨਾਇ ਪਤਿ ਪੂਜ ॥ ਨਾਉ ਤੇਰਾ ਗਹਣਾ ਮਤਿ ਮਸਾਦੁ ॥

ਜਾਂ ਸਦੇ ਤਾ ਢਿਲ ਨ ਪਾਇ ॥ ਨਾਨਕ ਕੂੜੁ ਕੂੜੋ ਹੋਇ ਜਾਇ ॥੪॥੧॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! Your True Name is invaluable which brings praise, acclaim and status to the person and makes him beautiful and wise in the world. Whosoever is blessed with True Name through the Lord's Grace fulfils all his desires. The True Name is the pillar of strength and the mamstay in life for any human being, which brings him all the benefits of a king even with huge armies. By reciting True Name we attain the knowledge about Lord's secrets, enjoying the bliss of life getting rid of all vices and sins. O Nanak ! We face an ignominous death without the support of True Name. (4-1)

i) **Parbhati Mahala 1 (Page 1327)**

te'ra Naam ratan karam cha'nan surat tithai loiai.
andher andhi va'prai se ta'n leejai khoiai. (1)

---

jat ta'n Naam na upjai se ta'n hoiai khua'r. (4-2)

(Guru Nanak Dev)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੨੭)

ਤੇਰਾ ਨਾਮੁ ਰਤਨੁ ਕਰਮੁ ਚਾਨਣੁ ਸੁਰਤਿ ਤਿਥੈ ਲੋਇ ॥
ਅੰਧੇਰ ਅੰਧੀ ਵਾਪਰੈ ਸਗਲ ਲੀਜੈ ਖੋਇ ॥੧॥

ਜਿਤੁ ਤਨਿ ਨਾਮੁ ਨ ਊਪਜੈ ਸੇ ਤਨੁ ਹੋਹਿ ਖੁਆਰ ॥੪॥੨॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! The Name brings as enlightement alongwith knowledge, guiding all our actions in life, whereas the faithless person wastes this life in fruitless effors, without its support. It is rather diffcult to evaluate the worth of True Name, which outweighs all our worldly wealth and possessions. The person, imbued with the love of True Name, feels satiated and does not hanker after worldly pleasures which bring suffering to the individual.

O Nanak ! We are rather fools not to appreciate the real worth of True Name, and face disgust and other afflictions, being devoid of Truth. (4-2)

i) **Kalya'n Mahala 1 (Page 1327)**

te'ra Naam ratan karam cha'nan surat tithai loiai.
andher andhi va'prai sagal leejai khoiai. (1)

---

jit ta'n Naam na upjai se ta'n hoiai khua'r. (4-3)

(Guru Nanak Dev)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੨੭)

ਜੈ ਕਾਰਣਿ ਬੇਦ ਬ੍ਰਹਮੈ ਉਚਰੇ ਸੰਕਰ ਛੋਡੀ ਮਾਇਆ ॥
ਜੈ ਕਾਰਨਿ ਸਿਧਿ ਭਏ ਉਦਾਸੀ ਦੇਵੀ ਧਰਮੁ ਨ ਪਾਇਆ ॥੧॥

ਜੇ ਕਉ ਜੀਉ ਕਹੈ ਓਨਾ ਕਉ ਜਮ ਕੀ ਤਲਬ ਨ ਹੋਈ ॥੪॥੩॥

ii) **Central Theme :** The person, who recites True Name, by imbibing the love of the Lord, leads a successful life otherwise even the gods like Brahma and Shiva have not been successful in their efforts with all their knowledge of Vedas or world renunciation. It is by reciting True Name alone that we could rid ourselves of the three pronged worldly falsehood (of lust greed and peace). The Lord benefactor continues bestowing His blessings and favours on us, though we are thankless in our aproach to Him. O Nanak ! The Lord has blessed us with the treasure of True Name and the persons, who praise the holy saints even, are not bothered by the Yama (god of death). (4-3)

i) **Parbhati Mahala 1 (Page 1328)**

Ja kai roop nahi ja'at nahi mukh ma'sa.
satgur milai niranjan pa'ya terai naam hai niva'sa. (1)

---

tant kou param tant milia Nanaka budh paiee. (4-4)

(Guru Nanak Dev)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੨੮)

ਜਾ ਕੈ ਰੂਪੁ ਨਾਹੀ ਜਾਤਿ ਨਾਹੀ ਨਾਹੀ ਮੁਖੁ ਮਾਸਾ ॥
ਸਤਿਗੁਰਿ ਮਿਲੇ ਨਿਰੰਜਨੁ ਪਾਇਆ ਤੇਰੈ ਨਾਮਿ ਹੈ ਨਿਵਾਸਾ ॥੧॥

ਤੰਤ ਕਉ ਪਰਮ ਤੰਤ ਮਿਲਿਆ ਨਾਨਕਾ ਬੁਧਿ ਪਾਈ ॥੪॥੪॥

ii) **Central Theme :** We could attain the Lord by inculcating His love in the heart through the Guru's guidance: while the Lord is above the effects of Maya possessing no form, caste or physical appearance. We could gain the light of knowledge through the True Guru, whereas the Lord is not governed by any formal rituals like fasts or does not worry about salvation even. He has no religious beliefs or virtuous actions, as He is above all this. O Nanak ! Our soul could merge with the Prime-soul through the Lord's Grace, who does not entertain any hopes or despair. (4-4)

i) **Parbhati Mahala 1 (Page 1328)**

ta' ka' keha dar parva;n. bikh amrit duai sam kar ja'n. (1)

---

kathni badni Nanak jal jaie'. (4-5)

(Guru Nanak Dev)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੨੮)

ਤਾ ਕਾ ਕਹਿਆ ਦਰਿ ਪਰਵਾਣੁ ॥ ਬਿਖੁ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਦੁਇ ਸਮ ਕਰਿ ਜਾਣੁ ॥

ਕਥਨੀ ਬਦਨੀ ਨਾਨਕ ਜਲਿ ਜਾਇ ॥੪॥੫॥

ii) **Central Theme :** The Lord pervades the whole universe while His Will pervades everywhere. The holy saints take joy and sorrow at the same face value and whatever they say is accepted by the Lord, as they have been bestowed by the nectar of True Name, having rid themselves of egoism. The life of a person, who finds favour in the Lord's Presence, is fruitful. O Nanak ! The persons, who sung and listen to the Lord's Praises, finally merge with the limitless Lord. (4-5)

i) **Parbhati Mahala 1 (Page 1328)**

amrit neer gyan ma'n majan athsath tirath sung gehai.
Gur updesh jawahar manak sevaai Sikh so khoj lehai.

Gurmukh Nanak sach sama'ieeai Gurmukh nij pad paieeai. (4-6)

(Guru Nanak Dev)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੨੮)

ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਨੀਰੁ ਗਿਆਨਿ ਮਨ ਮਜਨੁ ਅਠਸਠਿ ਤੀਰਥ ਸੰਗਿ ਗਹੇ ॥
ਗੁਰਉਪਦੇਸਿ ਜਵਾਹਰ ਮਾਣਕ ਸੇਵੇ ਸਿਖੁ ਸੁ ਖੋਜਿ ਲਹੈ ॥

ਗੁਰਮੁਖਿ ਨਾਨਕ ਸਚਿ ਸਮਾਈਐ ਗੁਰਮੁਖਿ ਨਿਜ ਪਦੁ ਪਾਈਐ ॥੪॥੬॥

ii) **Central Theme :** The value of True Name of the Lord, gained through the Guru's guidance, is greater than bathing at all the holy places of pilgrimage. Moreover, the Guru's teachings of ultimate. Truth are invalueable like jewels, as the Guru is the fountain head of all the bliss, including peace and contentment. Our filth of sins could be washed away by the Guru's guidance. We should take refuge at the lotus-feet of the Guru, which spreads its fragrance throughout. O Nanak ! We could merge with the True Lord, through self-realisation with the Guru's guidance. (4-6)

i) **Parbhati Mahala 1 (Page 1329)**

Gurparsadi vidya vicharai pa'rr pa'rr pa'vai maan.
aapa madhai aap pargasia' paya amrit Naam. (1)

---

sifat saram ka kapr'a ma'ngou har gunn Nanak ravat rehai (4-7)

(Guru Nanak Dev)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੨੯)

ਗੁਰਪਰਸਾਦੀ ਵਿਦਿਆ ਵੀਚਾਰੈ ਪੜਿ ਪੜਿ ਪਾਵੈ ਮਾਨੁ ॥
ਆਪਾ ਮਧੇ ਆਪੁ ਪਰਗਾਸਿਆ ਪਾਇਆ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਨਾਮੁ ॥੧॥

ਸਿਫਤਿ ਸਰਮ ਕਾ ਕਪੜਾ ਮਾਂਗਉ ਹਰਿ ਗੁਣ ਨਾਨਕ ਰਵਤੁ ਰਹੈ ॥੪॥੭॥

ii) **Central Theme :** By attaining the neactar of True Name, we gained self-realisation, and the presence of the Prime-Soul within, though the Guru's Grace. By attaining the spiritual knowledge of the Lord's Greatness. The five (thieves) vices have been curbed and the mind stabilised. O Lord ! I have sought the boon of Truth and virtuous actions from You to lead this life fruitfully. O Nanak ! May the Lord bestow on me the favours of forgiveness and bliss of equipoise, so as to continue singing His praises by reciting True Name. (4-7)

i) **Parbhati Mahala 1 (Page 1329)**

avat kinai na ra'khia javat kiu rakhia jaie.
jistai hoa' soiee par ja'nai ja u's hi ma'hai samaie'. (1)

---

jistai hoa' soiee kar ma'nia' Nanak girhi uda'si so parvan. (4-8)

(Guru Nanak Dev)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੨੯)

ਆਵਤੁ ਕਿਨੈ ਨ ਰਾਖਿਆ ਜਾਵਤੁ ਕਿਉ ਰਾਖਿਆ ਜਾਇ ॥
ਜਿਸਤੇ ਹੋਆ ਸੋਈ ਪਰੁ ਜਾਣੈ ਜਾਂ ਉਸ ਹੀ ਮਾਹਿ ਸਮਾਇ ॥੧॥

ਜਿਸਤੇ ਹੋਆ ਸੋਈ ਕਰਿ ਮਾਨਿਆ ਨਾਨਕਾ ਗਿਰਹੀ ਉਦਾਸੀ ਸੋ ਪਰਵਾਣੁ ॥੪॥੮॥

ii) **Central Theme :** No one has any control over death, but the person, who has attained self-realisation, merges with the Lord. O Lord ! Your Will prevails everywhere and everything happens as it as ordained by Your dictates. This worldly drama is being enacted by the Lord as per His Will. By imbibing the love of the Lord, we could realise that the Lord

Himself is the householder or the mendicant as it is His light pervading all the beings. O Nanak ! The human being should leave everything to the care and Will of the Lord, as He controls everything. (4-8)

i) **Parbhati Mahala 1 (Page 1329)**

dist bikari bandhan bandhan hoan tiskai bal jaiee.
paap pu'n ki saar na janai bhoola phirai ajaiee. (1)

---

pranvat Nanak dasan dasa jag haria tiu jeeta. (4-9)

(Guru Nanak Dev)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੨੯)

ਦਿਸਟਿ ਬਿਕਾਰੀ ਬੰਧਨ ਬਾਂਧੈ ਹਉ ਤਿਸਕੈ ਬਲਿ ਜਾਈ ॥
ਪਾਪ ਪੁੰਨ ਕੀ ਸਾਰ ਨ ਜਾਣੈ ਭੂਲਾ ਫਿਰੈ ਅਜਾਈ ॥੧॥

ਪ੍ਰਣਵਤਿ ਨਾਨਕ ਦਾਸਨਿ ਦਾਸਾ ਜਗਿ ਹਾਰਿਆ ਤਿਨਿ ਜੀਤਾ ॥੪॥੯॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! Let us recite the True Name of the Lord-Creator to get rid of the cycle of Rebirths. The Lord is controlling the worldly drama, and could convert kings into poor people or lowly people into kings, as it pleases Him. But few people have realised this truth that Lord is not liable to make any mistakes. Let us, therefore, recite True Name in the ambroisal hours, through the Guru's guidance.

O Nanak ! The person, who has imbibed humility, has won the battle of life, else one wastes this life in useless pursuits. (4-9)

i) **Parbhati Mahala 1 (Page 1330)**

ma'n ma'ya ma'n dha'ya ma'n pankhi aka's.
taskar sabad nivaria' nagar vutha saba's.

---

janam maran dukh ka'hai Nanak chhutas Naie'. (4-10)

(Guru Nanak Dev)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੩)

ਮਨੁ ਮਾਇਆ ਮਨੁ ਧਾਇਆ ਮਨੂ ਪੰਖੀ ਆਕਾਸਿ ॥

ਤਸਕਰ ਸਬਦਿ ਨਿਵਾਰਿਆ ਨਗਰੁ ਵੁਠਾ ਸਾਬਾਸਿ ॥

ਜਨਮ ਮਰਨ ਦੁਖੁ ਕਾਟੀਐ ਨਾਨਕ ਛੂਟਸਿ ਨਾਇ ॥੪॥੧॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! The human mind is always wandering all over like the soaring bird in the skies, in the pursuit of worldly pleasures. Whenever it pleases You, this human seing is helped with the jewel of True Name through the Guru guidance, to lead a fruitful life. This mind is rather foolish in behaving like a Yogi or a householder at times, or like a benefactor and beggar at other times, whereas the Guru has controlled his mind. The holy saints have controlled the five vices through meditation of True Name, thus enjoying perfect bliss. The Lord pervades all the beings and is perceived through the Guru guidance. This man loses his prestige wihout reciting True Name and passes through the cycle of births and deaths, as per Lord's Will. The man is finally of judged by his actions instead of his high or low caste and seeks to follow the right path in the company of holy saints. O Nanak ! We could escape the clutches of Yama by reciting True Name. (4-10)

i) **Parbhati Mahala 1 (Page 1330)**

jagat bigsai mootho andha. gal pha'hi sir ma'rai dhandha.

---

karam heen sach bhikhia' ma'ngai Nanak milai vada'iee. (4-11)

(Guru Nanak Dev)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੩)

ਜਾਗਤ ਬਿਗਸੈ ਮੂਠੋ ਅੰਧਾ ॥ ਗਲਿ ਫਾਹੀ ਸਿਰਿ ਮਾਰੇ ਧੰਧਾ ॥

ਕਰਮਹੀਣੁ ਸਚ ਭੀਖਿਆ ਮਾਗੈ ਨਾਨਕ ਮਿਲੈ ਵਡਾਈ ॥੪॥੧੧॥

ii) **Central Theme :** This man is behaving like a blind, ignorant fool, being engrossed in the worldly bondage, and has to pass through the cycle of births and deaths. This life would be worthwhile, if one engages in the worship of the Lord with love and devotion, as the Lord is the ocean of all virtues. The person, who is bestowed by the Lord with His love,is received with honour in the Lord's Presence as per His Will. This man cannot attain salvation without the Guru's guidance, while his life is being wasted engrossed in worldly falsehood, and dual-mindedness.

O Nanak ! Even a faithless person is blessed with greatness and honour by the Lord's Grace, if he were to seek His pardon and favours. (4-11)

i) **Parbhati Mahala 1 (Page 1330)**

mast karou moorakh jug kehia. adhik bakou teri lit rehia'.

---

tu bakhseh jaat pat hoiai. Nanak kehai kahavai soiai. (5-12)

(Guru Nanak Dev)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੩)

ਮਸਟਿ ਕਰਉ ਮੂਰਖੁ ਜਗਿ ਕਹੀਆ ॥ ਅਧਿਕ ਬਕਉ ਤੇਰੀ ਲਿਵ ਰਹਿਆ ॥

ਤੂ ਬਖਸਹਿ ਜਾਤਿ ਪਤਿ ਹੋਇ ॥ ਨਾਨਕ ਕਹੈ ਕਹਾਵੈ ਸੋਇ ॥੫॥ ੧੨॥

ii) **Central Theme :** How could anyone develop a noble life style without reciting True Name of the Lord ? The world does not give credit to any one who keeps silent or talks too much. If a person were to vilify me, he is dear to me, for taking the burden off me, for my vicious or sinful actions. The person, who is blessed with the Lord's Grace, attains self-realisation, by reciting True Name. The Guru-minded person develops the love of True Name while the faithless person is engrossed in the filth of worldly falsehood. O Lord ! I am a (poor) helpless man without the wealth of True Name, engrossed in the filth of vicious and sinful actions. If one follows the Guru's Word praise or slander has no difference for him and deserves all praise, having attained self-realisation. O Nanak ! The person, who sings the praises of the Lord, are received with honour, having attained True Lord. (5-12)

i) **Parbhati Mahala 1 (Page 1331)**

kha'ya mae'l vadha'ya paidhai ghar ki ha'an.
bak hbak va'd chala'ya bin na'vai bikh jaan. (1)

Nanak jal kou meen sai thai bha'vai ra'khoh preet. (5-13)

(Guru Nanak Dev)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੩੧)

ਖਾਇਆ ਮੈਲੁ ਵਧਾਇਆ ਪੈਧੇ ਘਰ ਕੀ ਹਾਨਿ ॥

ਬਕਿ ਬਕਿ ਵਾਦੁ ਚਲਾਇਆ ਬਿਨੁ ਨਾਵੈ ਬਿਖੁ ਜਾਣਿ ॥੧॥

ਨਾਨਕ ਜਲ ਕੋ ਮੀਨੁ ਸੈ ਥੇ ਭਾਵੈ ਰਾਖਹੁ ਪ੍ਰੀਤਿ ॥੫॥ ੧੩॥

ii) **Central Theme :** All other worldly pleasures and the talk, except Lord's True Name, ave of no avail. The person, who gets rid of worldly falsehood, is enlightened with the Lord's knowledge and rids himself of the fear of death. This man came empty handed and would depart also empty handed from the world except his actions which would accompany him, and faces punishment in the Lord's Court. There are hardly few persons, who have attained the knowledge of Lord's secrets by following the Guru's Word.

O Nanak ! May the Lord enable us to develop love and devotion for His True Name like the fish for water. (5-13)

i) **Parbhati Mahala 1 (Page 1331)**

geetnaad harkh chaturi'iee. rehas rung phurma'ies haiee.

---

jin chakhia' poora pad hoiai Nanak dhrapiou ta'n sukh hoiai. (5-14)

(Guru Nanak Dev)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੩੧)

ਗੀਤਨਾਦ ਹਰਖ ਚਤੁਰਾਈ ॥ ਰਹਸ ਰੰਗ ਫੁਰਮਾਇਸਿ ਕਾਈ ॥

ਜਿਨਿ ਚਾਖਿਆ ਪੂਰਾ ਪਦੁ ਹੋਇ ॥ ਨਾਨਕ ਧ੍ਰਾਪਿਓ ਤਨਿ ਸੁਖੁ ਹੋਇ ॥੫॥ ੧੪॥

ii) **Central Theme :** Having developed the love of the Lord's True Name in my heart, I have no charm left for worldly pleasures and comforts like dainty foods or rich clothes and I do not know His secrets even. I have realised that my main job in life is to sing the praises of the Lord and recite True Name. All our vicious thoughts have been curbed by inculcating the love of True Name in our heart, with the Lord protecting helpless persons like us. We could worship the Lord only when is pleases Him. The Guru's Word is like the nectar, which bestows salvation on us.

O Nanak ! We could attain the bliss of life by partaking the nectar of True Name. (5-14)

i) **Parbhati Mahala 1 (Page 1332)**

antar dekh sabad ma'n ma'nia avar na ra'ngan hara.
ahnis jia dekh smallai tishi ki sarkara. (1)

Nanak rasan rasai ra'tai rav reha prabh soiee. (4-15)

(Guru Nanak Dev)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੩੨)

ਅੰਤਰਿ ਦੇਖਿ ਸਬਦਿ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ਅਵਰੁ ਨ ਰਾਂਗਨ ਹਾਰਾ ॥
ਅਹਿਨਿਸ ਜੀਆ ਦੇਖਿ ਸਮਾਲੇ ਤਿਸਹੀ ਕੀ ਸਰਕਾਰਾ ॥੧॥

ਨਾਨਕ ਰਸਨਿ ਰਸਾਏ ਰਾਤੇ ਰਵਿ ਰਹਿਆ ਪ੍ਰਭੁ ਸੋਈ ॥੪॥੧੫॥

ii) **Central Theme :** The Guru's Word has helped us to perceive the Lord within us, as He pervades everywhere, with His Will pervading over all the beings. His love and beauty bestow His favours and joy on us. The person, whose mainstay in life is the True Name, gets enlightened with the knowledge of Lord's secrets and blossoms forth like the lotus, flower, and gets rid of the fear of death. O Nanak ! Each person gets imbued with the love and devotion of the Lord, without anyother worldly attachments. (4-15)

i) **Parbhati Mahala 1 (Page 1332)**

bareh moh ra'val khap ja'veh choh chhea' meh sanjasi.
jogi kapr'ia sir khoothai bin sabdai gal phasi. (1)

Nanak satgur milia mila'ya dookh prachhat kaalnasai

(Guru Nanak Dev)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੩੨)

ਬਾਰਹ ਮਹਿ ਰਾਵਲ ਖਪਿ ਜਾਵਹਿ ਚਹੁ ਛਿਅ ਮਹਿ ਸੰਨਿਆਸੀ ॥
ਜੋਗੀ ਕਾਪੜੀਆ ਸਿਰ ਖੂਥੇ ਬਿਨੁ ਸਬਦੈ ਗਲਿ ਫਾਸੀ ॥੧॥

ਨਾਨਕ ਸਤਿਗੁਰ ਮਿਲੈ ਮਿਲਾਇਆ ਦੁਖ ਪਰਾਛਤ ਕਾਲ ਨਸੇ ॥੪॥੧॥

ii) **Central Theme :** The Yogis and Sanyasi's including jainis, without

realising True Name, get engrossed in formal rituals and finally get into the clutches of Yama. The best form of worldly detachment consists in developing the love of the Lord through the Guru's Word. The brahmins are also involved in wrangles of religious discussions and useless rituals. The faithless perosns suffer through the cycle of births and deaths, without realising Truth, whereas the persons, following the Guru's Word, are received with honour in the Lord's Presence, as all the religions function like meditation and penance are covered under it.

O Nanak ! The Lord unites such persons with Himself, who are pre-destined by His Will. (4-16)

i) **Parbhati Mahala 1 (Page 1332)**

Santa ki rein sadh jan sangat har kirat tar tari.
kaha karai bapra jan darpai Gurmukh ridai murari. (1)

Nanak kehai avar nahi dooja sa'ch sabad ma'n mania'. (5-17)

(Guru Nanak Dev)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੧ ॥(ਪੰਨਾ ੧੩੩੨)

ਸੰਤਾ ਕੀ ਰੇਣੁ ਸਾਧ ਜਨ ਸੰਗਤਿ ਹਰਿ ਕੀਰਤਿ ਤਰੁ ਤਾਰੀ ॥
ਕਹਾ ਕਰੈ ਬਪੁਰਾ ਜਮੁ ਡਰਪੈ ਗੁਰਮੁਖਿ ਰਿਦੈ ਮੁਰਾਰੀ ॥੧॥

ਨਾਨਕ ਕਹੈ ਅਵਰ ਨਹੀ ਦੂਜਾ ਸਾਚਿ ਸਬਦਿ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ॥੫॥੧੭॥

ii) **Central Theme :** Without the help of the recitation of Lord's True Name, there is no other means of saving this human being from burning in the fire of worldly desires. O my mind ! Join in the company of holy saints and sing the praises of the Lord. Thus taking the Guru's guidance, you could cross this ocean successfully and even the god of death will dread you.

O Nanak ! The person, who is engaged in the recitation of True Name through the Guru's Word, does not think of anything else except the Lord. (5-17)

i) **Rag Parbhati Mahala 3 Choupade'**
Ik Onkar Satgur Prasad (Page 1333)

Gurmukh virla hoiee boajhai sabdai reha samaiee.

Naam ratai sada sukh pavai sa'ch rehai liv laiee. (1)

Nanak naam dhiae' sada tu satgur dia' dikhaiee. (4-1)

(Guru Amar Das)

ਰਾਗੁ ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੩ ਚਉਪਦੇ ॥
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥(ਪੰਨਾ ੧੩੩੩)

ਗੁਰਮੁਖਿ ਵਿਰਲਾ ਕੋਈ ਬੂਝੈ ਸਬਦੇ ਰਹਿਆ ਸਮਾਈ ॥
ਨਾਮਿ ਰਤੇ ਸਦਾ ਸੁਖੁ ਪਾਵੈ ਸਾਚਿ ਰਹੈ ਲਿਵ ਲਾਇ ॥੧॥

ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਧਿਆਇ ਸਦਾ ਤੂ ਸਤਿਗੁਰਿ ਦੀਆ ਦਿਖਾਈ ॥੧॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! Let us always recite Lord's True Name through the Guru's benevolence, thus ridding the mind from the bondage of Maya. Very few persons get attached to the Guru's Word and realize the Lord's omni-presence. Thus they enjoy the eternal bliss being immersed in the love of the Lord.

O Nanak ! The Guru has shown me the path of True Name (recitation) for merging with the Lord. (4-1)

i) **Parbhati Mahala 3 (Page 1333)**

nirguniarai ko bhakhas lai soami aapai leho milaiee.
tu bea'nt tera ant na paya sabdai deho bujhaiee. (1)

Nanak navai jevad avar na daata poorai Gur te paiee. (4-2)

(Guru Amar Das)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੩੩)

ਨਿਰਗੁਣੀਆਰੇ ਕਉ ਬਖਸਿ ਲੈ ਸੁਆਮੀ ਆਪੇ ਲੇਹੁ ਮਿਲਾਈ ॥
ਤੂ ਬੇਅੰਤ ਤੇਰਾ ਅੰਤੁ ਨ ਪਾਇਆ ਸਬਦੇ ਦੇਹੁ ਬੁਝਾਈ ॥੧॥

ਨਾਨਕ ਨਾਵੈ ਜੇਵਡ ਅਵਰ ਨ ਦਾਤਾ ਪੂਰੇ ਗੁਰ ਤੇ ਪਾਈ ॥੪॥੨॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! I am all sacrifice to you and I offer my body and soul to you. May you bless me with your protective care as I depend on your support only !'

O Lord ! I may be enabled through Your Grace to follow the Lord's Will, and recite Your True Name.

O Nanak ! There is nothing else as pure and noble as Lord's True Name, which could be attained through the Guru's guidance only. (4-2)

i) **Parbhati Mahala 3 (Page 1333)**

Gurmukh har salahia' jina tina salahe' har jata.
vichoh bharm ge'ya hai dooja Gur kai sabad achhata. (1)

Nanak naam milai vadia'ee Gur sabdi saach paie'. (4-3)

(Guru Amar Das)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੩੩)

ਗੁਰਮੁਖਿ ਹਰਿ ਸਾਲਾਹਿਆ ਜਿੰਨ੍ਹਾ ਤਿਨ ਸਲਾਹਿ ਹਰਿ ਜਾਤਾ ॥
ਵਿਚਹੁ ਭਰਮੁ ਗਇਆ ਹੈ ਦੂਜਾ ਗੁਰ ਕੈ ਸਬਦਿ ਪਛਾਤਾ ॥੧॥

ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਮਿਲੈ ਵਡਿਆਈ ਗੁਰ ਸਬਦੀ ਸਚੁ ਪਾਏ ॥੪॥੩॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! I only meditate on you and worship you as you alone are looking after my interests and helping me all the time.

O Brother ! The persons, who have followed the Guru's guidance and sing Lord's praises find the nectar of True Name as very sweet in taste which they have experienced through the Guru's Word.

O Nanak ! We could unite with the Lord through the Guru's Word, as the Guru alone could impart us knowledge about True Name (4-3)

i) **Parbhati Mahala 3 (Page 1333)**

jo teri sarnaiee har jiu tiu tu rakhan jog.
tudh jevad mein avar na sookhai na ko hoa' na hog. (1)

Nanak naam salahe' sada tu sachai sabad samaihe'. (4-4)

(Guru Amar Das)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੩੩)

ਜੋ ਤੇਰੀ ਸਰਣਾਈ ਹਰਿ ਜੀਉ ਤਿਨ ਤੂ ਰਾਖਨ ਜੋਗੁ ॥

ਤੁਧੁ ਜੇਵਡੁ ਮੈ ਅਵਰ ਨ ਸੂਝੈ ਨ ਕੋ ਹੋਆ ਨ ਹੋਗੁ ॥੧॥

ਨਾਨਕ ਜਾਪੁ ਸਾਲਾਹਿ ਸਦਾ ਤੂ ਸਚੈ ਸਬਦਿ ਸਮਾਹਿ ॥੪॥੪॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! Pray bless me with your grace so that I always could seek your support. You are always competent enough to took after the interests of those persons, who seek your support. No one else could equal you in Greatness or virtues. Your support is always forthcoming in equal strength at all times; it neither diminishes nor varnishes.

O Nanak ! Let us always sing praises of the Lord and His True Name, thus remaining immersed and united with the Lord. (4-4)

i) **Parbhati Mahala 3 (Page 1334)**

Gurmukh har jiou sada dhia'voh jab lag jia pran.
Gur sabdi ma'n nirmal hoa chuka ma'n abhiman.

Nanak naam milai vadiaiee poorai bha'g dhia'ya. (4-5)

(Guru Amar Das)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੩੪)

ਗੁਰਮੁਖਿ ਹਰਿ ਜੀਉ ਸਦਾ ਧਿਆਵਹੁ ਜਬ ਲਗੁ ਜੀਅ ਪਰਾਨ ॥
ਗੁਰ ਸਬਦਿ ਮਨੁ ਨਿਰਮਲੁ ਹੋਆ ਚੂਕਾ ਮਨਿ ਅਭਿਮਾਨ ॥

ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਮਿਲੈ ਵਡਿਆਈ ਪੂਰੈ ਭਾਗਿ ਧਿਆਇਆ ॥੪॥੫॥

ii) **Central Theme :** O my mind ! We should always listen to the Guru's teachings that the Lord's True Name always brings us peace of mind and bliss of life ; so we should recite the True Name with full devotion. O Brother ! By following the Guru's guidance the mind gets purified and such a person always is immersed in True Name. O Nanak ! The person who is blessed with the noble thought of reciting True Name, always engages himself in True Name, because of his good fortune. (4-5)

i) **Parbhati Mahala 3 (Page 1334)**

aapai bha'nt br'ainai bohrangi sisat apaie' prabh khel kia'.
kar kar vekhai kare' kara'ie' sarab jia' nu rivak dia'. (1)

Nanak Gurmukh mail milaie' Gurmukh har har jaie ralai. (5-6)

(Guru Amar Das)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੩੪)

ਆਪੇ ਭਾਂਤਿ ਬਣਾਏ ਬਹੁਰੰਗੀ ਸਿਸਟ ਉਪਾਇ ਪ੍ਰਭਿ ਮੇਲਿ ਕੀਆ ॥
ਕਰਿ ਕਰਿ ਵੇਖੈ ਕਰੇ ਕਰਾਏ ਸਰਬ ਜੀਆ ਨੋ ਰਿਜਕੁ ਦੀਆ ॥੧॥

ਨਾਨਕ ਗੁਰਮੁਖਿ ਮੇਲਿ ਮਿਲਾਏ ਗੁਰਮੁਖਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਜਾਇ ਰਲੈ ॥੫॥੬॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! The Lord alone is pervading every being, but the person, who has worshipped the Lord through the Guru's guidance, gets blossomed with the treasure of True Name in his heart. The Lord Himself had created this world of many hues, and then Himself sustains it providing them with all requirements. The person, who sings Lord's praises is really fortunate. O Nanak ! The person, who is blessed by the Lord with His True Name, finally merges with the Lord. (5-6)

i) **Parbhati Mahala 3 (Page 1334)**

merai ma'n Gur apna salaieh.
poora bhag hovai mukh mastak sada har ke' gnnn ga'he. (pause-1)

Nanak tis kai sa'd kurbana. (4-7-17-7-24)

(Guru Amar Das)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੩੪)

ਮੇਰੇ ਮਨ ਗੁਰੁ ਅਪਣਾ ਸਾਲਾਹਿ ॥
ਪੂਰਾ ਭਾਗੁ ਹੋਵੈ ਮੁਖਿ ਮਸਤਕਿ ਸਦਾ ਹਰਿ ਕੇ ਗੁਣ ਗਾਹਿ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਨਾਨਕੁ ਤਿਸ ਕੈ ਸਦ ਕੁਰਬਾਣਾ ॥੪॥੭॥੧੭॥੭॥੨੪॥

ii) **Central Theme :** O my mind ! Always try to sing praises of the Guru and by taking refuge at the lotus-feet of the Guru try to sing always the praises of the Lord, then your fortune will fevour you.

O Brother ! The Lord helps his devotee to follow the Lord's Will with pleasure, through the Guru's guidance.

O Nanak ! I am offering myself as a scarifice to such a person, who embellishes himself wih following Lord's Will. (4-7-17-7-24)

i) **Parbhati Mahala 4 bibhas. (Page 1335)**
Ik Onkar Satgur Prasad.

rasak rasak gunn gaveh Gurmat bliv urma'n naam laga'u.
amrit ras pia' Gur sabdi hum naam vitoh kurban. (1)

---

jan Nanak kou Gur kirpa dhari har naam diou khin daan. (4-1)

(Guru Ram Das)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੩੫)

ਰਸਕਿ ਰਸਕਿ ਗੁਨ ਗਾਵਹੁ ਗੁਰਮਤਿ ਲਿਵ ਉਨਮਨਿ ਨਾਮਿ ਲਗਾਨ ॥
ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਰਸੁ ਪੀਆ ਗੁਰ ਸਬਦੀ ਹਰ ਨਾਮ ਵਿਟਹੁ ਕੁਰਬਾਨੁ ॥੧॥

ਜਨ ਨਾਨਕ ਕਉ ਗੁਰ ਕਿਰਪਾ ਧਾਰੀ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਦੀਓ ਖਿਨ ਦਾਨ ॥੪॥੧॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! The Lord-Creator is our very life and existence and the person, who is given the message of the Guru about Lord's True Name, develops love of the Lord in his heart. So let us sing the praises of the Lord by following the Guru's guidance. Infact, the Lord abides in the company of holy saints, so we should join them for reciting Lord's True Name.

O Nanak ! The devotee, who has been blessed by the Guru, gains the Lord's True Name in no time. (4-1)

i) **Parbhati Mahala 4 (Page 1335)**

ugvai soor gurmukh har boleh sabh rein smaleh har gaal.
hamrai prabh hum loch lagaiee hum kareh prabhu har bha'l. (1)

---

bikh bhoujal dubde' kaedh leho prabh Gur Nanak baal gopal. (4-2)

(Guru Ram Das)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੩੫)

ਉਗਵੈ ਸੂਰੁ ਗੁਰਮੁਖਿ ਹਰਿ ਬੋਲਹਿ ਸਭ ਰੈਨਿ ਸਮਾਲਹਿ ਹਰਿ ਗਾਲ ॥

ਹਮਰੈ ਪ੍ਰਭਿ ਹਮ ਲੋਚ ਲਗਾਈ ਹਮ ਕਰਹ ਪ੍ਰਭੂ ਹਰਿ ਭਾਲ ॥੧॥

ਬਿਖੁ ਭਉਜਲ ਡੁਬਦੇ ਕਾਢਿ ਲੇਹੁ ਪ੍ਰਭ ਗੁਰ ਨਾਨਕ ਬਾਲ ਗੁਪਾਲ ॥੪॥੨॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! The Guru has explained to me fully and made me concentrate on Lord's True Name, so I always bow to the Guru while serving him with humility.

O Brother ! It is total darkness for the persons, separated from the Lord, as they are engrossed in the bondage of Maya.

O Nanak ! We are the children of the Master of the land, the Lord-sublime, who has saved us from drowning in the ocean of Maya's attractions or bondage. (4-2).

i) **Parbhati Mahala 4 (Page 1335)**

Ik khin har prabh kirpa dhari gunn gaie' rasak rasik.
gavat sunat douoo bhaie' muktai jiu Gurmukh khin har peek. (1)

---

jan Nanak kou har kirpa dha'ri Gurbachan dhaiou ghari meek. (4-3)

(Guru Ram Das)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੩੫)

ਇਕੁ ਖਿਨੁ ਹਰਿ ਪ੍ਰਭਿ ਕਿਰਪਾ ਧਾਰੀ ਗੁਨ ਗਾਏ ਰਸਕ ਰਸੀਕ ॥
ਗਾਵਤ ਸੁਨਤ ਦੋਊ ਭਏ ਮੁਕਤੇ ਜਿਨ ਗੁਰਮੁਖਿ ਖਿਨੁ ਹਰਿ ਪੀਕ ॥੧॥

ਜਨ ਨਾਨਕ ਕਉ ਹਰਿ ਕਿਰਪਾ ਧਾਰੀ ਗੁਰਬਚਨ ਧਿਆਇਓ ਘਰੀ ਮੀਕ॥੪॥੩॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! The persons, who have been blessed with Lord's Grace even for a little while, have sung the praises of the Lord by developing love of the Lord's True Name.

However, the persons, who do not relish the Lord's True Name, always find everything turning out sour and they face dishonour everywhere.

O Nanak ! The persons, blessed by the Lord's Grace, are always engaged in the recitation of True Name. (4-3)

i) **Parbhati Mahala 4 (Page 1336)**

agan dayal kirpa prabh dhri mukh har har naam hum kahai.
ptit pa'van har naam dhia'ou sabh kilbikh paap lehai. (1)

---

jan Nanak kou Gur haath sir sha'riou har Ram Naam rav rehai. (4-4)

(Guru Ram Das)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੩੬)

ਅਗਮ ਦਇਆਲ ਕ੍ਰਿਪਾ ਪ੍ਰਭਿ ਧਾਰੀ ਮੁਖਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਹਮ ਕਹੇ ॥
ਪਤਿਤ ਪਾਵਨ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਧਿਆਇਓ ਸਭਿ ਕਿਲਬਿਖ ਪਾਪ ਲਹੇ ॥੧॥

ਜਨ ਨਾਨਕ ਕਉ ਗੁਹਿ ਹਾਥੁ ਸਿਰਿ ਧਰਿਓ ਹਰਿ ਨਾਮਿ ਰਵਿ ਰਹੇ ॥੪॥੪॥

ii) **Central Theme :** O my mind ! Recite the True Name of the Lord who is pervading all the beings. The person, who has sung the praises of the Lord, who is bestowing His blessings on all, has attained the invaluable True Name through the Guru's guidance.

The Lord is abiding in all the beings, but His Name is received by few persons, who are predestined to attain the Lord in their hearts.

O Nanak ! The person, who gets the supporting hand of the Guru on his head, remembers the Lord by reciting His True Name all the time. (4-4)

i) **Parbhati Mahala 4 (Page 1336)**

ma'n lagi preet Ram naam har har japiou har prabh vadpha.
satgur bachan sukhanai hia'rai har dhari har prabh kirpa. (1)

---

har har aap dha'riou har jan meh jan Nanak har prabh ikpha. (4-5)

(Guru Ram Das)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੩੬)

ਮਨਿਲਾਗੀ ਪ੍ਰੀਤਿ ਰਾਮਨਾਮ ਹਰਿ ਹਰਿ ਜਪਿਓ ਹਰਿ ਪ੍ਰਭੁ ਵਡਫਾ ॥
ਸਤਿਗੁਰ ਬਚਨ ਸੁਖਾਨੇ ਹੀਅਰੈ ਹਰਿ ਧਾਰੀ ਹਰਿ ਪ੍ਰਭ ਕ੍ਰਿਪਫਾ ॥੧॥

ਹਰਿ ਹਰਿ ਆਪੁ ਧਾਰਿਓ ਹਰਿ ਜਨ ਮਹਿ ਜਨ ਨਾਨਕੁ ਹਰਿ ਪ੍ਰਭ ਇਕਫਾ ॥੪॥੫॥

ii) **Central Theme :** O my mind ! Try to recite Lord's True Name all the time. The person, who is blessed with the born of recitation of True Name, gets immersed in True Name all the time. Normally the Lord is pervading all the beings, but only few Guru-minded persons sing Lord's praises, by following the Guru's teachings.

O Nanak ! The Lord is abiding within the hearts of His saints, so the Guru and the Lord are having the same form, being merged within each other. (4-5)

i) **Parbhati Mahala 4 (Page 1337)**

Gur satgur naam daria'raiou har har hum moiai jivai har japha.
dhan dhan Guru Gur satgur poora bikh dubde' bah dei kadhbha. (1)

---

jiu janoh tik rakhoh soami jan Nanak da's tumanbha. (4-6 Chhaka-1)

(Guru Amar Das)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੩੭)

ਗੁਰ ਸਤਿਗੁਰਿ ਨਾਮੁ ਦ੍ਰਿੜਾਇਓ ਹਰਿ ਹਰਿ ਹਮ ਮੁਏ ਜੀਵੇ ਹਰਿ ਜਪਿ ਭਾ ॥
ਧਨੁ ਧਨੁ ਗੁਰੂ ਗੁਰ ਸਤਿਗੁਰੁ ਪੂਰਾ ਬਿਖ ਡੁਬਦੇ ਬਾਹ ਦੇਇ ਕਢਿਭਾ ॥੧॥

ਜਿਉ ਮਨਹੁ ਤਿਉ ਰਾਖਹੁ ਸੁਆਮੀ ਜਨ ਨਾਨਕੁ ਦਾਸੁ ਤਮਨਭਾ ॥੪॥੪॥ਛੱਕਾ ੧॥

ii) **Central Theme :** O my mind ! The Lord's True Name is worth reciting, so you should always remember the Lord as this is a real treasure. With the support of True Name, you will find an honourable place in the Lord's presence, whosoever has recited True Name, has crossed this ocean of life successfully.

O Nanak ! We should always remain immersed in the recitation of Lord's True Name, as it rids us of all the sins or vices. (4-6 Chhaka-1)

i) **Parbhati Mahala 5 bibha's.**
Ik Onkar Satgur Prasad. (Page 1337)

ma'n har kia ta'n sabh sa'jai. panch tat rach jot nivajai'.

Gur mil aie' tumrai duar. jan Nanak darsan deho murar. (4-1)

(Guru Arjan Dev)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੫ ਬਿਭਾਸ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੩੭)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਮਨੁ ਹਰਿ ਕੀਆ ਤਨੁ ਸਭੁ ਸਾਜਿਆ ॥ ਪੰਚ ਤਤ ਰਚਿ ਜੋਤਿ ਨਿਵਾਜਿਆ ॥

ਗੁਰ ਮਿਲਿ ਆਏ ਤੁਮਰੈ ਦੁਆਰ ॥ ਜਨ ਨਾਨਕ ਦਰਸਨੁ ਦੇਹੁ ਮੁਰਾਰਿ ॥੪॥੧॥

ii) **Central Theme :** O Brother ! Let us serve the Lord-benefactor, who had provided us with this body and soul, thus making it a life worth living sustaining us with all the requirements. So we should not forget such a True Lord even for a while. O friend ! Try to serve the True Master every day, without any consideration of joy or sorrow, as He has provided us with all the worldly comforts, alongwith protection against all our sins through His Grace. The Lord abides among His holy saints, and we could attain Him, through our good fortune and the Guru's blessings. (4-1)

i) **Parbhati Mahala 5 (Page 1337)**

prabh ki seva jan ki sobha. kaam karodh mitai tis lobha.
---
kar kirpa mohai Thakur deva. Nanak udhrai jan ki seva. (4-2)

(Guru Arjan Dev)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੩੭)

ਪ੍ਰਭ ਕੀ ਸੇਵਾ ਜਨ ਕੀ ਸੋਭਾ ॥ ਕਾਮ ਕ੍ਰੋਧ ਮਿਟੇ ਤਿਸੁ ਲੋਭਾ ॥

ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਮੋਹਿ ਠਾਕੁਰ ਦੇਵਾ ॥ ਨਾਨਕ ਉਧਰੈ ਜਨ ਕੀ ਸੇਵਾ ॥੪॥੨॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! The disciples get acclaimed in the world through the wealth of True Name, by singing the praises of the Lord with love and devotion. They get rid of their greed and worldly bondage by developing love for the Lord and realise the Greatness and vastness of Lord's creation. By reciting True Name day and night, one becomes immortal and enjoys the bliss of life. O Nanak ! May the Lord bestow His Grace and benevolance on us and enable us to cross this ocean of life by serving the Guru-minded persons. (4-2)

i) **Parbhati Mahala 5 (Page 1338)**

gu'nn ga'vat ma'n hoiai anand. aath pehar simrou bhagvant.

---

parbraham Nanak Gurdev. vadai bha'g paieeai har save. (4-3)

(Guru Arjan Dev)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੩੮)

ਗੁਨ ਗਾਵਤ ਮਨਿ ਹੋਇ ਅਨੰਦ ॥ ਆਠ ਪਹਰ ਸਿਮਰਉ ਭਗਵੰਤ ॥

ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਨਾਨਕ ਗੁਰਦੇਵ ॥ ਵਡੈ ਭਾਗਿ ਪਾਈਐ ਹਰਿ ਸੇਵ ॥ ੪ ॥ ੩ ॥

ii) **Central Theme :** Let us sing the praises of the Lord-Creator all the twenty four hours and cast away all our sins through reciting True Name. May the holy saints bless us with such wisdom as to cross this ocean of life successfully. Let us surrender ourselves completely to the Guru who helps us attain the Lordy by reciting True Name, and save us through His guidance. The Guru's Greatness is beyond description as He has converted fools like us into learned persons. O Nanak ! The Guru is a personification of the Lord-Alimighty, who enables us to serve the Lord through good fortune. (4-3)

i) **Parbhati Mahala 5 (Page 1338)**

saglai dookh mitai sukh deeai apna naam japa'ya.
kar kirpa apni sevat laie' sagla durat mitiya. (1)

---

koh Nanak merai poorai manorath parbrahm Gur pa'ya. (4-4)

(Guru Arjan Dev)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੩੮)

ਸਗਲੇ ਦੁਖ ਮਿਟੇ ਸੁਖ ਦੀਏ ਅਪਨਾ ਨਾਮੁ ਜਪਾਇਆ ॥
ਕਰ ਕਿਰਪਾ ਅਪਨੀ ਸੇਵਾ ਲਾਏ ਸਗਲਾ ਦੁਰਤੁ ਮਿਟਾਇਆ ॥ ੧ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਮੇਰੇ ਪੂਰੇ ਮਨੋਰਥ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮੁ ਗੁਰੁ ਪਾਇਆ ॥ ੪ ॥ ੪ ॥

ii) **Central Theme :** O Lord-benevolences ! We are your children and have sought your support. The Lord has helped some persons rid them of their vices or sins and endeared them to His love. Such persons, having gained True Name, have enjoyed all the comforts and have got rid of all afflictions.

O Nanak ! I have attained the Lord through the Guru's guidance, and now I am busy reciting True Name all the twenty four hours. (4-4)

i) **Parbhati Mahala 5 (Page 1339)**

simrat Naam kilbikh sabh na'sai. sach Naam Gur dini ra'sai.

---

aath pehar apni liv la've'. jan Nanak prabh ki sarna'ie'. (4-5)

(Guru Arjan Dev)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੩੯)

ਸਿਮਰਤ ਨਾਮੁ ਕਿਲਬਿਖ ਸਭ ਨਾਸੇ ॥ ਸਚੁ ਨਾਮੁ ਗੁਰ ਦੀਨੀ ਰਾਸੇ ॥

ਆਠ ਪਹਰ ਅਪੁਨੀ ਲਿਵ ਲਾਇ ॥ ਜਨ ਨਾਨਕੁ ਪ੍ਰਭ ਕੀ ਸਰਨਾਇ ॥੪॥੫॥

ii) **Central Theme :** The Guru has blessed some persons with the nectar of True Name, so that their ignorance has disappeared. We should always follow the Lord's Will and develop the Lord's love. May the Lord bestow His Grace on us, so as to seek the Lord's support ! (4-5)

i) **Parbhati Mahala 5 (Page 1339)**

kar kirpa' apnai prabh kiai. har ka naam japan kou diai.

---

sada' sada' prabh gunn nidh ga'ieeai. koh Nanak vadbha'gi paieeai. (4-6)

(Guru Arjan Dev)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੩੯)

ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਅਪੁਨੇ ਪ੍ਰਭਿ ਕੀਏ ॥ ਹਰਿ ਕਾ ਨਾਮ ਜਪਨ ਕਉ ਦੀਏ ॥

ਸਦਾ ਸਦਾ ਪ੍ਰਭੁ ਗੁਣ ਨਿਧਿ ਗਾਈਐ ॥ ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਵਡਭਾਗੀ ਪਾਈਐ ॥੪॥੬॥

ii) **Central Theme :** By singing the praises of the Lord through the Guru's guidance we have got rid of all our worries and sins. We have developed the Lord's love, who has blessed us with True Name. Thus we have cast away our sexual desires, anger and egoism. Few fortunate persons, through the Lord's Grace, have sung His praises as per Lord's Will. (4-6)

i) **Parbhati Mahala 5 (Page 1339)**

se' dhanwant saiee sach sa'ha. har ki dargeh naam visa'ha. (1)

---

binsai ka'm karod ahanka'r. Nanak Gurmukh utre'h paar. (4-7)

(Guru Arjan Dev)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੩੯)

ਸੇ ਧਨਵੰਤ ਸੇਈ ਸਚੁ ਸਾਹਾ ॥ ਹਰਿ ਕੀ ਦਰਗਹ ਨਾਮੁ ਵਿਸਾਹਾ ॥੧॥

ਬਿਨਸੈ ਕਾਮ ਕ੍ਰੋਧ ਅਹੰਕਾਰ ॥ ਨਾਨਕ ਗੁਰਮੁਖਿ ਉਤਰਹਿ ਪਾਰਿ ॥੪॥੭॥

ii) **Central Theme :** Let us sing the praises of the Lord in the company of holy saints, thus developing love of True Name. Such persons live a fruitful life and enjoy the eternal bliss. Having rid themselves of worldly desires such persons have crossed the ocean of life successfully. (4-7)

i) **Parbhati Mahala 5 (Page 1340)**

Eur poora poori ta'ki kala. Gur ka sabad sada sa'd atala.

---

janam maran dukh pha'ha ka'tia'. koh Nanak Gur pa'rda dha'kia'. (4-8)

(Guru Arjan Dev)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੪)

ਗੁਰੁ ਪੂਰਾ ਪੂਰੀ ਤਾਕੀ ਕਲਾ ॥ ਗੁਰ ਕਾ ਸਬਦੁ ਸਦਾ ਅਟਲਾ ॥

ਜਨਮ ਮਰਨ ਦੁਖ ਫਾਹਾ ਕਾਟਿਆ ॥ ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਗੁਰ ਪੜਦਾ ਢਾਂਕਿਆ ॥੪॥੮॥

ii) **Central Theme :** The Guru's Word is true for all times, and the Lord, gets rid of his sins and sufferings. Such a person enjoys the bliss of life, having broken the shackles of bondage through the Lord's Grace. The saintly persons have been united with the Lord through the Guru's guidance. (4-8)

i) **Parbhati Mahala 5 (Page 1340)**

satgur poorai naam dia'.
anand mangal kalia'n sada' sukh karaj sagla' ra's kia. (Pause-1)

---

doaie' kar jor' kari arda's. sada japai Nanak gunn ta's. (4-9)

(Guru Arjan Dev)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੪)

ਸਤਿਗੁਰਿ ਪੂਰੈ ਨਾਮੁ ਦੀਆ ॥
ਅਨਦ ਮੰਗਲ ਕਲਿਆਣ ਸਦਾ ਸੁਖੁ ਕਾਰਜੁ ਸਗਲਾ ਰਾਸਿ ਥੀਆ ॥ ੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਦੁਇ ਕਰ ਜੋੜਿ ਕਰੀ ਅਰਦਾਸਿ ॥ ਸਦਾ ਜਪੇ ਨਾਨਕੁ ਗੁਣਤਾਸੁ ॥ ੪॥ ੯॥

ii) **Central Theme :** The perfect Guru has blessed some persons with True Name who get their desires fulfilled. Let us sing the praises of the Lord by reciting True Name, as the Lord is pervading every where. Thus by developing love of the Lord, we could got rid of our misgivings and sufferings. (4-9)

i) **Parbhati Mahala 5 (Page 1340)**

parbraham prabh sugha'r sujan.
Gur poora pa'ieeai vadbha'gi darsan kou ja'ieeai kurba'n. (Pause-1)

Nanak udhras tis jan ki dhoor. (4-10)

(Guru Arjan Dev)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੪)

ਪਾਰਬ੍ਰਹਮੁ ਪ੍ਰਭੁ ਸੁਘੜ ਸੁਜਾਣੁ ॥
ਗੁਰੁ ਪੂਰਾ ਪਾਈਐ ਵਡਭਾਗੀ ਦਰਸਨ ਕਉ ਜਾਈਆ ਕੁਰਬਾਣੁ ॥ ੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਨਾਨਕ ਉਧਰਸਿ ਤਿਸੁ ਜਨ ਕੀ ਧੂਰਿ ॥ ੪॥ ੧ ॥

ii) **Central Theme :** The True Lord could be attained through the perfect Guru, and then our sins could be cast away by reciting True Name. The person, who sings the praises of the Lord, purifies himself and gets protection from the Lord. Then the person, who perceives the Lord pervading everywhere, attains salvation. (4-10)

i) **Parbhati Mahala 5 (Page 1341)**

kurba'n ja'iee Gur poorai apnai.
jis prasad har har jap japnai. (Pause-1)
---
har jap jap Nanak bhaie' niha'l. (4-11)

(Guru Arjan Dev)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੪੧)

ਕੁਰਬਾਣੁ ਜਾਈ ਗੁਰ ਪੂਰੇ ਅਪਨੇ ॥
ਜਿਸੁ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਜਪੁ ਜਪਨੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਹਰਿ ਜਪਿ ਜਪਿ ਨਾਨਕ ਭਏ ਨਿਹਾਲ ॥੪॥੧੧॥

ii) **Central Theme :** I would offer myself as a scarifice to the perfect Guru, who has enabled me to recite True Name through His Grace. We have been enlightened with the Guru's Word and the Lord abides within us, so we enjoy the eternal bliss. (4-11)

i) **Parbhati Mahala 5 (Page 1340)**

Gur Gur karat sada sukh pa'ya.
deen dayal bhaie' kirpala apna' naam aap japa'ya. (Pause-1)
---
har gunn gaie' Gur Nanak tuthai. (2-12)

(Guru Arjan Dev)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੪)

ਗੁਰੁ ਗੁਰੁ ਕਰਤ ਸਦਾ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ ॥
ਦੀਨ ਦਇਆਲ ਭਏ ਕਿਰਪਾਲਾ ਅਪਣਾ ਨਾਮੁ ਆਪਿ ਜਪਾਇਆ ॥

ਹਰਿ ਗੁਣ ਗਾਏ ਗੁਰ ਨਾਨਕ ਤੂਠੇ ॥੨॥੧੨॥

ii) **Central Theme :** We have recited True Name of the Lord and enjoyed the bliss of life. We have perceived the Lord in the company of holy saints. Thus we have been blessed with all worldly comforts by singing the Lord's praises. (2-12)

i) **Parbhati Mahala 5 Ghar 2 Bibhas**
Ik Onkar Satgur Prasad. (Page 1341)

avar na dooja tha'ou. nahi bin har na'ou.

---

maat pita meet bha'iee jan Nanak har har ja'ap. (4-1-13)

(Guru Arjan Dev)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੫ ਘਰੁ ੨ ਬਿਭਾਸ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੪੧)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਅਵਰੁ ਨ ਦੂਜਾ ਤਾਉ ॥ ਨਾਹੀ ਬਿਨੁ ਹਰਿ ਨਾਉ ॥

ਮਾਤ ਪਿਤਾ ਮੀਤ ਭਾਈ ਜਨ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਹਰਿ ਜਾਪਿ ॥੪॥੧॥੧੩॥

ii) **Central Theme :** We do not depend on anyone else, except the True Lord, for our support. Let us recite True Name, ridding ourselves of all worldly pleasures, in the company of holy saints. The Lord would protect us like a true friend. (4-1-13)

i) **Parbhati Mahala 5 Bibhas Partal.**
Ik Onkar Satgur Prasad. (Page 1341)

Ram Ram Ram Ram jaap.
kal kale's lobh moh binas jaie' ahangta'p (Pause-1)

Nanak ba'rik kachhu na ja'nai ra'khan kou prabh ma'iee baap. (2-1-14)

(Guru Arjan Dev)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੫ ਬਿਭਾਸ ਪੜਤਾਲ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੪੧)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਰਾਮ ਰਾਮ ਰਾਮ ਰਾਮ ਜਾਪ ॥
ਕਲਿ ਕਲੇਸ ਲੋਭ ਮੋਹ ਬਿਨਸਿ ਜਾਇ ਅਹੰਤਾਪ ॥ ੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਨਾਨਕੁ ਬਾਰਿਕੁ ਕਛੂ ਨ ਜਾਨੈ ਰਾਖਨ ਕਉ ਪ੍ਰਭੁ ਮਾਈ ਬਾਪ ॥੨॥ ੧॥ ੧੪॥

ii) **Central Theme :** Let us remember the Lord by repeating True Name (Ram) who is pevading everywhere. Thus we could purify ourselves and get rid of all sins, through the company of holy saints. (2-1-14)

i) **Parbhati Mahala 5 (Page 1342)**

charan kamal saran te'k.
kuch mooch beant Thakur sarab uper tuhi e'k. (Pause-1)

---

sant rein karou majan Nanak pa'vai sukh ane'k. (2-2-15)

(Guru Arjan Dev)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੪੨)

ਚਰਨ ਕਮਲ ਸਰਨਿ ਟੇਕ ॥
ਊਚ ਮੂਚ ਬੇਅੰਤੁ ਠਾਕੁਰੁ ਸਰਬ ਊਪਰਿ ਤੁਹੀ ਏਕ॥ ੧॥ ਰਹਾਉ॥

ਸੰਤ ਰੇਨੁ ਕਰਉ ਮਜਨੁ ਨਾਨਕ ਪਾਵੈ ਸੁਖ ਅਨੇਕ ॥ ੨॥ ੨॥ ੧੫॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! Thou art the greatest and most acclaimed True Master of the Universe. Let us salute the protector and our saviour by developing Lord's love. (2-2-15)

i) **Parbhati Astpadian Mahala 1 Bibha's (Page 1342)**
Ik Onkar Satgur Prasad.

dubidha' bouri ma'n boura'ya. jhoothai la'lach janam gava'ya.

Ram naam utam ga't hoiee. Nanak khoj lehai ja'n koiee. (8-1)

(Guru Arjan Dev)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਅਸਟਪਦੀਆਂ ਮਹਲਾ ੧ ਬਿਭਾਸ ॥
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੪੨)

ਦੁਬਿਧਾ ਬਉਰੀ ਮਨੁ ਬਉਰਾਇਆ ॥ ਝੂਠੈ ਲਾਲਚਿ ਜਨਮੁ ਗਵਾਇਆ ॥

ਰਾਮ ਨਾਮ ਊਤਮ ਗਤਿ ਹੋਈ ॥ ਨਾਨਕ ਖੋਜਿ ਲਹੈ ਜਨ ਕੋਈ ॥ ੮॥ ੧॥

ii) **Central Theme :** The human being has wasted this life, being engrossed in worldly desires, whereas the Guru could save us from the bondage of Maya. The human mind is controlled by its surroundings and functions under the influence of worldly attachments, but could attain self-realisation through the Guru's guidance. The Guru's Word is the panacea of all ills, and the person, developing love for True Name, attains salvation.

It is through the recitation of True Name that we could enjoy the bliss of leading a fruitful life. (8-1)

i) **Parbhati Mahala 1 (Page 1342)**

Ma'ya moh sagal jag chha'ya. ka'man de'kh kaam lobha'ya.

---

ta'n ma'n dhan har a'gai ra'khia'. Nanak kehai maha ra's chakhya. (8-2)

(Guru Arjan Dev)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੪੨)

ਮਾਇਆ ਮੋਹਿ ਸਗਲ ਜਗੁ ਛਾਇਆ ॥ ਕਾਮਣਿ ਦੇਖਿ ਕਾਮਿ ਲੋਭਾਇਆ ॥

ਤਨੁ ਮਨੁ ਧਨੁ ਹਰਿ ਆਗੈ ਰਾਖਿਆ ॥ ਨਾਨਕੁ ਕਹੈ ਮਹਾ ਰਸੁ ਚਾਖਿਆ ॥੮॥੨॥

ii) **Central Theme :** O Man ! Let us recite Lord's Name and get rid of the love of worldly falsehood (Maya). O Lord ! We have not been able to guage Thy Greatness or Vastness. The person, who develops love of True Name casts away the Cycle of Rebirths/ The fortunate person, who perceives the Lord all around attains the Truth, through the Guru's guidance. The person, who serves the Guru with devotion, gets rid of his egoism and attains Salvation. Such a person finally enjoys eternal bliss with complete self-surrender. (8-2)

i) **Parbhati Mahala 1 (Page 1343)**

nivli karam bhuangam bha'tti rechak poorakh kumbh karai.
bin satgur kichh sojhi na'hi bharmai bhoolai bood marai.

---

ma'n ma'rai jivat mar jaan. Nanak nadri nadar pachha'n. (8-3)

(Guru Nanak Dev)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੪੩)

ਨਿਵਲੀ ਕਰਮ ਭੁਅੰਗਮ ਭਾਠੀ ਰੇਚਕ ਪੂਰਕ ਕੁੰਭ ਕਰੈ ॥
ਬਿਨੁ ਸਤਿਗੁਰ ਕਿਛੁ ਸੋਝੀ ਨਾਹੀ ਭੁਅੋ ਭੂਲਾ ਬੂਝਿ ਮਰੈ ॥

ਮਨੁ ਮਾਰੇ ਜੀਵਤ ਮਾਰਿ ਜਾਣੁ ॥ ਨਾਨਕ ਨਦਰੀ ਨਦਰਿ ਪਛਾਣੁ ॥੮॥੩॥

ii) Central Theme : Nowithstanding various types of penance without the Guru's guidance, a person engrossed in such efforts would come to grief. Without the support of True Name, all other actions are wasteful. the foolish human being is engrossed in sinful actions and worldly falsehood, thus he faces disgust. So let us serve the True Guru and enjoy the bliss of life by developing love of the Lord. One could realise Truth by ridding oneself perceiving the Lord pervading everywhere. The persons, who have followed the right path in the company of holy saints lead a selfless life with humility. They are finally blessed by the Lord with His Grace, and are united with the Lord. (8-3)

i) Parbhati Mahala 1 dakhni. (Page 1343)

Goutam tapa ahlia' istri tis dekh Inder lobha'ya'
sahis sarir chehan bhag hooai ta' ma'n pachhota'ya. (1)

Nanak sach naam nistara ko Gur parsad aghulai. (8-4)

(Guru Nanak Dev)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੪੩)

ਗੋਤਮੁ ਤਪਾ ਅਹਿਲਿਆ ਇਸਤ੍ਰੀ ਤਿਸੁ ਦੇਖਿ ਇੰਦ੍ਰੁ ਲੁਭਾਇਆ ॥
ਸਹਸ ਸਰੀਰ ਚਿਹਨ ਭਗ ਦੂਏ ਤਾ ਮਨਿ ਪਛੋਤਾਇਆ ॥੧॥

ਨਾਨਕ ਸਚਿ ਨਾਮਿ ਨਿਸਤਾਰਾ ਕੋ ਗੁਰ ਪਰਸਾਦਿ ਅਘੁਲੈਪ ॥੮॥੪॥

ii) Central Theme : The persons, enamoured by sexual desires like the god Indra, finally face shame and repentance. Raja Hari Chand, who gave away everyting in alms; Raja Bal who failed to realise the disguised Bavan, Raja Janneja killed eighteen Brahmans and suffered leprosy, are some examples of our accounting for our own actions. The faithless persons, without the worship of the Lord suffer the torture of hell, as this man burns in the fire of egoism unless he follows the Lord's Will. It is through the recitation of True Name alone, that we could attain Salvation through the Guru's Grace, and get freedom from worldly bondage. (8-4)

i) Parbhati Mahala 1 (Page 1344)

a'khna' sunnr'ra naam adha'r. dhandha chhutak ge'ya vaika'r.

---

har ra's cha'khia' tou man bheeja'. pra'nvat Nanak avr na dooja. (8-5)

(Guru Nanak Dev)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੪੪)

ਆਖਣਾ ਸੁਨਣਾ ਨਾਮੁ ਅਧਾਰੁ ॥ ਧੰਧਾ ਛੁਟਕਿ ਗਇਆ ਵੇਕਾਰ ॥

ਹਰਿ ਰਸੁ ਚਾਖਿਆ ਤਉ ਮਨੁ ਭੀਜਾ ॥ ਪ੍ਰਣਵਤਿ ਨਾਨਕੁ ਅਵਰ ਨ ਦੂਜਾ ॥੮॥੫॥

ii) **Central Theme :** Let us take the support of Lord's True Name, and sing the praises of the Lord, ridding ourselves of sinful actions. Without the Guru's guidance, we are passed through the torture of the cycle of Rebirths, very few persons have realised that without following Lord's Will we cannot attain Salvation. The Guru-minded persons, however, get freedom from worldly bondage by reciting True Name. The person, who develops Lord's love and engages himself in truthful actions gets his mind stabilised and peaceful. The persons, with the fear of the Lord, enjoy eternal bliss through the company of holy saints by following the Guru's Word. Such persons immersed in the love and devotion of True Lord, get united with the Lord by reciting True Name. (8-5)

i) **Parbhati Mahala 1 (Page 1345)**

Ram naam jap antar pooja. Gur sabad vicha'r avar nahi dooja.

---

koh Nanak Gur boojh bujhaiee. Naam bina ga't kinai na paiee. (8-6)

(Guru Nanak Dev)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੪੫)

ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਜਪਿ ਅੰਤਰਿ ਪੂਜਾ ॥ ਗੁਰ ਸਬਦਿ ਵੀਚਾਰਿ ਅਵਰੁ ਨ ਦੂਜਾ ॥੧॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਗੁਰਿ ਬੂਝ ਬੁਝਾਈ ॥ ਨਾਮ ਬਿਨਾ ਗਤਿ ਕਿਨੈ ਨ ਪਾਈ ॥੮॥੬॥

ii) **Central Theme :** The real worship of the Lord consists of reciting True Name by following the Guru's Word. There is none else except the True Lord, who is pervading everywhere so we should surrender to Him completely by taking refuge at His lotus-feet. All the four treasures of worldly wealth are controlled by the Lord and bestowed on the persons, who have controlled the three-pronged Maya. By reciting True Name one

gets honoured and attains salvation. The persons, who have gained self-realisation through the Guru's guidance, attain peace of mind. No one could ever attain salvation without the support of True Name. (8-6)

i) **Parbhati Mahala 1 (Page 1345)**

ik dhur bakhas laie Gur poorai sachi ban'at ban'aiee.
har rung ra'tai sada rung sa'cha' dukh bisrai pa't paiee. (1)

Nanak tiu ke' charan pakha'lai jina' Gurmukh sa'cha' bha'ya. (8-7)

(Guru Nanak Dev)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੪੫)

ਇਕਿ ਧੁਰਿ ਬਖਸਿ ਲਏ ਗੁਰਿ ਪੂਰੈ ਸਚੀ ਬਣਤ ਬਣਾਈ ॥
ਹਰਿ ਰੰਗਾ ਰਾਤੇ ਸਦਾ ਰੰਗੁ ਸਾਚਾ ਦੁਖ ਬਿਸਰੇ ਪਤਿ ਪਾਈ ॥੧॥

ਨਾਨਕੁ ਤਿਨ ਕੇ ਚਰਨ ਪਖਾਲੈ ਜਿਨਾ ਗੁਰਮੁਖਿ ਸਾਚਾ ਭਾਇਆ ॥੮॥੭॥

ii) **Central Theme :** The persons, pre-destined by Lord's Will, have been blessed with the Guru's Grace and Lord's love. They are always immersed in True Name, and get rid of all their sufferings. The faithless person suffers through the cycle of births and deaths as he depend's on his cleverness which is temporary. The Guru-minded persons, having recited True Name, get merged with the Lord and enjoy the bliss of the Lord, having realised the ultimate Truth. The Lord hath created this universe and then kept it under control through His Will. The persons imbued with the love of True Name, have purified themselves by ridding themselves of egoism, through the Guru's guidance, and finally merged with the Lord. (8-7)

i) **Parbhati Mahala 3 bibha's (Page 1346)**
Ik Onkar Satgur Prasad.

Gurprasadi vaikh tu har mandir terai naal.
har mandir sabdai khojiai har namo leho small. (1)

Nanak gurmukh vanjiai sacha sauda hoe. (11-1)

(Guru Amar Das)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੩ ਬਿਭਾਸ
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੪੬)

ਗੁਰਪ੍ਰਸਾਦੀ ਵੇਖੁ ਤੂ ਹਰਿ ਮੰਦਰੁ ਤੇਰੈ ਨਾਲਿ ॥
ਹਰਿ ਮੰਦਰੁ ਸਬਦੇ ਖੋਜੀਐ ਹਰਿ ਨਾਮੋ ਲੇਹੁ ਸਮਾਲਿ ॥ ੧ ॥

ਨਾਨਕ ਗੁਰਮੁਖਿ ਵਣਜੀਐ ਸਚਾ ਸਉਦਾ ਹੋਇ ॥ ੧੧ ॥ ੧ ॥

ii) **Central Theme :** O my mind ! Let us enjoy the eternal bliss by meditating on the Guru's Word with love and devotion. This human body is the abode of the Lord, but it could be realised by few persons, enlightened with the jewel of True Name. The human being has to follow the Lord's Will, and enjoy the eternal bliss by reciting True Name. But without the Guru's guidance there is total darkness in the world. The persons, purified of their sins, by reciting True Name, are worthy of honour and greatness. In this body, the Lord abideth, who pervadeth the Universe, being omni-present and we are enabled to attain Truth through the Guru's guidance by reciting True Name. (11-1)

i) **Parbhati Mahala 3 (Page 1346)**

bhaie bha'aiai ja'gai se jan jagra'n kare'h homain ma'el uta'r.
sada ja'geh ghar apn'a ra'khe'h panch taskar ka'dheh maar. (1)

Nanak naam na visarai jo kichh karai so haag. (8-2-7-2-9)

(Guru Amar Dev)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੪੫)

ਭੈ ਭਾਇ ਜਾਗੈ ਸੋ ਜਨ ਜਾਗ੍ਹਣ ਕਰਹਿ ਹਉਮੈ ਮੈਲੁ ਉਤਾਰਿ ॥
ਸਦਾ ਜਾਗਹਿ ਘਰੁ ਅਪਣਾ ਰਾਖਹਿ ਪੰਚ ਤਸਕਰ ਕਾਢਹਿ ਮਾਰਿ ॥ ੧ ॥

ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਨ ਵੀਸਰੈ ਜੋ ਕਿਛੁ ਕਰੈ ਸੋ ਹੋਗੁ ॥ ੮ ॥ ੨ ॥ ੭ ॥ ੨ ॥ ੯ ॥

ii) **Central Theme :** O my mind ! Let us get rid of all vices and recite True Name through the Guru's guidance by developing love of Lord, and cast away our egoism. The faithless persons, due to their dual-mindedness, never find a place of honour in the Lord's Court. It is through good fortune and Lord's Will, that one gets united with the Lord, in the company of holy saints.

Let us never forget Lord's True Name, and attain the State of Equipoise by following the Guru's teachings. (8-2-7-2-9)

i) **Bibha's Parbhati Mahala 5 (Page 1347)**
Ik Onkar Satgur Prasad.

maat pita bhaiee sut banita. choogeh chog anand siun jugta'.

---

kho Nanak gur kia' nibe'ra. (8-1)

(Guru Arjan Dev)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੪੭)

ਮਾਤ ਪਿਤਾ ਭਾਈ ਸੁਤੁ ਬਨਿਤਾ ॥ ਚੂਗਹਿ ਚੋਗ ਅਨੰਦ ਸਿਉ ਜੁਗਤਾ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਗੁਰ ਕੀਆ ਨਿਬੇਰਾ ॥੮॥੧॥

ii) **Central Theme :** I have sought the support of the Lord by surrendering my body and soul to Him as the love for our relatives to temporary as compared to Lord's love. The Guru, through His Grace, has enabled me to partake the nectar of True Name by getting rid of worldly falsehood. The whole world is suffering due to its sinful actions but the Guru has protected us against vicious thoughts, by blessing us with True Name through the guru's teachings. The egoistic person cannot attain self-realisation due to his love for worldly pleasures, while we have controlled the sexual desire's through the Lord's Grace, as He is the true master of all beings. (8-1)

i) **Parbhati Mahala 5 (Page 1348)**

ma'n meh karad maha ahankara'. pooja kareh bahut bisthar'a.

---

je hovai bha'g ta(n) darsan paieeai.
aap tarai sabh kutamb ta'ra'ieeai. (Pause-2-2)

(Guru Amar Dev)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੪੮)

ਮਨ ਮਹਿ ਕ੍ਰੋਧੁ ਮਹਾ ਅਹੰਕਾਰਾ ॥ ਪੂਜਾ ਕਰਹਿ ਬਹੁਤੁ ਬਿਸਥਾਰਾ ॥

ਜੋ ਹੋਵੈ ਭਾਗੁ ਤਾ ਦਰਸਨੁ ਪਾਈਐ ॥
ਆਪਿ ਤਰੈ ਸਭੁ ਕੁਟੰਬ ਤਰਾਈਐ ॥ਰਹਾਉ ਦੂਜਾ ॥੨॥੨॥

ii) **Central Theme :** The filth of the mind cannot be removed through formal rituals like baths at holy places as the mind is engrossed in worldly falsehood. The faithless person undergoes all sorts of sufferings but the five vices have not left him. Though he undertakes fasts, he is engrossed in the love of worldly possessions. There are hardly few persons, who have developed love of the Lord, in whose company, they have been able to cross this ocean of life successfully. A fortunate person, pre-destined by Lord's Will, gets a glimpse of the Lord and attains salvation. (Pause-2-2)

i) **Parbhati Mahala 5 (Page 1348)**

simrat naam kilbikh sabh ka'tai. Dharam Rai ke' ka'gar pha'tai.

---

kar geh leenai apnai daas. jap jevai Nanak gunnta's. (8-3)

(Guru Arjan Dev)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੪੮)

ਸਿਮਰਤੁ ਨਾਮੁ ਕਿਲਬਿਖ ਸਭਿ ਕਾਟੈ ॥ ਧਰਮ ਰਾਇ ਕੇ ਕਾਗਰ ਫਾਟੈ ॥

ਕਰੁ ਗਹਿ ਲੀਨੇ ਅਪੁਨੇ ਦਾਸ ॥ ਜਪਿ ਜੀਵੈ ਨਾਨਕੁ ਗੁਣਤਾਸ ॥੮॥੩॥

ii) **Central Theme :** We have developed love of the Lord by reciting True Name in the company of holy saints, thus getting rid of our sins. Then we have enjoyed the eternal bliss and escaped the cycle of Rebirths. O Lord ! Thou art pervading everywhere and Thy abode is full of peace and joy. By performing various rituals and penance even, we have not been rewarded except by reciting True Name. I seek the dust of the holy saints, so as to remain immersed in Thy True Name. Now I feel thrilled by singing Thy praises. (8-3-2-7-12)

i) **bibha's Parbhati Ba'ni Bhagat Kabir Ji Ki**
Ik Onkar Satgur Prasad. (Page 1349)

maran jivan ki sanka na'si. a'apan rung sehaj parga'si.

---

kehat Kabir kilbikh gaie' khee'na. ma'n bhia' jag jivan leena'. (4-1)

(Kabir)

ਬਿਭਾਸ ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਬਾਣੀ ਭਗਤ ਕਬੀਰ ਜੀ ਕੀ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੪੯)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਮਰਨ ਜੀਵਨ ਕੀ ਸੰਕਾ ਨਾਸੀ ॥ ਆਪਨ ਰੰਗਿ ਸਹਜ ਪਰਗਾਸੀ ॥ ੧॥

ਕਹਤੁ ਕਬੀਰ ਕਿਲਬਿਖ ਗਏ ਖੀਣਾ ॥ ਮਨੁ ਭਇਆ ਜਗ ਜੀਵਨ ਲੀਣਾ ॥ ੪॥ ੧॥

ii) **Central Theme :** I have developed the love of the Lord and attained the ultimate Truth and now all my misgivings have been removed. Thus I have gained the treasure of True Name, which has enlightened me. The person who realises that everything is happening as per Lord's Will, attains the state of bliss. All our afflictions have thus vanished now. (4-1)

i) **Parbhati (Page 1349)**

aloh e'k maseet basat hai avar mukalh kis kera'.
hindu moorat naam niva'si doh, meh ta't na hera. (1)

---

kewal naam japoh re pra'ni tabhi nechai tarna. (6-2)

(Kabir)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੪੮)

ਅਲਹੁ ਏਕੁ ਮਸੀਤਿ ਬਸਤੁ ਹੈ ਅਵਰੁ ਮੁਲਖੁ ਕਿਸੁ ਕੇਹਾ ॥
ਹਿੰਦੂ ਮੂਰਤਿ ਨਾਮ ਨਿਵਾਸੀ ਦੁਹ ਮਹਿ ਤਤੁ ਨ ਹੇਰਾ ॥ ੧॥

ਕਹਤ ਕਬੀਰੁ ਸੁਨਹੁ ਨਹ ਨਰਵੈ ਪਰਹੁ ਏਕ ਕੀ ਸਰਨਾ ॥
ਕੇਵਲ ਨਾਮੁ ਜਪਹੁ ਰੇ ਪ੍ਰਾਨੀ ਤਬਹੀ ਨਿਹਚੈ ਤਰਨਾ ॥ ੬॥ ੨॥

ii) **Central Theme :** The Muslims believe that God abideth in the mosque only, while the Hindus believe that He existeth only in the statues.

O Lord ! May Thou bless me with Truth, so that I may recite True Name through Thy Grace. Infact, the Lord abideth within our soul only. The Brahmins keep fasts during Ekadasi and Muslims feel the month of Ramzan as auspicious, what about the other months ? Kabir is the child of both Ram and Allah, Let all men take the support of the creator by reciting True Name, which is the mode of attaining the Lord. (6-2)

i) **Parbhati (Page 1350)**

aval aleh noor u'pa'ya kudrat ke' sabh bandai.
e'k noor te' sabh ja'g upjia' kaun bhale' ko mande'. (1)

---

keh Kabir me;ri sanka na'si sarab niranjan deetha'. (4-3)

(Kabir)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੫)

ਅਵਲਿ ਅਲਹ ਨੂਰੁ ਉਪਾਇਆ ਕੁਦਰਤਿ ਕੇ ਸਭ ਬੰਦੇ ॥
ਏਕ ਨੂਰ ਤੇ ਸਭੁ ਜਗੁ ਉਪਜਿਆ ਕਉਨ ਭਲੇ ਕੋ ਮੰਦੇ ॥੧॥

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਮੇਰੀ ਸੰਕਾ ਨਾਸੀ ਸਰਬ ਨਿਰੰਜਨੁ ਡੀਠਾ ॥੪॥੩॥

ii) **Central Theme :** The Lord hath created the whole Universe through the light of Prime-Soul, then Nature and the human beings came into existence. The creator pervadeth everywhere and the different forms of life were created with the same five elements. The persons, who follows the Lord's Will is truly worthy, and has attained the Lord. O Kabir ! All my doubts were removed once I perceived the Lord pervading everywhere. (4-3)

i) **Parbhati (Page 1350)**

bei'd kareh kaho ma't jhoothai jootha' jo na bicha'rai.
jou sabh meh e'k khuda'ie' kehat hou tou kiun murgi ma'rai. (1)

---

keh Kabir bhisat te' chooka' dojak siun ma'n ma'nia'. (4-4)

(Kabir)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੫)

ਬੇਦ ਕਤੇਬ ਕਹਹੁ ਮਤ ਝੂਠੇ ਝੂਠਾ ਜੋ ਨ ਬਿਚਾਰੈ ॥
ਜਉ ਸਭ ਮਹਿ ਏਕੁ ਖਦਾਇ ਕਹਤ ਹਉ ਤਉ ਕਿਉ ਮੁਰਗੀ ਮਾਰੈ ॥੧॥

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਭਿਸਤਿ ਤੇ ਚੂਕਾ ਦੋਜਕ ਸਿਉ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ॥੪॥੪॥

ii) **Central Theme :** The person, who does not deliberate on the teachings of Vedas or Koran etc is false, O follower of Islam ! What is the use of purifying yourself by a wash and then saying your prayers, when

you kill animals ? Infact, you are impure of heart and you have lost your chance of going to heaven. (4-4)

i) **Parbhati (Page 1350)**

sunn sandhia' te'ri dev deva' kar adhpat aad sama'iee.
sidh sama'dh ant nahi pa'ya laag rehai sarna'iee. (1)

Kabir dass teri arti kini niranka'r nirba'ni. (3-5)

(Kabir)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੫)

ਸੁੰਨ ਸੰਧਿਆ ਤੇਰੀ ਦੇਵ ਦੇਵਾ ਕਰਿ ਅਧਪਤਿ ਆਦਿ ਸਮਾਈ ॥
ਸਿਧ ਸਮਾਧਿ ਅੰਤੁ ਨਹੀ ਪਾਇਆ ਲਾਗਿ ਰੇਹ ਸਰਨਾਈ ॥੧॥

ਕਬੀਰ ਦਾਸ ਤੇਰੀ ਆਰਤੀ ਕੀਨੀ ਨਿਰੰਕਾਰ ਨਿਰਬਾਨੀ ॥੩॥੫॥

ii) **Central Theme :** O Lord ! Even the Sidhas have not realised Thy Greatness or Vastness. The god Brahma is proclaiming the Vedas at the Lord's behest, but without knowing His Greatness. Few persons have been enlightened with Thy Time Name. We have listened to the Guru's Word and have offered prayers to the formless Lord. (3-5)

i) **Parbhati Bani Bhagat Namdev Ji Ki**
Ik Onkar Satgur Prasad. (Page 1351)

ma'n ki birtha' ma'n hi ja'nai kai boojhal a'gai kehiai.
antar jaini Ram rava'iee mein da'r kaisai chehiai. (1)

Naama kehai jag jivan pa'ya hirdai alakh bida'ni. (4-1)

(Namdev)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਬਾਣੀ ਭਗਤ ਨਾਮਦੇਵ ਜੀ ਕੀ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੫੧)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਮਨ ਕੀ ਬਿਰਥਾ ਮਨ ਹੀ ਜਾਨੈ ਕੈ ਬੂਝਲ ਆਗੈ ਕਹੀਐ ॥
ਅੰਤਰਜਾਮੀ ਰਾਮੁ ਰਵਾਂਈ ਮੈ ਡਰੁ ਕੈਸੇ ਚਹੀਐ ॥੧॥

ਨਾਮਾ ਕਹੈ ਜਗਜੀਵਨੁ ਪਾਇਆ ਹਿਰਦੈ ਅਲਖ ਬਿਡਾਣੀ ॥੪॥੧॥

ii) Central Theme : O Lord ! Why should I be afraid of reciting Thy True Name ? The human being wanders aimlessly as his mind is full of vicious thoughts, but when he develops love of the Lord, the mind becomes peaceful. O Namdev ! The persons, who recite True Name, are enlightened with knowledge and merge with the Lord. (4-1)

i) Parbhati (Page 1351)

aad juga'd juga'd jugo jug ta'ka' a'nt na jania'.
sarab nirantar Ram re'ha' rav aisa' roop bakha'nia'. (1)

---

tu daya'l ratan la'l naama sa'cha samaie'la. (3-2)

(Namdev)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੫੧)

ਆਦਿ ਜੁਗਾਦਿ ਜੁਗਾਦਿ ਜੁਗੋ ਜੁਗੁ ਤਾਕਾ ਅੰਤ ਨ ਜਾਨਿਆ ॥
ਸਰਬ ਨਿਰੰਤਰਿ ਰਾਮੁ ਰਹਿਆ ਰਵਿ ਐਸਾ ਰੂਪੁ ਬਖਾਨਿਆ ॥੧॥

ਤੂ ਦਇਆਲ ਰਤਨੁ ਲਾਲੁ ਨਾਮਾ ਸਾਚਿ ਸਮਾਇਲਾ ॥੩॥੨॥

ii) Central Theme : The Lord is ever existant throughout the ages, but no one has realised His limits. The Lord is omni-present and is the source of all life. The world enjoys the eternal bliss in the company of holy saints.

O Nanak ! The Lord is our benefactor and I am imbued with the love of the Lord, by reciting True Name. (3-2)

i) Parbhati (Page 1351)

akal purkh ik chalat upa'ya. ghat ghat antar brahm luka'ya. (1)

---

pra'nvat Namdev eh jiou chivai so lehai.
amar hoiai sa'd akul rehai. (4-3)

(Namdev)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੫੧)

ਅਕੁਲ ਪੁਰਖ ਇਕੁ ਚਲਿਤ ਉਪਾਇਆ ॥ ਘਟਿ ਘਟਿ ਅੰਤਰਿ ਬ੍ਰਹਮੁ ਲੁਕਾਇਆ ॥੧॥

ਪ੍ਰਣਵਤਿ ਨਾਮਦੇਉ ਇਹ ਜੀਉ ਚਿਤਵੈ ਸੁ ਲਹੈ ॥
ਅਮਰੁ ਹੋਇ ਸਦ ਆਕੁਲ ਰਹੈ ॥੪॥੩॥

ii) **Central Theme :** The Lord hath enacted this worldly drama and the Lord, being omni-scient hath full knowledge of our acts. The being created by Lord is His own personification. The human being functions as per Lord's Will, and then becomes immortal by developing love of the Lord. (4-3)

i) **Parbhati Bhagat Beni Ji Ki.**
Ik Onkar Satgur Prasad. (Page 1351)

ta'n chandan mastak pa'ti. rid antai kai tal ka'ti.

---

koh Be'ni Gurmukh dhia'vai. bin satgur baat na pa'vai. (5-1)

(Beni)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਭਗਤ ਬੇਣੀ ਜੀ ਕੀ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੫੧)
ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਤਨਿ ਚੰਦਨੁ ਮਸਤਕਿ ਪਾਤੀ ॥ ਰਿਦ ਅੰਤਰਿ ਕਰ ਤਲ ਕਾਤੀ ॥

ਕਹੁ ਬੈਣੀ ਗੁਰਮੁਖਿ ਧਿਆਵੈ ॥ ਬਿਨੁ ਸਤਿਗੁਰ ਬਾਟ ਨ ਪਾਵੈ ॥੫॥੧॥

ii) **Central Theme :** O Man ! Why do you behave like a hypocrite, being engrossed in vicious thoughts and sinful actions while posing like a pious person ? O foolish person ! What is the use of all these rituals and formal practices when you are immoral in your actual life ? The person, who has not attained self-realisation, behaves like an ignorant man, and leads a fruitless life. The Guru-minded person leads a fruitful life by reciting True Name through the Guru's guidance. (5-1)

i) **Ik Onkar Satnam Karta Purkh Nirvair Aka'l**
moorat Ajooni Sabhang Gurprasad
Rag Jaijavanti Mahala 9 (Page 1352)

Ram simar Ram simar e'hai te'rai kaaj hai.
maya to sung tia'g prabh ju ke saran lag.

---

chhin chhin kar gae'ou kaal taise' aaj hai. (2-1)

(Guru Tegh Bahadur)

ੴ ਸਤਿਨਾਮੁ ਕਰਤਾ ਪੁਰਖੁ ਨਿਰਭਉ ਨਿਰਵੈਰੁ ਅਕਾਲ ਮੂਰਤਿ ਅਜੂਨੀ ਸੈਭੰ ਗੁਰਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥
ਰਾਗ ਜੈਜਾਵੰਤੀ ਮਹਲਾ ੯ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੫੧)

ਰਾਮ ਸਿਮਰਿ ਰਾਮ ਸਿਮਰਿ ਇਹੈ ਤੇਰੈ ਕਾਮਿ ਹੈ ॥
ਮਾਇਆ ਕੋ ਸੰਗੁ ਤਿਆਗਿ ਪ੍ਰਭ ਜੂ ਕੀ ਸਰਨਿ ਲਾਗ ॥

ਛਿਨੁ ਛਿਨੁ ਕਰਿ ਗਇਓ ਕਾਲੁ ਹੈਸੇ ਜਾਤੁ ਆਜੁ ਹੈ ॥ ੨॥੧॥

ii) **Central Theme :** Let us recite True Name all the time, as this is the only useful function in life. The worldly pleasures are unreal. Why are we proud of our possessions? This body is even persishable and will be lost with time, without any fruitful propose. (2-1)

i) **Jaijavanti Mahala 9 (Page 1352)**

Ram bhaj Ram bhaj janam sira't hai.
kehau kaha' ba'r baar samjhat neh kiun gava't.

Nanak jan keh puka'r aa'usar biha't hai. (2-2)

(Guru Tegh Bahadur)

ਜੈਜਾਵੰਤੀ ਮਹਲਾ ੯ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੫੨)

ਰਾਮ ਭਜੁ ਰਾਮ ਭਜੁ ਜਨਮੁ ਸਿਰਾਤ ਹੈ ॥
ਕਹਾਉ ਕਹਾ ਬਾਰ ਬਾਰ ਸਮਝਤ ਨਹ ਕਿਉ ਗਵਾਰ ॥

ਨਾਨਕ ਜਨ ਕਹਿ ਪੁਕਾਰ ਅਉਸਰੁ ਬਿਹਾਤੁ ਹੈ ॥੨॥੨॥

ii) **Central Theme :** O Man ! This body of yours will perish soon, so you should recite True Name all the time. At the end of life, only True Name will accompany you; Let us sing the Lord's praises by developing His love and casting away our dual-mindedness. (2-2)

i) **Jaijavanti Mahala 9 (Page 1352)**

re' ma'n kaun ga't hoiai hai te'ri.
eh jag mein Ram naam so tou nahi suniou kaan.
---
simrat neh kiun mura'r ma'ya ja'ki cheri. (2-3)

(Guru Tegh Bahadur)

ਜੈਜਾਵੰਤੀ ਮਹਲਾ ੯ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੫੨)

ਰੇ ਮਨ ਕਉਨ ਗਤਿ ਹੋਇ ਹੈ ਤੇਰੀ ॥
ਇਹ ਜਗ ਮੈ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਸੋ ਤਉ ਨਹੀ ਸੁਨਿਓ ਕਾਨ ॥

ਸਿਮਰਤ ਨਹ ਕਿਉ ਮੁਰਾਰਿ ਮਾਇਆ ਜਾਕੀ ਚੇਰੀ ॥੨॥੩॥

ii) **Central Theme :** O Man ! What will be your end like, without the support of True Name ? This world is transient and without True Name, is like a dream, so let us develop Lord's love ridding ourselves of egoism. (2-3)

i) **Jaijavanti Mahala 9 (Page 1353)**

beet jaihai beet jaihai janam akaj re'.
nidhan sunn kai pura'n samjhat neh re' aja'n.

Nanak jan eh bakha'n jag mein bira'j re.' (2-4)

(Guru Tegh Bahadur)

ਜੈਜਾਵੰਤੀ ਮਹਲਾ ੯ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੫੩)

ਬੀਤ ਜੈਹੈ ਬੀਤ ਜੈਹੈ ਜਨਮੁ ਅਕਾਜ ਰੇ ॥
ਨਿਸਦਿਨ ਸੁਨਿ ਕੈ ਪੁਰਾਨ ਸਮਝਤ ਨਹ ਰੇ ਅਜਾਨ ॥

ਨਾਨਕ ਜਨ ਇਹ ਬਖਾਨ ਜਗ ਮੈ ਬਿਰਾਜੁ ਰੇ ॥੨॥੪॥

ii) **Central Theme :** The human life, without True Name, is going to waste. Your end is approaching fast, and this body will mix with dust one day. Try to develop love of the Lord by reciting True Name. Let us attain salvation by leading a fruitful life (2-4)

i) **Ik Onkar Satnam Karta Purkh Nirbhou Nirvair Akal Moorat Ajooni Saibhang Gurprasad.**
Slok Sehskriti Mahala 1 (Page 1353)

pa'rr pustak sandhia' ba'dung. sil poojas bagal samadhung.

Nanak ta'ka daas hai soiee niranjan dev. (4)

(Guru Nanak Dev)

ੴ ਸੱਤਿਨਾਮੁ ਕਰਤਾ ਪੁਰਖੁ ਨਿਰਭਉ ਨਿਰਵੈਰੁ ਅਕਾਲ ਮੂਰਤਿ ਅਜੂਨੀ ਸੈਭੰ ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥
ਸਲੋਕ ਸਹਸ ਕ੍ਰਿਤੀ ਮਹਲਾ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੫੩)

ਪੜਿ ਪੁਸਤਕ ਸੰਧਿਆ ਬਾਦੰ ॥ ਸਿਲ ਪੂਜਸਿ ਰਗੁਲ ਸਮਾਧੰ ॥

ਨਾਨਕ ਤਾਕੋ ਦਾਸੁ ਹੈ ਸੋਈ ਨਿਰੰਜਨ ਦੇਵ ॥੪॥

ii) **Central Theme :** All your sayings are unreal and your prayers are futile, unless you know the means of uniting with the Lord. It is through the Guru's Grace alone that one could cross this ocean of life. Let us try to remember the Lord, the cause and effect of everything. All the four castes of Brahmins, Kashatriyes etc. are performing their functions but the whole humanity is to realise the Lord. The human being is a personification of the Lord and a part of Prime-Soul. We would be at the service of the person, who has realised the secrets of the Lord. (4)

i) **Slok Sehaskriti Mahala 5 (Page 1354 - 1360)**
Ik Onkar Satnam Karta Purkh Nirbhou Nirvair Akal Moor Ajooni Saibhung Gurprasad.

katunch ma'ta katanch pita katunch ba'nita binod suteh.
katanch bhra't meet hit bandhv katanch moh kutam te'.

---

birtha anjroh Gorbieh jas simran rid antareh.

---

hai saran jog daya'leh deena nath meya karo.

---

anek pa'tik harnug Nanak sadh sangum n sanse'h. (67-4)

(Guru Arjan Dev)

ਸਲੋਕ ਸਹਸਕ੍ਰਿਤੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੫੪ – ੧੩੬)
ੴ ਸੱਤਿਨਾਮ ਕਰਤਾ ਪੁਰਖੁ ਨਿਰਭਉ ਨਿਰਵੈਰ ਅਕਾਲ ਮੂਰਤਿ ਅਜੂਨੀ ਸੈਭੰ ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਕਤੰਚ ਮਾਤਾ ਕਤੰਚ ਪਿਤਾ ਕਤੰਚ ਬਨਿਤਾ ਬਿਨੋਦ ਸੁਤਹ ॥
ਕਤੰਚ ਭ੍ਰਾਤ ਮੀਤ ਹਿਤ ਬੰਧਵ ਕਤੰਚ ਮੋਹ ਕੁਟੰਬਤੇ ॥

ਬ੍ਰਿਥਾ ਅਨੁਗ੍ਰਹੰ ਗੋਬਿੰਦਹ ਜਸ ਸਿਮਰਣ ਰਿਦੰਤਰਹ ॥

ਹੇ ਸਰਣਿ ਜੋਗ ਦਯਾਲਹ ਦੀਨਾ ਨਾਥ ਮਯਾ ਕਰੋ ॥

ਅਨੇਕ ਪਾਤਿਕ ਹਰਣੰ ਨਾਨਕ ਸਾਧ ਸੰਗਮ ਨ ਸੰਸਧਹ ॥ ੬੭॥ ੪॥

ii) **Central Theme :** The Love of the relatives like mother, father or son is transient. So what is the value of this love ? The reciting of True Name by singing Lord's praises is the only permanent feature in life.

The person, blessed with Lord's Grace, performs righteous duties by developing love of the Lord and reciting True Name. The darkness of our ignorance is removed by reciting True Name. The Lord is the hope of all hopeless people, and blesseth the saints with His worship. The saints do not undergo any di/srespect in this world and are received with honour in the next world, and they sing the Lord's praises, The saints are blessed with True Name and believe in the Lord's presence everywhere. They believe in reciting True Name by singing His praises and save themselves from Maya. Thus we could cross this ocean of life successfully. The Lord is attained by following the path of Truth in the Company of holy saints. The human being, through the Guru's Grace becomes a personification of the Lord and blossoms forth with True Name. The persons, imbued with the love of the Lord, are enabled to cross this tortuous ocean of life successfully, in the Company of holy saints. (67-4)

i) **Gatha Mahala 5 (Page 1360)**
Ik Onkar Satgur Prasad.

karpu'r puhap sungandha' paras nia'nukh dehang maleen'ung.
maja rudhir durgandha Nanak a'th garbe'nagayanro'. (1)

---

rog sog biougang Nanak sukh na supneh. (24)

(Guru Arjan Dev)

ਗਾਥਾ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੬)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਕਰਪੂਰ ਪੁਹਪ ਸੁਗੰਧਾ ਪਰਸ ਮਾਨੁਖ ਦੇਹੰ ਮਲੀਣੰ ॥
ਮਜਾ ਰੁਧਿਰ ਦੁਰੰਧਾ ਨਾਨਕ ਅਬ ਗਰਬੇਣ ਅਗ੍ਯਾਨਣੋ ॥ ੧॥

ਰੋਗ ਸੋਗ ਬਿਓਗੰ ਨਾਨਕ ਸੁਖੁ ਨ ਸੁਪਨਹ ॥ ੨੪॥

ii) **Central Theme :** The human being, full of the filth of bad smelling things within his frame, is engrossed in egoism because of his ignorance. He cannot attain Salvation without the guidance of holy saints. The only permanent thing in this world is True Name and the singing of Lord's praises. By reciting True Name we could get rid of the five vices but few persons, pre-destined by Lord's Will follow the right path of Salvation. The spirtual death is caused by forgetting the Lord's True Name. The Lord's love can be developed in the presence of holy saints only, but human beings are engrossed in worldly falsehood. They are always suffering, being separated from the Lord and never enjoy peace, which is gained by reciting True Name only. (24)

i) **Phunhe' Mahala 5 (Page 1361-1363)**
Ik Onkar Satgur Prasad.

ha'th kalam(n) agam mastak lekha'vati.
urjh reho sabh sung anup rupa'vati.
---
harha'(n) dookh rog sabh paap tan te' khisria'. (23)

(Guru Arjan Dev)

ਫੁਨਹੇ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੬੧-੧੩੬੩)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਹਾਥਿ ਕਲੰਮ ਅਗੰਮ ਮਸਤਕਿ ਲੇਖਾਵਤੀ ॥
ਉਰਝਿ ਰਹਿਓ ਸਭ ਸੰਗਿ ਅਨੂਪ ਰੂਪਾਵਤੀ ॥

ਹਰਿ ਹਾਂ ਦੂਖ ਰੋਗ ਸਭਿ ਪਾਪ ਤਨ ਤੇ ਖਿਸਰਿਆ ॥੨੩॥

ii) **Central Theme :** The Lord whose Will always prevails in the world, is beyond our reach and His Greatness is of the highest order. How could we sing His praises? We should develop the love of the Lord in the company of holy saints and enjoy the eternal bliss. The Lord's beloved saint is always seeking Lord's True Name and then enjoy the bliss of life. The faithless persons without the worship of the Lord, perish in their efforts at vilification of the saints. It is only through the support of True Name that one could escape going through the cycle of Rebirths. The Company of holy saints helps us to cast away our sins and sufferings and then attain unison with the Lord by reciting True Name. (23)

i) **Choubolai Mahala 5 (Page 1363)**
Ik Onkar Satgur Prasad.

raman kou iss prem ki damkeh ho'ti saat.
havan hutai so rank neh jin sir deenai kaat. (1)

---

paragat bhiou sabh lo(a) meh Nanak adham patang. (11)

(Guru Arjan Dev)

ਚਉਬੋਲੇ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੬੩)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਸੰਮਨ ਜਉ ਇਸ ਪ੍ਰੇਮ ਕੀ ਦਮਕਿਹੁ ਹੋਤੀ ਸਾਟ ॥
ਰਾਵਨ ਹੁਤ ਸੁ ਰੰਕ ਨਹਿ ਜਿਨਿ ਸਿਰ ਦੀਨੇ ਕਾਟਿ ॥੧॥

ਪ੍ਰਗਟ ਭਇਓ ਸਭ ਲੋਅ ਮਹਿ ਨਾਨਕ ਅਧਮ ਪਤੰਗ ॥੧੧॥

ii) **Central Theme :** The Guru-minded persons, imbued with the love of the Lord, are always merged with the Lord. O man with wasteful efforts! The Lord's love `helps us to remove the rust of the mind, while all the formal penance and rituals are of no use and we should surrender all these things for the Lord's love. The persons, with love of the Lord at heart, always take the support of the lotus-feet of the Lord. The saints never get disheartened being imbued with the Lord's love and are immersed in His meditation, worship and prayers. The holy saints gets acclained in the world by reciting True Name, and become known all over the world. (11)

i) **Slok Bhagat Kabir Jiu Ki (Page 1364-1377)**
Ik Onkar Satgur Prasad.

Kabir meri simrani rasna ooper Ram.
aad jugadi sagal bhagat la'ko sukh bisram. (1)

Kabir sanund na chhodiai jou a't kahro hoiai.
pokhar pokhar dhoondhatai bhalo na leho koiai. (50)

Kabir sangat sadh ki din din doona he't.
sakat ka'ri ka'mbri dhoiai hoiai na se't. (100)

---

u'ch bharam kan kamni sikhar dhaja pheraiai,

ta'te' bhali madhukari sant sung gunn gaiaie'. (200)

(Page 1377) Kabir jou greh kare'h ta dharam kar na'hi ta' kar baira'g. baira'gi bandhan karai ta'ko bado abha'g. (243)

(Kabir)

ਸਲੋਕ ਭਗਤ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ਕੇ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੪੪-੧੩੭੭)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਕਬੀਰ ਮੇਰੀ ਸਿਮਰਨੀ ਰਸਨਾ ਊਪਰਿ ਰਾਮੁ ॥
ਆਦਿ ਜੁਗਾਦੀ ਸਗਲ ਭਗਤ ਤਾਕੋ ਸੁਖੁ ਬਿਸ੍ਰਾਮ ॥੧॥

ਕਬੀਰ ਸਮੁੰਦੁ ਨ ਛੋਡੀਐ ਜਉ ਅਤਿ ਖਾਰੋ ਹੋਇ ॥
ਪੋਖਰਿ ਪੋਖਰਿ ਢੂਢਤੇ ਭਲੋਨ ਕਹਿ ਹੈ ਕੋਇ ॥੫॥

ਕਬੀਰ ਸੰਗਤਿ ਸਾਧ ਕੀ ਦਿਨ ਦਿਨ ਦੂਨ ਹੇਤੁ ॥
ਸਾਕਤ ਕਾਰੀ ਕਾਂਬਰੀ ਧੋਏ ਹੋਇ ਨ ਸੇਤੁ ॥੧ ॥

ਊਚ ਭਵਨ ਕਨ ਕਾਮਨੀ ਸਿਖਰਿ ਸਜਾ ਫਹਰਾਇ ॥
ਤਾਤੇ ਭਲੀ ਮਧੂਕਰੀ ਸੰਤ ਸੰਗ ਗੁਨ ਗਾਇ ॥ ੧੫ ॥

ਕਬੀਰ ਜੋਰੁ ਕੀਆ ਸੋ ਜੁਲਮੁ ਹੈ ਲੇਇ ਜਬਾਬ ਖੁਦਾਇ ॥
ਦਫਤਰ ਲੇਖਾ ਨੀਕਸੈ ਮਾਰ ਮੁਹੈ ਮੁਹਿ ਖਾਇ ॥੨ ॥

(ਪੰਨਾ ੧੩੭੭) ਕਬੀਰ ਜਉ ਗ੍ਰਿਹ ਕਰਹਿ ਤ ਧਰਮੁ ਕਰੁ ਨਾਹੀ ਤ ਕਰੁ ਬੈਰਾਗ॥
ਬੈਰਾਗੀ ਬੰਧਨ ਕਰੈ ਤਾਕੋ ਬਡੋ ਅਭਾਗੁ ॥੨੪੩॥

ii) Central Theme : O Kabir ! My rosary is my tongue, reciting the Lord's True Name all the time, and the saints have enjoyed the eternal bliss. I have been saved from the onslaught of worldly falsehood (Maya) by my Guru's guidance. Why should we cry at the death of a saint, who proceeds to his own home? (Lord's Presence) By developing love of the Lord we get rid of our dual-mindedness, else it is futile to grow long hairs (like yogis) or shave off completely. O Man ! Whatever worldly pleasures one enjoys, will be of no use.

O Kabir ! We should not lose the support of the Lord even though it poses

tough problems. What is the use of the wooden rosary, when one does not recite True Name with love at heart ? O Kabir ! First one person dies, leading to the death of a second one, and then four (two off-springs, and the hunter's wife) leading to the death of six (snake and the hunter) which means the end of our hopes, desires, attachment, dual-mindedness egoism and ignorance.

O Kabir ! The Company of holy saints enables us to develop love of the Lord by leaps and bounds while the faithless person cannot wash away his sins. The chakvi (bird) separated from the male during night meets her partner on sunrise, but this man separated from the Lord spouse for ages, does not get united with Him any time.

O Kabir ! The place, where we could sing the praises of the Lord alongwith holy saints would be much better than the palatial buildings of gold, with women laden with gold and flags fluttering on top, showing our status. The mind becomes peaceful and stabilised once we know the Lord's secrets through the Guru's guidance and the worldly desires also get cast away.

O Kabir ! The Lord would ask for our explanation for all our misdeeds and mean actions in the world and then punish us. This body, the abode of the Lord, has been robbed by thieves like sexual desires and sinful actions resulting in being accountable to the god of justice for our actions, and then being punished. The jewel of Lord's True Name could be evaluated only by a knowledgeable person, who could give the right price for it, but this human being, engrossed in worldly bondage, faces death without a murmur and the Yama's punishment even If we depend on someone else, leaving the jewel of True Name, thus we could be thrown into hell.

O Kabir ! If we lead a householder's life, with full detachment from worldly pleasures, it is better, but it would be rather unfortunate if a detached person gets engrossed in worldly bondage. (243)

i) **Slok Seikh Farid Ke' (Page 1377 to 1384)**
Ik Onkar Satgur Prasad.

jit diha'rai dhan vari sa'hai laie' bikha'ie'.
malak je' kani sunnida moh dekha'lai aie'.

Farida kiri' pavandiee khar'a na aap muha'ie'.

---

bhijou sijou kambli aloh varsaou meho.
jaie' mila'(n) tina sajn'a tutoh nahi neho. (25)

Farida kan musala sooph gal dil kati gurr vaat.
bahir disai cha'nra'(n) dil andhia'ri raat. (50)

(Farid)

Mahala 5 : Fraida kha'lak khalak meh khalak vasai rab na'he'.
manda kison akhiai ja' tis bin kooiai na'he'. (75)

Mahala 5 : Farida bhoom ranga'vali manjh visula' baag.
jo jan peer niva'jia tina anch na laag. (82)

Farida amal je' keetai duni vitch dargeh aie' kam. (100)

Mahala 5 : Farida garab jina vadiaieea' dhan joban a'gah.
khali chale' dha'ni siun tibe' jiun miha'ho. (105)

(Guru Arjan Dev)

Mahala 3 : tan' na tapaie' tanoor jiou balan ha'd na baal. (120)
sir pairi kia' phe'ria' ander piri nihal. (120)

(Page 1384) sabna man ma'nik thahun mool machangava.
je tou piria di sik hiaou na tha'he' kahida. (130)

(Farid)

ਸਲੋਕ ਸ਼ੇਖ ਫਰੀਦ ਕੇ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੭੭-੧੩੮੪)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਜਿਤੁ ਦਿਹਾੜੈ ਧਨ ਵਰੀ ਸਾਰੇ ਲਏ ਲਿਖਾਇ ॥
ਮਲਕ ਜਿ ਕੰਨੀ ਸੁਣੀਦਾ ਮੁਹੁ ਦਿਖਾਲੇ ਆਇ ॥

ਫਰੀਦਾ ਕਿੜੀ ਪਵੰਦੀਈ ਖੜਾ ਨ ਆਪੁ ਮੁਹਾਇ ॥੧॥

ਭਿਜਉ ਸਿਜਉ ਕੰਬਲੀ ਅਲਹ ਵਰਸਉ ਮੇਹੁ ॥
ਜਾਇ ਮਿਲਾ ਤਿਨਾ ਸਜਣਾ ਤੁਟਉ ਨਾਹੀ ਨੇਹੁ ॥੨੫॥

ਫਰੀਦਾ ਕੰਨਿ ਮੁਸਲਾ ਸੂਫੁ ਮਗਲ ਕਿਲਿ ਕਾਤੀ ਗੁੜੁ ਵਾਤਿ ॥
ਬਾਹਰਿ ਦਿਸੈ ਚਾਨਣਾ ਦਿਲਿ ਅੰਧਿਆਰੀ ਰਾਤਿ ॥੫॥

ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਫਰੀਦਾ ਖਾਲਕੁ ਖਲਕ ਮਹਿ ਖਲਕ ਵਸੈ ਰਬ ਮਾਹਿ ॥
ਮੰਦਾ ਕਿਸਨੋ ਆਖੀਐ ਜਾ ਤਿਸੁ ਬਿਨੁ ਕੋਈ ਨਾਹਿ ॥੭੫॥

ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਫਰੀਦਾ ਭੂਮਿ ਰੰਗਾਵਲੀ ਮੰਝਿ ਵਿਸੂਲਾ ਬਾਗ॥
ਜੋ ਜਨ ਪੀਰਿ ਨਿਵਾਜਿਆ ਤਿੰਨਾ ਅੰਚ ਨ ਲਾਗ ॥੮੨॥

ਫਰੀਦਾ ਅਮਲ ਜਿ ਕੀਤੇ ਦੁਨੀ ਵਿਚ ਦਰਗਹ ਆਏ ਕੰਮਿ ॥੧ ॥

ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਫਰੀਦਾ ਗਰਬੁ ਜਿਨਾ ਵਡਿਆਈ ਧਨਿ ਜੋਬਨਿ ਆਗਾਹ ॥
ਖਾਲੀ ਚਲੇ ਧਣੀ ਸਿਉ ਟਿਬੇ ਜਿਉ ਮੀਹਾਹੁ ॥੧੫॥

ਮਹਲਾ ੩॥ ਤਨੁ ਨ ਤਪਾਇ ਤਨੂਰ ਜਿਉ ਬਾਲਣ ਹਡ ਨ ਬਾਲਿ ॥
ਸਿਰਿ ਪੈਰੀ ਕਿਆ ਫੇੜਿਆ ਅੰਦਰਿ ਪਿਰੀ ਨਿਹਾਲਿ ॥੧੨ ॥

ਸਭਨਾ ਮਨ ਮਾਣਿਕ ਠਾਹੁਣ ਮੂਲਿ ਮਚਾਂਗਵਾ ॥
ਜੇ ਤਉ ਪਿਰੀਆ ਦੀ ਸਿਕ ਹਿਆਉ ਨ ਠਾਹੇ ਕਹੀਦਾ ॥੧੩ ॥

ii) **Central Theme :** The Lord has pre-destined the life-span of a person from the day he is born, when death will snatch this life away. The god of death (Yama) will show himself one day as pre-destined by the Lord. So let us clearly understand that number of days of life are fixed.

O Farid ! Had I known that the life-span is short, I would not have wasted it is the pursuit of worldly pleasures. The abode of the Lord is rather far away and the path leading to it is muddy, but I have developed so much love for the Lord that I cannot afford to stay behind. Even if it were to rain continuously as per Lord's Will, I will not shrink my duty and must proceed to meet my beloved Lord. I am not worried about my youth or life already gone by, so long as my love for the Lord is intact.

O Farid ! The man always poses to be very pious with an enlightened mind, but darkness of ignorance working inside the heart prevails, and he cannot attain, salvation. The persons imbued with Lord's love, have no blood left in their veins.

Mahala 3 : O Nanak ! This body is full of blood, as there cannot be any life without it, but such holy persons do not carry the blood of greed in

their body. These persons are beautiful and prraiseworthy, with their hearts purified of all vicious thoughts.

(Guru Amar Das)

Mahala 5 : O Farid ! The Lord abides among His creation, while the whole world is immersed in Lord's worship. Whom should we call as bad and virtueless, with the Lord's presence within everyone?

Mahala 5 : O Farid ! The whole world is beautiful but engrossed in vicious and sinful actions; and the person blessed by the Guru's Grace, is rid of worldly desires.

(Guru Arjan Dev)

O Farid ! The crane sitting on the banks of a river is enjoying life. When suddenly the falcon pounces on him like the god of death. This human body of 140 kilos sustains on food and water, but this man does not feel satisfied looks at others wealth, youth and other possessions and towards the end remains empty handed and separated from the Lord.

Mahala 3 : O Farid ! There is no need to burn your body like an oven, provided you are imbued with the love of the Lord.

O Nanak ! I am wandering in search of a true friend within, who is revealed through the Guru's guidance. Let us not use bitter or crude language against anyone, as the Lord abides in each and every individual. It is not good to injure the feelings of others, as their mind is equally precious. Moreover, if you are longing for a glimpse of the Lord, then you should not injure the heart of others. (130)

i) Ik Onkar Satnam Karta Purkh Nirbhou Nirvair
Akal Moorat Ajooni Saibhung Gur Parsad.
Swayyai Sri Mukhbak Mahala 5 (Page 1384 to 1387)

aad purkh kartar karan karan sabh apai.
sarab rehou bharpur sagal ghat reho biapai.
---
pargat sagal har bhavan meh jan Nanak Gur paarbhraham. (9)

(Guru Arjan Dev)

ੴ ਸਤਿਨਾਮੁ ਕਰਤਾ ਪੁਰਖੁ ਨਿਰਭਉ ਨਿਰਵੈਰੁ ਅਕਾਲ ਮੂਰਤਿ
ਅਜੂਨੀ ਸੈਭੰ ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੮੪-੧੩੮੭)
ਸਵਯੇ ਸ੍ਰੀ ਮੁਖਵਾਕ ਮਹਲਾ ੫ ॥

ਆਦਿ ਪੁਰਖੁ ਕਰਤਾਰ ਕਰਣ ਕਾਰਣ ਸਭ ਆਪੈ॥
ਸਰਬ ਰਹਿਓ ਭਰਪੂਰਿ ਸਗਲ ਘਟ ਰੇਹੁ ਬਿਆਪੈ ॥

ਪ੍ਰਗਟ ਸਗਲ ਹਰਿ ਭਵਨ ਮਹਿ ਜਨੁ ਨਾਨਕ ਗੁਰੁ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ॥੯॥

ii) Central Theme : O Lord ! Thou art the creator of the universe and cause and effect of everything and art omni-present, thus pervading every where. There is an endless effort at singing. Thy praises Thy abode is the highest in the universe and no one knows Thy Greatness. The whole universe is blossoming through Thy Will. The persons blessed with the company of holy saints have tasted the nectar of True Name, which is invaluable. O Lord ! The persons, blessed by Thy Grace who have been rid of worldly falsehood (Maya), are engaged in Thy worship.

O Nanak ! The Guru, an embodiment of the Lord, has appeared as the greatest saviour of mankind. (9)

i) Swayyai Sri Mukhba'k Mahala 5 (Page 1387-1388)
Ik Onkar Satgur Prasad.

ka'chi deh moh phu'n bandhu sath kathor kuchael krgyani.
dha'vat bharmat nahi pa'vat parbarki ga't nahi ja'ni.
---
pooja chakar karat sompa'ka anik bha'nt tha'teh kar dhatua'. (2-11-20)

(Guru Arjan Dev)

ਸਵਯੇ ਸ੍ਰੀ ਮੁਖਬਾਕ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੮੭-੧੩੮੮)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਕਾਚੀ ਦੇਹ ਮੋਹ ਫੁਨ ਬਾਂਧੀ ਸਠ ਕਠੋਰ ਕੁਚੀਲ ਕੁ ਗਿਆਨੀ ॥
ਧਾਵਤ ਭ੍ਰਮਤ ਰਹਨੁ ਨਹੀ ਪਾਵਤ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਕੀ ਗਤਿ ਨਹੀ ਜਾਨੀ ॥

ਪੂਜਾ ਚਕਰ ਕਰਤ ਸੋਮਪਾਕਾ ਅਨਿਕ ਭਾਂਤਿ ਬਾਟਹਿ ਕਰਿ ਬਟੂਆ ॥੨॥੧੧॥੨ ॥

ii) Central Theme : This foolish man is engrossed in this perishable body, as he is lacking the knowledge of the Lord. He is engrossed in the

love of worldly falsehood and worldly pleasues and passes through the cycle of births. O Nanak ! May the Lord protect us from the worldly falsehood ! O my mind ! Remember the True Lord by reciting True Name in the company of holy saints. O foolish Man ! You are always engrossed in worldly plreasures. Why do you not recite Lord's True Name ? The worldly possessions are all temporary and will not be of any avail in the end. All the gods even are anxious to attain the Lord, but only few persons, who have developed love of the Lord attain salvation. The Lord is our only mainstay and support. All our ills and sufferings will be cast away with the help of True Name. By keeping fasts or visiting holy places of pilgrimage no one has realised the Lord. So let us recite True Name to escape the cycle of Rebirths. (2-11-20)

i) **Swayyai Mahalai Pehlai Ke 1 (Page 1389 to 1390)**
Ik Onkar Satgur Prasad.

ik man purkh dhiaie' bar daata. sant saha'r sada bikhiai'ta'.

---

durba paru'rou angrai Gur Nanak jas gaie'ou.
kab kal so jas Nanak Gur ghat ghat sahej samaieou. (10)

(By Bhattas)

ਸਵੱਈਏ ਮਹਲੇ ਪਹਿਲੇ ਕੇ ੧ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੮੯ - ੧੩੯)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਇਕ ਮਨਿ ਪੁਰਖੁ ਧਿਆਇ ਬਰ ਦਾਤਾ ॥ ਸੰਤ ਸਹਾਰੁ ਸਦਾ ਬਿਖਿਆਤਾ ॥

ਦੂਰਬਾ ਪਰੂਰਉ ਅੰਗਰੈ ਗੁਨ ਨਾਨਕ ਜਸੁ ਗਾਇਓ ॥
ਕਬਿ ਕਲ ਸੁ ਜਸੁ ਨਾਨਕ ਗੁਰ ਘਟਿ ਘਟਿ ਸਹਜਿ ਸਮਾਇਓ ॥੧ ॥

ii) **Central Theme :** After remembering the Lord's favours, I would sing the praises of the first Guru-sublime, Guru Nanak. All the Yogis, full of knowledge, gods like Inder and saints like Prahlad sing the praises of the Great Guru. The poet kal sings the praises of the Guru, who enjoyed the bliss of Lord's unison. All the Yogis, Rishis, all the four Varnas (Khatri, Brahmin etc.), Sheshnag and gods like Shiva have sung the praises of Guru Nanak. The whole world has benefitted from His teachings and by reciting True Name the world has attained Salvation. The kingdom of Guru Nanak is eternal. The holy saints like Ravidas, Jaidev have sung His praises. Even

the god Brahma sings the praises of the great Guru. The poet kal sings the praises of Guru Nanak, a Raj yogi. The praises of Guru Nanak, immersed in the love of the Lord and a personification of Lord, are being sung all over the Universe. (10)

i) **Swayyai Mahalai Dooje Ke 2 (Page 1391 to 1392)**
Ik Onkar Satgur Prasad.

soiee purkh dhan karta ka'ran kartar kara'n samratho.
satgur dhan Nanak mastak tum dhariou jin hatho.

---

so kaho ta'l gur seviai dhnas sahej subhaie.
darsan parsiai Guru kai janam mara'n dukh jaie'. (10)

ਸਵੱਈਏ ਮਹਲੇ ਦੂਜੇ ਕੇ ੨ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੯੧ - ੧੩੯੨)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਸੋਈ ਪੁਰਖੁ ਧੰਨੁ ਕਰਤਾ ਕਾਰਣ ਕਰਤਾਰੁ ਕਰਣ ਸਮਰਥੋ ॥
ਸਤਿਗੁਰੂ ਧੰਨੁ ਨਾਨਕ ਮਸਤਕਿ ਤੁਮ ਧਰਿਓ ਜਿਨਿ ਹਥੋ ॥

ਸੁ ਕਹੁ ਟਲ ਗੁਰੁ ਸੇਵੀਐ ਅਹਿਨਿਸ ਸਹਜਿ ਸੁਭਾਇ ॥
ਦਰਸਨ ਪਰਸਿਐ ਗੁਰੂ ਕੈ ਜਨਮ ਮਰਣ ਦੁਖੁ ਜਾਇ ॥੧॥

ii) **Central Theme :** O Guru Angad ! The True Guru, Guru Nanak has placed His protective hand on your shoulders so that Guru's Word has percolated throughout your body and the occult powers have been bestowed. You have won the whole world by following the teachings of the Great Master. The poet Kalsahar sings the praises of Guru Angad. You are always immersed in True Name with love and devotion. O Guru ! You are like the kalap Tree, which fulfils all our desires, so the poet Kalsahar sings Your praises. You have followed Guru's Will and cast away all the effects of Maya, having served Guru Nanak. Now you are the world's Guru enjoying the Kingdom of the world. You have been enlightened with knowledge of the Lord by meditating on True Name. The poet kal always sings your praises.

O Nanak ! Whosoever is blessed with Your Grace, gets rid of his sins and vices and enjoys eternal bliss. The poet tal says let us sing the praises of such a great Guru which casts away the cycle of Rebirths. (10)

i) **Swayyai Mahalai Teejai Ke 3 (Page 1393 to 1396)**
Ik Onkar Satgur Prasad.

soiee purak sivar sa'cha' jaka' ik naam achhal sansaran.
jini bhagat bhavjal ta'rai samroh soiee naam pardha'n.

---

ruder dhia'n gya'n satgur kai kab jan bhal une'h jo ga'vai.
bhalai Amar Das gunn terai te'ri upma' tohai ba'n a'vai. (1-22-9-19-60)

(By Bhattas)

ਸਵੱਈਏ ਮਹਲੇ ਤੀਜੇ ਕੇ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੯੩ - ੧੩੯੬)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਸੋਈ ਪੁਰਖੁ ਸਿਵਰਿ ਸਾਚਾ ਜਾਕਾ ਇਕੁ ਨਾਮੁ ਅਛਲੁ ਸੰਸਾਰੇ ॥
ਜਿਨਿ ਭਗਤ ਭਜਵਲ ਤਾਰੇ ਸਿਮਰਹੁ ਸੋਈ ਨਾਮੁ ਪਰਧਾਨੁ ॥

ਰੁਦ੍ ਧਿਆਨ ਗਿਆਨ ਸਤਿਗੁਰ ਕੈ ਕਬਿ ਜਨ ਭਲ ਉਲਹ ਜੋ ਗਾਵੈ ॥
ਭਲੇ ਅਮਰਦਾਸ ਗੁਣ ਤੇਰੇ ਤੇਰੀ ਉਪਮਾ ਤੋਹਿ ਬਨਿ ਆਵੈ ॥੧॥੨੨॥੯॥੧੯॥੬ ॥

ii) **Central Theme :** The poet Kal sings the praises of Guru Amar Das, the most knowledgeable and wise follower of Guru Angad, who is acclaimed all over the world. The renown of Guru Amar Das are spread all over the world and all are singing His praises. Guru Angad has blessed Guru Amar Das with the nectar of True Name, which is being recited by all the sidhas gods, saints like Dhruv, Rishis, which is being spread by Guru Amar Das. All the saints like Namdev and Kabir have recited the same True Name and got united with the Lord. The praises of the Lord are being sung all over and the poet Kal sings the praises of Guru Amar Das. O Guru ! The Lord has blessed you with invaluable True Name through His Grace. You are the most powerful person and have enabled Your followers to free themselves from enmity, egoism through Your effective teachings. You have served Guru Angad Dev, thus gaining bliss and acclaim through His service. The poet Kal sings Your praises, whose guidance has bestowed Salvation on His fillowers. All the occult powers are at your beek and call, having partaken the nectar of True Name. O worthy Guru ! Whosoever has been blessed with your association has got all his desires fulfilled. The poet 'Jalap says the head which bows in obeisance to Guru Amar Das, is worthy and successful. You are always merged with the Lord-Sublime, who pervades everywhere. By serving the Guru all our sins could be got rid of and attain

salvation. O Guru ! I would serve the Lord, if enabled to follow Your Will, through Your Grace, by reciting True Name.

Bikhai ke' : O Guru ! The person, who develops Your love and follows Lord's Will, is enabled to merge with you. Bhikha says, "The Lord has enabled me to join the company of the Guru, and I live a life of love and devotion as directed by the Guru. O True Guru ! Having been born in the dynasty of Bhallas, it is impossible for us to sing praises of Your Greatness. The poet Bhal says that it is not possible to gauge the Guru's Greatness and grandeur, as You have been blessed with the Grace of the King of Kings, Guru Nanak. O Guru Amar Das ! (According to poet Sal) You have won the battle against the enemies of vices and merged with the Lord. (1-22)

i) Swayyai Mahalai Chouthe Ke 4 (Page 1396 to 1406)
Ik Onkar Satgur Prasad.

ik ma'n purkh nirajan dhia'vou. Gur prasad har gunn sa'd gavou.

Gur Amar Das thir thapiou pargami ta'ran tarn.
agh antak badain sal kav Gur Ram Das te'ri saran. (2-60)

(By Bhatts)

ਸਵੱਈਏ ਮਹਲੇ ਚੌਥੇ ਕੇ ੨ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੩੯੬ – ੧੪ ੬)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਇਕ ਮਨਿ ਪੁਰਖੁ ਨਿਰੰਜਨੁ ਧਿਆਵਉ ॥ ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਹਰਿ ਗੁਣ ਸਦ ਗਾਵਉ ॥

ਗੁਰ ਅਮਰਦਾਸਿ ਥਿਰੁ ਥਪਿਆਉ ਪਰਗਾਮੀ ਤਾਰਣ ਤਰਣ ॥
ਅਘ ਅੰਤਕ ਬਦੈਨ ਸਲ ਕਵਿ ਗੁਰ ਰਾਮਦਾਸ ਤੇਰੀ ਸਰਣ ॥੨॥ ੬ ॥

ii) Centreal Theme : Guru Ram Das has been blessed with the attainment of the Lord, by serving Guru Amar Das. O my friends ! Let us sing the praises of the Guru, who has been benefitted with True Name and has enjoyed the bliss of following the Guru's teachings. The poet kal says, Guru Ram Das has filled all the hearts with the Lord's True Name. O Guru! The city of Amritsar filled with the nectar of the Guru's Word, lends immortality to all by reciting True Name. You have attained the eternal bliss through the Grace of Guru Amar Das.

O Guru Ram Das ! You have won over whole universe just as Guru Amar

Das had done earlier, and recited True Name with devotion. The poet Kal says, O Guru ! You have enabled the followers to awaken from the slumber of ignorance through the Guru's Word. Let us take the support of the Guru, so as to gain all worldly pleasures including salvation.

O Guru ! You have amassed the wealth of Truth and eternal bliss. Let us recite the True Name by following the Guru's teachings. The poet Nal says, By serving the Guru, "I have developed the love of the Lord having rid myself of all vices".

O Guru Ram Das ! Guru Amar Das, through His Grace and pleasure has bestowed the throne of Raj-Yog on You.

Rad : O Guru Ram Das ! The bliss of True Name has been blessed on You by Guru Amar Das. Whosoever has followed Your teachings, has been favoured with True Name, ridding him of all vices, through Your Grace. The persons, whom the Guru lends His support sings the praises of the Lord through the Guru's Word. The poet Kal says, Let us alwas seek the Guru's help to attain the Lord by reciting True Name. The poet Jalan says, the city of Govindwal has been established by Guru Amar Das. We have attained the bliss by meeting the Guru. O Guru Ram Das ! By placing His benign and supporting Hand on Your head, Guru Amar Das has enabled You to realise the Lord's secrets. O Guru ! May you save this follower, Bhat, through Your Grace and protect my honour !

O Brother ! We could attain the True Lord by reciting True Name with love through the Guru's Word. The slave Bhat says, " Let us always repeat the word "Guru" all the ime, so as to cross this ocean successfully. The True Master of the Universe, abides in the heart of Guru Nanak, who passed on the light of Lord's knowledge through Angad and Amar Das to Guru Ram Das.

O Brother ! The human beings, without the help of the Guru cannot perceive the True Lord, who is limit-less and beyond our reach. The True Master abides in the heart of Guru Nanak, who passed on the light to Guru Angad, and Guru Amar Das, who further appointed Guru Ram Das Sodhi to continue His mission. The words of Guru Ram Das are recited by the followers with love and devotion. The Bhat Ganga says that the glimpse of The Guru leads us to a successful life. Let us serve the lotus-feet of Guru Ram Das, as He alone could provide us with the ship of safety. O Lord ! In the age of Doapar you appeared in the form of Krishna, and your True Name is

pervading all the beings, which is our mainstay in life. O Guru ! During all the three ages, You are over-existent and omni-present. The poet says, "Let us rid ourselves of all vices by inculcating True Name in the heart. " You are truely an embodiment of the imperishable Lord, the ultimate Truth and ever, existent. O Lord ! You have enacted this wonderful drama of creation and the Guru's Words are sweeter than the nectar even. The poet Mathura says.

O Guru Ram Das ! You have inculcated the love of True Lord in Your heart by reciting His True Name. "Your followers are enjoying the bliss of life and You are being proclaimed as the greatest person in the world, having realised the eternal bliss. The poet Bal says, "Let us greet Guru Ram Das with honour and pay our homage to Him by reciting True Name. O Guru Ram Das ! The prayers of Bhat Kirat is that he may be protected by taking refuge at Your lotus-feet. The poet Sal says, "You have established Your ever-lasting Kingdom on the throne of Guruship with all worldly and spiritual powers. Guru Amar Das has appointed You on the throne of ever-exitent Guru-ship, having attained the Lord. The poet sal says, "I have sought refuge at Your lotus-feet as You are known to be the destroyer of all sins. (2-60)

i) Swayyai Mahalai Panjvai Ke 5 (Page 1407 to 1409)
Ik Onkar Satgur Prasad.

simrung soiee purkh acha'l abna'si. jis simrat durmat ma'l na'si.

---

ka'tai so paap tiu naroh ke' Guru Amar Das jiu paieou.
chhattar singhasin prithmi Gur Arjan kou de' aieyo.
(2-21-9-11-10-10-22-60-143)

(Bhatts)

ਸਵੱਈਏ ਮਹਲੇ ਪੰਜਵੇਂ ਕੇ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੪੦੭ - ੧੪੧੯)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਸਿਮਰ ਸੋਈ ਪੁਰਖੁ ਅਚਲੁ ਅਬਿਨਾਸੀ ॥ ਜਿਸੁ ਸਿਰਮਤ ਦੁਰਮਤਿ ਮੇਲੁ ਨਾਸੀ ॥

ਕਾਟੇ ਸੁ ਪਾਪ ਤਿਨ ਨਰਹੁ ਕੇ ਗੁਰੁ ਅਮਰਦਾਸੁ ਜਿਨ ਪਾਇਅਉ ॥
ਛਤ੍ਰ ਸਿੰਘਾਸਨ ਪਿਰਥਮੀ ਗੁਰ ਅਰਜਨੁ ਕੋਉ ਦੇ ਆਇਅਉ
॥੨॥੨੧॥੯॥੧੧॥੧ ॥੧ ॥੨੨॥੬ ॥੧੨੨॥

ii) **Central Theme :** O Guru Arjan ! You have fulfilled all our desires of life and have realised the True Lord through the Guru's Grace. So I sing the praises of the Guru with folded hands. The fortunate persons, pre-destined by Lord's Will have inculcated the Guru's Word by accepting you as an embodiment of True Name, O Guru ! You have established the kingdom of knowledge in this age of kal-yug. Like the other Guru's now Guru Arjan has appeared in the world as personification of the Lord. O Guru Arjan ! Blessed was Guru Ram Das, who in turn has bestowed the same enlightement to enable you to attain unison with the Lord. O Guru ! You are the supporter and propagator of True religion, who could cast away our sins. You are an embodiment of Truth, pervading in all the beings, and have propagated the message of Lord's True Name. Being fearless, you have enjoyed the state of Equipoise and enabled the world to perceive the unaeen Lord. You have blessed the whole world by imparting knowledge of True Name, (as stated by the poet kal).

Sorthai : O Guru ! You have attained the nectar of True Name, which enables others to cross this ocean successfully through the Guru's Grace. By having a glimpse of Guru Arjan, one becomes imbued with the love of True Lord. The poet Mathura says, I am longing to take refuge at the lotus-feet of the fifth Nanak, as Guru Arjan is like the ship of safety, who could help us all. I am imbued with the love of the Guru, a personification of the Lord. Guru Ram Das had enlightened Guru Arjan with the light of knowledge and bestowed the authority of Guruship on Him to help the human beings towards Salvation. The persons, who partook True Name through the Guru's guidance, have got rid of all sufferings and sins. As such whosoever follows the teachings of Guru Arjan will be free from the clutches of the cycle of Rebirths. The poet Mathura says that there is no doubt that Guru Arjan is a true personification of the Lord. O Guru ! The canopy of Lord's praises and True Name is fluttering over You, which You are spreading throughout the world. The Guru's abode lies in the city of gods, as the Lord's blessings and pleasure are bestowed on the Guru. O Guru Ram Das ! When you departed from the earthly abode, merging with the Lord, you bestowed the throne of Guruship on Guru Arjan. (2-21-9-11-10-10-22-60-143)

i) **Ik Onkar Satnam Karta Purkh Nirbhou Nirvair**
Akal Moorat Ajooni Saibhung Gur Prasad.

Slok Varan Te Vadhik. (Page 1410 to 1412)
Mahala 1

utangi pai obri gehri gambhiri.

sasu'rr suhia' kiv kari niva'n na jave' thani.

M-3 : Lahore sehar Amritsar sifti da' ghar. (28)

M-1 : udosa'hai hia' nisa'ni toat na a'vai ani.

Nanak Gurmukh aisa' ja'nsai poorai ma'hein sama'hi. (33)

ੴ ਸਤਿਨਾਮੁ ਕਰਤਾ ਪੁਰਖੁ ਨਿਰਭਉ ਨਿਰਵੈਰੁ ਅਕਾਲ ਮੂਰਤਿ ਅਜੂਨੀ ਸੈਭੰ ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੪੧ - ੧੪੧੨)

ਸਲੋਕ ਵਾਰਾਂ ਤੇ ਵਧੀਕ ॥ਮਹਲਾ ੧॥

ਉਤੰਗੀ ਪੈ ਓਹਰੀ ਗਹਿਰੀ ਗੰਭੀਰੀ ॥ ਸਸੁੜਿ ਸੁਹੀਆ ਕਿਵ ਕਰੀ ਨਿਵਣੁ ਨ ਜਾਇ ਥਣੀ ॥

ਮਹਲਾ 3 : ਲਾਹੌਰ ਸਹਰੁ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰੁ ਸਿਫਤੀ ਦਾ ਘਰ ॥ ੨੮॥

ਮਹਲਾ ੧ ॥ ਉਦੋਸਾਹੈ ਕਿਆ ਨੀਸਾਨੀ ਤੋਟਿ ਨ ਆਵੈ ਅੰਨੀ ॥

ਨਾਨਕ ਗੁਰਮੁਖਿ ਐਸਾ ਜਾਣੈ ਪੂਰੈ ਮਾਹਿ ਸਮਾਹੀ ॥ ੩੩॥

ii) Central Theme : O friend ! Let us bow and pray to the Guru to get enriched with virtues, but how could I do it without giving up egoism and pride ? Let us seek the advice of the Guru for leading a fruitful life in the company of holy saints. O Nanak ! It is only through the Guru's Word that we could escape the cycle of Rebirths by reciting True Name. The person, who does not develop love of the Lord by engaging in recitation of True Name, wastes this precious life. The human beings are born as per Lord's Will and face death as per His dictates and do not attain anything without the Guru's guidance.

Mahala 3 : The Guru told His followers that the city of Lahore, due to its sinful actions will always suffer, while the city of Amritsar will be the abode of the Lord, deserving all praise for singing the praises of the Lord.

Mahala 1 : This human being always suffers due to the five vices, leading to lot of wailings in life and does not enjoy the fruits of Truth and True Name. The truly learned person always leads a fruitful life with the love of the Lord whereas the faithless person had a purposeless life, being engrossed in worldly falsehood (Maya).

The person, who has realised the True Lord through the Guru's guidance finally merges with the Lord through His Grace. (33)

i) **Slok Mahala 3 (Page 1413 to 1420)**
Ik Onkar Satgur Prasad.

abhia'gat eh na a'khie'h jinkai ma'n meh bharam.
tin ke' diata' Nanaka teho jeha' dharam. (1)

---

har har kirpa dhar prabh jan Nanak ja'p har Naam. (50)

Nanak nadri ba'hri kara'n pla'h kare'. (67)

(Guru Amar Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੩ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੪੧੩-੧੪੨)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਅਭਿਆਗਤ ਏਹ ਨ ਆਖੀਅਹਿ ਜਿਨਕੈ ਮਨ ਮਹਿ ਭਰਮੁ ॥
ਤਿਨਕੇ ਦਿਤੇ ਨਾਨਕਾ ਤੇਹੋ ਜੇਹਾ ਧਰਮੁ ॥੧॥

ਹਰਿ ਕਿਰਪਾ ਧਾਰਿ ਪ੍ਰਭ ਜਨ ਨਾਨਕ ਜਪਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ॥੫॥

ਨਾਨਕ ਨਦਰੀ ਬਾਹਰੀ ਕਰਣ ਪਲਾਹ ਕਰੇ ॥੬੭॥

ii) **Central Theme :** The persons, with dual mindedness, are not called true followers, but the True seekers of Truth are in search of unity with God. With the support of True Name, one gets rid of all sins, and one attains the state of Equipoise. Whatever is pre-destined for anyone as per Lord's Will can never be altered. There are millions of people, who have shed their egoism, but have disappeared from the world, whereas those persons united with the True Guru, have realised Salvation. I would seek support of such persons. The faithless persons lead an impure life, without reciting True Name, and then die without achieving anything.

It is only few fortunate persons, pre-destined by Lord's Will, who get united with the Lord and enjoy eternal bliss through the Lord's Grace. The person, imbued with the love of the Guru's Word, surrenders completely to the Guru and gains Lord's love and Guru's Grace. O my mind ! Let us recite True Name with love and devotion, so as to get honoured in the Lord's Court and get rid of our sins and egoism. There is no other treasure

greater than Lord's True Name.

O Nanak ! The Lord protects those persons against the Yama's attacks, who are immersed in the Lord's love and True Name. There is complete eternal bliss all around with the Guru's Word. Whom should we remember in the ambroisal hours of the morning? The answer is to recite True Name of the Lord who could create or destroy the Universe.

O Nanak ! The Lord's Will prevails everywhere but the faithless person wanders around so we should develop love for the Guru-minded persons. The persons, who have lost the True path could be made to realise the fault through the Lord's Grace alone, as they can never attain the eternal bliss inspite of their efforts. (67)

i) **Slok Mahala 4 (Page 1421 to 1424)**
Ik Onkar Satgur Prasad.

vadbha'gia' soha'gni jina Gurmukh milia' har Rai.
antar joat parga'sia' Nanak naam samaie'. (1)

Nanak Gurmukh milai na vichhar'eh je' mailai sirja'nhaar. (15)

---

jan Nanak har ka da's hai Guru Satgur ke' gul golai. (30)

(Guru Ram Das)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੪ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੪੨੧-੧੪੨੪)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਵਡਭਾਗੀਆ ਸੋਹਾਗਣੀ ਜਿਨਾ ਗੁਰਮੁਖਿ ਮਿਲਿਆ ਹਰਿ ਰਾਇ ॥
ਅੰਤਰਿ ਜੋਤਿ ਪਰਗਾਸੀਆ ਨਾਨਕ ਨਾਮਿ ਸਮਾਇ ॥ ੧॥

ਨਾਨਕ ਗੁਰਮੁਖਿ ਮਿਲੇ ਨ ਵਿਛੜਹਿ ਜਿ ਮੇਲੇ ਸਿਰਜਣਹਾਰ ॥ ੧੫॥

ਜਨ ਨਾਨਕੁ ਹਰਿ ਕਾ ਦਾਸੁ ਹੈ ਗੁਰ ਸਤਿਗੁਰ ਕੇ ਕੇ ਗੁਲ ਗੋਲੇ ॥ ੩ ॥

ii) **Central Theme :** The persons, united with the True Lord through the Guru's guidance, are fortunate and pre-destined by Lord's Will. They have been enlightened with knowledge and True Name. I have been longing for a glimpse of the Lord through the Guru's guidance but it is through the Grace of the Lord that we could unite with such a perfect Guru. The Guru-

minded perosns have developed True love for the Lord, and attained bliss in the fourth stage of Equipoise. The persons, immersed in True Name are received with honour in the Lord's Presence and united with Him forever.

The persons, who have sought refuge at the lotus-feet of the Guru, have merged with the Lord through the Guru's guidance. The Guru-minded persons get purified with Guru's guidance by reciting True Name. The self-willed persons are burning within with the fire of worldly desires, and are attached to worldly possessions. Even such persons could be saved by taking refuge at the lotus-feet of the Guru. The Guru's followers have accepted the Lord's Will with self-surrender as such they lead a successful life.

The faithless persons, full of egoism, have lost the true path and are engrossed in worldly falsehood and dual-mindedness. The persons, with the Guru's guidance always recite Lord's True Name with love and devotion, thus enjoying the eternal bliss.

O Nanak ! I am a slave of the slaves of the Lord, who have sought support of the True Guru, an embodiment of the Lord. (30)

i) **Slok Mahala 5 (Page 1424-1426)**
Ik Onkar Satgur Prasad.

ravai sa'iee je' mukh na moran jini sinjha'ta soi'ee.
jha'r jha'r pavde' kache' birhi jina kaar na aieee. (1)

---

jis paas behthia'n sohiai sabhna da vesa'ho. (22)

(Guru Arjan Dev)

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੪੨੪-੧੪੨੬)
॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਰਤੇ ਸੇਈ ਜਿ ਮੁਖੁ ਨ ਮੋੜੰਨਿ ਜਿਨੀ ਸਿਵਾਤਾ ਸਾਈ ॥
ਝੜਿ ਝੜਿ ਪਵਦੇ ਕਚੇ ਬਿਰਹੀ ਜਿਨਾ ਕਾਰਿ ਨ ਆਈ ॥੧॥

ਜਿਸੁ ਪਾਸਿ ਬਹਿਠਿਆ ਸੋਹੀਐ ਸਭਨਾ ਦਾ ਵੇਸਾਹੁ ॥੨੨॥

ii) **Central Theme :** The True saints never turn away from the service and worship of the Lord, as they are imbued with His love. Thus they have realised the Lord whereas the faithless persons, who have not fallowed the

path of Lord's love and Will, always turn away from Him. The singing of Lord's praises (Sorath Rag) is worth while only when one has developed Lord's love by reciting True Name. Such persons never face any harm or obstacles and they enjoy the bliss of life by singing Lord's praises. Let us accept Lord's Will with pleasure, ridding ourselves of dual mindedness.

The saintly persons have made a success of this invaluable human life by reciting Lord's True Name. Even Dharam Raj would be delighted with their presence by any chance as they have purified his place also.

The Lord purifies the sinners through His Grace, as He is all-powerful and omni-potent. The persons, who deal in truthfulness and carry out Lord's worship have developed good qualities, but the foolish world has lost its way having forsaken the Lord. They are thrown in the abyss of hell.

So long one is blessed with Lord's Grace, one does not lack in virtues. So let us make use of the treasures of True Name through the Guru's Word and share it with others.

The Lord is the king of kings and most wealthy, who provides sustenance to all the beings. The whole world has faith in His support, as He is their mamstay in life. (22)

i) **Ik Onkar Satgur Prasad. (Page 1426 to 1428)**
Slok Mahala 9.

gunn Gobind ga'ie'ou nahi janam aka'rath keen.
koh Nanak har bhaj ma'na jeh bidh jal kou meen. (1)

---

jeh simrat taisai rachi koh Nanak su'nn meet. (25)

---

jeh simrat sankat mitai daras tuha'ro hoiai. (57-1)

(Guru Tegh Bahadur)

॥ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੪੨੬-੧੪੨੮)
ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੯ ॥

ਗੁਨ ਗੋਬਿੰਦ ਗਾਇਓ ਨਹੀ ਜਨਮੁ ਅਕਾਰਥ ਕੀਨ ॥
ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਭਜੁ ਮਨਾ ਜਿਹਿ ਬਿਧਿ ਜਲ ਕੌ ਮੀਨ ॥੧॥

ਜਗੁ ਰਚਨਾ ਤੈਸੇ ਰਚੀ ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਸੁਣ ਮੀਤ ॥੨੫॥

ਜਿਹ ਸਿਮਰਤ ਸੰਕਟ ਮਿਟੈ ਦਰਸੁ ਤੁਹਾਰੋ ਹੋਇ ॥੫੭॥੧॥

ii) **Central Theme :** O Nanak ! Let me be absorbed in the love and devotion of the Lord by meditating on True Name, else we will waste this life without singing His praises. The foolish man spends his whole life engrossed in worldly falsehood and worldly pleasures. Infact, True Name alone is the right ideal of life, else this life is a total loss. The remembrance of the Lord could bring us Salvation, so let us meditate on True Name before the time runs out. A person, who holds praise and slander as equally good, and does not distinguish between friend or foe is truly deserving Salvation. O friend! This world's existence is like a bubble, which appears on water and then disappears suddenly. The Man, during the journey of life, passes through three stages of childhood, youth and old age, but without the support of True Name, man wastes this life. The whole world is like a beggar, always asking for something from the Lord, but our desires are fulfilled by the Lord by remembering Him. Let it be clearly understood that this world is false and transient alongwith its pleasures, and our body will perish like the wall of sand. O Nanak ! Let us sing Lord's praises by reciting True Name, forgetting worldly falsehood. O Nanak ! If the Lord bestows His Grace, we could break the bondage of Maya and unite with the Lord. In this hour of trial, when friends have deserted us, it is only Lord's support which is seen as the saving device. In the end, we could only depend on True Name and the company of holy saints alongwith the Guru's guidance. With meditation of True Name, I have got over all my sufferings and have had a glimpse of the Lord, thus finally uniting with Him. (57-1)

i) **Munda'vani Mahala 5 (Page 1428)**

Tha'l vitch tin vastu paieeou sat santokh vicha'ro.
amrit naam Thakur ka pa'iou jiska sabhas adharo.

---

tum sansar(o) charan lag tariai sabh Nanak braham pasa'ro. (1)

(Guru Arjan Dev)

ਮੁੰਦਾਵਣੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (ਪੰਨਾ ੧੪੨੮)

ਥਾਲ ਵਿਚਿ ਤਿੰਨਿ ਵਸਤੂ ਪਈਓ ਸਤੁ ਸੰਤੋਖੁ ਵੀਚਾਰੋ ॥
ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਨਾਮੁ ਠਾਕੁਰ ਕਾ ਪਇਓ ਜਿਸਕਾ ਸਭਸੁ ਅਧਾਰੋ ॥

ਤਮ ਸੰਸਾਰੁ ਚਰਨ ਲਗਿ ਤਰੀਐ ਸਭੁ ਨਾਨਕ ਬ੍ਰਹਮ ਪਸਾਰੋ ॥੧॥

BIBLOGRAPHY

1. Sri Guru Granth Sahib Satik (In Punjabi)
By
Gyani Bishan Singh Ji, Khalsa College, Amritsar

2. Sri Guru Granth Sahib Darpan (In Punjabi)
By
Dr. Sahib Singh D. Liti.

3. Sri Guru Grath Sahib (English Version)
By
Dr. Gopal Singh, M.A., Ph.D

4. Sri Guru Granth Sahib (English Translation)
By
Gurbachan Singh Talib

5. Jap Ji (English)
By
Chellaram

6. The Sikh Philosophy
By
Dr. S.S. Kohli

7. Selection from the Sacred Writings of the Sikhs
from
Unesco Collections of Representative Works (Indian Series)

GLOSSARY

1)	Ik Onkar	-	The one self-manifested, Sublime Lord.
2)	Sat Gur Parsad	-	The Lord is Truth Personified & attainable through Guru's guidance/benevolence.
3)	Guru	-	Guru is the intermediary between Man and the Lord and the binding force between the soul and the Prime-Soul. Guru Nanak has always manifested the necessity and importance of the Guru, which has been explained in the book in various hymns. Guru Nanak was followed by Nine other Gurus to continue His mission as shown below, and Guru Granth Sahib is now the living Guru in the form of "Shabad Guru", for the Sikhs which lays down the various aspects of human life and the ideal to be attained.
i)	Guru Nanak Dev	-	1469 to 1539 (who contributed 974 hymns)
ii)	Guru Angad Dev	-	1504 to 1552 (contributed 62 hymns).
iii)	Guru Amar Das	-	1479 to 1574 (contributed 907 hymns)
iv)	Guru Ram Das	-	1534 to 1581 (contributed 679 hymns) and founded Amritsar.
v)	Guru Arjan Dev	-	1563 to 1606 who contributed 2218 hymns and compiled the Guru Granth Sahib.
vi)	Guru Har Gobind	-	1595 to 1644 who founded Akal Takhat as the Seat of Temporal authority for Sikhs.
vii)	Gur Har Rai	-	1630 to 1661 continuned the Propagation of Sikh faith.

viii)	Guru Harkrishan	-	1656 to 1664 continued the Propagation of Sikh faith.
ix)	Guru Tegh Bahadur	-	1621 to 1675 (contributed 115 hymns). These were included in the Guru Granth Sahib by Guru Gobind Singh, the Tenth Master.
x)	Guru Gobind Singh	-	1666 to 1708 who established the Khalsa Panth in 1699.

At the end of His mortal life, the Guru ordained the Khalsa to look towards "Guru Granth Sahib as the Guru henceforth.

4)	Amrit Vela	-	The ambrosial hours (Pre-dawn) of the morning.
5)	Anahad (Shabad)	-	Unstrung Music of Nature.
6)	Anand	-	The eternal and perfect bliss attained on getting unison with the Lord.
7)	Bhau	-	Wonder-awe, fear of the Wondrous Lord, alongwith love for Him.
8)	Dual-mindedness	-	Man's inclination towards Maya, worldly falsehood on one side and Godliness on the other.
9)	Grace	-	Lord's benevolence on Man.
10)	Gurmukh	-	Facing the Guru, totally committed to the Guru's teachings and surrender to Guru's Will, thus uniting with the Lord finally (compared to the respectable wedded woman in love with her spouse).
11)	Hukam	-	Lord's Will-Dictates of the Lord.
12)	Karam	-	Our actions - based on which we reap the reward, also Lord's benedictions.

13)	Kudrat	-	Nature - the whole Creation of Universe, presenting Lord's Manifestation in Physical form.
14)	Manmukh	-	Self-Willed faithless persons who follos their own cleverness for directions in life. (compared to a deserted woman of low character)
15)	Maya	-	Worldly falsehood with worldly pleasures inclding Wealth and vices.
16)	Meditation	-	Concentrating on Lord's True Name.
17)	Mokh Dwar	-	Salvation or Mukti.
18)	Mukati	-	Salvation to get away from bondage of Maya.
19)	Nadir	-	Grace and Mercy of the Lord on Man.
20)	Nij Thav	-	To attain Self-realisation and concentrate on the Lord.
21)	Ragas	-	There are 31 Ragas in which the hymns of Guru Granth Sahib are compiled. These are: Sri Rag, Majh, Gour'i, Asa, Gujri, Dev Gandhari, Bihagar's, Vadhans, Sorath, Dhanasari, Jaitsri, Todi, Bairar'i, Tilang, Suhi, Bilaval, Gond, Ramkali, Nat Narain, Mali gour'a, Maru, Tukhari, Keda'ra, Bhairon, Basant, Sarang, Malar, Kanr'a, Kalyan, Parbhati, Jaijavanti.
22)	Simran	-	Recitation of Lord's True Name with love and concentration.
23)	True Name	-	Recitation of Lord's True Name with love and concentration.

24)	Vices	-	Five vices of sexual desires, anger, egoism, greed and attachment. (Kaam, Karod, Ahankar, Lobh, Moh)
25)	Vismad	-	State of Wonder and bliss.
26)	Amrit	-	The elixir of life. To Immortalise Man.

27) "The digits in the Punjabi Version of hymns show the following parts in brackets :-

Part			**Subect**
I	a.	-	Lord's Manifestation.
	b.	-	Attainment of Lord.
	c.	-	Lord's Benevolence.
II.		-	Guru's - His Role and Importance.
III.		-	True Name
IV.		-	Lord's Will & Grace.
V.		-	Ideal of life.
VI.		-	a) Holy saints & Holy Congregations. b) Guru-minded persons (Gurmukhs) & Self-willed persons. (Manmukhs)
VII.		-	a) Vices like ego, Sexual desires etc. b) Worldly Falsehood. (Maya)
VIII.		-	Miscellaneous Topics.
IX.		-	Perfect Bliss or Anand.
X.		-	'Equipoise or Sahej & Sacrifice'.